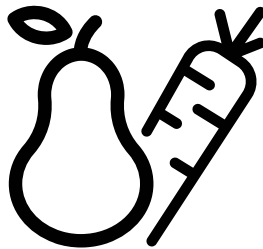


# GRUNDIG

**Refrigerator**  
User Manual  
**Kühlschrank**  
Bedienungsanleitung



GQN21220X-GQN21225X-GN1416231ZX-GN1416221ZX-GQN21225GB



**EN/DE**

57 8168 0000/AO - 1/6-EN-DE



# Contents

## **1. Safety and environment**

**instructions** **2**

**2. Your Freezer** **6**

**2. Your Freezer** **7**

**3. Installation** **8**

3.1 Right place for installation ..... 8

3.2 Attaching the plastic wedges . 8

3.3 Electrical connection ..... 8

3.4 \*Adjusting the stands ..... 10

3.5 Water connection ..... 10

3.5.1 Before Installation ..... 11

3.6 Connecting the water hose  
to the refrigerator ..... 11

3.7 Connecting the water line to  
the water supply ..... 11

**4. Preparation** **12**

4.1 Things to be done for saving  
energy ..... 12

4.2 Recommendations about the  
fresh food compartment ..... 13

4.3 Initial use ..... 13

**5. Operating the product** **14**

5.1 Indicator panel ..... 14

5.2 Indicator panel ..... 20

5.3 Freezing fresh food ..... 23

5.4 Recommendations for  
preserving the frozen food ..... 24

5.5 Deep-freeze information ..... 24

5.6 Placing the food ..... 25

5.7 Door open warning ..... 25

5.8 Chiller compartment ..... 25

5.9 Crisper ..... 25

5.10 Humidity-controlled  
crisper ..... 26

(FreSHelf) ..... 26

5.11 Egg tray ..... 26

5.12 Movable Middle Section ..... 26

5.13 Cool Control Storage  
Compartment ..... 27

5.14 Blue light ..... 27

5.15 Odour filter ..... 27

5.16 Wine cellar compartment .. 28

5.17 Using internal water  
dispenser ..... 30

5.18 Dispensing Water ..... 30

5.19 For using water dispenser . 31

5.20 Icematic ..... 31

5.21 Icematic and ice storage  
container ..... 32

**6. Maintenance and cleaning** **33**

6.1 Avoiding bad odours ..... 33

6.2 Protecting the plastic  
surfaces ..... 33

**7. Troubleshooting** **34**

## Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

### **The user manual will help you use the product in a fast and safe way.**

Will help you use your appliance in a fast and safe way.

Read the manual before installing and operating your product.

Follow the instructions, especially those for safety.

Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.

Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

### **Symbols and their descriptions**

This instruction manual contains the following symbols:





	Important information or useful usage tips.
	Warning against dangerous conditions for life and property.
	Warning against electric voltage.
	Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.



# 1. Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

## Intended use

	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

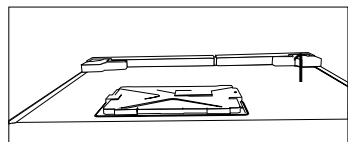
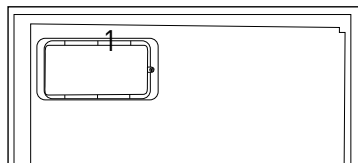
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;

- catering and similar non-retail applications.

## 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product

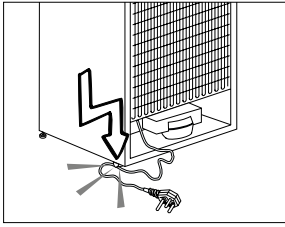
(electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer

compartment. They may explode.

- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

### 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

### 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.

- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

## 1.2. Intended use

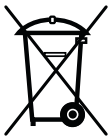
- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

### 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

### 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling.

Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

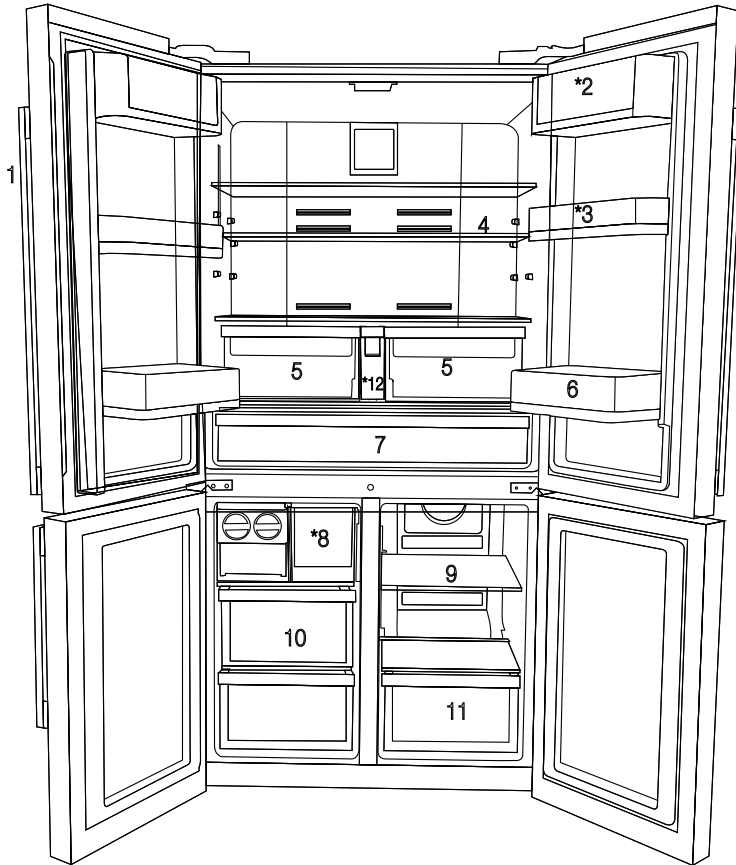
### 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2. Your Freezer

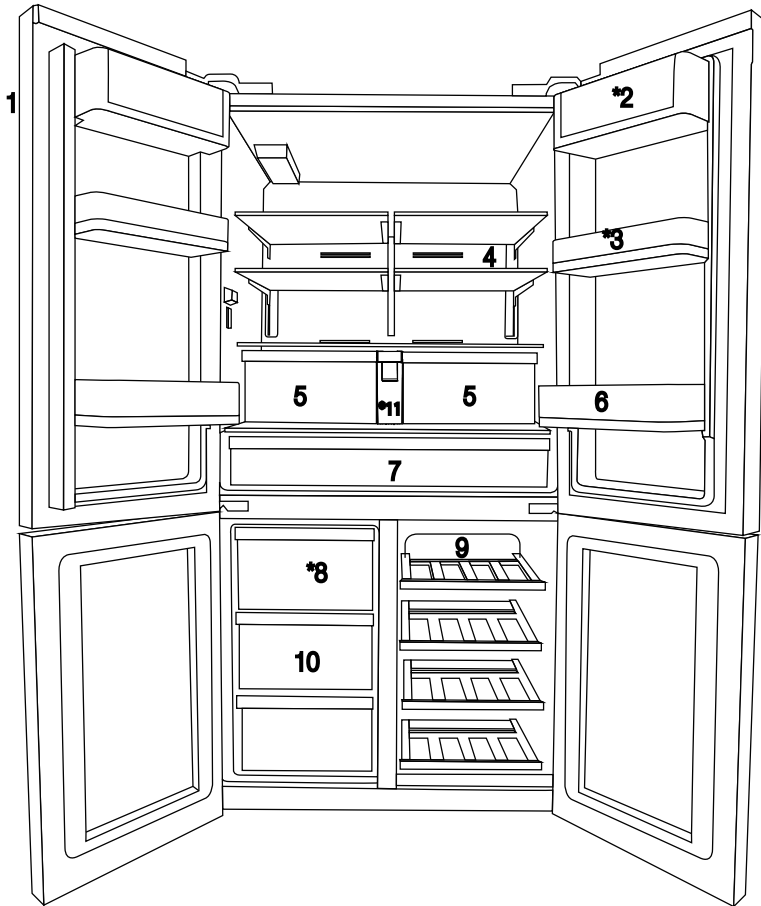


1. Control and indicator panel
  2. Butter & Cheese section
  3. 70 mm moving door shelf
  4. Fridge compartment glass shelf
  5. Fridge compartment crisper
  6. Gallon door shelf
  7. Chiller compartment
  8. Icebox drawer
  9. Multizone compartment glass shelf/cooler
  10. Freezer compartment drawers
  11. Multizone Compartment's drawer
  12. Water tank
- \*Optional



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

## 2. Your Freezer



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Control and indicator panel</li> <li>2. Butter &amp; Cheese section</li> <li>3. 70 mm moving door shelf</li> <li>4. Fridge compartment glass shelf</li> <li>5. Fridge compartment crisper</li> <li>6. Gallon door shelf</li> <li>7. Chiller compartment</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>8. Icebox drawer</li> <li>9. Multizone compartment glass shelf/cooler</li> <li>10. Freezer compartment drawers</li> <li>11. Water tank</li> </ul> <p>*Optional</p> |
|--|---|






Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

## 3. Installation

### 3.1 Right place for installation

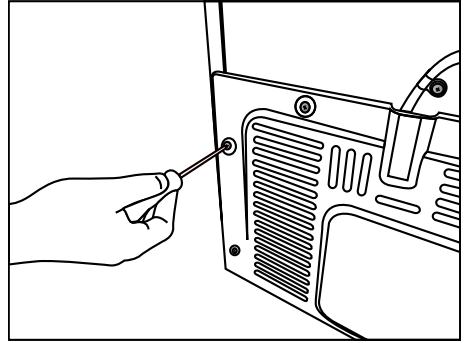
Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.

	<b>WARNING:</b> The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.
	<b>WARNING:</b> The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!
	<b>WARNING:</b> If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

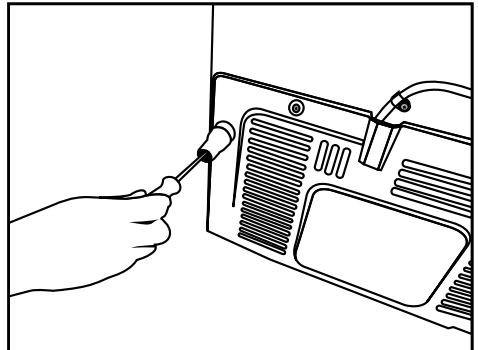
### 3.2 Attaching the plastic wedges

Plastic wedges are used to create the distance for the air circulation between the product and the rear wall.

1. To install the wedges, remove the screws on the product and use the screws supplied together with the wedges.



2. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation cover as illustrated in the figure.



### 3.3 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a fuse complying with the values in the rating plate. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Electrical connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.

- The voltage and allowed fuse or breaker protection are specified in the Rating Plate which is affixed to interior of the product. If the current value of the fuse or breaker in the house does not comply with the value in the rating plate, have a qualified electrician install a suitable fuse.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.



**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by the Authorised Service Agents.



**WARNING:** If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorised Service Agent! There is the risk of electric shock!

To adjust the doors vertically,  
Loosen the fixing nut located at the bottom.

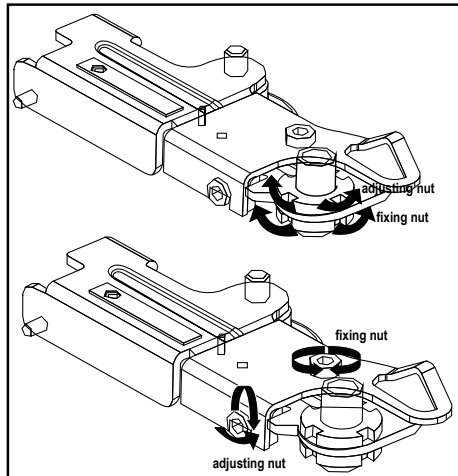
Rotate the adjusting nut according to the position of the door (clockwise/counter-clockwise).

Tighten the fixing nut in order to fix the position.

To adjust the doors horizontally,  
Loosen the fixing nut located at the top.

Rotate the side adjusting nut according to the position of the door (clockwise/counter-clockwise).

Tighten the fixing nut which is at the top in order to fix the position.

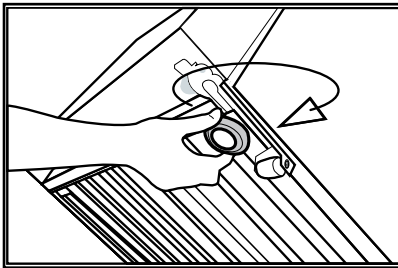
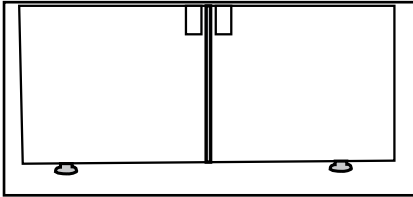




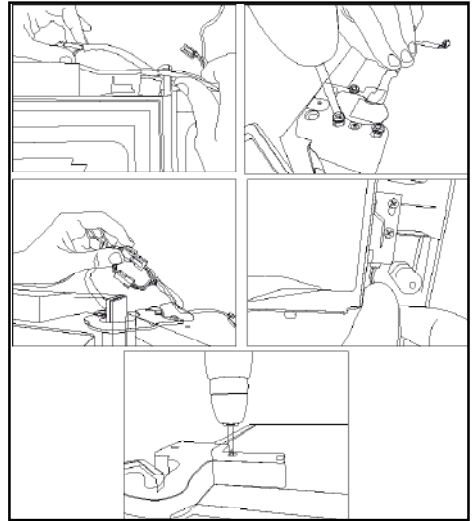
### 3.4 \*Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.

\*If your product does not have a wine compartment or is not a glass door, your product does not have adjustable stands, the product has fixed stands.






- Upper hinge group is fixed with 3 screws.
- The hinge cover is attached after the sockets are installed.
- Then the hinge cover is fixed with two screws.



### 3.5 Water connection

Depending on the model of the refrigerator, you can connect it either to a demijohn or water mains. First you must connect the water hose to the refrigerator.

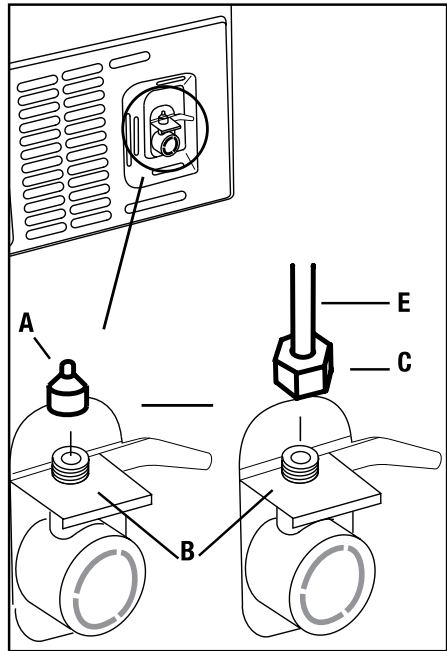
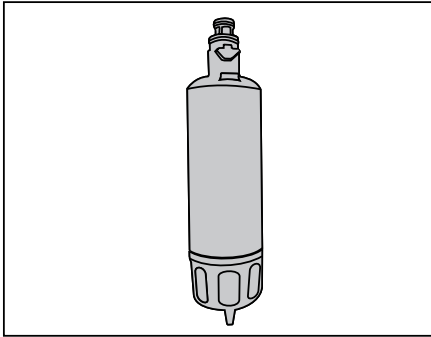
	In cases where a demijohn is used, a separate pump must also be used.
	<b>WARNING:</b> Refrigerator and the pump, if any, must be unplugged during connection.
	Following parts may not be supplied with your product since they are not required when using a demijohn.

Check that following part have been delivered together with the product: External water filter. (If there is a demijohn connection; it is not necessary to use a water filter.)

### 3.5.1 Before Installation

Make sure that you have everything necessary to ensure proper installation before proceeding, including:

Your product comes with an internal water filter for use inside the fridge. Part number of the filter is 4918450200 and you can use this part number when ordering replacement filters.



### 3.6 Connecting the water hose to the refrigerator

1. Slip the union (B) onto the water hose (A).
2. Push the water hose downwards firmly to slip it onto the water inlet valve (C).
3. Tighten the union (C) by hand to secure it onto the water inlet valve.




Normally, you are not required to tighten the union with a tool. However, you can use a spanner or pliers to tighten the union if there is a leakage.

### 3.7 Connecting the water line to the water supply

Connect the water line to a water supply valve. If a valve is not present or you are not sure, consult a qualified plumber.




## 4 Preparation

### 4.1 Things to be done for saving energy

	Connecting your refrigerator to systems that save energy is dangerous as they may cause damage on the product.
---	--

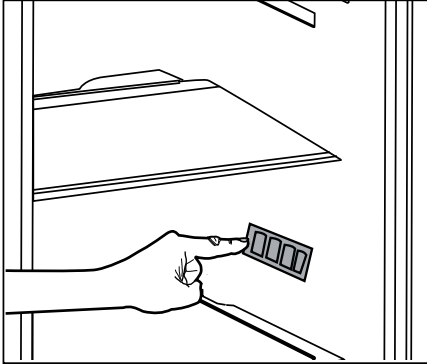
- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload the refrigerator. Cooling capacity will fall when the air circulation in the refrigerator is hindered.
- Do not place the refrigerator in places subject to direct sunlight. Install the product at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, heater units and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens.
- Pay attention to store your food in refrigerator in closed containers.
- To be able store maximum food in the freezer compartment of your refrigerator, the upper drawer has to be removed and placed on top of glass shelf. Power consumption stated for your refrigerator has been determined after removing the icematic and the upper drawers as to allow maximum loading. It is strongly recommended to use the lower drawers in the freezer and the multizone compartment while loading.

- Airflow should not be blocked by placing foods in front of the freezer and the multizone compartment fans. Foods should be loaded by leaving minimum 5 cm space in front of the protective fan grid.
- Thawing the frozen foods in the fridge compartment both saves energy and reserves the quality of the foods.

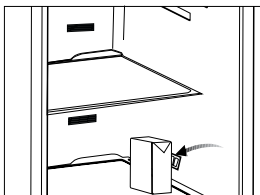
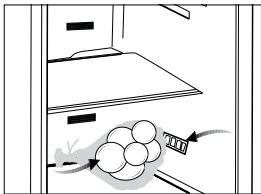
	Temperature of the room where your refrigerator is located should at least be 10°C /50°F. Operating your refrigerator under cooler conditions is not recommended with regard to its efficiency.
	Inside of your refrigerator must be cleaned thoroughly.
	If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 4 cm distance between them.

## 4.2 Recommendations about the fresh food compartment

- Make sure that the food does not touch the temperature sensor in fresh food compartment. To allow the fresh food compartment to keep its ideal storage temperature, the sensor must not be hindered by food.



- Do not place hot foods or beverages inside the product.



## 4.3 Initial use

Before using the product, make sure that all preparations have been made in accordance with the instructions given in the “Important instructions regarding safety and environment” and “Installation” chapters.

- Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section. Before you start the refrigerator, make sure that the interior is dry.
- Plug the refrigerator in a grounded socket. The interior illumination is lit when the door of the refrigerator is opened.
- Operate the refrigerator for 6 hours without placing any food in it and do not open its door unless it is necessary.



You will hear a noise when the compressor starts up. The liquids and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.

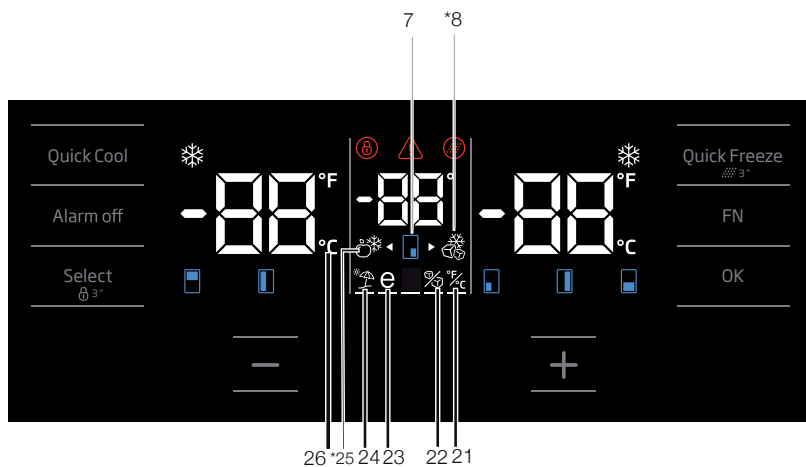
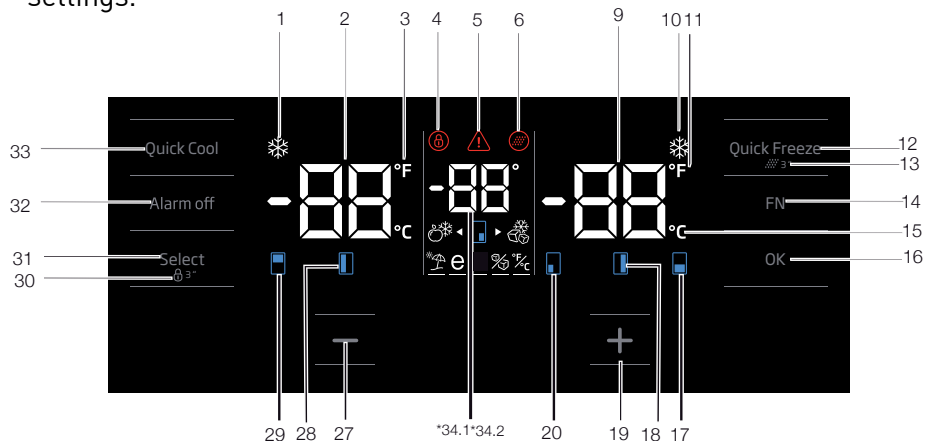


Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

## 5. Operating the product

### 5.1 Indicator panel

Touch-control indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the refrigerator. Just press the relevant buttons for function settings.



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

### 1. Quick cooling function indicator

It turns on when the quick fridge function is activated.

### 2. Fridge compartment temperature indicator

Temperature of the fridge compartment is shown; it can be set to 8,7,6,5,4,3,2,1.

### 3. Fahrenheit indicator

It is a Fahrenheit indicator. When the Fahrenheit indication is activated, the temperature set values are shown in Fahrenheit and the relevant icon turns on.

### 4. Key lock

Press key lock button simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the key lock button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator.

### 5. Power failure/High temperature/error warning

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During long-term power failures, the highest temperature value that the freezer compartment reaches will blink on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "solutions recommended for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

### 6. Filter reset icon

This icon turns on when the filter needs to be reset.

### 7. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 8. Joker freezer icon

Hover over the Joker freezer icon using the FN button; the icon will start to flash. When you press the OK key, joker cabin freezer icon turn on and operates as a freezer.

### 9. Freezer compartment temperature indicator

Temperature of the fridge compartment is shown; it can be set to -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

### 10. Quick freeze function indicator

It turns on when the quick freeze function is activated.

### 11. Fahrenheit indicator

It is a Fahrenheit indicator. When the Fahrenheit indication is activated, the temperature set values are shown in Fahrenheit and the relevant icon turns on.

### 12. Quick freeze function button

Press this button to activate or deactivate the quick freeze function. When you activate the function, the freezer compartment will be cooled to a temperature lower than the set value.



Use the quick freeze function when you want to quickly freeze the food placed in freezer compartment. If you want to freeze large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 24 hours at the most or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

### 13. Filter reset

The filter is reset when the quick freeze button is pressed for 3 seconds. Filter reset icon goes off.

### 14. FN button

Using this key, you can switch between the functions that you want to select. Upon pressing this key, the icon, whose function is required to be activated or deactivated, and this icon's indicator starts flashing. The FN button gets deactivated if not pressed for 20 seconds. You need to press this button to change the functions again.

### 15. Celsius indicator

It is a Celsius indicator. When the Celsius indication is activated, the temperature set values are shown in Celsius and the relevant icon turns on.

### 16. OK button

After navigating the functions using the FN button, when the function is cancelled via the OK button, the relevant icon and the indicator flashes. When the function is activated, it remains on. The indicator continues to flash in order to show the icon it is on.

### 17. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 18. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

### 19. Set increasing button

Select the relevant cabin with the select button; the cabin icon representing the relevant cabin will start to flash. If you press the set increasing button during this process, the set value gets increased. If you keep pressing it in a loop, the set value returns to the beginning.

### 20. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.



### 21. Setting the Celsius and Fahrenheit indicator

Hover over this key using the FN key and select Fahrenheit and Celsius

via the OK key. When the relevant temperature type is selected, the Fahrenheit and Celsius indicator turns on.

**22. Ice machine off icon**

Press the FN key (until it reaches the ice icon and the lower line) to switch off the ice machine. The ice machine off icon and the ice machine function indicator start flashing when you hover over them, thus you can understand whether the ice machine will be turned on or off. When you press the OK button, the ice machine icon lights continuously and the Indicator continues to flash during this process. If you do not press any button after 20 seconds, the icon and the indicator remains on. Thus, the ice machine is switched off. In order to switch on the ice machine again, hover over the icon and the indicator; thus, both the ice machine off icon and the indicator will start flashing. If you do not press any button within 20 seconds, the icon and the indicator will go off and thus the ice machine will be switched on again.

	Indicates whether the icematic is on or off.
	Water flow from water tank will stop when this function is selected. However, ice made previously can be taken from the icematic.

**23. Eco fuzzy function icon**

Press the FN key (until it reaches the letter e icon and the lower line) to activate the eco fuzzy. When you hover over the eco fuzzy icon and the eco fuzzy function indicator, they start

flashing. Thus, you can understand whether the eco fuzzy function will be activated or deactivated. When you press the OK button, the eco fuzzy function icon lights continuously and the Indicator continues to flash during this process. If you do not press any button after 20 seconds, the icon and the indicator remains on. Thus, the eco fuzzy function is activated. In order to cancel the eco fuzzy function, hover over the icon and the indicator again and press the OK key. Thus, both the eco fuzzy function icon and the indicator will start flashing. If you do not press any button within 20 seconds, the icon and the indicator will go off and the eco fuzzy function will be cancelled.

**24. Vacation function icon**

Press the FN key (until it reaches the umbrella icon and the lower line) to activate the vacation function. When you hover over the vacation function icon and the vacation function indicator, they start flashing. Thus, you can understand whether the vacation function will be activated or deactivated. When you press the OK button, the vacation function icon lights continuously and thus the Vacation function is activated. The Indicator continues to flash during this process. Press the OK key to cancel the vacation function. Thus, both the vacation function icon and the indicator will start flashing and the vacation function will be cancelled.

**25. Joker fridge icon**

When you select the joker fridge icon using the FN button and press the OK key, the joker cabin turns into a fridge cabin and operates as a cooler.



## 26. Celsius indicator

It is a Celsius indicator. When the Celsius indication is activated, the temperature set values are shown in Celsius and the relevant icon turns on.

## 27. Set decreasing function

Select the relevant cabin with the select button; the cabin icon representing the relevant cabin will start to flash. If you press the set decreasing button during this process, the set value gets decreased. If you keep pressing it in a loop, the set value returns to the beginning.

## 28. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

## 29. Temperature change cabin icon

Indicates the cabin whose temperature is to be changed. When the temperature change cabin icon starts flashing, it is understood that the relevant cabin has been selected.

## 30. Key lock

Press key lock button simultaneously for 3 seconds. Key lock symbol will light up and key lock mode will be activated. Buttons will not function if the Key lock mode is active. Press key lock button simultaneously for 3 seconds again. Key lock symbol will turn off and the key lock mode will be exited.

Press the **key lock** button if you want to prevent changing of the temperature setting of the refrigerator.

## 31. Select button

Use this button to select the cabin whose temperature you want to change. Switch between the cabins by pressing this button. The selected cabin can be understood from the cabin icons (7,17,18,20,28,29). Whichever cabin icon is flashing, the cabin, whose temperature set value you want to change, is selected. Then, you can change the set value by pressing the cabin set value decreasing button (27) and the cabin set value increasing button (19). If you do not press the select button for 20 seconds, the cabin icons will go off. You need to press this key to select a cabin again.

## 32. Alarm off warning

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the foods in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

## 33. Quick cooling function button

The button has two functions. To activate or deactivate the quick cool function, press it briefly. Quick Cool indicator will turn off and the product will return to its normal settings.



Use quick cooling function when you want to quickly cool the food placed in the fridge compartment. If you want to cool large amounts of fresh food, activate this function before putting the food into the product.



If you do not cancel it, quick cooling will cancel itself automatically after 1 hours at the most or when the fridge compartment reaches to the required temperature.



If you press the quick cooling button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated and the compressor will not start up immediately.



This function is not recalled when power restores after a power failure.

#### **34. 1 Joker temperature indicator**

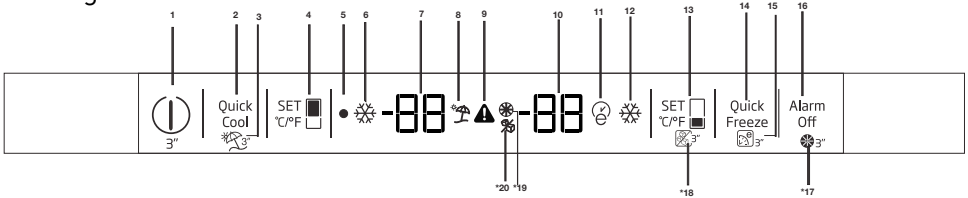
Temperature set values of the joker cabin are displayed.

#### **34. 2 Wine cooler compartment temperature indicator**

Temperature set values of the winecabin are displayed.

## 5.2 Indicator panel

Touch-control indicator panel allows you to set the temperature and control the other functions related to the product without opening the door of the refrigerator. Just press the relevant buttons for function settings.



### 1-On/Off function

Press the On/Off button for 3 seconds to turn off or turn on the fridge.

### 2-Quick Fridge Function

When you press Quick Fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values.

This function can be used for food placed in the fridge compartment and required to be cooled down rapidly.

If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to activate this feature before putting the food into the fridge. Quick Fridge indicator will remain lit when the Quick Fridge function is enabled. To cancel this function press Quick Fridge button again. Quick Fridge indicator will turn off and return to its normal settings.

If you do not cancel it, Quick Fridge will cancel itself automatically after 1 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature. This function is not recalled when power restores after a power failure.

### 3-Vacation Function

Press the Quick Fridge/Vacation button for 3 seconds to activate Vacation function. "--" icon comes on when the function is active. Function is deactivated by pressing the same button for 3 seconds again or by pressing Fridge set button.

When vacation mode is activated, set values does not seem for fresh food cabin. Line is ocured on segments of fresh food.

When vacation mode is activated, tempature of fresh food is hotter than 50 Fahrenheit degree( 10 celcius degree) so please do not keep foods in fresh food cabinet. Temperature of freezer is not affected.



Figures in this user manual are schematic and may not match the product exactly. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then those parts are valid for other models.

#### **4-Fridge Set Function**

This function allows you to make the fridge compartment temperature setting. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 47, 45, 43, 41, 39, 37, 35 or 33° respectively.

#### **5-Off Indicator**

Off Indicator lits when the fridge is "Off" mode.

#### **6-Quick Fridge Indicator**

This icon lits when the Quick Fridge function is active.

#### **7-Fridge Compartment Temperature Setting Indicator**

Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

#### **8-Vacation Indicator**

This icon lits when the Vacation function is active.

#### **9-High Temperature Error / Warning Indicator**

This icon comes on during high temperature failures and error warnings.

#### **10-Freezer Compartment**

Temperature Setting Indicator  
Indicates the temperature set for the Freezer Compartment.

#### **11-Eco-Extra Indicator**

Eco-Extra Indicator lits when the Eco Extra function is active.

#### **12-Quick Freeze Indicator**

This indicator lits when the Quick Freezer function is active.

#### **13-Freezer Set Function**

This function allows you to make the freezer compartment temperature setting. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to 0, -2, -4, -6, -8, -10 and -12 respectively.

#### **14-Quick Freeze Function**

Quick Freeze indicator turns on when the Quick Freeze function is on. To cancel this function press Quick Freeze button again. Quick Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Freeze will cancel itself automatically after 24 hours or when the freezer compartment reaches to the required temperature.

If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Quick Freeze button before putting the food into the freezer compartment. If you press the Quick Freeze button repeatedly with short intervals, the electronic circuit protection will be activated immediately.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

#### **15-Eco-Extra (Special Economic Usage) Function**

Press the Quick Freeze\Eco Extra button for 3 seconds to activate the Eco Extra Function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will turn on when the function is active. Press the Quick Freeze button for 3 seconds again to deactivate the Eco Fuzzy Function.

#### **16-Alarm Off**

When the fridge door is opened for 2 minutes or when there a sensor failure, a sound alarm turns on. Alarm can be turned off by pressing "Alarm Off" button.

Sensor failure alarm will not sound till power failure. If you close the door and then open again “Door open alarm” will be activated again after 2 minutes later .

**17-Filter reset button (\*optional)**

The filter is reset when the alarm off button is pressed for 3 seconds. Filter reset icon goes off.

**18-Ice machine off button (\*optional)**

Ice machine active or deactive when freezer set button is pressed for 3 seconds.

**19. Filter reset icon (\*optional)**

This icon turns on when the filter needs to be reset.

**20-Ice machine off icon (\*optional)**

This icon lits when the ice machine is deactive, this icon power off when the ice machine is active.

### 5.3 Freezing fresh food

- In order to preserve the quality of the food, it shall be frozen as quickly as possible when it is placed in the freezer compartment, use the fast freezing feature for this purpose.
- You may store the food longer in freezer compartment when you freeze them while they are fresh.
- Pack the food to be frozen and close the packing so that it would not allow entrance of air.
- Ensure that you pack your food before putting them in the freezer. Use freezer containers, foils and moisture-proof papers, plastic bags and other packing materials instead of traditional packing papers.
- Label each pack of food by adding the date before freezing. You may distinguish the freshness of each food pack in this way when you open your freezer each time. Store the food frozen before in the front side of compartment to ensure that they are used first.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should not be re-frozen.
- Do not freeze too large quantities of food at one time.

Freezer Compartment Setting	Fridge Compartment Setting	Remarks
-18°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-20, -22 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Quick Freeze	4°C	Use when you wish to freeze your food in a short time. Your product will return to its previous mode when the process is over.
-18°C or colder	2°C	Use these settings if you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot ambient conditions or frequent opening and closing of the door.

#### 5.4 Recommendations for preserving the frozen food

- Compartment shall be set to -18°C at least.
- 1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase without allowing the to thaw.
- 2. Check whether the “Use By” and “Best Before” dates on the packaging are expired or not before freezing it.
- 3. Ensure that the package of the food is not damaged.

#### 5.5 Deep-freeze information

According to IEC 62552 standards, the product shall freeze at least 4.5 kg of food at 25°C ambient temperature to -18°C or lower within 24 hours for every 100-litres of freezer volume.

It is possible to preserve the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

Foods to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent them from getting thawed partially. Boil the vegetables and drain their water in order to store vegetables for a longer time as frozen. After draining their water, put them in air-proof packages and place them inside the freezer. Food such as bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes are not suitable for freezing. When these foods are frozen, only their nutritional value and taste shall be affected negatively. They shall not be spoiled so that they would create a risk for human health.

## 5.6 Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Refrigerator compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers, eggs (in closed container)
Door shelves of fridge compartment	Small and packaged food or beverage
Crisper	Vegetables and fruits
Fresh zone compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products that shall be consumed in a short time)

## 5.7 Door open warning

### (This feature is optional)

An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for 1 minute. This warning will be muted when the door is closed or any of the display buttons (if any) are pressed.

## 5.8 Chiller compartment

Chiller compartments allow you to prepare the food for freezing. You can also use these compartments to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing any of the chiller compartments:

1. Pull the compartment towards yourself until it stops.
2. Lift the compartment about 1 cm up and pull towards yourself to remove it from its seating.

## 5.9 Crisper

Crisper of the refrigerator is designed specially to keep the vegetables fresh without losing their humidity. For this purpose, cool air circulation is intensified around the crisper in general. Remove the door shelves that stand against the crisper before removing the crisper.



## 5.10 Humidity-controlled crisper

### (FreSHelf)

#### (This feature is optional)

Humidity rates of fruits and vegetables are kept under control thanks to the humidity-controlled crisper and thus the food is ensured to stay fresh for a longer period.

We recommend that you place leafy vegetables such as lettuce and spinach and vegetables sensitive to humidity loss as horizontally as possible when putting them in the crisper; not in a horizontal position on their roots.

While the vegetables are being replaced, their specific weights should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables must be placed at the bottom of the crisper and light and soft vegetables must be on the upper part.

Never leave the vegetables in their plastic bags in the crisper. If they are left in their plastic bags, this will cause them to rot in a little while. If you not prefer the vegetable to get in contact with other vegetables for hygienic reasons, use perforated paper or a similar material instead of plastic bags.

Do not place pears, apricots, peaches etc., especially those fruits that generate large amounts of ethylene, in the same crisper with other fruits and vegetables. The ethylene gas emitted by these fruits cause other fruits to ripen sooner and to rot in a shorter span of time.

## 5.11 Egg tray

You can install the egg holder to the desired door or body shelf. Never keep the egg holder in the freezer compartment.

## 5.12 Movable Middle Section

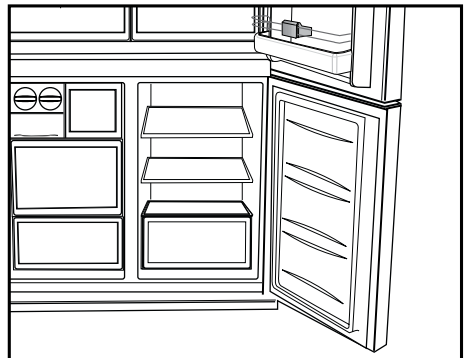
Movable middle section is intended to prevent the cold air inside your refrigerator from escaping outside.

1- Sealing is provided when the gaskets on the door presses on the surface of the movable middle section while the fridge compartment doors are closed.

2- Another reason that your refrigerator is equipped with a movable middle section is that it increases the net volume of the fridge compartment. Standard middle sections occupy some non-usable volume in the refrigerator.

3-Movable middle section is closed when the left door of the fridge compartment is opened.

4-It must not be opened manually. It moves under the guidance of the plastic part on the body while the door is closed.



### 5.13 Cool Control Storage Compartment

The Cool Control Storage Compartment of your refrigerator may be used in any desired mode by adjusting it to fridge (2/4/6/8 °C) or freezer (-18/-20/-22/-24) temperatures. You can keep the compartment at the desired temperature with the Cool Control Storage Compartment's Temperature Setting Button. The temperature of the Cool Control Storage Compartment may be set to 0 and 10 degrees in addition to the fridge compartment temperatures and to -6 degrees in addition to the freezer compartment temperatures. 0 degree is used to store the deli products longer, and -6 degrees is used to keep the meats up to 2 weeks in an easily sliceable condition.

The feature of switching to a Fridge or Freezer compartment is provided by a cooling element located in the closed section (Compressor Compartment) behind the refrigerator. During operation of this element, sounds similar to the sound of seconds heard from an analogue clock may be heard. This is normal and is not fault cause.

### 5.14 Blue light

#### (in some models)

Crisper of the refrigerator are illuminated with a blue light. Foodstuff stored in the crisper continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.

### 5.15 Odour filter

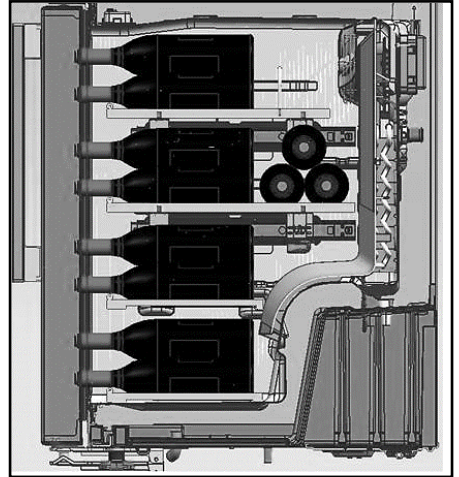
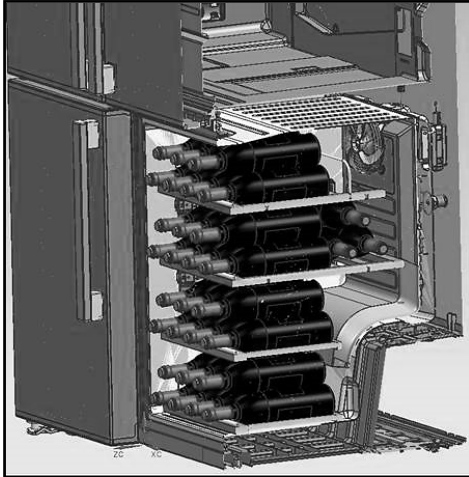
Odour filter in the air duct of the fridge compartment prevents build-up of unpleasant odours in the refrigerator.

## 5.16 Wine cellar compartment

**(This feature is optional)**

### 1 – Fill your cellar compartment

Wine cellar was built to contain up to 28 front bottles + 3 bottles accessible using a telescopic rack. These maximum quantities declared are given for information purpose only and correspond to tests carried out with a “Bordelaise 75cl” standard bottle.



### 2- Suggested optimum service temperatures

Our advice: If you mix different types of wines, choose a 12 ° Celsius setting just like in a real cellar. For white wines, which are to be served between 6 and 10 °, think of putting your bottles in the refrigerator 1/2 hour before serving, the refrigerator will be able to maintain the bottles at the preferred temperature. As regards red wines, they will heat up slowly at room temperature when serving.

- |            |  |
|------------|--|
| • 16 -17°C | • Fine Bordeaux wines - Red                  |
| 15 -16°C   | Fine Burgundy wines- Red                     |
| 14 -16°C   | Grand crus (great growth) of dry white wines |
| 11 -12°C   | Light,fruity and young red wines             |
| 10 -12°C   | Provence rosé wines, French wines            |
| 10 -12°C   | Dry white wines and red country wines        |

8 - 10°C	White country wines
7 - 8°C	Champagnes
6-°C	Sweet white wines

### 3- Suggestions relating to the opening of a wine bottle before tasting:

White wines	About 10 minutes before serving
Young red wines	About 10 minutes before serving
Thick and mature red wines	About 30 to 60 minutes before serving

### 4- How long can an open bottle be preserved?

Unfinished bottles of wine must be corked properly and can be preserved in a cold and dry place during the following periods:

	<b>White</b>	<b>wines Red wines</b>
75 % full bottle	3 to 5 days	4 to 7 days
50 % full bottle	2 to 3 days	3 to 5 days
Less than 50 %	1 day	2 days

## 5.17 Use of internal water dispenser and water dispenser at the door (in some models)

(in some models)

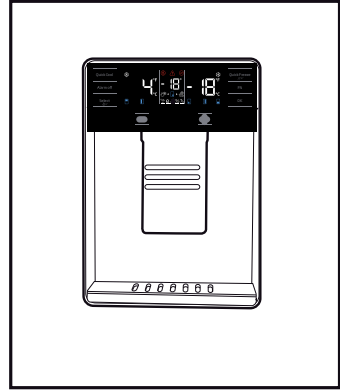
After connecting the refrigerator to a water source or replacing the water filter, flush the water system. Use a sturdy container to depress and hold the water dispenser lever for 5 seconds, then release it for 5 seconds. Repeat until water begins to flow. Once water begins to flow, continue depressing and releasing the dispenser paddle (5 seconds on, 5 seconds off) until a total of 4 gal. (15L) has been dispensed. This will flush air from the filter and water dispensing system, and prepare the water filter for use. Additional flushing may be required in some households. As air is cleared from the system, water may spurt out of the dispenser.

Allow 24 hours for the refrigerator to cool down and chill water. Dispense enough water every week to maintain a fresh supply.



After 5 minutes of continuous dispensing, the dispenser will stop dispensing water to avoid flooding. To continue dispensing, press the dispenser paddle again.

## Water dispenser at the door (in some models)



## 5.18 Dispensing Water

Hold a container under the dispenser spout while pressing the dispenser pad. Release the dispenser pad to stop dispensing.

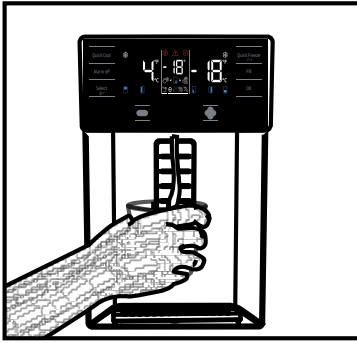


It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

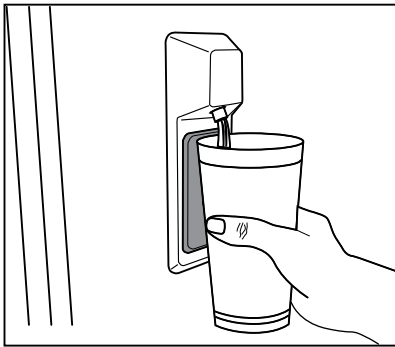


If the water dispenser is not used for a long period of time, dispose of first few glasses of water to obtain fresh water.

During initial use, you will have to wait approximately 24 hours for the water to cool down. Take out the glass a little while after you pull the trigger.



**Built-in water dispenser  
(in some models)**



## 5.19 For using water dispenser



Before using your fridge first time and after replacing your water filter, water dispenser may drip drops of water. To prevent water dripping or leaking from dispenser, please bleed the air from the system by dispensing 1-0 gallons (about 2. liter) of water through the water dispenser before the first use and every time after you change the water filter. This will remove any air trapped in the system and stop the water dispenser from leaking. Checking coupler position and the straightness of water line at the back of the unit will be required if there's an obstruction in water flow.



If your water dispenser is leaking just a few drops of water after you have dispensed some water, this is normal.

## 5.20 Icematic

### (in some models)

Ice cubes in the ice drawer may stick to each other and become a bulk due to hot and humid air in approximately 15 days. This is normal. If you cannot break the bulk apart, you can empty the ice container and make ice again.



It is recommended to change the water in the water tank if it remains in the water tank for more than 3-4 weeks.



Strange noises you hear from the refrigerator at 120-minute intervals are the sounds of ice-making and pouring. This is normal.



If you do not want to make ice, press the Ice off icon to stop the icematic to save energy and prolong the service life of your refrigerator.



It is normal that a few drops of water drop from the dispenser after you have taken water.

## 5.21 Icematic and ice storage container

### (in some models)

#### Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on the ice reservoirs clockwise by 90 degrees.

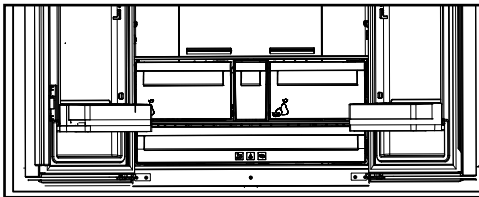
Ice cubes in the reservoirs will fall down into the ice storage container below.

You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

#### Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.



## 6 Maintenance and cleaning

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



**WARNING:** Unplug the product before cleaning it.

- • Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- • Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- • Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- • Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- • If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- • Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- • To remove door and body shelves, remove all of its contents.
- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

### 6.1 Avoiding bad odours

Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:

- • Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- • Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- • Never keep food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

### 6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.



## 7. Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard.

The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.

- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

**The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

**The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

**The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

**The temperature in the cooler or the freezer is too high.**

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

**Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

**The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

**There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

**There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

**There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

**The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

**The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.

- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

**The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

**If The Surface Of The Product Is Hot.**

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



**WARNING:**

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

<b>1 Hinweise zu Sicherheit und Umwelt</b>	<b>3</b>
<b>2. Ihr Kühlschrank</b>	<b>8</b>
<b>2. Ihr Kühlschrank</b>	<b>9</b>
<b>3. Installation</b>	<b>10</b>
3.1 Richtiger Standort für Installation .....	10
3.2 Anbringen der Kunststoffkeile.....	10
3.3* Einstellung der Füße .....	11
3.4 Elektrischer Anschluss .....	13
3.5 Wasseranschluss.....	13
3.5.1 Vor der Installation .....	13
3.6 Wasserschlauch an den Kühlschrank anschließen .....	14
3.7 Wasserschlauch an die Wasserversorgung anschließen	14
<b>4 Vorbereitung</b>	<b>15</b>
4.1 Maßnahmen für den sparsamen Energieverbrauch ...	15
4.2 Empfehlungen zum Fach für frische Lebensmittel .....	16
4.3 Vor der ersten Verwendung.....	16

<b>5. Gerät bedienen</b>	<b>17</b>
5.1 Anzeigefeld.....	17
5.2 Anzeigefeld.....	24
5.3 Einfrieren frischer Lebensmittel.....	27
5.4 Empfehlungen für die bessere Haltbarkeit gefrorener Lebensmittel.....	27
5.5 Angaben zur Tiefkühlung .....	28
5.6 Einlegen von Lebensmitteln	29
5.7 Warnton bei offener Tür .....	29
5.8 Beleuchtung im Innenraum .....	29
5.9 Kältefach.....	30
5.10 Gemüsefach.....	30
5.11 Gemüsefach mit kontrollierter Luftfeuchtigkeit ... (FreSHelf).....	30
5.12 Eiereinsatz .....	31
5.13 Beweglicher Mittelbereich	31
5.14 Kältekontrolliertes Aufbewahrungsfach .....	31
5.15 Blaues Licht.....	32
5.16 Geruchsfilter.....	32
5.17 Weinfach.....	33
5.18 Verwendung von internem Wasserspender und Wasserspender an der Tür .....	35
5.19 Wasser ausgeben .....	36
5.20 Wasserspender verwenden	36
5.21 Eiswürfelspender .....	37
5.22 Eisbereiter und Eisbehälter	37
<b>6 Pflege und Reinigung</b>	<b>38</b>
<b>7 Problemlösung</b>	<b>40</b>





## Bitte zuerst diese Bedienungsanleitung lesen!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Danke für die Wahl eines Grundig-Produktes. Wir hoffen, dass dieses Produkt, das mit hochwertiger und hochmoderner Technologie hergestellt wurde, beste Ergebnisse erzielt. Daher bitte die gesamte Bedienungsanleitung und alle beiliegenden Dokumente aufmerksam durchlesen und zum zukünftigen Nachschlagen aufbewahren. Bei Weitergabe des Produktes auch die Bedienungsanleitung mit aushändigen. Alle Warnungen und Informationen in der Bedienungsanleitung einhalten.

Bitte beachten, dass diese Bedienungsanleitung für unterschiedliche Modelle geschrieben wurde. Unterschiede zwischen den verschiedenen Modellen werden natürlich in der Anleitung erwähnt.

### Die Symbole

In dieser Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

	Wichtige Informationen oder nützliche Tipps zum Gebrauch.
	Warnung vor gefährlichen Situationen, die eine Gefahr für Leben und Besitz darstellen können.
	Warnung vor Stromschlägen.
	Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Verpackungsmaterialien nicht gemeinsam mit dem Haus- oder anderem Müll entsorgen. Zu den von örtlichen Autoritäten zugewiesenen Sammelstellen für Verpackungsmaterialien bringen.

# Hinweise zu Sicherheit und Umwelt

Dieser Abschnitt bietet die zur Vermeidung von Verletzungen und Materialschäden erforderlichen Sicherheitsanweisungen.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlöschen jegliche Garantieansprüche.

Bestimmungsgemäßer Einsatz

## **ACHTUNG:**

Stellen Sie sicher, dass die Entlüftungsöffnungen am Aufstellort des Gerätes nicht blockiert sind.

## **ACHTUNG:**

Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, keine anderen mechanischen Geräte oder

Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

## **ACHTUNG:**

Dem Kühlmittelkreislauf keine Schäden zufügen.

## **ACHTUNG:**

In den Lebensmittelaufbewahrungsfächern keine Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.



Dieses Gerät ist für die private Nutzung oder für den Gebrauch bei folgenden ähnliche Anwendungen konzipiert worden

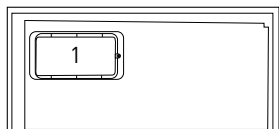
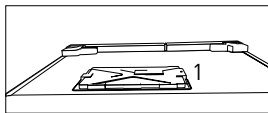
- In Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen, Hotels, Motels und anderen Unterkünften, für den Gebrauch der Kunden;
- Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;

- Bei Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.

## 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen, einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder von Kindern verwendet werden. Das Gerät darf nur dann von solchen Personen benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder angeleitet worden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Ziehen Sie bei Fehlfunktionen den Netzstecker des Gerätes.
- Warten Sie nach Ziehen des Netzsteckers mindestens 5 Minuten, bevor Sie ihn wieder anschließen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht nutzen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen. Ziehen Sie beim Trennen niemals am Kabel, greifen Sie immer am Stecker.
- Wischen Sie den Netzstecker vor dem Einstecken mit einem trockenen Tuch ab.
- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Das Gerät muss bei Aufstellung, Wartungsarbeiten, Reinigung und bei Reparaturen vollständig vom Stromnetz getrennt werden.
- Falls das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Fach mit Leiterplatten im unteren hinteren Bereich des Gerätes (Abdeckung des Fachs mit der elektrischen Karte) (1) geöffnet ist.

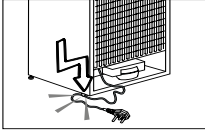


- Benutzen Sie keine Dampfreiniger oder ähnliche Gerätschaften zum Reinigen oder Abtauen Ihres Gerätes. Der Dampf kann in Bereiche eindringen, die unter Spannung stehen. Kurzschlüsse oder Stromschläge können die Folge sein!
- Lassen Sie niemals Wasser direkt auf das Gerät gelangen; auch nicht zum Reinigen! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie das Produkt bei Fehlfunktionen nicht; es besteht Stromschlaggefahr! Wenden Sie sich als erstes an den autorisierten Kundendienst.
- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine geerdete Steckdose. Die Erdung muss durch einen qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.
- Falls das Gerät über eine LED-Beleuchtung verfügt, wenden Sie sich zum Auswechseln sowie im Falle von Problemen an den autorisierten Kundendienst.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit feuchten Händen! Sie können an Ihren

Händen festfrieren!

- Geben Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen in den Tiefkühlbereich. Sie können platzen!
- Geben Sie Flüssigkeiten in aufrechter Position in den Kühlschrank; zuvor den Deckel sicher verschließen.
- Sprühen Sie keine entflammabaren Substanzen in die Nähe des Gerätes, da sie Feuer fangen oder explodieren könnten.
- Bewahren Sie keine entflammabaren Materialien oder Produkte mit entflammabaren Gasen (Sprays etc.) im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät ab. Falls Wasser oder andere Flüssigkeiten an unter Spannung stehende Teile gelangen, kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direkten Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden. Verschieben Sie das Gerät nicht durch Ziehen an den Türgriffen. Die Griffe könnten sich lösen.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Hände noch andere Körperteile von beweglichen Teilen im Inneren des Gerätes eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Achten Sie darauf, nicht auf die Tür, Schubladen oder ähnliche Teile des Kühlschranks zu treten; lehnen Sie sich nicht daran. Andernfalls könnte das Gerät umkippen, Teile könnten beschädigt werden.

- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht einzuklemmen.



- **Ihr Side by Side Kühl-Gefrierkombination benötigt einen Festwasseranschluss. Sollte kein Wasserhahn in der Umgebung des Gerätes verfügbar sein und Sie müssen ihn nachträglich durch einen Fachmann installieren lassen, beachten Sie bitte, dass bei Fußbodenheizungen keine Löcher in die Betondecke gebohrt werden können, da ansonsten die Heizungsanlage beschädigt werden kann.**
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte ein- und ausräumen.
- Vermeiden Sie durch Einhaltung der folgenden Anweisungen Lebensmittelkontamination:
- Durch langes Öffnen der Tür kann die Temperatur in den Fächern des Gerätes drastisch ansteigen.
- Reinigen Sie die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, sowie zugängliche Ableitungssysteme regelmäßig.
- Reinigen Sie Wassertanks, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt wurden; spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, falls 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde.
- Bewahren Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank auf, damit diese nicht mit anderen

- Lebensmitteln in Berührung kommen.
- Zwei-Sterne-Gefrierfächer eignen sich zur Aufbewahrung von Tiefkühlkost, zur Lagerung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer eignen sich nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel.
- Falls das Kühlgerät lange Zeit leer bleibt, sollten Sie es abschalten, abtauen, reinigen, trocknen und die
- Tür geöffnet lassen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.
- Achten Sie beim Aufstellen des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt wird.
- Platzieren Sie nicht mehrere Mehrfachsteckdosen oder Netzteile hinter dem Gerät.

### 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel

Wenn das Gerät über ein Kühlsystem mit R600a-Gas verfügt, achten Sie darauf, das Kühlsystem und den dazugehörigen Schlauch während der Benutzung und des Transports nicht zu beschädigen. Dieses Gas ist leicht entflammbar. Bei Beschädigungen des Kühlsystems halten Sie das Gerät von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes.





Das Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks gibt die Art des im Gerät verwendeten Gases an.

### 1.1.2 Modelle mit Wasserspender

- Der Druck für die Kaltwasserzufuhr sollte maximal 90 psi (620kPa) betragen. Wenn der Wasserdruck in Ihrem Haushalt 80 psi (550 kPa) übersteigt, verwenden Sie bitte ein Druckbegrenzungsventil in Ihrem Leitungssystem. Sollten Sie nicht wissen, wie der Wasserdruck gemessen wird, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur hinzu.
- Sollte für Ihr Leitungssystem das Risiko eines Wasserschlags (Druckstoß) bestehen, verwenden Sie stets eine geeignete Druckstoßsicherung. Wenden Sie sich bitte an einen Fachinstallateur, falls Sie sich über die Wasserschlaggefährdung in Ihrem Leitungssystem nicht sicher sein sollten.
- Nutzen Sie niemals die Warmwasserzufuhr für den Einbau. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz der Leitungen gegen mögliches Einfrieren. Die für den Betrieb zulässige Wassertemperatur liegt im Bereich von mindestens 0,6°C (33°F) bis hin zu maximal 38°C (100°F).
- Nutzen Sie ausschließlich Trinkwasser.

## 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Er eignet sich nicht zum kommerziellen Einsatz.
- Das Produkt sollte ausschließlich zum Lagern von Lebensmitteln und Getränken verwendet werden.
- Bewahren Sie keine empfindlichen Produkte, die kontrollierte Temperaturen erfordern (z. B. Impfstoffe, wärmeempfindliche Medikamente, Sanitätsartikel etc.) im Kühlschrank auf.
- Der Hersteller haftet nicht für jegliche Schäden, die durch Missbrauch oder falsche Handhabung entstehen.
- Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahre beginnend mit dem Kaufdatum zur Verfügung.

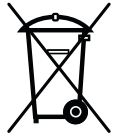
## 1.3 Sicherheit von Kindern

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Falls das Gerät mit einer abschließbaren Tür ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## 1.4 Einhaltung von WEEE-Vorgaben und Altgeräteentsorgung

Dieses Gerät erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (19/2012/EU). Das Gerät wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können.

Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten.

Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

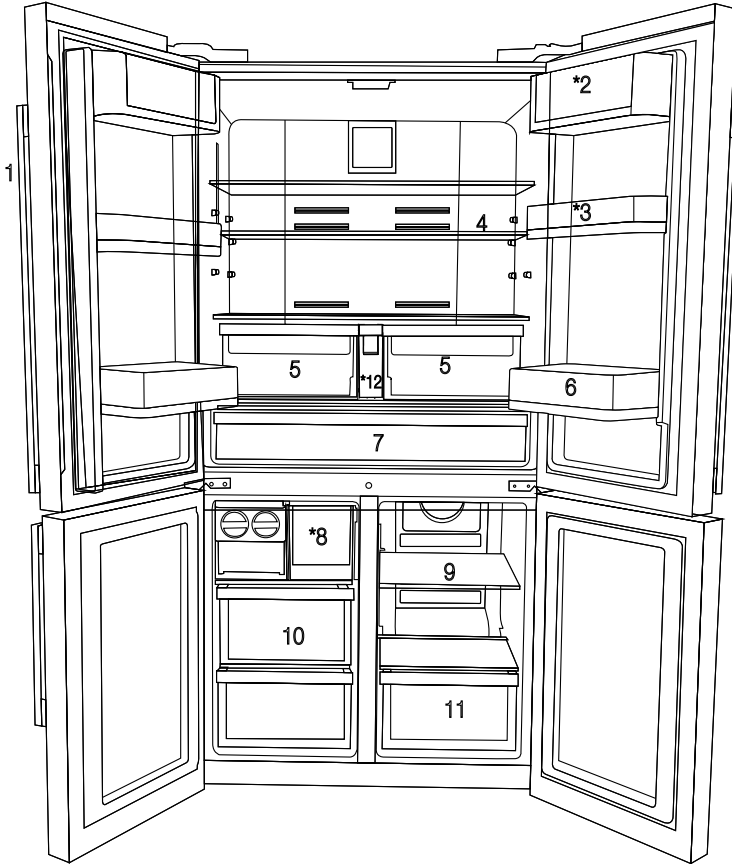
## 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben

- Dieses Gerät erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## 1.6 Hinweise zur Verpackung

- Die Verpackungsmaterialien des Gerätes worden gemäß nationalen Umweltschutz Bestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

## 2. Ihr Kühlschrank

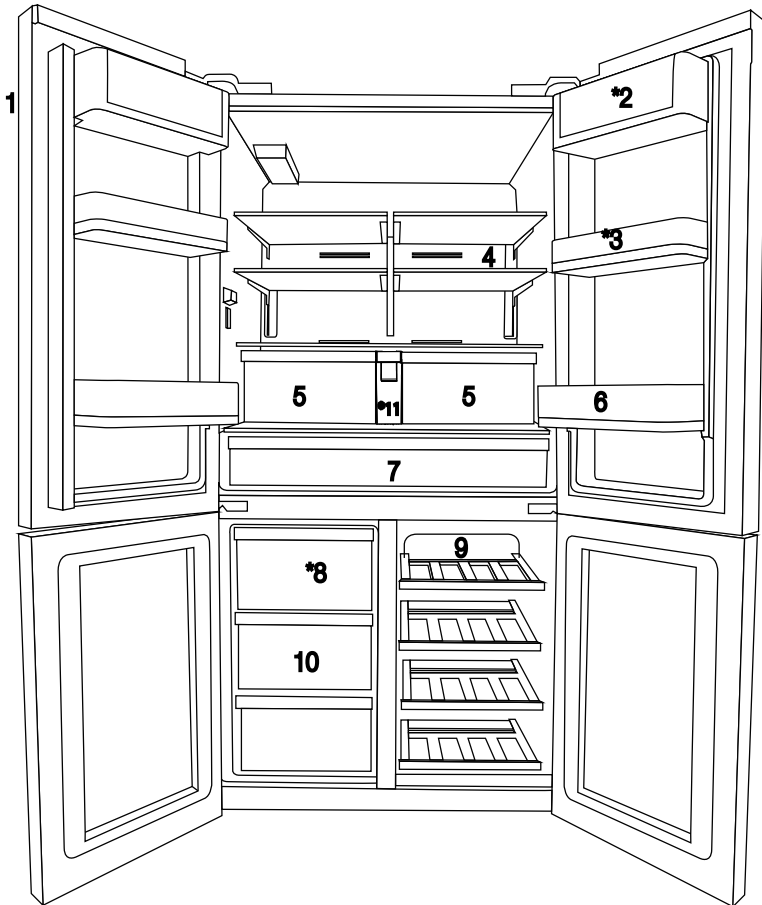


- |  |   |
|--|---|
| 1. Bedien- und Anzeigefeld               | 7. Kältefach                                    |
| 2. Butter- & Käsefach                    | 8. Eisbehältereinschub                          |
| 3. Bewegliche Türeinlage 70 mm           | 9. Glaszwischenboden für Multizonenfach/ Kühler |
| 4. Glaszwischenboden für Kühlschrankfach | 10. Gefrierfacheinschübe                        |
| 5. Glaszwischenboden für Gemüsefach      | 11. Einschub für Multizonenfach                 |
| 6. Getränkeinsatz für die Tür            | 12. Wassertank                                  |
- \*Optional



Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Orientierung und können etwas vom Aussehen Ihres Gerätes abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang Ihres Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## 2. Ihr Kühlschrank



- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Bedien- und Anzeigefeld</li> <li>2. Butter- &amp; Käsefach</li> <li>3. Bewegliche Türeinlage 70 mm</li> <li>4. Glaszwischenboden für Kühlschrankfach</li> <li>5. Glaszwischenboden für Gemüsefach</li> <li>6. Getränkeinsatz für die Tür</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>7. Kältefach</li> <li>8. Eisbehältereinschub</li> <li>9. Glaszwischenboden für Multizonenfach/ Kühler</li> <li>10. Gefrierfacheinschübe</li> <li>11. Wassertank</li> </ul> <p>*Optional</p> |
|---|--|



Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Orientierung und können etwas vom Aussehen Ihres Gerätes abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang Ihres Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

# 3. Installation

## 3.1 Richtiger Standort für Installation

Kontaktieren Sie für die Installation des Gerätes den Kundendienst. Um das Gerät in einen betriebsfähigen Zustand zu bringen, nutzen Sie die Informationen der Bedienungsanleitung und achten Sie darauf, dass die elektrische Installation und Wasserinstallation korrekt ist. Falls nicht wenden Sie sich an einen kompetenten Elektriker und Installateur, die die notwendigen Einrichtungen durchführen.



**HINWEIS:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Handhabungen von nicht kompetenten Personen zurückzuführen sind.



**HINWEIS:** Während der Installation darf das Gerät nicht am Netz angeschlossen sein. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen oder eine Lebensgefahr darstellen.



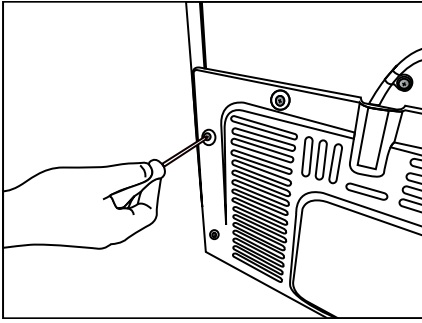
**HINWEIS:** Falls die Türbreite nicht breit genug ist, um das Gerät durchzuführen, heben Sie die Tür des Geräts aus und versuchen Sie es seitlich durch zuschieben; falls dies auch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Um Schwankungen zu vermeiden, stellen Sie es auf eine gerade Fläche.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 30 cm entfernt von Wärmequellen, wie Heizkörper und Öfen und mindestens 5 cm von elektrischen Backöfen entfernt.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Damit das Gerät effizient betrieben werden kann, muss in dessen Umgebung eine geeignete Luftzirkulation vorhanden sein. Falls das Gerät in eine Nische platziert werden soll, sollte zwischen der Decke und den Seitenwänden mit dem Gerät ein Hohlraum von mindestens 5 cm sein.
- Stellen Sie das Geräte nicht an Orte, wo die Temperaturen bis auf 10°C sinken können.

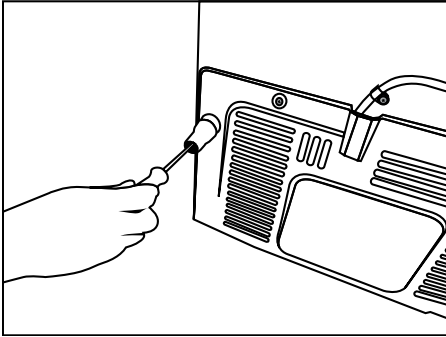
## 3.2 Anbringen der Kunststoffkeile

Für die Einhaltung des Abstands für den Luftkreislauf müssen zwischen dem Gerät und der Wand die Kunststoffkeile angebracht werden.

1. Zum Anbringen der Keile lösen Sie die Schrauben auf dem Gerät und schrauben Sie diese dann wieder zusammen mit den Kunststoffkeilen fest.



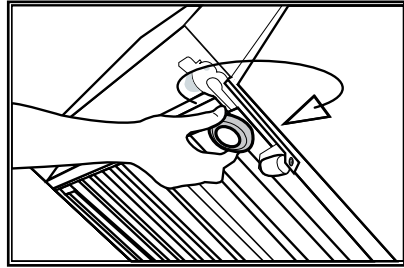
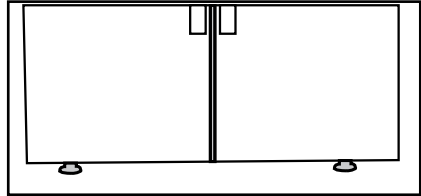
**2.** Bringen Sie 2 Kunststoffkeile wie in der Abbildung dargestellt, am j Lüftungsöffdeckel an.



### 3.3\* Einstellung der Füße

Falls Ihr Gerät an seinem Platz nicht ausbalanciert steht, können Sie die Vorderfüße durch das Drehen nach rechts und links einstellen.

\* Falls Ihr Gerät kein Weinflaschenfach oder keine Glastür hat, ist es nicht mit verstellbaren, sondern mit festen Fächern ausgestattet.



Senkrechte Ausrichtung der Türen,  
Lösen Sie die Fixiermutter, die sich auf der Unterseite befindet.  
Drehen Sie die Einstellmutter, um die Position der Tür anzupassen (im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn).

Ziehen Sie die Fixiermutter, um die Position zu korrigieren.

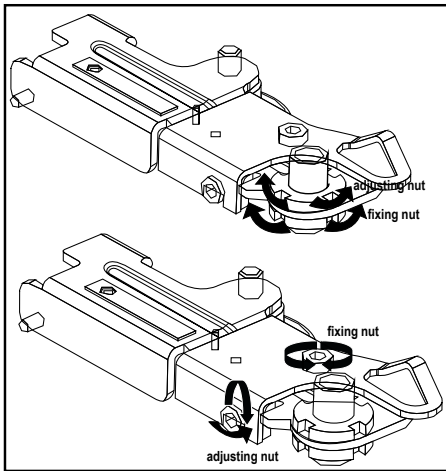
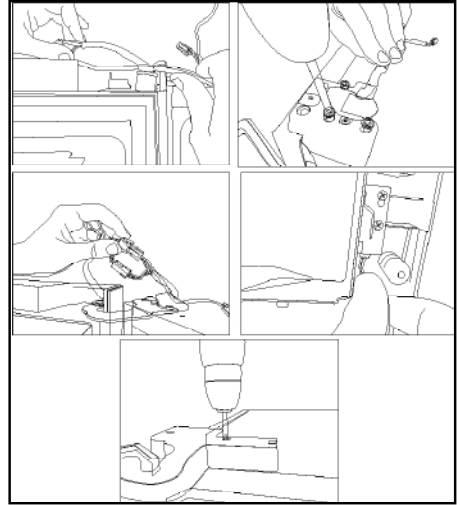
Waagerechte Ausrichtung der Türen,

Lösen Sie die Fixiermutter, die sich auf der Oberseite befindet.




Drehen Sie die Einstellmutter, um die seitliche Position der Tür anzupassen (im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn).

Ziehen Sie die Fixiermutter, die sich an der Oberseite befindet, um die Position zu korrigieren.

- Obere Scharniergruppe wird mit 3 Schrauben befestigt.
- Die Scharnierabdeckung wird angebracht, nachdem die Steckdosen installiert sind.
- Dann wird die Scharnierabdeckung mit zwei Schrauben befestigt.





### 3.4 Elektrischer Anschluss

	<b>HINWEIS:</b> Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.
	<b>HINWEIS:</b> Beschädigte elektrische Kabel sollten vom Kundendienst gewechselt werden.
	Falls zwei Kühlgeräte nebeneinander aufgestellt werden, sollte zwischen ihnen ein Abstand von 4 cm eingehalten werden.

- Für Schäden, die auf einen Betrieb des Geräts ohne Erdung oder elektrischen Anschlusses gemäß der regionalen Richtlinie zurückgeführt werden können, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.
- Das Elektrokabel muss nach der Aufstellung leicht zugänglich sein.
- Zwischen dem Kühlschrank und der Wandsteckdose sollte keine Mehrfachsteckdose mit oder ohne Verlängerungskabel verwendet werden.

### 3.5 Wasseranschluss

Je nach Modell können Sie Ihren Kühlschrank über Wasserbehälter oder über die Wasserleitung mit Wasser versorgen. Dazu müssen Sie zunächst den Wasserschlauch an den Kühlschrank anschließen.

	Wenn Sie einen Wasserbehälter nutzen, müssen Sie zusätzlich eine separate Pumpe einsetzen.
	<b>WARNUNG:</b> Beim Anschluss müssen Kühlschrank und Pumpe (sofern vorhanden) vollständig vom Stromnetz getrennt sein.
	Die folgenden Artikel werden eventuell nicht mit Ihrem Gerät geliefert, da sie beim Einsatz eines Wasserbehälters nicht benötigt werden.

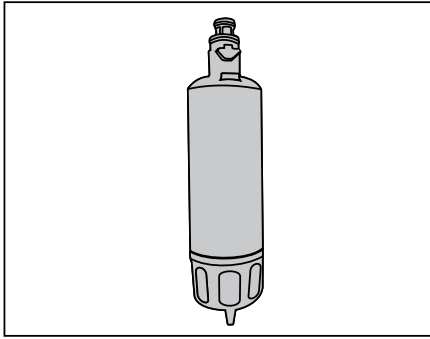
Überzeugen Sie sich davon, dass der folgende Artikel im Lieferumfang des Gerätes enthalten ist:

Externer Wasserfilter (Bei Einsatz eines Wasserbehälters muss kein Wasserfilter verwendet werden.)

#### 3.5.1 Vor der Installation

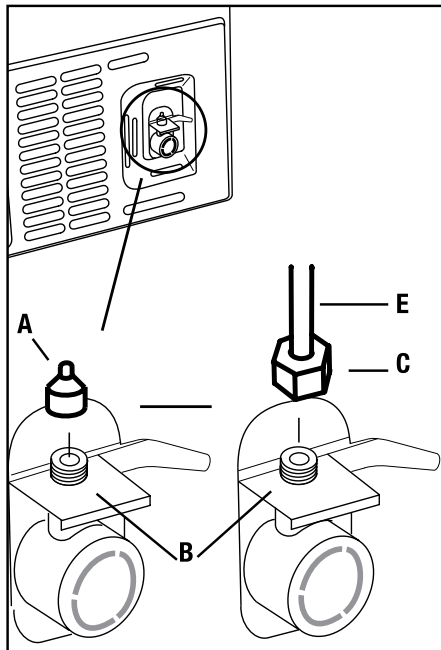
Stellen Sie zunächst sicher, dass Sie alles haben, was zur ordnungsgemäßen Installation benötigt wird, dazu zählen:  
Ihr Produkt kommt mit einem internen Wasserfilter, der im Inneren des Kühlschranks eingesetzt wird. Die Artikelnummer des Filters lautet 4918450200; nutzen sie diese Artikelnummer, wenn Sie Ersatzfilter bestellen.





### 3.6 Wasserschlauch an den Kühlschrank anschließen

1. Schieben Sie das Anschlussstück (B) auf den Wasserschlauch (A) auf.



1. Schieben Sie den Wasserschlauch kräftig nach unten auf das Wassereinlassventil (C) auf.
2. Fixieren Sie den Schlauch am Wassereinlassventil; dazu ziehen Sie das Anschlussstück (C) mit der Hand an.




Normalerweise benötigen Sie zum Anziehen des Anschlussstückes keinerlei Werkzeug. Allerdings können Sie durchaus einen Schlüssel oder eine Zange zum Anziehen einsetzen, falls Wasser austreten sollte.

### 3.7 Wasserschlauch an die Wasserversorgung anschließen

Schließen Sie den Wasserschlauch an einen Wasseranschluss an. Falls kein Wasserhahn vorhanden ist oder Sie sich nicht sicher sein sollten, ziehen Sie bitte einen versierten Klempner hinzu.

# 4 Vorbereitung

## 4.1 Maßnahmen für den sparsamen Energieverbrauch






Das ungeprüfte Anschließen des Kühlschranks an Systeme zum Energiesparen ist gefährlich, da dies das Gerät beschädigen kann.

- Lassen Sie den Kühlschrank nicht über längere Zeit hinweg geöffnet.
- Stellen Sie keine heißen Lebensmittel oder Getränke in den Kühlschrank.
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Das Kühlvermögen verringert sich, wenn die Luftzirkulation im Kühlschrank beeinträchtigt ist.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Ort, die der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind. Installieren Sie das Gerät mit mindestens 30 cm Abstand von Hitzequellen, wie beispielweise Herden, Backöfen, Heizungen und Öfen, sowie mit mindestens 5 cm Abstand von Elektroöfen.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in geschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Um eine größtmögliche Lebensmittelmenge im Gefrierfach Ihres Kühlschranks zu lagern, muss der oberste Einschub herausgenommen und auf einen Glaseinsatz gestellt werden. Der für den Kühlschrank angegebene Energieverbrauch wurde mit ausgebautem Eisgerät und ohne die oberen Einschübe,

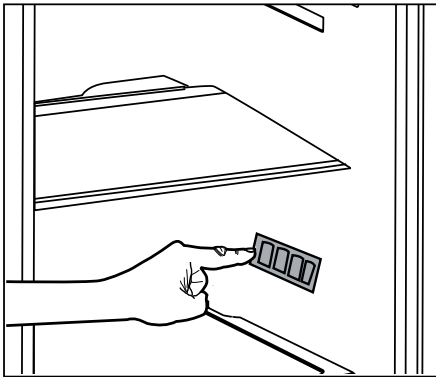
um eine maximale Beladung zu ermöglichen, ermittelt. Es wird dringend empfohlen, im Gefrierfach und im Multizonenfach die unteren Einschübe zur Lagerung zu verwenden.

- Der Luftstrom darf nicht dadurch behindert werden, dass man Lebensmittel vor die Lüfter des Gefrierfachs und des Multizonenfachs stellt. Die Lebensmittel sind so einzustellen, dass mindestens 5 cm Abstand vor dem Schutzgitter der Lüfter bestehen.
- Das Auftauen tiefgekühlter Lebensmittel im Kühlfach hilft sowohl Energie zu sparen und ist zugleich besonders schonend für die Lebensmittel.

	Die Temperatur des Raums, in dem der Kühlschrank aufgestellt ist, muss mindestens 10°C /50°F betragen. Hinsichtlich der Effizienz ist der Einsatz des Kühlschranks mit kühleren Umgebungstemperaturen nicht zu empfehlen.
	Der Innenraum des Kühlschranks ist komplett zu reinigen.
	Wenn zwei Kühlschränke nebeneinander aufgestellt werden, muss zwischen beiden mindestens ein Abstand von 4 cm eingehalten werden.

## 4.2 Empfehlungen zum Fach für frische Lebensmittel

- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel nicht mit dem Temperatursensor im Fach für frische Lebensmittel in Berührung kommen. Um die ideale Lagerungstemperatur im Fach für frische Lebensmittel aufrechtzuerhalten, darf der Sensor nicht durch Lebensmittel verstellt werden.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.



## 4.3 Vor der ersten Verwendung

Achten Sie darauf, dass vor der Verwendung des Geräts alle in der Bedienungsanleitung im Abschnitt „Wichtige Hinweise zur Sicherheit und zum Umweltschutz“ und den Kapiteln zur Installation angeführten Sicherheitsmaßnahmen ausgeführt wurden.

- Reinigen Sie den Innenraum des Kühlschranks so wie im Abschnitt „Wartung und Säuberung“ empfohlen. Bevor Sie den Kühlschrank einschalten, muss der Innenraum trocken sein.
- Verbinden Sie das Netzkabel des Kühlschranks mit einer geerdeten Steckdose. Der Innenbeleuchtung schaltet sich ein, wenn der Kühlschrank geöffnet wird.
- Lassen Sie den Kühlschrank 6 Stunden lang eingeschaltet laufen, bevor Sie Lebensmittel hineinstellen und öffnen Sie in dieser Zeit möglichst nicht die Gerätetür.



Sie hören ein Geräusch, wenn der Kompressor sich einschaltet. Die im geschlossenen Kühlsystem zirkulierenden Flüssigkeiten und Gase können ebenfalls zu diesen Geräuschen beitragen, wenn der Kompressor nicht eingeschaltet ist. Das ist vollkommen normal.

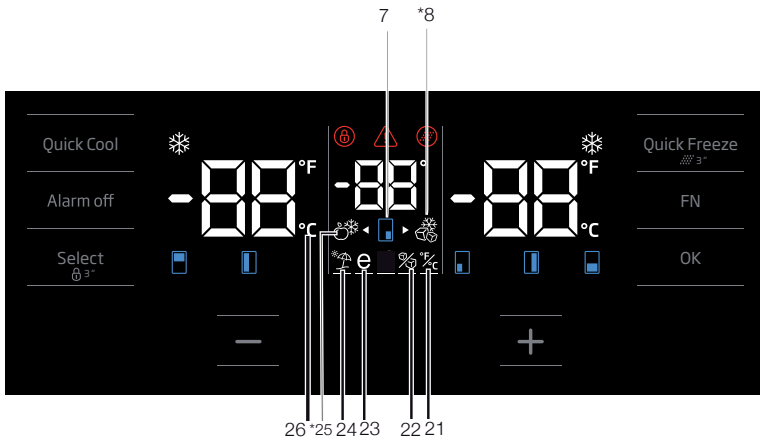
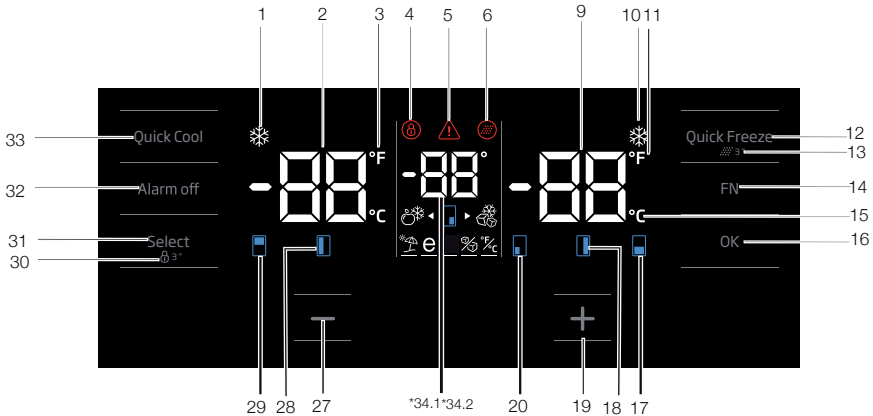


Die Vorderkanten des Kühlschranks können sich warm anfühlen. Das ist normal. Diese Bereiche erwärmen sich, um Kondensierung zu vermeiden.

# 5. Gerät bedienen

## 5.1 Anzeigefeld

Das Bedienfeld mit Touchfunktion dient zur Einstellung der Temperatur und die Steuerung der weiteren Kühlschranksfunktionen, ohne dass die Gerätetür geöffnet werden muss. Sie müssen nur die entsprechenden Tasten zur Einstellung der Funktionen drücken.



Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Orientierung und können etwas vom Aussehen Ihres Gerätes abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang Ihres Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

### **1. Anzeige der Schnellkühlfunktion**

Diese schaltet sich ein, wenn die Schnellkühlfunktion aktiviert ist.

### **2. Temperaturanzeige des Kühlschranks**

Die Temperatur im Kühlschrank wird angezeigt, diese kann auf 8,7,6,5,4,3,2,1 eingestellt werden.

### **3. Anzeige in Fahrenheit**

Diese Anzeige gibt die Temperatur in Fahrenheit wieder. Wenn die Anzeige in Fahrenheit aktiviert wird, werden die eingestellten Temperaturwerte in Fahrenheit angezeigt und ein entsprechendes Symbol leuchtet.

### **4. Tastensperre**

Drücken Sie die Tastensperrtaste simultan für 3 Sekunden. Das Tastensperrsymbol leuchtet auf und der Tastensperrmodus wird aktiviert. Die Tasten reagieren dann nicht, solange der Tastensperrmodus aktiviert bleibt. Drücken Sie die Tastensperrtaste erneut simultan für 3 Sekunden. Das Tastensperrzeichen erlischt und der Tastensperrmodus wird abgestellt. Drücken Sie die Tastensperrtaste, wenn Sie verhindern möchten, dass die Temperatureinstellung des Kühlschranks geändert werden kann.

### **5. Stromausfall/Hohe Temperatur/Fehlerwarnung**

Diese Anzeige leuchtet im Falle von Stromausfall, einer hohen Temperatur und sonstigen Fehlern am Gerät auf. Während länger anhaltenden Stromausfällen, wird die höchste Temperatur im Gefrierfach aufblinkend auf dem Display angezeigt. Drücken Sie nach

der Prüfung des Lebensmittel im Gefrierfach die Abstelltaste für die Alarmfunktion, um die Warnung zu löschen.

Bitte lesen Sie auch den Abschnitt „Für die Fehlerbehebung empfohlene Lösungen“ in der Bedienungsanleitung, wenn diese Anzeige aufleuchten sollte.

### **6. Symbol „Filter zurücksetzen“**

Diese Symbol schaltet sich, wenn der Filter zurückgesetzt werden muss.

### **7. Symbol Fach mit Temperaturänderung**

Zeigt das Fach an, dessen Temperatur sich gerade ändert. Wenn das Symbol Fach mit Temperaturänderung zu blinken beginnt, bedeutet das, dass das jeweilige Fach ausgewählt wurde.

### **8. Symbol für Zusatzgefrierfunktion**

Fahren Sie über das Symbol für Zusatzgefrierfunktion mit Hilfe der FN-Taste; das Symbol beginnt nun zu blinken. Wenn Sie die OK-Taste drücken, schaltet sich das Symbol für die Gefrierfunktion im Zusatzfach ein, das nun als Gefrierfach genutzt werden kann.

### **9. Temperaturanzeige des Gefrierfachs**

Die Temperatur im Gefrierfach wird angezeigt, diese kann auf -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 eingestellt werden.

### **10. Anzeige der Schnellgefrierfunktion**

Diese schaltet sich ein, wenn die Schnellgefrierfunktion aktiviert ist.

### 11. Anzeige in Fahrenheit

Diese Anzeige gibt die Temperatur in Fahrenheit wieder. Wenn die Anzeige in Fahrenheit aktiviert wird, werden die eingestellten Temperaturwerte in Fahrenheit angezeigt und ein entsprechendes Symbol leuchtet.

### 12. Taste der Schnellgefrierfunktion

Drücken Sie diese Taste zur Aktivierung oder Deaktivierung der Schnellgefrierfunktion. Wenn Sie die Funktion aktivieren, wird das Gefrierfach auf eine Temperatur unter dem eingestellten Wert heruntergekühlt.



Verwenden Sie die Schnellgefrierfunktion, wenn die in das Gefrierfach gelegten Lebensmittel schnell einfrieren möchten. Wenn Sie größere Mengen an frischen Lebensmitteln einfrieren möchten, aktivieren Sie diese Funktion, bevor Sie die Lebensmittel in das Gerät legen.



Wenn Sie diese nicht zuvor ausschalten, stellt sich die Schnellgefrierfunktion automatisch nach spätestens 24 Stunden ab oder wenn das Gefrierfach die gewünschte Temperatur erreicht hat.



Die Funktion aktiviert sich nicht erneut selbständig nach dem Ende eines Stromausfalls.

### 13. Filter zurücksetzen

Der Filter wird zurückgesetzt, wenn die Taste der Schnellgefrierfunktion 3 Sekunden lang gedrückt wird. Das Symbol „Filter zurücksetzen“ erlischt.

### 14. FN-Taste

Mit Hilfe dieser Taste können Sie zwischen den Funktionen wechseln, die Sie einstellen möchten. Durch das Drücken dieser Taste, wird das Symbol der gewünschten Funktion aktiviert oder deaktiviert, und das fängt an zu blinken. Die FN-Taste deaktiviert sich, wenn sie 20 Sekunden lang nicht gedrückt wird. Sie müssen diese Taste dann erneut drücken, um die Funktionen zu ändern.

### 15. Temperaturanzeige in Celsius

Diese Anzeige gibt die Temperatur in Celsius wieder. Wenn die Anzeige in Celsius aktiviert wird, werden die eingestellten Temperaturwerte in Celsius angezeigt und ein entsprechendes Symbol leuchtet.

### 16. OK-Taste

Nach dem Navigieren durch die Funktionen mit Hilfe der FN-Taste blinkt nach dem Abbruch der Funktion durch die OK-Taste das entsprechende Symbol auf und die Anzeige blinkt. Wenn die Funktion aktiviert wurde, bleibt diese eingeschaltet. Die Anzeige blinkt weiter, um zu zeigen, dass das Symbol eingeschaltet ist.

### 17. Symbol Fach mit Temperaturänderung

Zeigt das Fach an, dessen Temperatur sich gerade ändert. Wenn das Symbol Fach mit

Temperaturänderung zu blinken beginnt, bedeutet das, dass das jeweilige Fach ausgewählt wurde.

### **18. Symbol Fach mit Temperaturänderung**

Zeigt das Fach an, dessen Temperatur sich gerade ändert. Wenn das Symbol Fach mit Temperaturänderung zu blinken beginnt, bedeutet das, dass das jeweilige Fach ausgewählt wurde.

### **19. Einstelltaste zur Erhöhung des Werts**

Wählen Sie das Symbol für das entsprechende Fach; diese Symbol fängt nun an zu blinken. Wenn Sie die Einstelltaste zur Erhöhung des Werts während dieses Vorgangs drücken, erhöht sich der eingestellte Wert. Wenn Sie diese ununterbrochen drücken, stellt der Wert wieder auf den Ausgangswert zurück.

### **20. Symbol Fach mit Temperaturänderung**

Zeigt das Fach an, dessen Temperatur sich gerade ändert. Wenn das Symbol Fach mit Temperaturänderung zu blinken beginnt, bedeutet das, dass das jeweilige Fach ausgewählt wurde.

### **21. Einstellung der Celsius- und Fahrenheit-Anzeige**

Fahren Sie über diese Taste mit Hilfe der FN-Taste und wählen Sie Fahrenheit und Celsius über die OK-Taste. Wenn die entsprechende Temperaturanzeigeart ausgewählt wurde, schaltet sich die Anzeige in Celsius und Fahrenheit ein.

### **22. Symbol „Eismaschine aus“**

Drücken Sie die FN-Taste (bis diese das Eis-Symbol und die untere Linie erreicht), um die

Eismaschine auszuschalten.

Das Symbol „Eismaschine aus“ und die Anzeige für die Eismaschinenfunktion beginnen zu blinken, wenn Sie darüberfahren, sodass Sie sehen können, ob die Eismaschine ein- oder ausgeschaltet werden soll. Wenn Sie die OK-Taste drücken, leuchtet das Symbol der Eismaschine anhaltend und die Anzeige blinkt weiter. Wenn Sie keine Taste innerhalb von 20 Sekunden drücken, bleiben Symbol und Anzeige eingeschaltet. So wird die Eismaschine ausgeschaltet. Um die Eismaschine erneut einzuschalten, fahren Sie über das Symbol und die Anzeige, nun blinken sowohl das Symbol „Eismaschine aus“ und die Anzeige dazu. Wenn Sie keine Taste innerhalb von 20 Sekunden drücken, schalten sich Symbol und Anzeige aus und die Eismaschine schaltet sich wieder ein.



Zeigt an, ob die Eismaschine ein- oder ausgestellt ist.



Der Wasserfluss vom Wassertank stoppt, wenn diese Funktion ausgewählt wurde. Jedoch kann das zuvor hergestellte Eis aus der Eismaschine weiter entnommen werden.

### **23. Symbol der Eco Fuzzy-Funktion**

Drücken Sie die FN-Taste (bis diese das Symbol mit dem Buchstaben e und die untere Linie erreicht), um die Eco Fuzzy-Funktion zu aktivieren. Wenn Sie

über das Eco Fuzzy-Symbol und die Eco Fuzzy-Anzeige fahren, beginnen diese an zu blinken. So können Sie sehen, ob die Eco Fuzzy-Funktion aktiviert oder deaktiviert werden soll. Wenn Sie die OK-Taste drücken, leuchtet das Eco Fuzzy-Symbol anhaltend und die Anzeige blinkt weiter. Wenn Sie keine Taste innerhalb von 20 Sekunden drücken, bleiben Symbol und Anzeige eingeschaltet. So wird die Eco Fuzzy-Funktion aktiviert. Um die Eco Fuzzy-Funktion abzubrechen, fahren Sie erneut über das Symbol und die Anzeige und drücken Sie die OK-Taste. Nun beginnen sowohl die Eco Fuzzy-Funktion als auch die Anzeige an zu blinken. Wenn Sie keine Taste innerhalb von 20 Sekunden drücken, schalten sich Symbol und Anzeige aus und die Eco Fuzzy-Funktion wird abgebrochen.

#### **24. Symbol der Urlaubsfunktion**

Drücken Sie die FN-Taste (bis diese das Symbol mit dem Sonnenschirm und die untere Linie erreicht), um die Urlaubsfunktion zu aktivieren. Wenn Sie über das Urlaubsfunktionssymbol und die Urlaubsfunktionsanzeige fahren, beginnen diese an zu blinken. So können Sie sehen, ob die Urlaubsfunktion aktiviert oder deaktiviert werden soll. Wenn Sie die OK-Taste drücken, leuchtet das Urlaubsfunktionssymbol anhaltend und die Urlaubsfunktion ist aktiviert. Die Anzeige blinkt während dieses Vorgangs weiter. Drücken Sie die OK-Taste, um die Urlaubsfunktion abzubrechen. Nun beginnen sowohl das Symbol der Urlaubsfunktion als auch

die Anzeige an zu blinken und die Urlaubsfunktion wird abgebrochen.

#### **25. Symbol für Zusatzkühlfunktion**

Wenn Sie das Symbol für die Zusatzkühlfunktion mit Hilfe der FN-Taste auswählen und die OK-Taste drücken, schaltet das Zusatzfach in den Kühlschranksbetrieb.

#### **26. Temperaturanzeige in Celsius**

Diese Anzeige gibt die Temperatur in Celsius wieder. Wenn die Anzeige in Celsius aktiviert wird, werden die eingestellten Temperaturwerte in Celsius angezeigt und ein entsprechendes Symbol leuchtet.

#### **27. Einstelltaste zur Verringerung des Werts**

Wählen Sie das Symbol für das entsprechende Fach; diese Symbol fängt nun an zu blinken. Wenn Sie die Einstelltaste zur Verringerung des Werts während dieses Vorgangs drücken, verringert sich der eingestellte Wert. Wenn Sie diese ununterbrochen drücken, stellt der Wert wieder auf den Ausgangswert zurück.

#### **28. Symbol Fach mit Temperaturänderung**

Zeigt das Fach an, dessen Temperatur sich gerade ändert. Wenn das Symbol Fach mit Temperaturänderung zu blinken beginnt, bedeutet das, dass das jeweilige Fach ausgewählt wurde.

#### **29. Symbol Fach mit Temperaturänderung**

Zeigt das Fach an, dessen Temperatur sich gerade ändert. Wenn das Symbol Fach mit Temperaturänderung zu blinken beginnt, bedeutet das, dass das jeweilige Fach ausgewählt wurde.



### 30. Tastensperre

Drücken Sie die Tastensperrtaste simultan für 3 Sekunden. Das Tastensperrsymbol leuchtet auf und der Tastensperrmodus wird aktiviert. Die Tasten reagieren dann nicht, solange der Tastensperrmodus aktiviert bleibt. Drücken Sie die Tastensperrtaste erneut simultan für 3 Sekunden. Das Tastensperrzeichen erlischt und der Tastatursperrmodus wird abgestellt.

Drücken Sie die

**Tastensperrtaste**, wenn Sie verhindern möchten, dass die Temperatureinstellung des Kühlschranks geändert werden kann.

### 31. Auswahltaste

Nutzen Sie diese Taste, um das Fach auswählen, dessen Temperatur Sie ändern möchten. Schalten Sie zwischen den Fächern, indem Sie diese Taste drücken. Das ausgewählte Fach kann anhand der Fachsymbole unterschieden werden (7, 17, 18, 20, 28, 29). Schalten Sie solange, bis das Symbol des Fachs, dessen Temperatur Sie ändern möchten, anfängt zu blinken. Dann können Sie den eingestellten Wert mit Hilfe entweder der Taste zur Verringerung des Temperaturwerts im Fach (27) oder der Taste zur Erhöhung des Temperaturwerts im Fach (19) ändern. Wenn die ausgewählte Taste mehr als 20 Sekunden nicht drücken, schaltet sich das Fachsymbol wieder aus. Sie müssen diese Taste drücken, um erneut ein Fach auszuwählen.

### 32. Warnung Alarm aus

Drücken Sie im Falle eines Stromausfalls/erhöhte Temperatur-Alarms nach der Prüfung des Lebensmittel im Gefrierfach die Abstelltaste für die Alarmfunktion, um die Warnung zu löschen.

### 33. Taste der Schnellkühlfunktion

Die Taste hat zwei Funktionen. Drücken Sie zur Aktivierung oder Deaktivierung der Schnellkühlfunktion diese kurz. Die Schnellkühlanzeige schaltet sich dann aus und das Gerät kehrt zu seinen normalen Einstellungen zurück.



Verwenden Sie die Schnellkühlfunktion, wenn die in das Kühlschranksfach gelegten Lebensmittel schnell abkühlen möchten. Wenn Sie größere Mengen an frischen Lebensmitteln abkühlen möchten, aktivieren Sie diese Funktion, bevor Sie die Lebensmittel in das Gerät legen.



Wenn Sie diese nicht zuvor ausschalten, stellt sich die Schnellkühlfunktion automatisch nach spätestens 1 Stunden ab oder wenn das Kühlschranksfach die gewünschte Temperatur erreicht hat.



Wenn Sie die Schnellkühltaste wiederholt kurz nacheinander drücken, wird der elektronische Schaltkreisschutz aktiviert und der Kompressor startet nicht sofort.



Die Funktion aktiviert sich nicht erneut selbständig nach dem Ende eines Stromausfalls.

### **34. 1 Temperaturanzeige des Zusatzfachs**

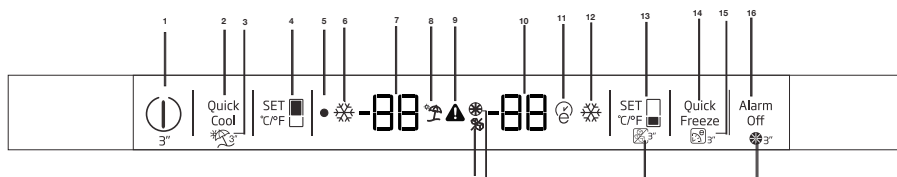
Die für das Zusatzfach eingestellten Temperaturwerte werden angezeigt.

### **34. 2 Temperaturanzeige des Weinkühlfachs**

Die für das Zusatzfach eingestellte Temperatur wird angezeigt.

## 5.2 Anzeigefeld

Das berührungsempfindliche Anzeigefeld ermöglicht Ihnen die Einstellung der Temperatur und die Steuerung anderer Funktionen, ohne dass Sie die Tür des Kühlschranks öffnen müssen. Drücken Sie einfach die entsprechenden Tasten zur Funktionseinstellung.



### 1 - Ein/Aus-Funktion

Drücken Sie die Ein-/Austaste zum Ein- oder Ausschalten des Kühlschranks 3 Sekunden.

### 2 - Schnellkühlen

Wenn Sie die Schnellkühltaste drücken, wird die Innentemperatur über den voreingestellten Wert hinaus weiter abgesenkt.

Diese Funktion dient dazu, Lebensmittel, die im Kühlbereich aufbewahrt werden, schnell herunterzukühlen.

Wenn Sie große Mengen Lebensmittel kühlen möchten, sollten Sie diese Funktion vor dem Einlagern der Lebensmittel einschalten. Die Schnellkühlanzeige leuchtet bei aktiver Schnellkühlfunktion. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellkühltaste noch einmal. Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt.

Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellkühlen beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 1 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab. Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

### 3 - Urlaubsfunktion

Drücken Sie die Schnellkühlen/Urlaub-Taste zum Aktivieren der Urlaubsfunktion 3 Sekunden. Das Symbol „--“ erscheint, wenn die Funktion aktiv ist. Die Funktion wird durch erneute 3-sekündige Betätigung derselben Taste oder durch Drücken der Kühlschrank-Einstelltaste deaktiviert.

Wenn die Urlaubsfunktion aktiviert ist, erscheint eine Linie an den für den Kühlschrank eingestellten Werten des Displays.



Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Orientierung und können etwas vom Aussehen Ihres Gerätes abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang Ihres Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

Wenn der Urlaubsmodus aktiv ist, beträgt die Temperatur von frischen Lebensmitteln mehr als 10 Grad Celsius; bitte bewahren Sie frische Lebensmittel daher nicht im Fach für frische Lebensmittel auf. Die Temperatur des Tiefkühlbereichs wird dadurch nicht beeinflusst.

#### **4 - Kühltemperatur einstellen**

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Kühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichstemperatur auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 oder 1 ° ein.

#### **5 - Temperaturanzeige**

Die Aus-Anzeige leuchtet auf, wenn der Kühlschrank ausgeschaltet ist.

#### **6 - Schnellkühlanzeige**

Dieses Symbol leuchtet bei aktiver Schnellkühlen-Funktion auf.

**7**

#### **-Kühlbereichtemperatureinstellungsanzeige**

Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

#### **8 - Urlaubsanzeige**

Dieses Symbol leuchtet bei aktiver Urlaubsfunktion auf.

#### **9 - Hochtemperatur- / Fehler-Warnanzeige**

Dieses Symbol signalisiert zu hohe Innentemperaturen und sonstige Fehler.

#### **10 - Tiefkühlbereich**

Die Temperatureinstellungsanzeige zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

#### **11 - Öko-Extra-Anzeige**

Die Öko-Extra-Anzeige leuchtet, wenn die Funktion Öko-Extra aktiv ist.

#### **12 - Schnelltiefkühlanzeige**

Diese Anzeige leuchtet bei aktiver Schnellgefrierfunktion auf.

#### **13 - Tiefkühltemperatur einstellen**

Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Tiefkühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken

dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichstemperatur auf 0 °, -2 °, -4 °, -6 °, -8 °, -10 ° oder -12 ° ein.

#### **14 - Schnellgefrieranzeige**

Die Schnellgefrieranzeige leuchtet bei aktiver Schnellgefrierfunktion auf. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefriertaste noch einmal. Die Schnellgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellgefrieren beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 24 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, drücken Sie die Schnellgefriertaste, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben. Sollten Sie die Schnelltiefkühltaste mehrmals innerhalb kurzer Zeit drücken, spricht sofort eine elektronische Schutzschaltung an. Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

#### **15 - Öko-Extra (spezielle Energiesparfunktion)**

Zum Einschalten der Öko-Extra-Funktion halten Sie die Schnellgefrier-/Öko-Extra-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Spätestens sechs Stunden später arbeitet Ihr Kühlgerät besonders ökonomisch; die Energiesparanzeige leuchtet. Zum Abschalten der Öko-Fuzzy-Funktion halten Sie die Schnellgefriertaste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

#### **16 - Alarm aus**

Wenn die Kühlschranktür 2 Minuten geöffnet ist oder ein Sensorfehler vorliegt, ertönt ein akustischer Alarm. Der Alarm kann mit der „Alarm aus“-Taste abgeschaltet werden.

Der Sensorfehleralarm erklingt erst bei einem Stromversorgungsfehler. Wenn Sie die Tür schließen und wieder öffnen, wird der „Tür-offen-Alarm“ nach weiteren 2 Minuten erneut aktiviert.

### 5.3 Einfrieren frischer Lebensmittel

- Um die Qualität der Lebensmittel zu bewahren, sollten diese nach dem so schnell wie möglich eingefroren, nachdem sie in das Gefrierfach gelegt wurden. Verwenden Sie deshalb die Schnellgefrierfunktion für diese Zwecke.
- Sie können Lebensmittel länger im Gefrierfach lagern, wenn Sie diese im frischen Zustand einfrieren.
- Verpacken Sie das Gefriergut und schließen Sie die Verpackung, um das Eindringen von Luft zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel richtig verpackt sind, bevor Sie diese in das Gefrierfach legen. Verwenden Sie dazu zum Einfrieren geeignete Behälter, Folien, feuchtigkeitsabweisendes Papier, Kunststoffbeutel und weitere geeignete Materialien statt einfachen Packpapiers.

- Beschriften Sie alle verpackten Lebensmittel und vermerken Sie das Einfrierdatum. So behalten Sie einen Überblick über Inhalt und Haltbarkeit, jedes Mal, wenn Sie Tür des Gefrierfachs öffnen. Bewahren Sie am längsten gelagerten, tiefgekühlten Lebensmittel im vorderen Teil des Fachs auf, damit diese zuerst verbraucht werden.
- Eingefrorene Lebensmittel müssen nach dem Auftauen unverzüglich verbraucht werden und dürfen nicht erneut eingefroren werden.

### 5.4 Empfehlungen für die bessere Haltbarkeit gefrorener Lebensmittel

Das Gefrierfach sollte mindestens -18 °C kalt sein.

1. Legen Sie die eingepackten Lebensmittel so rasch wie möglich in das Gefriergerät, um ein Antauen zu verhindern.
2. Kontrollieren Sie die Angaben für „Zu verbrauchen bis“ bzw. zum Mindesthaltbarkeitsdatum, um festzustellen, ob diese Fristen abgelaufen sind oder nicht.
3. Stellen Sie sicher, dass die Verpackungen unbeschädigt sind.

## 5.5 Angaben zur Tiefkühlung

Gemäß dem IEC 62552-Normen soll das Gerät mindestens 4,5 kg an Lebensmitteln bei einer Umgebungstemperatur von 25°C auf -18°C oder niedriger innerhalb von 24 Stunden für jeweils jede Volumenmenge von 100 Litern des Gefriergeräts herabkühlen. Es ist möglich, die Lebensmittel für einen längeren Zeitraum bei Temperaturen von -18°C oder niedriger aufzubewahren. Sie können die Lebensmittel für viele Monate frisch halten (bei Temperaturen von -18°C oder niedriger im Gefriergerät). Die noch einzufrierende Lebensmittel dürfen nicht direkt auf bereits tiefgefrorene gelegt werden, um deren teilweise Antauen zu verhindern.

Kochen Sie Gemüse und gießen Sie das Kochwasser ab, um deren Aufbewahrungszeit im tiefgekühlten Zustand zu verlängern. Legen Sie diese nach dem Abgießen in luftdichte Behälter und dann in das Gefriergerät. Lebensmittel wie Bananen, Tomaten, Salat, Sellerie, gekochte Eier und Kartoffeln sind zum Einfrieren nicht geeignet. Wenn diese Lebensmittel eingefroren werden, beeinträchtigt das deren Nährwert und Geschmack negativ. Jedoch stellt ihr Verzehr in solchen Fällen keine Gefahr für menschliche Gesundheit dar.

- Frieren Sie nicht zu große Mengen an Lebensmitteln auf einmal ein.

Gefrierfacheinstellung	Kühlfacheinstellung	Bemerkungen
-18°C	4°C	Das ist die normale, empfohlene Einstellung.
-20, -22 oder -24°C	4°C	Diese Einstellungen werden empfohlen, wenn die Umgebungstemperaturen 30°C überschreiten.
Schnellgefrierfunktion	4°C	Wird verwendet, um Lebensmittel in kürzester Zeit einzufrieren. Das Gerät schaltet sich am Ende dieses Vorgang in den vorherigen Normalbetrieb zurück.
-18°C oder kälter	2°C	Diese Einstellungen werden verwendet, wenn Sie glauben, dass Ihr Kühlfach aufgrund der hohen Umgebungstemperaturen und häufigen Öffnens und Schließens der Tür nicht kalt genug ist.

## 5.6 Einlegen von Lebensmitteln

Gefrierfach einschübe	Verschiedenes Gefriergut, wie beispielsweise Fleisch, Fisch, Eiscreme, Gemüse usw.
Kühlschran kacheinschübe	Lebensmittel in Kochtöpfen, abgedeckten Tellern und geschlossenen Behältern Eier (im geschlossenen Behälter)
Türeinsätze des Kühlfachs	In kleinen Mengen verpackte Lebensmittel oder Getränke
Gemüsefach	Gemüse und Obst
Fach für frische Lebensmittel	Feinkostprodukte (Brotaufstriche, Fleischprodukte für den raschen Verbrauch)

## 5.7 Warnton bei offener Tür

### **(Diese Funktion ist optional)**

Ein Warnton ist zu hören, wenn die Tür des Geräts länger als 1 Minute offen gelassen wird.

(Dieser Warnton verstummt, wenn die Tür geschlossen oder eine der Bedientastentasten (sofern vorhanden) gedrückt wird.)

## 5.8 Beleuchtung im Innenraum

Als Innenlampen werden LEB-Leuchten verwendet. Kontaktieren Sie bei Problemen mit dem Geräts mit dieser Lampe den zuständigen Kundendienst.



Die in dieser Vorrichtung genutzte(n) Lampe(n) ist/sind nicht für den Einsatz im Haushalt geeignet. Der vorgesehene Zweck dieser Lampe besteht darin, den Nutzer das Legen bzw. Herausnehmen der Lebensmittel auf eine bequeme und komfortable Weise zu erleichtern.

## 5.9 Kältefach

In den Kältefächern können Sie Lebensmittel auf das Einfrieren vorbereiten. Sie können diese Fächer zudem zur Lagerung von Lebensmitteln bei einer Temperatur, die etwas unter der im Kühlfach liegt, nutzen. Sie können das Fassungsvermögen Ihres Kühlschranks durch das Herausnehmen der Kältefächer vergrößern.

1. Ziehen Sie das Fach in Ihre Richtung, wenn es stoppt.
2. Heben Sie das Fach um 1 cm nach oben, und ziehen es weiter in Ihre Richtung, um es aus seiner Halterung herausheben.

## 5.10 Gemüsefach

Das Gemüsefach des Kühlschranks dient zur Lagerung von Gemüse, ohne dass dies austrocknet. Dazu ist die Zirkulation der Kühlluft um das Gemüsefach im Allgemeinen intensiviert. Entfernen Sie die Türeinsätze, die sich gegenüber zum Gemüsefach finden, bevor Sie dieses herausnehmen.

## 5.11 Gemüsefach mit kontrollierter Luftfeuchtigkeit

### (FreSHelf)

#### (Diese Funktion ist optional)

Das Gemüsefach mit kontrollierter Feuchtigkeit dient dazu, ein Austrocknen des Obsts und Gemüses zu verhindern, sodass dieses länger frisch bleibt. Wir empfehlen, dass Sie blattähnliche Gemüsesorten, wie beispielsweise Salat und Spinat wie auch empfindliche Gemüsesorten möglichst in waagerechter Position im Gemüsefach in Bezug auf deren Wurzeln lagern. Wenn Gemüse in den Kühlschrank gelegt wird, ist dessen spezifisches Gewicht zu berücksichtigen. Schwere und feste Gemüsesorten sollten im Gemüsefach nach unten gelegt werden, während leichte und weichere Sorten oben auf diese gepackt werden sollten. Legen Sie Gemüse niemals in Kunststofftüten in das Gemüsefach. Wenn das Gemüse in der Kunststofftüte bleibt, fängt es in kürzester Zeit zu faulen an. Wenn Sie aus hygienischen Gründen nicht wollen, dass eine Gemüsesorte mit einer anderen in Kontakt kommt, verwenden Sie durchlässige Papiertüten oder vergleichbares Material anstatt von Kunststofftüten.

Lagern Sie Birnen, Aprikosen, Pfirsich oder sonstige Früchte, die größere Mengen an Ethylen abgeben nicht zusammen mit anderem Obst oder Gemüse im Gemüsefach. Das von diesen Früchten abgegebene Ethylen beschleunigt die Reife anderer Obst- und Gemüsesorten und verkürzt so deren Lagerungszeit, bevor diese zu faulen anfangen.

### 5.12 Eiereinsatz

Sie können den Eiereinsatz je nach Wunsch in die Tür oder einen Zwischenboden im Innenraum installieren.

Stellen Sie den Eiereinsatz niemals in das Gefrierfach.

### 5.13 Beweglicher Mittelbereich

Der Bewegliche Mittelbereich soll dafür sorgen, dass die kalte Luft im Kühlschrankinneren nicht nach außen entweicht.

1- Die Versiegelung wird gewährleistet, wenn die Türdichtung gegen die Oberfläche des beweglichen Mittelbereichs drücken, wenn die Kühlfachtüren geschlossen sind.

2- Ein weiterer Grund für die Existenz des beweglichen Mittelbereichs im Kühlschrank ist, dass sich damit das Nettofassungsvermögen des Kühlfachs erhöht. Die üblichen standardmäßigen Mittelbereiche führen dazu, dass ein Teil des Kühlschrankinnenraums nicht für die Lagerung von Lebensmitteln zur Verfügung steht.

3- Der bewegliche Mittelbereich ist geschlossen, wenn die linke Tür

des Kühlfachs geöffnet wird. 4- Es darf nicht mit der Hand geöffnet werden. Es öffnet sich, durch die Führung des Kunststoffteils, wenn die Tür geschlossen wird.

### 5.14 Kältekontrolliertes Aufbewahrungsfach

Das kältekontrollierte Aufbewahrungsfach Ihres Kühlschranks kann in jedem gewünschten Modus, durch die jeweilige Einstellung entweder als Kühlschrankfach (2/4/6/8 °C) oder als Gefrierfach (-18/-20/-22/-24) verwendet werden. Sie können die gewünschte Temperatur für dieses Fach mit der entsprechenden Einstellungstaste regulieren. Die Temperatur des kältekontrollierten Aufbewahrungsfachs kann entweder auf einen Wert zwischen 0 und 10 als Erweiterung des Kühlfachs oder auf einen Wert von -6 als Erweiterung des Gefrierfachs eingestellt werden. 0 Grad dienen zur verlängerten Lagerung von Feinkostprodukten und -6 Grad ermöglicht die Lagerung von Fleisch für bis zu 2 Wochen in einem gut schneidbaren Zustand.

Die Funktion zum Schalten auf Kühl- oder Gefrierfachbetrieb wird durch ein Kühlelement in dem geschlossenen Bereich ermöglicht (Kompressorfach) auf der Kühlschrankrückseite ermöglicht. Der Betrieb dieses Elementes erzeugt ein dem Ticken einer analogen Uhr vergleichbares Geräusch. Das ist normal und keine Zeichen für eine Fehlfunktion.

## **5.15 Blaues Licht**

### **(in einigen Modellen)**

Das Gemüsefach im Kühlschrank wird mit einem blauen Licht beleuchtet. Im Gemüsefach aufbewahrte Lebensmittel werden durch den Wellenlängeneffekt dazu gebracht, die Fotosynthese fortzusetzen, sodass sie länger frisch bleiben und ihr Vitamingehalt sich erhöht.

## **5.16 Geruchsfilter**

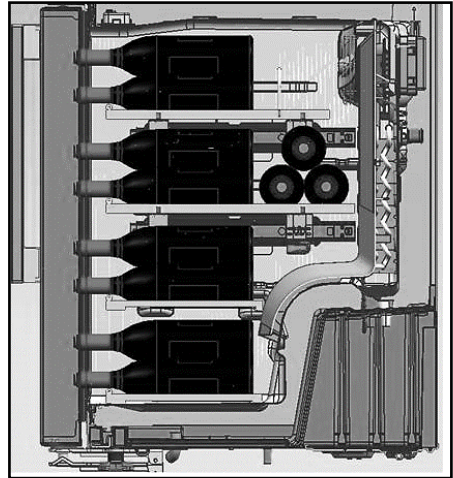
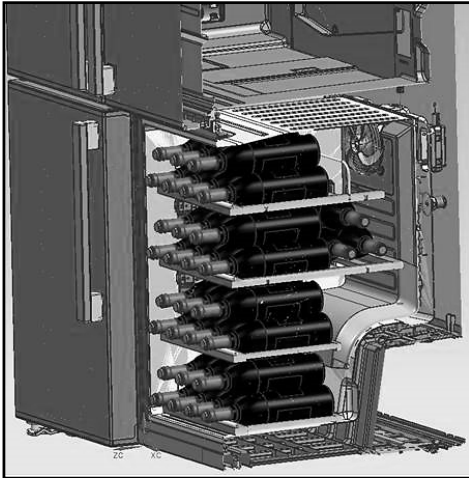
Der Geruchsfilter in der Luftleitung des Kühlschrankfachs verhindert die Bildung unangenehmer Gerüche im Kühlschrank

## 5.17 Weinfach

**(Diese Funktion gibt es nur bei bestimmten Geräten.)**

### 1 – Ihr Weinfach füllen

Das Weinfach wurde so gebaut, dass es bis zu 28 Flaschen vorne + 3 über ein Teleskopgestell zugängliche Flaschen aufnehmen kann. Die angegebenen maximalen Mengen dienen nur als Referenzwerte und entsprechen den mit einer Standardflasche „Bordelaise 75 cl“ durchgeführten Tests.



### 2- Empfohlene optimale Temperaturen

Unser Rat: Wenn Sie verschiedene Arten von Weinen kombinieren, wählen Sie 12 °C (typische Temperatur in einem richtigen Keller). Bei Weißweinen, die bei 6 bis 10 ° serviert werden sollten, denken Sie bitte daran, die Flaschen vor dem Servieren 1/2 Stunde in den Kühlschrank zu geben. Der Kühlschrank kann die Flaschen auf die bevorzugte Temperatur herunterkühlen. Rotweine erwärmen sich bei Zimmertemperatur nur langsam beim Servieren.

16 bis 17 °C	Feine Bordeaux-Weine - rot
15 bis 16 °C	Feine Burgunderweine - rot
14 bis 16 °C	Grand-Crus (großes Gewächs) trockener Weißweine
11 bis 12 °C	Leichte, fruchtige und junge Rotweine
10 bis 12 °C	Provence-Rosé-Weine, französische Weine
10 bis 12 °C	Trockene Weißweine und rote Landweine
8 bis 10 °C	Weißweine Landweine
7 bis 8 °C	Champagner
6 °C	Liebliche Weißweine

### 3- Empfehlungen zum Öffnen einer Weinflasche vor der Verkostung:

Weißweine	Etwa 10 Minuten vor dem Servieren
Junge Rotweine	Etwa 10 Minuten vor dem Servieren
Schwere, ausgereifte Rotweine	Etwa 30 bis 60 Minuten vor dem Servieren

### 4- Wie lang kann eine geöffnete Flasche aufbewahrt werden?

Geöffnete Weinflaschen mit einem Korken verschlossen und maximal die folgende Anzahl Tage an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden:

	<b>Weißweine</b>	<b>Rotweine</b>
Dreiviertelvolle Flasche	3 bis 5 Tage	4 bis 7 Tage
Halbvolle Flasche	2 bis 3 Tage	3 bis 5 Tage
Weniger als halbvolle Flasche	1 Tag	2 Tage

## 5.18 Verwendung von internem Wasserspender und Wasserspender an der Tür

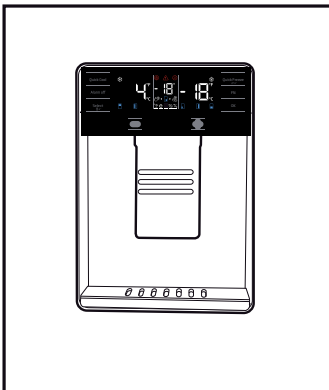
### (bei bestimmten Modellen)

Spülen Sie das Wassersystem nach Anschluss des Kühlschranks an eine Wasserversorgung oder nach Auswechslung des Wasserfilters durch. Halten Sie den Hebel des Wasserspenders 5 Sekunden mit einem festen Behälter gedrückt, lassen Sie ihn dann 5 Sekunden los. Wiederholen Sie den Vorgang, bis Wasser ausgegeben wird. Sobald Wasser ausgegeben wird, wechseln Sie kontinuierlich zwischen Gedrückthalten und Loslassen (5 Sekunden ein, 5 Sekunden aus) des Hebels, bis Sie insgesamt 15 Liter Wasser entnommen haben. Dadurch strömt Luft aus dem Filter und Wasserspendersystem und der Wasserfilter wird für den Einsatz vorbereitet. In einigen Haushalten ist möglicherweise weiteres Durchspülen erforderlich. Sobald die Luft aus dem System entwichen ist, kann Wasser aus dem Wasserspender herausstritzen. Warten Sie 24 Stunden, bis der Kühlschrank sich und das Wasser abgekühlt hat. Entnehmen Sie jede Woche genügend Wasser, damit es frisch bleibt.



Nach 5 Minuten kontinuierlicher Ausgabe stoppt der Wasserspender die Wasserausgabe zur Verhinderung einer Überschwemmung. Sie können die Ausgabe fortsetzen, indem Sie erneut den Hebel drücken.

### Wasserspender an der Tür (bei bestimmten Modellen)



## 5.19 Wasser ausgeben

Halten Sie einen Behälter unter den Ausguss des Wasserspenders, während Sie den Hebel gedrückt halten.

Zum Stoppen der Ausgabe lassen Sie den Hebel los.



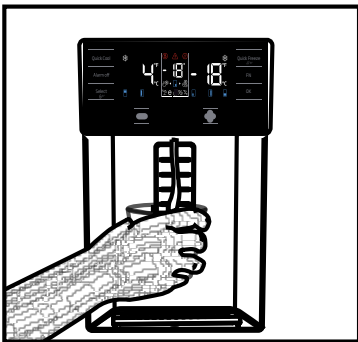
Das erste Wasser, das aus dem Spender fließt, kann noch etwas warm sein. Dies ist normal.



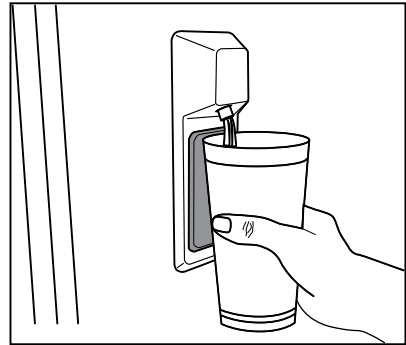
Falls der Wasserspender längere Zeit nicht genutzt wurde, gießen Sie die ersten paar Gläser Wasser weg, bis frisches Wasser ausgegeben wird.

Nach dem ersten Einschalten müssen Sie etwa 24 Stunden abwarten, bis das Wasser abgekühlt ist.

Ziehen Sie das Glas heraus, kurz nachdem Sie den Auslöser gezogen haben.



### Eingebauter Wasserspender (bei bestimmten Modellen)



## 5.20 Wasserspender verwenden



Möglicherweise tropft vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Kühlschranks und nach Auswechslung des Wasserfilters etwas Wasser aus dem Wasserspender. Damit kein Wasser aus dem Wasserspender tropft oder ausläuft, sollten Sie das System entlüften, indem Sie ca. 20 Liter Wasser über den Wasserspender ausgeben. Dadurch wird jegliche Luft aus dem System beseitigt und der Wasserspender läuft nicht aus. Prüfen Sie Anschlussposition und Geradheit des Wasser Schlauchs an der Rückseite des Gerätes, falls der Wasserfluss blockiert wird.



Es ist völlig normal, wenn der Wasserspender nach der Ausgabe von etwas Wasser leicht tropft.

## 5.21 Eiswürfelpender

### (bei bestimmten Modellen)

Um Eiswürfel herzustellen, füllen Sie den Wassertank im Kühlschrank bis zur Höchststandmarke mit Wasser.

Die Eiswürfel im Eiswürfelfach können durch Eindringen warmer feuchter Luft in den Kühlschrank mit der Zeit (etwa 15 Tage) miteinander verschmelzen und Klumpen bilden. Das ist normal. Falls Sie die Eiswürfel nicht mehr leicht trennen können, entleeren Sie besser den Eisbehälter und stellen frisches Eis her.



Sie sollten nicht verbrauchtes Wasser im Wassertank des Kühlschranks spätestens nach 2 bis 3 Wochen austauschen.



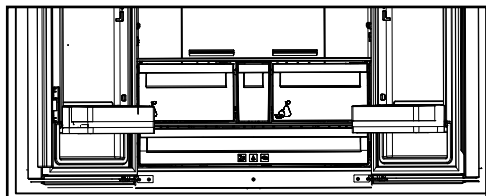
Das Eiswürfelherstellungssystem des Kühlschranks kann alle 2 Stunden leichte Geräusche erzeugen. Das ist normal.



Wenn Sie keine Eiswürfel herstellen wollen, betätigen Sie das Symbol „Kein Eis“. Damit sparen Sie Energie und verlängern die Lebensdauer Ihres Kühlschranks.



Es ist normal, dass nach der Entnahme von Wasser ein paar Tropfen aus dem Spender nachlaufen.



## 5.22 Eisbereiter und Eisbehälter

### (bei bestimmten Modellen)

Füllen Sie den Eisbereiter mit Wasser, setzen Sie ihn in seine Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig. Zum Entnehmen des Eises nehmen Sie den Eisbereiter nicht heraus.

Drehen Sie die Knöpfe daran um 90 ° im Uhrzeigersinn.

Die Eiswürfel fallen in den darunter liegenden Eiswürfelbehälter.

Sie können den Eisbehälter zum Servieren der Eiswürfel herausnehmen.

Wenn Sie möchten, können Sie das Eis auch im Eisbehälter aufbewahren.

### Eisbehälter

Der Eisbehälter dient ausschließlich zum Sammeln der Eiswürfel. Füllen Sie kein Wasser ein. Der Behälter wird sonst platzen.



## 6 Pflege und Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung erhöht die Lebensdauer des Geräts.



**HINWEIS:** Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor der Reinigung vom Netz.

- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall scharfen oder spitzen Gegenstände, Seife, Hausreinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lack u. Ä.
  - Bei nicht eisfreien Geräten bilden sich Wassertropfen an der Rückwand des Kühlfaches, die zu einer fingerdicken Eisschicht gefrieren können. Nicht beseitigen, nicht reinigen, niemals Öl oder andere Mittel auftragen.
  - Reinigen Sie die Außenflächen des Gerätes nur mit einem leicht angefeuchteten Mikrofasertuch. Schwämme und andere Reinigungshilfen können die Oberfläche verkratzen.
  - Schütten Sie ein Teelöffel Karbonat in einen halben Liter Wasser. Nehmen Sie ein Tuch, tauchen Sie es in diese Flüssigkeit und wringen Sie es gut kräftig. Wischen Sie mit diesem Tuch das Innere des Geräts und trocknen Sie es gründlich.
  - Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Leuchte und sonstige elektrischen Teile nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch. Entnehmen Sie den Inhalt vom Innenraum und den Türen. Entfernen Sie die Regale nach oben hebend. Nach der Reinigung und dem Trocknen legen Sie es wieder ein, indem Sie es nach unten schieben.
  - Verwenden Sie auf keinen Fall bei der Reinigung der Außenfläche des Geräts und den verchromten Teilen chlorhaltigem Wasser oder Reinigungsmittel. Chlor führt bei dieser Art von Oberflächen zur Verrostungen.
  - Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

### 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch

Bei der Herstellung Ihres Geräts wurden keinerlei Materialien verwendet, die Geruch verursachen könnten. Jedoch können aufgrund von ungeeigneter Lagerung von Lebensmitteln und unsachgemäßer Reinigung der Innenseite Gerüche entstehen.

Zur Vermeidung dieses Problems reinigen Sie es regelmäßig alle 15 Tage.

- Bewahren Sie die Speisen in geschlossenen Behältern auf. Lebensmittel, die in offenen Behältern aufbewahrt werden, können durch die Verbreitung von Mikroorganismen Gerüche verursachen.
- Keine Lebensmittel deren Aufbewahrungsdauer abgelaufen ist im Kühlschrank aufbewahren.

## **6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen**

Das Ausschütten von Öl kann den Kunststoffoberflächen Schaden zufügen, daher sollte hier mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.

## 7 Problemlösung

Bitte schauen Sie sich zunächst diese Liste an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie Lösungsvorschläge für allgemeine Probleme, die nicht durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht werden. Bestimmte hierin erwähnte Funktionen und Merkmale treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

### **Der Kühlschrank schaltet sich nicht ein.**

- Der Netzstecker ist nicht vollständig eingesteckt. >>> Stecker vollständig in die Steckdose einstecken.
- Die mit der Steckdose, die das Produkt mit Strom versorgt, verbundene Sicherung oder die Hauptsicherung ist durchgebrannt. >>> Sicherungen prüfen.

### **Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).**

- Die Tür wird zu häufig geöffnet. >>> Darauf achten, die Gerätetür nicht zu häufig zu öffnen.
- Die Umgebungfeuchtigkeit ist zu hoch. >>> Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufstellen.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt werden in nicht abgedichteten Behältern aufbewahrt. >>> Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt in abgedichteten Behältern aufbewahren.
- Die Gerätetür wurde offen gelassen. >>> Gerätetür nicht längere Zeit offen lassen.
- Das Thermostat ist auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Thermostat auf eine geeignete Temperatur einstellen.

### **Der Kompressor läuft nicht.**

- Wenn ein Stromausfall auftritt oder der Netzstecker gezogen und wieder angeschlossen wird, ist der Gasdruck im Kühlsystem des Gerätes nicht ausgeglichen, was den Temperaturschutz des Kompressors auslöst. Das Produkt startet nach etwa 6 Minuten neu. Falls das Produkt nach diesem Zeitraum nicht neu startet, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Abtaufunktion ist aktiv. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenen Produkt normal. Das Abtauen wird regelmäßig durchgeführt.
- Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. >>> Prüfen, ob das Netzkabel angeschlossen ist.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Die geeignete Temperatureinstellung wählen.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, setzt das Gerät den Betrieb fort.

### **Während der Benutzung nehmen die Betriebsgeräusche des Kühlschranks zu.**

- Die Betriebsleistung des Gerätes kann je nach Umgebungstemperatur variieren. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### **Der Kühlschrank arbeitet zu oft oder zu lange.**

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas größer als sein Vorgänger. Größere Produkte arbeiten länger.
- Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch. >>> Das Gerät arbeitet bei höheren Umgebungstemperaturen normalerweise länger.
- Das Gerät wurde erst vor Kurzem angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln beladen. >>> Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde. Dies ist völlig normal.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Da warme Luft in das Innere strömt, muss das Gerät länger arbeiten. Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür des Tiefkühl- oder Kühlbereichs steht halb offen. >>> Prüfen, ob Türen vollständig geschlossen sind.
- Das Gerät wurde auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Höhere Temperatur einstellen und warten, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Dichtung reinigen oder ersetzen. Beschädigte/verschlissene Dichtungen sorgen dafür, dass das Produkt zum Halten der aktuellen Temperatur länger arbeiten muss.

**Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Falls das Produkt bei langsamem Bewegen wackelt, müssen die Füße zum Ausgleichen des Gerätes angepasst werden. Außerdem darauf achten, dass der Untergrund ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.
- Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge können Geräusche verursachen. >>> Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge entfernen.

**Das Produkt macht Sprüh- oder Fließgeräusche etc.**

- Die Arbeitsweise des Gerätes beinhaltet Flüssigkeits- und Gasströme. >>> Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

**Das Gerät macht windartige Geräusche.**

- Das Produkt nutzt einen Lüfter zur Kühlung. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

**Es befindet sich Kondenswasser an den Innenwänden des Produktes.**

- Bei heißen oder feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Tür wurde häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Tür nicht zu häufig öffnen; Tür nicht offen stehen lassen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.

**Es befindet sich Kondenswasser an der Außenseite des Produktes oder zwischen den Türen.**

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. >>> Das Kondenswasser verdunstet, wenn sich die Luftfeuchtigkeit verringert.

**Der Innenraum riecht unangenehm.**

- Die Tiefkühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

#### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

#### **Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

#### **Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist zu hoch.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur beeinflusst die Tiefkühlbereichtemperatur. Warten Sie, bis die entsprechenden Teile die erforderliche Temperatur erreicht haben, indem Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs ändern.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.
- Das Gerät wurde erst kurz zuvor angeschlossen oder es wurden neue Lebensmittel hineingegeben. >>> Dies ist völlig normal. Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.

#### **Vibrationen oder Betriebsgeräusche.**

- Das Produkt wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm und warmem Wasser und etwas in Wasser aufgelöstem Natron reinigen.
- Bestimmte Verpackungsmaterialien können Geräusche verursachen. >>> Geruchsneutrale Halterungen und Verpackungen verwenden.
- Lebensmittel wurde in offenen Behältern in den Kühlschrank gestellt. >>> Lebensmittel in sicher abgedichteten Behältern aufbewahren. Andernfalls können sich Mikroorganismen ausbreiten und unangenehme Gerüche verursachen. Jegliche abgelaufenen oder verdorbenen Lebensmittel aus dem Gerät entfernen.

#### **Die Tür lässt sich nicht schließen.**

- Lebensmittelverpackungen blockieren die Tür. >>> Inhalt so platzieren, dass die Tür nicht blockiert wird.
- Das Gerät steht nicht vollständig aufrecht auf dem Boden. >>> Füße zum Ausgleichen des Gerätes anpassen.
- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Darauf achten, dass der Untergrund eben und ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.

#### **Das Gemüsefach klemmt.**

- Die Lebensmittel berühren den oberen Bereich der Schublade. >>> Lebensmittel in der Schublade neu anordnen.

#### **Wenn Die Produktoberfläche Heiss Ist.**

- Die Bereiche zwischen den beiden Türen, an den Seitenflächen und hinten am Grill können im Betrieb sehr heiß werden. Dies ist völlig normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie diese Bereiche berühren.



**WARNUNG:** Falls sich das Problem nicht durch Befolgen der Anweisungen in diesem Abschnitt beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Kundencenter. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

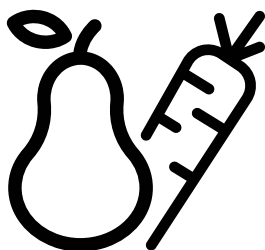
GR

CZ

SK

# GRUNDIG

**Chtodziarka**  
Instrukcja użytkowania  
**Refrigerador**  
Manual del usuario



GQN21220X-GQN21225X-GN1416231ZX-GN1416221ZX-GQN21225GB



**PL/ES**

57 8168 0000/AO- 2/6-PL-ES





<b><u>1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska</u></b>	<b>2</b>	
<b><u>2. Lodówka</u></b>	<b>7</b>	
<b><u>2. Lodówka</u></b>	<b>8</b>	
<b><u>3. Installation</u></b>	<b>9</b>	
3.1 Odpowiednie miejsce instalacji.....	9	
3.2 Podkładanie plastikowych klinów.....	9	
3.3*Regulacja nóżek.....	10	
3.4 Podłączenie zasilania .....	11	
3.5 Przyłączenie wody .....	11	
3.5.1 Przed instalacją .....	11	
3.6 Przyłączanie do chłodziarki węża do zasilania wodą.....	12	
3.7 Podłączanie linii wody do układu doprowadzania wody.....	12	
<b><u>4 Przygotowanie</u></b>	<b>13</b>	
4.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię .....	13	
4.2 Pierwsze użycie.....	14	
4.3 Pierwsze użycie .....	14	
<b><u>5. Korzystanie z produktu</u></b>	<b>16</b>	
5.1 Panel wskaźników .....	16	
5.2 Panel wskaźników .....	22	
5.3 Zamrażanie świeżej żywności.....	25	
5.4 Zalecenia dotyczące przechowywania mrożonej żywności.....	26	
5.5 Informacje o głębokim zamrażaniu .....	26	
5.6 Rozmieszczanie żywności ....	26	
5.7 Alert otwarcia drzwi (opcjonalny) .....	27	
5.8 Oświetlenie wnętrza .....	27	
5.9 Komora schładzania.....	27	
5.10 Pojemnik na świeże warzywa .....	27	
5.11 Pojemnik na świeże warzywa z kontrolowaną wilgotnością.....	27	
(FreSHelf).....	27	
5.12 Tacka na jaja .....	28	
5.13 Ruchoma sekcja środkowa	28	
5.14 Komora z regulowanym chłodzeniem .....	28	
5.15 Światło niebieskie.....	29	
5.16 Filtr zapachów .....	29	
5.17 Komora piwniczki winnej ...	30	
5.18 Używanie wewnętrznego dozownika wody.....	31	
5.19 Dozowanie wody .....	32	
5. 20 Używanie dozownika wody	32	
5.21 Kostkarka do lodu Icematic .....	33	
5.22 Kostkarka do lodu Icematic i pojemnik na lód .....	34	
<b><u>6. Konserwacja i czyszczenie</u></b>	<b>35</b>	
<b><u>7 Rozwiązywanie problemów</u></b>	<b>36</b>	

Drogi kliencie,

Chcemy, abyś mógł uzyskać optymalną efektywność naszego produktu, który został wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i przy drobiazgowej kontroli jakości.

W tym celu prosimy przeczytać całą instrukcję obsługi przed użyciem produktu i przechowywać ją do ewentualnego użycia w przyszłości. Jeśli ten produkt zostanie przekazany innej osobie, prosimy przekazać tę instrukcję wraz z produktem.

## Instrukcja obsługi zapewnia szybkie i bezpieczne korzystanie z produktu.

- Przed zainstalowaniem i rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.
- Należy zawsze przestrzegać mających zastosowanie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Instrukcję obsługi należy mieć pod ręką, aby móc łatwo z niej korzystać.
- Prosimy przeczytać wszelkie inne dokumenty dostarczane wraz z produktem.

Należy pamiętać, że ta instrukcja obsługi może się odnosić do kilku modeli produktu. W instrukcji zostały wyraźnie określone różnice między modelami.

## Symbole i uwagi





**W tej instrukcji obsługi są używane następujące symbole:**

	Ważne informacje i przydatne wskazówki.
	Zagrożenie dla życia i majątku.
	Zagrożenie porażeniem elektrycznym.
	Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów umożliwiających recykling zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi.

# 1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie wszelkich typów gwarancji produktu.

## Zamierzone przeznaczenie

	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia ani w zabudowie.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie używaj urządzeń mechanicznych, ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi, które zaleca producent.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie uszkodź obiegu chłodzącego.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze do przechowywania żywności, chyba, że są rekomendowane przez producenta.

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku

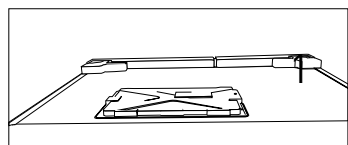
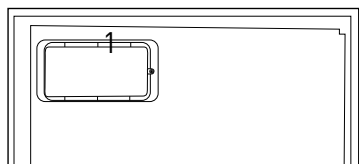
domowego lub w podobnych miejscach, np.

- w kuchniach personelu sklepu, biur i innych środowisk pracy;
- gospodarstwa rolne, przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego
- pensjonaty;
- catering i podobne aplikacje niehandlo

## 1.1. Bezpieczeństwo ogólne

- Produkt nie może być używany przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, czuciową i umysłową, bez wystarczającej wiedzy i doświadczenia ani przez dzieci. Urządzenie może być używane przez takie osoby pod nadzorem i z użyciem wskazówek osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieciom nie wolno się bawić urządzeniem.
- W przypadku awarii urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Po odłączeniu należy odczekać przynajmniej 5 minut przed jego ponownym podłączeniem. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania. Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami! Nie wolno ciągnąć za kabel, aby odłączyć zasilanie, zawsze należy trzymać za wtyk.
- Lodówki nie wolno podłączać do luźnego gniazda.

- Podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i naprawy produkt powinien być odłączony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz zasilanie i usuń całą żywność ze środka.
- Do czyszczenia lodówki i topienia lodu we wnętrzu nie wolno używać pary ani parowanych materiałów czyszczących. Para może trafić na powierzchnie elektryczne i spowodować zwarcie lub porażenie elektryczne!
- Nie wolno myć produktu, spryskując go lub polewając wodą! Zagrożenie porażeniem elektrycznym!
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli górna lub tylna jego część, zawierająca płytki obwodów drukowanych jest otwarta (osłona płytki obwodów drukowanych) (1).



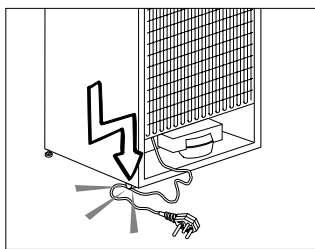
- W przypadku awarii nie wolno używać produktu, ponieważ może to spowodować

porażenie elektryczne. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

- Produkt należy podłączyć do uziemionego gniazdka. Uziemienie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Jeśli produkt ma oświetlenie typu LED, w celu wymiany lub usunięcia problemu należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.
- Nie wolno dotykać zamrożonej żywności mokrymi rękami! Może ona przymarznąć do rąk!
- Do komory zamrażarki nie wolno wkładać płynów w butelkach ani w puszkach. Mogą one wybuchnąć!
- Płyny należy stawiać pionowo po dokładnym zamknięciu pokrywki.
- W pobliżu produktu nie wolno rozpryskiwać substancji łatwopalnych, ponieważ mogą się one zapalić lub wybuchnąć.
- W lodówce nie wolno przechowywać materiałów łatwopalnych ani produktów z gazem łatwopalnym (aerzoli itp.).
- Na produkcie nie wolno kłaść pojemników z płynem. Zalanie wodą części elektrycznej może spowodować porażenie elektryczne i pożar.
- Narażenie produktu na deszcz, śnieg, bezpośrednie promienie

słoneczne i wiatr spowoduje zagrożenie elektryczne. Podczas przemieszczania produktu nie wolno ciągnąć za uchwyt drzwiowy. Uchwyt może nie wytrzymać.

- Należy uważać, aby uniknąć pochwylenia ręki lub innej części ciała przez ruchome części wewnątrz produktu.
- Nie wolno stawać ani opierać się o drzwi, szuflady ani podobne części lodówki. Spowoduje to przewrócenie produktu i uszkodzenie części.
- Należy uważać, aby nie przytrzasnąć kabla zasilania.



Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że przewód zasilający nie został przytrzaśnięty ani nie jest uszkodzony.

- Nie umieszczać przenośnej listwy zasilającej ani przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.

### 1.1.1 Ostrzeżenie HC

Jeśli produkt zawiera układ chłodzenia używający gazu

R600a, należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i jego rurki podczas używania i przemieszczania produktu. Ten gaz jest łatwopalny. W razie uszkodzenia układu chłodzenia należy trzymać produkt z dala od źródeł ognia i natychmiast przewietrzyć pomieszczenie.



Etykieta wewnątrz z lewej strony wskazuje typ gazu użyty w produkcie.

### 1.1.2 Dla modeli z wodotryskiem

- Maksymalnie dopuszczalne ciśnienie dla dootywu zimnej wody wynosi 620 kPa (90 psi). Jeśli ciśnienie wody w Państwa instalacji przekroczy 550 kPa (80 psi), należy zastosować zawór ograniczający ciśnienie w Państwa sieci wodociągowej. Jeśli nie wiedzą Państwo w jaki sposób sprawdzić ciśnienie wody, prosimy poprosić o pomoc profesjonalnego hydraulika.
- Jeśli w Państwa instalacji występuje ryzyko uderzenia wodnego, należy zawsze stosować wyposażenie zapobiegające przed uderzeniem wodnym. Jeśli nie mają Państwo pewności co do występowania efektu uderzenia wodnego w swojej instalacji, prosimy zasięgnąć porady u profesjonalnego hydraulika.
- Nie podłączać do dootywu ciepłej wody. Zachować

środki ostrożności przed ryzykiem zamarznięcia przewodów. Temperatura robocza wody powinna mieścić się w zakresie od 0,6°C (33°F) do 38°C (100°F).

- Należy używać tylko wody pitnej.

## 1.2. Przeznaczenie

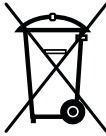
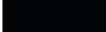
- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Nie jest on przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Produkt powinien być używany jedynie do przechowywania żywności i napojów.
- W lodówce nie wolno przechowywać produktów wymagających temperatur kontrolowanych (szczepionek, leków wrażliwych na ciepło, materiałów medycznych itd.).
- Producent nie bierze na siebie odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane niepoprawnym użytkowaniem lub obsługą.
- Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

## 1.3. Bezpieczeństwo dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę produktem.

- Jeśli drzwi produktu mają zamek, klucz należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

## 1.4. Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu

-  Symbol na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być  traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane nieprawidłowym jego złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy

skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.

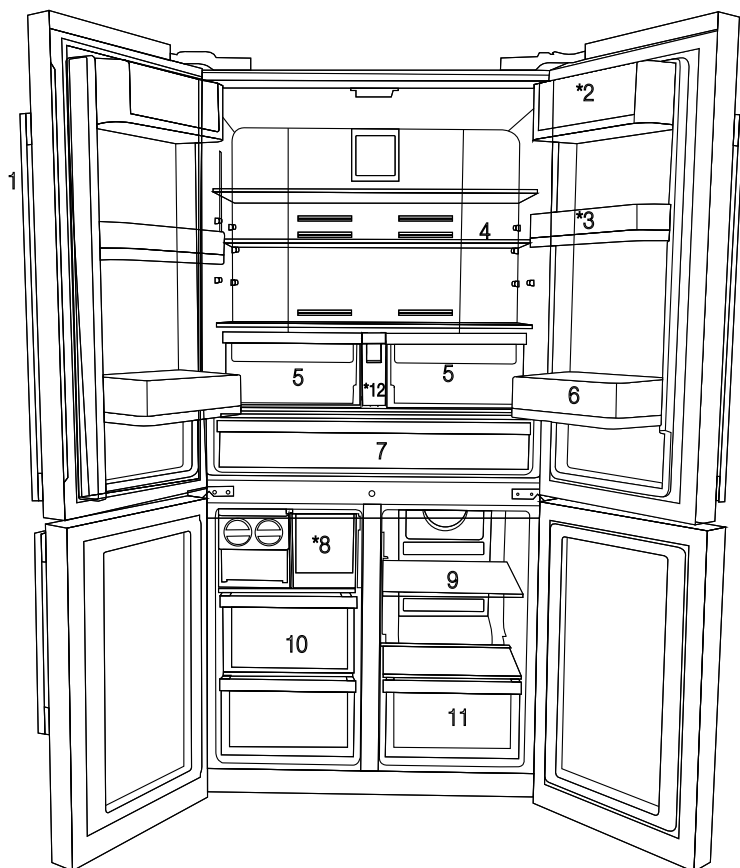
### **1.5. Zgodność z dyrektywą RoHS**

- Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.

### **1.6. Informacje o opakowaniu**

- Materiały opakowaniowe są wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.

## 2. Lodówka



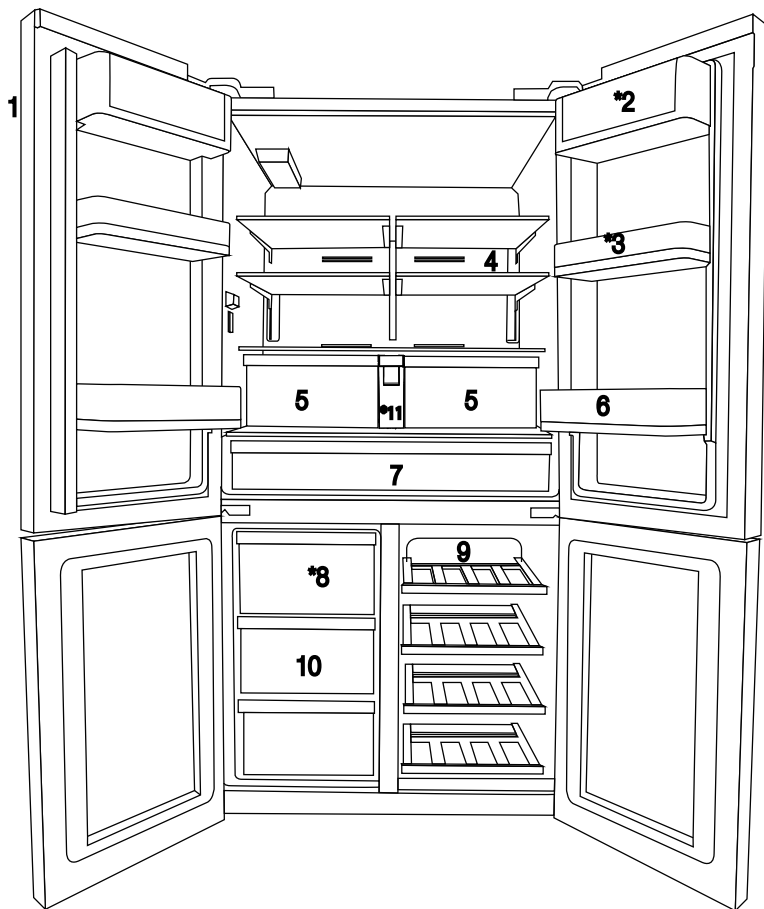
1. Panel sterowania i wskaźników
  2. Miejsce na masło i sery
  3. Ruchoma półka w drzwiach 70 mm
  4. Szklana półka w komorze chłodniczej
  5. Pojemnik na świeże warzywa w komorze chłodniczej
  6. Półka w drzwiach (galon)
  7. Komora schładzania
  8. Szuflada z pudłkiem na kostki lodu
  9. Półka szklana do komory wielostrefowej / chłodziarka
  10. Szuflady w komorze zamrażalnika
  11. Szuflada w komorze wielostrefowej
  12. Zbiornik wodny
- \* OPCJONALNE



\*Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.



## 2. Lodówka



1. Panel sterowania i wskaźników
  2. Miejsce na masło i sery
  3. Ruchoma półka w drzwiach 70 mm
  4. Szklana półka w komorze chłodniczej
  5. Pojemnik na świeże warzywa w komorze chłodniczej
  6. Półka w drzwiach (galon)
  7. Komora schładzania
  8. Szuflada z pudełkiem na kostki lodu
  9. Półka szklana do komory wielostrefowej / chłodziarka
  10. Szuflady w komorze zamrażalnika
  11. Zbiornik wodny
- \* OPCJONALNE






\*Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

# 3. Installation

## 3.1 Odpowiednie miejsce instalacji

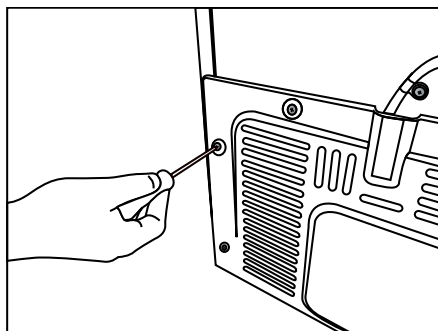
Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji obsługi i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.

	<p><b>OSTRZEŻENIE:</b> Producent nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane przez prace wykonane przez nieuprawnione osoby.</p>
	<p><b>OSTRZEŻENIE:</b> Podczas instalacji kabel zasilania produktu musi być odłączony. Niespełnienie tego warunku może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń!</p>
	<p><b>OSTRZEŻENIE:</b> : Jeśli otwór drzwiowy jest za wąski i produkt się nie mieści, zdejmij drzwi i obróć produkt na bok, a jeśli i to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.</p>

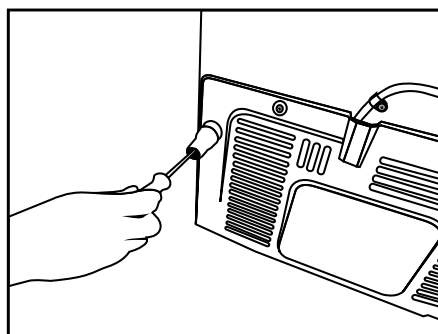
## 3.2 Podkładanie plastikowych klinów

Za pomocą plastikowych klinów należy ustawić odpowiedni odstęp między produktem i ścianą na cyrkulację powietrza.

1. Aby zamocować kliny, odkręć wkręty z produktu i użyj wkrętów dostarczanych wraz z klinami.



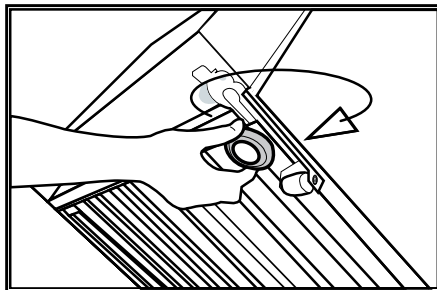
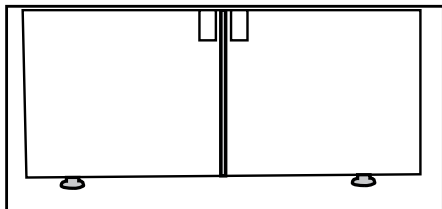
2. Zamocuj 2 plastikowe kliny w ostonie wentylacyjnej pokazanej jako j na rysunku.



### 3.3\*Regulacja nóżek

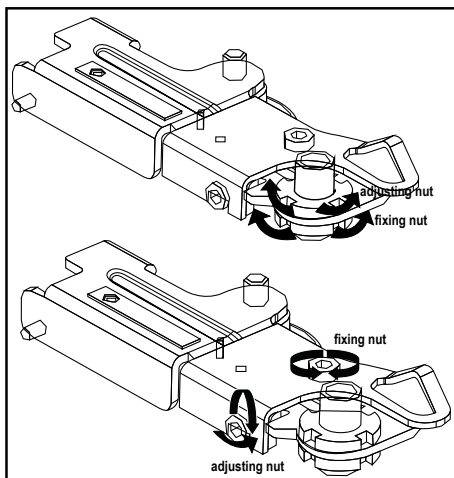
Jeśli produkt nie znajduje się w równowadze, dostosuj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.

\*Jeżeli Twój produkt nie jest wyposażony w przegródkę na wino lub też nie jest wyposażony w szklane drzwi, nie jest on również wyposażony w regulowane stojaki; w produkcie zastosowano nieruchome stojaki.

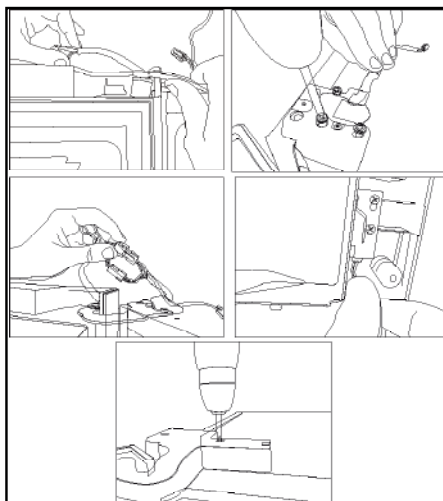


W celu regulacji drzwiczek w pionie  
Poluzuj dolną nakrętkę mocującą  
Przykręć nakrętkę regulacyjną  
(w prawo/lewo), w zależności od  
położenia drzwiczek  
Dokręć nakrętkę mocującą do  
końca

W celu regulacji drzwiczek w  
poziomie  
Poluzuj górną nakrętkę mocującą  
Przykręć nakrętkę regulacyjną (w  
prawo/lewo) z boku, w zależności  
od położenia drzwiczek  
Dokręć górną nakrętkę mocującą  
do końca






- Górna grupa zawiasów jest zamocowana 3 śrubami.
- Pokrywa zawiasu jest zaczepiana po zainstalowaniu gniazd.
- Następnie pokrywa zawiasu jest mocowana dwiema śrubami.



### 3.4 Podłączenie zasilania

Jeśli produkt nie znajduje się w równowadze, dostosuj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.

\*Jeżeli Twój produkt nie jest wyposażony w przegródkę na wino lub też nie jest wyposażony w szklane drzwi, nie jest on również wyposażony w regulowane stojaki; w produkcie zastosowano nieruchome stojaki.




	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Do połączeń elektrycznych nie należy używać przedłużaczy ani listew zasilających.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez autoryzowany serwis.
	W razie umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między odstęp nimi przynajmniej 4 cm.

- Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z używania bez połączenia uziemienia i zasilania odpowiadających przepisom krajowym.
- Po instalacji wtyk zasilania powinien być łatwo dostępny.

- Między gniazdem ściennym i lodówką nie może występować rozgałęziacz z lub bez przedłużacza.

### 3.5 Przyłączenie wody

W zależności od modelu chłodziarki można ją przyłączyć albo do butli, albo do sieci wodociągowej. Najpierw należy przyłączyć do chłodziarki wąż zasilania wodą.

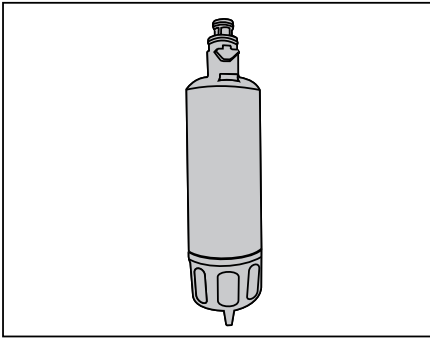
	Jeśli stosuje się butlę, trzeba także użyć oddzielnej pompy.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> W trakcie przyłączania chłodziarka i pompa, jeśli się jej używa, muszą być odłączone od zasilania elektrycznego.
	Następujące elementy mogły nie być dostarczone wraz z chłodziarką, ponieważ nie są potrzebne, jeśli korzysta się z butli.

Upewnij się, że wraz z chłodziarką dostarczono następującą część: Zewnętrzny filtr do wody. (Przy przyłączeniu do butli filtr do wody jest nie jest niezbędny).

#### 3.5.1 Przed instalacją

Przed rozpoczęciem upewnij się, że masz wszystko, co potrzebne do prawidłowej instalacji, w tym:

Produkt jest wyposażony w wewnętrzny filtr wody do użycia wewnątrz chłodziarki. Numer części filtra to 4918450200 i można jej używać podczas zamawiania filtrów zamiennych.



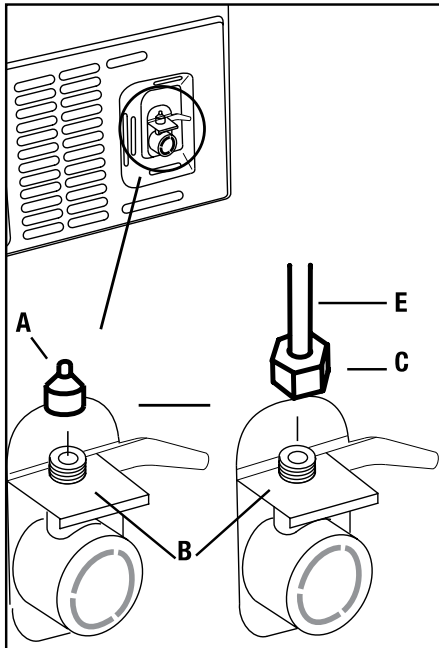
Zazwyczaj nie trzeba zaciskać złączki żadnym narzędziem. Jeśli jednak spod złączki cieknie woda, można ją zacisnąć przy pomocy klucza do nakrętek lub szczypiec.

### 3.6 Przyłączenie do chłodziarki węży do zasilania wodą

1. Wsuń złączkę (B) na wąż (A).
2. Mocno naciśnij wąż ku dołowi, aby nasunąć go na zawór dootywu wody (C).
3. Ręcznie zaciśnij złączkę (C), aby zamocować go na zaworze dootywu wody.

### 3.7 Podłączenie linii wody do układu doprowadzania wody

Podłącz linię wody do zaworu doprowadzania wody. Jeśli nie ma zaworu lub masz wątpliwości, skonsultuj się z wykwalifikowanym hydraulikiem.



# 4 Przygotowanie

## 4.1 Co robić, aby zaoszczędzić energię

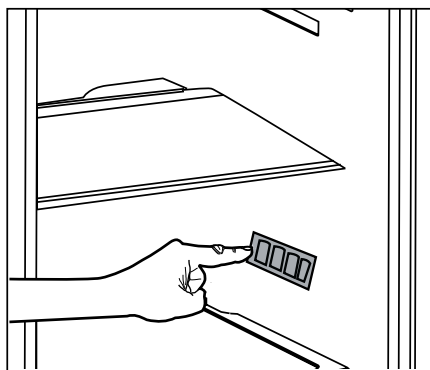


Podłączenie produktu do elektronicznych układów oszczędzania energii jest szkodliwe, ponieważ może uszkodzić produkt

- Nie zostawiaj drzwiczek lodówki otwartych na dłużej.
- Nie wkładaj do lodówki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeciążaj lodówki nadmierną zawartością. Wydajność chłodzenia spadnie, gdy utrudniona jest cyrkulacja powietrza w lodówce.
- Nie ustawiaj lodówki w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Lodówkę należy zainstalować co najmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak płyty grzewcze, piekarniki, grzejniki i piecyki, oraz co najmniej 5 cm od kuchenek elektrycznych.
- Przechowuj żywność w lodówce w zamkniętych pojemnikach.
- Aby przechowywać jak najwięcej żywności w komorze zamrażalnika lodówki, należy wyjąć górną szufladę i ustawić na górze szklanej półki. Pobór energii podany dla lodówki został ustalony po wyjęciu kostkarki oraz górnych szuflad,

aby umożliwić maksymalne załadowanie. Podczas wkładania zaleca się korzystanie z dolnych szuflad w zamrażalniku oraz komory wielostrefowej.

- Przepływ powietrza nie powinien być blokowany przez ustawianie żywności przed wentylatorami zamrażalnika i komory wielostrefowej. Żywność należy wkładać tak, aby zostawić co najmniej 5 cm miejsca z przodu kratki ochronnej wentylatora.
- Rozmrażanie mrożonej żywności w komorze chłodzenia oszczędza energię i zachowuje jakość żywności.





Temperatura w pomieszczeniu, w którym znajduje się lodówka, powinna wynosić co najmniej 10°C /50°F. Ze względu na wydajność lodówki nie zaleca się użytkowania jej w niższych temperaturach.



Należy dokładnie czyścić wnętrze lodówki.



W przypadku instalacji dwóch chłodziarek obok siebie należy zachować co najmniej 4 cm odstępu między nimi.



Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się przednich krawędzi lodówki. Te obszary nagrzewają się celowo, aby zapobiec kondensacji.



W niektórych modelach, panel instrumentów wyłącza się automatycznie w 5 minut po zamknięciu drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi i naciśnięciu dowolnego przycisku.

## 4.2 Pierwsze użycie

Przed użyciem lodówki należy się upewnić, że zostały wykonane niezbędne przygotowania podane w rozdziałach „Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska” oraz „Instalacja”.

- Działający produkt bez żywności wewnątrz należy pozostawić na 6 godzin i nie otwierać drzwi, o ile nie jest to bezwzględnie konieczne.



Będzie słychać dźwięk włączenia sprężarki. Dźwięki wydobywające się, gdy sprężarka nie jest aktywna, to normalne zjawisko spowodowane przez sprężone płyny i gazy w układzie chłodzenia.

## 4.3 Pierwsze użycie

Zanim zaczniesz używać urządzenie, upewnij się, że wszystkie przygotowania przeprowadzono zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziałach „Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska” i „Instalacja”.

- Oczyszczyć wnętrze lodówki zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”. Przed uruchomieniem lodówki upewnij się, że wnętrze jest suche.
- Podłączyć lodówkę do gniazdka z uziemieniem. Oświetlenie wnętrza jest włączone, kiedy drzwi lodówki są otwarte.
- Uruchom pustą lodówkę na 6 godzin i nie otwieraj drzwi, o ile nie jest to konieczne.



Po uruchomieniu sprężarki słyszalny będzie jej szum. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szumy, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne.



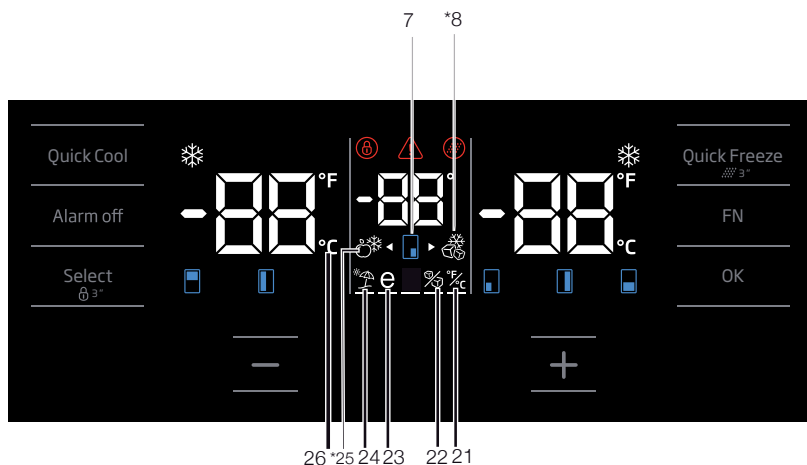
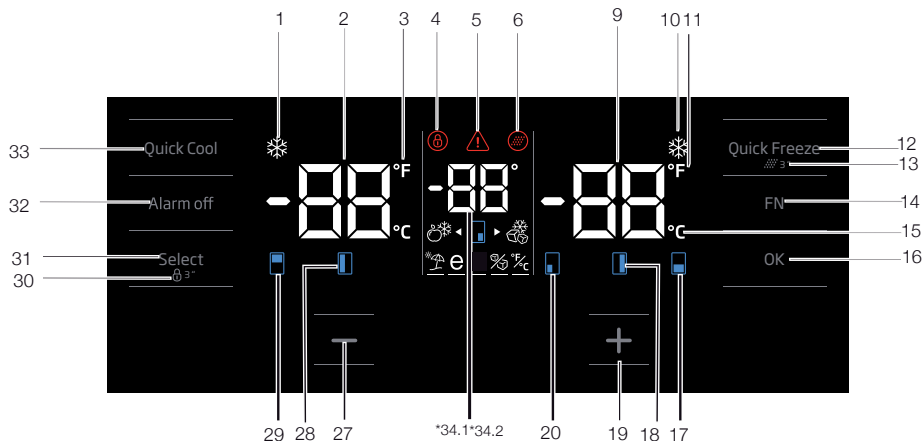
Przednie krawędzie lodówki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te obszary powinny się nagrzewać, co zapobiega skraplaniu się pary.



# 5. Korzystanie z produktu

## 5.1 Panel wskaźników

Panele wskaźników mogą się różnić w zależności od modelu produktu. Funkcje dźwiękowe i optyczne panelu wskaźników pomagają korzystać z lodówki.



\*Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## 1. Wskaźnik funkcji szybkiego chłodzenia

Włącza się, kiedy aktywna jest funkcja szybkiego chłodzenia.

## 2. Wskaźnik temperatury w komorze chłodzenia

W tym miejscu wyświetlana jest temperatura komory chłodzenia; można ją ustawić jako 8,7,6,5,4,3,2,1.

## 3. Wskaźnik skali Fahrenheita

Jest to wskaźnik skali Fahrenheita. Kiedy wskazanie skali Fahrenheita jest aktywne, wartości zadane temperatury wyświetlają się w skali Fahrenheita oraz zapala się właściwa ikona.

## 4. Blokada klawiszy

Naciśnij przycisk blokady klawiszy jednocześnie na 3 sekundy. Symbol blokady klawiszy

zaświeci się i włączy się tryb blokady klawiszy. Przy załączonej blokadzie klawiszy przyciski nie działają. Naciśnij przycisk blokady klawiszy jednocześnie na 3 sekundy. Symbol blokady klawiszy zgaśnie i blokada wyłączy się.

Naciśnij przycisk blokady klawiszy, jeśli chcesz uniemożliwić zmianę ustawień temperatury w lodówce.

## 5. Awaria zasilania / wysoka temperatura / ostrzeżenie o błędzie

Ten wskaźnik zapala się w razie awarii zasilania, zbyt wysokiej temperatury lub ostrzeżeń o błędach. W przypadku dłuższych przerw w zasilaniu najwyższa wartość temperatury w komorze zamrażalnika będzie migać na wyświetlaczu cyfrowym. Po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.

Jeśli zauważysz, że wskaźnik ten się świeci, zapoznaj się z rozdziałem „Zalecane rozwiązania problemów” tej instrukcji.

## 6. Ikona zerowania filtra

Ta ikona zapala się, kiedy konieczne jest zerowanie filtra.

## 7. Ikona zmiany temperatury w kabinie

Wskazuje kabinę, której temperaturę należy zmienić. Jeżeli ikona zmiany temperatury w kabinie zacznie migać, oznacza to, że właściwa kabina została wybrana.

## 8. Ikona zamrażalnika Joker

Najedź na ikonę zamrażalnika Joker za pomocą przycisku FN; ikona zacznie migać. Po naciśnięciu klawisza OK ikona zamrażalnika kabiny Joker zaświeci się i będzie działać jako zamrażarka.

## 9. Wskaźnik temperatury w komorze zamrażalnika

Pokazuje się tu temperatura komory chłodzenia; można ją ustawić jako -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

## 10. Wskaźnik funkcji szybkiego zamrażania

Włącza się, kiedy aktywna jest funkcja szybkiego chłodzenia.

## 11. Wskaźnik skali Fahrenheita

Jest to wskaźnik skali Fahrenheita. Kiedy wskazanie skali Fahrenheita jest aktywne, wartości zadane temperatury wyświetlają się w skali Fahrenheita oraz zapala się właściwa ikona.

## 12. Przycisk funkcji szybkiego zamrażania

Aby włączyć lub wyłączyć funkcję szybkiego zamrażania, naciśnij ten przycisk. Po aktywacji tej funkcji komora zamrażalnika zostanie

schłodzona do temperatury niższej niż nastawiona wartość.



Korzystaj z funkcji szybkiego zamrażania, aby szybko zamrozić żywność umieszczoną w komorze zamrażalnika. Jeśli zamrażana ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do zamrażalnika.



Jeśli nie wyłączysz szybkiego zamrażania, funkcja wyłączy się automatycznie po 24 godzinach lub gdy temperatura w komorze zamrażalnika osiągnie żadaną wartość.



Funkcja nie zostanie automatycznie włączona w momencie przywrócenia zasilania po jego awarii.

### 13. Zerowanie filtra

Filtr jest zerowany, jeżeli przycisk szybkiego zamrażania zostanie naciśnięty i przytrzymany przez 3 sekundy. Ikona zerowania filtra zgaśnie.

### 14. Przycisk FN

Tym klawiszem można przetaczać funkcje do wybrania. Po naciśnięciu tego klawisza zacznie migać ikona, której funkcja jest wymagana do aktywacji lub dezaktywacji oraz wskaźnik tej ikony. Przycisk FN zostaje dezaktywowany, jeżeli nie zostanie naciśnięty przez 20 sekund.

Należy nacisnąć ten przycisk, aby zmienić ponownie funkcje.

### 15. Wskaźnik skali Celsjusza

To jest wskaźnik skali Celsjusza. Kiedy wskazanie skali Celsjusza jest aktywne, wartości zadane temperatury wyświetlają się w skali Celsjusza oraz zapala się właściwa ikona.

### 16. Przycisk OK

Po przejściu do funkcji przy użyciu przycisku FN, kiedy funkcja zostanie anulowana przyciskiem OK, właściwa ikona i wskaźnik będą migać. Kiedy funkcja jest aktywna, wskaźnik świeci. Wskaźnik dalej miga, aby zasygnalizować, że ikona jest włączona.

### 17. Ikona zmiany temperatury w kabinie

Wskazuje kabinę, której temperaturę należy zmienić. Jeżeli ikona zmiany temperatury w kabinie zacznie migać, oznacza to, że właściwa kabina została wybrana.

### 18. Ikona zmiany temperatury w kabinie

Wskazuje kabinę, której temperaturę należy zmienić. Jeżeli ikona zmiany temperatury w kabinie zacznie migać, oznacza to, że właściwa kabina została wybrana.

### 19. Przycisk zwiększania ustawień

Wybierz odpowiednią kabinę przyciskiem wyboru; ikona oznaczająca daną kabinę zacznie migać. Jeżeli naciśniesz przycisk zwiększania ustawień w trakcie tego procesu, wartość zadana zwiększy się. Jeżeli będziesz naciskał go w pętli, wartość zadana wróci do początku.

## 20. Ikona zmiany temperatury w kabinie

Wskazuje kabinę, której temperaturę należy zmienić. Jeżeli ikona zmiany temperatury w kabinie zacznie migać, oznacza to, że właściwa kabina została wybrana.

## 21. Ustawienie wskaźnika skali Celsjusza i Fahrenheita

Najedź na ten przycisk za pomocą przycisku FN, a następnie wybierz skalę Fahrenheita i Celsjusza przyciskiem OK. Po wybraniu właściwego typu temperatury wskaźnik skali Fahrenheita i Celsjusza włączy się.

## 22. Ikona wyłączenia maszyny do lodu

Naciśnij przycisk FB (aż dojdzie do ikony lodu i dolnego wiersza), aby wyłączyć maszynę do lodu. Ikona wyłączenia maszyny do lodu oraz wskaźnik działania maszyny do lodu zaczynają migać po najechnaniu na nie, dzięki czemu można zauważyć, czy maszyna do lodu zostanie włączona czy wyłączona. Po naciśnięciu przycisku OK ikona maszyny do lodu będzie świecić ciągle, a wskaźnik będzie nadal migał w czasie tego procesu. Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku po 20 sekundach, ikona i wskaźnik będą nadal świecić. Maszyna do lodu zostaje wyłączona. Aby ponownie włączyć maszynę do lodu, najedź na ikonę i wskaźnik; ikona wyłączenia maszyny do lodu oraz wskaźnik zaczną migać. Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 20 sekund, ikona i wskaźnik zgasną, a maszyna do lodu zostanie ponownie włączona.



Wskazuje, czy kostkarka Icematic jest włączona czy wyłączona.



Kiedy wybrana jest ta funkcja, woda przestaje wypływać ze zbiornika. Jednak lód przygotowany wcześniej można wybrać z kostkarki Icematic.

## 23. Ikona funkcji Eco fuzzy

Naciśnij przycisk FN (aż dojdzie do ikony litery e i dolnego wiersza), aby aktywować eco fuzzy. Po najechnaniu na ikonę eco fuzzy i wskaźnik funkcji eco fuzzy zaczną one migać. Można więc zauważyć, czy funkcja eco fuzzy zostanie aktywowana czy dezaktywowana. Po naciśnięciu przycisku OK ikona funkcji eco fuzzy będzie świecić ciągle, a wskaźnik będzie nadal migał w czasie tego procesu. Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku po 20 sekundach, ikona i wskaźnik będą nadal świecić. Funkcja eco fuzzy zostaje aktywowana. Aby anulować funkcję eco fuzzy, najedź ponownie na ikonę i wskaźnik, a następnie naciśnij przycisk OK. Ikona funkcji eco fuzzy oraz wskaźnik zaczną migać. Jeżeli nie naciśniesz żadnego przycisku przez 20 sekund, ikona i wskaźnik zgasną, a funkcja eco fuzzy zostanie anulowana.

## 24. Ikona trybu wakacyjnego

Naciśnij przycisk FN (aż dojdzie do ikony parasolki i dolnego wiersza), aby aktywować tryb wakacyjny. Po najechnaniu na ikonę trybu wakacyjnego i wskaźnik trybu wakacyjnego zaczną one migać. Można więc zauważyć, czy tryb wakacyjny zostanie aktywowany czy dezaktywowany.

Po naciśnięciu przycisku OK ikona trybu wakacyjnego będzie świecić ciągle, co oznacza aktywowanie trybu wakacyjnego. Wskaźnik nadal miga w trakcie tego procesu. Naciśnij przycisk OK, aby anulować tryb wakacyjny. Ikona trybu wakacyjnego oraz wskaźnik zaczną migać, a tryb wakacyjny zostanie anulowany.

### **25. Ikona zamrażalnika Joker**

Po wybraniu ikony zamrażalnika joker przyciskiem FN i naciśnięciu klawisza OK kabina joker zmieni się wabinę chłodzenia i będzie działać jako chłodziarka.

### **26. Wskaźnik skali Celsjusza**

To jest wskaźnik skali Celsjusza. Kiedy wskazanie skali Celsjusza jest aktywne, wartości zadane temperatury wyświetlają się w skali Celsjusza oraz zapala się właściwa ikona.

### **27. Funkcja zmniejszania ustawień**

Wybierz odpowiedniąabinę przyciskiem wyboru; ikona oznaczająca danąabinę zacznie migać. Jeżeli naciśniesz przycisk zmniejszania ustawień w trakcie tego procesu, wartość zadana zmniejszy się. Jeżeli będziesz naciskał go w pętli, wartość zadana wróci do początku.

### **28. Ikona zmiany temperatury w kabinie**

Wskazujeabinę, której temperaturę należy zmienić. Jeżeli ikona zmiany temperatury w kabinie zacznie migać, oznacza to, że właściwa kabina została wybrana.

### **29. Ikona zmiany temperatury w kabinie**

Wskazujeabinę, której temperaturę należy zmienić. Jeżeli ikona zmiany temperatury w kabinie zacznie migać, oznacza to, że właściwa kabina została wybrana.

### **30. Blokada klawiszy**

Naciśnij przycisk blokady klawiszy jednocześnie na 3 sekundy. Symbol blokady klawiszy zaświeci się i włączy się tryb blokady klawiszy. Przy załączonej blokadzie klawiszy przyciski nie działają. Naciśnij przycisk blokady klawiszy jednocześnie na 3 sekundy. Symbol blokady klawiszy zgaśnie i blokada wyłączy się.

Naciśnij przycisk **blokady klawiszy**, jeśli chcesz uniemożliwić zmianę ustawień temperatury w lodowce.

### **31. Przycisk wyboru**

Użyj tego przycisku do wybrania kabiny, której temperatura ma być zmieniona. Naciśnięcie tego przycisku powoduje przetaczanie między kabinami. Wybranąabinę można rozróżnić na podstawie ikon kabiny (7,17,18,20,28,29). Bez względu na to, która ikona kabiny miga, kabina, której wartość zadana temperatury ma być zmieniona, jest wybrana. Wartość zadaną można zmienić przez naciśnięcie przycisku zmniejszenia wartości zadanej kabiny (27) oraz przycisku zwiększenia wartości zadanej kabiny (19). Jeżeli nie naciśniesz przycisku wyboru przez 20 sekund, ikona kabiny zgaśnie. Należy nacisnąć ten przycisk, aby wybrać ponownieabinę.

## 32. Ostrzeżenie o wyłączeniu alarmu

W przypadku alarmu o awarii zasilania/wysokiej temperaturze po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.

## 33. Przycisk funkcji szybkiego chłodzenia

Przycisk ma dwie funkcje. Aby włączyć lub wyłączyć funkcję szybkiego chłodzenia, naciśnij go krótko. Wskaźnik „Quick Cool” zgaśnie i ustawienia powrócą do normalnych wartości.



Korzystaj z funkcji szybkiego chłodzenia, kiedy chcesz szybko schłodzić żywność umieszczoną w komorze chłodzenia. Jeśli schłodzona ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do chłodziarki.



Jeśli nie wyłączysz szybkiego chłodzenia, funkcja wyłączy się automatycznie po 1 godzinach lub gdy temperatura w komorze chłodziarki osiągnie żądaną wartość.



Jeśli będziesz naciskać przycisk szybkiego chłodzenia kilkakrotnie co chwilę, uruchomi się elektroniczne zabezpieczenie i sprężarka nie zostanie bezzwłocznie uruchomiona.



Funkcja nie zostanie automatycznie włączona w momencie przywrócenia zasilania po jego awarii.

## 34. 1 Wskaźniki temperatury Joker

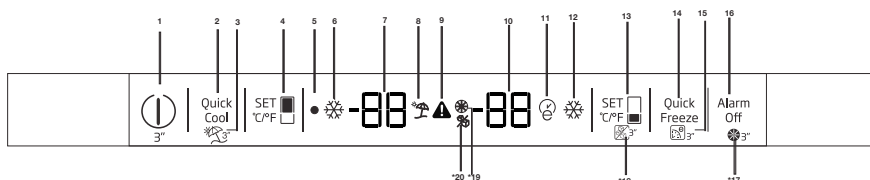
Wyświetlają się wartości zadane temperatury kabiny Joker.

## 34. 2 Wskaźnik temperatury w komorze chłodziarki do wina

Wyświetlają się wartości zadane temperatury kabiny do wina.

## 5.2 Panel wskaźników

Panele wskaźników mogą się różnić w zależności od modelu produktu. Funkcje dźwiękowe i optyczne panelu wskaźników pomagają korzystać z lodówki.



### 1- Funkcja włączania/wyłączania

Przytrzymaj przycisk Wł./Wyt. przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć lodówkę.

### 2- Funkcja szybkiego chłodzenia

Po naciśnięciu przycisku „Szybkie chłodzenie” temperatura w komorze spadnie poniżej wartości nastawionej.

Funkcji tej można używać do szybkiego chłodzenia żywności w komorze chłodzenia.

Jeśli ochłodzona ma być znaczna ilość świeżej żywności, zaleca się uruchomienie tej funkcji przed włożeniem żywności do chłodziarki. Wskaźnik szybkiego chłodzenia będzie się świecić przez cały czas, gdy funkcja pozostaje włączona. Aby wyłączyć tę funkcję, należy ponownie nacisnąć przycisk „szybkiego chłodzenia”. Wskaźnik „Szybkie chłodzenie” zgaśnie i ustawienia temperatury powrócą do normalnych wartości.

W przypadku niewyłączenia funkcji szybkiego chłodzenia funkcja wyłączy się automatycznie po 1 godzinach lub gdy temperatura w komorze chłodzenia osiągnie żadaną wartość. Funkcja nie zostanie automatycznie włączona w momencie przywrócenia zasilania po jęgo awarii.

### 3- Tryb wakacyjny

Aby uruchomić tryb wakacyjny, przytrzymaj przycisk Szybkie chłodzenie/wakacje przez trzy sekundy. Kiedy funkcja będzie aktywna, pojawi się ikona „--”. Funkcję tę można wyłączyć, przytrzymując ten sam przycisk przez 3 sekundy lub naciskając przycisk ustawienia chłodziarki.

Jeżeli aktywny jest tryb wakacyjny, wartości zadane nie odnoszą się do kabiny świeżej żywności. Na segmentach świeżej żywności pojawia się linia.

Kiedy aktywny jest tryb wakacyjny, temperatura świeżej żywności jest



\*Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

wyższa niż 50 stopni Fahrenheita (10 stopni Celsjusza), należy więc trzymać żywności w szafce na świeżą żywność. Nie ma to wpływu na temperaturę zamrażalnika.

#### **4- Funkcja ustawienia chłodziarki**

Funkcja ta umożliwia nastawienie temperatury w komorze chłodzenia. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze chłodzenia odpowiednio na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 lub 1°C.

#### **5- Wskaźnik wyłączenia**

Wskaźnik wyłączenia zapala się, gdy chłodziarka nie pracuje.

#### **6- Wskaźnik szybkiego chłodzenia**

Ta ikona zapala się, gdy funkcja szybkiego chłodzenia jest włączona.

#### **7- Wskaźnik nastawienia temperatury w komorze chłodzenia**

Wskazuje temperaturę ustawioną w komorze chłodzenia.

#### **8- Wskaźnik trybu wakacyjnego**

Ikona ta zapala się po włączeniu trybu wakacyjnego.

#### **9- Błąd wysokiej temperatury / wskaźnik ostrzegawczy**

Ta ikona pojawia się w przypadku zbyt wysokiej temperatury lub błędów.

#### **10- Komora zamrażania**

Wskaźnik ustawień temperatury pokazuje temperaturę nastawioną w komorze zamrażania.

#### **11- Wskaźnik Eco-Extra**

Wskaźnik Eco-Extra zapala się po uruchomieniu funkcji Eco Extra.

#### **12- Wskaźnik szybkiego zamrażania**

Wskaźnik ten zapala się po uruchomieniu funkcji szybkiego zamrażania.

#### **13- Funkcja nastawiania zamrażania**

Ta funkcja umożliwia nastawienie temperatury w komorze zamrażarki. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze zamrażalnika, odpowiednio na 0, -2, -4, -6, -8, -10 i -12.

#### **14- Funkcja szybkiego zamrażania**

Wskaźnik szybkiego zamrażania zapala się po załączeniu funkcji szybkiego zamrażania. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk „Szybkie zamrażanie”. Wskaźnik szybkiego zamrażania zgaśnie, a urządzenie powróci do normalnych ustawień pracy. Jeśli nie wyłączy się szybkiego zamrażania, funkcja wyłączy się automatycznie po 24 godzinach lub gdy temperatura w komorze zamrażania osiągnie żadaną wartość.

Aby zamrozić znaczne ilości świeżej żywności, naciśnij przycisk „Szybkie zamrażanie” przed włożeniem jej do komory zamrażalnika. W przypadku kilkukrotnego naciśnięcia przycisku szybkiego zamrażania uruchomi się system zabezpieczający obwody elektroniczne.

Funkcja nie zostanie automatycznie włączona w momencie przywrócenia zasilania po jego awarii.



## **15- Funkcja Eco-Extra (Specjalny tryb użytkowania oszczędnego)**

Aby uruchomić funkcję Eco Extra, przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk „Szybkie zamrażanie/Eco Extra”. Lodówka zostanie uruchomiona w najbardziej oszczędnym trybie co najmniej 6 godzin później, a gdy funkcja jest aktywna, zaświeci się wskaźnik oszczędnego użytkowania. Aby wyłączyć funkcję Eco-Fuzzy, przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk funkcji Szybkie chłodzenie.

## **16- Wyłączenie alarmu**

Po otwarciu drzwiczek chłodziarki na 2 minuty lub w razie awarii czujnika odzywa się alarm dźwiękowy. Alarm można wyłączyć, naciskając przycisk „Wyłącz alarm”. Alarm awarii czujnika nie wybrzmi aż do awarii zasilania. W 2 minuty po zamknięciu drzwiczek i ponownym ich otwarciu ponownie uruchomi się „alarm otwartych drzwiczek”

### 5.3 Zamrażanie świeżej żywności

- Aby zachować jakość żywności, żywność umieszczona w komorze zamrażarki musi zostać jak najszybciej zamrożona, w tym celu należy użyć funkcji szybkiego zamrażania.
- Mrożenie żywności, gdy jest świeża, wydłuża czas przechowywania w komorze zamrażarki.
- Żywność należy pakować w szczelne opakowania i dokładnie zamykać.
- Przed umieszczeniem żywności w zamrażarce należy się upewnić, że jest ona zapakowana. Zamiast tradycyjnego papieru pakowego należy użyć pojemników do zamrażania, cynfolii i papieru wodoszczelnego, toreb plastikowych lub podobnych materiałów opakowaniowych.
- Każde opakowanie żywności przed zamrożeniem należy oznaczyć datą. Umożliwi to określenie świeżości każdego opakowania przy każdym otwarciu zamrażarki. Wcześniej zamrożoną żywność należy umieszczać z przodu, aby zużyć je jako pierwsze.
- Zamrożoną żywność należy zużyć natychmiast po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.
- Nie należy zamrażać dużych ilości żywności naraz.

Ustawianie komory zamrażania	Ustawianie komory chłodzenia	Opisy
-18°C	4°C	Jest to domyślne zalecane ustawienie.
-20,-22 lub-24°C	4°C	Te ustawienia są zalecane dla temperatur otoczenia powyżej 30°C.
Szybkie zamrażanie	4°C	Należy ich używać do szybkiego zamrażania żywności – produkt powróci do poprzednich ustawień po zakończeniu tego procesu.
-18°C lub mniej	2°C	Tych ustawień należy użyć, jeśli komora chłodzenia nie jest wystarczająco schłodzona ze względu na temperaturę otoczenia lub częste otwieranie drzwi.Lodówka/Instrukcja obsługi

## 5.4 Zalecenia dotyczące przechowywania mrożonej żywności

Temperatura komory musi być ustawiona przynajmniej na  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Żywność należy jak najszybciej umieszczać w zamrażarce, aby uniknąć rozmrożenia.
2. Przed zamrożeniem należy sprawdzić datę przydatności, aby się upewnić, że nie minęła.
3. Upewnij się, że opakowanie żywności nie jest uszkodzone.

## 5.5 Informacje o głębokim zamrażaniu

Zgodnie z normą IEC 62552 zamrażarka musi umożliwiać zamrożenie 4,5 kg żywności do temperatury  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższej w ciągu 24 godzin na każde 100 litrów pojemności komory zamrażarki. Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze równej  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższej. Żywność może zachować świeżość przez całe miesiące (po głębokim zamrożeniu do temperatury przynajmniej  $-18^{\circ}\text{C}$ ). Żywność do zamrożenia nie może się stykać z wcześniej zamrożoną żywnością, aby uniknąć częściowego rozmrożenia. Warzywa należy zagotować i odcedzić wodę, aby wydłużyć czas zamrażania. Umieść żywność w hermetycznych opakowaniach po odfiltrowaniu i włóż do zamrażarki.

Banany, pomidory, sałata, seler, gotowane jajka, kartofle i podobna żywność nie powinna być mrożona. Zamrażanie tej żywności po prostu pogarsza wartość odżywczą i jakość żywności oraz może powodować psucie, które jest szkodliwe dla zdrowia.

## 5.6 Rozmieszczanie żywności

Półki komory zamrażarki	Różne zamrożono produkty łącznie z mięsem, rybami, lodami, warzywami itd.
Półki komory chłodziarki	Żywność w garnkach, przykryte talerze i pudełka, jajka (w pudełku z pokrywką)
Półki w drzwiach komory chłodziarki	Mate i zapakowane porcje żywności lub napojów
Pojemnik na warzywa	Owoce i warzywa
Komora świeżej żywności	Delikatesy (porcje śniadaniowe, produkty mięsne do spożycia w krótkim terminie)

## 5.7 Alert otwarcia drzwi (opcjonalny)

Alarm dźwiękowy rozlegnie się, jeśli drzwi produktu pozostaną otwarte przez minutę. Alarm dźwiękowy uciśnie po zamknięciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku na wyświetlaczu (o ile jest dostępny).

## 5.8 Oświetlenie wnętrza

Do oświetlenia wnętrza są używane diody LED. W razie jakichkolwiek problemów z tym oświetleniem należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

## 5.9 Komora schładzania

Komory schładzania umożliwiają przygotowanie jedzenia do zamrażania. Można w nich także przechowywać żywność w temperaturze o kilka stopni niższej niż w komorze zamrażania. Pojemność wnętrza lodówki można zwiększyć, wyjmując z niej pojemniki na żywność do schładzania:

1. Pociągnij komorę ku sobie, aż się zatrzyma.
2. Podnieś komorę ok. 1 cm w górę i pociągnij do siebie, aby wyjąć go z oprawy.

## 5.10 Pojemnik na świeże warzywa

Pojemnik na świeże warzywa w tej lodówce służy specjalnie do zachowania świeżości warzyw bez utraty ich wilgoci. W tym celu wymusza się ogólne krążenie zimnego powietrza wokół pojemnika na świeże warzywa. Zanim wyjmiesz pojemnik na świeże warzywa, najpierw wyjmij półki z drzwiczek na tym samym poziomie.

## 5.11 Pojemnik na świeże warzywa z kontrolowaną wilgotnością

### (FreSHelf)

#### (Funkcja jest opcjonalna)

Parametry wilgotności owoców i warzyw znajdują się pod kontrolą dzięki pojemnikowi na świeże warzywa z kontrolowaną wilgotnością, dzięki czemu żywność na pewno będzie świeża przez dłuższy czas.

Zalecamy umieszczanie warzyw liściastych, takich jak sałata i szpinak, oraz warzyw wrażliwych na utratę wilgoci jak najbardziej poziomo podczas wkładania ich do pojemnika na świeże warzywa – nie w pozycji poziomej na ich korzeniach.

W przypadku wymiany warzyw należy uwzględnić ich ciężar. Ciężkie i twarde warzywa należy umieszczać na spodzie pojemnika na świeże warzywa, a lekkie i delikatne warzywa muszą znajdować się w górnej części. Nigdy nie pozostawiać warzyw zapakowanych w plastikowe worki w pojemniku na świeże warzywa. Jeżeli

zostaną w plastikowych workach, spowoduje to ich szybkie gnicie. Aby nie dopuścić do kontaktu warzyw z innymi warzywami ze względów higienicznych, należy stosować papier perforowany lub podobny materiał zamiast plastikowych worków.



Nie umieszczać gruszek, moreli, brzoskwiń itd., a zwłaszcza owoców wytwarzających dużą ilość etylenu, w tym samym pojemniku na świeże warzywa co inne owoce i warzywa. Etylen wydzielany przez te owoce może spowodować szybsze gnicie innych owoców oraz gnicie w krótszym okresie.

## 5.12 Tacka na jaja

Na wybranych drzwiczkach lub półce można założyć uchwyt na jajka.

Nie wolno przechowywać uchwytu na jajka w komorze zamrażalnika.

## 5.13 Ruchoma sekcja środkowa

Ruchoma sekcja środkowa służy zapobieganiu ułatniania się zimnego powietrza z wnętrza chłodziarki na zewnątrz.

1- Przy zamykaniu drzwiczek komory chłodzenia uszczelka w drzwiczkach szczelnie przylega do powierzchni ruchomej sekcji środkowej.

2 - Inny powód wyposażenia chłodziarki w środkową sekcję ruchomą polega na powiększeniu objętości netto komory chłodzenia. Standardowe sekcje środkowe zajmują nieco miejsca niewykorzystywanego do chłodzenia.

3- Ruchomą sekcję środkową zamyka się przy otwieraniu lewych drzwiczek komory chłodzenia.

4- Nie można otwierać jej ręcznie. Przy zamykaniu drzwiczek porusza się pod prowadnicą części plastikowej korpusu.

## 5.14 Komora z regulowanym chłodzeniem

Komorę Cool Control tej chłodziarki można używać w dowolnym wybranym trybie, nastawiając ją na temperatury chłodzenia (2/4/6/8 °C) lub zamrażania (-18/-20/-22/-24). Temperaturę w tej komorze nastawia się przyciskiem nastawiania temperatury w komorze Cool Control. Temperaturę w tej komorze można nastawiać na 0 i 10 stopni na dodatek do temperatur komory chłodzenia oraz na -6 stopni na dodatek do temperatury w komorze zamrażania. 0 stopni stosuje się do dłuższego przechowywania produktów delikatесowych, -6 stopni zaś do przechowywania mięs aż do 2 tygodni w stanie umożliwiającym ich łatwe krojenie.

Funkcję przetwarzania na komorę chłodzenia lub zamrażania zapewnia element chłodzący umieszczony w sekcji zamkniętej (komora sprężarki) z tyłu lodówki. W trakcie pracy tego elementu mogą być słyszalne odgłosy podobne do tych, jakie wydaje zegar analogowy odliczający sekundy. Jest to zupełnie normalne i nie świadczy o zakłóceniu w pracy lodówki.

## **5.15 Światło niebieskie**

### **(w niektórych modelach)**

Pojemnik na świeże warzywa jest podświetlany niebieskim światłem. Żywność przechowywana w pojemniku na świeże warzywa kontynuuje fotosyntezę pod wpływem efektu długości dali światła niebieskiego i tym samym zachowuje świeżość i podnosi zawartość witamin.

## **5.16 Filtr zapachów**

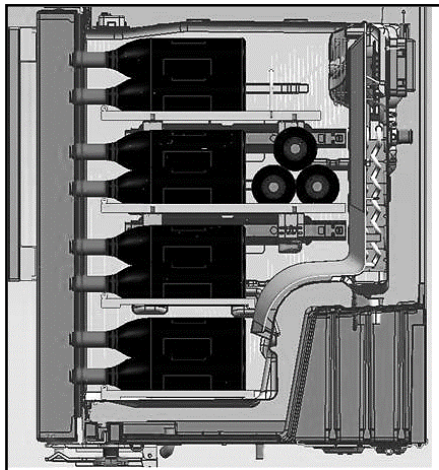
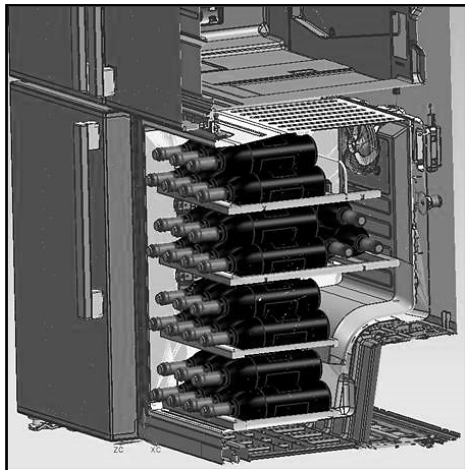
Filtr zapachów w przewodzie powietrznym komory chłodzenia zapobiega zbieraniu się nieprzyjemnych zapachów w chłodzience.

## 5.17 Komora piwniczki winnej

### (Funkcja jest opcjonalna)

#### 1 – Wypełnianie komory piwniczki winnej

Piwniczka winna została skonstruowana na maksymalnie 28 butelek z przodu + 3 butelki dostępne dzięki uchwytowi teleskopowemu. Maksymalna zadeklarowana liczbą jest podawana tylko do celów informacyjnych i jest zgodna z testami wykonanymi ze standardową butelką Bordelaise 75 cl.



#### 2- Sugerowana optymalna temperatura podawania

Nasza porada: w przypadku mieszania różnych typów win należy wybrać ustawienie 12° Celsjusza, tak jak w prawdziwej piwnicy. W przypadku białych win serwowanych w temperaturze od 6 do 10° należy włożyć butelki do lodówki pół godziny przed podaniem, dzięki czemu utrzymana zostanie preferowana temperatura butelek. Jeżeli chodzi o czerwone wina, po podaniu będą powoli nagrzewać się do temperatury pokojowej.

16–17°C	Dobre wino Bordeaux – czerwone
15–16°C	Dobre wino burgundzkie – czerwone
14–16°C	Grand crus (duży wzrost) wytrawnych win białych
11–12°C	Lekkie, owocowe i młode wina czerwone
10–12°C	Wina różowe prowansalskie, wina francuskie
10–12°C	Białe wina wytrawne oraz czerwone wina owocowe
8–10°C	Białe wina owocowe
7–8°C	Szampany
6–°C	Stodkie wina białe

### 3- Sugestie dotyczące otwierania butelki wina przed spróbowaniem:

Białe wina	Około 10 minut przed podaniem
Młode wina czerwone	Około 10 minut przed podaniem
Gęste i dojrzałe wina czerwone	Około 30–60 minut przed podaniem

### 4- Jak długo otwarta butelka jest przydatna do spożycia?

Nieopróżnione butelki wina należy prawidłowo zatkać korkiem oraz przechowywać w chłodnym i suchym miejscu przez następujący czas:

	<b>Białe</b>	<b>wina Czerwone wina</b>
75% pełnej butelki	od 3 do 5 dni	od 4 do 7 dni
50% pełnej butelki	od 2 do 3 dni	od 3 do 5 dni
Mniej niż 50%	1 dzień	2 dni

### 5.18 Zastosowanie wewnętrznego dozownika wody i dozownika wody przy drzwiach

#### (w niektórych modelach)

Po podłączeniu lodówki do źródła wody lub wymianie filtra wody należy przepłukać układ wody. Należy użyć solidnego zbiornika do rozprężenia oraz przytrzymać dźwignię dozownika wody przez 5 sekund, a następnie puścić na 5 sekund. Powtarzać, aż woda zacznie płynąć. Kiedy woda zacznie płynąć, należy kontynuować

rozprężanie i zwolnić łopatkę dozownika (5 sekund wł., 5 sekund wył.) do rozdzielania łącznie 4 galonów (15 l). Spowoduje to przepłukanie powietrza z filtra i układu dozowania wody oraz przygotowanie filtra wody do użytku. W niektórych gospodarstwach domowych może być wymagane dodatkowe płukanie. Po usunięciu powietrza z układu z dozownika może przysnąć woda.

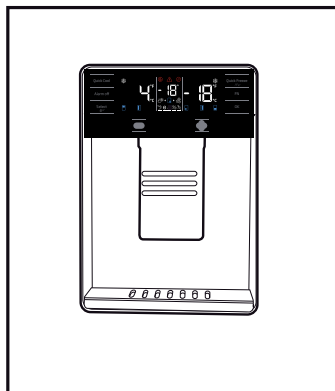
Należy odczekać 24 godziny, aby lodówka schłodziła się i ochłodziła wodę. Aby zapewnić świeże doprowadzanie, należy dozować odpowiednią ilość wody co tydzień.





Po 5 minutach ciągłego dozowania dozownik wstrzyma dozowanie wody, aby nie dopuścić do zalania. Aby kontynuować dozowanie, należy ponownie nacisnąć łopatkę dozownika.

### Dozownik wody przy drzwiach (w niektórych modelach)



## 5.19 Dozowanie wody

Przytrzymać zbiornik pod wyptywem dozownika, naciskając podkładkę dozownika. Puścić podkładkę dozownika, aby zatrzymać dozowanie.

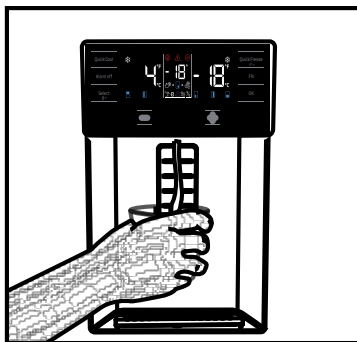


Pierwsze kilka szklanek wody z dozownika może być ciepłe i jest to normalne zjawisko.

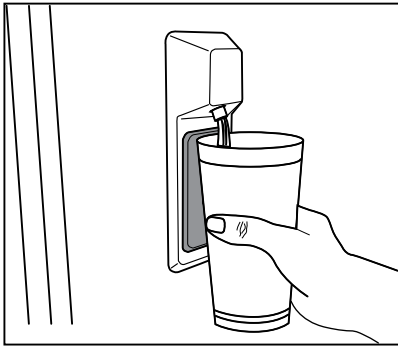


Jeżeli dozownik wody nie jest używany przez dłuższy czas, należy wyłączyć pierwsze kilka szklanek wody, aby uzyskać świeżą wodę.

Przy pierwszym użyciu trzeba będzie poczekać około 24 godzin, zanim woda się ochłodzi. Zabierz szklankę chwilę po pociągnięciu za spust.



### Wbudowany dozownik wody (w niektórych modelach)



## 5.20 Używanie dozownika wody

Przed użyciem chłodziarki po raz pierwszy i po wymianie filtra wody z dozownika mogą ściekać krople wody. Aby nie dopuścić do kapania lub ściekania wody z dozownika, należy usunąć powietrze z systemu poprzez dozowanie 5–6 galonów (około 20 litrów) wody przez dozownika przed pierwszym użyciem oraz zawsze po wymianie filtra wody. Spowoduje to usunięcie powietrza nagromadzonego w układzie oraz zapobiegnie przeciekaniu dozownika. Jeżeli występują zakłócenia w przepływie wody, konieczne jest sprawdzenie pozycji złącza oraz prostości przewodu wody z tyłu urządzenia.



Jeżeli z dozownika wycieknie zaledwie kilka kropli po dozowaniu niewielkiej ilości wody, jest to zjawisko normalne.

## 5.21 Kostkarka do lodu Icematic

### (w niektórych modelach)

Aby uzyskać lód z kostkarki Icematic, napełnij zbiornik wody znajdujący się w komorze zamrażalnika, tak aby osiągnąć poziom maksymalny. Kostki lodu w szufladzie na lód mogą do siebie przylgnąć i utworzyć bryłę w związku z gorącym i wilgotnym powietrzem w około 15 dni. Jest to normalne zjawisko. Jeśli nie możesz rozbić bryły, opróżnij pojemnik na lód i ponownie przygotuj lód.



Wodę znajdującą się w zbiorniku należy wymieniać co 2–3 tygodnie, aby nie stała za długo.



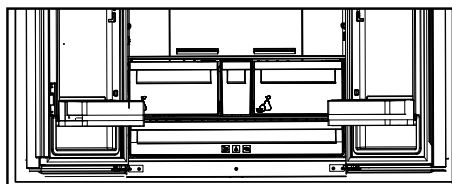
Dziwne dźwięki, które rozlegają się z lodówki w 12-minutowych odstępach czasu, to dźwięki wytwarzania lodu i wysypywania. Jest to normalne zjawisko.



Jeśli nie chcesz wytwarzać lodu, naciśnij przycisk „Ice Off” [Bez lodu], aby zatrzymać Icematic i oszczędzić energię, a także przedłużyć okres użytkowania lodówki.



Po pobraniu wody z dozownika może wyciec kilka kropli wody. To normalne zjawisko.



## **5.22 Kostkarka do lodu Icematic i pojemnik na lód**

**(w niektórych modelach)**

### **Obsługa kostkarki do lodu Icematic**

Napełnij Icematic wodą i włóż do obudowy. Lód będzie gotowy za ok. dwie godziny. Nie wyjmuj Icematic z obudowy, aby wyjąć lód.

Obróć pokrętko o 90o zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara. Kostki lodu w komórkach wypadną do pojemnika na lód pod nimi.

Teraz możesz wyjąć pojemnik na lód i podać kostki lodu.

Jeśli chcesz, możesz trzymać kostki lodu w tym pojemniku.

### **Pojemnik na lód**

Pojemnik na lód służy wyłącznie do gromadzenia kostek lodu. Nie wlewaj do niego wody. W przeciwnym razie ulegnie uszkodzeniu.

## 6. Konserwacja i czyszczenie

Regularne czyszczenie produktu przedłuży jego okres eksploatacji.



**OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem lodówki należy wyłączyć zasilanie.

Do czyszczenia nie wolno używać ostrych ani ściernych narzędzi, mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, nafty, pokostu ani podobnych substancji.

W przypadku produktów, które nie mają funkcji No Frost, na tylnej ścianie wewnątrz komory chłodzenia mogą pojawiać się krople wody i szron. Nie należy ich usuwać; nie stosować tłuszczu ani podobnych środków.

Należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki z mikrofibry w celu wyczyszczenia zewnętrznej części produktu. Gąbki lub inne materiały do czyszczenia mogą powodować zadrapania na powierzchni.

Należy rozpuścić w wodzie pełną łyżeczkę do herbaty węglanu. Następnie należy zanurzyć w wodzie szmatkę i wycisnąć ją. Urządzenie należy przetrzeć tą szmatką i dokładnie wysuszyć.

Wodę należy trzymać z dala od pokrywy lampy i innych części elektrycznych.

Drzwi należy czyścić mokrą szmatką. Oby odłączyć półki drzwi i obudowy, należy wyjąć całą ich zawartość.

Unieś półki drzwi, aby je odłączyć. Oczyszczyć i wysuszyć półki, a następnie zamocuj je z powrotem na miejscu, wsuwając je od góry.

Do powierzchni zewnętrznej i części chromowanych produktu nie wolno używać wody chlorowej ani produktów do czyszczenia. Chlor spowoduje rdzewienie powierzchni metalowych.

### 6.1. Unikanie nieprzyjemnych zapachów

Wyprodukowany produkt jest wolny od wszelkich materiałów zapachowych. Jednak przechowywanie żywności w nieodpowiednich komorach i niepoprawne czyszczenie powierzchni wewnętrznych może wywoływać nieprzyjemne zapachy. Aby tego uniknąć, należy czyścić wnętrze wodą z węglanem co 15 dni. Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.

W lodówce nie należy przechowywać przeterminowanej ani zepsutej żywności.

Nie korzystaj z ostrych i ścierających narzędzi lub mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, benzenu, wosku, itp., gdyż może to spowodować odklejenie się znaczków i części plastikowych oraz może doprowadzić do deformacji.

Do czyszczenia używaj ciepłej wody i miękkiej ściereczki, następnie wytrzyj do sucha.

### 6.2. Ochrona powierzchni plastikowych

Olej rozlany na powierzchnie plastikowe może je uszkadzać i należy go natychmiast usunąć ciepłą wodą.

## 7 Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

### Lodówka nie działa.

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> Docisnij go do końca w gniazdku.
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> Sprawdź bezpieczniki.

### Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, CHŁODZENIE, KONTROLA I STREFA ELASTYCZNA).

- Drzwi są za często otwierane >>> Należy pamiętać, aby nie otwierać drzwi produktu za często.
- Środowisko jest za wilgotne. >>> Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieszczelnych opakowaniach. >>> Żywność zawierająca płyny należy zamknąć w zamkniętych opakowaniach.
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.
- Termostat jest ustawiony na za niską temperaturę. >>> Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.

### Sprężarka nie działa.

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest niezrównoważone, co wyzwała zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.
- Odmrażanie jest aktywne. >>> To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.
- Produkt nie jest podłączony. >>> Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> Wybierz poprawną nastawę temperatury.
- Brak zasilania. >>> Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.
- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> Produkt będzie normalnie działał przed dłuższy czas przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi zamrażarki lub chłodziarki mogą być uchylone. >>> Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.
- Produkt może mieć ustawioną za niską temperaturę. >>> Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.
- Uszczelka drzwi chłodziarki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> Oczyszcz lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.

### **Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.**

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.**

### **Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura chłodziarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko.  
>>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

### **Temperatura chłodziarki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko.  
>>> Ustaw wyższą temperaturę komory chłodziarki i sprawdź ponownie.

### **Żywność przechowywana w szufladach komory chłodziarki jest zamrożona.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko.  
>>> Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.

### **Temperatura chłodziarki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo wysoko.  
>>> Nastawa temperatury komory chłodziarki wpływa na temperaturę komory zamrażarki. Zmień temperaturę komory chłodziarki lub zamrażarki i poczekaj aż odpowiednia komora osiągnie ustawiony poziom temperatury.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas.  
>>> Nie należy za często otwierać drzwi.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.

### **Wstrząsy lub hałas.**

- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Jeśli produkt się kotysze podczas powolnego przemieszczania, wyreguluj nóżki w celu zrównoważenia produktu. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.

### **Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.**

- Zasada działania produktu obejmuje przepływ płynu i gazu. >>> To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.**

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### **Na wewnętrznych ściankach produktu występuje kondensacja.**

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.
- Drzwi mogą być uchylone. >>> Całkowicie zamknij drzwi.

### **Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.**

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.

### **Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.**

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z węglanem.
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.
- Żywność została umieszczona w nieuszczelnionych opakowaniach. >>> Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.
- Z produktu należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

### **Drzwi się nie zamykają.**

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> Przesuń przedmioty blokujące drzwi.
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.
- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> Upewnij się, że podłoże jest poziome i wystarczająco wytrzymałe oraz uniesie produkt.

### **Zaciął się pojemnik na warzywa.**

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> Zmień ułożenie żywności w szufladzie.

### **Jeśli powierzchnia produktu jest gorąca.**



- Podczas pracy produktu obszar między drzwiczkami, panele boczne i tylny ruszt mogą osiągać wysoką temperaturę. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza konieczności dokonywania naprawy!



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.

## Gwarancja jakości

Twój produkt marki GRUNDIG posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant). Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki GRUNDIG wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej [www.grundig.pl](http://www.grundig.pl) w sekcji wsparcie

Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie [www.grundig.pl/gwarancja](http://www.grundig.pl/gwarancja)

## Zarejestruj swój produkt

Załóż konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki GRUNDIG objęty gwarancją na naszej stronie internetowej [www.grundig.pl/gwarancja](http://www.grundig.pl/gwarancja). Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „Cyfrowej Karty Gwarancyjnej”.

## Obsługa klienta – infolinia 22 185 50 05

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki GRUNDIG prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią. Nasi konsultanci pomogą Ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu GRUNDIG.

**Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20.00.**

\* Koszt połączenia jak w połączenie lokalne (z telefonem stacjonarnym) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnień) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu GRUNDIG np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową [www.grundig.pl](http://www.grundig.pl) w sekcji wsparcie .

<b>1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente</b>	<b>3</b>
<b>2. Refrigerador</b>	<b>7</b>
<b>2. Refrigerador</b>	<b>8</b>
<b>3 Instalación</b>	<b>9</b>
3.1 Lugar adecuado para la instalación .....	9
3.2 Fijación de las cuñas de plástico.....	9
3.3* Ajuste de los estantes.....	10
3.4 Conexión eléctrica .....	11
3.5 Conexión de agua.....	11
3.5.1 Antes de la instalación .....	12
3.6. Conexión de la manguera de agua al frigorífico .....	12
3.7 Conectar el agua al frigorífico al suministro de agua	12
<b>4 Preparación</b>	<b>13</b>
¿Qué hacer para ahorrar energía? .....	13
4.2 Recomendaciones sobre el compartimento de alimentos frescos .....	14
4.3 Primer uso.....	15
<b>5. Uso del aparato</b>	<b>16</b>
5.1 Panel indicador.....	16
5.2 Panel indicador.....	22
5.3 Congelación de alimentos frescos .....	25
5.4 Recomendaciones para la preservación de los alimentos congelados.....	26
5.5 Información de congelados..	26
5.6 Colocación de los alimentos	27
5.7 Advertencia de puerta abierta.....	27
5.8 Luz interior .....	27

5.9 Compartimento frigorífico ...	27
5.10 Cajón para verduras .....	28
5.11 Cajón de verduras con humedad controlada .....	28
(FreSHelf).....	28
5.12 Bandeja para huevos .....	28
5.13 Sección media móvil .....	28
5.14 Control de enfriar del compartimento para almacenamiento .....	29
5.15 Luz azul.....	30
5.16 Filtro de olores.....	30
5.17 Compartimento de bodega	30
5.18 Utilizar un dispensador de agua interno.....	32
5.19 Dispensar agua.....	32
5.20 Utilización del dispensador de agua .....	33
5.21 Icematic .....	33
5.22 Icematic y contenedor de almacenamiento de hielo.....	34
<b>6. Limpieza y mantenimiento</b>	<b>35</b>
6.1 Prevención del mal olor .....	35
6.2 Protección de superficies de plástico .....	36
<b>7 Solución de problemas</b>	<b>37</b>

Estimado cliente,

Nos gustaría que usted pueda lograr la eficiencia óptima de nuestro aparato, que ha sido fabricado en instalaciones modernas, con meticulosos controles de calidad.

Para ello, por favor, lea completamente el manual de instrucciones antes de usar el aparato y guarde la guía como una fuente de referencia. Si pasa el aparato a otra persona, deberá proporcionar esta guía junto con el aparato.


### **La guía del usuario asegura el uso rápido y seguro del aparato.**

- Por favor, lea el manual del usuario antes de instalar y utilizar el aparato.
- Siempre respete las instrucciones de seguridad aplicables.
- Mantenga la guía del usuario a la mano para su uso futuro.
- Por favor, lea todos los demás documentos suministrados con el aparato.

Tenga en cuenta que esta guía del usuario se puede aplicar a varios modelos de aparato. La guía indica claramente las posibles variaciones de los diferentes modelos.

### Símbolos y Observaciones

Los siguientes símbolos se utilizan en la guía del usuario:

	Información importante y consejos útiles.
	Riesgos para la vida y la propiedad.
	Riesgo de descarga eléctrica.
	El embalaje del aparato está hecho con materiales reciclables, de acuerdo con la Legislación Ambiental Nacional.

# 1. Instrucciones de seguridad y medio ambiente

Esta sección proporciona las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesión y daños materiales. El incumplimiento de estas instrucciones puede invalidar cualquier tipo de garantía del aparato.

## Finalidad prevista

	<b>ADVERTENCIA:</b> Asegúrese de que cuando el dispositivo está en su custodia o durante su montaje en el alojamiento, los orificios de ventilación no están cerrados.
	<b>ADVERTENCIA:</b> Con el fin de acelerar la operación de derretimiento del hielo, no utilice cualquier dispositivo o aparato mecánico que no es recomendado por el fabricante
	<b>ADVERTENCIA:</b> No dañe el circuito de fluido refrigerante.
	<b>ADVERTENCIA:</b> No utilice dispositivos eléctricos que no estén recomendados por el fabricante en los compartimentos del dispositivo para la conservación de alimentos.

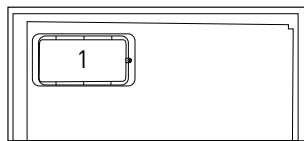
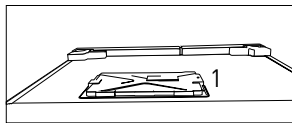
Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en el hogar o en las siguientes aplicaciones similares:

- Con el fin de ser utilizado en las cocinas para el personal de las tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Con el fin de ser utilizado por los clientes en casas de campo y hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento:
  - en entornos tales pensiones;
  - en lugares similares que no ofrecen servicios de restauración y no es al por menor.

## 1.1. Seguridad general

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con discapacidades físicas, sensoriales y mentales, sin el conocimiento y la experiencia suficiente o por los niños. El aparato solo puede ser utilizado por estas personas bajo la supervisión y la instrucción de una persona responsable de su seguridad. A los niños no se les debe permitir jugar con este dispositivo.
- En caso de mal funcionamiento, desconecte el dispositivo.
- Después de desconectar, espere por lo menos 5 minutos antes de conectar de nuevo. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso. ¡No toque el enchufe con las manos mojadas! No tire del cable para enchufar para sacarlo de la toma de la pared, hágalo tomándolo de la cabeza del enchufe.
- No enchufe el refrigerador si la toma de corriente está floja.

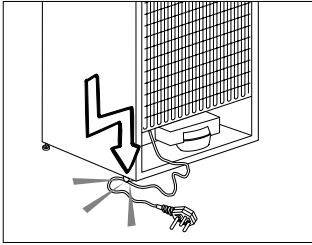
- Desenchufe el aparato durante la instalación, el mantenimiento, limpieza y reparación.
- Si el aparato no se utiliza durante un tiempo, desenchufe el aparato y elimine cualquier alimento en el interior.
- No utilice vapor ni materiales de limpieza al vapor para la limpieza del refrigerador y el derretimiento del hielo en el interior. ¡El vapor podría contactar las zonas electrificadas y causar un cortocircuito o una descarga eléctrica!
- ¡No lave el aparato rociando ni vertiendo agua sobre él! ¡Riesgo de descarga eléctrica!
- Nunca utilice el producto si la sección situada en la parte superior o posterior del producto que tiene las placas de circuitos impresos electrónicos en el interior está abierta (cubierta de la placa del circuito electrónico impreso) (1).
- Conecte el aparato a una toma de tierra. La puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado.
- Si el aparato tiene un LED de iluminación y requiere sustituirlo, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para sustituirlo o en caso de cualquier problema.
- ¡No toque la comida congelada con las manos mojadas! ¡Se podría adherir a sus manos!
- No coloque líquidos en botellas ni latas en el compartimento del congelador. ¡Podrían estallar!
- Coloque los líquidos en posición vertical después cerrar bien la tapa.
- No rocíe sustancias inflamables cerca del aparato, ya que podría quemarse o explotar.
- No guarde materiales ni aparatos con gases inflamables (sprays, etc.) en el refrigerador.
- No ponga recipientes que contengan líquido encima del aparato. Salpicar agua en una parte electrificada podría provocar descargas eléctricas y riesgos de incendio.
- La exposición del aparato a la lluvia, la nieve, la luz directa del sol y el viento causarán un peligro eléctrico. Cuando traslade el aparato, no tire sujetando la manija de la puerta. El mango se podría salir.
- Tenga cuidado de no atrapar ninguna parte de sus manos o de su cuerpo en cualquiera de las partes móviles en el interior del aparato.
- No se pare ni se apoye en las puertas, cajones y partes



- En caso de mal funcionamiento, no utilice el aparato, ya que puede causar una descarga eléctrica. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado antes de hacer cualquier cosa.

similares de la nevera. Esto causará que el aparato se caiga hacia y dañe sus partes.

- Tenga cuidado de no tropezar con el cable de alimentación.



- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
- No coloque múltiples tomacorrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.

### 1.1.1 Aviso HC

Si el aparato dispone de un sistema de refrigeración que utilizan gas R600a, tenga cuidado de no dañar el sistema de refrigeración y su tubería mientras se utiliza o mueva el aparato. Este gas es inflamable. Si el sistema de refrigeración está dañado, mantenga el aparato alejado de fuentes de incendio y ventile la habitación inmediatamente.



La etiqueta en la parte interior izquierda indica el tipo de gas utilizado en el aparato.

### 1.1.2 Para los modelos con dispensador de agua

- La presión en la entrada de agua fría sera a un máximo de 90 psi (620 kPa). Si la presión del agua es superior a 80 psi (550 kPa), utilice una válvula limitadora de presión en el sistema de red. Si usted no sabe cómo controlar la presión del agua, pida la ayuda de un plomero profesional. Si hay riesgo de golpe de ariete en la instalación, siempre utilice un equipo de prevención contra golpes de ariete en la instalación. Consulte a un fontanero profesional si no está seguro de que no hay un efecto del golpe de ariete en la instalación.
- No instale en la entrada de agua caliente. Tome precauciones contra del riesgo de congelación en las mangueras. El intervalo de funcionamiento de la temperatura del agua debe ser un mínimo de 33°F (0.6°C) y un máximo de 100°F (38°C).
- Solo use agua potable apta para beber.

### 1.2. Uso previsto

- Este aparato está diseñado para uso en el hogar. No es adecuado para un uso comercial.
- El aparato debe utilizarse para solamente para almacenar alimentos y bebidas.
- No guarde aparatos sensibles que requieran temperatura controlada (vacunas,

medicamentos sensibles al calor, equipos médicos, etc.) en el refrigerador.

- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o mal manejo.
- Se proporcionarán piezas de recambio originales durante 10 años, después de la fecha de compra del producto.

### 1.3. Seguridad para niños

- Guarde los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- A los niños no se les debe permitir jugar con el aparato.
- Si la puerta del aparato usa una cerradura, guarde la llave fuera del alcance de los niños.

### 1.4. En cumplimiento de la Directiva RAEE, y la eliminación del aparato

Este aparato cumple con la Directiva WEEE (RAEE) de la UE (2012/19/EU). Este aparato lleva el símbolo de clasificación de los equipos eléctricos y electrónicos (WEEE/RAEE).



Este aparato ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. No deseché el aparato de junto con los desechos domésticos normales al final de su vida útil. Llévelo al centro de recolección para reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Consulte a las autoridades locales para obtener información acerca de estos centros de acopio.

### 1.5. En cumplimiento de la Directiva RoHS

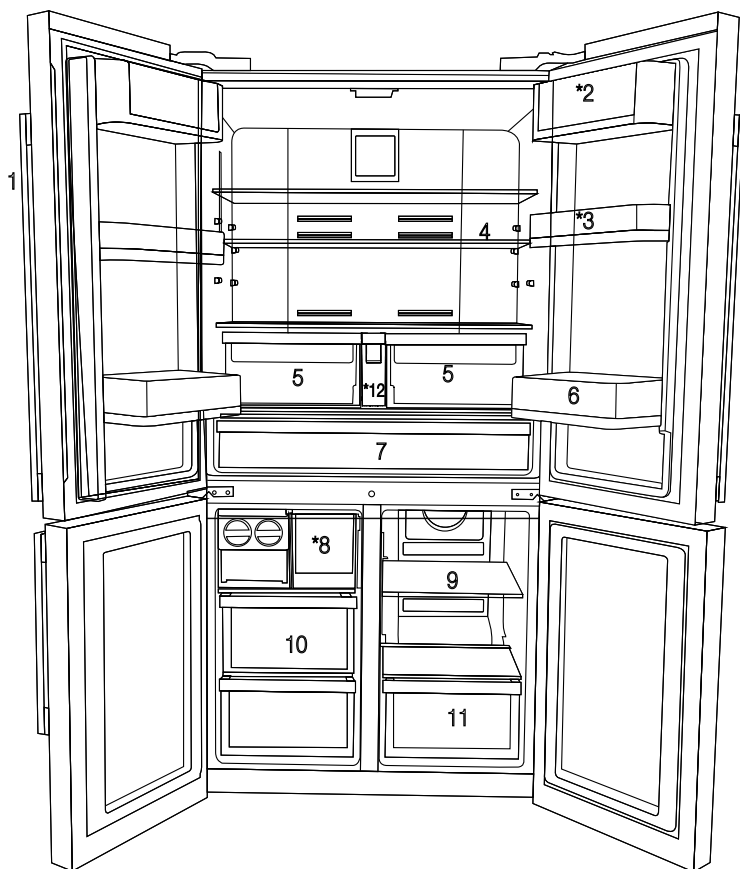
- El producto que ha adquirido es conforme con la directiva de la UE sobre la restricción de sustancias peligrosas (RoHS) (2011/65/UE). No contiene ninguno de los materiales nocivos o prohibidos especificados en la directiva.

### 1.6. Información sobre el paquete

- Los materiales de embalaje del aparato son fabricados a partir de materiales reciclables, de acuerdo con nuestra Reglamentación Nacional para el Medio Ambiente. No se deshaga de los materiales de embalaje junto con los desechos domésticos o de otro tipo. Llévelos a los puntos de recolección de material de embalaje designados por las autoridades locales.



## 2. Refrigerador



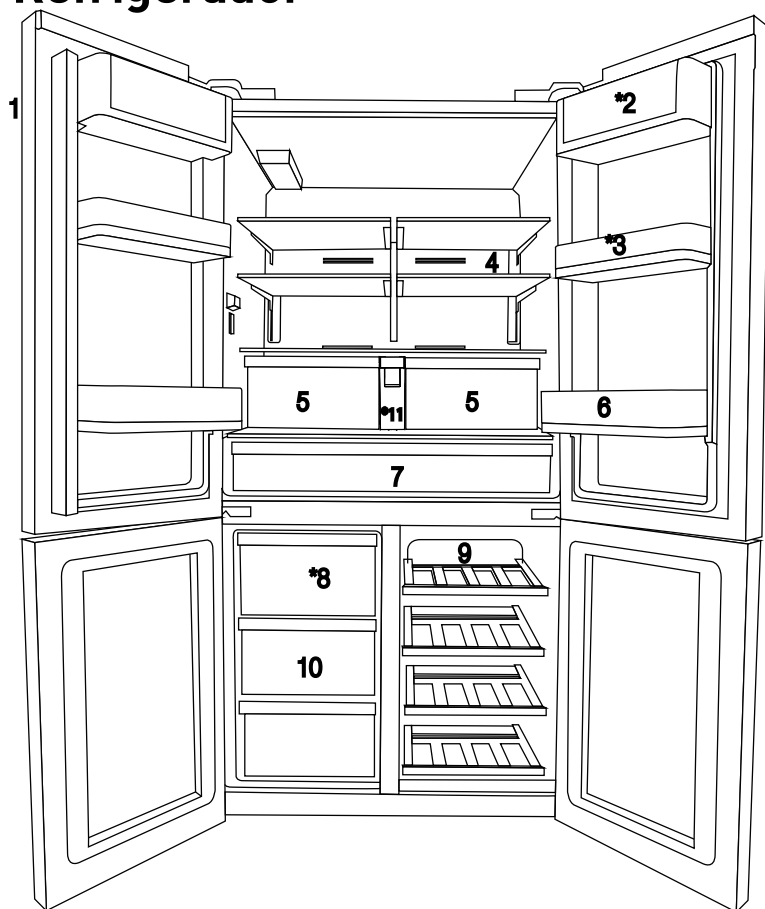
1. Panel de control e indicador
2. Sección de mantequilla y queso
3. Estante de puerta en movimiento de 70 mm
4. Estante de cristal del compartimento frigorífico
5. Compartimento para verduras del frigorífico
6. Estante de la puerta con capacidad para galón
7. Compartimento enfriador
8. Cajón de la caja de hielo
9. Estante de cristal del compartimento multizonas
10. Cajones del congelador
11. Cajón del compartimento multizonas
12. Depósito de agua

\*Opcional



\*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

## 2. Refrigerador



1. Panel de control e indicador
  2. Sección de mantequilla y queso
  3. Estante de puerta en movimiento de 70 mm
  4. Estante de cristal del compartimento frigorífico
  5. Compartimento para verduras del frigorífico
  6. Estante de la puerta con capacidad para galón
  7. Compartimento enfriador
  8. Cajón de la caja de hielo
  9. Estante de cristal del compartimento multizonas
  10. Cajones del congelador
  11. Depósito de agua
- \*Opcional



\*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

# 3 Instalación

## 3.1 Lugar adecuado para la instalación

Póngase en contacto con el servicio autorizado para la instalación del aparato. Para preparar el aparato para su instalación, consulte la información en el manual del usuario y asegúrese de que los servicios de electricidad y agua sean como se requieren. Si no es así, llame a un electricista y fontanero para arreglar los servicios públicos cuando sea necesario.



**ADVERTENCIA:** El fabricante no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño causado por el trabajo llevado a cabo por personas no autorizadas.



**ADVERTENCIA:** El cable de alimentación del aparato debe ser desenchufado durante la instalación. ¡El no hacerlo puede resultar en la muerte o lesiones graves!



**ADVERTENCIA:** Si el espacio de la puerta es demasiado estrecho para que el aparato pase, quite la puerta y gire el aparato hacia los lados, y si esto no funciona, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

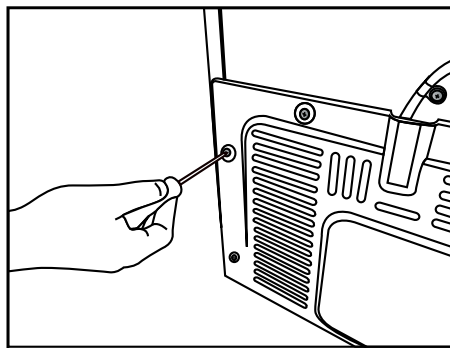
- Coloque el aparato sobre una superficie plana para evitar vibraciones.

- Coloque el aparato al menos a 30 cm de distancia del calentador, estufa o fuentes de calor y por lo menos a 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni lo mantenga en ambientes mojados.
- El aparato requiere la circulación de aire adecuada para funcionar de manera eficiente. Si el aparato será colocado en una alcoba, recuerde que debe dejar al menos 5 cm de distancia entre el aparato, el techo y las paredes.
- No instale el aparato en ambientes con temperaturas inferiores a  $-5^{\circ}\text{C}$ .

## 3.2 Fijación de las cuñas de plástico

Utilice las cuñas de plástico que acompañan al aparato para proporcionar espacio suficiente para la circulación del aire entre el aparato y la pared.

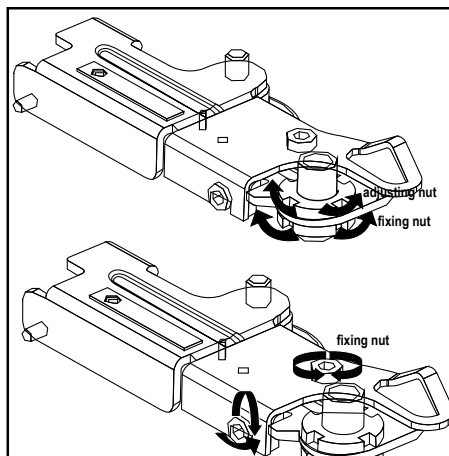
1. Para colocar las cuñas, quite los tornillos en el aparato y utilice los tornillos provistos con las cuñas.



2. Coloque 2 cuñas de plástico sobre la cubierta de la ventilación como se muestra en la figura j.

Para ajustar las puertas verticalmente,  
Afloje la tuerca de fijación en la parte inferior  
Atornille la tuerca de ajuste (hacia derecha / hacia la izquierda) de acuerdo con la posición de la puerta  
Apriete la tuerca de fijación para la posición final

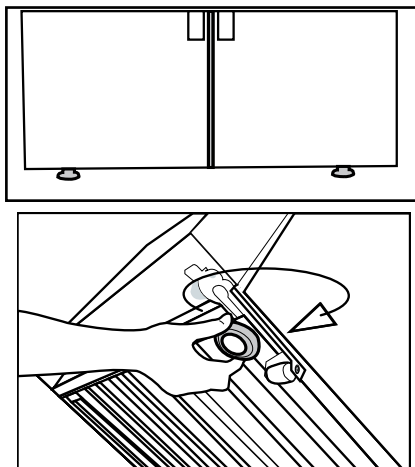
Con el fin de ajustar las puertas horizontalmente,  
Afloje el tornillo de fijación en la parte superior  
Enrosque el tornillo de ajuste (hacia derecha / hacia la izquierda) en el lado de acuerdo con la posición de la puerta  
Apriete el tornillo de fijación en la parte superior para la posición final.



### 3.3\* Ajuste de los estantes

Si el aparato no se encuentra en situación de equilibrio, ajuste los soportes delanteros ajustables por la derecha o hacia la izquierda girando.

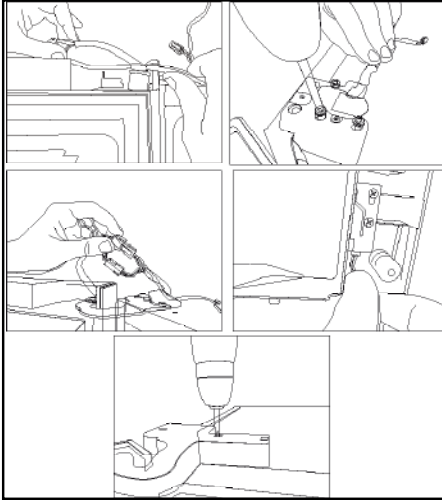
\* Si su producto no cuenta con un compartimento de vino o no es una puerta de vidrio, su producto no tiene soportes regulables, el producto tiene soportes fijos.



El grupo de bisagras superior está fijado con 3 tornillos.

-La cubierta de la bisagra se acopla una vez instalados los zócalos.

- A continuación, la cubierta de la bisagra se fija con dos tornillos.



### 3.4 Conexión eléctrica

	<b>ADVERTENCIA:</b> No utilice alargadores de cables ni enchufes múltiples, en la conexión de alimentación.
	<b>ADVERTENCIA:</b> Un cable de corriente dañado deberá ser reemplazado por el Servicio Autorizado.
	Al colocar dos refrigeradores en posición adyacente, deje al menos 4 cm de distancia entre las dos unidades.

- Nuestra empresa no asumirá la responsabilidad de cualquier daño debido al uso sin conexión de

tierra y a la electricidad en el cumplimiento de las normativas nacionales.

- El enchufe del cable de alimentación debe ser de fácil acceso después de la instalación.
- No utilice el enchufe multi-grupo con o sin cable alargador entre la toma de pared y el refrigerador.

### 3.5 Conexión de agua

Dependiendo del modelo del frigorífico, puede conectarlo a un recipiente o a una conexión de agua. En primer lugar, conecte la manguera del agua al frigorífico.

	Si utiliza un recipiente, deberá utilizar una bomba separada.
	<b>ADVERTENCIA:</b> Si utiliza una bomba con el frigorífico, deberán estar desenchufados durante la conexión.
	Las piezas siguientes pueden no estar incluidas con el aparato, porque no son necesarias cuando se utiliza un recipiente.

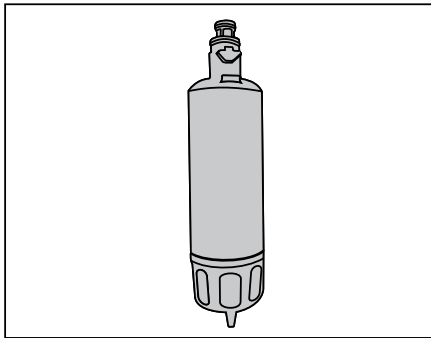
Compruebe que se hayan incluido las piezas siguientes con el aparato:

Filtro de agua externo. (Si hay una conexión a recipiente, no es necesario usar un filtro de agua.)

### 3.5.1 Antes de la instalación

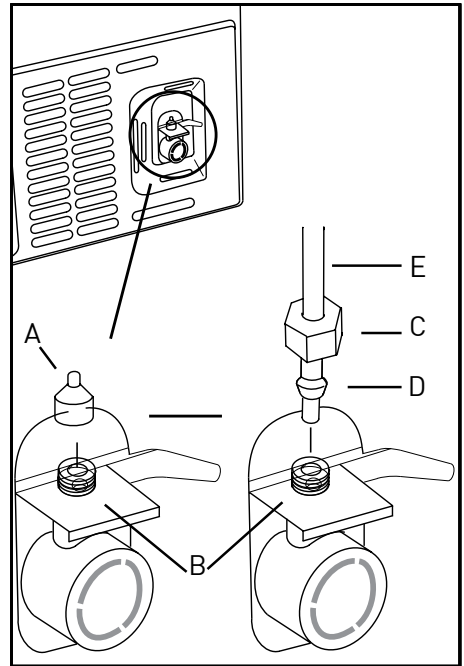
Asegúrese de que tiene todo lo necesario para garantizar la correcta instalación antes de proceder, incluyendo:

El aparato incluye un filtro de agua interno para usarlo dentro de la nevera. El número de pieza del filtro es 4918450200 y puede usarlo cuando solicite filtros de recambio.



### 3.6. Conexión de la manguera de agua al frigorífico

1. Inserte la unión (B) en la manguera del agua (A).
2. Empuje la manguera del agua hacia abajo con fuerza para que se introduzca en la válvula de entrada de agua (C).



3. Apriete el racor (C) manualmente para fijarlo en la manguera de entrada de agua.



Normalmente, no se necesita una herramienta para apretar el racor. Sin embargo, puede utilizar una llave o alicates para apretar el racor si hay una fuga.

### 3.7 Conectar el agua al frigorífico al suministro de agua

Conectela línea de agua al frigorífico a una válvula de suministro. En caso de que no haya esta válvula no esté presente o si tiene alguna duda, consulte a un fontanero cualificado.

## 4 Preparación

### ¿Qué hacer para ahorrar energía?



La conexión del aparato a sistemas de ahorro de energía electrónica es perjudicial, ya que puede dañar el aparato.

- No deje las puertas abiertas de su frigorífico por mucho tiempo.
- No coloque alimentos ni bebidas calientes en el interior de su frigorífico.
- No sobrecargue el frigorífico. La capacidad de enfriamiento se caerá cuando la circulación del aire en el frigorífico se vea obstaculizada.
- No coloque el frigorífico en lugares expuestos a la luz solar directa. Instale el producto por lo menos a 30 cm de distancia de fuentes de calor tales como placas, centros del calentador, estufas y al menos a 5 cm de distancia de hornos eléctricos.
- Almacene los alimentos en el frigorífico en recipientes cerrados.
- Para poder almacenar alimentos al máximo en el congelador de su frigorífico, los cajones superiores tienen que ser removidos y colocados en el cajón superior del estante de vidrio. El consumo de energía indicado para su frigorífico se ha determinado después de retirar el icematic y los cajones superiores para permitir la máxima carga. Se recomienda encarecidamente el uso de los cajones inferiores en el congelador y el compartimento multizona durante la carga.
- El flujo de aire no debe ser bloqueado mediante la colocación de los alimentos en frente del congelador y los ventiladores del compartimiento de la zona de múltiple. Los alimentos deben ser cargados al dejar el espacio mínimo de 5 cm por delante de la rejilla de ventilación de protección.

- La descongelación de los alimentos congelados en el compartimento frigorífico ahorra energía y consererva la calidad de los alimentos.



La temperatura de la habitación donde se encuentra el frigorífico debe ser de al menos 10°C /50°F. No se recomienda el funcionamiento de su frigorífico en condiciones más frías en lo que respecta a su eficacia.

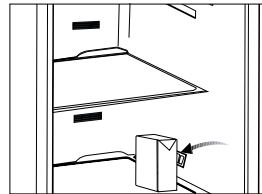
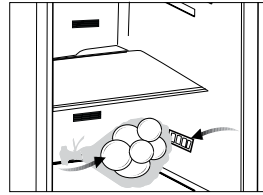


El interior del frigorífico deben estar bien limpio.



Si dos enfriadores deben ser instalados al lado del otro, no debe haber menos 4 cm de distancia entre ellos.

- No coloque alimentos ni bebidas calientes en el frigorífico.



#### 4.2 Recomendaciones sobre el compartimiento de alimentos frescos

- Asegúrese de que la comida no toque el sensor de temperatura en el compartimiento de alimentos frescos. Para permitir que el compartimiento de alimentos frescos mantenga su temperatura ideal de almacenamiento, el sensor no debe verse obstaculizado por los alimentos.



### 4.3 Primer uso

Antes de utilizar el producto, asegúrese de que se hayan realizado todos los preparativos de acuerdo con las instrucciones dadas en los capítulos “Instrucciones importantes respecto a la seguridad y el medio ambiente” e “Instalación”.

- Limpie el interior del frigorífico como se recomienda en la sección “Mantenimiento y limpieza”. Antes de encender el frigorífico, asegúrese de que el interior está seco.
- Conecte la cafetera a una toma a tierra. La iluminación interior se enciende cuando se abre la puerta del frigorífico.
- Haga funcionar el frigorífico durante 6 horas sin necesidad de colocar los alimentos en él y no abra la puerta a menos que sea necesario.



Los bordes delanteros del frigorífico pueden sentirse calientes. Esto es normal. Estas áreas están diseñadas para ser calientes para evitar la condensación.

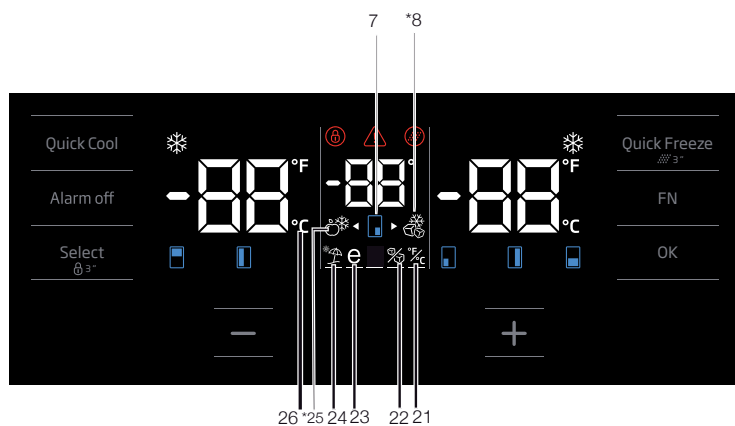
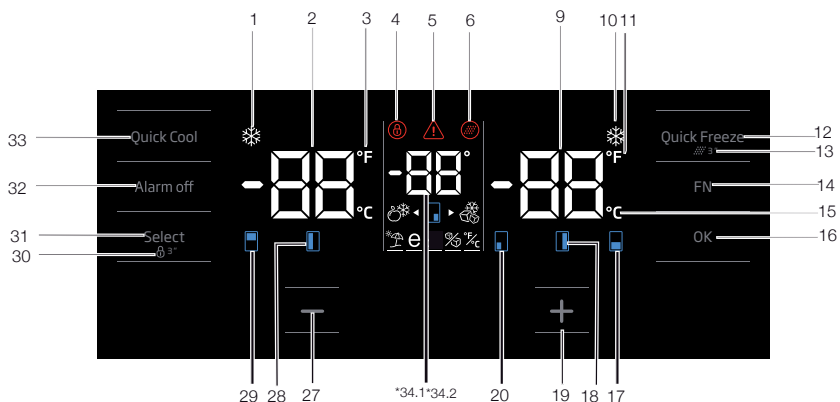


Se escuchará un ruido cuando el compresor cuando se pone en marcha. Los líquidos y gases sellados dentro del sistema de refrigeración también pueden dar lugar a ruido, incluso si el compresor no está funcionando y esto es bastante normal.

# 5. Uso del aparato

## 5.1 Panel indicador

El panel indicador de control táctil le permite fijar la temperatura y controlar las otras funciones relacionadas con el refrigerador sin necesidad de abrir la puerta del producto. Solo tiene que pulsar los botones correspondientes para configurar la función.



**i** \*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.

### **1. Indicador de función de enfriamiento rápido**

Se enciende cuando se activa la función de enfriado rápido.

### **2. Indicador de temperatura del compartimiento del refrigerador**

Se muestra la temperatura del compartimiento del frigorífico, que se puede configurar en 8,7,6,5,4,3,2,1.

### **3. Indicador Fahrenheit**

Es un indicador en Fahrenheit. Cuando se activa el indicador Fahrenheit, los valores de ajuste de temperatura se muestran en Fahrenheit y el icono correspondiente se enciende.

### **4. Bloqueo de botones**

Pulse el botón de bloqueo simultáneamente durante 3 segundos. El símbolo de bloqueo de botones se iluminará y se activará el modo de bloqueo de botones. Los botones no funcionarán si el modo de bloqueo de botones está activo. Pulse el botón de bloqueo de botones al mismo tiempo durante 3 segundos. El símbolo de bloqueo de botones se apagará y el modo de bloqueo de botones se cancelará.

Presione el botón de bloqueo de botones, si desea evitar cambios en la configuración de la temperatura del frigorífico.

### **5. Advertencia de Corte de corriente / Alta temperatura / Error**

Este indicador se ilumina durante un corte eléctrico, fallas de alta temperatura y avisos de error. Durante los cortes de energía a largo plazo, el valor más alto de temperatura del compartimiento congelador parpadeará en la pantalla

digital. Después de comprobar la comida situada en el compartimiento del congelador, presione el botón de alarma para borrar la advertencia.

Por favor refiérase a "soluciones recomendadas para la solución de problemas" en el manual si observa que este indicador se ilumina.

### **6. Icono de reajuste del filtro**

Este icono se enciende cuando el filtro necesita ser restablecido.

### **7. Icono de cambio de la temperatura de la cabina**

Indica la cabina cuya temperatura se va a cambiar. Cuando el icono de cambio de la temperatura de la cabina comienza a parpadear, se entiende que la cabina relevante ha sido seleccionada.

### **8. Icono de comodín en el congelador**

Pase el ratón sobre el icono del congelador comodín con el botón FN; el icono comenzará a parpadear. Cuando se pulsa la botón OK, el icono de comodín de la cabina del congelador se enciende y funciona como un congelador.

### **9. Indicador de temperatura del compartimiento del congelador**

Se muestra la temperatura del compartimiento del frigorífico, que se puede configurar en -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

### **10. Indicador de función de Quick Freeze (congelamiento rápido)**

Se enciende cuando se activa la función de Quick Freeze.

### **11. Indicador Fahrenheit**

Es un indicador en Fahrenheit. Cuando se activa el indicador Fahrenheit, los valores de ajuste de temperatura se muestran en

Fahrenheit y el icono correspondiente se enciende.

## 12. Botón de función de Quick Freeze (congelamiento rápido)

Presione este botón para activar o desactivar la función de Quick Freeze. Cuando activa la función, el compartimento del congelador enfriará a un valor menor a la temperatura fijada.



Utilice la función de Quick Freeze cuando se desea congelar rápidamente el alimento colocado en el compartimento del congelador. Si desea congelar grandes cantidades de alimentos frescos, active la función antes de colocar los alimentos en el producto.



Si no se cancela, Quick Freeze, se cancelará automáticamente después de 24 horas o cuando el compartimento frigorífico llegue a la temperatura requerida.



Esta función no se reactiva luego de una falla de energía eléctrica.

## 13. Reinicio del filtro

El filtro se restablece cuando se pulsa el botón de Quick Freeze (congelación rápida) durante 3 segundos. El icono de reposición del filtro se apaga.

## 14. Botón FN

El uso de este botón, puede cambiar entre las funciones que desee seleccionar. Al pulsar este botón, el icono, cuya función se requiere para ser activado o desactivado, y el

indicador de este icono comenzarán a parpadear. El botón FN se desactiva si no se pulsa durante 20 segundos. Es necesario pulsar este botón para cambiar las funciones de nuevo.

## 15. Indicador en Celsius (centígrados)

Es un indicador Celsius. Cuando se activa la indicación en centígrados, los valores de ajuste de temperatura se muestran en grados Celsius y el icono correspondiente se enciende.

## 16. Botón OK

Después de navegar por las funciones con el botón FN, cuando la función se cancela mediante el botón Ok (Aceptar), el icono correspondiente y el indicador parpadearán. Cuando se activa la función, se mantiene encendido. El indicador sigue parpadeando con el fin de mostrar el icono que está encendido.

## 17. Icono de cambio de la temperatura de la cabina

Indica la cabina cuya temperatura se va a cambiar. Cuando el icono de cambio de la temperatura de la cabina comienza a parpadear, se entiende que la cabina relevante ha sido seleccionada.

## 18. Icono de cambio de la temperatura de la cabina

Indica la cabina cuya temperatura se va a cambiar. Cuando el icono de cambio de la temperatura de la cabina comienza a parpadear, se entiende que la cabina relevante ha sido seleccionada.

## 19. Botón para establecer el aumento

Seleccione la cabina correspondiente con el botón de selección, el icono que representa cabina de la

cabina correspondiente empieza a parpadear. Si pulsa el botón de aumento durante este proceso, el valor ajustado se incrementará. Si sigue presionando cíclicamente, el valor de ajuste volverá al principio.

## 20. Icono de cambio de la temperatura de la cabina

Indica la cabina cuya temperatura se va a cambiar. Cuando el icono de cambio de la temperatura de la cabina comienza a parpadear, se entiende que la cabina relevante ha sido seleccionada.

## 21. Ajuste del indicador de grados Celsius y Fahrenheit

Pase el ratón sobre este botón usando el botón FN y seleccione Fahrenheit y Celsius confirmando con el botón OK. Cuando se selecciona el tipo de temperatura correspondiente, el indicador Fahrenheit y Celsius se enciende.

## 22. Icono de máquina de hielo apagada

Pulse el botón FN (hasta que alcance el icono de hielo y la línea inferior) para apagar la máquina de hielo. El icono de la máquina de hielo apagada y el indicador de función de la máquina de hielo comienzan a parpadear cuando los toca, por lo tanto se puede entender si la máquina de hielo se enciende o se apaga. Cuando se pulsa el botón Ok, el icono de la máquina de hielo se ilumina de forma continua y el indicador sigue parpadeando durante este proceso. Si no pulsa ningún botón después de 20 segundos, el icono y el indicador se encienden. Por lo tanto, la máquina de hielo se apagará. Con el fin de encender la máquina de hielo de nuevo,

coloque el cursor sobre el icono y el indicador; De este modo, tanto el icono de la máquina de hielo como el indicador comenzarán a parpadear. Si no pulsa ningún botón durante 20 segundos, el icono y el indicador se apagarán y por lo tanto la máquina de hielo se encenderá de nuevo.



Muestra si el icematic está funcionando o no.



El flujo de agua desde el contenedor de agua se detendrá cuando se seleccione esta función. Sin embargo, el hielo hecho con anterioridad puede ser tomado de la icematic.

## 23. Icono de la función Eco fuzzy

Pulse el botón FN (hasta que alcance la letra y el icono de hielo y la línea inferior) para activar el eco fuzzy. Al tocar sobre el icono del eco fuzzy y el indicador de la función eco fuzzy empiezan a parpadear. Por lo tanto, se puede entender si la función eco fuzzy se activa o se desactiva. Cuando pulsa el botón OK, el icono de la función se ilumina de forma continua y el indicador sigue parpadeando durante este proceso.. Si no pulsa ningún botón después de 20 segundos, el icono y el indicador se encienden. Por lo tanto, se activa la función eco fuzzy. Con el fin de cancelar la función eco fuzzy, coloque el cursor sobre el icono y el indicador de nuevo y pulse el botón OK. De este modo, tanto el icono de la función eco fuzzy y el indicador comienzan a parpadear. Si no pulsa ningún botón durante 20 segundos, el icono y el indicador se apagarán y por lo tanto la función eco fuzzy se cancelará.

## **24. Icono de función de vacaciones**

Pulse el botón FN (hasta que alcance la letra y el icono de hielo y la línea inferior) para activar la función de vacaciones. Al tocar sobre el icono de la función de vacaciones y el indicador de vacaciones, estas empiezan a parpadear. Por lo tanto, se puede entender si la función de vacaciones se activa o se desactiva. Cuando se pulsa el botón Ok, el icono de las luces de función temporal se activa de forma continua y por lo tanto la función de vacaciones. El indicador sigue parpadeando durante este proceso. Presione el botón OK para cancelar la función de vacaciones. De este modo, tanto el icono de la función de vacaciones como el indicador comenzarán a parpadear y la función de vacaciones será cancelada.

## **25. Icono de comodín en el frigorífico**

Cuando se selecciona el icono comodín de comodín en el frigorífico utilizando el botón FN y pulsa el botón OK, la cabina comodín se convierte en una cabina del frigorífico y funciona como un enfriador.

## **26. Indicador en Celsius (centígrados)**

Es un indicador Celsius. Cuando se activa la indicación en centígrados, los valores de ajuste de temperatura se muestran en grados Celsius y el icono correspondiente se enciende.

## **27. Establecer la función decreciente**

Seleccione la cabina correspondiente con el botón

de selección, el icono que representa cabina de la cabina correspondiente empieza a parpadear. Si pulsa el botón de disminución durante este proceso, el valor ajustado se decrementará. Si sigue presionando cíclicamente, el valor de ajuste volverá al principio.

## **28. Icono de cambio de la temperatura de la cabina**

Indica la cabina cuya temperatura se va a cambiar. Cuando el icono de cambio de la temperatura de la cabina comienza a parpadear, se entiende que la cabina relevante ha sido seleccionada.

## **29. Icono de cambio de la temperatura de la cabina**

Indica la cabina cuya temperatura se va a cambiar. Cuando el icono de cambio de la temperatura de la cabina comienza a parpadear, se entiende que la cabina relevante ha sido seleccionada.

## **30. Bloqueo de botones**

Pulse el botón de bloqueo simultáneamente durante 3 segundos. El símbolo de bloqueo de botones

se iluminará y se activará el modo de bloqueo de botones. Los botones no funcionarán si el modo de bloqueo de botones está activo. Pulse el botón de bloqueo de botones al mismo tiempo durante 3 segundos. El símbolo de bloqueo de botones se apagará y el modo de bloqueo de botones se cancelará.

Presione el botón **de bloqueo de botones**, si desea evitar cambios en la configuración de la temperatura del frigorífico.

### 31. Botón de selección

Utilice este botón para seleccionar la cabina cuya temperatura desea cambiar. Cambie entre las cabinas pulsando el botón. La cabina seleccionada se puede entender a partir de los iconos de la cabina (7,17,18,20,28,29). Sea cual sea el icono de la cabina que está parpadeando, la cabina, cuya temperatura de valor establecido desea cambiar, se seleccionará. A continuación, puede cambiar el valor de ajuste pulsando el botón de disminución de valor de ajuste de la cabina (27) y el botón de aumento de valor de ajuste de la cabina (19). Si no se pulsa el botón de selección durante 20 segundos, los iconos de la cabina se apagarán. Es necesario pulsar este botón para cambiar las funciones de nuevo.

### 32. Alarma de advertencia

En caso de fallo de alimentación / alarma de alta temperatura, después de comprobar los alimentos en el congelador, presione el botón de alarma para borrar la advertencia.

### 33. Botón de función de Quick Cool (enfriamiento rápido)

Este botón tienen dos funciones. Para activar o desactivar la función de Quick Cool, pulse brevemente. El indicador de Quick Cool (enfriamiento rápido) se apagará y volverá a modo normal.



Utilice la función de Quick Cool cuando se desea congelar rápidamente el alimento colocado en el compartimiento del refrigerador. Si desea enfriar grandes cantidades o alimentos frescos, active la función antes de colocar los alimentos en el producto.



Si no se cancela, Quick Cool, se cancelará automáticamente después de 1 hora o cuando el compartimento frigorífico llegue a la temperatura requerida.



Si pulsa el botón de Quick Cool en varias ocasiones con intervalos cortos, se activará la protección de circuitos electrónicos y el compresor no arrancará de inmediato.



Esta función no se reactiva luego de una falla de energía eléctrica.

### 34. 1 Indicador de temperatura

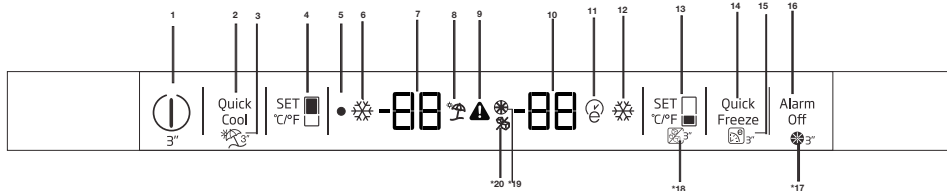
Se muestran los valores de ajuste de la cabina.

### 34.2 Indicador de temperatura del comodín

Se muestran los valores de ajuste de temperatura de la cabina comodín.

## 5.2 Panel indicador

El panel indicador de control táctil le permite ajustar la temperatura y controlar las demás funciones relacionadas con el aparato sin necesidad de abrir la puerta del frigorífico. Basta con pulsar el botón correspondiente para ajustar la temperatura.



### 1-Función de encendido/apagado:

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para encender o apagar el frigorífico.

### 2-Función de refrigeración rápida

Al pulsar el botón de refrigeración rápida, la temperatura del compartimento descenderá por debajo del valor fijado.

Esta función puede utilizarse para enfriar con rapidez alimentos depositados en el compartimento frigorífico.

Si desea enfriar grandes cantidades de alimentos frescos, se recomienda activar esta función antes de depositar los alimentos en el frigorífico. El indicador de refrigeración rápida permanecerá encendido mientras la función de refrigeración rápida esté activa.

Para cancelar esta función pulse nuevamente el botón de refrigeración rápida. El indicador de refrigeración rápida se apagará y el electrodoméstico volverá a sus valores normales.

Si no cancela manualmente la función de enfriamiento rápido, se cancelará automáticamente después de una hora o cuando el compartimento frigorífico alcance la temperatura deseada.. En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

### 3-Función de vacaciones

Pulse el botón de refrigeración rápida/vacaciones y manténgalo pulsado durante 3 segundos para activar la función Vacaciones. El icono se iluminará cuando la función esté activa. La función se desactiva al volver a mantener el mismo botón pulsado durante 3 segundos o al pulsar el botón de ajuste del frigorífico.



\*Opcional: Las imágenes en esta guía del usuario son esquemáticas y es posible que no sean exactamente iguales que su aparato. Si el aparato no contiene las partes pertinentes, entonces la información pertenece a otros modelos.



Cuando se active la función de Vacaciones, aparecerá una línea en los valores de configuración del frigorífico de la pantalla.

Cuando active el modo de vacaciones, la temperatura de los alimentos frescos será superior a los 50 grados Fahrenheit (10 grados centígrados). Por lo tanto, no conserve los alimentos en el compartimento para alimentos frescos. La temperatura del congelador no se verá afectada.

#### **4- Botón de ajuste del frigorífico**

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento frigorífico a 47, 45, 43, 41, 39, 37, 35 o 33 °C respectivamente.

#### **5-Indicador de apagado**

El indicador de apagado se ilumina cuando el frigorífico está apagado.

#### **6-Indicador de refrigeración rápida**

Este icono se ilumina cuando función de refrigeración rápida está activa.

#### **7-Indicador de ajuste de temperatura del compartimento frigorífico**

Indica la temperatura ajustada para el compartimento frigorífico.

#### **8-Indicador de la función de vacaciones**

Este icono se ilumina cuando función de vacaciones está activa.

#### **9- Indicador de error de temperatura / aviso de error**

Este icono se enciende en caso de fallo de alta temperatura o aviso de error.

#### **10-Compartimento congelador**

Indicador de ajuste de temperatura  
Indica la temperatura ajustada para el compartimento congelador.

#### **11-Indicador eco-extra**

El indicador de Eco-Extra se ilumina cuando la función Eco Extra está activa.

#### **12-Indicador de congelación rápida**

Este icono se ilumina cuando función de congelación rápida está activa.

#### **13-Función de ajuste del congelador**

Esta función le permite ajustar la temperatura del compartimento congelador. Pulse este botón para ajustar la temperatura del compartimento congelador a 0, -2, -4, -6, -8, -10 y -12, respectivamente.

#### **14-Indicador de congelación rápida**

El indicador de congelación rápida se ilumina cuando la función de congelación rápida está activa. Para cancelar esta función pulse de nuevo el botón de congelación rápida. El indicador de congelación rápida se apagará y el frigorífico volverá a sus valores normales.

Si no cancela manualmente la función de congelación rápida, se cancelará automáticamente después de veinticuatro horas o después de que el compartimento congelador haya alcanzado la temperatura deseada. Si desea congelar grandes cantidades de alimentos frescos, pulse el botón de congelación rápida antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador. Si pulsa el botón de

congelación rápida repetidamente a intervalos breves, se activará inmediatamente la protección del circuito electrónico.

En caso de corte del fluido eléctrico, esta función no se activará automáticamente al restablecerse el suministro eléctrico.

### **15- Función Eco-Fuzzy (modo especial de ahorro)**

Mantenga el botón de congelación rápida/Eco Extra pulsado durante 3 segundos para activar la función Eco Extra. El frigorífico comenzará a funcionar en el modo más económico durante un mínimo de 6 horas y el indicador de uso económico se iluminará cuando esta función esté activa. Pulse de nuevo el botón de congelación rápida y manténgalo pulsado durante 3 segundos para desactivar la función Eco Fuzzy.

### **16- Desconexión de la alarma**

Cuando la puerta del frigorífico se mantenga abierta durante 2 minutos o en caso de corte del fluido eléctrico, sonará una señal acústica. La señal acústica puede apagarse pulsando el botón "Desactivar señal acústica".

La señal acústica de fallo de sensor no sonará hasta la interrupción de la corriente eléctrica. Si cierra la puerta y la vuelve a abrir, la señal acústica de puerta abierta se activará de nuevo 2 minutos más tarde.

### 5.3 Congelación de alimentos frescos

- Con el fin de preservar la calidad de la comida, se debe congelar lo más rápidamente posible cuando se coloca en el compartimiento del congelador, utilice la función de congelación rápida para este propósito.
- Es posible almacenar el alimento en el compartimiento del congelador cuando la congela mientras están fresco.
- Empaque la comida a ser congelada y cierre el embalaje de modo que no permita la entrada de aire.
- Asegúrese de empaquetar los alimentos antes de ponerlos en el congelador. Utilice recipientes para congelar, láminas y papeles a prueba de humedad, bolsas de plástico y otros materiales de embalaje en lugar de papeles de embalaje tradicionales.
- Etiquete cada paquete de alimentos y escriba la fecha antes de proceder a la congelación. Es posible distinguir la frescura de cada paquete de alimentos de esta manera al abrir el congelador cada vez. Guarde los alimentos congelados en el lado frontal del compartimiento para asegurarse de que se utilicen primero.
- La comida congelada debe ser utilizada inmediatamente después de que se descongela y no se debe volver a congelar.
- No congele grandes cantidades de alimentos de una sola vez.

Configuración del congelador	Configuración del frigorífico	Observaciones
-18°C	4°C	Este es el ajuste predeterminado y recomendado.
-20, -22 o -24°C	4°C	Estos ajustes se recomiendan para temperaturas superiores a 30°C.
Quick Freeze	4°C	Úselo cuando desee congelar su comida en poco tiempo. Su aparato regresará a su estado previo cuando la operación haya terminado.
-18°C o más frío	2°C	Utilice esta configuración si usted piensa que el compartimento frigorífico no está lo suficientemente frío debido a las condiciones ambientales calientes o frecuente apertura y cierre de la puerta.

#### 5.4 Recomendaciones para la preservación de los alimentos congelados

El compartimento deberá fijarse a -18 °C, por lo menos.

1. Coloque los paquetes en el congelador tan pronto como sea posible después de la compra, sin permitir que se descongelen.
2. Compruebe si la fecha de "Usar antes de" y "Mejor consumase antes de" en el envase no se haya cumplido antes de congelarlo.
3. Asegúrese de que el paquete de comida no está dañado.

#### 5.5 Información de congelados

De acuerdo con los estándares IEC 62552, el producto que se congele al menos 4,5 kg de comida en 25°C de temperatura ambiente a -18°C o inferior dentro de las 24 horas por cada 100 litros de volumen del congelador.

Es posible conservar los alimentos durante mucho tiempo sólo a -18°C o temperaturas más bajas. Puede mantener la frescura de los alimentos durante muchos meses (a -18°C o temperaturas más bajas en el congelador).

Los alimentos que deben congelarse no se debe permitir que entren en contacto con los objetos previamente congelados para evitar que se descongelen parcialmente.

Hierva las verduras y drene el agua con el fin de guardar las verduras durante un tiempo más largo, congeladas. Después de drenar el agua, póngalas en paquetes a prueba de aire y coloquelas dentro del congelador. Los alimentos como plátanos, tomates, lechuga, apio, huevos cocidos y patatas no son adecuados para la congelación. Cuando estos alimentos se congelan, solo su valor nutricional y el sabor se verán afectados negativamente. No

deben ser echados a perder para que no puedan constituir un riesgo para la salud humana.

## 5.6 Colocación de los alimentos

Estantes del congelador	Varios artículos congelados como carne, pescado, helados, vegetales, etc.
Estantes del frigorífico	Los alimentos en sartenes, platos cubiertos y recipientes cerrados, huevos (en recipiente cerrado)
Estantes de la puerta del compartimento del frigorífico	Alimentos o bebidas pequeños y embalados
Cajón de frutas y verduras	Vegetales y frutas
Compartimento de alimentos frescos	Carnes frías (comida para el desayuno, aparatos cárnicos que se consumen en un corto plazo)

## 5.7 Advertencia de puerta abierta

### (Esta función es opcional)

Se dará una señal de alarma acústica cuando la puerta de su producto se deje abierta durante 1 minuto. Esta advertencia se silenciará cuando la puerta esté cerrada o cualquiera de los botones de la pantalla (si los hay) se presionen.

## 5.8 Luz interior

La luz interior utiliza una lámpara tipo LED. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado para cualquier problema con esta lámpara.

La lámpara(s) que se utiliza en este aparato no es adecuada para la iluminación de una estancia doméstica. El propósito de esta lámpara es ayudar al usuario a colocar los alimentos en el frigorífico / congelador en una manera segura y cómoda.

## 5.9 Compartimento frigorífico

Los compartimentos para enfriar permiten preparar la comida para la congelación. También pueden utilizar estos compartimentos para almacenar los alimentos a una temperatura de unos pocos grados por debajo del compartimento del frigorífico.

Puede aumentar el volumen interior de su frigorífico mediante la eliminación de cualquiera de los compartimentos enfriadores:

1. Tire del compartimento hacia usted hasta que se detenga.
2. Levante el compartimento aproximadamente 1 cm hacia arriba y tire hacia usted para sacarlo de su asiento.

## 5.10 Cajón para verduras

El cajón para frutas y verduras del refrigerador está diseñado especialmente para mantener las verduras frescas sin perder su humedad. Para este propósito, la circulación del aire fresco se intensifica alrededor del cajón para verduras en general. Retire los estantes de la puerta que se oponen al cajón antes de retirar el cajón.

## 5.11 Cajón de verduras con humedad controlada

### (FreSHelf)

#### (Esta función es opcional)

Las tasas de humedad de las frutas y verduras se mantienen bajo control gracias a los cajones con control de humedad y por lo tanto la comida está garantizada para mantenerse fresca durante un período más largo.

Recomendamos que coloque las verduras de hoja como la lechuga y las espinacas, y verduras sensibles a la pérdida de humedad lo más horizontalmente posible al ponerlas en el cajón, no en una posición horizontal sobre sus raíces.

Mientras se van sustituyendo los vegetales, sus pesos específicos se deben tomar en consideración. Los vegetales pesados y duros deben ser colocados en la parte inferior del cajón de verduras y los vegetales ligeros y suaves deben estar en la parte superior.

Nunca deje las verduras en sus bolsas de plástico en el cajón. Si se dejan en sus bolsas de plástico, esto hará que se pudran dentro de un rato. Si prefiere que la verdura no esté en ponerse con otros vegetales por razones de higiene, utilice papel perforado o un material similar en lugar de bolsas de plástico.

No coloque las peras, albaricoques, melocotones, etc., especialmente los frutos que generan grandes cantidades de etileno, en el mismo cajón con otras frutas y verduras. El gas etileno emitido por estas frutas causa que otras frutas maduren más pronto y se pudran en un lapso de tiempo más corto.

## 5.12 Bandeja para huevos

Puede instalar el soporte para huevos a la puerta deseada o un estante dentro del cuerpo del frigorífico.

Nunca ponga el soporte para huevos en el compartimiento del congelador.

## 5.13 Sección media móvil

La sección media móvil pretende evitar que el aire frío dentro de su frigorífico se escape.

1- El sellado se proporciona cuando las juntas en las prensas de la puerta en la superficie de la sección media móvil de las puertas del compartimento de refrigeración están cerradas.

2- Otra razón por la que su frigorífico está equipado con una sección media móvil es que aumenta el volumen neto del compartimento del frigorífico. Las secciones intermedias estándar ocupan algo de volumen no utilizable en el refrigerador.

3-La sección media móvil está cerrada cuando la puerta izquierda del compartimento de refrigeración se abre.

4-No se debe abrir manualmente. Se mueve bajo la guía de la pieza de plástico en el cuerpo mientras que la puerta está cerrada.



## 5.14 Control de enfriar del compartimento para almacenamiento

El control de enfriar del compartimento de almacenamiento de su frigorífico puede ser utilizado en cualquier modo deseado ajustándolo a las temperaturas del refrigerador (2/4/6/8 °C) o del congelador (-18/-20/-22/-24). Puede mantener el compartimento a la temperatura deseada con el botón de ajuste de control de enfriado del compartimento de almacenamiento. La temperatura de control de enfriado del compartimento de almacenamiento puede ajustarse a 0 y 10 grados Además de las temperaturas del compartimento frigorífico y a -6 grados, además de las temperaturas del compartimento congelador. 0 grados se utiliza para almacenar los productos de carnes frías más tiempo, y -6 grados se utiliza para mantener las carnes hasta 2 semanas en una condición en la que fácilmente se pueda rebanar.

La función de cambiar a un compartimento refrigerador o el congelador es proporcionada por un elemento de refrigeración situado en la sección cerrada (Compartimento del compresor) detrás del frigorífico. Durante el funcionamiento de este elemento, se escucha un sonido similar al sonido del segundero de un reloj analógico. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

## 5.15 Luz azul

### (en algunos modelos)

El cajón de frutas y verduras del frigorífico se ilumina con una luz azul. Los alimentos almacenados en el cajón continúan su fotosíntesis por medio del efecto de la longitud de onda de la luz azul y por lo tanto, preservan su frescura y aumentan su contenido de vitaminas.

## 5.16 Filtro de olores

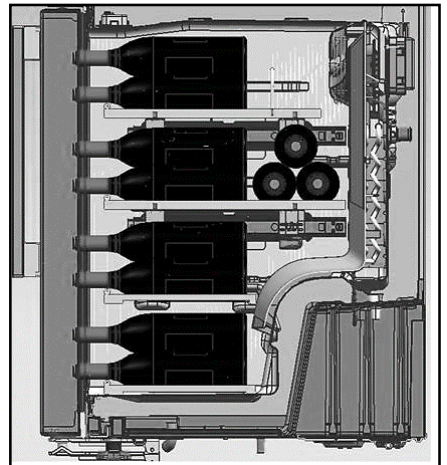
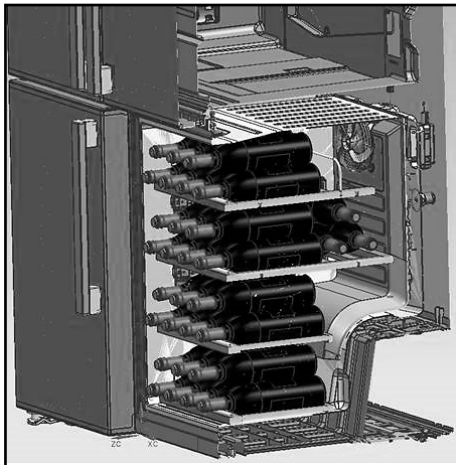
El filtro de olores en el conducto de aire del compartimento del frigorífico evita la acumulación de olores desagradables en el refrigerador.

## 5.17 Compartimento de bodega

### (característica opcional)

#### 1- Llene el compartimento de la bodega

La bodega fue construida para albergar hasta 28 botellas frontales + 3 botellas accesibles utilizando un bastidor telescópico. Estas cantidades máximas declaradas se indican solamente con fines informativos y corresponden a ensayos realizados con una botella "Bordelesa 75cl".





2- Temperaturas óptimas de servido recomendadas para algunos vinos  
 Nuestro consejo: Si mezcla distintos tipos de vinos, elija un ajuste de 12° centígrados como en una bodega real. Para los vinos blancos, que se sirven entre 6 y 10 °, no olvide poner las botellas en la nevera 1/2 hora antes de servir, el frigorífico será capaz de mantener las botellas a la temperatura preferida. En cuanto a los tintos, se calentarán lentamente a temperatura ambiente antes de servirlos.

16 -17°C	Buenos vinos de Burdeos - Tinto
15 -16°C	Vuenos vinos de Borgoña- Tinto
14 -16°C	Grand crus (gran crecimiento) de vinos blancos secos
11 -12°C	Vinos tintos jóvenes ligeros y afrutados
10 -12°C	Vinos rosados de Provenza, vinos franceses
10 -12°C	Vinos blancos secos y vinos tintos del país
8 - 10°C	Vinos blancos del país
7 - 8°C	Cavas
6-°C	Vinos blancos dulces

**3- Consejos relacionados con el descorche de una botella antes de probarlo:**

Vinos blancos	Unos 10 minutos antes de servir
Vinos tintos jóvenes	Unos 10 minutos antes de servir
Vinos tintos densos y maduros	Alrededor de 30 a 60 minutos antes de servir

**4 - ¿Cuánto tiempo se puede conservar una botella abierta?**

Las botellas sin terminar deben cerrarse adecuadamente y pueden conservarse en un lugar frío y seco durante los siguientes periodos:

	Vinos blancos	Vinos tintos
75% de la botella llena	de 3 a 5 días	de 4 a 7 días
50% de la botella llena	de 2 a 3 días	de 3 a 5 días
Menos del 50%	1 día	2 días

## 5.18 Uso de dispensador de agua interno y dispensador de agua en la puerta

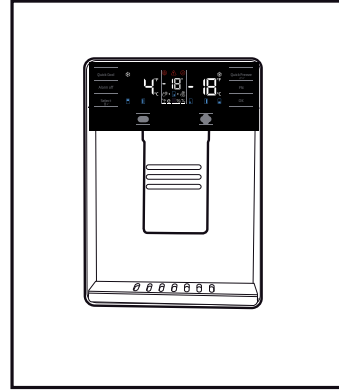
(en algunos modelos)

Después de conectar el frigorífico a la fuente de agua o sustituir el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Use un recipiente robusto y mantenga el dispensador de agua durante 5 segundos, luego suéltelo durante 5 segundos. Repítalo hasta que el agua empiece a fluir. Una vez que el agua empiece a fluir, siga pulsando y soltando la paleta del dispensador (5 segundos sí, 5 segundos no) hasta alcanzar un total de 4 galones (15L) dispensados. Descargue el aire del filtro y el sistema de dispensación de agua, y prepare el filtro para usarlo. Puede que se necesite más enjuague en algunos hogares. Dado que el aire se limpia en el sistema, puede que el agua salga a chorros del dispensador. Deje pasar 24 horas para que el frigorífico y el agua se enfríen. Dispense agua suficiente cada semana para mantener un suministro fresco.



Después de 5 minutos de dispensación continua, el dispensador dejará de dispensar agua para evitar inundaciones. Para seguir dispensando, pulse la paleta del dispensador de nuevo.

## Dispensador de agua en la puerta (en algunos modelos)



## 5.19 Dispensar agua

Ponga un recipiente debajo del grifo dispensador mientras pulsa la almohadilla del dispensador. Suelte la paleta para detener la dispensación.

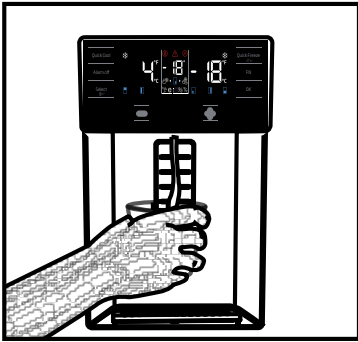


Es normal que los primeros vasos de agua servidos por el dispensador estén calientes.

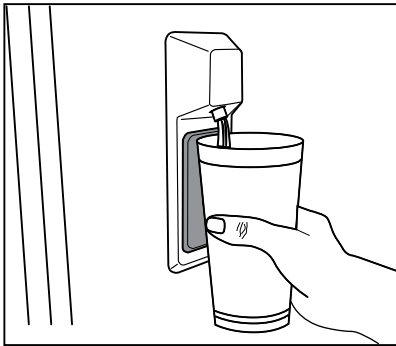


Si no se usa el dispensador de agua durante un periodo de tiempo prolongado, no consuma los primeros vasos de agua.

Durante el uso inicial, deberá esperar aproximadamente 24 horas hasta que el agua se enfríe. Retire el vaso un poco tras tirar del accionador.



**Dispensador de agua incorporado  
(en algunos modelos)**



## 5.20 Utilización del dispensador de agua



Antes de usar el refrigerador después de sustituir el filtro de agua, el dispensador de agua puede soltar gotas de agua. Para evitar que el agua gotee o se filtre en el dispensador, por favor purgue el aire del sistema dispensando 5-6 galones (cerca de 20 litros) de agua a través del dispensador de agua antes del primer uso y cada vez que cambie el agua del filtro. Esto eliminará cualquier aire atrapado en el sistema y haga que deje de haber filtraciones en el dispensador de agua. Será necesario comprobar la posición del acoplador y la rectitud de la línea de agua en la parte posterior de la unidad si hay una obstrucción del flujo de agua.



Si el dispensador de agua filtra sólo unas pocas gotas de agua después de haber dispensado agua, esto es normal.

## 5.21 Icematic

### (en algunos modelos)

Para obtener hielo del icematic, rellene el depósito de agua en el compartimento frigorífico con agua hasta el nivel máximo.

Los cubitos de hielo en el cajón de hielo pueden pegarse unos con otros y convertirse en un bloque debido al calor y a la humedad del aire en aproximadamente 15 días. Esto es normal. Si no puede separar el bloque, puede vaciar el contenedor de hielo y volver a hacer hielo.



Se recomienda cambiar el agua en el depósito de agua si ésta permanece en el depósito de agua durante más de 2 o 3 semanas.



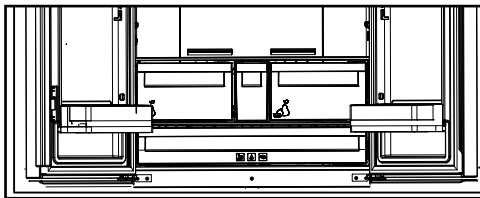
Los ruidos extraños que puede escuchar provenientes del refrigerador en intervalos de 120 minutos son los sonidos de la formación y vertido del hielo. Esto es normal.



Si no desea crear hielo, pulse el icono Ice off (hielo apagado) para detener el icematic y ahorrar energía y prolongar la vida útil de su frigorífico.



Es normal que tras retirar el agua se produzca un ligero goteo del dispensador.



## 5.22 Icematic y contenedor de almacenamiento de hielo

### (en algunos modelos)

#### Uso del Icematic

\* Llene el Icematic con agua y colóquelo en su sitio. El hielo estará listo en unas dos horas. No extraiga el Icematic de su sitio para sacar hielo.

\* Gire los mandos situados sobre él 90 grados en la dirección de las agujas del reloj.

Los cubitos de hielo de las celdas caerán al contenedor de almacenamiento de hielo situado debajo.

\* Ahora puede retirar el contenedor de almacenamiento de hielo y servir los cubitos.

\* Si lo desea, puede dejar los cubitos en el contenedor de almacenamiento de hielo.

#### Contenedor de almacenamiento de hielo

El contenedor de almacenamiento de hielo debe utilizarse únicamente para almacenar cubitos de hielo. No eche agua en el depósito, ya que podría romperse.

## 6. Limpieza y mantenimiento

Limpie el aparato con regularidad, esto prolongará su vida útil.



### **ADVERTENCIA:**

Desconecte la alimentación antes de limpiar el refrigerador.

- No utilice herramientas afiladas ni abrasivas, jabones, aparatos de limpieza de casa, detergentes, gas, gasolina, barniz ni sustancias similares para la limpieza.
- Derrita una cucharada de carbonato en agua. Humedezca un trozo de tela en el agua y escurra. Limpie el dispositivo con el paño y seque a fondo.
- Tenga cuidado en mantener el agua lejos de la cubierta de la lámpara y otras partes eléctricas.
- Limpie la puerta con un paño húmedo. Retire todos los elementos en el interior para separar las puertas y estantes del mueble. Levante los estantes de la puerta hasta desprenderlos de su riel. Limpie y seque las estanterías, a continuación, colóquelas de nuevo en su lugar deslizándolas desde arriba.

- No use agua con cloro ni aparatos de limpieza en la superficie exterior y las piezas de revestidas de cromo del aparato. El cloro causará herrumbre en este tipo de superficies metálicas.

### **6.1 Prevención del mal olor**

El aparato se fabrica libre de cualquier material oloroso. Sin embargo, mantener la comida en secciones inadecuadas y una limpieza inadecuada de las superficies internas puede causar mal olor.

Para evitar esto, limpie el interior con agua carbonatada cada 15 días.

- Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- No guarde alimentos caducados y en mal estado en el refrigerador.

- No utilice herramientas afiladas y abrasivas ni jabón, productos de limpieza domésticos, detergentes, gasolina, benceno, cera, etc., de lo contrario los sellos en las piezas de plástico se caerán y deformarán. Use agua tibia y un paño suave para limpiar y secar.

## **6.2 Protección de superficies de plástico**

El aceite derramado en las superficies de plástico puede dañar la superficie y debe ser limpiado inmediatamente con agua tibia.

## 7 Solución de problemas

Revise esta lista antes de contactar con el servicio técnico. Si lo hace, le ahorrará tiempo y dinero. Esta lista incluye quejas frecuentes que no están relacionados con la mano de obra ni materiales defectuosos. Algunas funciones mencionadas en este documento pueden no ser aplicables a su aparato.

El refrigerador no está funcionando.

- El enchufe no está totalmente en la toma. >>> Basta conectarlo para asentarlo por completo en la toma.
- El fusible conectado a la toma de alimentación del aparato o el fusible principal está fundido. >>> Revise los fusibles.

Condensación en la pared lateral del compartimento de enfriamiento (MULTI ZONA, REFRIGERADOR, CONTROL y FLEXI ZONA).

- La puerta se abre con demasiada frecuencia >>> Tenga cuidado de no abrir la puerta del aparato con demasiada frecuencia.
- El medio ambiente es demasiado húmedo. >>> No instale el aparato en ambientes húmedos.
- Los alimentos que contienen líquidos se mantienen en sus envases sin sellar. >>> Mantenga los alimentos que contengan líquidos en los envases sellados.
- La puerta del aparato se deja abierta. >>> No mantenga la puerta del aparato abierta durante largos periodos.
- El termostato está ajustado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste el termostato a la temperatura adecuada.

El compresor no está funcionando.

- En caso de fallo de alimentación repentino o tirando del enchufe de alimentación y poniéndolo de nuevo, la presión del gas en el sistema de refrigeración del aparato no será equilibrada, lo que desencadena la salvaguardia térmica del compresor. El aparato se reiniciará después de aproximadamente 6 minutos. Si el aparato no se reinicia después de este período, póngase en contacto con el servicio.
- La descongelación está activa. >>> Esto es normal para un aparato de descongelación completamente automático. La descongelación se realiza periódicamente.
- El aparato no está enchufado >>> Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado.
- El ajuste de la temperatura es incorrecto. >>> Seleccione el ajuste de la temperatura adecuado.
- No hay energía eléctrica. >>> El aparato continuará funcionando con normalidad una vez que se restablezca la alimentación.

El ruido de funcionamiento del refrigerador aumenta mientras está en uso.

- El desempeño operativo del aparato puede variar en función de las variaciones de la temperatura ambiente. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

El refrigerador funciona demasiado a menudo o por demasiado tiempo.

- El nuevo aparato puede ser más grande que el anterior. Los aparatos de mayor tamaño se ejecutarán por períodos más largos.
- La temperatura ambiente puede ser alta. >>> El aparato normalmente funciona durante largos períodos a mayor temperatura ambiente.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada cuando es enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior. Esto es normal.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes dentro del aparato.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> El aire caliente que se mueve adentro hará que el aparato funcione más tiempo. No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta del congelador o del refrigerador puede estar abierta. >>> Compruebe que las puertas estén completamente cerradas.
- El aparato puede estar ajustado a una temperatura demasiado baja. >>> Ajuste la temperatura a un grado más alto y espere a que el aparato alcance la temperatura ajustada.
- La arandela de la puerta del refrigerador o el congelador puede estar sucia, desgastada, rota o mal instalada. >>> Limpie o reemplace la arandela. Una arandela de la puerta dañada / agrietada hará que el aparato funcione durante períodos más largos para preservar la temperatura actual.

La temperatura del congelador es muy baja, pero la temperatura del refrigerador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura del refrigerador es muy baja, pero la temperatura del congelador es adecuada.

- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del refrigerador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

Los alimentos guardados en los cajones del compartimento de refrigeración se congelan.



- La temperatura del compartimento congelador se establece a un grado muy bajo. >>> Ajuste la temperatura del compartimento del congelador a un grado más alto y vuelva a intentarlo.

La temperatura en el refrigerador o el congelador es demasiado alta.

- La temperatura del compartimento del congelador se establece a un grado muy bajo. >>> El ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador influye en la temperatura del compartimento del congelador. Cambie la temperatura del compartimento del refrigerador o congelador y espere a que los compartimentos pertinentes alcancen el nivel de temperatura ajustado.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.
- El aparato puede haber sido conectado recientemente o un nuevo alimento fue colocado en su interior. >>> Esto es normal. El aparato tardará más en alcanzar la temperatura fijada fue enchufado recientemente o si un nuevo alimento se coloca en el interior.
- Grandes cantidades de alimentos calientes pueden haber sido colocados recientemente en el aparato. >>> No coloque alimentos calientes en el interior del aparato.

Ruido o agitación.

- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Si el aparato está temblando cuando se mueve lentamente, ajuste las patas para equilibrar el aparato. También asegúrese de que el suelo sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.
- Cualquier artículo colocado sobre el aparato pueden causar ruido. >>> Retire todos los objetos colocados sobre el aparato.

El aparato está haciendo ruido de flujo de líquido, rociado, etc.

- Los principios de funcionamiento del aparato implican flujos de líquido y gas. >>> Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay sonido del viento que sopla procedente del aparato.

- El aparato utiliza un ventilador para el proceso de enfriamiento. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.

Hay condensación en las paredes internas del aparato.

- El clima caliente o húmedo aumentarán la formación de hielo y de condensación. Esto es normal y no indica mal funcionamiento.
- Las puertas se abren frecuentemente o se mantienen abiertas durante largos períodos. >>> No abra las puertas con demasiada frecuencia, si están abiertas, ciérrelas.
- La puerta puede estar abierta. >>> Cierre la puerta por completo.

Hay condensación en el exterior del aparato o entre las puertas.

- Puede ser por que el clima ambiental sea húmedo, esto es bastante normal en ambientes húmedos. >>> La condensación se disipará cuando se reduzca la humedad.

#### El interior huele mal.

- El aparato es limpiado regularmente. >>> Limpie el interior con regularidad utilizando una esponja, agua caliente y agua carbonatada.
- Ciertos envases y materiales de embalaje pueden causar olor. >>> Utilice envases y materiales de embalaje que sean exentos de olores.
- Los alimentos se colocan en envases no selladas. >>> Mantenga los alimentos en envases sellados. Los microorganismos pueden propagarse fuera de los alimentos no sellados y causar mal olor.
- Retire todos los alimentos caducados o en mal estado del aparato.

#### La puerta no se cierra.

- Los paquetes de alimentos pueden estar bloqueando la puerta. >>> Cambie de lugar los elementos que bloqueen las puertas.
- El aparato no está en posición vertical sobre la base. >>> Ajuste los soportes para equilibrar el aparato.
- El suelo no está nivelado o no es firme. >>> Asegúrese de que el suelo esté nivelado y sea lo suficientemente resistente para soportar el aparato.

#### La bandeja de las vegetales se ha atascado.

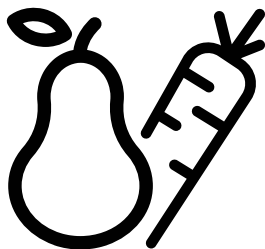
- Los alimentos pueden estar en contacto con la parte superior del cajón. >>> Reorganice los alimentos en el cajón.



**ADVERTENCIA:** Si el problema persiste después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su vendedor o un Servicio Autorizado. No trate de reparar el aparato.

# GRUNDIG

**Frigorífico**  
Manual do Utilizador  
**Køleskab**  
Brugervejledning



GQN21220X-GQN21225X-GN1416231ZX-GN1416221ZX-GQN21225GB

CE

PT/DA  
57 8168 0000/AO - 3/6-PT-DA



# CONTEÚDO

<b>1. Instruções de segurança e ambientais</b>	<b>3</b>	5.12 Secção do meio movível	29
<b>2. Frigorífico</b>	<b>7</b>	5.13 Compartmento de armazenamento de controlo de frio	29
<b>2. Frigorífico</b>	<b>8</b>	5.14 Luz azul	30
<b>3. Instalação</b>	<b>9</b>	5.15 Filtro de odores	30
3.1 Lugar correcto para a instalação	9	5.16 Compartmento da garrafeira	31
3.2 Fixar os calços de plástico	9	5.17 Utilizar o dispensador de água interno	33
3.3* Ajustar os pés	10	5.18 Dispensador de água	33
3.4 Ligação eléctrica	11	5.19 Para utilizar o dispensador de água	34
3.5 Ligação de água	12	5.20 Icematic	34
3.5.1 Antes da instalação	12	5.21 e reservatório de armazenamento de gelo	35
3.6 Ligar a mangueira da água ao frigorífico	12	<b>6. Manutenção e limpeza</b>	<b>36</b>
3.7 Ligar a linha de água ao fornecimento de água	13	<b>7. Resolução de problemas</b>	<b>37</b>
<b>4. Preparação</b>	<b>14</b>		
4.1 O que fazer para poupar energia	14		
4.2 Recomendações sobre o compartimento para alimentos frescos	15		
4.3 Utilização inicial	15		
<b>5. Utilizar o produto</b>	<b>17</b>		
5.1 Painel indicador	17		
5.2 Painel indicador	23		
5.3 Congelar alimentos frescos	25		
5.4 Recomendações para preservar os alimentos congelados	26		
5.5 Informação sobre congelação profunda	27		
5.6 Colocar os alimentos	27		
5.7 Aviso de porta aberta	27		
5.8 Compartmento de refrigeração	28		
5.9 Gaveta para vegetais e fruta	28		
5.10 Gaveta para vegetais e fruta com controlo da humidade (FreSHelf)	28		
5.11 Bandeja para ovos	29		



## **Por favor, leia primeiro este manual!**

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

### **Este manual**

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e operar o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente as relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

### **Os símbolos e as suas descrições**

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:



Informações importantes ou dicas úteis de utilização.



Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.



Aviso sobre a voltagem eléctrica.

## **CONTEÚDO**

# 1 Instruções de segurança e ambientais

Esta secção fornece as instruções de segurança necessárias para prevenir risco de lesões e danos materiais. O não cumprimento destas instruções invalidará todos os tipos de garantia do produto.

## 1.1. Segurança geral

### **AVISO:**

Manter as aberturas de ventilação, na caixa de proteção do aparelho ou na estrutura embutida, sem obstruções.

### **ADVERTÊNCIA:**

Não usar dispositivos mecânicos nem outros meios para acelerar o processo de descongelação, exceto os recomendados pelo fabricante.

### **AVISO:**

Não danificar o circuito de refrigeração.

### **ADVERTÊNCIA:**

Não usar aparelhos eléctricos no interior dos compartimentos de armazenamento de alimentos do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.



Este aparelho é destinado a ser usado em uso doméstico e aplicações similares como

– zonas de cozinha em estabelecimentos comerciais, escritórios ou outros ambientes laborais;

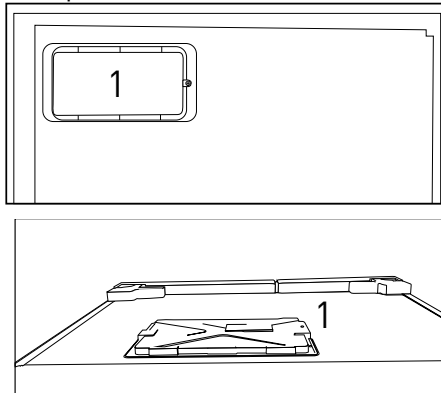
– casas rurais e pelos clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;

– ambientes de tipo alojamento e pequeno almoço;

– utilizações de refeições e outros não-retalhistas similares.

- Este produto não deve ser usado por pessoas com deficiências físicas, sensoriais e mentais, sem conhecimento e experiência suficiente ou por crianças. O dispositivo apenas pode ser usado por estas pessoas sob supervisão e instrução de uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem ser autorizadas a brincar com este aparelho.
- Em caso de mau funcionamento, desligue o aparelho.
- Depois de desligar, aguarde pelo menos 5 minutos antes de ligar novamente. Desligar o produto quando não está em uso. Não tocar na ficha com as mãos molhadas! Não puxar pelo cabo para desligar, segurar sempre pela ficha.
- Não ligar o frigorífico se a tomada estiver solta.
- Desligar o produto durante a instalação, manutenção, limpeza e reparação.
- Se o produto não for usado por uns tempos, desligar o produto e retirar quaisquer alimentos do interior.
- Não utilizar materiais de limpeza a vapor ou vapor para limpar o frigorífico e derreter o gelo no interior. O vapor pode entrar em contacto com as áreas electrificadas e causar curto-circuito ou choque eléctrico!
- Não lavar o produto pulverizando-o ou deitando água sobre o mesmo! Perigo de choque eléctrico!

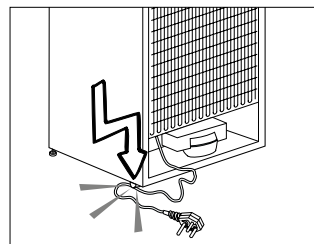
- Nunca usar o produto se a secção localizada na parte superior ou traseira do seu produto com placas de circuitos impressos electrónicos no interior estiver aberta (tampa da placa de circuito electrónico impresso) (1).



- Em caso de mau funcionamento, não usar o produto, porque pode provocar um choque eléctrico. Contactar a assistência autorizada antes de fazer alguma coisa.
- Ligar o produto a uma tomada com ligação à terra. A ligação à terra deve ser feita por um electricista qualificado.
- Se o produto tem luz tipo LED, contactar a assistência autorizada para substituir ou em caso de quaisquer problemas.
- Não tocar em alimentos congelados com as mãos molhadas! Podem aderir às suas mãos!
- Não colocar líquidos em garrafas e latas no compartimento de congelação. Podem explodir!
- Colocar os líquidos em posição vertical depois de fechar a

tampa firmemente.

- Não pulverizar substâncias inflamáveis perto do produto, podem incendiar ou explodir.
- Não manter no frigorífico materiais inflamáveis e produtos com gás inflamável (sprays, etc.).
- Não colocar recipientes com líquidos em cima do produto. Pulverizar água sobre as partes eléctricas pode causar choque eléctrico e risco de incêndio.
- Expor o produto à chuva, neve, sol e vento pode causar perigo eléctrico. Quando recolocar o produto, não puxar pelo puxador da porta. O puxador pode soltar-se.
- Ter cuidado para evitar prender qualquer parte das suas mãos ou corpo em alguma das partes móveis dentro do produto.
- Não pisar ou apoiar-se nas portas, gavetas e peças similares do frigorífico. Isto pode causar avaria do produto e danificar as partes.
- Ter cuidado para não prender o cabo de alimentação.
- Ao instalar o eletrodoméstico, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica entalado nem danificado.
- Não coloque tomadas múltiplas nem fontes de alimentação portáteis junto à parte traseira do eletrodoméstico.





### 1.1.1 Advertência HC

Se o produto inclui um sistema de refrigeração com gás R600a, ter cuidado para não danificar o sistema de arrefecimento e a sua tubagem durante a utilização e movimentação do produto. O gás é inflamável. Se o sistema de refrigeração estiver danificado, manter o produto longe de fontes de ignição e ventilar imediatamente o espaço onde o frigorífico se encontra.



A etiqueta no lado esquerdo interior indica o tipo de gás usado no produto.

### 1.1.2 Para modelos com dispensador de água

- A pressão para a entrada de água fria deve ser no máximo de 90 psi (620 kPa). Se a sua pressão de água exceder 80 psi (550 kPa, utilize uma válvula limitadora de pressão no seu sistema de alimentação. Se não sabe como verificar a sua pressão de água, deve solicitar a ajuda de um canalizador profissional.
- Se existir o risco de o golpe de ariete afetar a sua instalação, deve utilizar sempre um equipamento de prevenção do golpe de ariete na sua instalação. Deve consultar os canalizadores profissionais se não tiver a certeza se existe o efeito de golpe de ariete na sua instalação.
- Não instalar na entrada de água quente. Deve tomar precauções relativamente ao risco de congelamento nas tubagens. O intervalo de funcionamento de

temperatura da água deve ser 33°F (0,6°C) de mínimo e 100°F (38°C) de máximo.

- Usar apenas água potável.

### 1.2. Utilização prevista

- Este produto é concebido para utilização doméstica. Não está previsto para utilização comercial.
- O produto deve ser utilizado apenas para armazenar alimentos e bebidas.
- Não manter no frigorífico produtos sensíveis que requerem temperaturas controladas (vacinas, medicamentos sensíveis ao calor, equipamentos médicos, etc.).
- O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano devido a uso indevido ou inadequado.
- O tempo de vida do produto é de 10 anos. As peças sobresselentes necessárias ao funcionamento do produto estarão disponíveis durante o referido período de tempo.

### 1.3. Segurança das crianças

- Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.

- Não permitir que as crianças brinquem com o produto.
- Se a porta do produto incluir uma fechadura, manter a chave fora do alcance das crianças.

#### **1.4. Em conformidade com a Directiva REEE e Eliminação de Resíduos**

Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2012/19/UE). Este produto tem um símbolo de classificação de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).



Este produto foi fabricado com peças de alta qualidade e materiais que podem ser reutilizados e são adequados para reciclagem. Não eliminar os resíduos como resíduos domésticos normais ou outros no fim da vida útil. Colocar no centro de recolha para a reciclagem de equipamentos eléctricos e electrónicos. Consultar as autoridades locais para indicação destes centros de recolha.

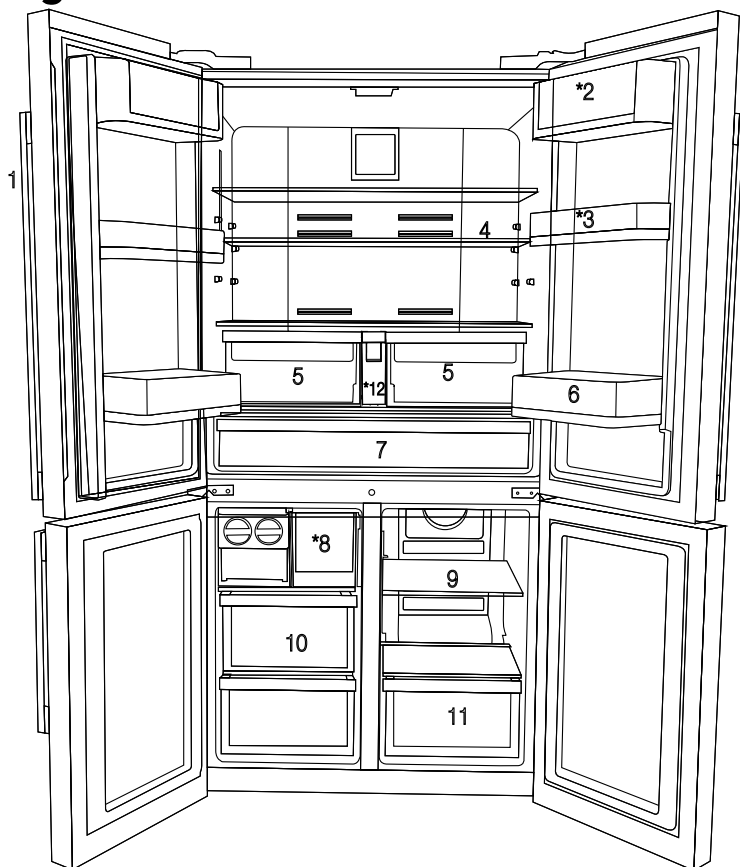
#### **1.5. Em conformidade com a Directiva RSP**

- Este produto está em conformidade com a Directiva UE REEE (2011/65/UE). Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na Directiva.

#### **1.6. Informação da embalagem**

- Os materiais de embalagem do produto são fabricados com materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Ambientais Nacionais. Não eliminar os materiais de embalagem junto com lixos domésticos ou outros. Colocar nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.

## 2. Frigorífico

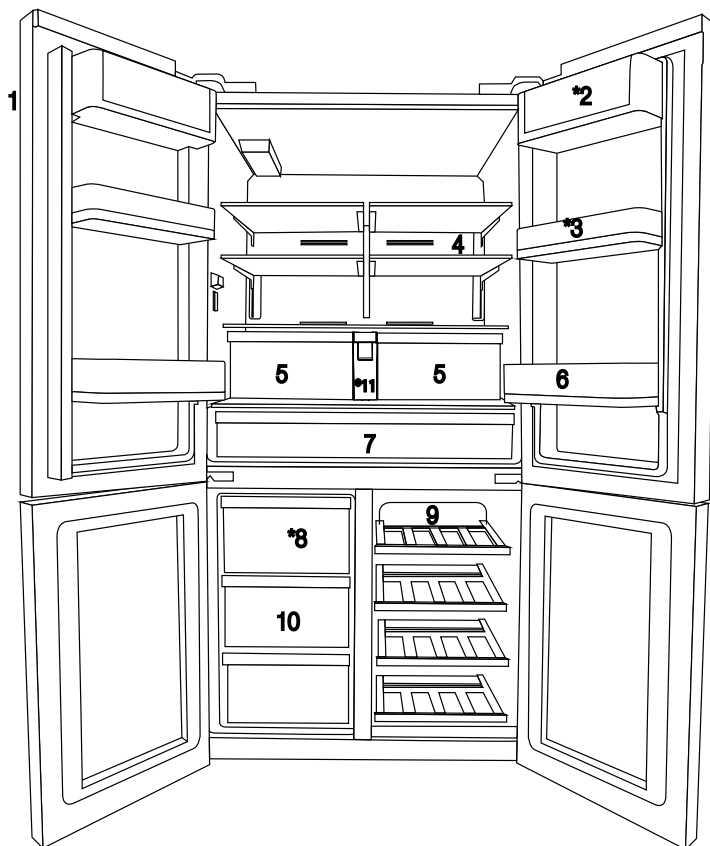


1. Painel indicador e de controlo
2. Secção de manteiga e queijo
3. Prateleira da porta móvel, 70 mm
4. Prateleira de vidro do compartimento do frigorífico
5. Gaveta para vegetais e fruta
6. Prateleira da porta para pacotes/garrafas
7. Compartimento de refrigeração
8. Gaveta para caixa de gelo
9. Prateleira de vidro/compartimento de arrefecimento multi-zona
10. Gavetas do compartimento do congelador
11. Gaveta do compartimento multi-zona
12. Tanque de água  
\*Opcional



\*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

## 2. Frigorífico



1. Painel indicador e de controlo
2. Secção de manteiga e queijo
3. Prateleira da porta movível, 70 mm
4. Prateleira de vidro do compartimento do frigorífico
5. Gaveta para vegetais e fruta
6. Prateleira da porta para pacotes/garrafas
7. Compartimento de refrigeração
8. Gaveta para caixa de gelo
9. Prateleira de vidro/compartimento de arrefecimento multizona
10. Gavetas do compartimento do congelador
11. Tanque de água

\*Opcional






\*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

# 3. Instalação

## 3.1 Lugar correcto para a instalação

Contactar a Assistência Autorizada para a instalação do produto. Para preparar o produto para a instalação, consultar as informações no guia do utilizador e certificar-se que os serviços de electricidade e de água são como exigidos. Se não, contactar um electricista e um canalizador para fazer as adequações necessárias.

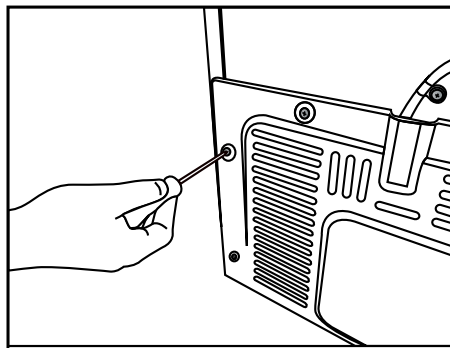
	<b>RECOMENDAÇÕES:</b> O fabricante não assume responsabilidades por qualquer dano causado pelo trabalho executado por pessoas não autorizadas.
	<b>RECOMENDAÇÕES:</b> O cabo de alimentação do produto deve estar desligado durante a instalação. Não o fazer pode resultar em morte ou lesões graves!
	<b>RECOMENDAÇÕES:</b> Se o intervalo da porta for demasiado estreito para o produto passar, remover a porta e voltar o produto de lado; se não resolver desta forma, entrar em contato com a assistência autorizada.

- Coloque o produto num pavimento nivelado para evitar solavancos.
- Instale o seu produto a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, aquecimento central e fogões e, pelo menos, a 5 cm de fornos elétricos.
- O produto não deve ser sujeito à luz solar direta e conservado em locais húmidos.
- Deve existir uma circulação de ar adequada em torno do produto para um funcionamento eficiente. Se o produto for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5 cm do teto e das paredes.
- Não instale o produto em locais em que a temperatura seja inferior a -5 °C.

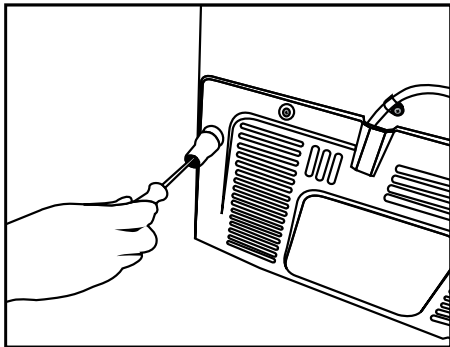
## 3.2 Fixar os calços de plástico

Usar os calços de plástico fornecidos com o produto para permitir espaço suficiente para a circulação de ar entre o produto e a parede.

1. Para fixar os calços, retirar os parafusos no produto e usar os parafusos fornecidos com os calços.



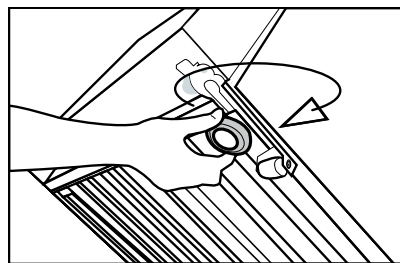
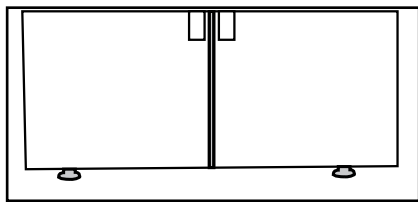
2. Fixar 2 calços de plástico na tampa de ventilação como mostrado na figura.



### 3.3\* Ajustar os pés

Se o produto não estiver em posição equilibrada, ajustar os pés ajustáveis da frente rodando-os para a direita ou esquerda.

\* Se o seu produto não possui um compartimento para vinho ou não é uma porta de vidro, o seu produto não tem apoios ajustáveis, o produto tem apoios fixos.



De modo a ajustar as portas verticalmente,

Libertar a porca de fixação na parte inferior

Enroscar a porca de ajuste (CW/CCW) de acordo com a posição da porta

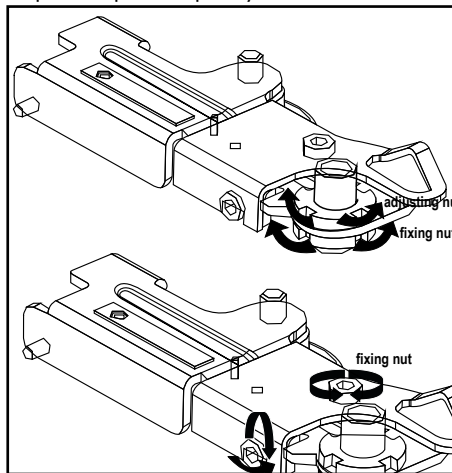
Apertar a porca de fixação para a posição final

De modo a ajustar as portas horizontalmente,

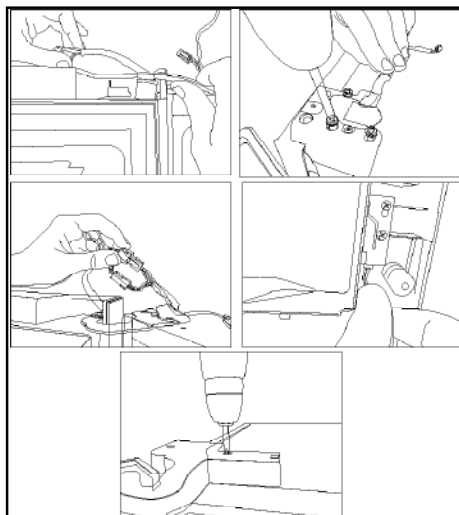
Libertar a cavilha de fixação na parte superior

Enroscar a cavilha de ajuste (CW/CCW) de acordo com a posição da porta

Apertar a porca de fixação na parte superior para a posição final



- O grupo de dobradiças superiores é fixado com 3 parafusos.
- A tampa da dobradiça é fixada após a instalação das tomadas.
- De seguida, a tampa da dobradiça é fixada com dois parafusos.



### 3.4 Ligação eléctrica

	<b>RECOMENDAÇÕES:</b> Não usar extensões ou tomadas múltiplas na ligação eléctrica.
	<b>RECOMENDAÇÕES:</b> O cabo de alimentação danificado deve ser substituído pela Assistência Autorizada.
	Ao colocar dois frigoríficos em posição adjacente, deixe pelo menos 4 cm de distância entre as duas unidades.

- A nossa empresa não assume responsabilidade por quaisquer danos devidos a utilização sem ligação à terra e ligação eléctrica em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível depois da instalação.
- Não usar ficha multi-grupo com ou sem cabo de extensão entre a tomada da parede e o frigorífico.

## 3.5 Ligação de água

Conforme o modelo do refrigerífico, pode ligá-lo a um garrafão ou à conduta de água. Primeiro deve ligar a mangueira da água ao refrigerífico.



Em casos onde um garrafão é utilizado, também deve ser utilizada uma bomba separada.



**AVISO:** O refrigerífico e a bomba, caso exista, devem estar desligados da corrente ao fazer a ligação.



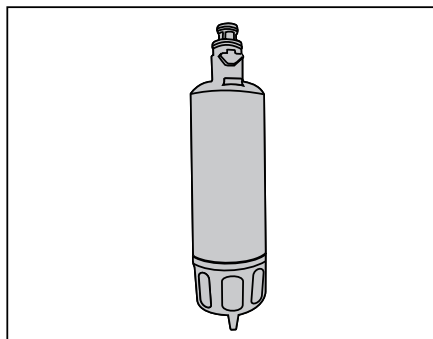
As seguintes peças poderão não ser fornecidas com o seu produto, uma vez que elas não são necessárias ao utilizar um garrafão.

Verifique se a seguinte peça foi fornecida em conjunto com o produto:

Filtro de água externo. (Se existir uma ligação a um garrafão; não é necessário utilizar o filtro de água.)

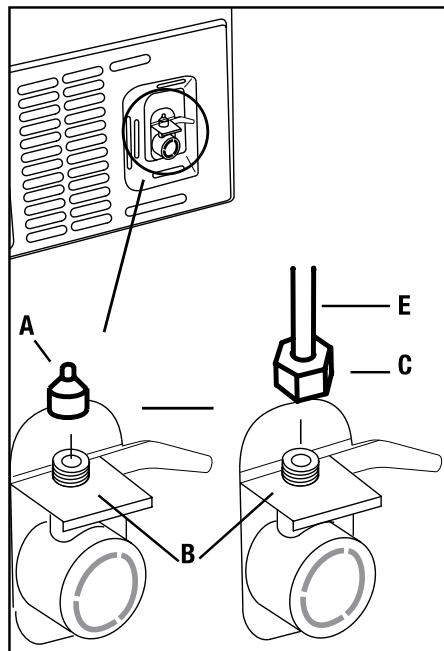
### 3.5.1 Antes da instalação

Certifique-se de que tem tudo o que é necessário para garantir uma instalação adequada antes de começar, incluindo: O seu produto inclui um filtro de água interno para utilização dentro do refrigerífico. O número de peça do filtro é 4918450200 e pode utilizar este número de peça quando encomendar filtros de substituição.



### 3.6 Ligar a mangueira da água ao refrigerífico

1. Introduza a união (B) na mangueira da água (A).
2. Pressione firmemente a mangueira da água para baixo, para introduzi-la na válvula de entrada de água (C).
3. Aperte a união (C) à mão para prendê-la na válvula de entrada de água.







Geralmente, não é necessário apertar a união com uma ferramenta. No entanto, pode utilizar um alicate ou umas pinças para apertar a união se existirem fugas.

### **3.7 Ligar a linha de água ao fornecimento de água**

Ligue a linha de água à válvula de fornecimento de água. Se não possuir esta válvula ou se não tiver a certeza, consulte um canalizador qualificado.

## 4. Preparação

### 4.1 O que fazer para poupar energia



Ligar o produto a sistemas electrónicos de poupança de energia é prejudicial, dado poder danificar o produto.

- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o frigorífico. A capacidade de arrefecimento diminuirá quando a circulação de ar no frigorífico é perturbada.
- Não coloque o frigorífico em locais expostos à luz direta do sol. Instale o produto a uma distância mínima de 30 cm de fontes de calor, tais como placas, fornos, unidades de aquecimento e fogões e, pelo menos, a 5 cm de fornos eléctricos.
- Deve manter os seus alimentos no frigorífico dentro de recipientes fechados.
- Para armazenar o máximo de alimentos no compartimento do congelador do seu frigorífico a gaveta superior tem de ser removida e colocada em cima da prateleira de vidro. O consumo de energia indicado para o seu frigorífico foi determinado após remoção do Icematic e das gavetas superiores para permitir a carga máxima. Recomenda-se vivamente a utilização das gavetas inferiores no compartimento do congelador e multizona aquando da carga.
- O fluxo de ar não deve ser bloqueado colocando alimentos na parte frontal das ventoinhas do compartimento do congelador e multizona. Os alimentos devem ser colocados deixando um espaço mínimo de 5 cm na parte frontal da grelha de protecção da ventoinha.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupa energia e mantém a qualidade dos alimentos.



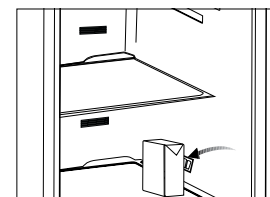
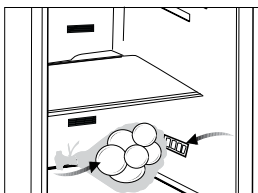
A temperatura ambiente do local onde o seu frigorífico está localizado não deve ser inferior a 10 °C/50 °F. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado tendo em vista a sua eficiência.



O interior do seu frigorífico deve ser cuidadosamente limpo.



Se precisar de instalar dois frigoríficos lado a lado, deverá existir um espaço de, pelo menos, 4 cm de distância entre eles.



## 4.2 Recomendações sobre o compartimento para alimentos frescos

- Certifique-se de que os alimentos não entram em contacto com o sensor de temperatura no compartimento para alimentos frescos. Para permitir que o compartimento para alimentos frescos conserve a temperatura de armazenamento ideal o sensor não deve ser obstruído por alimentos.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no interior do produto.

## 4.3 Utilização inicial

Antes de utilizar o produto certifique-se de que foram realizados todos os preparativos de acordo com as instruções constantes nos capítulos “Instruções importantes relativas à segurança e ao ambiente” e “Instalação”.

- Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”. Antes de colocar o frigorífico em funcionamento certifique-se de que o interior está seco.
- Ligue o frigorífico a uma tomada com ligação à terra. A iluminação interior liga-se quando a porta do frigorífico é aberta.
- Deixe o frigorífico funcionar sem quaisquer alimentos durante 6 horas e não abra a porta, exceto se absolutamente necessário.



Ouvirá um ruído quando o compressor começar a funcionar. Os líquidos e os gases vedados no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja em funcionamento, o que é perfeitamente normal.

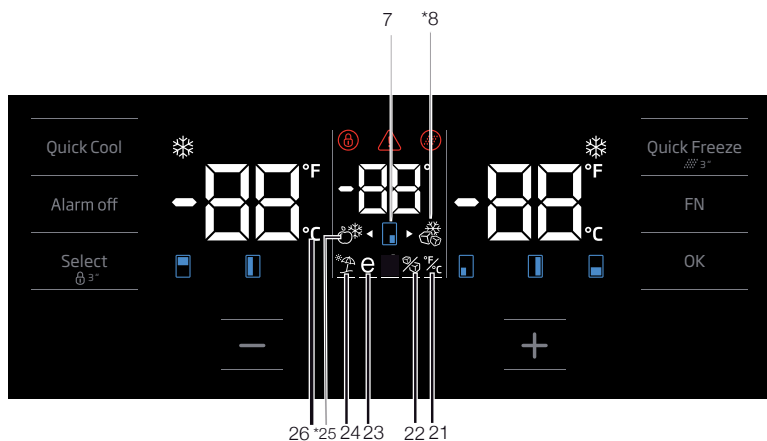
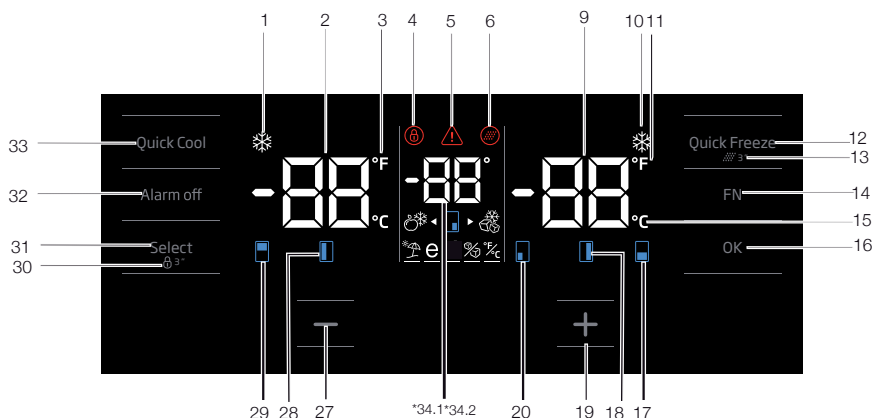


As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas foram concebidas para ficarem quentes com vista a evitar a condensação.

# 5. Utilizar o produto

## 5.1 Painel indicador

O painel indicador tátil permite-lhe definir a temperatura e controlar as outras funções relacionadas com o frigorífico, sem abrir a porta do mesmo. Baste pressionar os botões relevantes para as definições de função.



**i** \*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

### **1. Indicador de função de arrefecimento rápido**

Acende-se quando a função de refrigeração rápida é ativada.

### **2. Indicador da temperatura do compartimento do frigorífico**

É apresentada a temperatura do compartimento do frigorífico; pode ser definida para 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

### **3. Indicador Fahrenheit**

É um indicador de Fahrenheit. Quando a indicação Fahrenheit é ativada, os valores definidos da temperatura são apresentados em Fahrenheit e o ícone relevante acende.

### **4. Bloqueio de teclas**

Pressione o botão de bloqueio de teclas continuamente durante 3 segundos. O símbolo de bloqueio de teclas

irá acender-se e o modo de bloqueio de teclas ficará ativado. Os botões não funcionarão se o modo de Bloqueio de teclas estiver ativado. Prima o botão de bloqueio de teclas continuamente durante 3 segundos. O ícone de bloqueio de teclas apagar-se-á e o modo de bloqueio de tecla ficará inativo.

Pressione o botão de bloqueio de teclas se quiser evitar que se altere a definição de temperatura do frigorífico.

### **5. Aviso de falha de energia/temperatura elevada/erro**

Este indicador acende-se durante falhas de energia, falhas devidas a alta temperatura e avisos de erro. Durante falhas de energia de longa duração, a temperatura mais alta que o compartimento do congelador alcançar piscará no mostrador digital. Depois de verificar os alimentos localizados no compartimento do congelador pressione o botão de

desligar o alarme para eliminar o aviso.

Consulte a secção "soluções recomendadas para resolução de problemas" no seu manual, se verificar que este indicador está iluminado.

### **6. Ícone de reposição do filtro**

Este ícone acende-se quando é necessário efetuar a reposição do filtro.

### **7. Ícone de compartimento de alteração da temperatura**

Indica o compartimento cuja temperatura deve ser alterada. Quando o ícone de compartimento de alteração da temperatura começa a piscar, parte-se do pressuposto de que o compartimento relevante foi selecionado.

### **8. Ícone do congelador Joker**

Ative o ícone do congelador Joker utilizando o botão FN; o ícone começa a piscar. Ao pressionar a tecla OK, o ícone do congelador do compartimento joker fica ativado e funciona como um congelador.

### **9. Indicador da temperatura do compartimento do congelador**

É apresentada a temperatura do compartimento do frigorífico; pode ser definida para -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

### **10. Indicador da função de congelação rápida**

Acende-se quando a função de congelação rápida é ativada.

### **11. Indicador Fahrenheit**

É um indicador de Fahrenheit. Quando a indicação Fahrenheit é ativada, os valores definidos da temperatura são apresentados

em Fahrenheit e o ícone relevante acende.

### 12. Botão da função de congelação rápida

Prima este botão para ativar ou desativar a função de congelação rápida. Quanto ativar a função, o compartimento do congelador será arrefecido até uma temperatura mais baixa do que o valor definido.



Use a função de congelação rápida quando quiser congelar rapidamente os alimentos colocados no compartimento do congelador. Se quiser congelar grandes quantidades de alimentos frescos, ative esta função antes de colocar os alimentos no aparelho.



Se não a cancelar, a Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 24 horas ou, no máximo, quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.



Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

### 13. Reposição do filtro

A reposição do filtro é executada quando o botão de congelação rápida é pressionado durante 3 segundos. O ícone de reposição do filtro desliga-se.

### 14. Botão FN

Através deste botão pode alternar entre as funções que pretende selecionar. Ao pressionar este botão,

o ícone, cuja função pretende ativar ou desativar, e o indicador do ícone começam a piscar. O botão FN fica desativado se não for pressionado durante 20 segundos. Será necessário pressionar este botão para alterar as funções novamente.

### 15. Indicador Celsius

É um indicador de Celsius. Quando a indicação Celsius é ativada, os valores definidos da temperatura são apresentados em Celsius e o ícone relevante acende.

### 16. Botão OK

Depois de percorrer as funções utilizando o botão FN, quando a função é cancelada através do botão OK, o ícone relevante e o indicador piscam. Quando a função é ativada, permanece ligado. O indicador continua a piscar para mostrar que o ícone está ligado.

### 17. Ícone de compartimento de alteração da temperatura

Indica o compartimento cuja temperatura deve ser alterada. Quando o ícone de compartimento de alteração da temperatura começa a piscar, parte-se do pressuposto de que o compartimento relevante foi selecionado.

### 18. Ícone de compartimento de alteração da temperatura

Indica o compartimento cuja temperatura deve ser alterada. Quando o ícone de compartimento de alteração da temperatura começa a piscar, parte-se do pressuposto de que o compartimento relevante foi selecionado.

### 19. Botão de aumento da definição

Selecione o compartimento relevante com o botão de seleção; o ícone que representa o compartimento relevante começará a piscar. Se pressionar o botão de aumento da definição durante este processo, o

valor definido aumenta. Se continuar a pressioná-lo, o valor definido regressa ao início.

### **20. Ícone de compartimento de alteração da temperatura**

Indica o compartimento cuja temperatura deve ser alterada.

Quando o ícone de compartimento de alteração da temperatura começa a piscar, parte-se do pressuposto de que o compartimento relevante foi selecionado.

### **21. Definição do indicador Celsius e Fahrenheit**

Acione esta tecla utilizando o botão FN e selecione Fahrenheit e Celsius através da tecla OK. Quando o tipo de temperatura relevante é acionado, o indicador Fahrenheit e Celsius acende-se.

### **22. Ícone de máquina de gelo desligada**

Pressione o botão FN (até chegar ao ícone do gelo e à linha inferior) para desligar a máquina de gelo. O ícone de máquina de gelo desligada e o indicador da função da máquina de gelo começam a piscar ao passar por eles, podendo assim confirmar se a máquina de gelo será ligada ou desligada. Ao pressionar o botão OK, o ícone da máquina de gelo ilumina-se continuamente e o indicador continua a piscar durante este processo. Se não pressionar qualquer botão após 20 segundos, o ícone e o indicador permanecem ligados. Desta forma, a máquina de gelo desliga-se. Para ligar novamente a máquina de gelo, passe pelo ícone e pelo indicador; assim, tanto o ícone de máquina de gelo desligada como o indicador começarão a piscar. Se não pressionar qualquer botão no espaço de 20 segundos, o ícone e o indicador apagam-se e a máquina de gelo liga-se novamente.



Indica se a função "Icematic" está ligada ou desligada.



O fluxo de água do reservatório de água será interrompido quando esta função estiver selecionada. No entanto, o gelo já existente pode ser tirado do "Icematic".

### **23. Ícone de função Eco Fuzzy**

Pressione o botão FN (até chegar ao ícone da letra "e" e à linha inferior) para ativar a função Eco Fuzzy. Ao passar pelo ícone da função Eco Fuzzy e pelo indicador da função Eco Fuzzy, os mesmos começarão a piscar. Desta forma é possível confirmar se a função Eco Fuzzy será ativada ou desativada. Ao pressionar o botão OK, o ícone da função Eco Fuzzy ilumina-se continuamente e o indicador continua a piscar durante este processo. Se não pressionar qualquer botão após 20 segundos, o ícone e o indicador permanecem ligados. Assim, a função Eco Fuzzy é ativada. Para cancelar a função Eco Fuzzy, passe novamente pelo ícone e pelo indicador e pressione a tecla OK. Desta forma, o ícone da função Eco Fuzzy e o indicador começarão a piscar. Se não pressionar qualquer botão no espaço de 20 segundos, o ícone e o indicador apagam-se e a função Eco Fuzzy será cancelada.

### **24. Indicador da função de férias**

Pressione o botão FN (até chegar ao ícone de guarda-sol e à linha inferior) para ativar a função de férias. Ao passar pelo ícone da função de férias e pelo indicador da função de férias, os mesmos começarão a piscar. Desta forma é possível confirmar se a função de férias será ativada ou desativada. Ao pressionar o botão OK, o ícone da função de férias ilumina-se continuamente e a função de férias é ativada. O indicador continua a piscar durante este processo. Pressione a tecla OK para cancelar a função de férias. Desta



forma, o ícone da função de férias e o indicador começarão a piscar e a função de férias será cancelada.

### **25. Ícone do frigorífico Joker**

Ao selecionar o ícone do frigorífico Joker através do botão FN e pressionando a tecla OK, o compartimento do joker passa a funcionar como um compartimento do frigorífico.

### **26. Indicador Celsius**

É um indicador de Celsius. Quando a indicação Celsius é ativada, os valores definidos da temperatura são apresentados em Celsius e o ícone relevante acende.

### **27. Função de diminuição da definição**

Selecione o compartimento relevante com o botão de seleção; o ícone que representa o compartimento relevante começará a piscar. Se pressionar o botão de diminuição da definição durante este processo, o valor definido diminui. Se continuar a pressioná-lo, o valor definido regressa ao início.

### **28. Ícone de compartimento de alteração da temperatura**

Indica o compartimento cuja temperatura deve ser alterada. Quando o ícone de compartimento de alteração da temperatura começa a piscar, parte-se do pressuposto de que o compartimento relevante foi selecionado.

### **29. Ícone de compartimento de alteração da temperatura**

Indica o compartimento cuja temperatura deve ser alterada. Quando o ícone de compartimento de alteração da temperatura começa a piscar, parte-se do pressuposto de que o compartimento relevante foi selecionado.

### **30. Bloqueio de teclas**

Pressione o botão de bloqueio de teclas continuamente durante 3 segundos. O símbolo de bloqueio de teclas

irá acender-se e o modo de bloqueio de teclas ficará ativado. Os botões não funcionarão se o modo de Bloqueio de teclas estiver ativado. Prima o botão de bloqueio de teclas continuamente durante 3 segundos. O ícone de bloqueio de teclas apagar-se-á e o modo de bloqueio de tecla ficará inativo.

Pressione o botão de **bloqueio de teclas** se quiser evitar que se altere a definição de temperatura do frigorífico.

### **31. Botão de seleção**

Utilize este botão para selecionar o compartimento cuja temperatura pretende alterar. Alterne entre os compartimentos pressionando este botão. O compartimento selecionado pode ser confirmado através dos ícones dos compartimentos (7, 17, 18, 20, 28, 29). Quando o ícone do compartimento está a piscar, o compartimento cujo valor definido da temperatura pretende alterar é selecionado. Em seguida, pode alterar o valor definido pressionando o botão de diminuição do valor definido (27) do compartimento e o botão de aumento do valor definido (19) do compartimento. Se não pressionar o botão de seleção no espaço de 20 segundos, os ícones dos compartimentos apagam-se. Terá de pressionar esta tecla para selecionar novamente um compartimento.

### **32. Aviso de alarme desligado**

Em caso de alarme de falha de energia/temperatura elevada, depois de verificar os alimentos no compartimento do congelador pressione o botão de desligar o alarme para eliminar o aviso.

### 33. Botão de função de arrefecimento rápido

O botão tem duas funções. Prima este botão rapidamente para ativar ou desativar a função de arrefecimento rápido. O indicador de arrefecimento rápido desligar-se-á e o aparelho voltará às suas definições normais.



Use a função de arrefecimento rápido quando quiser arrefecer rapidamente os alimentos colocados no compartimento do frigorífico. Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, ative esta função antes de colocar os alimentos no aparelho.



Se não a cancelar, a função de arrefecimento rápido cancelar-se-á automaticamente após 1 hora ou, no máximo, quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida.



Se premir o botão de arrefecimento rápido repetidamente em curtos intervalos, a proteção do circuito eletrónico será ativada e o compressor não arrancará imediatamente.



Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

### 34. 2 Indicador da temperatura do compartimento de arrefecimento do vinho

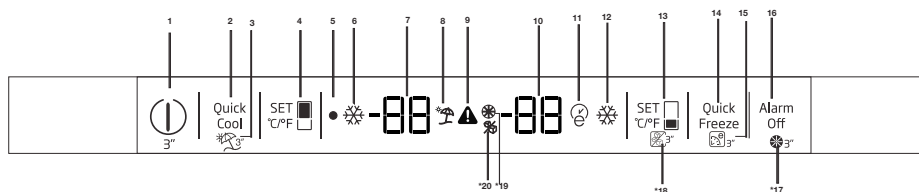
São apresentados os valores definidos da temperatura do compartimento do vinho.

### 34. 1 Indicador da temperatura Joker

São apresentados os valores definidos da temperatura do compartimento Joker.

## 5.2 Painel indicador

O painel indicador tátil permite-lhe definir a temperatura e controlar as outras funções relacionadas com o aparelho sem abrir a porta do frigorífico. Baste pressionar os botões relevantes para as definições de função



### 1- Função Ligar/Desligar

Prima o botão Ligar/Desligar durante 3 segundos para desligar ou ligar o frigorífico.

### 2 - Função de refrigeração rápida

Ao premir o botão de Refrigeração rápida a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados.

Esta função pode ser usada para alimentos colocados no compartimento do frigorífico e que precisem de arrefecer rapidamente.

Se quiser arrefecer grandes quantidades de alimentos frescos, é recomendado que ative esta função antes de colocar os alimentos no frigorífico. O indicador de refrigeração rápida permanecerá aceso enquanto a função de refrigeração rápida estiver ativada. Para cancelar esta função, prima novamente o botão de Refrigeração rápida. O indicador de refrigeração rápida desligará e voltará às suas definições normais.

Se não a cancelar, a Refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 1 hora ou quando o compartimento do frigorífico atingir a temperatura pretendida. Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

### 3 - Função férias

Prima o botão Refrigeração rápida\Férias durante 3 segundos para ativar a função Férias. O ícone "--" ilumina-se quando a

função está ativa. A função é desativada premindo o mesmo botão durante 3 segundos novamente ou premindo o botão de definição Refrigeração rápida.

Quando o modo férias está ativado, os valores definidos não são apresentados para o compartimento de alimentos frescos. Ocorre uma linha nos segmentos de alimentos frescos.

Quando o modo férias é ativado, a temperatura dos alimentos frescos é mais quente do que 10 graus Celsius (50 graus Fahrenheit); não conserve os alimentos no compartimento de alimentos frescos. A temperatura do congelador não é afetada.

### 4 - Função de ajuste do frigorífico

Esta função permite-lhe fazer os ajustes de temperatura do compartimento do frigorífico. Pressione este botão para definir a temperatura do compartimento do frigorífico para 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 ou 1 °C, respetivamente.

### 5 - Indicador Off (Desligado)

O Indicador Off ilumina-se quando o frigorífico está no modo "Off".

### 6 - Indicador Refrigeração rápida

Este ícone ilumina-se quando a função Refrigeração rápida está ativa.



\*Opcional: As imagens neste guia do utilizador são esquemáticas e podem não coincidir exactamente com o seu produto. Se o seu produto não incluir partes relevantes, a informação diz respeito a outros modelos.

### **7 - Indicador de definição da temperatura do compartimento do frigorífico**

Indica a temperatura definida para o compartimento do frigorífico.

### **8 - Indicador Férias**

Este ícone ilumina-se quando a função Férias está ativa.

### **9 - Indicador de aviso de erro/temperatura elevada**

Este ícone ilumina-se durante falhas de temperatura alta e avisos de erro.

### **10 - Compartimento do congelador**

O indicador de ajuste da temperatura indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

### **11 - Indicador Eco-Extra**

O indicador Eco-Extra ilumina-se quando a função Eco Extra está ativa.

### **12 - Indicador Congelação rápida**

Este indicador ilumina-se quando a função Congelação rápida está ativa.

### **13 - Função de ajuste do congelador**

Esta função permite-lhe fazer definir a temperatura do compartimento do congelador. Pressione este botão para definir a temperatura do compartimento do congelador para 0, -2, -4, -6, -8, -10 e -12, respetivamente.

### **14 - Função Congelação rápida**

O indicador Congelação rápida acende quando a função Congelação rápida está ativa. Para cancelar esta função prima novamente o botão Congelação rápida. O indicador Congelação rápida desligará e voltará às definições normais. Se não cancelar esta função, Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 24 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida. Se desejar congelar grandes quantidades de alimentos frescos, pressione o botão Congelação Rápida antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador. Se pressionar o botão Congelação Rápida repetidamente em curtos intervalos, a proteção do circuito eletrónico será ativada imediatamente.

Esta função não é reativada quando a energia é restabelecida após alguma falha elétrica.

### **15 - Função Eco-Extra (Utilização económica especial)**

Prima o botão Congelação rápida\Eco Extra durante 3 segundos para ativar a função Eco Extra. O frigorífico começará a funcionar no modo mais económico durante pelo menos mínimo 6 horas mais tarde e o indicador de utilização económica acenderá quando a função estiver ativa. Pressione novamente o botão Congelação rápida durante 3 segundos para desativar a função Eco Fuzzy.

### **16 - Alarme desligado**

Quando a porta do frigorífico está aberta durante 2 minutos ou quando existe uma falha de sensor, é emitido um alarme sonoro. O alarme pode ser desligado pressionando o botão Alarme desligado.

O alarme de falha do sensor não emitirá qualquer som até que ocorra falha de energia. Se fechar a porta e depois abri-la novamente, o "Alarme de porta aberta" será de novo ativado 2 minutos mais tarde.

### 5.3 Congelar alimentos frescos

- Para preservar a qualidade dos alimentos estes devem ser congelados o mais rapidamente possível quando são colocados no compartimento do congelador; utilize a funcionalidade de congelação rápida para este efeito.
- Pode armazenar os alimentos durante mais tempo no compartimento do congelador quando os congela enquanto estão frescos.
- Embale os alimentos a serem congelados e feche a embalagem de forma a que não permita a entrada de ar.
- Certifique-se de que embala os alimentos antes de os colocar no congelador. Utilize recipientes para congelador, películas e papéis anti-humidade, sacos plásticos e outros materiais de embalagem ao invés de papéis de embalagem tradicionais.

- Coloque uma etiqueta em cada embalagem de alimentos adicionando a data antes da congelação. Assim pode distinguir o grau de frescura de cada embalagem de alimentos sempre que abrir o congelador. Armazene os alimentos congelados anteriormente na parte frontal do compartimento para garantir que são consumidos primeiro.
- Os alimentos congelados deverão ser usados imediatamente depois de serem descongelados e não deverão ser congelados de novo.
- Não congele grandes quantidades de alimentos de uma só vez.

<b>Definição do compartimento do congelador</b>	<b>Definição do compartimento do frigorífico</b>	<b>Observações</b>
-18 °C	4 °C	Esta é a definição normal recomendada.
-20, -22 ou -24 °C	4 °C	Estas definições são recomendadas quando a temperatura ambiente excede 30 °C.
Congelação Rápida	4 °C	Utilize quando quiser congelar os seus alimentos rapidamente. O seu produto irá voltar ao modo anterior quando o processo terminar.
-18 °C ou mais frio	2 °C	Utilize estas definições se achar que o compartimento do frigorífico não está suficientemente frio devido a condições de temperatura ambiente quente ou à abertura e fecho frequentes da porta.

## **5.4 Recomendações para preservar os alimentos congelados**

O compartimento deve ser definido para, no mínimo, -18 °C.

- 1.** Coloque as embalagens no congelador o mais rapidamente possível após a aquisição sem permitir que descongelem.

2. Verifique se as datas "Utilizar até" ou "Consumir antes de" na embalagem não expiraram antes da congelação.
3. Certifique-se de que a embalagem do alimento não está danificada.

## 5.5 Informação sobre congelação profunda

Segundo a norma IEC 62552, o produto deverá congelar, no mínimo, 4,5 kg de alimentos a uma temperatura ambiente de 25 °C a uma temperatura de -18 °C ou inferior no prazo de 24 horas por cada 100 litros de volume do congelador.

É possível preservar os alimentos durante muito tempo apenas a temperaturas de -18 °C ou inferiores.

Poderá manter a frescura dos alimentos durante muitos meses (a -18 °C ou a temperaturas inferiores na congelação rápida).

Os alimentos a serem congelados não devem entrar em contacto com os artigos congelados anteriormente para evitar a sua descongelação parcial.

Ferva os vegetais e escorra a água para os armazenar congelados durante um período de tempo mais alargado.

Após escorrer a água, coloque-os em embalagens herméticas no interior do congelador. Alimentos como bananas, tomates, alface, aipo, ovos cozidos e batatas não são adequados para congelação. Quando estes alimentos são congelados, o seu valor nutritivo e sabor são afetados negativamente. Não devem ser alterados, uma vez que podem ser prejudiciais para a saúde humana.

## 5.6 Colocar os alimentos

Prateleiras do compartimento do congelador	Diversos alimentos congelados, tais como carne, peixe, gelado, legumes, etc.
Prateleiras do compartimento do frigorífico	Alimentos em panelas, pratos cobertos e recipientes fechados, ovos (num recipiente fechado)
Prateleiras da porta do compartimento do frigorífico	Pequenos alimentos embalados ou bebidas
Gaveta para vegetais e fruta	Vegetais e frutas
Compartimento da zona fria	Iguarias (alimentos para o pequeno-almoço, produtos de carne que devem ser consumidos rapidamente)

## 5.7 Aviso de porta aberta

**(Esta funcionalidade é opcional)**

Será emitido um sinal sonoro quando a porta do seu produto for deixada aberta durante 1 minuto. Este aviso deixará de soar quando a porta for fechada ou se qualquer dos botões do visor (se existente) for premido.

## 5.8 Compartimento de refrigeração

Os compartimentos de refrigeração permitem-lhe preparar os alimentos para congelação. Também pode utilizar estes compartimentos para armazenar os seus alimentos a uma temperatura ligeiramente inferior à do compartimento do frigorífico.

Pode aumentar o volume interno do seu frigorífico removendo qualquer um dos compartimentos de refrigeração:

1. Puxe o compartimento na sua direção até à extensão máxima.
2. Levante o compartimento cerca de 1 cm e puxe na sua direção para o remover do seu lugar.

## 5.9 Gaveta para vegetais e fruta

A gaveta para vegetais e fruta foi especialmente concebida para conservar os vegetais frescos sem que percam a sua humidade. Para este efeito, a circulação de ar frio é intensificada em toda a gaveta. Remova as prateleiras da porta que se alinham com a gaveta para vegetais e fruta antes de remover a mesma.

## 5.10 Gaveta para vegetais e fruta com controlo da humidade

### (FreSHelf)

**(Esta funcionalidade é opcional)**

As taxas de humidade dos vegetais e frutas são mantidas sob controlo com a função da gaveta para vegetais e fruta com controlo da humidade, sendo assim assegurada a frescura dos alimentos por um período maior de tempo.

Recomendamos que coloque legumes com folha, como a alface, o espinafre e legumes sensíveis à perda de humidade o mais horizontalmente possível dentro da gaveta para vegetais e fruta; não numa posição horizontal sob as suas raízes.

Deve ter em atenção o peso dos vegetais aquando da substituição dos mesmos. Os vegetais pesados e duros devem ser colocados no fundo da gaveta para vegetais e fruta e os vegetais leves e macios devem ser colocados sobre os outros.

Nunca deixe os vegetais nas suas embalagens de plástico dentro da gaveta para vegetais e fruta. Se forem deixados nas suas embalagens plásticas, isto irá fazer com que apodreçam mais rapidamente. Caso prefira que os vegetais não entrem em contacto com outros vegetais por razões de higiene, utilize papel perfurado ou um material semelhante ao invés de sacos plásticos.

Não coloque peras, alperces, pêssegos, etc., especialmente frutas que geram uma grande quantidade de etileno, na mesma gaveta para vegetais e fruta com outras frutas e vegetais. O gás de etileno emitido por estas frutas faz com que outras frutas amadureçam mais rapidamente e apodreçam num período de tempo mais breve.



## 5.11 Bandeja para ovos

Poderá instalar a bandeja para ovos na porta que desejar ou prateleira da estrutura.

Nunca guarde a bandeja para ovos no compartimento do congelador.



## 5.12 Secção do meio movível

A secção do meio movível foi concebida para impedir que o ar frio no interior do seu frigorífico escape para fora.

1- A vedação é fornecida quando as juntas na porta pressionam a superfície na secção do meio movível quando as portas do compartimento do frigorífico são fechadas.

2- Outro motivo para o seu frigorífico estar equipado com uma secção do meio movível é que desta forma aumenta o volume líquido do compartimento do frigorífico. As secções do meio standard ocupam algum volume não utilizável no frigorífico.

3- A secção do meio movível está fechada quando a porta esquerda do compartimento do frigorífico está aberta.

4- Não deve ser aberta manualmente. Esta move-se sob o guia da peça plástica na estrutura quando a porta é fechada.

## 5.13 Compartimento de armazenamento de controlo de frio

O compartimento de armazenamento de controlo de frio do seu frigorífico pode ser usado em qualquer modo pretendido ajustando-o às temperaturas do frigorífico (2/4/6/8 °C) ou do congelador (-18/-20/-22/-24). Pode manter o compartimento à temperatura pretendida com o botão de Definição da temperatura do compartimento de armazenamento de controlo de frio. A temperatura do compartimento de armazenamento de controlo de frio pode ser definida para 0 e 10 graus para além das temperaturas do compartimento do frigorífico e para -6 graus para além das temperaturas do compartimento do congelador. "0" graus é utilizado para armazenar produtos de charcutaria por mais tempo e -6 graus é utilizado para conservar carnes até 2 semanas, num estado que permite o corte fácil.

A função de trocar para um compartimento do Frigorífico ou Congelador é fornecida através de um elemento de arrefecimento localizado na secção fechada (Compartimento do compressor) atrás do frigorífico. Durante o funcionamento deste elemento podem ser ouvidos sons semelhantes aos sons dos segundos de um relógio analógico. Esta situação é normal e não é causa de problema

## **5.14 Luz azul**

### **(em alguns modelos)**

A gaveta para vegetais e fruta está iluminada com uma luz azul. Os alimentos guardados nas gavetas para vegetais e fruta continuam a sua fotossíntese através do efeito de extensão de onda da luz azul e, por essa razão, conservam a frescura e aumentam conteúdo vitamínico.

## **5.15 Filtro de odores**

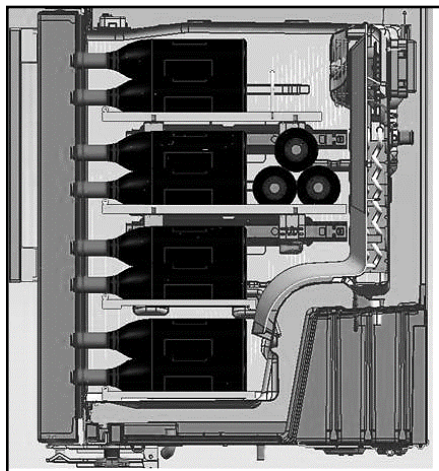
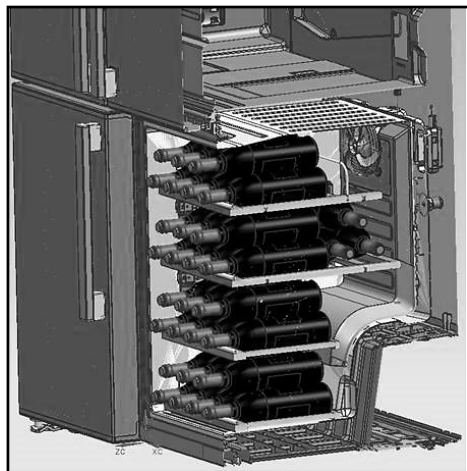
O filtro de odor na conduta de ar do compartimento do frigorífico impede o surgimento de odores desagradáveis.

## 5.16 Compartimento da garrafeira

**(Esta funcionalidade é opcional)**

### 1 – Armazenamento da garrafeira

A garrafeira tem capacidade para 28 garrafas na parte dianteira + 3 garrafas acessíveis através da prateleira telescópica. Estas quantidades máximas aqui disponibilizadas são meramente informativas e correspondem a testes efetuados com uma garrafa padrão de "Bordelaise" de 75 cl.



### 2- Temperaturas ideais recomendadas

A nossa recomendação: Se misturar diferentes tipos de vinhos, defina uma temperatura de 12 ° Celsius, à semelhança de uma garrafeira convencional. No caso de vinho branco, que deve ser servido a uma temperatura entre 6 e 10 °, recomendamos que coloque as garrafas no frigorífico 1/2 hora antes de servir. O frigorífico manterá as garrafas à temperatura ideal. Quanto ao vinho tinto, atingirá lentamente a temperatura ambiente ao servir.

16 - 17 °C	Vinhos de Bordéus (Bordeaux) - tinto
15 - 16 °C	Vinhos da Borgonha - tinto
14 - 16 °C	Grand crus (grande crescimento) - vinhos brancos secos
11 - 12 °C	Vinhos tintos leves, frutados e jovens
10 - 12 °C	Vinhos rosé da Provença, vinhos franceses
10 - 12 °C	Vinhos tintos e vinhos brancos secos
8 - 10 °C	Vinhos brancos
7 - 8 °C	Champanhes
6 °C	Vinhos brancos adamados

### 3- Recomendações de abertura de uma garrafa de vinho antes da degustação:

Vinhos brancos	Cerca de 10 minutos antes de servir
Vinhos tintos jovens	Cerca de 10 minutos antes de servir
Vinhos tintos encorpados e envelhecidos	Cerca de 30 a 60 minutos antes de servir

### 4 - Durante quanto tempo se mantém preservada uma garrafa aberta?

As garrafas de vinho que ainda tenham conteúdo devem ser devidamente posicionadas e podem ser preservadas num local fresco e seco durante os seguintes períodos:

	<b>Vinhos</b>	<b>brancos Vinhos tintos</b>
75% da garrafa cheia	3 a 5 dias	4 a 7 dias
50% da garrafa cheia	2 a 3 dias	3 a 5 dias
Menos de 50%	1 dia	2 dias

## 5.17 Uso de dispensador de água interno e dispensador de água na porta

(em alguns modelos)

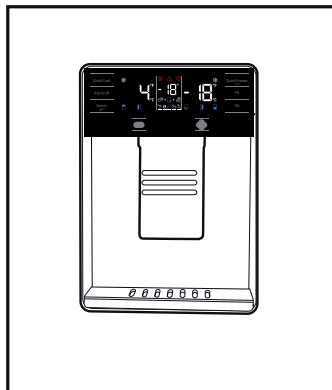
Depois de ligar o frigorífico a uma fonte de água ou depois de substituir o filtro de água, lave o sistema de água. Utilize um recipiente resistente para empurrar e pressionar sem soltar a alavanca do dispensador de água durante 5 segundos e, em seguida, solte durante 5 segundos. Repita até a água começar a fluir. Depois de a água começar a fluir, continue a empurrar e a soltar a alavanca do dispensador (alternando de 5 em 5 segundos) até atingir um total de 15 litros. Desta forma, o ar é removido do filtro e do dispensador de água e o filtro de água fica pronto a ser usado. Poderá ser necessária uma lavagem adicional em determinadas aplicações domésticas. À medida que o ar sai do sistema, pode sair água do dispensador.

Aguarde 24 horas para que o frigorífico arrefeça e refresque a água. Retire água suficiente todas as semanas para manter um abastecimento fresco.



Se o dispensador estiver em utilização contínua durante 5 minutos, deixará de funcionar para evitar inundações. Para reativar o funcionamento, pressione novamente a alavanca do dispensador.

Dispensador de água na porta (em alguns modelos)



## 5.18 Dispensador de água

Coloque um recipiente sob o cano do dispensador enquanto pressiona a alavanca.

Solte a alavanca do dispensador para parar.



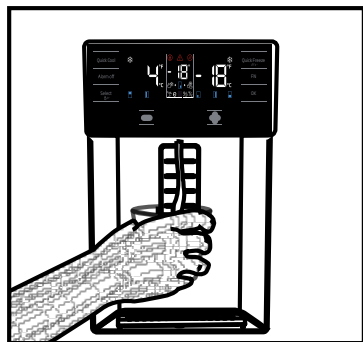
É normal que a água dos primeiros copos tirados do dispensador esteja quente.



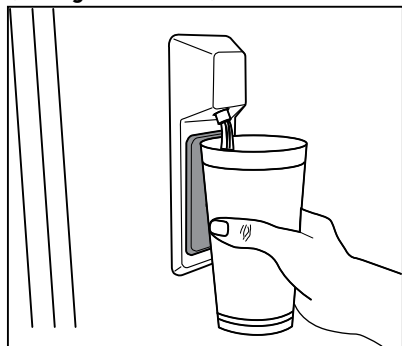
Se o dispensador de água não é usado há muito tempo, deite fora os primeiros copos de água para obter água fresca.

Durante a utilização inicial, será necessário aguardar cerca de 24 horas para a água arrefecer.

Retire o copo um pouco depois de acionar o dispositivo.



**Dispensador de água embutido  
(em alguns modelos)**



## 5.19 Para utilizar o dispensador de água



Antes de utilizar o frigorífico pela primeira vez e depois de substituir o filtro de água, o dispensador de água pode verter gotas de água. Para evitar fugas de água do dispensador, expulse o ar do sistema retirando cerca de 20 litros de água através do dispensador antes da primeira utilização e após cada substituição do filtro de água. Desta forma, removerá todo o ar existente no sistema e impedirá fugas no dispensador de água. Deve verificar a posição do acoplador e a retidão da linha de água na parte traseira da unidade caso exista uma obstrução no fluxo de água.



Se o dispensador verter apenas algumas gotas de água depois de retirar alguma água, isso é normal.

## 5.20 Icematic

(em alguns modelos)

Para obter gelo da icematic, encha o depósito de água no compartimento do frigorífico com água até ao nível máximo.

Os cubos de gelo nas gavetas de gelo podem colar-se uns aos outros e tornar-se numa massa devido ao ar quente e húmido em aproximadamente 15 dias.

Isto é normal. Se não conseguir partir a massa, pode esvaziar o recipiente de gelo e fazer gelo novamente.



Recomenda-se que se mude a água no depósito de água se a água se mantiver no depósito mais do que 2-3 semanas.



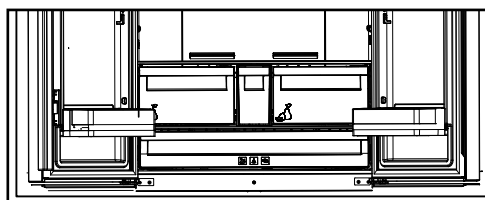
Os barulhos estranhos que possa ouvir no frigorífico em intervalos de 120 minutos são sons de fazer e verter gelo. Isto é normal.



Se não quiser fazer gelo, pressione o símbolo Ice off para parar o icematic, de forma a poupar energia e a prolongar a vida útil do seu frigorífico.



É normal que caiam algumas gotas de água do dispensador depois de ter tirado água.



## 5.21 e reservatório de armazenamento de gelo

(em alguns modelos)

**Usar o Icematic**

\* Encha o Icematic com água e coloque-o no seu lugar devido. O seu gelo ficará pronto em cerca de duas horas. Não remova o Icematic depois que estiver acomodado para fazer gelo.

\* Rode o botão no sentido horário em 90 graus.

Os cubos de gelo nos compartimentos cairão dentro do reservatório para armazenamento do gelo situado abaixo.

\* Pode tirar o reservatório para armazenamento do gelo e se servir dos cubos de gelo.

\* Se desejar, pode manter os cubos de gelo no reservatório para gelo.

**Reservatório para armazenamento de gelo**

O reservatório para armazenamento do gelo está concebido apenas para acumular cubos de gelo. Não coloque água dentro dele. Caso contrário, quebrará.

## 6. Manutenção e limpeza

Limpar o produto regularmente prolongará a sua vida útil.



### RECOMENDAÇÕES:

Desligar a alimentação antes de limpar o frigorífico.

- Não usar ferramentas afiadas e abrasivas, sabão, materiais de limpeza doméstica, detergentes, gás, gasolina, vernizes e substâncias similares para limpar.
- Dissolver uma colher de chá de carbonato na água. Molhar um pedaço de pano na água e torcer. Limpar o dispositivo com este pano e secar completamente.
- Cuidado em manter a água longe da protecção da lâmpada e outras partes eléctricas.
- Limpar a porta usando um pano húmido. Retirar todos os itens do interior para tirar as prateleiras da porta e do interior do frigorífico. Levantar as prateleiras da porta para retirar. Limpar e secar as prateleiras, depois volta a colocar no lugar fazendo deslizar de cima pra baixo.
- Não usar água clorada ou produtos de limpeza na superfície exterior e peças cromadas do produto. O cloro irá enferrujar essas superfícies metálicas.

- Não usar ferramentas aguçadas e abrasivas ou sabão, agentes de limpeza doméstica, detergentes, gasolina, benzina, cera, etc., podem danificar os carimbos nas partes plásticas, que podem desaparecer ou ficarem deformadas. Usar água quente e um pano macio para limpar e secar com um pano seco.

### 6.1. Prevenir maus cheiros

O produto é fabricado livre de quaisquer materiais odorantes. No entanto, manter os alimentos em seções inadequadas e limpeza inadequada das superfícies interiores pode causar mau cheiro. Para evitar isto, limpar o interior com água de carbonato a cada 15 dias.

- Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Não manter alimentos fora de prazo e estragados no frigorífico.

### 6.2. Proteger superfícies de plástico

Óleo derramado em superfícies de plástico pode danificar a superfície e deve ser limpo imediatamente com água morna.



## 7. Resolução de problemas

Verificar a lista antes de contactar a assistência. Fazer isto poupa-lhe tempo e dinheiro. Esta lista inclui queixas frequentes que não estão relacionadas com o fabrico ou materiais defeituosos. Certas características mencionadas neste documento podem não ser aplicáveis ao seu produto.

O frigorífico não está a funcionar.

- A ficha de alimentação não está totalmente ajustada. >>> Ligá-la para a ajustar completamente à tomada.
- O fusível ligado à tomada de ligação do produto ou o fusível principal está queimado. >>> Verificar os fusíveis.

Condensação na parede lateral do compartimento refrigerador (ZONA MÚLTIPLA, ZONA DE FRESCOS, CONTROLO e FLEXIVEL).

- A porta é aberta com muita frequência >>> Ter cuidado para não abrir a porta do produto tão frequentemente.
- O ambiente está demasiado húmido. >>> Não instalar o produto em ambientes húmidos.
- Alimentos contendo líquidos estão colocados em recipientes não fechados. >>> Manter os alimentos contendo líquidos em recipientes fechados.
- A porta do produto foi deixada aberta. >>> Não manter a porta do produto aberta por períodos longos.
- O termostato está definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir o termostato para temperatura adequada.

O compressor não está a funcionar.

- Em caso de falta de energia repentina ou retirar a ficha de alimentação e colocar de novo, a pressão do gás no sistema de refrigeração do produto não é equilibrada, o que desencadeia a salvaguarda térmica do compressor. O produto voltará a ligar-se depois de aproximadamente 6 minutos. Se o produto não se voltar a ligar depois deste período, contactar a assistência.
- Descongelação está activa. >>> Isto é normal para um produto de descongelação totalmente automática. A descongelação é executada periodicamente.
- O produto não está ligado. >>> Assegurar que o cabo de alimentação está ligado.
- A definição de temperatura é incorrecta. >>> Seleccionar a definição de temperatura adequada.
- Não há energia. >>> O produto continuará a funcionar normalmente assim que a energia seja restabelecida.

O ruído de funcionamento do frigorífico aumenta durante a utilização.

- O desempenho de funcionamento do produto pode variar dependendo das variações de temperatura do ambiente. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

O frigorífico funciona muito frequentemente ou por muito tempo.

- O novo produto pode ser maior do que o anterior. Produtos maiores funcionam por períodos mais longos.
- A temperatura da sala pode ser elevada. >>> O produto funcionará normalmente por períodos mais longos com temperaturas de sala mais elevadas.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou quando é colocado um novo alimento no interior. Isto é normal.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> O ar quente que se move no interior fará o produto funcionar mais tempo. Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta do congelador ou refrigerador pode estar entreaberta. >>> Verificar se as portas estão completamente fechadas.
- O produto pode estar definido para temperatura demasiado baixa. >>> Definir a temperatura para um grau mais elevado e aguardar que o produto atinja a temperatura ajustada.
- A junta da porta do congelador ou refrigerador pode estar suja, desgastada, partida ou não ajustada adequadamente. >>> Limpar ou substituir a junta. A junta da porta danificada / cortada fará o produto funcionar por períodos mais longos para preservar a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, mas a temperatura do refrigerador é adequada.

- A temperatura do compartimento de congelação está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, mas a temperatura do congelador é adequada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de refrigeração para um grau mais elevado e verificar de novo.

Os alimentos guardados em gavetas do compartimento de refrigeração estão congelados.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito baixo. >>> Definir a temperatura do compartimento de congelação para um grau mais elevado e verificar de novo.

A temperatura no refrigerador ou congelador é demasiado elevada.

- A temperatura do compartimento de refrigeração está definida para um grau muito elevado. >>> A definição de temperatura do compartimento de refrigeração influencia a temperatura do compartimento de congelação. Altere a temperatura do compartimento de refrigeração ou congelação e aguarde até que os referidos compartimentos atinjam o nível de temperatura ajustado.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. >>> Não abrir as portas com demasiada frequência.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.
- O produto foi ligado recentemente ou foi colocado no interior um novo alimento. >>> Isto é normal. O produto levará mais tempo a atingir a temperatura definida quando recentemente ligado ou um novo alimento é colocado no interior.
- Grandes quantidades de alimentos quentes podem ter sido colocadas recentemente no produto. >>> Não colocar alimentos quentes no produto.

Vibração ou ruído.

- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Se o produto vibra quando movido lentamente, ajustar os pés para equilibrar o produto. Assegurar também que o chão é suficientemente resistente para suportar o produto.
- Alguns itens colocados no produto podem causar ruídos. >>> Retirar alguns itens colocados no produto.

O produto está a fazer ruído de líquido a fluir, pulverização, etc.

- Os princípios de funcionamento do produto incluem fluídos líquidos e gasosos. >>> Isto é normal e não um mau funcionamento.

Há som de vento a soprar proveniente do produto.

- O produto usa uma ventoinha no processo de refrigeração. Isto é normal e não é um mau funcionamento.

Há condensação nas paredes internas do produto.

- Meio ambiente quente ou húmido aumentará a formação de gelo e condensação. Isto é normal e não é um mau funcionamento.
- As portas foram abertas frequentemente ou deixadas abertas por períodos longos. Não abrir as portas com demasiada frequência; se aberta, fechar a porta.
- A porta pode estar entreaberta. >>> Fechar completamente a porta.

Há condensação no exterior do produto ou entre as portas.

- O meio ambiente pode estar húmido, isto é perfeitamente normal com tempo húmido. >>> A condensação dissipa quando a humidade diminuir.

O interior cheira mal.

- O produto não é limpo regularmente. >>> Limpar o interior regularmente usando uma esponja, água quente e água com carbonato.
- Alguns recipientes e materiais de embalagem podem provocar odores. >>> Usar recipientes e materiais de embalagem isentos de odor.
- Os alimentos foram colocados em recipientes não vedados. >>> Manter os alimentos em recipientes fechados. Os microrganismos podem disseminar-se dos alimentos não fechados e causar mau cheiro.
- Retirar quaisquer alimentos fora de prazo e estragados do frigorífico.

A porta não está a fechar.

- Embalagens de alimentos podem bloquear a porta. >>> Recolocar quaisquer itens que bloqueiem as portas.
- O produto não está colocado em posição vertical no chão. >>> Ajustar os pés para equilibrar o produto.
- O chão não está nivelado ou não é resistente. >>> Assegurar que o chão é nivelado e suficientemente resistente para suportar o produto.

A gaveta para vegetais está presa.

- Os alimentos podem estar em contacto com a secção superior da gaveta. >>> Reorganizar os alimentos na gaveta.

Se a superfície do produto estiver quente.

- Podem notar-se temperaturas elevadas entre as duas portas, nos painéis laterais e na grelha traseira quando o produto está a funcionar. Esta situação é normal e não exige serviço de manutenção!



### RECOMENDAÇÕES:

Se os problemas persistirem depois de seguir as instruções nesta secção, contactar o seu vendedor ou uma Assistência Autorizada. Não tentar reparar o produto.

<b>1. Sikkerheds- og miljøanvisninger</b>	<b>2</b>	5.12 Flytbar midtsektion .....	27
<b>2. Køleskab</b>	<b>7</b>	5.13 Kølekontrolleret rum .....	27
<b>2. Køleskab</b>	<b>8</b>	5.14 Blåt lys .....	28
<b>3. Montering</b>	<b>9</b>	5.15 Lugtfilter .....	28
3.1 Relevant placering ved opsætning .....	9	5.16 Vinkælderafdeling .....	29
3.2 Installation af plastikkiler .....	9	5.17 Brug af intern vanddispenser og vanddispenser ved døren .....	31
3.3 *Tilpasning af fødderne .....	10	5.18 Dispensering af vand .....	31
3.4 Elektrisk tilslutning .....	11	5.19 Ved brug af vanddispenseren .....	32
3.5 Tilslutning til vand .....	12	5.20 Ismaskine .....	32
3.5.1. Før installationen .....	12	5.20 Ismaskine .....	32
3.6 Tilslutning af vandslangen til køleskabet .....	12	5.21 Ismaskine og isopbevaringsbeholder .....	33
3.7 Tilslutning af vandledning til vandforsyningen .....	13		
<b>4 Klargøring</b>	<b>14</b>	<b>6. Vedligeholdelse og rengøring</b>	<b>34</b>
4.1 Energibesparende foranstaltninger .....	14	<b>7. Fejlfinding</b>	<b>35</b>
4.2 anbefalinger for ferskvarerum .....	15		
4.3 Første brug .....	15		
<b>5. Brug af produktet</b>	<b>16</b>		
5.1 Indikatorpanel .....	16		
5.2 Indikatorpanel .....	22		
5.3 Frysning af ferskvarer .....	24		
5.4 Anbefalinger til opbevaring af frosne madvarer .....	25		
5.5 Informationer om dybfrysning .....	25		
5.6 Placering af madvarer .....	26		
5.7 Advarsel om åben dør .....	26		
5.8 Køleboks .....	26		
5.9 Grøntsagsskuffe .....	26		
5.10 Vandindholdsregulerende grønssagsskuffe .....	27		
(FreSHelf) .....	27		
5.11 Æggebakke .....	27		
Anbring aldrig æggebakken i fryseren .....	27		

Kære kunde

Det er vores ønske, at du opnår den optimale effektivitet fra vores produkt, som er fremstillet på moderne anlæg med omhyggelig kvalitetskontrol.

Til dette formål skal du læse hele brugervejledningen, før du tager produktet i brug og opbevare vejledningen som referencekilde. Hvis du overdrager produktet over til en anden person, skal denne vejledning medfølge sammen med produktet.

### **Brugervejledningen garanterer hurtig og sikker brug af produktet.**

- Læs venligst brugervejledningen, før du installerer og bruger produktet.
- Overhold altid de gældende sikkerhedsforskrifter.
- Opbevar brugervejledningen let tilgængeligt for fremtidig brug.
- Læs venligst alle andre dokumenter, der følger med produktet.

Husk, at denne brugervejledning kan gælde for flere modeller. Vejledningen angiver tydeligt eventuelle varianter af forskellige modeller.

Symboler og mærkater

Følgende symboler bruges i denne vejledning:

	Vigtige oplysninger og nyttige tips.
	Risiko for liv og ejendom.
	Risiko for elektrisk stød.
	Produktets emballage er lavet af genbrugsmaterialer, i overensstemmelse med den nationale miljølovgivning.

## 1. Sikkerheds- og miljøanvisninger

Dette afsnit indeholder de sikkerhedsanvisninger, der er nødvendige for at forebygge risikoen for kvæstelser og materielle skader. Manglende overholdelse af disse anvisninger vil ophæve alle typer af produktgarantier.

### Tilsigtet brug

	<b>ADVARSEL:</b> Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur fri for forhindringer.
	<b>ADVARSEL:</b> Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimningen, ud over dem, der er anbefalet af producenten.
	<b>ADVARSEL:</b> Undgå at beskadige kølekredsløbet.
	<b>ADVARSEL:</b> Brug ikke elektriske apparater inden i rummet til opbevaring af fødevarer i apparatet, medmindre de er af en type anbefalet af producenten.



### ADVARSEL:

Opbevar ikke eksplosive stoffer, såsom spraydåser med brændbare drivgasser i køleskabet.

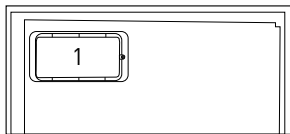
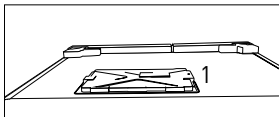
Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser såsom

- Personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- landbrug og hos kunder på hoteller, moteller og andre typer af boligmiljøer;
- bed and breakfast miljøer;
- catering og lignende ikke-detailbutikanvendelser.

### 1.1. Generel sikkerhed

- Dette produkt må ikke anvendes af personer med fysiske, sensoriske og mentale handicap, uden tilstrækkelig viden og erfaring eller af børn. Apparatet må kun benyttes af sådanne personer under tilsyn og vejledning af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn bør ikke have lov til at lege med dette apparat.
- I tilfælde af funktionsfejl skal produktet frakobles.
- Når stikket er trukket ud, skal du vente mindst 5 minutter, før du sætter stikket igen. Tag ledningen ud af stikkontakten, når produktet ikke er i brug. Rør ikke ved opladeren med våde hænder! Frakobl aldrig stikket ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikket.
- Tør stikkets spids med en tør klud, før det sættes i.
- Tilslut ikke i køleskabet, hvis stikkontakten er løs.

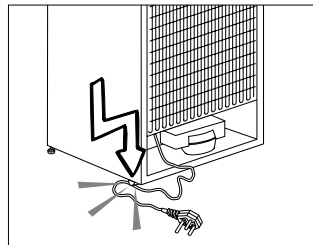
- Frakobl produktet under installation, vedligeholdelse, rengøring og reparation.
- Hvis produktet ikke skal bruges i et stykke tid, skal produktet frakobles, og alle fødevarer tages ud af køleskabet.
- Brug ikke damp eller dampede rengøringsmidler til rengøring af køleskabet og/eller smeltning af is i køleskabet. Damp kan komme i kontakt de elektrificerede områder og forårsage kortslutning eller elektrisk stød!
- Produktet må ikke vaskes ved at sprøjte eller hælde vand på det! Fare for elektrisk stød!
- Benyt aldrig produktet, hvis afsnittet øverst eller på bagsiden af dit produkt med elektroniske printkort indeni er åbent (printkort-dæksel) (1).



- I tilfælde af funktionsfejl må du ikke bruge produktet, da det kan forårsage elektrisk stød. Kontakt det autoriserede servicecenter, før du foretager dig noget.
- Sæt netledningen i en stikkontakt med jord. Jording skal udføres af en autoriseret elektriker.
- Hvis produktet har LED-belysning, skal du kontakte det autoriserede servicecenter for udskiftning eller i tilfælde af ethvert problem.
- Rør aldrig ved frosne fødevarer med våde hænder! Fødevarerne

kan klæbe til dine hænder!

- Anbring ikke væsker i flasker og dåser ind i fryseren. De kan sprænge!
- Anbring væsker i oprejst position efter låget er strammet til.
- Sprøjt ikke brandfarlige stoffer i nærheden af produktet, da det kan brænde eller eksplodere.
- Opbevar ikke brændbare materialer og produkter med brændbar gas (spray osv.) i køleskabet.
- Undlad at anbringe væskeholdige beholdere oven på apparatet. Vandstænk på en strømførende del kan forårsage elektrisk stød og risiko for brand.



- Når du stiller apparatet på plads, skal du sørge for at ledningen ikke kommer i klemme eller bliver ødelagt.
- Undlad at placere forlængerledninger med flere udgange eller bærbare strømforsyninger bag apparatet.
- Dit Side by Side-køleskab kræver en vandtilslutning.
- Hvis der endnu ikke er en vandhane tilgængelig

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK



og du skal kontakte en blikkenslager, så bemærk: Hvis dit hus er forsynet med et gulvvarmesystem, så overvej at boring af huller i betonloftet kunne skade dette varmesystem.

- Børn mellem 3 og 8 år må gerne sætte mad ind i/tage mad ud af køleskabe.
- Undgå forurening af fødevarer ved at overholde følgende instruktioner:
  - – Undgå at holde døren til køleskabet åben i længere perioder, da det kan skabe en væsentlig stigning af temperaturen i køleskabets rum.
  - – Rengør regelmæssigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer og tilgængelige afløbssystemer.
  - – Rengør vandtankene, hvis de ikke har været brugt i 48 timer. Skyl vandsystemer, der er tilknyttet vandtilførslen igennem, hvis der ikke er tappet vand i 5 dage.
  - – Opbevar rå kød og rå fisk i passende beholdere i køleskabet, så det ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
  - – Fryserummet med to stjerner er velegnet til opbevaring af fødevarer, der allerede er frosne samt opbevaring eller fremstilling af is og fremstilling af isterninger.
  - – Rum med én, to eller tre stjerner er ikke velegnede til nedfrysning af ferske fødevarer.

- – Hvis køleskabet skal stå tomt i en længere periode, skal det slukkes, afrimes, rengøres, tørres, hvorefter
- døren lades stå åben. Dette forebygger, at apparatet udvikler mug.
- Hvis apparatet udsættes for regn, sne, sol og vind, vil det forårsage elektrisk fare. Hvis du flytter produktet, må du ikke trække ved at holde i dørens håndtag. Håndtaget kan brække af.
- Pas på du ikke får en del af dine hænder eller organer i klemme i nogen af de bevægelige dele inden i produktet.
- Undlad at træde på eller læne dig op ad døren, skuffer og lignende dele af køleskabet. Dette vil medføre, at apparatet vælter og forårsager skade på de dele.
- Pas på du ikke beskadiger strømkablet.

### 1.1.1 HC-advarsel

Hvis produktet omfatter et kølesystem, der bruger R600a-gas, skal du passe på ikke at beskadige kølesystemet og dets rør, mens du bruger og flytter produktet. Denne gas er brandfarlig. Hvis kølesystemet er beskadiget, skal produktet holdes væk fra antændelseskilder og rummet ventileres med det samme.



Etiketten på den indvendige venstre side angiver typen af gas, der anvendes i produktet.

## 1.1.2 For modeller med vanddispenser

- Tryk i koldtvars-indtag skal være maksimum 90 psi (6.2 bar). Hvis vandtrykket overstiger 80 psi (5.5 bar), så anvend en trykbegrænsningsventil i dit hovedsystem. Hvis du ikke ved, hvordan du skal kontrollere dit vandtryk, så spørg en professionel WS-tekniker om hjælp.
- Hvis der er risiko for vand-hammereffekt i din installation, så brug altid et vandhammerforhindringsudstyr i din installation. Spørg professionelle WS-teknikere til råds, hvis du ikke er sikker på at der ikke er en vandhammer-effekt i din installation.
- Installer ikke på varmtvands-indtaget. Tag forholdsregler imod risiko for frysning i rørene. Vandtemperaturens drifts-interval skal ligge imellem 33°F (0.6°C) minimum og 100°F (38°C) maksimum.
- Brug kun postevand.

## 1.2. Tilsigtet anvendelse

- Dette apparat er konstrueret til privat brug. Det er ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.
- Apparatet må kun bruges til at opbevare mad og drikkevarer.
- Der må ikke opbevares følsomme produkter, der kræver kontrolleret temperatur (vacciner, varmefølsom medicin, medicinske forsyninger, osv.) i køleskabet.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader som følge af forkert brug eller forkert håndtering.

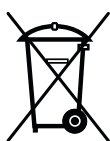
- Originale reservedele kan leveres i 10 år efter produktets købsdato.

## 1.3. Beskyttelse af børn

- Opbevar emballagematerialer utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn lege med apparatet.
- Hvis produktets dør inkluderer en lås, skal nøglen opbevares utilgængeligt for børn.

## 1.4. Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affaldsprodukt

Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt er forsynet med et klassifikationssymbol for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).



Dette produkt er fremstillet med dele og materialer af høj kvalitet, der kan genbruges, og som er egnet til genbrug. Bortskaf ikke affaldsproduktet sammen med normalt husholdnings - og andet affald ved slutningen af dets levetid. Produktet skal returneres til de korrekte centraler til genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Kontakt venligst de lokale myndigheder for at lære om disse affaldscentraler.

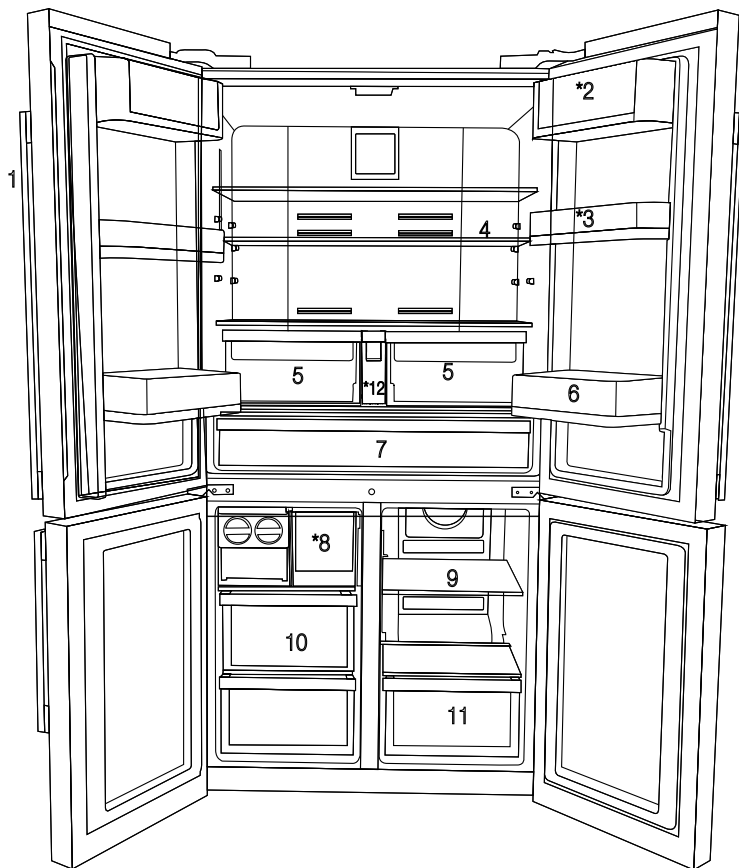
## **1.5. Overholdelse af RoHS-direktivet**

- Dette produkt er i overensstemmelse med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige eller forbudte stoffer, der er angivet i direktivet.

## **1.6. Yderligere oplysninger**

- Produktets emballagematerialer er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Bortskaf ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Indlever emballagen på de indsamlingssteder, der udpeges af de lokale myndigheder.

## 2. Køleskab

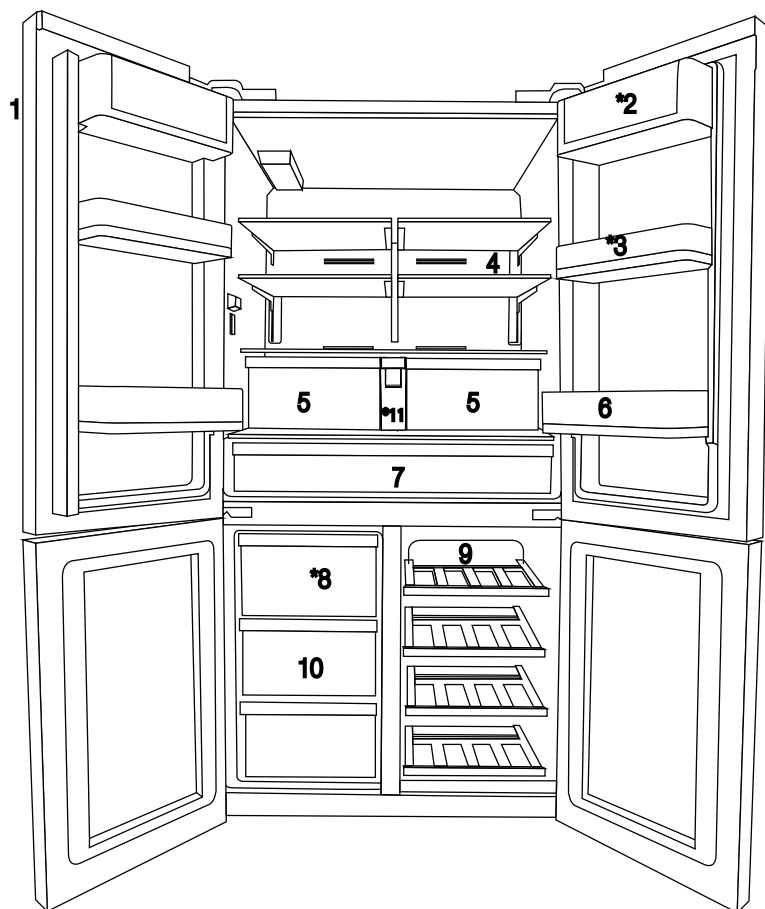


- |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Kontrol- og indikatorpanel | 7. Køleboks                   |
| 2. Sektion til smør og ost    | 8. Skuffe til isterningebakke |
| 3. 70 mm bevægelig dørhylde   | 9. Glashylde i multirum/køler |
| 4. Glashylde i køleskab       | 10. Skuffer til fryser        |
| 5. Grøntsagsskuffe i køleskab | 11. Skuffe til multirum       |
| 6. 3,5 liters dørhylde        | 12. Vandtank                  |
- \* EKSTRAUDSTYR



\*Tilvalg: Tallene i denne brugervejledning er udelukkende vejledende og passer muligvis ikke perfekt til dit produkt. Hvis dit produkt ikke inkluderer de relevante dele, gælder oplysningerne for andre modeller.

## 2. Køleskab



1. Kontrol- og indikatorpanel
  2. Sektion til smør og ost
  3. 70 mm bevægelig dørhylde
  4. Glashylde i køleskab
  5. Grøntsagsskuffe i køleskab
  6. 3,5 liters dørhylde
  7. Køleboks
  8. Skuffe til isterningebakke
  9. Glashylde i multirum/køler
  10. Skuffer til fryser
  11. Vandtank
- \* EKSTRAUDSTYR



\*Tilvalg: Tallene i denne brugervejledning er udelukkende vejledende og passer muligvis ikke perfekt til dit produkt. Hvis dit produkt ikke inkluderer de relevante dele, gælder oplysningerne for andre modeller.

### 3. Montering

#### 3.1 Relevant placering ved opsætning

Kontakt den autoriserede servicemontør for at få sat produktet op. Når du skal klargøre produktet til brug, skal du se oplysningerne i brugervejledningen og sikre, at de relevante el- og vandinstallationer forefindes. Hvis det ikke er tilfældet, tilkaldes en kvalificeret elektriker og tekniker til at varetage klargøringen.

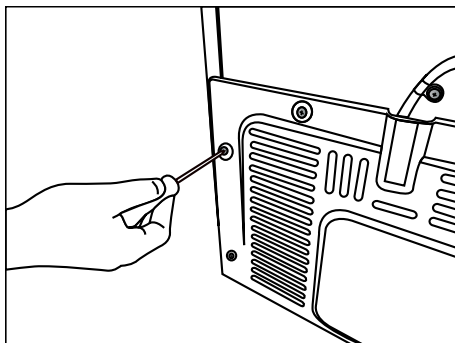
	<p><b>ADVARSEL:</b> Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af uautoriserede personers behandling af vaskemaskinen.</p>
	<p><b>ADVARSEL:</b> Produktet må ikke sluttes til strømmen under installation. Der er risiko for død eller alvorlig personskade!</p>
	<p><b>ADVARSEL:</b> : Hvis der er så lidt adgangsplads i det rum, hvor produktet skal placeres, at produktet ikke kan passere, kan du fjerne døren til rummet og føre produktet gennem døren ved at vende det om på siden. Hvis dette ikke lykkes, skal du kontakte den autoriserede servicemontør.</p>

- Anbring produktet på en jævn gulvoverflade for at undgå rystebevægelser.
- Installer produktet mindst 30 cm væk fra varmekilder, såsom kogeplader, varmelegemer og komfurer, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Produktet må ikke udsættes for direkte sollys og opbevares i fugtige steder.
- Der skal gives passende ventilation omkring produktet for at opnå en effektiv drift. Hvis produktet skal placeres i en fordybning i væggen, skal du være opmærksom på, at der skal være mindst 5 cm afstand mellem produktet og loftet og sidevægge.
- Undlad at installere køleskabet steder, hvor temperaturen kan falde til under -5 °C.

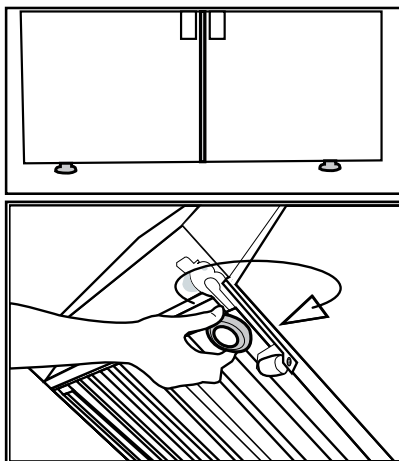
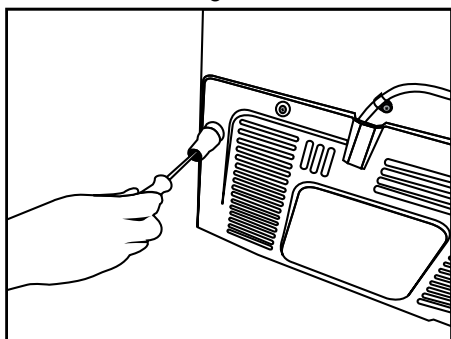
#### 3.2 Installation af plastikkiler

Plastikkilerne, der følger med produktet, bruges til at holde afstand mellem produktet og bagvæggen til brug for luftcirkulation.

1. For at sætte kilerne på skal du fjerne skruerne fra produktet og bruge de skruer, der følger med i posen med kilerne.



2. Indsæt de 2 plastikkiler i det bageste ventilationsdæksel, som vist i figuren.



For at justere dørene lodret,  
Løsn fastgørelsesmøtrikken i bunden

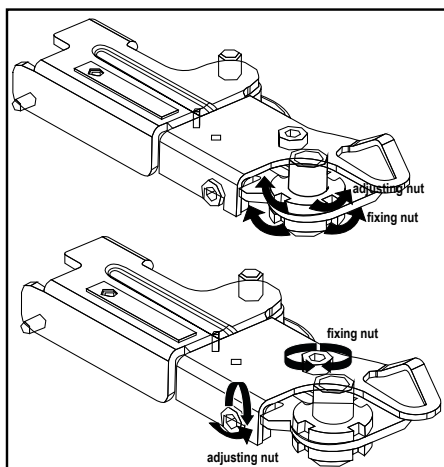
Skrue på justeringsmøtrikken (CW/CCW) i henhold til dørens position  
Stram fastgørelsesmøtrikken i den endelige position

For at fastgøre dørene vandret,  
Løst fastgørelsesbolten på toppen  
Skrue på justeringsbolten (CW/CCW) på siden i henhold til dørens position  
Stram fastgørelsesbolten på toppen i den endelige position.

### 3.3 \*Tilpasning af fødderne

Hvis produktet står ustabilt efter installationen, skal du justere fødderne på forsiden ved at rotere dem mod højre eller venstre.

\* Hvis produktet ikke omfatter en vinhylde eller ikke er en glassdør, kan produktets ben ikke justeres.



### 3.4 Elektrisk tilslutning

	<b>ADVARSEL:</b> Tilslut ikke med forlængerledninger eller dobbeltstik.
	<b>ADVARSEL:</b> En beskadiget el-ledning skal udskiftes af en autoriseret servicemontør.
	Hvis der skal sættes to køleskabe op ved siden af hinanden, bør der være mindst 4 cm imellem dem.

- Vores firma er ikke ansvarlig for skader opstået som følge af, at produktet er anvendt uden, der er etableret jordforbindelse og el-forbindelse i overensstemmelse med de bestemmelser, der gælder i landet.
- Stikket til strømforsyningen skal være let tilgængeligt efter opsætningen.
- Brug ikke forlængertledninger eller flere ledningsfri stik mellem produktet og stikkontakten.



## 3.5 Tilslutning til vand

Afhængigt af køleskabsmodellen kan du enten tilslutte den til en vanddunk eller vandforsyningen. Først skal du slutte vandslangen til køleskabet.



Når du bruger en vanddunk, er det nødvendigt med en separat pumpe.



**ADVARSEL:** Køleskabet (samt en evt. pumpe) må ikke være tilsluttet strøm, mens du tilslutter vandet.



Følgende dele følger muligvis ikke med produktet, da de ikke er nødvendige ved brug af vanddunk.

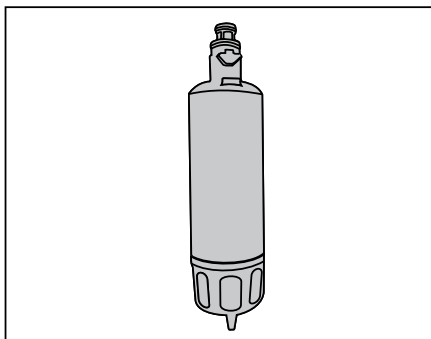
Kontrollér, at du har modtaget følgende reservedel sammen med produktet:

Ydre vandfilter. (Hvis der bruges en vanddunk, er det ikke nødvendigt at bruge et vandfilter).

### 3.5.1. Før installationen

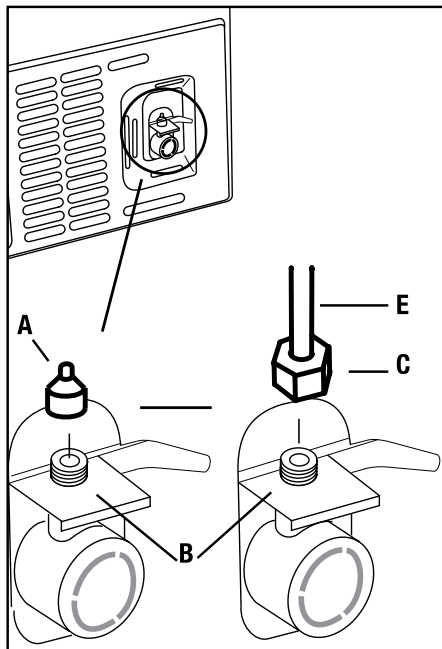
Sørg for, at du har alt, du skal bruge til installationen, før du begynder, herunder:

Produktet leveres med et indre vandfilter, der skal bruges i køleskabet. Filtrets reservedelsnummer er 4918450200. Brug dette nummer, når du bestiller nye filtre.



## 3.6 Tilslutning af vandslangen til køleskabet

1. Sæt samleren (B) på vandslangen (A).
2. Pres vandslangen hårdt ned over slangetilslutningen (C).
3. Stram samleren (C) ved håndkraft for at sætte den godt fast på slangetilslutningen.





Det er normalt ikke nødvendigt at stramme samleren ved hjælp af værktøj. Men du kan bruge en skruenøgle til at stramme samleren, hvis den lækker.

### **3.7 Tilslutning af vandledning til vandforsyningen**

Tilslut vandledningen til en spærreventil. Hvis der ikke er en ventil, eller du ikke er sikker på, hvilken ventil du skal bruge, skal du kontakte en kvalificeret VVS-installatør.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

## 4 Klargøring

### 4.1 Energibesparende foranstaltninger



Det er farligt at forbinde køleskabet til energibesparende anlæg, da de kan beskadige produktet.

- Undlad at lade køleskabsdørene stå åbne i længere tid.
- Sæt ikke varme mad- eller drikkevarer i køleskabet.
- Overfyld ikke køleskabet. Kølekapaciteten falder, når køleskabets luftcirkulation forhindres.
- Anbring ikke køleskabet i direkte sollys. Monter produktet mindst 30 cm væk fra varmekilder, såsom kogeplader, ovne, varmelegemer og komfurer, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Vær omhyggelig med at opbevare madvarer i lukkede beholdere i køleskabet.
- Fjern den øverste skuffe, og placer den på glashylden for at udnytte pladsen i køleskabets fryser fuldt ud. Køleskabets angivne strømforbrug er udregnet uden ismaskinen og de øverste skuffer monteret for at udnytte pladsen maksimalt. Det anbefales på det kraftigste at bruge de nederste skuffer i fryseren og multirummet, når køleskabet fyldes op.

- Luftcirkulationen bør ikke blokeres ved, at der placeres madvarer foran fryseren og multirummets ventilatorer. Under opfyldning af varer bør der efterlades et mellemrum på minimum 5 cm foran ventilatorens beskyttelsesrist.
- Optøning af frosne varer i køleskabet sparer både energi og bevarer madvarernes kvalitet.



Temperaturen i det rum, hvor køleskabet står, bør være mindst 10 °C/50 °F. Det anbefales ikke at bruge køleskabet under køligere forhold end disse af hensyn til køleskabets ydeevne.



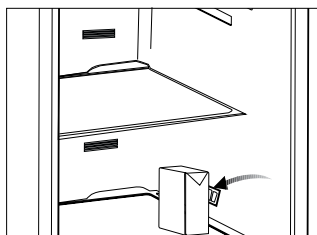
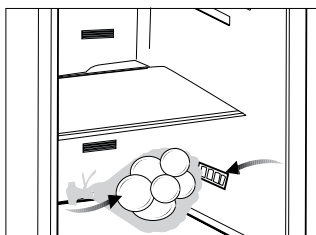
Køleskabets skal rengøres grundigt indvendigt.



Hvis der skal sættes to køleskabe op ved siden af hinanden, bør der være mindst 4 cm imellem dem.

## 4.2 Anbefalinger for ferskvarerum

- Lad ikke madvarerne røre termometeret i ferskvarerummet. Hvis ferskvarerummet skal opretholde en ideel opbevaringstemperatur, må termometeret ikke forstyrres af varer.
- Sæt ikke varme mad- eller drikkevarer i køleskabet.



## 4.3 Første brug

Før produktet tages i brug, skal du sikre, at alle forberedelser er foretaget i overensstemmelse med anvisningerne i afsnittene "Sikkerheds- og miljøanvisninger" og "Opsætning"

- Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring". Før du tænder køleskabet, skal du sørge for, at det er tørt indeni.
- Sæt køleskabet til en strømforbindelse med jordforbindelse. Det indvendige lys tændes, når køleskabsdøren åbnes.
- Lad køleskabet være tændt i 6 timer uden nogen fødevarer i, og åbn ikke døren, medmindre det er nødvendigt.



Du vil høre en lyd, når kompressoren starter. De væsker og luftarter, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører. Dette er helt normalt.



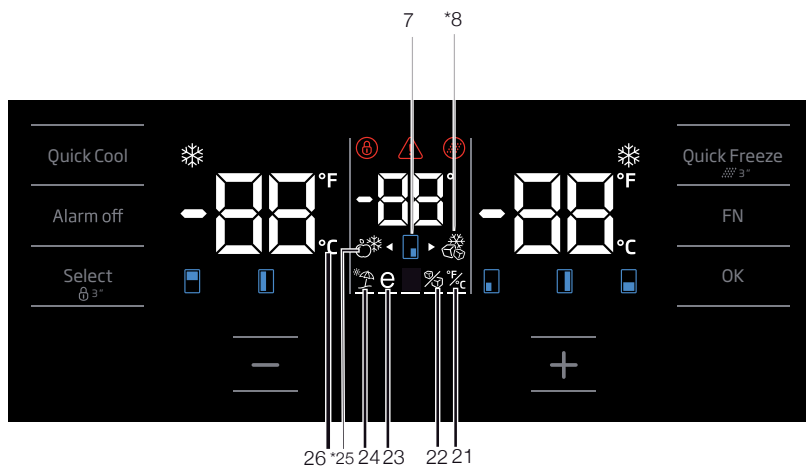
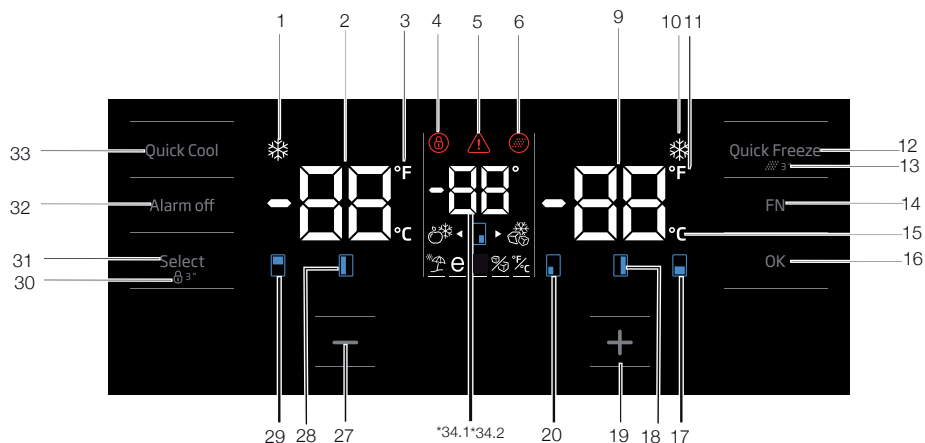
Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er helt normalt. Disse områder er designet til at være varme for at undgå kondensvand.

## 5. Brug af produktet

### 5.1 Indikatorpanel

Indikatorpaneler kan variere afhængigt af produktmodellen.

Indikatorpanelets auditive og visuelle funktioner vil hjælpe til at bruge køleskabet.



\*Tilvalg: Tallene i denne brugervejledning er udelukkende vejledende og passer muligvis ikke perfekt til dit produkt. Hvis dit produkt ikke inkluderer de relevante dele, gælder oplysningerne for andre modeller.

## 1. Indikator for hurtig-afkølingsfunktion

Indikatoren tænder, når hurtig-kølfunktionen er slået til.

## 2. Indikator for køleskabstemperatur

Temperaturen i køleskabet vises. Den kan indstilles på 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 eller 1 °C.

## 3. Indikator for temperaturer målt i fahrenheit

Det er en indikator for temperaturer målt i fahrenheit. Når indikatoren er aktiveret, vises temperaturerne i fahrenheit, og de relevante ikoner tændes.

## 4. Tastelås

Hold tastelåsknappen nede i 3 sekunder. Tastelåssymbolet

lyser op, og tastelåstilstanden aktiveres. Når tastelåsfunktionen er aktiveret, fungerer knapperne ikke. Hold tastelåsknappen nede igen i 3 sekunder. Tastelåssymbolet slukker, og tastelåstilstanden deaktiveres.

Tryk på tastlåsknappen, hvis du vil forhindre ændringer af køleskabets temperaturindstillinger.

## 5. Strømsvigt/Høje temperaturer/Fejladvarsler

Denne indikator tændes ved strømsvigt, høje temperaturer og fejladvarsler. Under længerevarende strømsvigt blinker den højeste temperatur, som fryseren måler, på panelet. Efter at have kontrolleret madvarerne i fryseren skal du trykke på alarm-fraknappen for at nulstille alarmerne.

Se afsnittet "Fejlfinding" i din brugsanvisning, hvis denne indikator lyser.

## 6. Ikon til nulstilling af filter

Dette ikon tænder, når filteret skal nulstilles.

## 7. Ikon for ændring af temperatur i et rum

Indikerer i hvilket rum, temperaturen bør ændres. Når ikonet for ændring af temperatur i et rum begynder at blinke, er det pågældende rum allerede valgt.

## 8. Ikon for jokerrum-som-fryser

Placer markøren over ikonet for jokerrum-som-fryser ved at bruge FN-knappen, så begynder ikonet at blinke. Når du trykker på OK-knappen, tændes ikonet for jokerrum-som-fryser, og rummet begynder at fungere som en fryser.

## 9. Indikator for frysertemperatur

Temperaturen i fryseren vises. Den kan indstilles på: -18, -19, -20, -21, -22, -23 eller -24 °C.

## 10. Indikator for hurtig-frys-funktion

Indikatoren tænder, når hurtig-frys-funktionen er tændt.

## 11. Indikator for temperaturer målt i fahrenheit

Det er en indikator for temperaturer målt i fahrenheit. Når indikatoren er aktiveret, vises temperaturerne i fahrenheit, og de relevante ikoner tændes.

## 12. Knap til hurtig-frys-funktion

Tryk på denne knap for at aktivere eller deaktivere hurtig-frys-funktionen. Når du aktiverer denne funktion, køles fryseren ned til en temperatur, der er lavere end den indstillede temperatur.



Brug hurtig-frys-funktionen, når du vil fryse madvarerne i fryseren hurtigt. Hvis du vil fryse store mængder af ferskvarer, anbefales det at aktivere denne funktion, inden varerne lægges i fryseren.



Hvis du ikke afbryder den, afbrydes hurtig-frys-funktionen automatisk efter højst 24 timer, eller når fryseren når den ønskede temperatur.



Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

### **13. Nulstilling af filter**

Filteret nulstilles, når hurtig-frys-knappen holdes nede i 3 sekunder. Ikonet for nulstilling af filter slukkes.

### **14. FN-knap**

Du kan du skifte mellem de funktioner, du vil vælge, ved at bruge denne knap. Når du trykker på denne knap, begynder det ikon, hvis funktion du aktiverer eller deaktiverer, og dette ikons indikator at blinke. FN-knappen slukker, når den ikke har været i brug i 20 sekunder. Du skal da trykke på knappen igen for at skifte funktion.

### **15. Indikator for temperatur målt i celsius**

Det er en indikator for temperaturer målt i celsius. Når indikatoren er aktiveret, vises temperaturer i celsius, og de relevante ikoner tændes.

### **16. OK-knap**

Efter du har valgt en funktion med FN-knappen, og funktionen er annulleret med OK-knappen, blinker det relevante ikon og indikator. Når funktionen er aktiveret, forbliver den tændt. Indikatoren bliver ved med at blinke for at vise, at ikonet er tændt.

### **17. Ikon for ændring af temperatur i et rum**

Indikerer i hvilket rum, temperaturen bør ændres. Når ikonet for ændring af temperatur i et rum begynder at blinke, er det pågældende rum allerede valgt.

### **18. Ikon for ændring af temperatur i et rum**

Indikerer i hvilket rum, temperaturen bør ændres. Når ikonet for ændring af temperatur i et rum begynder at blinke, er det pågældende rum allerede valgt.

### **19. Sæt op-knap**

Vælg det relevante rum med vælg-knappen. Det ikon, der passer til rummet, begynder at blinke. Hvis du trykker på sæt op-knappen imens, forøger du temperaturen. Hvis du holder den nede, indstilles temperaturen til det, den stod på til at starte med.

### **20. Ikon for ændring af temperatur i et rum**

Indikerer i hvilket rum, temperaturen bør ændres. Når ikonet for ændring af temperatur i et rum begynder at blinke, er det pågældende rum allerede valgt.

## 21. Indstilling af indikator for temperatur målt i celsius eller fahrenheit

Placer markøren over denne knap ved at bruge FN-knappen, og vælg mellem fahrenheit eller celsius med OK-knappen. Når den relevante temperaturskala er valgt, tændes indikatoren for enten fahrenheit eller celsius.

## 22. Sluk-ismaskine-ikon

Hold FN-knappen nede (indtil du når til is-ikonet og den nederste linje) for at slukke for ismaskinen. Sluk-ismaskine-ikonet og indikatoren for ismaskinefunktionen begynder at blinke, når du placerer markøren over dem, så du ved, om ismaskinen tændes eller slukkes. Når du trykker på OK-knappen, lyser ismaskine-ikonet vedvarende, og indikatoren blinker vedvarende under processen. Hvis du ikke trykker på nogen knapper inden for 20 sekunder, forbliver ikonet og indikatoren tændt. Så er ismaskinen slukket. For at tænde for ismaskinen igen skal markøren placeres over ikonet og indikatoren. Så begynder både sluk-ismaskine-ikonet og indikatoren at blinke. Hvis du ikke trykker på nogen knapper inden for 20 sekunder, slukkes ikonet og indikatoren, og ismaskinen tændes igen.



Indikerer om ismaskinen er slukket eller tændt.



Der kommer ikke vand fra vandtanken, når denne funktion er valgt. Men is, der allerede er lavet, kan hentes fra ismaskinen.

## 23. Ikon for økofunktion

Hold FN-knappen nede (indtil du når til bogstavet e og den nederste linje) for at aktivere økofunktionen. Når du placerer markøren over økoikonet og indikatoren for økofunktionen, begynder de at blinke. Så ved du, om økofunktionen er slået til eller fra. Når du trykker på OK-knappen, lyser ikonet for økofunktionen vedvarende, og indikatoren blinker vedvarende under processen. Hvis du ikke trykker på nogen knapper inden for 20 sekunder, forbliver ikonet og indikatoren tændt. Så er økofunktionen tændt. For at afbryde økofunktionen skal du placere markøren over ikonet og indikatoren igen og trykke på OK-knappen. Så begynder både ikonet for økofunktionen og indikatoren at blinke. Hvis du ikke trykker på nogen knapper inden for 20 sekunder, slukkes ikonet og indikatoren, og økofunktionen slås fra igen.

## 24. Ikon for feriefunktion

Hold FN-knappen nede (indtil du når til bogstavet e og den nederste linje) for at aktivere feriefunktionen. Når du placerer markøren over ferieikonet og indikatoren for feriefunktionen, begynder de at blinke. Så ved du, om feriefunktionen er slået til eller fra. Når du trykker på OK-knappen, lyser ikonet for feriefunktionen vedvarende, og så er feriefunktionen aktiveret. Indikatoren blinker vedvarende under processen. Tryk på OK-knappen for at slå feriefunktionen fra. Så begynder både ikonet for feriefunktionen og indikatoren at blinke, og feriefunktionen slås fra.



## **25. Ikon for jokerrum-som-køleskab**

Når du vælger ikonet for jokerrum-som-køleskab med FN-knappen, og trykker på OK-knappen, begynder ekstrarummet at fungere som et køleskab.

## **26. Temperaturindikator, målt i celsius**

Det er en indikator for temperaturer målt i celsius. Når temperaturindikatoren er aktiveret, vises temperaturværdierne i celsius, og de relevante ikoner tændes.

## **27. Sæt-ned-funktion**

Vælg det relevante rum med vælg-knappen. Det ikon, der passer til rummet, begynder at blinke. Hvis du trykker på sæt-ned-knappen imens, skruer du ned for temperaturen. Hvis du holder den nede, indstilles værdien til det, den stod på til at starte med.

## **28. Ikon for ændring af temperatur i et rum**

Indikerer i hvilket rum, temperaturen bør ændres. Når ikonet for ændring af temperatur i et rum begynder at blinke, er det pågældende rum allerede valgt.

## **29. Ikon for ændring af temperatur i et rum**

Indikerer i hvilket rum, temperaturen bør ændres. Når ikonet for ændring af temperatur i et rum begynder at blinke, er det pågældende rum allerede valgt.

## **30. Tastelås**

Hold tastelåsknappen nede i 3 sekunder. Tastelåssymbolet

lyser op, og tastelåstilstanden aktiveres. Når tastelåsfunktionen er aktiveret, fungerer knapperne ikke. Hold tastelåsknappen nede igen i 3 sekunder. Tastelåssymbolet slukker, og tastelåstilstanden deaktiveres.

Tryk på knappen **tastelås**, hvis du vil forhindre ændringer af temperaturindstillingerne for køleskabet.

## **31. Vælg-knap**

Brug denne knap til at vælge det rum, hvor du vil ændre temperaturen. Skift mellem rum ved at trykke på denne knap. Det valgte rum kan kendes på rumikonerne (7, 17, 18, 20, 28, 29). Når et rumikon blinker, har du valgt det rum, hvor du vil ændre temperaturen. Så kan du ændre den indstillede temperatur ved at trykke på sæt-ned-knappen (27) eller sæt-op-knappen (19). Hvis du i over 20 sekunder ikke holder den vælg-knappen nede, slukkes rumikonerne. Du skal trykke på denne knap for at vælge et rum igen.

## **32. Advarsel om, at alarmen er slået fra**

I tilfælde af strømsvigt/alarm om høje temperaturer skal du, efter at have kontrolleret madvarerne i fryseren, trykke på alarm-fra-knappen for at nulstille advarslen.

## **33. Knap til hurtig-afkølingsfunktion**

Knappen har to funktioner. Tryk kort på knappen for at slå hurtig-afkølingsfunktionen til eller fra. Indikatoren for hurtig-afkølingsfunktionen slukker, og køleskabet fungerer igen efter de normale indstillinger.



Brug hurtig-afkølingsfunktionen, når du vil afkøle madvarer i køleskabet hurtigt. Hvis du vil afkøle store mængder af ferskvarer, anbefales det, at du aktiverer denne funktion, inden de sættes i køleskabet.



Hvis du ikke slår den fra, afbrydes hurtig-afkølingsfunktionen automatisk sig selv efter højst 8 timer, eller når køleskabet når den ønskede temperatur.



Hvis du trykker på hurtig-afkølingsknappen gentagne gange med korte intervaller, aktiveres beskyttelsen af det elektroniske kredsløb, og kompressoren starter ikke op med det samme.



Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

### **34. 1 Indikator for temperatur i jokerrum**

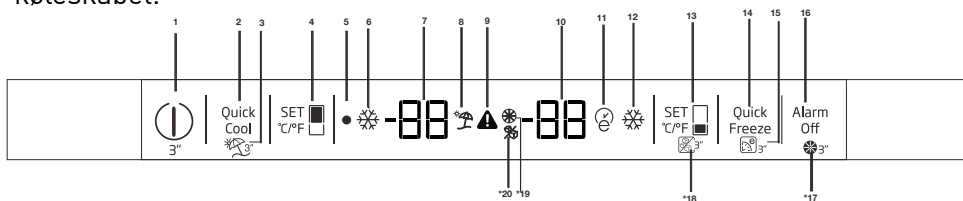
De indstillede temperaturer for jokerrummet vises.

### **34. 2 Indikator for temperatur for vinkøler**

De indstillede temperaturer for vinkøleren vises.

## 5.2 Indikatorpanel

Indikatorpaneler kan variere afhængigt af produktmodellen. Indikatorpanelets auditive og visuelle funktioner vil hjælpe til at bruge køleskabet.



### 1 – Tænd/sluk-funktion

Tryk på tænd/sluk-knappen i 3 sekunder for at tænde eller slukke køleskabet.

### 2 – Hurtig-køl-funktion

Når du trykker på hurtig-køl-knappen, bliver køleskabet koldere end den indstillede temperatur.

Denne funktion kan bruges til madvarer i kølerummet, der skal køles hurtigt ned.

Hvis du vil køle store mængder af ferskvarer, anbefales det, at du aktiverer denne funktion, inden varerne sættes i køleskabet. Hurtig-køl-indikatoren forbliver tændt, når hurtig-køl-funktionen er slået til.

For at slå denne funktion fra skal du trykke på hurtig-køl-knappen igen. Hurtig-køl-indikatoren slukker, og køleskabet fungerer igen efter de normale indstillinger.

Hvis du ikke slår den fra, slukker hurtig-køl-funktionen af sig selv en time senere, eller når kølerummet når den ønskede temperatur. Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

### 3 – Feriefunktion

Hold hurtig-frys-/ferieknappen nede i 3 sekunder for at aktivere feriefunktionen. Ikonet "--" kommer til syne, når funktionen er tændt. Funktionen slås fra ved at holde den samme knap nede igen i 3 sekunder eller ved at trykke på køleskabsindstillingsknappen.

Når feriefunktionen er slået til, vises temperaturen for ferskvarerummet ikke. Der vises en streg på pladsen for ferskvarer.

Når feriefunktionen er slået til, er temperaturen i ferskvarerummet højere end 10 ° celsius (50 ° fahrenheit), skal du ikke opbevare madvarer i ferskvarerummet. Fryserens temperatur ændres ikke.

### 4 – Funktion til indstilling af køleskab

Denne funktion gør det muligt for dig at indstille temperaturen i kølerummet. Tryk på denne knap for at indstille temperaturen til henholdsvis 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 eller 1 °C.



\*Tilvalg: Tallene i denne brugervejledning er udelukkende vejledende og passer muligvis ikke perfekt til dit produkt. Hvis dit produkt ikke inkluderer de relevante dele, gælder oplysningerne for andre modeller.

## **5 – Indikator for slukket tilstand**

Indikatoren for slukket tilstand lyser, når køleskabet er slukket.

## **6 – Indikator for hurtig-køl-funktion**

Dette ikon lyser, når hurtig-køl-funktionen er slået til.

## **7 – Indikator for indstilling af køleskabstemperatur**

Indikerer køleskabets temperaturindstilling.

## **8 – Indikator for feriefunktion**

Dette ikon lyser, når feriefunktionen er slået til.

## **9 – Indikator for høj temperatur-fejl/advarsler**

Dette lys tænder under driftsforstyrrelser på grund af høje temperaturer og ved fejladvarsler.

## **10 – Fryser**

Indikator for temperaturindstilling angiver fryserens temperaturindstilling.

## **11 – Indikator for ekstra-øko-funktion**

Ekstra-øko-indikatoren lyser, når ekstra-øko-funktionen er slået til.

## **12 – Indikator for hurtig-frys-funktion**

Denne indikator lyser, når hurtig-frys-funktionen er slået til.

## **13 – Funktion til indstilling af fryser**

Denne funktion gør det muligt for dig at indstille fryserens temperatur. Tryk på denne knap for at indstille fryserens temperatur til enten 0, -2, -4, -6 -8, -10 eller -12 °C.

## **14 – Hurtig-frys-funktion**

Indikatoren for hurtig-frys-funktionen tænder, når hurtig-frys-funktionen er slået til. For at

annullere denne funktion skal du trykke på hurtig-frys-knappen igen. Indikatoren for hurtig-frys-funktionen slukker, og fryseren fungerer igen efter de normale indstillinger. Hvis du ikke slår den fra, slukker hurtig-frys-funktionen af sig selv efter 24 timer, eller når fryseren når den ønskede temperatur.

Hvis du vil fryse store mængder af ferskvarer, skal du trykke på hurtig-frys-knappen, før du lægger varerne i fryseren. Hvis du trykker på hurtig-frys-knappen gentagne gange med korte intervaller, aktiveres beskyttelsen af det elektroniske kredsløb med det samme. Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

## **15 – Ekstra-øko-funktion (Særlig energibesparende brug)**

Hold hurtig-frys-ekstra-øko-knappen nede i 3 sekunder for at aktivere ekstra-øko-funktionen. Køleskabet begynder at køre på den mest energisparende måde mindst 6 timer senere, og indikatoren for energibesparende brug tænder, når funktionen er aktiv. Hold hurtig-frys-knappen nede i 3 sekunder for at slå økofunktionen fra igen.

## **16 – Alarm fra**

Når køleskabsdøren holdes åben i 2 minutter eller i tilfælde af sensorfejl, lyder en alarm. Alarmen kan slukkes ved at trykke på alarm-fra-knappen.

Alarmen for sensorfejl vil kun gå i gang ved strømsvigt. Hvis du lukker døren og åbner den igen, aktiveres åben-dør-alarmen igen efter 2 minutter.

## 5.3 Frysning af ferskvarer

- For at holde på fødevarernes kvalitet bør de fryses så hurtigt som muligt. Brug hurtig-frys-funktionen til dette, når de lægges i fryseren.
- Du kan opbevare madvarer længere tid i fryseren, når du fryser dem, mens de stadig er friske.
- Pak de madvarer, der skal fryses, ind, og luk emballagen, så den er lufttæt.
- Vær sikker på, at dine madvarer er pakket ind, før du lægger dem i fryseren. Brug frysebeholdere, folie og vandskyende papir, plastikposer eller anden emballage i stedet for traditionelt madpakkepapir.
- Skriv dato på alle madvarer, før du lægger dem i fryseren. Så har du styr på madvarenes holdbarhed, hver gang du åbner din fryser. Opbevar de madvarer, der blev frosset først, i yderrummet, for at sikre dig, at de bruges først.
- Frosne madvarer bør bruges straks efter, de er tøet op, og må ikke fryses ned igen.
- Frys ikke for store mængder madvarer ad gangen.

Indstilling af fryser	Indstilling af køleskab	Kommentarer
-18 °C	4 °C	Dette er den normale, anbefalede indstilling.
-20, -22 eller -24 °C	4 °C	Disse indstillinger anbefales, når stuetemperaturen overstiger 30 °C.
Hurtig-frys	4 °C	Brug denne funktion, når du ønsker at fryse dine madvarer ned hurtigt. Køleskabet fungerer igen efter de normale indstillinger, når processen er gennemført.
-18 °C eller koldere	2 °C	Brug disse indstillinger, hvis du ikke mener, at køleskabet er koldt nok på grund af høje stuetemperaturer eller hyppig åbning og lukning af døren.

#### 5.4 Anbefalinger til opbevaring af frosne madvarer

Fryser skal indstilles til mindst -18 °C.

1. Læg madvarer i fryseren så hurtigt som muligt efter køb, så de ikke når at tøj op.
2. Kontrollér, at varernes holdbarhedsdato ikke er overskredet, før du lægger dem i fryseren.
3. Kontrollér, at varernes emballage ikke er beskadiget.

#### 5.5 Informationer om dybfrysning

Ifølge IEC's 62552-standard skal produktet kunne fryse mindst 4,5 kg madvarer ned til en temperatur på -18 °C eller lavere inden for 24 timer, for hver 100 liters fryseplads og ved en stuetemperatur på 25 °C.

Det er kun muligt at opbevare madvarer i lang tid ved -18 °C eller lavere temperaturer.

Du kan holde madvarerne friske i mange måneder (ved -18 °C eller lavere temperaturer i dybfryseren). Madvarer, der skal fryses, bør ikke komme i kontakt med de allerede frosne varer for at forhindre, at disse delvist tøj op.

For at opbevare grøntsager frosne i længere skal du koge dem og dryppe vandet af. Pak grøntsagerne i lufttæt emballage, og læg dem i fryseren, efter at vandet er dryppet af. Madvarer som bananer, tomater, salat, selleri, kogte æg og kartofler egner sig ikke til frysning. Hvis disse madvarer fryses, er det kun deres næringsindhold og smag, der påvirkes negativt. De bliver ikke dårlige og udgør ikke en risiko for helbredet.

## 5.6 Placering af madvarer

Fryserhylder	Forskellige frosne madvarer, såsom kød, fisk, is, grøntsager osv.
Køleskabshylder	Madvarer i skåle, tildækkede tallerkener og lukkede beholdere, æg (i lukkede beholdere)
Dørhylder til køleskabet	Små, indpakkede mad- og drikkevarer
Grøntsagsskuffe	Frugt og grønt
Ferskvarerum	Delikatesser (morgenmadsprodukter, kødprodukter med kort holdbarhed)

## 5.7 Advarsel om åben dør

### (Denne funktion er ekstraudstyr)

Du hører et advarselssignal, når køleskabsdøren har stået åben i 1 minut. Denne advarsel ophører, når døren lukkes, eller hvis der trykkes på en tilfældig knap på panelet.

## 5.8 Køleboks

Køleboksene gør det muligt for dig at forberede madvarer, der skal fryses. Du kan også bruge disse bokse til at opbevare fødevarer ved en lav temperatur, nogle få grader under køleskabstemperaturen.

Du kan øge køleskabets indre rumfang ved at fjerne køleboksene:

1. Træk køleboksen ud mod dig selv, så langt den kan komme.
2. Løft boksen ca. 1 cm, og træk den ud mod dig selv for at fjerne den fra sin plads

## 5.9 Grøntsagsskuffe

Grøntsagsskuffen er designet specielt til at holde grøntsager friske, uden at de mister deres vandindhold. Derfor er der øget cirkulation af kølig luft i grønssagsskuffen. Fjern dørhylderne, der blokerer for skufferne, inden skufferne tages ud af køleskabet.

## 5.10 Vandindholdsregulerende grøntsagsskuffe

### (FreSHelf)

#### (Denne funktion er ekstraudstyr)

Vandindholdet i frugt og grøntsager kontrolleres ved hjælp af den vandindholdsregulerende grøntsagsskuffe, så madvarer holder sig friske i længere tid.

Vi anbefaler, at du placerer bladgrøntsager som salat og spinat og grøntsager, der er følsomme overfor nedsat luftfugtighed, så vandret som muligt, når du lægger dem i grøntsagsskuffen, og aldrig lodret med rødderne nedad.

Du bør placere grøntsager efter vægt. Tunge og hårde grøntsager bør lægges i bunden af skuffen, og lette og bløde grøntsager bør lægges øverst.

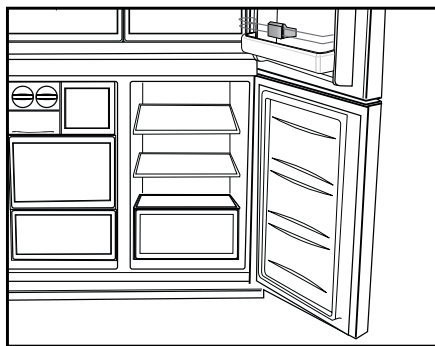
Opbevar aldrig grøntsager i deres plastikposer i skuffen. Hvis de opbevares i deres plastikposer, rådner de hurtigt. Hvis du af hygiejnemæssige årsager ikke ønsker at lade grøntsagerne røre hinanden, skal du bruge hulpapir eller lignende emballage i stedet for plastikposer.

Læg ikke frugter som pærer, abrikoser, ferskner m.m., der producerer store mængder ætylen, i samme grøntsagsskuffe som anden frugt og grønt. Den ætylengas, som disse frugter frigiver, gør, at de andre frugter modner og rådner hurtigere.

## 5.11 Æggebakke

Du kan opsætte æggebakken på den ønskede dør eller hylde.

Anbring aldrig æggebakken i fryseren



## 5.12 Flytbar midtsektion

Formålet med den flytbare midtsektion er at forhindre den kolde luft inden i køleskabet i at slippe ud.

1 – Sektionen forsegles, når dørpakningerne trykker mod overfladen af den flytbare midtsektion, når køleskabets døre er lukkede.

2 – En anden årsag til, at dit køleskab har en flytbar midtsektion, er at gøre køleskabets rumfang større. Almindelige midtsektioner optager plads i køleskabet, der så ikke kan bruges.

3 – Den flytbare midtsektion lukkes, når køleskabets venstre dør åbnes.

4 – Den må ikke åbnes manuelt. Den flyttes ved hjælp af plastikdelen, når døren lukkes.

## 5.13 Kølekontrolleret rum

Det kølekontrollerede rum kan anvendes til alle funktioner ved at indstille det på enten køletemperaturer (2/4/6/8 °C) eller på frysetemperaturer (-18/-20/-22/-24 °C).



Du kan bestemme temperaturen i det kølekontrollerede rum ved at trykke på knappen for temperaturindstilling af kølekontrolleret rum. Temperaturen i det kølekontrollerede rum kan indstilles på 0 og 10 °C udover køleskabstemperaturerne og på -6 °C udover frysetemperaturerne. 0 °C bruges til at opbevare delikatesser-produkter længere, og -6 °C bruges til at opbevare kød i op til 2 uger i en tilstand, hvor det er let at skære ud.

Funktionen med at skifte mellem køle- og fryserum muliggøres af et køleelement, der er placeret i den lukkede del af køleskabets bagside (kompressorrummet). Når dette køleelement tages i brug, lyder der en tikken ligesom fra et ur. Dette er normalt og ikke en defekt.

## 5.14 Blåt lys

### (i visse modeller)

Grøntsagsskufferne oplyses med blåt lys. Madvarer opbevaret i grønssagsskufferne fortsætter deres fotosyntese på grund af bølgelængden af det blå lys og bevarer således deres friskhed og forøger deres vitaminindhold.

## 5.15 Lugtfilter

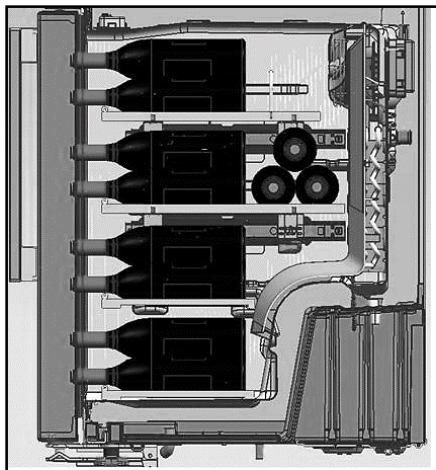
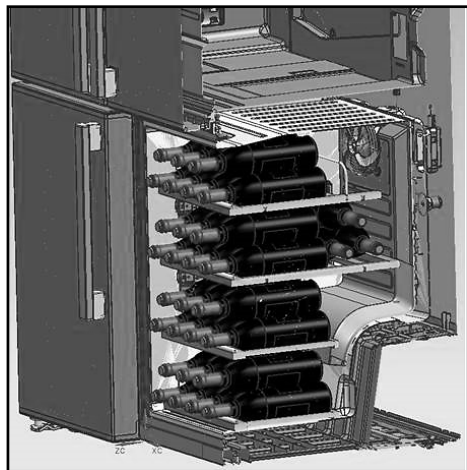
Lugtfilteret i køleskabets luftkanal forhindrer udviklingen af ubehagelige lugte i køleskabet.

## 5.16 Vinkælderafdeling

(Denne funktion er ekstraudstyr)

### 1 – Fyld din kælderafdeling

Vinkælderafdelingen er bygget til at indeholde op til 28 flasker på forsiden plus tre flasker, der kan nås med en teleskophylde. De angivne maksimale antal er udelukkende til oplysning og svarer til test, der er udført med en standardflaske af typen "Bordelaise 75 cl".



### 2- Forslag til optimale brugstemperaturer

Vores råd: Hvis du blander forskellige typer vind, bør du vælge en indstilling på 12 °C ligesom i en rigtig kælder. For hvidvine, der skal serveres ved mellem 6 og 10 °, kan du sætte dine flasker i fryseren i 1/2 time før serveringen. Køleskabet kan derefter holde flaskerne på den ønskede temperatur. Rødvine vil langsomt nå stuetemperatur efter serveringen.

16-17 °C	Fine Bordeaux-vine – Røde
15-16 °C	Fine Bourgogne-vine – Røde
14-16 °C	Grand crus-hvidvine
11-12 °C	Lette, frugtrige og unge rødvine
10-12 °C	Rosé fra Provence, franske vine
10-12 °C	Tør hvidvin og rød landvin
8-10 °C	Hvid landvin
7-8 °C	Champagne
6 °C	Sød hvidvin

### 3- Forslag til åbning af en vinflaske før smagning:

Hvidvin	Cirka 10 minutter før servering
Ung rødvin	Cirka 10 minutter før servering
Fyldig og moden rødvin	Cirka 30 til 60 minutter før servering

### 4- Hvor længe kan en åben flaske vin holde?

Flasker med rester af vin skal proppes korrekt og kan efterfølgende opbevares koldt og tørt i følgende perioder:

	<b>Hvidvin</b>	<b>Rødvin</b>
75 % fuld flaske	3 til 5 dage	4 til 7 dage
50 % fuld flaske	2 til 3 dage	3 til 5 dage
Mindre end 50 %	1 dag	2 dage

## 5.17 Brug af intern vanddispenser og vanddispenser ved døren

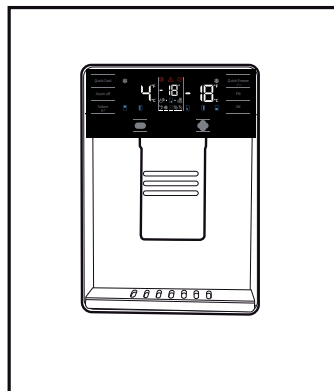
(i visse modeller)

Når køleskabet er blevet sluttet til en vandkilde, eller vandfilteret er blevet udskiftet, skal vandsystemet skylles igennem. Brug en robust beholder, og hold håndtaget på vanddispenseren nede i fem sekunder, og slip håndtaget i fem sekunder. Gentag proceduren, indtil vandet begynder at flyde. Når vandet begynder at flyde, fortsæt med at skiftevis at trykke håndtaget ned og slippe (fem sekunder til, fem sekunder fra), indtil der er hældt i alt 15 liter op. På denne måde skylles luft ud af filteret og vandforsyningssystemet, og vandfilteret klargøres til brug. Nogle steder kan det være nødvendigt at fortsætte gennemskylningen i længere tid. Da der presses luft ud af systemet, kan der komme sprøjt fra dispenseren. Køleskabet skal bruge op til 24 timer på at afkøle vandet, så det er koldt. Hæld tilstrækkeligt vand op hver uge til, at det dispenserede vand er friskt.



Efter fem minutters uafbrudt dispensering, stopper dispenseren automatisk for at forhindre oversvømming. Hvis du vil fortsætte dispenseringen, skal du trykke på dispenserens håndtag igen.

Vand dispenser ved døren (i visse modeller)



## 5.18 Dispensering af vand

Hold en beholder under dispenserhanen, mens du holder dispenserhåndtaget nede. Slip dispenserhåndtaget for at stoppe dispenseringen.



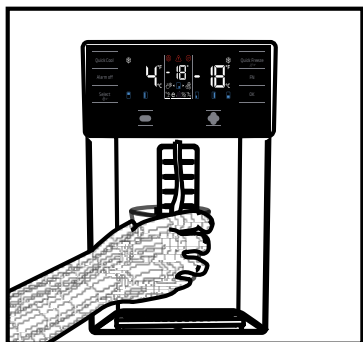
Det er normalt, at de første par glas vand, der er taget fra dispenseren, er varme.



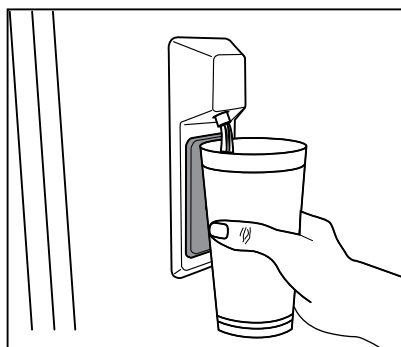
Hvis vanddispenseren ikke er blevet brugt i længere tid, skal de første glas vand hældes ud for at få frisk vand.

Ved den første brug skal du vente i cirka 24 timer, før vandet er kølet ned.

Tag glasset lidt ud, når du har trukket i udløseren.



Indbygget vanddispenser  
(i visse modeller)



## 5.19 Ved brug af vanddispenseren



Før du bruger køleskabet første gang efter at have udskiftet vandfilteret, kan vanddispenseren dryppe med vand. For at forhindre, at der drypper eller lækker vand fra dispenseren skal du tømme systemet for luft ved at hælde cirka 7 liter vand gennem vanddispenseren, før den første brug, hver gang du har skiftet vandfilteret. På denne måde fjernes al luft, der er fanget i systemet, og få vanddispenseren til at holde op med at lække vand. Det vil være nødvendigt at kontrollere koblingens placering, og om vandslangen er lige på bagsiden af enheden, hvis vandstrømmen bliver ujævn.



Hvis vanddispenseren lækker nogle få dråber vand, efter du har dispenseret vand, er det normalt.

## 5.20 Ismaskine

### (i visse modeller)

For at lave is i ismaskinen skal du fylde beholderen i køleskabet med vand til det maksimale niveau.

Isterninger i isskuffen kan fryse fast til hinanden og klumpe sammen i løbet af 15 dage som følge af varm og fugtig luft. Dette er normalt. Hvis du ikke kan skille klumpen ad, kan du tømme isbeholderen og lave is på ny.



Det anbefales at skifte vandet i vandbeholderen efter 3-4 uger.



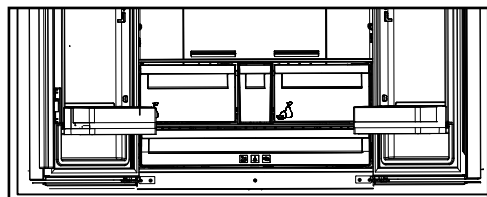
De mærkelige lyde, du kan høre fra køleskabet med 120 minutters mellemrum, er lyden af fremstillingen af is og vandtilførsel. Dette er normalt.



Hvis du ikke vil lave is, skal du trykke på ikonet for Is fra for at standse ismaskinen, spare strøm og forlænge køleskabets levetid.



Det er normalt, at der drypper nogle få vanddråber fra dispenseren, når du har taget vand derfra.



## 5.21 Ismaskine og isopbevaringsbeholder

### Brug af ismaskinen

Fyld ismaskinen med vand og sæt den ind på plads. Isen vil være klar efter ca. to timer. Fjern ikke Ismaskinen fra sin plads for at tage is.

Drej knapperne på den 90° i urets retning.

Isterninger i hulrummene vil falde ned i isbeholderen nedenunder.

Du kan tage isopbevaringsbeholderen ud og servere isterningerne.

Hvis du ønsker det, kan du beholde isterningerne i isopbevaringsbeholderen.

### Beholder til opbevaring af is

Isopbevaringsbeholderen er kun beregnet til at samle isterninger. Put ikke vand i den. Hvis det sker, vil den brække.

## 6. Vedligeholdelse og rengøring

Regelmæssig rengøring af produktet vil forlænge dets levetid.



**ADVARSEL:** Afbryd strømmen før køleskabet rengøres.

- Brug ikke skarpe og slibende værktøjer, sæbe, rengøringsmaterialer, rengøringsmidler, gas, benzin, lak og lignende stoffer til rengøring.
- For produkter, der ikke er No Frost, forekommer der vanddråber og rimfrost på op til en fingers bredde på kølerummets bagvæg. Rengør det ikke. Brug aldrig olie eller lignende midler på det.
- Brug kun let fugtede mikrofiberklude til at rengøre produktets overflade. Svampe og andre typer rengøringsklude kan give ridser i overfladen.
- Hæld en teskefuld carbonat i vandet. Fugt en klud i vandet og vrid den op. Aftør produktet med denne klud og tør grundigt efter.
- Vær omhyggelig med at holde vandet væk fra lampedækslet og andre elektriske dele.
- Rengør døren med en våd klud. Fjern alle fødevarer indeni for at løsne dør og hylde. Løft dørens hylde op for at tage dem ud. Rengør og tør hylde og sæt dem på plads ved at skubbe fra oven.
- Brug ikke klorholdigt vand eller rengøringsmidler på produktets udvendige flade og krombelagte dele. Klor vil danne rust på sådanne metaloverflader.

- Brug ikke skarpe eller slibende værktøjer eller sæbe, rengøringsmidler til husholdning, vaskemidler, benzin, benzen, voks osv., ellers vil stempler på plasticdelene forsvinde, og de vil blive deformet. Brug varmt vand og en blød klud til rensning og tørring.

### 6.1. Forebyggelse dårlig lugt

Produktet er fremstillet uden lugtende materialer. Dog kan opbevaring af fødevarer i upassende sektioner og forkert rengøring af indvendige overflader forårsage dårlig lugt.

For at undgå dette, skal du rengøre indersiden med kulsyreholdigt vand hver 15. dag.

- Opbevar fødevarer i forseglede holdere. Mikroorganismer kan spredes ud af uforseglede fødevarer og forårsage dårlig lugt.
- Opbevare aldrig gamle eller rådne fødevarer i køleskabet.

### 6.2. Beskyttende plastoverflader

Olie spildt på plastoverflader kan beskadige overfladen og skal omgående rengøres med varmt vand.

## 7. Fejlfinding

Tjek denne liste, før du kontakter servicecenteret. Dette vil spare dig tid og penge. Denne liste omfatter hyppige problemer, der ikke er relateret til fabrikationsfejl eller materialefejl. Visse funktioner nævnt heri, gælder muligvis ikke for dit produkt.

### Køleskabet virker ikke.

- Stikket er ikke sat helt i >>> Sæt det helt ind i stikkontakten.
- Sikringen, der forsyner produktets stikkontakt, eller hovedsikringen er sprunget. <<>> Kontrollér sikringerne

### Kondens på køleskabets sidevæg (MULTIZONE, KØL, KONTROL OG FLEXI-ZONE).

- Døren åbnes for ofte >>> Pas på ikke at åbne produktets dør for ofte.
- Omgivelserne er for fugtige >>> Installer ikke produktet i fugtige miljøer.
- Fødevarer, der indeholder væsker, opbevares i ulukkede holdere. >>> Opbevar fødevarer, der indeholder væsker, i lukkede holdere.
- Døren er åben: >>> Hold ikke produktets dør åben i for lange perioder.
- Termostaten er indstillet til for lav temperatur. >>> Indstil termostaten til en passende temperatur.

### Kompressoren virker ikke.

- I tilfælde af pludselige strømsvigt, eller hvis stikket trækkes ud og sættes i igen, kan gastykket i produktets kølesystem komme ud af balance, hvilket udløser kompressorens termiske sikkerhedsforanstaltning. Produktet genstarter efter cirka 6 minutter. Hvis produktet ikke genstarter efter denne periode, skal du kontakte servicecenteret.
- Afrimning er aktiveret >>> Dette er normalt for et fuldautomatiseret afrimningsprodukt. Afrimningen gennemføres regelmæssigt.
- Produktet er ikke tilsluttet. >>> Sørg for at ledningen er sat i.
- Temperaturindstillingen er forkert. >>> Vælg den relevante temperaturindstilling.
- Strømmen er gået. >>> Produktet vil fortsætte med at fungere som normalt, når strømforsyningen er genoprettet.

### Køleskabets driftsstøj stiger mens det er i brug.

- Produktet driftsresultater kan variere afhængigt af temperaturudsving. Dette er normalt og ikke en fejl.

### Køleskabet kører for ofte eller for længe.



- Det nye produkt kan være større end det foregående. Større produkter vil køre i længere perioder.
- Rumtemperaturen kan være høj. >>> Produktet vil normalt køre i lange perioder ved højere rumtemperatur.
- Produktet kan være tilsluttet for nylig eller en ny fødevarer kan være anbragt i produktet. >>> Produktet vil tage længere tid om at nå den indstillede temperatur, når hvis en ny fødevarer lægges i køleskabet. Dette er normalt.
- Store mængder af varme fødevarer kan være lagt i produktet for nylig. >>> Anbring ikke varme fødevarer i produktet.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Den varme luft, der bevæger sig indeni, vil få produktet til at køre længere. Åbn ikke dørene for ofte.
- Fryser- eller køleskabsdørene er muligvis ikke lukket helt. >>> Kontrollér, om dørene er lukket helt.
- Produktet kan være indstillet til en for lav temperatur. >>> Indstil temperaturen til en højere grad og vent på, at produktet når den indstillede temperatur.
- Køleskabs- eller fryserdørens pakning kan være beskidt, slidt, defekt eller justeret forkert. >>> Rens eller udskift pakningen. En beskadiget/revne pakning vil få produktet til at køre i længere perioder for at bevare den aktuelle temperatur.

### **Frysertemperaturen er meget lav, men køletemperaturen er passende.**

- Temperaturen i fryseren er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil temperaturen i fryseren til en højere grad, og tjek igen.

### **Køleskabets temperatur er meget lav, men fryserens temperatur er passende.**

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil køleskabets temperatur til en højere grad, og tjek igen.

### **De fødevarer, der opbevares holdes i køleskabets skuffer er frosne.**

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget lav grad. >>> Indstil temperaturen i fryseren til en højere grad, og tjek igen.

### **Temperaturen i køleskabet og fryseren er for høj.**

- Køleskabets temperatur er indstillet til en meget høj grad. >>> Køleskabets temperatur påvirker temperaturen i fryseren. Reguler temperaturen i køleskabet eller fryseren og vent, indtil de relevante rum nå det indstillede temperaturniveau.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åbnes for ofte.
- Døren er muligvis ikke lukket helt. >>> Luk døren helt.
- Produktet kan være tilsluttet for nylig eller en ny fødevarer lagt i køleskabet. >>> Dette er normalt. Produktet vil tage længere tid om at nå den indstillede temperatur, hvis det er tilsluttet for nylig, eller hver der laget nye fødevarer i det.
- Store mængder af varme fødevarer kan være lagt i produktet for nylig. >>> Anbring ikke varme fødevarer i produktet.

### Rysten eller støj.

- Underlaget er ikke plant eller holdbart. >>> Hvis produktet ryster når det flyttes langsomt, skal benene justeres for at balancere produktet. Sørg også for, at underlaget er tilstrækkelig stærkt til at bære produktet.
- Eventuelle genstande, der sættes på produktet, kan forårsage støj. >>> Fjern eventuelle genstande, der er placeret på produktet.

### Produktet afgiver lyde af væske, der flyder, sprøjter osv.

- Produktets driftsprincipper indebærer væske- og gasstrømme. >>> Dette er normalt og ikke en fejl.

### Der kommer en vindlyd fra produktet.

- Produktet bruger en blæser til køleprocessen. Dette er normalt og ikke en fejl.

### Der er kondens på produktets indvendige vægge.

- Varmt eller fugtigt vejr vil øge isdannelse og kondens. Dette er normalt og ikke en fejl.
- Dørene blev åbnet ofte eller holdt åbne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åbnes for ofte, og hvis dørene er åbne, skal de lukkes.
- Døren kan være åben. >>> Luk døren helt.

### Der er kondens på produktets yderside eller mellem dørene.

- Vejrforholdene kan være fugtige, og denne tilstand er helt normalt i fugtigt vejr. >>> Kondensen forsvinder, når luftfugtigheden falder

### Produktet lugter dårligt indvendigt.

- Produktet er ikke rengjort regelmæssigt. >>> Rengør indvendigt regelmæssigt med svamp, varmt vand og kulsyreholdigt vand.
- Visse holdere og emballager kan forårsage lugt. >>> Brug holdere og emballage, der er fri for lugt.
- Fødevarerne blev anbragt i ulukkede beholdere. >>> Opbevar fødevarer i forseglede beholdere. Mikroorganismer kan spredes ud af uforseglede fødevarer og forårsage dårlig lugt.
- Fjern eventuelle udløbne eller rådne fødevarer fra produktet.

### Døren lukker ikke

- Fødevarepakker kan blokere døren. >>> Flyt eventuelle produkter, der blokerer dørene.
- Produktet står ikke helt lige position på gulvet. >>> Juster benene for at balancere produktet.
- Gulvet er ikke plant eller robust. >>> Sørg underlaget er plant og tilstrækkelig robust til at bære produktet.

### Hvis Produktets Overflade Er Varm

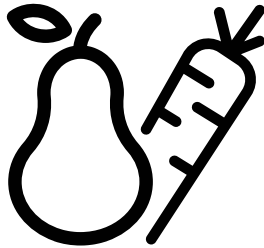
- Der kan opleves varme temperaturer mellem de to løber, på sidepanelerne og ved risten bagtil, når produktet er i brug. Dette er normalt og kræver ikke vedligeholdelse af servicepersonale. Vær forsigtig, når du rører ved disse områder.



**ADVARSEL:** Hvis problemet fortsætter, efter du har fulgt anvisningerne i dette afsnit, skal du kontakte din forhandler eller et autoriseret servicecenter. Forsøg ikke at skille produktet ad.

# GRUNDIG

**Kylskåp**  
Bruksanvisning  
**Kjøleskap**  
Bruksanvisning



GQN21220X-GQN21225X-GN1416231ZX-GN1416221ZX-GQN21225GB

CE

**SV/NO**  
57 8168 0000/A0- 4/6-SV-NO



<b><u>1. Säkerhets- och miljöanvisningar</u></b>	<b><u>2</u></b>	<b><u>5. Använda produkten</u></b>	<b><u>16</u></b>
<b><u>2. Kyl</u></b>	<b><u>7</u></b>	5.1 Indikatorpanel.....	16
<b><u>2. Kyl</u></b>	<b><u>8</u></b>	5.2 Indikatorpanel.....	21
<b><u>3. Installation</u></b>	<b><u>9</u></b>	5.3 Infrysning av färsk mat .....	23
3.1 Lämplig placering för installation .....	9	5.4 Rekommendationer för bevarande av fryst mat.....	23
3.2 Installera plastklämmorna ....	9	5.5 Djupfrysning information ....	23
3.3 Elektrisk anslutning.....	10	5.6 Placering av mat.....	24
3.4 *Justera fötterna .....	10	5.7 Varning för öppen dörr .....	24
3.5 Vattenanslutning .....	12	5.8 Kylfack.....	24
3.5.1 Innan installationen.....	12	5.9 Grönsakslåda.....	24
3.6 Ansluta vattenlangen till kylskåpet.....	12	5.10 Fuktkontrollerad grönsaksavdelning .....	24
3.7 .....Ansluta vattenlinjen till vattentillförseln .....	13	(FreSHelf).....	24
<b><u>4 Förberedelser</u></b>	<b><u>14</u></b>	5.11. Äggbehållare .....	25
4.1 saker att göra för att spara energi .....	14	5.12 Flyttbarmittsektion .....	25
4.2 Rekommendationer för färskmatsfacket .....	15	5.13 Kylkontroll förvaringsfack	25
4.3 Första användningstillfället.....	15	5.14 Blå lampa.....	26
		5.15 Luktfilter .....	26
		5.16 Vinkällarfack.....	27
		5.17 Använda den interna vattenpumpen.....	28
		5.18 Dispenserar vatten .....	28
		5.19 För att använda vattendispensern	29
		5.20 Ismaskin .....	30
		5.21 Isbehållare .....	30
		<b><u>6. Underhåll och rengöring</u></b>	<b><u>31</u></b>
		<b><u>7. Felsökning</u></b>	<b><u>32</u></b>

## Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund,

Vi vill att du ska uppnå optimal effektivitet från vår produkt som har tillverkats i moderna anläggningar med noggranna kvalitetskontroller.

Innan du använder produkten ber vi dig därför att läsa igenom hela bruksanvisningen och att spara den som referensmaterial. Om produkten överläts till annan person ska även bruksanvisningen överlämnas.

### Bruksanvisningen säkerställer snabb och säker användning av produkten.

- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ alltid gällande säkerhetsanvisningar.
- Förvara bruksanvisningen inom räckhåll för framtida användning.
- Läs även övriga dokument som medföljer produkten.

Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller. Variationer för olika modeller är tydligt angivna i bruksanvisningen.

### Symboler och beskrivningar

Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

	Viktig information och användbara tips.
	Varning för risker för liv och egendom.
	Varning för elektrisk spänning.
	Produktens förpackningsmaterial är tillverkat av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler.

## 1. Säkerhets- och miljöanvisningar

Det här avsnittet innehåller säkerhetsanvisningar som krävs för att förebygga risken för person- och materialskador. Underlåtenhet att följa dessa anvisningar upphäver alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden.

### 1.1. Avsedd användning

	<b>VARNING:</b> Håll ventilationsöppningar i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fritt från hinder.
	<b>VARNING:</b> Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
	<b>VARNING:</b> Skada inte kylmedelskretsen.
	<b>VARNING:</b> Använd inte elektriska apparater inuti matvaruförvaringsutrymmena i apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

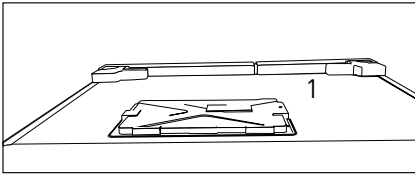
Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande användning såsom  
- personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;



- Bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- Bed and breakfast-miljöer;
- Catering och liknande icke-detaljhandelsanvändning.

### **Allmän säkerhet**

- Den här produkten är inte avsedd att användas av personer med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga, av oerfarna personer eller av barn. Enheten får bara användas av sådana personer om de övervakas av en person som ger dem instruktioner och ansvarar för deras säkerhet. Tillåt inte att barn leker med denna enhet.
- Vid felfunktion, koppla ur strömkällan.
- Efter att ha kopplat ur, vänta minst fem minuter innan du återansluter.
- Koppla ur produkten när den inte används.
- Rör inte stickkontakten med våta händer! Drag inte i kabeln, drag alltid i stickkontakten.
- Anslut inte kylskåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Koppla ur produkten före installation, underhåll, rengöring och reparation.
- Koppla ur produkten om den inte används under en längre tid och plocka ut eventuell mat.
- Använd aldrig produkten när locket till kylskåpets "elskåp" (1) ovanpå eller bakom produkten, är öppet.



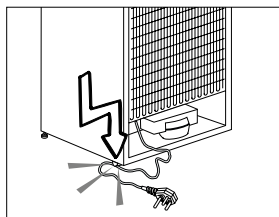
- Använd inte lättflyktiga material vid rengöring eller avfrostning av kylskåpet. Ånga kan komma i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar!
- Rengör inte produkten genom att spreja eller hälla vatten på den! Risk för elektriska stötar!
- Vid felfunktion ska produkten inte användas eftersom det finns risk för elektriska stötar. Kontakta auktoriserad service innan du gör något.
- Anslut produkten till ett jordat uttag. Jordning måste utföras av en behörig elektriker.
- Om produkten har LED-belysning som behöver bytas, kontakta auktoriserad service. Gör likadant vid eventuella problem.
- Rör inte vid fryst mat med händerna! Den kan fastna på dina händer!
- Placera inte vätskefyllda flaskor och burkar i frysfacket. De kan explodera!
- Placera drycker ordentligt stängda i upprätt position.
- Spreja inte lättantändliga material nära produkten, det kan orsaka brand eller explosion.
- Förvara inte lättantändliga delar eller produkter med lättantändlig gas (som sprayer osv) i kylskåpet.

- Placera inte vätskefyllda behållare ovanpå produkten. Stänkande vatten på en strömförande del kan orsaka elektriska stötar och risk för brand.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten. Förflytta inte produkten genom att dra i handtaget. Det kan lossna.
- Var försiktig så att inte någon del av dina händer eller kropp fastnar i någon av de rörliga delarna inuti produkten.
- Du får inte kliva på eller luta dig mot dörren, lådorna eller andra delar av kylskåpet. Det skulle få produkten att tippa och orsaka skador på delarna.
- Se till att inte klämma strömkabeln.

### 1.1.1 HC-varning

Om produkten är utrustad med ett kylsystem som innehåller R600a-gas, var försiktig så att du inte skadar kylsystemet och dess rör medan du använder och förflyttar produkten. Gasen är lättantändlig. Om kylsystemet är skadat ska produkten hållas borta från potentiella eldkällor och rummet omedelbart ventileras

- **Kontrollera att matningsslangen inte har fastnat eller skadad när du placerar apparaten.**
- **Anslut inte flera portabla uttag eller bärbara nättaggregat på baksidan av apparaten.**



Typskylten som är placerad på insidan till vänster indikerar vilken gas som används i produkten.

### 1.1.2 För modeller med vattenbehållare

- Trycket titt ingående vatten ska vara minst 90 psi (620 kPa). Om vattentrycket överstiger 80 psi (550 kPa), använd en tryckbegränsande ventil i ditt huvudsystem. Om du inte vet hur du kontrollerar trycket ska du fråga en yrkesrörmokare.
- Om det finns en risk för att vattenhammaren påverkas i din installation, använd alltid en vattenhammarförhindrande utrustning i din installation. Konsultera en yrkesrörmokare om du inte är säker på om vattnet påverkar din installation.
- Installera inte på varmvattenintaget. Vidtag åtgärder mot frysrisker i slangarna. Vattentemperaturens driftsintervall ska vara minst 33°F (0,6°C) och mest 100°F (38°C).
- Använd endast dricksvatten.

## 1.2. Avsedd användning

- Denna produkt är utformad för hemmabruk. Den är inte avsedd för kommersiellt bruk.
- Produkten ska enbart användas för att lagra mat och dryck.

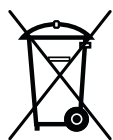
- Förvara inte produkter som behöver en exakt temperaturkontroll (vaccin, värmekänslig medicin, medicinska förnödenheter osv) i kylskåpet.
- Tillverkaren ansvarar inte för eventuella skador på grund av felaktig användning eller felhantering.
- Originalreservdelar kommer att tillhandahållas i 10 år efter produktens inköpsdatum.

### 1.3. Barnsäkerhet

- Förpackningsmaterial är farliga för barn och ska därför förvaras utom deras räckhåll.
- Tillåt inte att barn leker med produkten.
- Om produktens dörr har ett lås ska nyckeln vara utom räckhåll för barn.

### 1.4. I enlighet med WEEE-direktivet och avyttring av avfallsprodukter

Den här produkten är i enlighet med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Den här produkten har en klassifikationssymbol som elektroniskt avfall och elektronisk utrustning (WEEE).



Den här produkten har tillverkats med högkvalitativa delar och material som kan återanvändas och är passande för återvinning. Avyttra inte den uttjänta produkten i det normala hushållsavfallet eller annat avfall vid slutet av dess tjänsteliv. Ta den till en återvinningsstation för återvinning av elektrisk- och elektronisk utrustning. Vänligen rådgör med ditt kommunalkontor för att få mer information om dessa återvinningsstationer.

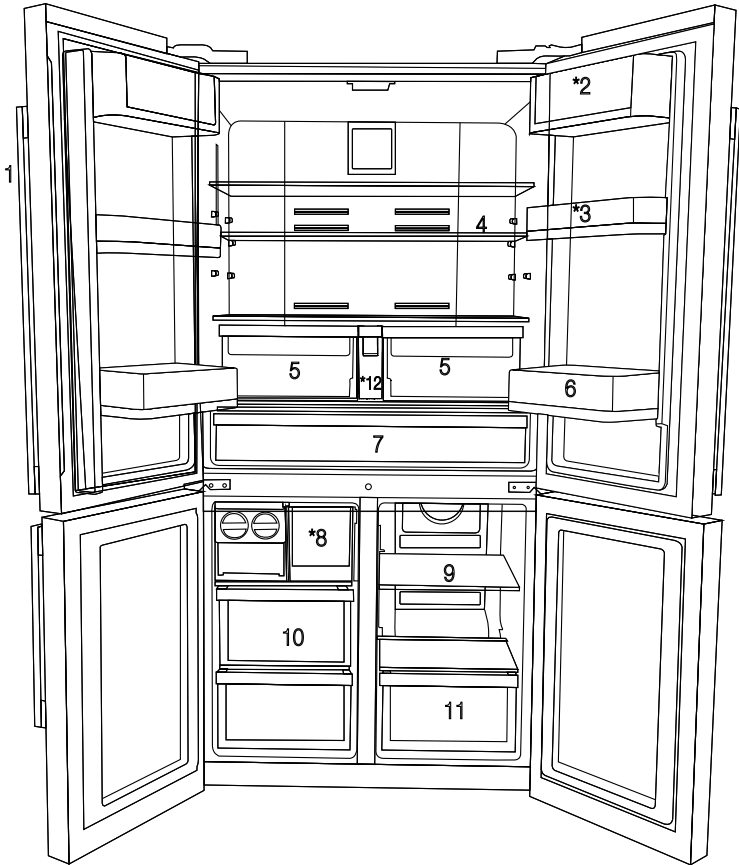
### 1.5. I enlighet med RoHS-direktivet

Den här produkten är i enlighet med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Den innehåller inte skadliga och förbjudna material som anges i direktivet.

### 1.6. Paketeringsinformation

Paketeringsmaterialet för produkten är tillverkat av återvunnet material i enlighet med nationella miljöbestämmelser. Avyttra inte paketeringsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta det till en återvinningsstation för paketeringsmaterial såsom angivits av de lokala myndigheterna.

## 2. Kyl



1. Kontroll- och indikatorpanel
2. Ost- och smörhylla
3. 70 mm rörlig dörrhylla
4. Glashylla för kylfack
5. Grönsakslåda för kylfack
6. Dörrhylla gallon
7. Kylfack

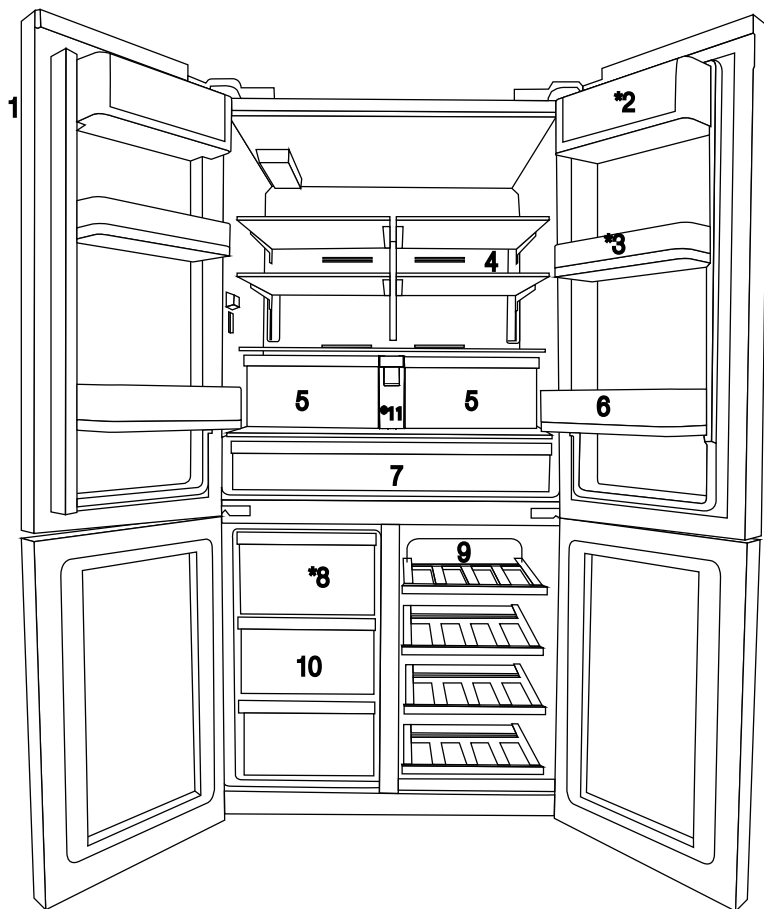
8. Isboxlåda
9. Multizonsfack glashylla/kylare
10. Frysack med utdragslåda
11. Multizonsfack
12. Vattentank

### \* TILLBEHÖR



\*Valfritt Bilderna i den här användarguiden är schematiska och kanske inte exakt efterliknar din produkt. Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

## 2. Kyl



1. Kontroll- och indikatorpanel
  2. Ost- och smörhylla
  3. 70 mm rörlig dörrhylla
  4. Glashylla för kylfack
  5. Grönsakslåda för kylfack
  6. Dörrhylla gallon
  7. Kylfack
  8. Isboxlåda
  9. Multizonsfack glashylla/kylare
  10. Frysack med utdragslåda
  11. Multizonsfack
  12. Vattentank
- \* TILLBEHÖR



\*Valfritt Bilderna i den här användarguiden är schematiska och kanske inte exakt efterliknar din produkt. Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

## 3. Installation

### 3.1 Lämplig placering för installation

Kontakta auktoriserad serviceverkstad för produktinstallation. För att förbereda produkten för användning, se informationen i bruksanvisningen och se till att elinstallation och vatteninstallation är lämpliga. Om inte, ring en kvalificerad elektriker och tekniker för att få lämpliga arrangemang utförda.



**WARNING:** Tillverkaren ska inte hållas ansvarig för skador som kan uppkomma till följd av procedurer som utförs av obehöriga personer.



**WARNING:** Produkten får inte vara inkopplad till ström under installationen. Annars finns risk för dödsfall eller allvarlig personskada!



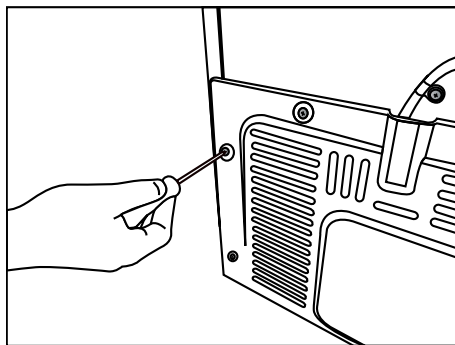
**WARNING:** Om dörrpassagen i rummet där produkten ska placeras är för trång så produkten hindras att passera, ta av rummets dörr och för in produkten genom dörren genom att vrida den på sidan. Om det inte fungerar, kontakta auktoriserad service.

- Placera produkten på en jämn och plan golvyta för att förhindra lutningar.
- Installera produkten på ett avstånd som är minst 30 cm från värmekällor, såsom hällar, värmekällor och spisar och minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Produkten får inte utsättas för direkt solljus och fuktiga miljöer.
- Det måste finnas tillräcklig ventilation runt produkten för att uppnå effektiv användning. Om produkten ska placeras i en hålighet i en vägg ska du se till att det finns ett avstånd på minst 5 cm mot innertak och sidoväggar.
- Installera inte produkten på platser där temperaturen faller under  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2 Installera plastklämmorna

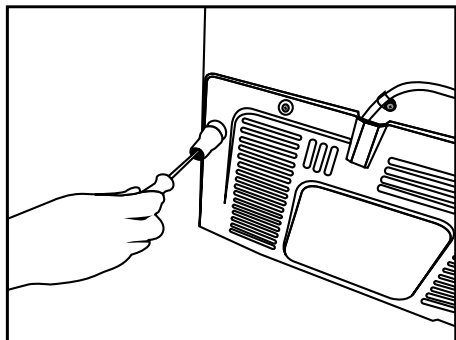
Plastklämmor som tillhandahålls med produkten används för att skapa en luftficka mellan produkten och bakre väggen.

1. För att montera kilarna tar du bort skruvarna på produkten och använder skruvarna som finns i samma ficka.





2. För in 2 plastklämmor på den bakre ventilationsluckan så som visas på bilden.



### 3.3 Elektrisk anslutning



**WARNING:** Gör inga anslutningar via förlängningskablar eller universalkontakter.



**WARNING:** Om strömkabeln skadas måste den bytas av en behörig elinstallatör.



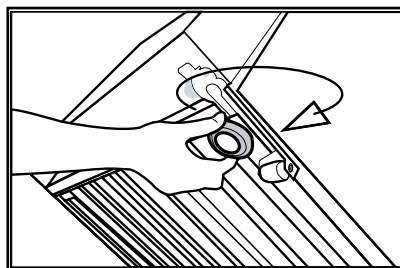
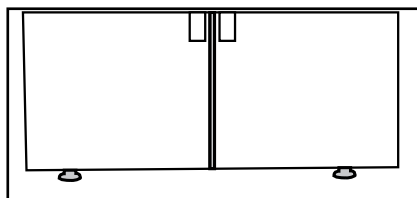
Om två kylskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 4 cm mellan dem.

- Vårt företag ska inte hållas ansvarigt för några skador som uppkommer om produkten används utan att anslutas till jord och elektriska anslutningar i enlighet med lokala föreskrifter.
- Strömkabeln måste vara inom nära räckhåll efter installationen.
- Använd inte förlängningssladdar eller flera trådlösa uttag mellan din produkt och vägguttaget.

### 3.4 \*Justera fötterna

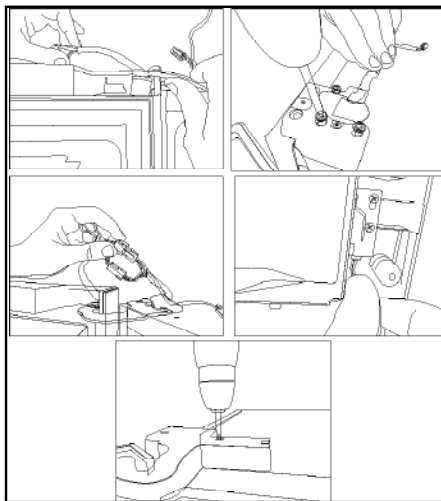
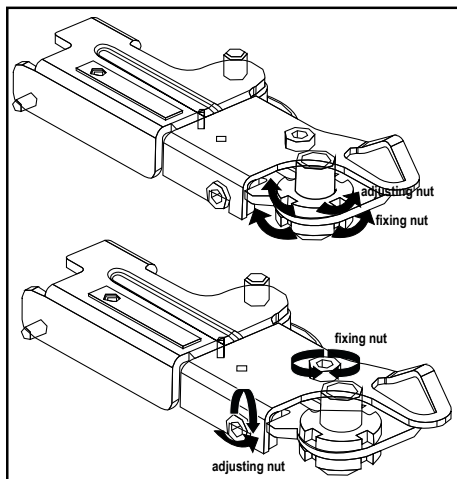
Om produkten står obalanserad efter installationen, justera fötterna på framsidan genom att rotera dem åt höger eller vänster

\* Ako vaš proizvod nema odeljak za vino ili staklena vrata, vaš proizvod nema podesive stalke, već fiksirane stalke.






För att anpassa dörrarna vertikalt  
 Lossa fästmuttern nedtill  
 Skruva justeringsmuttern (CW/CCW) i  
 enlighet med dörrläget  
 Dra åt låsmuttern för slutpositionen  
 För att anpassa dörrarna horisontellt  
 Lossa fästbulten högst upp  
 Skruva justeringsbulten (CW/CCW) på  
 sidan i enlighet med dörrläget  
 Dra åt fästbulten högst upp för  
 slutpositionen.

- Övre gångjärnsgrupp är fixerad med 3 skruvar.
- Gångjärnskåpan är fastsatt när kontakterna är installerade.
- Sedan fixeras gångjärnskåpan med två skruvar.



## 3.5 Vattenanslutning

Beroende på vilken kylskåpsmodell du har kan du antingen ansluta kylskåpet till en tank eller till vattenledningarna. Först måste du ansluta vattenslangen till kylskåpet.

	Om du använder en tank måste även en separat pump användas.
	<b>WARNING!</b> Kylskåpet och pumpen (om sådan används) måste kopplas ur innan anslutningen.
	Det är möjligt att följande delar inte medföljer din produkt, eftersom de inte behövs om du använder en tank:

Kontrollera att följande del medföljde produkten:

Externt vattenfilter. (Om en tank används krävs inget vattenfilter.)

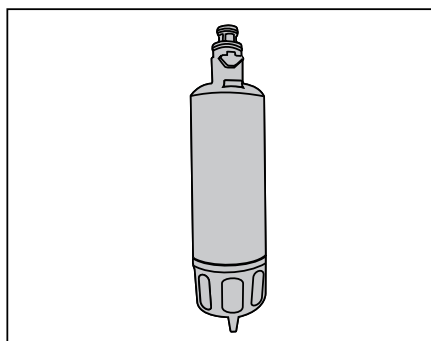
### 3.5.1 Innan installationen

Se till att du har allt du behöver för att göra en ordentlig installation innan du börjar, inklusive:

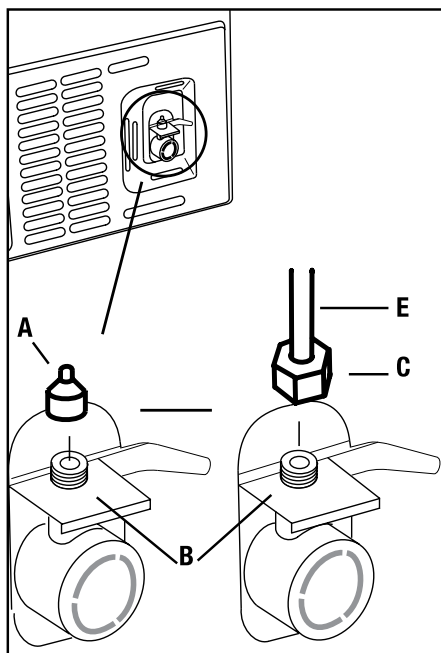
Ett internt vattenfilter för användning på kylskåpets insida medföljer din produkt. Filtrets artikelnummer är 4918450200, och du kan använda det här artikelnumret när du beställer ersättningsfilter.

## 3.6 Ansluta vattenslangen till kylskåpet

1. Trä på hopkopplingen (B) på vattenslangen (A).



2. Tryck vattenslangen ordentligt nedåt för att trä på den på vattnets inloppsventil (C).
3. Dra åt hopkopplingen (C) för hand så att den fäster ordentligt på vattnets inloppsventil.





Vanligtvis är det inte nödvändigt att dra åt hopkopplingen med ett verktyg. Du kan dock använda en skiftnyckel eller tång för att dra åt hopkopplingen om du upptäcker en läcka.

### **3.7 Ansluta vattenlinjen till vattentillförseln**

Anslut vattenlinjen till en vattenventil. Om det inte finns någon ventil eller om du känner dig osäker ska du kontakta en kvalificerad rörmokare.

## 4 Förberedelser

### 4.1 Saker att göra för att spara energi



Att ansluta kylskåpet till system som sparar energi är farligt eftersom de kan orsaka skada på produkten.

- Låt inte dörrarna till kylskåpet stå öppna under en längre tid.
- Placera inte varm mat eller varma drycker i kylskåpet.
- Placera inte för mycket mat i kylskåpet. Kylförmågan sjunker när luftcirkulationen inne i kylskåpet hindras.
- Placera inte kylskåpet på platser där det utsätts för direkt solljus. Installera produkten på minst 30 cm avstånd från värmekällor, såsom spishällar, ugnar, värmare och spisar och minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Observera att mat i kylskåpet ska förvaras i tillslutna behållare.
- För att kunna lagra maximalt med mat i frysdelen i kylskåpet, har den övre lådan tagits bort och placerats på toppen av glashyllan. Strömförbrukningen som anges för ditt kylskåp har bestämts efter avlägsnande av icematic och de övre lådorna för att möjliggöra maximal last. Det är starkt rekommenderat att använda de lägre lådorna i frysen och multizonutrymmet under lastning.

- Luftflödet får inte blockeras genom att placera mat framför frysen och multizonutrymmets fläktar. Livsmedel ska fyllas upp genom att lämna minst 5 cm utrymme framför skyddsfläktsgallret.
- Upptining av fryst mat i kylen både sparar energi och behåller sig kvaliteten på livsmedel.



Den omgivande temperaturen i rummet där du installerar kylskåpet skall vara minst 10°C /50°F. Drift i kallare miljöer rekommenderas inte och kan minska effektiviteten.



Kylskåpets insida måste rengöras noggrant.

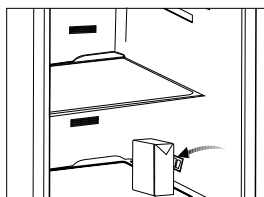
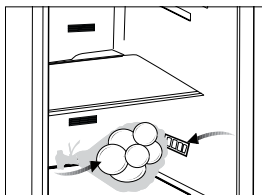


Om två kylskåp skall installeras intill varandra skall det vara ett avstånd på minst 4 cm mellan dem.

### 4.2 Rekommendationer för färskmatsfacket

- Se till att maten inte kommer i kontakt med temperatursensorn i kylutrymmet. För att hålla optimal förvaringstemperatur i facket för färskvaror får inte sensorn blockeras av livsmedel.

- Placera inte varm mat eller dryck i produkten.



Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.



De främre kanterna på kylskåpet kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens.

### 4.3 Första användningstillfället

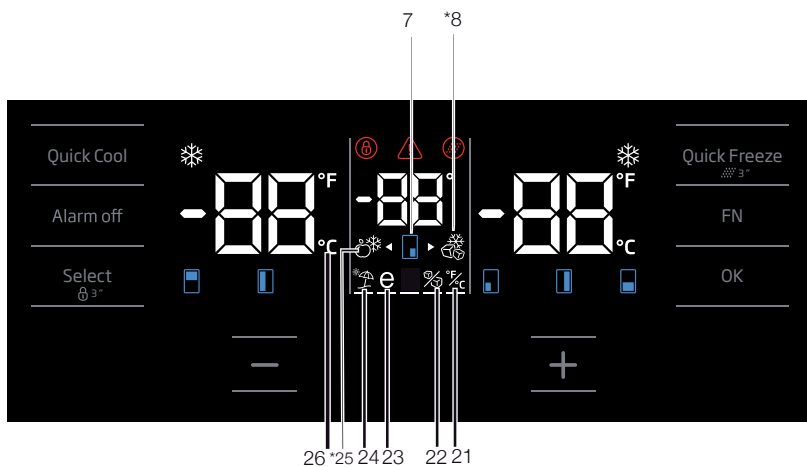
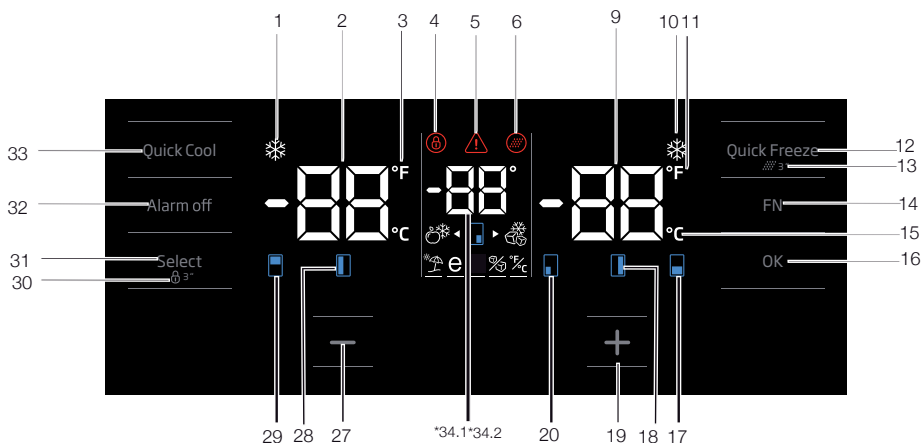
Innan produkten används, se till att alla förberedelser har gjorts i enlighet med de instruktioner som ges i kapitlen "Viktiga anvisningar om säkerhet och miljö" och "Installation".

- Rengör kylskåpets insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".  
Innan du startar kylskåpet, se till att innandömet är torrt.
- Koppla in kylskåpet i ett jordat uttag. Interiörbelysningen tänds när kylskåpsdörren öppnas.
- Sätt på kylskåpet under 6 timmar utan att placera någon mat i det och öppna inte dörren om det inte är absolut nödvändigt.

## 5. Använda produkten

### 5.1 Indikatorpanel

Indikatorpaneler kan variera beroende på modellen av din produkt. Ljud- och visuella funktioner för indikatorpanelen kommer assistera dig i användandet av kylan



\*Valfritt Bilderna i den här användarguiden är schematiska och kanske inte exakt efterliknar din produkt. Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

### 1. Snabbkylningsfunktionsindikator

Den slås på när snabbkylningsfunktionen är på.

### 2. Indikator för kylfackstemperatur

Temperaturen i kylan visas; den kan ställas in på 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

### 3. Fahrenheit-indikator

Det är en Fahrenheit-indikator. När Fahrenheit-indikationen aktiveras, visas de temperaturinställda värdena i Fahrenheit och den relevanta ikonen tänds.

### 4. Tangentlås

Tryck på knapplåsningsläget samtidigt i 3 sekunder. Knapplåssymbol tänds och knapplåsläget aktiveras. Knapparna fungerar inte om knapplåsläget är aktiverat. Tryck på knapplåsningsläget samtidigt i 3 sekunder. Knapplåssymbolen släcks och knapplåsläget avslutas.

Tryck på knappen tangentlås om du vill förhindra ändring av temperaturinställningen för kylskåpet.

### 5. Strömavbrott/hög temperatur/felvarning

Den här lampan tänds under strömavbrott, hög temperatur och vid fel. Vid långvariga strömavbrott blinkar den högsta temperatur som frysfacket uppnår på den digitala displayen. Du ska efter att du kontrollerat maten som finns i frysfacket trycka på knappen för alarm av för att rensa varningen.

Se avsnittet ”åtgärder för felsökning” i handboken om du ser att den här indikatorn tänds.

### 6. Filteråterställningsikon

Denna ikon tänds när filtret behöver återställas.

### 7. Temperaturförändring fackikon

Indikerar det fack där temperaturen ska ändras. När temperaturförändring fackikonen börjar blinka betyder det att det relevanta facket har valts.

### 8. Jokerinfrysningsikon

Sväva över Jokerinfrysningsknappen med hjälp av FN-knappen; ikonen kommer börja blinka. När du trycker på knappen OK, slås jokerfacksfrysikonen på och fungerar som en frys.

### 9. Indikator för frysfackstemperatur

Temperaturen i frysdelen visas; den kan ställas in på -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

### 10. Indikator för snabbfrysningsfunktion

Den slås på när snabbfrysningsfunktionen är på.

### 11. Fahrenheit-indikator

Det är en Fahrenheit-indikator. När Fahrenheit-indikationen aktiveras, visas de temperaturinställda värdena i Fahrenheit och den relevanta ikonen tänds.



### 12. Knappen för snabbfrysning

Tryck på knappen för att aktivera eller inaktivera funktionen Snabbfrysning. Vid aktivering av funktionen kyla frysfacket till en lägre temperatur än inställt värde.



Använd snabbkylningsfunktionen när du snabbt vill kyla maten som placerats i frysfacket. Om du vill frysa ned stora mängder färsk mat rekommenderar vi att du aktiverar den här funktionen innan du placerar maten i produkten.



	Om du inte avbryter den stängs snabbfrysningen av automatiskt efter högst 24 timmar eller när frysfacket uppnår önskad temperatur.
	Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömavbrott.

### 13. Filteråterställning

Filtret återställs när snabbfrysknappen hålls intryckt i 3 sekunder. Filteråterställningsikon aktiveras.

### 14. FN-knappen

Med hjälp av denna knapp kan du växla mellan de funktioner som du vill välja. När du trycker på den här knappen, ikonen, vars funktion krävs för att aktivera eller inaktivera, börjar denna ikonindikator blinka. FN-knappen avaktiveras om den inte trycks in inom 20 sekunder. Du måste trycka på knappen för att ändra funktionerna igen.

### 15. Celsius-indikator

Det är en Celsius-indikator. När Celsius-indikationen aktiveras, visas de temperaturinställda värdena i Celsius och den relevanta ikonen tänds.

### 16. OK-knapp

Efter navigering av funktionerna med hjälp av FN-knappen, när funktionen avbryts via OK, blinkar relevant ikon och indikator. På när funktionen är aktiverad. Indikatorn fortsätter att blinka för att visa ikonen att den är på.

### 17. Temperaturförändring fackikon

Indikerar det fack där temperaturen ska ändras. När temperaturförändring fackikonen börjar blinka betyder det att det relevanta facket har valts.

### 18. Temperaturförändring fackikon

Indikerar det fack där temperaturen ska ändras. När temperaturförändring fackikonen börjar blinka betyder det att det relevanta facket har valts.

### 19. Ställ in ökningsfunktion

Välj aktuellt fack med väljarknappen; fackikonen som representerar det aktuella facket börjar blinka. Om du trycker på knappen Ställ in ökande under denna process, ökar det inställda värdet. Om du fortsätter att trycka den i en slinga, återgår det inställda värdet till början.

### 20. Temperaturförändring fackikon

Indikerar det fack där temperaturen ska ändras. När temperaturförändring fackikonen börjar blinka betyder det att det relevanta facket har valts.

### 21. Inställning av Celsius- och Fahrenheit-indikator

Sväva över denna knapp med FN-tangenten och välj Fahrenheit eller Celsius via OK-knappen. När relevant temperatortyp väljs slås Fahrenheit- och Celsiusindikatorn på.

### 22. Ikon för ismaskin AV

Tryck på FN-tangenten (tills den når isikonen och den nedre raden) för att stänga av ismaskinen. Ismaskinens av-ikon och funktionsindikatorn för ismaskinen börjar blinka när du svävar över dem, så du kan förstå om ismaskinen kommer slås på eller av. När du trycker på OK-knappen, lyser ismaskinsfunktionssymbolen kontinuerligt och indikatorn fortsätter att blinka under denna process. Om du inte trycker på någon knapp inom 20 sekunder, kommer ikonen och indikatorn förbli tända. Således är ismaskinen avstängd. För att slå på ismaskinen igen, sväva över ikonen och indikatorn; så kommer både ismaskinens ikon och indikatorn börja blinka. Om du inte trycker på någon

knapp inom 20 sekunder, kommer ikonen och indikatorn släckas och ismaskinen kommer slås på igen.



Indikerar om ismaskinen är på eller av.



Vattenflödet från vattenbehållaren stoppas när denna funktion väljs. Befintlig is kan dock tas ut ur behållaren.

### 23. Eco-Fuzzy-funktionsikon

Tryck på FN-tangenten (tills den når e-ikonen och den nedre raden) för att aktivera eco fuzzy. När du svävar över eco fuzzy-funktionsikonen och -indikatorn börjar de blinka. På så sätt kan du se om eco fuzzy-funktionen kommer aktiveras eller avaktiveras. När du trycker på OK-knappen, lyser eco fuzzy-funktionssymbolen kontinuerligt och indikatorn fortsätter att blinka under denna process. Om du inte trycker på någon knapp inom 20 sekunder, kommer ikonen och indikatorn förbli tända. Således aktiveras eco fuzzy-funktionen. För att avbryta eco fuzzy-funktionen, sväva över ikonen och indikatorn igen och tryck på OK-knappen. Således kommer både eco fuzzy-funktionsikonen och indikatorn börja blinka. Om du inte trycker på någon knapp inom 20 sekunder, kommer ikonen och indikatorn släckas och eco fuzzy-funktionen kommer att avbrytas.

### 24. Ikon för semesterfunktion

Tryck på FN-tangenten (tills den når paraply-ikonen och den nedre raden) för att aktivera semesterfunktionen. När du svävar över semesterfunktionsikonen och

-indikatorn börjar de blinka. På så sätt kan du se om semesterfunktionen kommer aktiveras eller avaktiveras. När du trycker på OK-knappen, lyser semesterfunktionssymbolen kontinuerligt och indikatorn fortsätter att blinka under denna process. Indikatorn fortsätter att blinka under denna process. Tryck på OK-knappen för att avbryta semesterfunktionen. Således kommer både semesterfunktionsikonen och indikatorn börja blinka och semesterfunktionen avbrytas.

### 25. Jokerkylikon

När du väljer ikonen jokerkylskåp med hjälp av FN-knappen och trycker på OK-knappen, förvandlas jokerfacket till ett kylskåpsfack och fungerar som en kylare.

### 26. Celsius-indikator

Det är en Celsius-indikator. När Celsius-indikationen aktiveras, visas de temperaturinställda värdena i Celsius och den relevanta ikonen tänds.

### 27. Ställ in minskningsfunktion

Välj aktuellt fack med väljarknappen; fackikonen som representerar det aktuella facket börjar blinka. Om du trycker på knappen Ställ in minskande under denna process, minskar det inställda värdet. Om du fortsätter att trycka den i en slinga, återgår det inställda värdet till början.

### 28. Temperaturförändring fackikon

Indikerar det fack där temperaturen ska ändras. När temperaturförändring fackikonen börjar blinka betyder det att det relevanta facket har valts.

### 29. Temperaturförändring fackikon

Indikerar det fack där temperaturen ska ändras. När temperaturförändring fackikonen börjar blinka betyder det att det relevanta facket har valts.

### 30. Tangentlås

Tryck på knapplåsningssläget samtidigt i 3 sekunder. Knapplåssymbol tänds och knapplåsningssläget aktiveras. Knapparna fungerar inte om knapplåsningssläget är aktiverat. Tryck på knapplåsningssläget samtidigt i 3 sekunder. Knapplåssymbolen släcks och knapplåsningssläget avslutas.

Tryck på knappen **tangentlås** om du vill förhindra ändring av temperaturinställningen för kylskåpet.

### 31. Valknapp

Använd denna knapp för att välja facket vars temperatur du vill ändra. Växla mellan facken genom att trycka på denna knapp. Valt fack kan ses via fackikonerna (7,17,18,20,28,29). Oavsett vilken fackikon som blinkar väljs facket vars temperaturinställningsvärde du vill ändra. Sedan kan du ändra det inställda värdet genom att trycka på fackinställning värde-minskande knapp (27) och fackinställning värdeökande knapp (19). Om du inte trycker på knappen Välj inom 20 sekunder, kommer kabinikonerna slockna. Du måste trycka på knappen för att välja ett fack igen.

### 32. Alarm av-varning

Om det uppstår ett strömavbrott/ alarm om hög temperatur, ska du efter att du kontrollerat maten som finns i frysacket trycka på knappen för alarm av för att rensa varningen.

### 33. Snabbkylningsfunktionsknapp

Knappen har två funktioner. Tryck snabbt på knappen för att aktivera eller inaktivera funktionen Snabbkylning. Snabbkylningsindikatorn slås av och återgår till normala inställningar.



Använd snabbkylningsfunktionen när du snabbt vill kyla maten som placerats i kylfacket. Om du vill kyla ned stora mängder färsk mat rekommenderar vi att du aktiverar den här funktionen innan du placerar maten i produkten.



Om du inte avbryter den stängs snabbkylningen av automatiskt efter högst 1 timmar eller när kylskåpsfacket uppnår önskad temperatur.



Om du trycker på snabbkylningsknappen upprepade gånger med korta mellanrum aktiveras det elektroniska kretsskyddet och kompressorn startar inte direkt.



Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömavbrott.

### 34. 1 Jokertemperaturindikator

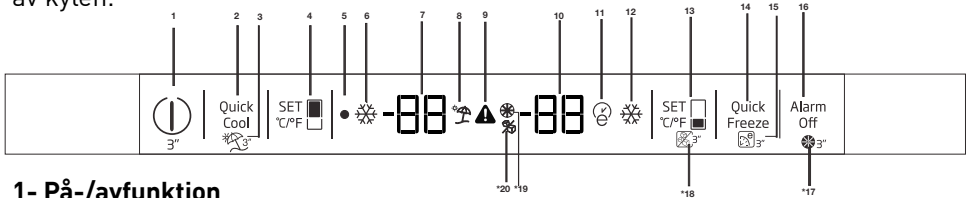
Temperaturinställda värden för jokerfacket visas.

### 34. 2 Vinkylningsfackets temperaturindikator

Temperaturinställda värden för vinfacket visas.

## 5.2 Indikatorpanel

Indikatorpaneler kan variera beroende på modellen av din produkt. Ljud- och visuella funktioner för indikatorpanelen kommer assistera dig i användandet av kylan.



### 1- På-/avfunktion

Tryck på knappen På/Av i 3 sekunder för att stänga av eller sätta på kylan.

### 2- Snabbkylningsfunktion

När du trycker på snabbkylningsknappen blir temperaturen i facket kallare än de inställda värdena.

Den här funktionen kan användas för mat som finns placerad i kylfacket och som ska kylas ned snabbt.

Om du vill kyla ned stora mängder färsk mat rekommenderar vi att du aktiverar den här funktionen innan du placerar maten i kylan. Snabbfrysningsindikatorn förblir tänd när snabbfrysningfunktionen är aktiverad. För att avbryta den här funktionen trycker du på snabbkylningsknappen igen. Snabbkylningsindikatorn slås av och återgår till normala inställningar.

Om du inte avbryter den kommer snabbkylningen att automatiskt slås av efter 1 timmar eller när kylfacket uppnår rätt temperatur. Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömavbrott.

### 3 -Semesterfunktion

Tryck på snabbfrysnings-/semesterknappen i 3 sekunder för att aktivera semesterfunktionen. "--"-ikonen

slås på när funktionen är aktiv.

Funktionen inaktiveras om du trycker på samma knapp i 3 sekunder till eller om du trycker på kylinställningsknappen.

När semesterläge är aktiverat, verkar inte inställda värden för facket för färska livsmedel. Begränsningar finns för viss färsk mat.

När semesterläge är aktiverat, är temperaturen i färska livsmedel varmare än 50 grader Fahrenheit (10 grader Celsius) så du ska inte förvara livsmedel i facket för färska livsmedel. Temperatur i frysen påverkas inte.

### 4- Kylinställningsfunktion

Den här funktionen gör det möjligt att utföra inställningen för kylfackstemperaturen. Tryck på den här knappen för att ställa in temperaturen för kylfacket till 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 respektive 1 °C grader.

### 5. Av-indikator

Avindikatorn tänds när kylan är i läget "Av".

### 6- Snabbkylningsindikator

Ikonen tänds när snabbkylningsfunktioner är aktiv.



\*Valfritt Bilderna i den här användarguiden är schematiska och kanske inte exakt efterliknar din produkt. Om din produkt inte innehåller de relevanta delarna, kommer informationen att gälla andra modeller.

## **7- Kylfackets temperaturinställningsindikator**

Indikerar temperaturinställningen för kylfacket.

## **8. Indikator för semesterfunktion**

Ikonen tänds när semesterfunktionen är aktiv.

## **9- Indikator för hög temperatur/varningsindikator**

Den här ikonen tänds vid fel med hög temperatur och felvarningar.

## **10- Frysack**

Temperaturinställningsindikatorn Indikerar temperaturen för frysacket.

## **11-Eco-extra indikator**

Anger om Eko-Extra-indikatorfunktionen är aktiverad.

## **12- Snabbfrysningssindikator**

Den här indikatorn tänds om snabbfrysningssfunktionen är aktiverad.

## **13- Frysningssinställningsfunktion**

Den här funktionen gör det möjligt att utföra inställningen för kylfackstemperaturen. Tryck på den här knappen för att ställa in temperaturen för frysacket på 0, -2, -4, -6, -8, -10 respektive -12.

## **14- Snabbfrysningssfunktion**

Snabbfrysningssindikatorn slås på när snabbfrysningssfunktionen är på. För att avbryta den här funktionen trycker du på snabbfrysningssknappen igen. Snabbfrysningssindikatorn slås av och återgår till normala inställningar. Om du inte avbryter den kommer snabbfrysningen att automatiskt slås av efter 24 timmar eller när frysacket uppnår rätt temperatur.

Om du vill frysa stora mängder färsk mat, trycker du på snabbfrysningssknappen innan du ställer in maten i frysacket. Om du trycker på snabbfrysningssknappen upprepade gånger med korta mellanrum aktiveras den elektroniska skyddskretsen omedelbart.

Den här funktionen återställs inte när strömmen slås på efter ett strömavbrott.

## **15. Eco-extrafunktion (lägre energiförbrukning)**

Tryck på knappen Snabbfrysning/Eco Extra i 3 sekunder för att aktivera funktionen Eco Extra. Kylen börjar arbeta i det mest ekonomiska läget minst 6 timmar senare och den ekonomiska användningsindikatorn slås på när funktionen är aktiv. Tryck på snabbfrysningssknappen i 3 sekunder för att aktivera Eco Fuzzy-funktionen.

## **16- Alarm av**

När kylskåpsdörren är öppen i 2 minuter eller vid ett sensorfel slås ljudalarmeret på. Alarmeret kan stängas av genom att trycka på knappen "Alarm av". Sensorfelalarmeret hörs inte vid strömavbrott. Om du stänger dörren och sedan öppnar den igen aktiveras "Alarm för öppen dörr" igen 2 minuter senare.

## 5.3 Infrysning av färsk mat

- För att bevara kvaliteten på maten, ska den frysas så snabbt som möjligt när den är placerad i frysfacket, använd snabbfrysningfunktionen för detta ändamål.
- Du kan lagra mat längre i frysen när du fryser in den medan den är färska.
- Packa maten som ska frysas och stäng förpackningen så ingen luft kan komma in.
- Se till att du packar din mat innan du lägger den i frysen. Använd fryscontainrar, folier och fuktsäkra papper, plastpåsar och andra förpackningsmaterial istället för traditionella förpackningspapper.
- Märk varje livsmedelsförpackning genom att ange ett datum innan infrysning. Du kan särskilja färskheten mellan varje matförpackning på det här sättet när du öppnar frysen varje gång. Förvara mat som frysts in först i framdelen av facket för att säkerställa att den används först.
- Fryst mat får inte användas snabbt efter att den har tinats och bör aldrig frysas om.
- Frys inte in för stora mängder på en gång.

## 5.4 Rekommendationer för bevarande av fryst mat

Facket ska ställas in på minst -18 °C.

1. Placera förpackningarna i frysen så snabbt som möjligt efter

inköpet för att undvika tining.

2. Kontrollera om datum för "Används före" och "Bäst före" på förpackningen har passerats eller inte innan infrysning.
3. Säkerställ att matförpackningarna inte är skadade.

## 5.5 Djupfrysning information

I enlighet med normen IEC 62552 ska produkten frysa minst 4,5 kg mat vid omgivande temperatur på 25 °C till -18 °C eller lägre inom 24 timmar för varje 100-liters frysvolym.

Det går endast att förvara mat under längre tid i temperaturer på -18°C eller lägre.

Du kan bevara färskheten för mat i flera månader (vid -18°C eller lägre temperaturer vid djupfrysning). Mat bör inte tillåtas att komma i kontakt med tidigare fryst mat för att förhindra delvis tining.

Koka grönsakerna och dränera vattnet för att lagra grönsaker under en längre tid som frysta. Efter dränering av vattnet, lägg dem i lufttäta förpackningar och placera dem i frysen. Livsmedel såsom banan, tomat, sallad, selleri, kokta ägg, potatis är inte lämpliga för infrysning. När dessa livsmedel är frysta, kommer endast deras näringsvärde och smak påverkas negativt. De får inte förstöras så att de kan utgöra en risk för människors hälsa.

## 5.6 Placering av mat

Frysfackshyllor	Diverse fryst mat såsom kött, fisk, glass, grönsaker etc.
-----------------	---

Hyllor för frysack	Mat i grytor, övertäckta tallrikar och stängda behållare, ägg (i stängda behållare)
Dörrhyllor för kylfack	Små produkter och förpackad mat eller dryck
Grönsakslåda	Grönsaker och frukt

## 5.9 Grönsakslåda

Grönsakslådan i kylskåpet är utformad för att speciellt förvara grönsakerna färska utan att de ska tappa fukt. För detta ändamål är kall luftcirkulation intensifierad runt grönsakslådan i allmänhet. Ta bort dörrhyllorna som ligger emot grönsakslådan innan du tar bort grönsakslådan.

## 5.10 Fuktkontrollerad grönsaksavdelning

### (FreSHelf)

#### (Denna funktion är valfritt tillbehör)

Fuktighetsnivån för grönsaker och frukt hålls under kontroll tack vare den fuktighetskontrollerade grönsakslådan och maten är garanterad att hålla sig fräsch längre.

Vi rekommenderar att du placerar bladgrönsaker som sallad och spenat och grönsaker som är känsliga för fuktförlust så horisontellt som möjligt när du lägger dem i grönsakslådan; inte i ett horisontellt läge eller på sina rötter.

När grönsakerna byts ut bör den specifik vikten av grönsakerna beaktas. Tunga och hårda grönsaker bör läggas mot botten av grönsakslådan och lätta och mjuka grönsaker ska placeras överst.

Lämna aldrig grönsakerna inuti grönsakslådan i sina påsar. Om de är kvar i sina plastpåsar, kommer detta att göra att de ruttar på kort tid. Om du inte vill att grönsaker ska komma i kontakt med andra grönsaker av hygieniska skäl, använd hushållspapper eller liknande material istället för plastpåsar.

Fack för färsk mat	Delikatesser (frukostmat, köttprodukter som skall konsumeras inom kort tid)
--------------------	---

## 5.7 Varning för öppen dörr

### (Denna funktion är valfritt tillbehör)

En ljudsignal hörs om kylskåpsdörren lämnas öppen i en minut. Den här varningen blir tyst när luckan stängs eller någon av skärmmknapparna (om någon) trycks in..

## 5.8 Kylfack

Kylningsfacket låter dig förbereda maten för frysning. Du kan även använda dessa fack för att förvara mat i en temperatur som ligger några grader under kylskåpet.

Du kan öka den inre volymen på kylskåpet genom att ta bort några av kylfacken:

1. Dra facket mot dig tills det stoppas.
2. Lyft upp facket cirka 1 cm och dra mot dig själv för att ta bort facket från sin plats.

Placera inte päron, aprikoser, persikor etc, särskilt de frukter som genererar stora mängder av eten, i samma grönsaksfall som andra frukter och grönsaker. Den etylengas som avges av dessa frukter kan orsaka annan frukt att mogna snabbare och ruttna på kortare tid.

### 5.11. Äggbehållare

Du kan installera ägghållaren på önskad dörr eller hylla. Lagra aldrig ägghållare i frysfacket.

### 5.12 Flyttbarmittsektion

Den roterande mittsektionen är avsedd att förhindra att kall luft i kylskåpet smiter ut.

1- Tätning finns när dörrarnas packningar trycks mot ytan på den rörliga mittsektionen när kylskåpsdörrarna stängs.

2- En annan anledning till att kylskåpet är utrustat med en roterande mittsektion är för att öka nettovolymen på kylfacket. Vanliga mittsektioner ger ofta en viss volym som inte används.

3-Den flyttbara mittsektionen är stängd när vänstra dörren på kylfacket är öppen.

4-Den får inte öppnas manuellt. Den rör sig efter platsdelarna på huvudenheten när dörren är stängd.

### 5.13 Kylkontroll förvaringsfack

Kylskåpets kylfack kan användas i önskat läge genom att justera temperaturerna för kyl (2/4/6/8 °C) eller frys (-18/-20/-22/-24). Du kan ställa in önskad temperatur för kylkontrollfacket med temperaturinställnings-

knappen. Temperaturen för kylfacket kan ställas in mellan 0 och 10 grader ytterligare gentemot kylskåpsdelen och ned till -6 grader ytterligare för frysfackets temperaturer. 0 grader



används vid längre förvaring av mat och charkuteri, och -6 grader används för att förvara köttvaror upp till 2 veckor så att det är smidigt att skära.

Funktionen för att växla till kyl- eller frysfack erbjuds via kylelementet som finns placerat i den stängda sektionen (kompressorfacket) bakom kylskåpet. Under användning av det här elementet hörs ett liknande ljud som från en analog klocka. Detta är normalt och inte något fel.

### 5.14 Blå lampa

(på vissa modeller)

Kylskåpets grönsakslåda är upplyst med ett blått ljus. Livsmedel som förvaras i grönsakslådan fortsätter sin fotosyntes genom våglängdseffekten av blått ljus och därmed bevarar de sin fräschör och ökar vitaminhalten.

### 5.15 Luktfilter

Luktfiltret i luftinsläppet på kylskåpet förhindrar att det bildas dålig lukt i kylskåpet.



## 5.16 Vinkällarfack

**(Denna funktion är valfritt tillbehör)**

### 1 – Fyll ditt vinkällarfack

Wine cellar byggdes för att inrymma upp till 28 frontflaskor + 3 flaskor tillgängliga med hjälp av ett teleskopstativ. Dessa angivna maximala kvantiteter ges endast i informationssyfte och motsvarar test som utförts med en standardflaska "Bordelaise 75 cl".

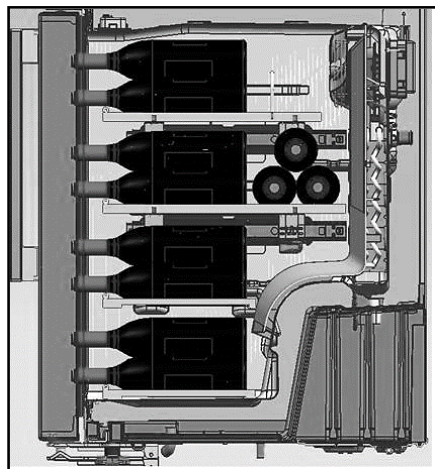
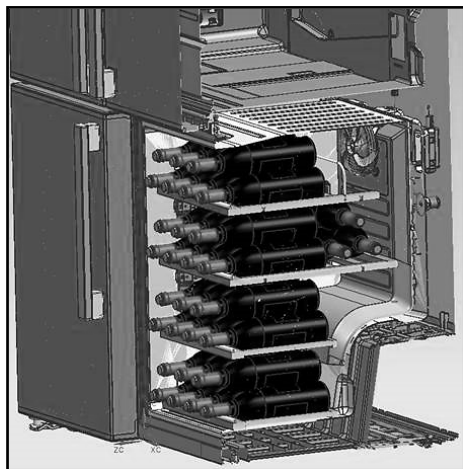
### 2- Rekommenderad optimala serveringstemperaturer

Vårt råd: Om du blandar olika typer av viner, välj en inställning på 12 °C precis som i en riktig källare. För vita viner som ska serveras mellan 6 och 10°, tänk på att sätta in dina flaskor i kylskåp 1/2 timme innan servering, kylskåpet kommer att kunna behålla flaskorna vid önskad temperatur. När det gäller röda viner, kommer de att värmas upp långsamt vid rumstemperatur när de serveras.

16 -17 °C	Fina Bordeaux-viner, röda
15 -16 °C	Fina Bourgogne-viner, röda
14 -16 °C	Grand crus (bra årgångar) av torra vita viner
11 -12 °C	Lätta, fruktiga och unga röda viner
10 -12 °C	Roséviner från Provence, franska viner

10 -12 °C	Torra vita viner och röda lantviner
8 - 10 °C	Vita lantviner
7 - 8 °C	Champagne
6-°C	Söta vita viner

### 3- Förslag avseende öppnande av en vinflaska före provsmakning:



Vita viner  
 Unga rödviner  
 Tunga och mogna rödviner

Ca 10 minuter före servering  
 Ca 10 minuter före servering  
 Ca 30 till 60 minuter före servering

### 4- Hur lång tid kan en öppen flaska bevaras?

Ouppdrukna flaskor vin måste vara ordentligt täta och kan bevaras på ett kallt och torrt ställe under följande perioder:

	<b>Vit</b>	<b>viner rödviner</b>
75 % full flaska	3 till 5 dagar	4 till 7 dagar
50 % full flaska	2 till 3 dagar	3 till 5 dagar
Mindre än 50 %	1 dag	2 dagar

### 5.17 Använd inre vattendispenser och vattendispenser vid dörren (på vissa modeller)

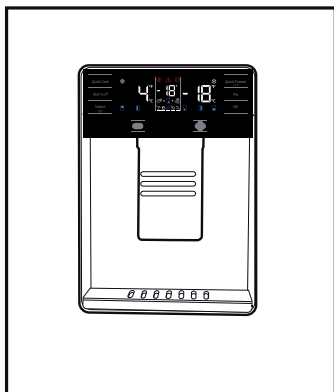
När du har anslutit kylskåpet till en vattenkälla eller byter vattenfilter, spola vattensystemet. Använd en robust behållare för att trycka ner och hålla

vattentanken i 5 sekunder och släpp sedan i 5 sekunder. Upprepa tills vatten börjar flöda. När vattnet börjar strömma, fortsätt trycka ihop och släpp ut dispenserpaddeln (5 sekunder på, 5 sekunder av) tills totalt 4 gallon (15 l) har dispenserats. Detta kommer att spola luft från filtret och vattentanken och förbereda vattenfiltret för användning. Ytterligare spolning kan krävas i vissa hushåll. När luften rensas ur systemet kan vatten sprutas ut ur dispensern. Låt kylskåpet svalna under 24 timmar och kyl vatten. Fördela tillräckligt med vatten varje vecka för att bibehålla färsk tillgång.



Efter 5 minuters kontinuerlig dosering stoppas dispensern med vatten för att undvika översvämning. För att fortsätta dosera, tryck på dispenserpaddeln igen.

### Vattendispenser vid dörren (på vissa modeller)



## 5.18 Dispenserar vatten

Håll en behållare under doseringspipen medan du trycker på doseringsdynan.

Släpp upp doseringsdynan för att sluta dosera.



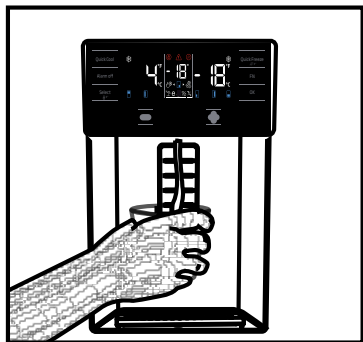
Det är normalt att vattnet i de första glasen från pumpen är varmt.



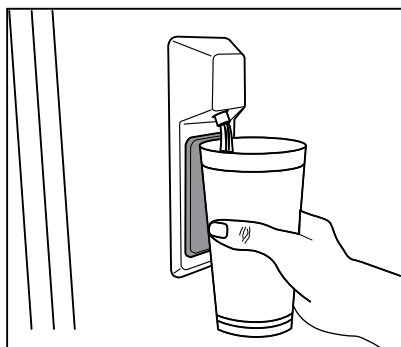
Om vattenpumpen inte använts på länge ska du hälla bort några glas för att få fram färskt vatten.

Vid första användningen måste du vänta ca 24 timmar för att vattnet ska svalna.

Ta ut glaset en stund efter du tryckt på avtryckaren.



### Inbyggd vattendispenser (på vissa modeller)



## 5.19 För att använda vattendispensern



Innan du använder kylan första gången och efter att du har bytt ut ditt vattenfilter kan vattentanken avge vattendroppar. För att förhindra att vattnet droppar eller läcker ur dispensern, blöd luften från systemet genom att dispensera 5-6 liter (ca 20 liter) vatten genom vattentanken före första användningen och varje gång du byter vattenfilter. Detta kommer att ta bort eventuell luft som fångats i systemet och stoppa vattentanken från att läcka. Att kontrollera kopplingspositionen och rakheten hos vattenlinjen på baksidan av enheten kommer att krävas om det finns ett hinder i vattenflödet.



Om din vattendispenserare läcker bara några droppar vatten efter att du har distribuerat lite vatten, är det normalt.

## 5.20 Ismaskin

### (på vissa modeller)

För att få is från ismaskinen, fyll vattenbehållaren i kylutrymmet med vatten upp till maxnivån.

Isbitar i islådan kan fästa vid varandra och bli en klump på grund av varm och fuktig luft efter cirka 15 dagar. Detta är normalt. Om du inte kan bryta sönder klumpen kan du tömma isbehållaren och göra om isen igen.



Det rekommenderas att byta vattnet i vattenbehållaren om det hålls i vattenbehållaren under mer än 2-3 veckor.



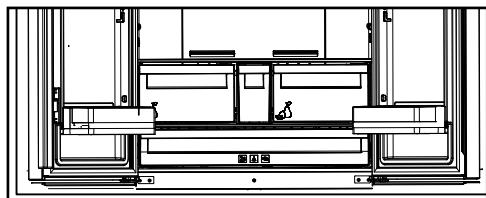
Konstiga ljud du hör från kylskåpet med 120-minuters intervall är ljudet av isbildning och hållning. Detta är normalt.



Om du inte vill göra is trycker du på ikonen Is av för att stoppa ismaskinen för att spara energi och därmed förlänga livslängden för ditt kylskåp.



Det är normalt att några droppar vatten droppar från dispensern efter att vatten har tagits.



## 5.21 Isbehållare

### (på vissa modeller)

Vrid ratten 90 grader moturs.

Iskuberna i behållarna faller ned i islagringsbehållaren nedan. När vattnet fryst till is.

Du kan ta ut isbehållaren och servera iskuberna.

Om du vill kan du förvara iskuberna i ett isfack.

### Isfack

Isfacket är endast avsett för att samla iskuber. Häll inte i vatten i det. Då kan det gå sönder.

## 6. Underhåll och rengöring

Att rengöra produkten regelbundet kommer förlänga dess tjänsteliv.



**VARNING:** Koppla bort strömmen innan du rengör kylen.

- Använd inte skarpa, skrapande verktyg, tvålar, rengöringsmaterial, rengöringsämnen, gaser, bensin, lack och liknande ämnen för rengöring.
- För icke-No Frost-produkter kan vattendroppar och frost upp till en fingerbredd högt förekomma på den bakre väggen av kylutrymmet. Rengöra den inte; använd aldrig olja eller liknande medel på den.
- Använd endast lätt fuktad mikrofibertrasa för att rengöra produktens yta. Svampar och andra typer av rengöringsprodukter kan repa produktens yta.
- Smält ner en tesked karbonat i vattnet. Fukta en trasa i vattnet och vrid ur. Torka rent enheten med den här trasan och torka av ordentligt.
- Var noga med att hålla undan vatten ifrån lamplocket och över de elektriska delarna.
- Rengör dörren med hjälp av en blöt trasa. Ta bort alla saker inuti och ta bort dörren och de isatta hyllorna. Lyft upp dörrhyllorna för att ta bort dem. Rengör och torka hyllorna, fäst dem sedan igen genom att låta dem glida på, ovanifrån.
- Använd inte klorerat vatten eller rengöringsprodukter på de externa

utorna och krombeklädda delarna av produkten. Klorin kommer att orsaka rost på sådana ytor.

- Använd inte vassa och skrapande verktyg, eller tvål, rengöringsmedel för hemmabruk, rengöringsmedel, bensin, bensen, vax eller liknande, klistermärkena på plastdelarna lossnar då och deformation kan ske. Använd varmt vatten och en mjuk trasa för rengöring, torka sedan rent.

### 6.1. Förhindra obehagliga dofter

Produkten är tillverkad av doftfria material. Men, ha man mat i avdelningarna och inte rengör noga i de interna utrymmena kan det leda till dofter.

För att undvika detta, rengör insidan med kolsyrat vatten var 15:e dag.

- Ha maten i slutna behållare. Mikroorganismer kan spridas utifrån de livsmedel som inte är täckta och orsaka dofter.
- Ha inte utgångna och gamla livsmedel i kylen.

### 6.2. Skydda plastytor

Olja som spills på plastytor kan skada ytorna och måste rengöras direkt med varmt vatten.

## 7. Felsökning

Kolla den här listan innan du kontaktar servicestället. Genom att göra detta kan du bespara dig både tid och pengar. Den här listan inkluderar de vanligaste klagomålen som inte är relaterade till felaktig tillverkning eller materialfel. Vissa funktioner som anges här i kanske inte gäller din produkt.

### Kylen fungerar inte.

- Strömkabeln är inte isatt ordentligt. >>> Fäst den ordentligt i uttaget.
- Säkringen som är ansluten till uttaget har gått sönder. >>> Kontrollera säkringen.

### Kondensation på sidoväggen i kylfacjet (FLERZON, COOL, CONTROL och FLEXI ZONE.).

- Dörren öppnas för ofta >>> öppna inte dörren så ofta.
- Miljön är för fuktig. >>> Installera inte produkten i en fukrig miljö.
- Livsmedel som innehåller vätskor står förpackade i förpackningar som inte är förslutna. >>> Ha livsmedlen som innehåller vätskor i burkar med lock.
- Produktens dörr är öppen. >>> Ha inte produktens dörr öppen länge.
- Termostaten är inställd på för låg temperatur. >>> Ställ in termostaten på rätt temperatur.

### Kompressorn fungerar inte.

- Om det plötsligt sker ett strömavbrott eller om du drar ur kontakten och sätter i den igen kan fastrycket i produktens kylsystem komma i obalans och det utlöser kompressornas termiska skyddsmekanism. Produkten kommer start om efter cirka 6 minuter. Om produkten inte startar om efter den här tiden, kontakta servicestället.
- Avfrostning är aktiv. >>> Detta är normalt för en fullt automatiskt avfrostande produkt. Avfrostningen utförs regelbundet.
- Produkten är inte ansluten. >>> Kontrollera att strömkabeln är ansluten.
- Temperaturinställningen är inkorrekt. >>> Välj lämplig temperaturinställning.
- Strömmen är av. >>> Produkten kommer fortsätta att drivas normalt när strömmen återkommer.

### Kylens driftsljud ökar vid användning.

- Produktens driftsljud beror på den omgivande temperaturens variationer. Detta är normalt och inte ett fel.

### Kylen kör för ofta eller för länge.

- Den nya produkten kan vara större än den föregående. Större produkter kommer köra under längre perioder.
- Rumstemperaturen kan vara hög. >>> Produkten kommer normalt köra under längre perioder i högre rumstemperatur.
- Produkten kan ha anslutits nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylen. >>> Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits eller nya livsmedel placerats i den. Det är normalt.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen har placerats i produkten. >>> Placera inte varm mat i produkten.
- Dörrarna kan nyligen har varit öppna ofta eller länge. >>> Den varma luften rör sig inne i produkten och orsakar att den körs längre. Öppna inte dörrarna för ofta.
- Frys- eller kyldörrarna kan vara på glänt. >>> Kontrollera att dörrarna är helt stängda.
- Produkten kan vara inställd på en för låg temperatur. >>> Ställ in temperaturen på en högre grad och vänta på att produkten ska nå den justerade temperaturen.
- Kyl- eller frys-dörrens list kan vara smutsig, sliten, trasig eller inte rätt fäst. >>> Rengör eller byt ut listen. Skadad/riven dörrlist kan få produkten att köra under längre perioder för att hålla den aktuella temperaturen.

#### **Frysens temperatur är mycket låg, men kyltemperaturen är ok.**

- Drysfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in frysfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

#### **Kylens temperatur är mycket låg, men frystemperaturen är ok.**

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in kylfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

#### **Livsmedlen som är i kylfackets lådor är fryst.**

- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket låg nivå. >>> Ställ in frysfackets temperatur till en högre grad och kontrollera igen.

#### **Temperaturen i kylen eller frysen är för hög.**



- Kylfackets temperatur är inställt på en mycket hög nivå. >>> Kylfackets temperaturinställning påverkar frysfackets temperatur. Förändra kylens eller fysens facktemperatur och vänta till det berörda facket har nått den justerade temperaturen.
- Dörrarna kan nyligen ha varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.
- Produkten kan ha anslutits nyligen eller ett nytt livsmedel kan ha placerats i kylan. >>> Det är normalt. Produkten kommer ta längre tid att nå den angivna temperaturen när den nyligen har anslutits eller nya livsmedel placerats i den.
- Stora kvantiteter med varm mat kan nyligen ha placerats i produkten. >>> Placera inte varma livsmedel i produkten.

#### **Skakningar eller ljud**

- Underlaget är inte i nivå eller hållbart. >>> Om produkten skakar när den rörs långsamt, justera ställen för att balansera produkten. Kontrollera också att underlaget är hållbart att bära produkten.
- Allt som placeras på produkten kan orsaka ljud. >>> Ta bort allt som är placerat på produkten.

#### **Produkten låter som flytande vätska sprayande m.m.**

- Produktens drift innehåller vätske- och gasflöden. >>> Detta är normalt och inte ett fel.

#### **Det låter som vind blåser ifrån produkten.**

- Produkten använder en fläkt i kylprocessen. Detta är normalt och inte ett fel.

#### **Det är kondensations på produktens interna väggar.**

- Varmt eller fuktigt väder kommer öka isbildningen och kondensationen. Detta är normalt och inte ett fel.
- Dörrarna kan nyligen ha varit öppna ofta eller länge. >>> Öppna inte dörrarna för ofta, om den är öppen, stäng dörren.
- Dörren kan vara på glänt. >>> Stäng dörren helt.

#### **Det är kondensationen på produktens exteriör mellan dörrarna.**

- Det omgivande vädret kan vara fuktigt, det är ganska vanligt i fuktigt väder. >>> Kondensationen kommer att försvinna när fuktigheten minskar.

#### **Interiören luktar illa.**

- Produkten rengörs inte regelbundet. >>> Rengör interiören på produkten degelbundet genom att använda svamp, varmvatten och kolsyrat vatten.
- Vissa hållare och paketeringsmaterial kan orsaka dofter. >>> Använd hållare och paketeringsmaterial utan dofter.
- Livsmdelen placerades i behållare som inte förseglats. >>> Ha maten i slutna behållare. Mikroorganismer kan spridas utifrån de livsmedel som inte är täckta och orsaka dofter.
- Ta bort alla utgånga eller gamla livsmedel ifrån produkten.

#### **Dörren stängs inte.**

- Livsmedelspaket kan blockera dörren. >>> Placera om sakerna som blockerar dörren.
- Produkten står inte helt rakt på underlaget. >>> Justera ställen för att balansera produkten.
- Underlaget är inte i nivå eller hållbart. >>> Kontrollera att underlaget är hållbart att bära produkten.

#### **Grönsakslådan sitter fast.**

- Livsmedlen kan ha kommit i kontakt med övre delen av lådan. >>> Omorganisera livsmedlen i lådan.



**WARNING:** Om problemen fortgår efter att du följt instruktionerna i det här avsnittet, kontakta din återförsäljare eller godkända serviceställe. Försök inte reparera produkten.

<b>1. Sikkerhets- og miljøinstrukser</b>	<b>2</b>		
<b>2. Kjøleskap</b>	<b>6</b>		
<b>2. Kjøleskap</b>	<b>7</b>		
<b>3. Montering</b>	<b>8</b>		
3.1 Egnet plassering.....	8	5.12 Bevegelig midtdel .....	26
3.2 Montere plastkilene.....	8	5.13 Cool Control-oppbevaringsdel .....	27
3.3 *Justere føttene.....	9	5.14 Blått lys .....	27
3.4 Elektrisk tilkobling .....	10	5.15 Luktfilter .....	27
3.5 Vanntilkobling .....	11	5.16 Vinkjølerdel .....	28
3.5.1 Før installasjon .....	11	5.17 Bruke den interne vanddispenseren .....	29
3.6 Koble vannslangen til kjøleskapet .....	11	5.18 Dispensere vann .....	29
3.7 .Tilkobling av vannledningen til vannforsyningen .....	12	5.19 Bruke vanddispenseren .....	30
<b>4 Forberedelse</b>	<b>13</b>	5.20 Icematic .....	30
4.1 Ting som må gjøres for å spare energi.....	13	5.21 Icematic og islagringsbeholder .....	31
4.2 Anbefalinger for ferskvare delen.....	13	<b>6. Vedlikehold og rengjøring</b>	<b>32</b>
4.3 Første gangs bruk.....	14	<b>7. Feilsøking</b>	<b>33</b>
<b>5. Bruk av produktet</b>	<b>15</b>		
5.1 Indikatorpanel.....	15		
Audiale eller visuelle funksjoner på indikatorpanelet vil bistå i bruk av kjøleskapet.....	15		
5.2 Indikatorpanel.....	21		
5.3 Frysing av ferske matvarer ..	23		
5.4 Anbefalinger for bevaring av frossen mat.....	24		
5.5 Informasjon om dypfrysing ..	24		
5.6 Plassering av maten.....	25		
5.7 Advarsel om åpen dør .....	25		
5.8 Kjøledel .....	25		
5.9 Grønnsaksskuff .....	25		
5.10 Grønnsaksskuff med fuktighetskontroll.....	26		
(FreSHelf).....	26		
5.11 Eggbrett .....	26		

## Vennligst les denne brukerhåndboken først!

Kjære kunde,

Vi vil at du skal oppnå optimal effektivitet fra produktet vårt, som har blitt produsert i moderne lokaler med grundige kvalitetskontroller.

For dette formål, bør du lese brukerveiledningen før du bruker produktet og oppbevare veiledningen som en referansekilde. Hvis du gir produktet til en annen person, må du sørge for at denne veiledningen følger med produktet.

### Brukerveiledningen sikrer rask og trygg bruk av produktet.

- Les brukerveiledningen før montering og bruk av produktet.
- Følg alltid gjeldende sikkerhetsinstrukser.
- Hold brukerveiledningen lett tilgjengelig for fremtidig bruk.
- Les andre dokumenter som følger med produktet.

Husk at denne brukerveiledningen kan gjelde for flere produktmodeller.

Brukerveiledningen indikerer tydelig forskjellen på modellene.

### Symboler og merknader

Følgende symboler brukes i brukerveiledningen:

	Viktig informasjon og nyttige tips.
	Fare for liv eller eiendom.
	Fare for elektrisk støt.
	Emballasjen til produktet er laget av resirkulerbare materialer, i henhold til den nasjonale miljølovgivningen.

## 1. Sikkerhets- og miljøinstruksjer

Dette avsnittet gir sikkerhetsinstruksene som er nødvendige for å hindre fare for person- og materiell skade. Unnlatelse av å følge disse instruksene vil ugyldiggjøre alle former for produktgaranti.

### Beregnet bruk

	<b>ADVARSEL:</b> Sørg for at ventilasjonsåpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen ikke blokkeres.
	<b>ADVARSEL:</b> Bruk ikke andre mekaniske innretninger eller midler for å akselerere avisingsprosessen enn det som er anbefalt av produsenten.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke skad kjølekretsen.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke bruk elektriske apparater inne i oppbevaringsrommene for mat i apparatet, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke oppbevar eksplosive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke oppbevar eksplosive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.

Dette apparatet er beregnet til bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks.

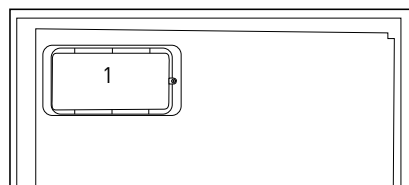
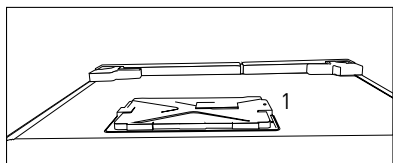
- kjøkkenområder med ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdshus og av kunder i hoteller, moteller og andre typer boligmiljøer;
- overnattingssteder med frokost;
- catering og lignende bruksområder utenom detaljhandel.

### 1.1. Generell sikkerhet

- Dette produktet skal ikke brukes av personer med redusert fysisk, sensorisk og mentale evne uten tilstrekkelig kunnskap og erfaring, eller av barn. Apparatet kan bare brukes av slike personer under tilsyn og instruering av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn må ikke få lov til å leke med dette apparatet.
- I tilfelle feil, koble fra apparatet.
- Etter at du har koblet fra apparatet, venter du minst fem minutter før du plugges det inn igjen.
- Koble fra produktet når det ikke er i bruk.
- Støpselet må ikke berøres med våte hender! Ikke trekk i kabelen ved frakobling. Hold alltid støpselet.
- Ikke koble til kjøleskapet hvis kontakten er løs.
- Koble fra produktet under montering, vedlikehold, rengjøring og reparasjon.

- Hvis produktet ikke skal brukes på en stund, kobler du fra produktet og tømmer det for mat.

- Bruk aldri produktet når dekslet på boksen til elektronikkortet (1) øverst eller bak på produktet, er åpent.



- Ikke bruk damp eller dampede rengjøringsmaterialer til å rengjøre kjøleskapet og smelte innvendig is. Damp kan komme i kontakt med elektriske områder og forårsake kortslutning eller elektrisk støt!

- Ikke vask produktet ved å spraye eller helle vann på det! Fare for elektrisk støt!

- I tilfelle feil, ikke bruk produktet. Dette kan føre til elektrisk støt. Ta kontakt med et autorisert servicesenter før du gjør noe.

- Koble produktet til en jordet stikkontakt. Jording må utføres av en kvalifisert tekniker.

- Hvis produktet bruker LED-lys, må du kontakte det autoriserte servicesenteret i tilfelle lamper må byttes ut eller problemer oppstår.

- Ikke ta på frossen mat med bare hender! Den kan sette seg fast i hendene dine!

- Ikke plasser flasker eller bokser med væske i fryseren. De kan eksplodere!

- Sett inn væske i oppreist stilling etter at du lukker lokket skikkelig.

- Ikke spray brennbare stoffer i nærheten av produktet, da de kan ta fyr eller eksplodere.

- Ikke oppbevar brennbare materialer og produkter med brannfarlig gass (sprayer, osv.) i kjøleskapet.

- Ikke plasser væskefylte beholdere på toppen av produktet. Vann som sprutes på en elektrisk del kan forårsake elektrisk støt eller brannfare.

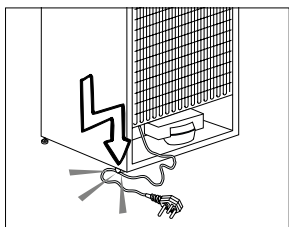
- Å utsette produktet for regn, snø, sollys og vind vil medføre elektrisk fare. Ikke dra i dørhåndtaket når du omplasserer produktet. Håndtaket kan løsne.

- Vær forsiktig så du ikke klemmer noen del av hendene eller kroppen i noen av de bevegelige delene inne i produktet.

- Ikke tråkk eller len deg på døren, skuffer og lignende

deler av kjøleskapet. Dette kan føre til at produktet faller og forårsake skade på delene.

- Vær forsiktig så du ikke klemmer strømkabelen.
- Når du plasserer apparatet, må du sørge for at strømledningen ikke er fast eller skadet.
- Finn ikke flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.



### 1.1.1 HC-advarsel

Hvis produktet inneholder et kjølesystemet som bruker R600a-gass, må du utvise forsiktighet ved bruk og flytting av systemet for å unngå skade på kjølesystemet og dets rør. Denne gassen er brennbar. Hvis kjølesystemet blir skadet, holder du produktet vekk fra brannkilder og ventilerer rommet umiddelbart.



Etiketten på den innvendige venstre siden indikerer hvilken type gass som brukes i produktet.

### 1.1.2 For modeller med vannfontene

- Trykket for kaldtvannsinntaket skal være maksimalt 90 psi (620 kPa).

Hvis vanntrykket overstiger 80 psi (550 kPa), må du bruke en trykkbegrensningsventil i ledningsnett. Hvis du ikke vet hvordan du skal sjekke vanntrykket, be om hjelp fra en profesjonell rørlegger

- Hvis det er fare for vannslageffekt i installasjonen, må du alltid bruke forebyggende utstyr for vannslag i installasjonen. Rådfør med profesjonelle rørleggere hvis du ikke er sikker på at det ikke er vannslageffekt i installasjonen.
- Ikke installer på varmtvannsinntaket. Ta forholdsregler mot risikoen for frysing av slangene. Driftsintervallet for vanntemperaturen skal være 0,6 °C og minst 38 °C maks.
- Bruk kun drikkevann.

### 1.2. Forutsatt bruk

- Dette produktet er utviklet for hjemmebruk. Det er ikke beregnet til kommersiell bruk.
- Produktet bør kun brukes til å oppbevare mat og drikke.
- Ikke oppbevar sensitive produkter som krever kontrollerte temperaturer (vaksiner, varmfølsomme medisiner, medisinsk utstyr, osv.) i kjøleskapet.
- Produsenten påtar seg intet ansvar for eventuelle

skader forårsaket av feil bruk eller feilhåndtering.

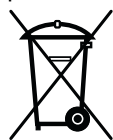
- Originale reservedeler vil bli gitt i 10 år etter kjøpsdatoen for produktet.

### 1.3. Barnesikring

- Emballasjematerialene skal holdes utilgjengelig for barn, da de kan være farlige for barn.
- Ikke la barn leke med produktet.
- Hvis døren til produktet inneholder en lås, må nøkkelen holdes utenfor rekkevidde for barn.

### 1.4. Overholdelse av WEEE-direktivet og avhending av avfallsproduktet

Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produktet bærer et klassifiseringsymbol for kasserte elektriske og elektroniske produkter (EE-avfall).



Dette produktet er produsert med deler av høy kvalitet og materialer som kan gjenbrukes, og er egnet for resirkulering. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det til et innsamlingscenter for

resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ta kontakt med lokale myndigheter for å lære om disse innsamlingsstasjonene. Ved å resirkulere brukte produkter kan du bidra til å beskytte miljøet og naturlige ressurser. For sikkerhets skyld må du klippe strømkabelen og ødelegge låsemekanismen på døren, hvis den har en slik, slik at produktet ikke er funksjonelt når du kaster det.

### 1.5. Overholdelse av RoHS-direktivet

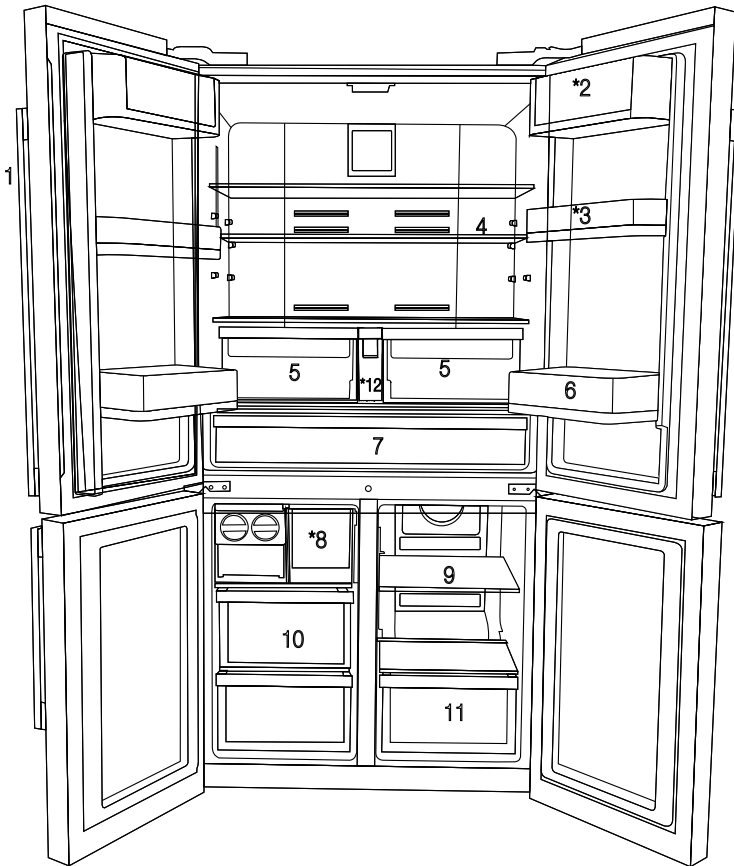
- Dette produktet er i samsvar med EUs WEEE-direktiv (2011/65/EU). Det inneholder ikke skadelige og forbudte materialer spesifisert i direktivet.

### 1.6. Emballasjeinformasjon

Emballasjematerialene til produktet er laget av resirkulerbare materialer i samsvar med våre nasjonale miljøforskrifter. Emballasjematerialene må ikke avhendes sammen med husholdningsavfall eller andre typer avfall. Ta dem til innsamlingssteder for emballasjematerialer utpekt av lokale myndigheter.



## 2. Kjøleskap

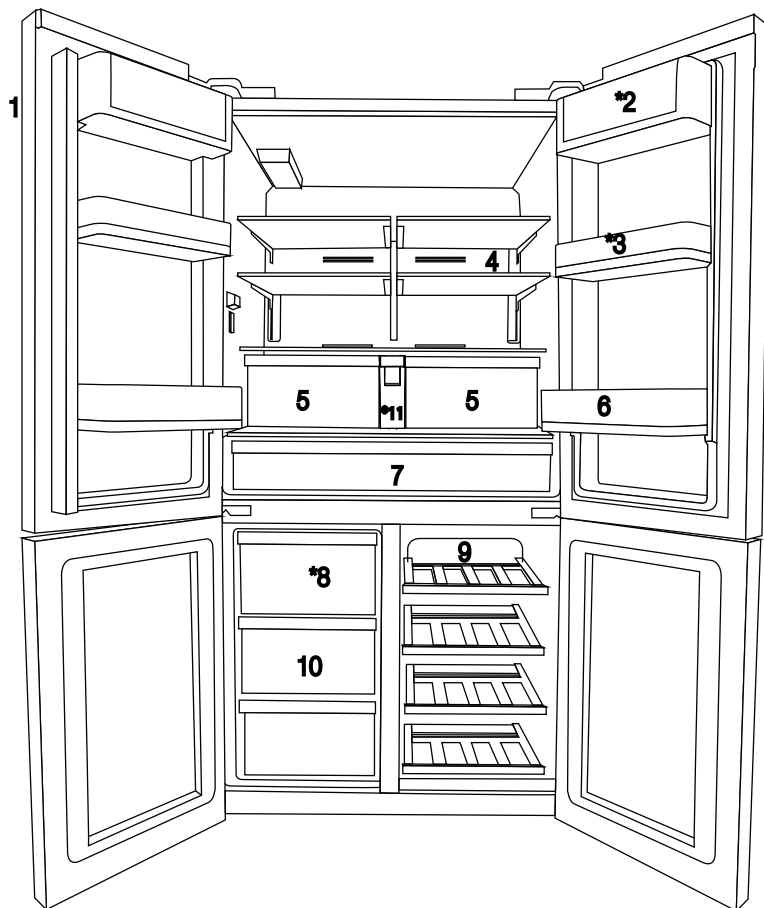


- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Kontroll- og indikatorpanel | 8. Isboks-skuff                     |
| 2. Hylle for smør og ost       | 9. Glasshylle/kjøledel i multisonen |
| 3. 70 mm bevegelig dørhylle    | 10. Skuffer i fryserdelen           |
| 4. Kjøleskapets glasshylle     | 11. Skuff i multisonen              |
| 5. Kjøleskapets grønnsaksskuff | 12. Vanntank                        |
| 6. Dørhylle                    | * VALGFRITT                         |
| 7. Kjøledel                    |                                     |



\*Tilleggsutstyr: Figurene i denne brukerveiledningen er skjematiske, og vil ikke nødvendigvis tilsvare ditt produkt nøyaktig. Hvis produktet ditt ikke inneholder de relevante delene, gjelder informasjonen for andre modeller.

## 2. Kjøleskap



1. Kontroll- og indikatorpanel
  2. Hylle for smør og ost
  3. 70 mm bevegelig dørhylle
  4. Kjøleskapets glasshylle
  5. Kjøleskapets grønnsaksskuff
  6. Dørhylle
  7. Kjøleledel
  8. Isboks-skuff
  9. Glasshylle/kjøleledel i multiseksjonen
  10. Skuffer i fryserdelen
  11. Vanntank
- \* VALGFRITT



\*Tilleggsutstyr: Figurene i denne brukerveiledningen er skjematisk, og vil ikke nødvendigvis tilsvare ditt produkt nøyaktig. Hvis produktet ditt ikke inneholder de relevante delene, gjelder informasjonen for andre modeller.

## 3. Montering

### 3.1 Egnet plassering

Kontakt autorisert service for installasjon av produktet. Når du skal klargjøre produktet for bruk, må du se informasjonen i brukerveiledningen og forsikre deg om at vann- og strømtilkoblinger er korrekt. Hvis ikke, må du ringe en kvalifisert elektriker og tekniker for å få utført nødvendige endringer.



**ADVARSEL:** Produsenten er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av at prosedyrer har blitt utført av ikke-godkjente personer.



**ADVARSEL:** Produktet må ikke være tilkoblet under montering. Ellers er det fare for dødsfall eller alvorlige personskader!



**ADVARSEL:** : Hvis døren inn til rommet der produktet skal plasseres er for smal, må du ta av døren inn til rommet og føre produktet inn sidelengs. Hvis dette ikke fungerer, må du kontakte autorsiert service.

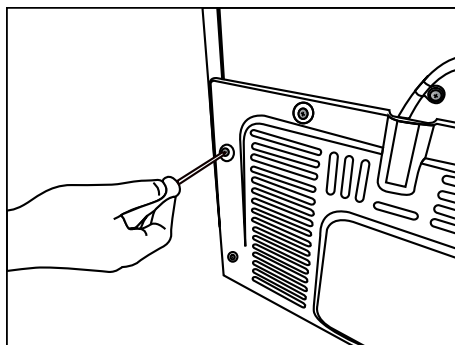
- Plasser produktet på et plant gulv for å unngå risting.
- Produktet skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, register i varmeapparater, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner.

- Produktet skal ikke utsettes for direkte sollys og skal ikke oppbevares på fuktige steder.
- Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt produktet for å oppnå en effektiv drift. Hvis produktet plasseres i et innhuk i veggen, må du påse at det har minst 5 cm avstand mellom taket og sideveggene.
- Ikke monter produktet på steder der temperaturen faller under  $-5^{\circ}\text{C}$ .

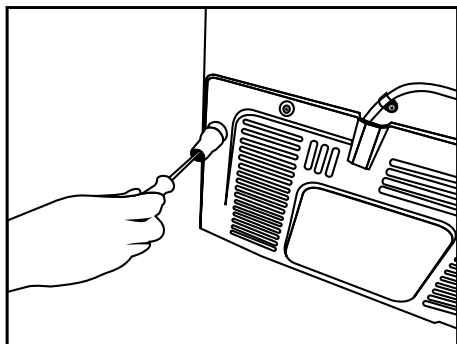
### 3.2 Montere plastkilene

Plastkilene leveres sammen med produktet for å lage en avstand for luftsirkulasjon mellom produktet og bakveggen.

1. Når du skal montere plastkilene, må du skru ut skruene på produktet og bruke skruene som følger med kilene.



2. Sett de to plastkilene på dekslet på ventilasjonsanlegget bak, som illustrert på figuren.



For å justere dørene vertikalt,  
Løsne festemutteren nederst  
Skru justeringsmutteren (CW / CCW) i  
henhold til plasseringen av døren  
Trekk til festemutteren for den  
endelige posisjon

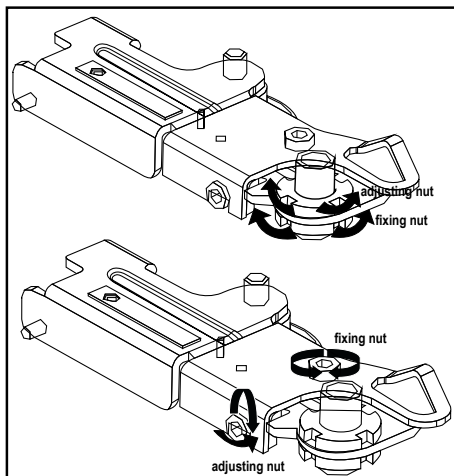
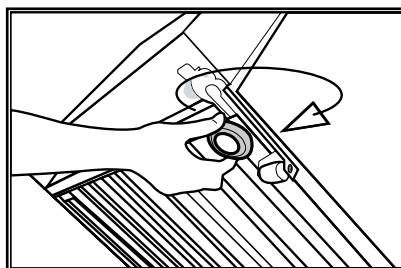
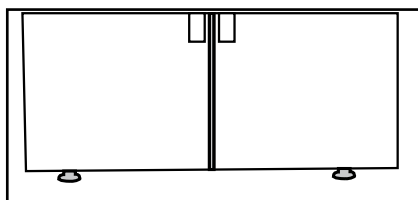
For å justere dørene horisontalt,  
Løsne festebolten på toppen  
Skru justeringsskruen (CW/CCW) på  
siden i henhold til plasseringen av  
døren

Trekk til festeskruen på toppen for  
siste posisjon

### 3.3 \*Justere føttene

Hvis produktet er ubalansert etter  
installering, må du justere føttene  
ved å dreie dem mot høyre eller  
venstre.

\* Hvis produktene dine ikke har  
en vinavdeling eller ikke er en  
glassdør, har det fastmonterte  
stativer istedenfor justerbare  
stativer.



### 3.4 Elektrisk tilkobling



**ADVARSEL:** Ikke lag slike tilkoblinger ved bruk av skjøteledninger eller flergrensstøpsler.



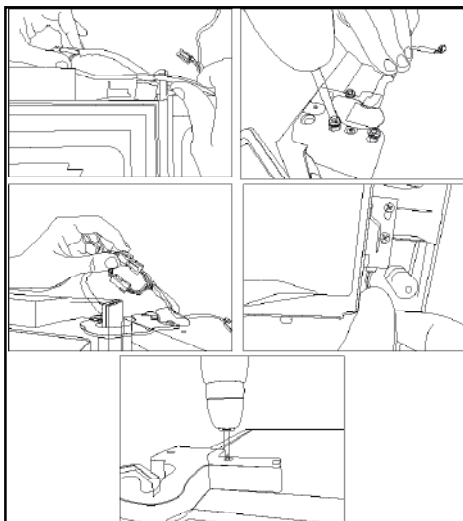
**ADVARSEL:** Skadde strømkabler må skiftes ut av en godkjent servicetekniker.



Hvis to kjøleskap skal plasseres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 4 cm mellom dem.

- Vår bedrift skal ikke være ansvarlig for skader som oppstår som en følge av at produktet brukes uten jording og elektrisk tilkobling i henhold til lokale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
- Ikke bruk forlengelsesledninger eller trådløse flergrensuttak mellom produktet og stikkontakten.

- Øvre hengselgruppe festes med tre skruer.
- Hengseldekselet settes på etter at kontaktene er montert.
- Deretter festes hengseldekselet med to skruer.



## 3.5 Vanntilkobling

Avhengig av hvilken kjøleskapsmodell du har, kan du enten koble det til en damejeanne eller til hovedvannledningen. Du må først koble vannslangen til kjøleskapet.

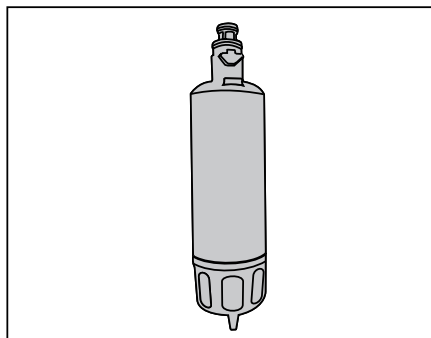
	I tilfelle en damejeanne blir brukt må en pumpe også brukes.
	<b>ADVARSEL:</b> Strømstøpslene til kjøleskapet og eventuell pumpe må være dratt ut under samenkobling.
	De følgende delene blir kanskje ikke levert sammen med produktet ditt, siden de ikke behøves når en damejeanne brukes.

Sjekk at den følgende delen er blitt levert sammen med produktet: Eksternt vannfilter. (Hvis en damejeanne er tilkoblet er det ikke nødvendig med et vannfilter.)

### 3.5.1 Før installasjon

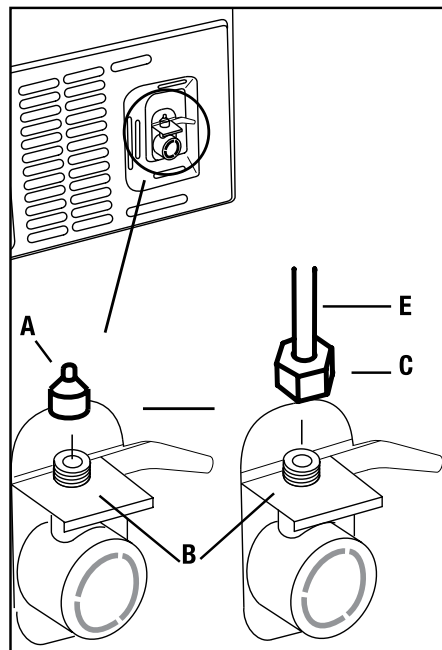
Pass på at du har alt som er nødvendig for ordentlig installering før du fortsetter, inkludert:

Med produktet følger et internt vannfilter for bruk inni kjøleskapet. Filterets delenummer er 4918450200, og du kan bruke dette delenummeret når du skal bestille nytt filter.



### 3.6 Koble vannslangen til kjøleskapet

1. Før enheten (B) på vannslangen (A).
2. Trykk vannslangen godt nedover for å føre den inn på vanninntaksventilen (C).
3. Skru enheten (C) godt til for hånd, for å feste den på vanninntaksventilen.






Det er vanligvis ikke nødvendig å skru til enheten med et verktøy. Du kan imidlertid bruke en skiftenøkkel eller tang til å stramme enheten, skulle der være en lekkasje.

### **3.7 Tilkobling av vannledningen til vannforsyningen**

Koble vannledningen til en vannforsyningsventil. Hvis en ventilen ikke finnes, eller du er i tvil, rådfør deg med en kvalifisert rørlegger.

## 4 Forberedelse

### 4.1 Ting som må gjøres for å spare energi

	<p>Det er farlig å koble kjøleskapet til strømsparingsssystemer, fordi disse kan føre til skade på produktet.</p>
--	---

- Ikke hold dørene til kjøleskapet åpne over lang tid.
- Ikke sett varm mat eller drikke i kjøleskapet.
- Ikke overbelast kjøleskapet. Kjølekapasiteten reduseres når luftsirkulasjonen inne i skapet blokkeres.
- Ikke plasser kjøleskapet på steder der det utsettes for direkte sollys. Produktet skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner.
- Sørg for å holde maten i kjøleskapet i lukkede beholdere.
- Du kan øke lagringsplassen i kjøleskapets fryserdel ved å ta ut de øverste skuffene og sette dem oppå glasshyllen. Strømforbruket som er angitt for kjøleskapet er fastsatt etter at IceMatic og de øvre skuffene er tatt ut for maksimal belastning. Det anbefales at de nedre skuffene i fryseren og i multisonen brukes under belastning.

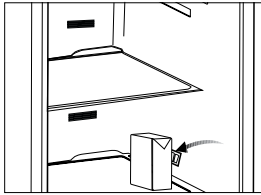
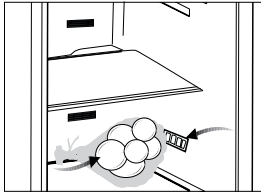
- Luftsirkulasjonen må ikke blokkeres ved at det plasseres mat foran viftene i fryserdelen og i multisonen. Matvarer må plasseres minst 5 cm foran gitteret som beskytter viftene.
- Tining av frose matvarer i kjøleskapsdelen sparer både energi og bevarer kvaliteten på maten.

	<p>Temperaturen i det rommet der kjøleskapet plasseres, skal være minst 10 °C. Bruk av kjøleskapet under kaldere forhold enn dette anbefales ikke av hensyn til yteevnen.</p>
	<p>Det må rengjøres grundig inni kjøleskapet.</p>
	<p>Hvis to kjøleskap skal plasseres ved siden av hverandre, skal det være en avstand på minst 4 cm mellom dem.</p>

### 4.2 Anbefalinger for ferskvare delen

- Ikke la mat ligge inntil temperatursensorene i ferskvare delen. For å opprettholde ideell temperatur i ferskvare delen må du sørge for at sensorene ikke dekkes av mat.
- Ikke sett varm mat eller drikke i produktet.





### 4.3 Første gangs bruk

Før du begynner å bruke produktet må du kontrollere at alle forberedelser er gjort i henhold til instruksjonene i delene "Viktige instruksjoner for sikkerhet og miljø" og «Installasjon».

- Rengjør de indre delene av kjøleskapet som anbefalt i avsnittet "Vedlikehold og rengjøring". Før du slår på kjøleskapet, må du kontrollere at innsiden er tørr.
- Koble kjøleskapet til et jordet strømuttak. Lyset i kjøleskapet slås på når du åpner døren.
- Kjør kjøleskapet uten å sette mat i det i 6 timer, og ikke åpne døren med mindre det er helt nødvendig.



Kompressoren avgir lyd når den starter opp. Væsken og gassene som er forseglet inne i kjølesystemet kan også avgi lyd selv om kompressoren ikke går, noe som for øvrig er helt normalt.



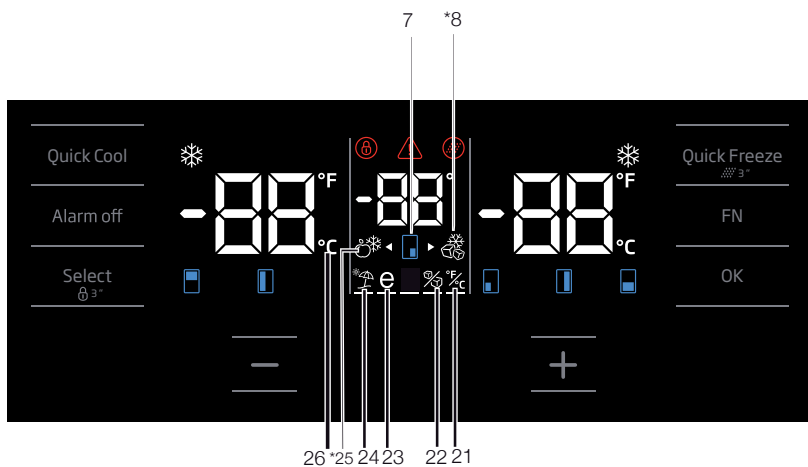
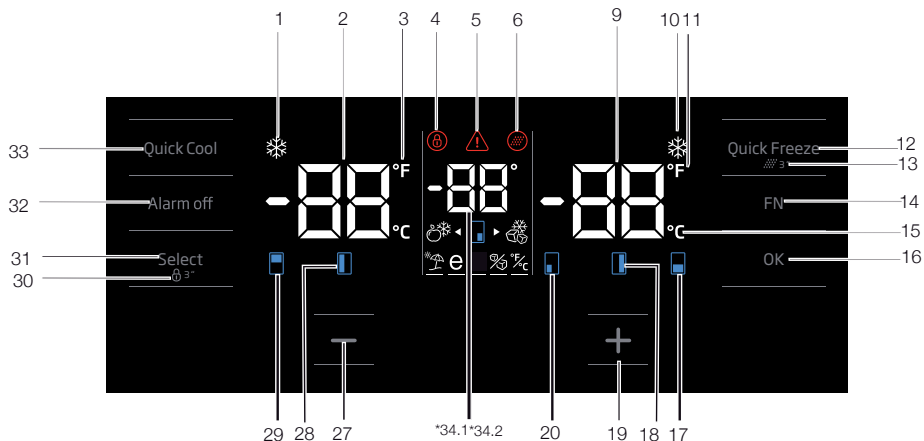
Kjøleskapets kanter framme vil kunne føles varme. Dette er normalt. Disse delene på kjøleskapet er konstruert slik at de blir varme for å unngå kondens.

## 5. Bruk av produktet

### 5.1 Indikatorpanel

Indikatorpanelene kan variere avhengig av produktmodellen.

Audiale eller visuelle funksjoner på indikatorpanelet vil bistå i bruk av kjøleskapet.



\*Tilleggsutstyr: Figurene i denne brukerveiledningen er skjematiske, og vil ikke nødvendigvis tilsvare ditt produkt nøyaktig. Hvis produktet ditt ikke inneholder de relevante delene, gjelder informasjonen for andre modeller.

## **1. Indikator for hurtigkjølingsfunksjonen**

Denne tennes når hurtigkjølingsfunksjonen aktiveres.

## **2. Temperaturindikator for kjøleskapsdel**

Her vises temperaturen i kjøleskapsdelen. Denne kan stilles til 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

## **3. Fahrenheit-indikator**

Denne er en Fahrenheit-indikator. Når Fahrenheit-indikatoren er aktivert, vises de angitte temperaturverdiene i Fahrenheit, og det relevante ikonet slås på.

## **4. Nøkkellås**

Trykk på nøkkellås-knappen samtidig i tre sekunder. Nøkkellås-symbolet tennes, og nøkkellåsmodus aktiveres. Knappene fungerer ikke hvis nøkkellåsmodus er aktivert. Trykk på nøkkellås-knappen samtidig i tre sekunder en gang til. Nøkkellås-symbolet slukker, og nøkkellåsmodus avsluttes.

Trykk på nøkkellås-knappen dersom du ønsker å hindre endring av temperaturinnstillingen av kjøleskapet.

## **5. Strømfeil / Feil pga. høy temperatur / Feilvarsel**

Denne indikatoren tennes ved strømfeil, feil pga. høy temperatur og feilvarslar. Under langvarige strømfeil, blinker den høyeste temperaturverdien som oppnås på det digitale displayet. Etter å ha sjekket matvarene som er plassert i fryserseksjonen, trykker du på koble ut alarm-knappen for å slette advarselen.

Se i delen «Anbefalte løsninger for feilsøking» i brukerhåndboken hvis du ser at denne indikatoren lyser.

## **6. Ikon for tilbakestilling av filter**

Dette ikonet tennes når filteret må tilbakestilles.

## **7. Ikon for temperaturendring i kjøleskapsdel**

Angir den kjøleskapsdelen der temperaturen skal endres. Når ikonet for temperaturendring i kjøleskapsdel blinker, har du valgt den relevante kjøleskapsdelen.

## **8. Ikon for fryserjoker**

Hold FN-knappen over ikonet for fryserjokeren. Ikonet begynner å blinke. Når du trykker på OK, tennes ikonet for fryserjokeren og fungerer som en fryser.

## **9. Temperaturindikator for fryser**

Her vises temperaturen i fryserdelen. Denne kan stilles til -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

## **10. Funksjonsindikator for hurtigfrys**

Denne tennes når hurtigfrysfunksjonen aktiveres.

## **11. Fahrenheit-indikator**

Denne er en Fahrenheit-indikator. Når Fahrenheit-indikatoren er aktivert, vises de angitte temperaturverdiene i Fahrenheit, og det relevante ikonet slås på.

## **12. Knapp for hurtigfrysfunksjon**

Trykk på denne knappen for å aktivere eller deaktivere hurtigfrysfunksjonen. Når du aktiverer funksjonen, kjøles fryserseksjonen ned til en temperatur som er lavere enn innstilt verdi.



Bruk hurtigfrysfunksjonen når du ønsker rask innfrysing av maten du legger i fryserrommet. Hvis du ønsker å fryse ned store mengder fersk mat, må du aktivere denne funksjonen før du legger inn matvarene.



Hvis du ikke avbryter det, vil hurtigfrys avbryte seg selv automatisk etter maksimalt tjuefire timer eller når kjølerdelen har nådd ønsket temperatur.



Denne funksjonen gjenopprettes ikke etter et strømbrudd.

### 13. Tilbakestilling av filter

Trykk på hurtigfrysknappen i 3 sekunder på nytt for å tilbakestille filteret. Ikonet for tilbakestilling av filter slukker.

### 14. FN-knapp

Med denne knappen kan du veksl mellom de funksjonene du vil bruke. Når du trykker på denne tasten, begynner ikonet og ikon-indikatoren for funksjonen som skal aktiveres eller deaktiveres å blinke. FN-knappen deaktiveres hvis den ikke trykkes på i løpet av 20 sekunder. Du må trykke på denne knappen for å bytte funksjon igjen.

### 15. Celsius-indikator

Denne er en Celsius-indikator. Når Celsius-indikatoren er aktivert, vises de angitte temperaturverdiene i Celsius, og det relevante ikonet slås på.

### 16. OK-knapp

Når du har navigert i funksjonene ved bruk av FN-knappen, og når funksjonen avbrytes via OK-knappen, blinker det relevante ikonet og ikon-indikatoren. Når funksjonen aktiveres, forblir det på. Indikatoren fortsetter å blinke for å vise hvilket ikon det er på.

### 17. Ikon for temperaturendring i kjøleskapsdel

Angir den kjøleskapsdelen der temperaturen skal endres. Når ikonet for temperaturendring i kjøleskapsdel blinker, har du valgt den relevante kjøleskapsdelen.

### 18. Ikon for temperaturendring i kjøleskapsdel

Angir den kjøleskapsdelen der temperaturen skal endres. Når ikonet for temperaturendring i kjøleskapsdel blinker, har du valgt den relevante kjøleskapsdelen.

### 19. Angi økning-knapp

Bruk valgknappen til å velge relevant kjøleskapsdel. Ikonet for den relevante kjøleskapsdelen begynner å blinke. Hvis du trykker på angi økning-knappen under denne prosessen, øker den angitte verdien. Hvis du fortsetter å trykke på den, går den til slutt tilbake til begynnelsen.

### 20. Ikon for temperaturendring i kjøleskapsdel

Angir den kjøleskapsdelen der temperaturen skal endres. Når ikonet for temperaturendring i kjøleskapsdel blinker, har du valgt den relevante kjøleskapsdelen.

### 21. Stille inn Celsius- og Fahrenheit-indikator

Svev FN-knappen over denne knappen, og velg Fahrenheit og

Celsius via OK-knappen. Når du har valgt den relevante temperaturtypen, tennes Fahrenheit- og Celsius-indikatoren.

## 22. Ikon for ismaskin av

Trykk på FN-knappen (til den viser is-ikonet og den nedre linjen) for å slå av ismaskinen. Når du svever over ikonet for ismaskin av og indikator for ismaskinfunksjon, begynner de å blinke for å vise deg om ismaskinen blir slått på eller av. Når du trykker på OK-knappen, lyser ikonet for ismaskinen kontinuerlig og indikatoren fortsetter å blinke. Hvis du ikke trykker på knappen før det har gått 20 sekunder, forblir ikonet og indikatoren påslått. Ismaskinen er da slått av. For å slå på ismaskinen igjen må du sveve over ikonet og indikatoren. Da slukkes ikonet for ismaskinen og indikatoren begynner å blinke. Hvis du ikke trykker på knappen før det har gått 20 sekunder, slukkes ikonet og indikatoren og ismaskinen slås på igjen.



Angir hvorvidt Icematic er på eller av.



Vannstrømmen fra vanntanken stanser mens denne funksjonen er valgt. Du kan fortsatt hente ut isbiter som er laget tidligere.

## 23. Ikon for Eco-Fuzzy-funksjon

Trykk på FN-knappen (til den viser e-ikonet og den nedre linjen) for å aktivere Eco-Fuzzy. Når du svever over Eco-Fuzzy-ikonet og indikatoren for Eco-Fuzzy-funksjonen, begynner de å blinke. På denne måten kan

du se om Eco-Fuzzy-funksjonen blir aktivert eller deaktivert. Når du trykker på OK-knappen, lyser ikonet for Eco-Fuzzy-funksjonen kontinuerlig og indikatoren fortsetter å blinke. Hvis du ikke trykker på knappen før det har gått 20 sekunder, forblir ikonet og indikatoren påslått. Da blir Eco-Fuzzy-funksjonen aktivert. For å avbryte Eco-Fuzzy-funksjonen må du sveve over ikonet og indikatoren på nytt, og trykke på OK. Nå begynner Eco-Fuzzy-ikonet og indikatoren å blinke. Hvis du ikke trykker på knappen før det har gått 20 sekunder, slukkes ikonet og indikatoren og Eco-Fuzzy-funksjonen avbrytes.

## 24. Ikon for feriefunksjon

Trykk på FN-knappen (til den viser paraply-ikonet og den nedre linjen) for å aktivere feriefunksjonen. Når du svever over ikonet og indikatoren for feriefunksjonen, begynner de å blinke. På denne måten kan du se om feriefunksjonen blir aktivert eller deaktivert. Når du trykker på OK-knappen, lyser ikonet for feriefunksjonen kontinuerlig, og feriefunksjonen aktiveres. Indikatoren fortsetter å blinke under denne prosessen. Trykk på OK en gang til for å avbryte feriefunksjonen. Nå begynner ikonet og indikatoren for feriefunksjonen å blinke, og feriefunksjonen avbrytes.

## 25. Ikon for kjøleskapsjoker

Når du velger ikonet for kjøleskapsjoker ved bruk av FN-knappen og deretter trykker OK, endres jokerdelen til en kjøleskapsdel og fungerer som en kjøler.

## 26. Celsius-indikator

Denne er en Celsius-indikator. Når Celsius-indikatoren er aktivert, vises de angitte temperaturverdiene i Celsius, og det relevante ikonet slås på.

## 27. Angi reduksjon-funksjon

Bruk valgknappen til å velge relevant kjøleskapsdel. Ikonet for den relevante kjøleskapsdelen begynner å blinke. Hvis du trykker på angi reduksjon-knappen under denne prosessen, reduseres den angitte verdien. Hvis du fortsetter å trykke på den, går den til slutt tilbake til begynnelsen.

## 28. Ikon for temperaturendring i kjøleskapsdel

Angir den kjøleskapsdelen der temperaturen skal endres. Når ikonet for temperaturendring i kjøleskapsdel blinker, har du valgt den relevante kjøleskapsdelen.

## 29. Ikon for temperaturendring i kjøleskapsdel

Angir den kjøleskapsdelen der temperaturen skal endres. Når ikonet for temperaturendring i kjøleskapsdel blinker, har du valgt den relevante kjøleskapsdelen.

## 30. Nøkkellås

Trykk på nøkkellås-knappen samtidig i tre sekunder. Nøkkellås-symbolet tennes, og nøkkellåsmodus aktiveres. Knappene fungerer ikke hvis nøkkellåsmodus er aktivert. Trykk på nøkkellås-knappen samtidig i tre sekunder en gang til. Nøkkellås-symbolet slukker, og nøkkellåsmodus avsluttes.

Trykk på **nøkkellås**-knappen dersom du ønsker å hindre endring av temperaturinnstillingen av kjøleskapet.

## 31. Valgknapp

Bruk denne knappen til å velge hvilken kjøleskapsdel du vil endre temperaturen i. Trykk på denne knappen for å veksle mellom kjøleskapsdelene. Du kan se hvilken kjøleskapsdel som er valgt ut fra ikonene for kjøleskapsdelene (7,17,18,20,28,29). Ikonet som blinker, angir kjøleskapsdelen som du ønsker å endre temperatur i. Deretter kan du endre den angitte verdien ved å trykke på knappen (27) for å redusere den angitte verdien eller på knappen (19) for å øke den angitte verdien for kjøleskapsdelen. Hvis du ikke trykker på valgknappen innen 20 sekunder, slukkes ikonene for kjøleskapsdelene. Du må trykke på knappen på nytt for å velge en kjøleskapsdel igjen.

## 32. Alarm av-advarsel

I tilfelle varsling om strømfeil/høy temperatur: Etter å ha sjekket matvarene som er plassert i fryserseksjonen, trykker du på koble ut alarm-knappen for å slette advarselen.

## 33. Knapp for hurtigkjølingsfunksjon

Knappen har to funksjoner. Trykk kort på knappen for å aktivere eller deaktivere hurtigkjølfunksjonen. Hurtigkjølindikatoren slås av og produktet går tilbake til sine opprinnelige innstillinger.



Bruk hurtigkjølefunksjonen når du raskt vil kjøle ned maten du har satt inn i kjøleskapsseksjonen. Hvis du ønsker å kjøle ned store mengder fersk mat, må du aktivere denne funksjonen før du setter inn matvarene.



Hvis du ikke avbryter det, vil hurtigkjøl avbryte seg selv automatisk etter maksimalt en timer eller når kjølerdelen har nådd ønsket temperatur.



Hvis du trykker på hurtigkjøl-knappen gjentatte ganger med korte mellomrom, vil den elektroniske kretsbeskyttelsen bli aktivert og kompressoren vil ikke starte opp umiddelbart.



Denne funksjonen gjenopprettes ikke etter et strømbrudd.

### **34. 1 Indikator for temperatur i jøkerdel**

Den angitte temperaturverdien for jøkerkjøleskapsdelen vises.

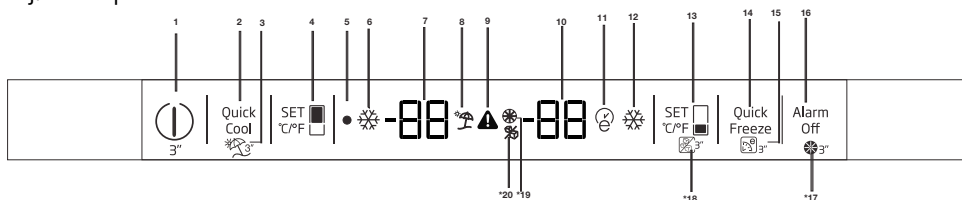
### **34. 2 Indikator for temperatur i vinkjølerdelen**

Den angitte temperaturverdien for vinkjølerdelen vises.

## 5.2 Indikatorpanel

Indikatorpanelene kan variere avhengig av produktmodellen.

Audiale eller visuelle funksjoner på indikatorpanelet vil bistå i bruk av kjøleskapet.



### 1 På/av-funksjon

Trykk på på/av-knappen i tre sekunder for å slå av eller på kjøleskapet.

### 2 Hurtigkjølfunksjon

Når du trykker på hurtigkjølknappen, vil temperaturen i delen bli kaldere enn de justerte verdiene.

Denne funksjonen kan brukes til mat som er plassert i kjøleskapet og krever hurtig nedkjøling.

Ønsker du å kjøle ned større mengder mat, anbefales det at du aktiverer denne funksjonen før du legger mat inn i kjøleskapet.

Hurtigkjølindikatoren tennes når hurtigkjølfunksjonen aktiveres. For å avbryte denne funksjonen trykker du på hurtigkjølknappen på nytt.

Hurtigkjølindikatoren vil slukke og gå tilbake til de normale innstillingene.

Hvis du ikke avbryter den, vil hurtigkjølfunksjonen avbrytes automatisk etter 1 timer eller når kjøleskapsdelen når den nødvendige temperaturen. Denne funksjonen gjenopprettes ikke etter et strømbrudd.

### 3 Feriefunksjon

Trykk på hurtigkjøl/ferie-knappen i tre sekunder for å aktivere feriefunksjonen. Du kan deaktivere funksjonen ved å trykke på den samme knappen i tre sekunder, eller ved å trykke på kjøleskapets innstillingsknapp.

Når feriemodus er aktivert, vises ikke den angitte verdien for ferskvaredelen. Det vises bare en strek.

Når feriemodus er aktivert, er temperaturen i ferskvaredelen 10 Celsius-grader (50 Fahrenheit) høyere. Derfor bør du ikke oppbevare mat i ferskvaredelen. Temperaturen i fryseren endres ikke.



\*Tilleggsutstyr: Figurene i denne brukerveiledningen er skjematisk, og vil ikke nødvendigvis tilsvare ditt produkt nøyaktig. Hvis produktet ditt ikke inneholder de relevante delene, gjelder informasjonen for andre modeller.



#### **4 Funksjon for innstilling av kjøleskap**

Bruk denne funksjonen til å stille inn temperaturen i kjøleskapet. Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen i kjøleskapet til henholdsvis 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 eller 1 °C.

#### **5 Av-indikator**

Av-indikatorer lyser når kjøleskapet er i «Av»-modus.

#### **6 Hurtigkjølingindikator**

Ikonet lyser når hurtigkjølingfunksjonen er aktiv.

#### **7 Indikator for innstilling av temperatur i kjøleskapsdelen**

Indikerer temperaturen som er stilt inn for kjøleskapsdelen.

#### **8 Ferieindikator**

Ikonet lyser når feriefunksjonen er aktiv.

#### **9 Indikator for høy temperatur / feilvarsling**

Dette ikonet tennes ved feil på grunn av høye temperaturer og feilvarslinger.

#### **10 Fryserdel**

Indikator for innstilling av temperatur viser temperaturen som er stilt inn for fryserdelen.

#### **11 Eco-Extra-indikator**

Eco-Extra-indikatoren indikerer at Eco-Extra-funksjonen er aktiv.

#### **12 Hurtigfrysindikator**

Denne indikatoren lyser når hurtigfrysfunksjonen er aktiv.

#### **13 Funksjon for innstilling av fryser**

Denne funksjonen gjør at du kan stille inn temperaturen i fryserdelen. Trykk på denne knappen for å stille inn temperaturen i fryserrommet til henholdsvis 0, -2, -4, -6, -8, -10 og -12.

#### **14 Hurtigfrysfunksjon**

Hurtigfrysendikatoren tennes når hurtigfrysfunksjonen er på. For å avbryte denne funksjonen trykker du på hurtigfrysknappen på nytt. Hurtigfrysendikatoren slukkes og går tilbake til de normale innstillingene. Hvis du ikke avbryter den, vil hurtigfrysfunksjonen avbrytes automatisk etter 24 timer eller når fryserdelen når den nødvendige temperaturen.

Hvis det skal fryses store mengder fersk mat, trykker du på hurtigfrysknappen før maten legges i fryseren. Hvis du trykker på hurtigfrysknappen flere ganger med korte mellomrom, aktiveres den elektroniske sikringen umiddelbart.

Denne funksjonen gjenoprettes ikke etter et strømbrudd.

#### **15 Eco-Extra-funksjon (ekstra økonomisk bruk)**

Trykk på Quick Freeze\Eco Extra-knappen i tre sekunder for å aktivere Eco Extra-funksjonen. Kjøleskapet vil begynne driften i den mest økonomiske modusen i minst 6 timer senere, og den økonomiske bruksindikatoren vil slås på når funksjonen er aktiv. Trykk på hurtigfryseknappen i tre sekunder for å deaktivere Eco Fuzzy-funksjonen.

#### **16 Alarm av**

Når kjøleskapsdøren har vært åpen i to minutter eller ved sensorfeil, utløses en alarm. Alarmen kan slås av ved å trykke på «Alarm av»-knappen.

Sensorfeilalarmen vil ikke få av ved strømbrudd. Hvis du lukker døren og deretter åpner den igjen, aktiveres «Åpen dør»-alarmen på nytt etter to minutter.

Innstilling av temperatur i fryserdelen	Innstilling av temperatur i kjøleskapsdelen	Kommentarer
-18 °C	4 °C	Dette er den normalt anbefalte innstillingen.
-20, -22 eller -24 °C	4 °C	Disse innstillingene anbefales når omgivelsestemperaturen overstiger 30 °C.
Hurtigfrysing	4 °C	Brukes når du ønsker å fryse mat på kort tid. Kjøleskapet går tilbake til forrige modus når prosessen er over.
-18 °C eller kaldere	2 °C	Bruk disse innstillingene hvis du tror at det ikke er kaldt nok i kjøleskapsdelen på grunn av varmek forholdene, eller ved hyppig åpning og lukking av døren.

### 5.3 Frysing av ferske matvarer

- For å bevare kvaliteten på maten må den fryses så raskt som mulig etter at den er satt inn i fryseren. Bruk hurtigfrysfunksjonen til dette.
- Hvis du fryser matvarene mens de er ferske, kan du oppbevare dem lenger i fryserrommet.
- Pakk inn maten som skal fryses slik at luft ikke kommer inn i emballasjen.
- Sørg for at maten er godt innpakket før du legger den i fryseren. Bruk frysebeholdere, folie og

vanntett papir, plastposer og annen emballasje i stedet for vanlig innpakkingspapir.

- Merk hver pakke med dato før du legger dem i fryseren. Dette gjør det enklere å se hvilken mat som er ferskest når du åpner fryseren. For å sikre at den maten som allerede er fryst ned blir spist først, kan du legge den fremre del av fryserdelen.
- Frossen mat må brukes rett etter den er opptint og må ikke fryses på nytt.
- Ikke frys for store matmengder samtidig.

## 5.4 Anbefalinger for bevaring av frossen mat

Fryserdelen må ha en temperatur på minst -18 °C.

1. Legg pakningene i fryseren så snart som mulig etter innkjøp slik at de ikke tiner.
2. Sjekk om "Brukes innen"- og "Best før"-datoene på pakningen er utløpt før du fryser matvarene.
3. Kontroller at emballasjen rudnt matvarene ikke er skadet.

## 5.5 Informasjon om dypfrysing

IEC 62552-standarden krever at kjøleskapet ved en omgivelsestemperatur på 25 °C kan fryse minst 4,5 kg mat til -18 °C eller kaldere innen 24 timer for hver 100 liter fryservolum.

Det er bare mulig å bevare maten over lang tid ved -18 °C eller lavere.

Du kan bevare ferskheden i maten i mange måneder (ved -18 °C eller lavere temperaturer i dypfryser).

Mat som skal fryses skal ikke komme i kontakt med tidligere frosne matvarer for å unngå delvis optining av disse.

Grønnsaker kan oppbevares frosne i lenger tid hvis de forvelles først (kok opp, og hell av vannet). Når du har helt av vannet, legger du dem i lufttette poser og plasserer dem i fryseren. Matvarer som bananer, tomater, salat, selleri, kokte egg og poteter egner seg ikke for frysing. Når slike matvarer fryses, mister de næringsverdi og smak. De ødelegges imidlertid ikke, og utgjør ikke noen helsefare.

## 5.6 Plassering av maten

Hyller i fryserdelen	Ulike slags frossen mat som kjøtt, fisk, is krem, grønnsaker, osv.
Kjøleskapsyller	Mat i panner, på tildekkede tallerkener og i lukkede beholdere, egg (i lukket beholder)
Dørhyller i kjøleskapsdelen	Små, innpakkede matvarer eller drikker
Grønnsaksskuff	Frukt og grønnsaker
Ferskvaredele	Delikatesser (frokostingredisener, kjøttprodukter som må spises i løpet av kort tid)

## 5.7 Advarsel om åpen dør

### (Denne funksjonen er ekstrautstyr)

Et lydsignal vil avgis når døren på produktet har stått åpen i minst 1 minutt. Denne advarselen slås av når døren lukkes eller hvis du trykker på en av knappene på displayet (hvis aktuelt).

## 5.8 Kjøledele

Du kan bruke kjøledelelene til å klargjøre maten for frysing. Du kan også bruke disse delene til å oppbevare maten din ved en temperatur som er noen få grader under kjøleskapsdelen.

Du kan øke det indre volumet på kjøleskapet ved å fjerne en av kjølerdelelene:

1. Trekk delen mot deg til den stopper.
2. Løft delen ca. 1 cm opp, og trekk den mot deg for å løsne den fra sporet.

## 5.9 Grønnsaksskuff

Grønnsaksskuffen i kjøleskapet er utformet spesielt til å holde grønnsakene dine ferske uten at de mister fuktigheten. Til dette formålet sirkulerer kald luft rundt grønnsaksskuffen. Ta ut dørhyllene som står mot grønnsaksskuffen før du tar den ut.

## 5.10 Grønnsaksskuff med fuktighetskontroll

### (FreSHelf)

#### (Denne funksjonen er ekstrautstyr)

Den fuktighetskontrollerte grønnsaksskuffen kontrollerer fuktigheten til frukten og grønnsakene og bidrar til at maten holder seg fersk lenger.

Vi anbefaler at bladgrønnsaker, som salat og spinat samt andre grønnsaker som lett mister fuktigheten, legges så vannrett som mulig i grønnsaksskuffen og ikke vannrett på røttene.

Når grønnsakene blir lagt inn, bør du ta hensyn til vekten. Tunge og harde grønnsaker bør legges i bunnen av skuffen, og de lette og myke grønnsakene bør legges på toppen. Legg aldri grønnsakene i skuffen innpakket i emballasjen. Hvis de blir liggende i plasten, råtner de etter kort tid. Hvis du av hygieniske årsaker foretrekker at grønnsakene ikke er i kontakt med hverandre, bør du bruke tørkepapir eller lignende som mellomlegg istedenfor plast.

Frukt som f.eks. pærer, aprikoser og fersken, og spesielt frukt som produserer store mengder etylen, skal ikke ligge sammen med annen frukt eller andre grønnsaker. Etylengassen som avgis fra disse fruktene kan få resten av frukten til å modnes raskere og råtne på kortere tid.

## 5.11 Eggbrett

Du kan montere eggholderen på ønsket dør eller hylle. Sett aldri eggholderen i fryseren.



## 5.12 Bevegelig midtdel

Den bevegeligemiddelen er beregnet på å hindre at kald luft slipper ut fra kjøleskapet.

1 Forsegling oppnås når dørpakningen presses mot overflaten på den bevegelige midtdelen når du lukker kjøleskapsdøren.

2 En annen grunn til at kjøleskapet har en bevegelig midtdel, er at det øker kjøleskapsdelens nettovolum. Vanlige midtdeler tar opp en del ubenyttet volum i kjøleskapet.

3 Bevegelig midtdel er lukket når den venstre døren til kjøleskapsdelen åpnes.

4 Den må ikke åpnes manuelt. Den beveges sammen med plastdelen på hoveddelen når døren lukkes.

## 5.13 Cool Control-oppbevaringsdel

Kjøleskapets Cool Control-oppbevaringen kan brukes alle ønskede moduser ved å justere den til kjøle- (2/4/6/8 °C) eller frysertemperaturer (-18/-20/-22/-24). Du kan opprettholde ønsket temperatur i delen ved å bruke knappen for innstilling av temperatur i Cool Control-oppbevaringsdelen. Du kan stille inn temperaturen i Cool Control-oppbevaringsdelen til 0 og 10 grader i tillegg til temperaturen i kjøleskapsdelen, og til -6 grader i tillegg til temperaturen i fryserdelen. 0 grader brukes til lenger oppbevaring av ferdiglaget mat, og -6 grader brukes til å oppbevare kjøtt opptil 2 uker i en tilstand der kjøttet er enkelt å skjære i skiver.

Funksjonen for bytting til en kjøleskapsdel eller fryserdel består av et kjølelement plassert i den lukkede delen (kompressorummet) bak kjøleskapet. Når dette elementet brukes, kan du høre lyder som minner om tikkingen fra en analog klokke. Dette er normalt og ikke tegn på at noe er galt.

## 5.14 Blått lys

### (På noen modeller)

Grønnsaksskuffene i produktet er opplyst med blått lys. Effekten fra det blå lyset sørger for at fotosyntesen fortsetter i matvarene som oppbevares i grønnsaksskuffen, og dermed holdes de ferske lenger og vitamininnholdet øker.

## 5.15 Luktfilter

Luktfilteret i luftkanalen i kjøleskapet forhindrer dannelsen av ubehagelige lukter i kjøleskapet.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

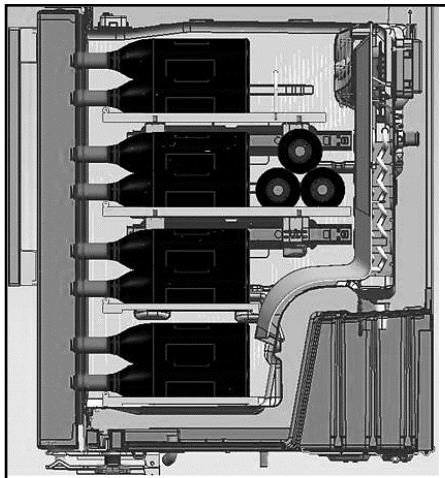
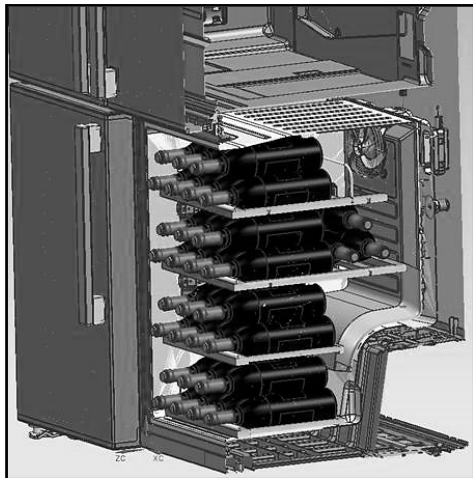
SK

## 5.16 Vinkjølerdel

(Denne funksjonen er ekstrautstyr)

### 1 – Fylle vinkjølerdelen

Vinkjølerdelen er konstruert for å romme opptil 28 flasker foran + 3 flasker på et uttrekkbart stativ. Disse maksimale mengdene oppgis kun av informasjonshensyn, og tilsvarer tester utført med en standard 0,75 l vinflaske.



### 2 - Foreslått optimal serveringstemperatur på enkelte viner

Anbefaling: Hvis du blander ulike typer vin, bør du velge en innstilling på 12 °C, som tilsvarer en ekte vinkjeller. Hvitvin, som bør serveres mellom 6 og 10 °C, bør legges i kjøleskapet 1/2 time før servering. Kjøleskapet holder vinen i perfekt temperatur. Røde viner varmes gradvis opp til romtemperatur ved servering.

16–17 °C	Fine Bordeaux-viner – rød
15–16 °C	Fine burgunderviner – rød
14–16 °C	God utvikling av tørr hvitvin
11–12 °C	Lett, fruktig og ung rødvin
10–12 °C	Provence-rosévin, franske viner
10–12 °C	Tørr hvitvin og rød fruktvin
8–10 °C	Hvit fruktvin
7–8 °C	Champagne
6 °C	Søte hvitviner

### 3 – Anbefaling for åpning av vinflasker før smaking:

Hvitvin	Ca. 10 minutter før servering
Ung rødvin	Ca. 10 minutter før servering
Fyldige og modne rødviner	Ca. 30 til 60 minutter før servering

### 4- Hvor lang holdbarhet har en åpnet flaske?

Hvis flasken ikke er tom, kan du sette korken på og oppbevare den tørt og kjølig i følgende antall dager:

	Hvitvin	Rødvin
75 % full flaske	3 til 5 dager	4 til 7 dager
50 % full flaske	2 til 3 dager	3 til 5 dager
Under 50 % full	1 dag	2 dager

### 5.17 Bruk av innvendig vanddispenser og vanddispenser ved døren (På noen modeller)

#### (På noen modeller)

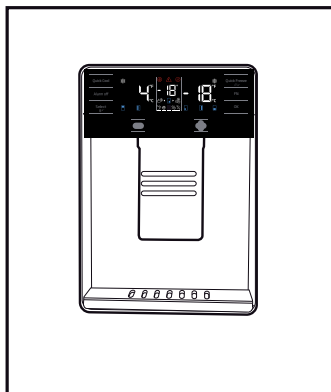
Når du har koblet kjøleskapet til en vannkilde, eller hvis du har skiftet ut vannfilteret, må du skylle vannsystemet. Bruk en stabil beholder og hold inne vanddispenserspaken i 5 sekunder, og slipp den i 5 sekunder. Gjenta til vannet begynner å strømme. Når vannet begynner å strømme, fortsetter du å trykke inn og slippe dispenserspaken (trykk inn i 5 sekunder, slipp i 5 sekunder) helt til du har helt ut 15 liter vann. Dette skyller ut luften fra filter- og vanddispensersystemet, og gjør filteret klart for bruk. I enkelte boliger kan det være behov for mer skylling. Når luften presses ut av systemet, kan vannet sprute ut av dispenseren.

La kjøleskapet avkjøles og kjøle ned vann i 24 timer. Dispenser nok vann hver uke til at vannforsyningen er fersk.



Etter fem minutter med kontinuerlig dispensering, stopper dispenseringen av vann for å unngå oversvømmelse. Trykk på dispenserspaken igjen for å fortsette.

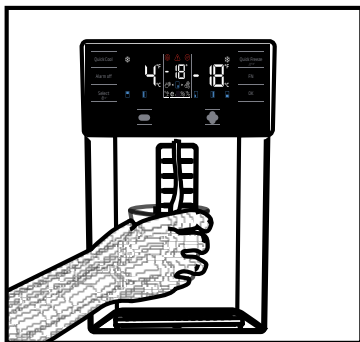
#### Vannbeholder ved døren (På noen modeller)



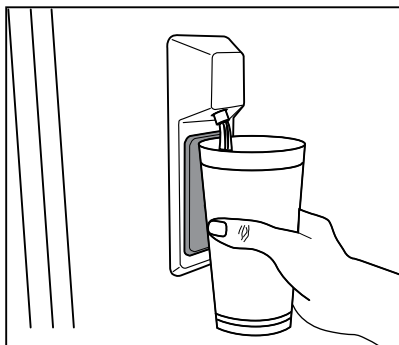


Ved første gangs bruk må du vente i ca. 24 timer for at vannet skal avkjøles.

Vent et øyeblikk før du tar glasset bort når du har trykket på spaken.



### Innebygd vanddispenser (På noen modeller)



## 5.18 Dispensere vann

Hold en beholder under dispensertuten mens du trykker på dispenserspaken.

Slipp dispenseren for å avslutte.



Det er vanlig at de første få glassene med vann som tas fra dispenseren er varme.



Dersom vanddispenseren ikke har vært brukt over en lengre periode, skal du tømme ut de første par glassene med vann for å få friskt vann.

Ved første gangs bruk må du vente i ca. 24 timer for at vannet skal avkjøles.

Vent et øyeblikk før du tar glasset bort når du har trykket på spaken.

## 5.19 Bruke vanddispenseren



Før du bruker kjøleskapet for første gang, og etter at du har skiftet ut vannfilteret, kan det dryppe litt vann fra vanddispenseren. For å hindre at vannet drypper eller lekker fra vanddispenseren, må du lufte systemet ved å la ca. 20 liter vann renne ut gjennom vanddispenseren ved første gangs bruk eller hver gang du skifter ut vannfilteret. Dette fjerner eventuell luft i systemet og stopper vanddispenseren fra å lekke. Hvis vannstrømmen hindres, må du kontrollere at koblingen er i riktig posisjon og at vannledningen er riktig.



Det er normalt at vanddispenseren lekker noen dråper vann etter at du har tappet ut vann.

## 5.20 Icematic

### (På noen modeller)

Ta ut vanntanken i fryserdelen, fyll den med vann og sett den på plass igjen for å få is fra ismaskinen.

Isbitene i isskuffen kan bli sittende fast i hverandre og bli en stor klump etter rundt 15 dager, på grunn av varm og fuktig luft. Dette er normalt. Hvis du ikke klarer å brette dem fra hverandre, kan du tømme isbeholderen og lage ny is.

## 5.21 Icematic og islagringsbeholder

### (På noen modeller)

#### Bruke Icematic

Fyll Icematic med vann, og sett innretningen på plass. Isen din vil være klar om ca. to timer. Ikke fjern Icematic fra setet for å ta is.

Vri knottene 90 grader med klokken.

Iskuber i cellene faller ned i islagringsbeholderen nedenfor.

Ta så ut islagringsbeholderen og server iskubene.

Hvis du ønsker, kan du la iskubene ligge i islagringsbeholderen.

#### Islagringsbeholder

Islagringsbeholderen er kun beregnet til å samle opp iskubene. Ikke putt vann i denne. Da vil den ødelegges.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

## 6. Vedlikehold og rengjøring

Regelmessig rengjøring av produktet vil forlenge levetiden.



**ADVARSEL:** Koble fra strømmen før du rengjør kjøleskapet.

- Ikke bruk skarpe og slipende verktøy, såpe, materialer for husrengjøring, vaskemidler, gass, bensin, lakk og lignende stoffer for rengjøring.
- I andre enn No Frost-produkter dannes det vanndråper og isklumper på opptil en fingerbreddes størrelse på baksiden av kjøleskapet. Ikke rengjør kjøleskapet og påfør heller aldri olje eller lignende midler.
- Bruk bare lett fuktet mikrofiberduk til å rengjøre produktets ytre overflate. Svamper og andre typer rengjøringskluter vil kunne skrape opp overflaten.
- Smelt en teskje med karbonat i vann. Fukt en klut i vannet og vri ut. Bruk denne kluten til å fukte apparatet og tørk grundig av.
- Pass på å holde vannet vekk fra lampedekselet og andre elektriske deler.
- Rengjør døren med en våt klut. Fjern alle innvendige varer for å ta av døren og rammehyllene. Løft hyllene opp for å løsne dem. Rengjør og tørk hyllene, og sett dem deretter på plass ved å skyve ovenfra.

- Ikke bruk klorvann eller rengjøringsprodukter på den ytre overflaten og de krombelagte delene av produktet. Klor vil føre til rust på slike metalliske overflater.
- Ikke bruk skarpe og slipende verktøy eller såpe, rengjøringsmidler, vaskemidler, bensin, benzen, voks, osv. Hvis du gjør dette, vil frimerker på plastdeler komme av og det vil oppstå deformasjon. Bruk varmt vann og en myk klut for rengjøring og tørk.

### 6.1. Hindre dårlig lukt

Produktet er blitt produsert uten illeluktende materialer.

Oppbevaring av mat i uegnede deler i kjøleskapet og uriktig rengjøring av interne overflater kan føre til dårlig lukt.

For å unngå dette, må du rengjøre innsiden med kullsyreholdig vann hver 15. dag.

- Hold matvarer i forseglede beholdere. Mikroorganismer kan spre seg ut av utette matvarer og føre til dårlig lukt.
- Ikke oppbevar utgått eller fordervet mat i kjøleskapet.

### 6.2. Beskytte plastoverflater

Olje som søles på plastoverflater kan skade overflaten og må rengjøres umiddelbart med varmt vann.

## 7. Feilsøking

Sjekk denne listen før du kontakter servicesenteret. Dette vil spare deg tid og penger. Denne listen omfatter hyppige klager som ikke er relatert til produksjons- eller materialfeil. Enkelte funksjoner som er nevnt her, gjelder kanskje ikke for dette produktet.

### Kjøleskapet fungerer ikke.

- Støpselet sitter ikke ordentlig. >>> Plugg det i slik at det sitter ordentlig i kontakten.
- Sikringen som er koblet til stikkkontakten som gir strøm til produktet eller hovedsikringen er gått.>>> Kontroller sikringene.

### Kondens på sideveggen av kjøledelen (MULTIZONE (FLERESONER), COOL (KJØLIG), CONTROL (KONTROLL) og FLEXIZONE (FLEKSISONE)).

- Døren åpnes for ofte >>> Pass på ikke å åpne døren til produktet for ofte.
- Miljøet er for fuktig. >>> Produktet må ikke monteres i fuktige miljøer.
- Mat som inneholder væske oppbevares i utette beholdere. >>> Mat som inneholder væske må oppbevares i forseglede beholdere.
- Døren til produktet står åpen. >>> Døren til produktet må ikke stå åpen i lengre perioder.
- Termostaten er satt til en altfor lav temperatur. >>> Sett termostaten til egnet temperatur.

### Kompressoren virker ikke

- I tilfelle plutselige strømbrudd eller hvis støpselet trekkes raskt ut og settes inn igjen, er ikke gasstrykket i produktets kjølesystem balansert. Dette vil utløse kompressoren varmebeskyttelse. Produktet starter på nytt etter omtrent seks minutter. Hvis produktet ikke starter igjen etter denne perioden, kontakter du servicesenteret.
- Avriming er aktivert. >>> Dette er normalt for et helautomatisk avrimingsprodukt. Avrimingen utføres periodisk.
- Produktet er ikke plagget inn. >>> Sørg for at strømledningen er plagget inn.
- Temperaturinnstillingen er feil. >>> Velg egnet temperaturinnstilling.
- Strømmen er gått. >>>Produktet vil fortsette å fungere som normalt når strømmen kommer tilbake.

### Driftsstøyen til produktet øker under bruk.

- Produktets ytelse kan variere avhengig av omgivelses temperaturvariasjoner. Dette er normalt og ikke en feil.

### Kjøleskapet kjøres for lenge eller for ofte.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

- Det nye produktet kan være større enn det forrige. Større produkter kjøres i lengre perioder.
- Romtemperaturen kan være for høy. >>> Produktet vil normalt kjøres i lange perioder ved høyere romtemperatur.
- Produktet kan ha blitt koblet til nylig eller en ny matvare er blitt satt inn i kjøleskapet. >>> Produktet vil bruke lenger til på å nå den innstilte temperaturen når den nylig er blitt koblet til eller en ny matvare er plassert i kjøleskapet. Dette er normalt.
- Store mengder varm mat kan ha blitt satt inn i produktet nylig. >>> Ikke sett varm mat i produktet.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Innvendig sirkulasjon av varmluft til føre til at produktet ikke kjører lenger. Dørene må ikke åpnes for ofte.
- Fryser- eller kjøledøren står kanskje på gløtt. >>> Kontroller at dørene er helt lukket.
- Produktet kan ha blitt satt til en altfor lav temperatur. >>> Sett temperaturen på en høyere temperatur og vent til produktet når den justerte temperaturen.
- Kjøle- eller fryserdørskiven kan være skitten, utslitt, ødelagt eller ikke satt inn riktig. >>> Rengjør eller bytt ut skiven. En skadet/revet dørskive vil føre til at produktet kjører i lengre perioder for å opprettholde gjeldende temperatur.

### **Frysetemperaturen er meget lav, men den kjøletemperaturen er tilstrekkelig.**

- Fryserdelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett fryserdelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

### **Kjøletemperaturen er meget lav, men den frysetemperaturen er tilstrekkelig.**

- Kjøledelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett kjøledelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

### **Matvarene som oppbevares i kjøledelen er frosne.**

- Kjøledelen er satt til en veldig lav temperatur. >>> Sett fryserdelen til en høyere temperatur og kontroller på nytt.

### **Temperaturen i kjøleren eller fryseren er for høy.**

- Kjøledelen er satt til en altfor høy temperatur. >>> Temperaturinnstillingen i kjøledelen påvirker temperaturen i fryserdelen. Endre temperaturen i kjøle- og fryserdelen og vent til de relevante delene når det justerte temperaturnivået.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Dørene må ikke åpnes for ofte.
- Døren står kanskje på gløtt. >>> Lukk døren fullstendig.
- Produktet kan ha blitt koblet til nylig eller en ny matvare er blitt satt inn i kjøleskapet. >>> Dette er normalt. Produktet vil bruke lenger til på å nå den innstilte temperaturen når den nylig er blitt koblet til eller en ny matvare er plassert i kjøleskapet.
- Store mengder varm mat kan ha blitt satt inn i produktet nylig. >>> Ikke sett varm mat i produktet.

#### **Vibrasjon eller klapping.**

- Bakken er ikke i vater eller holdbar. >>> Hvis produktet er risting når det beveges langsomt, må du justere stativene for å balansere produktet. Kontroller også at bakken er tilstrekkelig holdbar til at den kan bære produktet.
- Gjenstander som plasseres på produktet kan forårsake støy. >>> Fjern alle gjenstander på produktet.

#### **Produktet lager støy som ligner på strømmende væske, spraying osv.**

- Driftsprinsippene til produktet involverer strømning av væske og gass. >>> Dette er normalt og ikke en feil.

#### **Produktet lager lyd som ligner blåsende vind.**

- Produktet bruker en vifte til kjøleprosessen. Dette er normalt og ikke en feil.

#### **Det er kondens i de innvendige veggene til produktet.**

- Varmt eller fuktig vær vil føre til ising eller kondens. Dette er normalt og ikke en feil.
- Dørene ble åpnet ofte eller ble holdt åpne i lange perioder. >>> Ikke åpne dørene for ofte. Lukk døren hvis den er åpen.
- Døren står kanskje på gløtt. >>> Lukk døren fullstendig.

#### **Det er kondens på utsiden av produktet eller mellom dørene.**

- Omgivelsens vær kan være fuktig. Dette er ganske vanlig undrer fuktig vær. >>> Kondensen vil forsvinne når fuktigheten reduseres.

#### **Innsiden lukter ille.**

- Produktet rengjøres ikke regelmessig. >>> Rengjør interiøret regelmessig med svamp, varmt vann og kullsyreholdig vann.
- Enkelte holdere og emballasjer kan forårsake lukt. >>> Bruk holdere og emballasje uten lukt.
- Matvarer hadde blitt plassert i utette beholdere. >>> Hold matvarer i forseglede beholdere. Mikroorganismer kan spre seg ut av utette matvarer og føre til dårlig lukt.
- Fjern utgått eller fordervet matt fra produktet.



**ADVARSEL:** Hvis problemet vedvarer etter at du har fulgt instruksjonene i dette avsnittet, må du kontakte forhandleren eller et autorisert servicesenter. Aldri prøv å reparere et produkt som ikke virker selv.

#### **Døren lukkes ikke.**

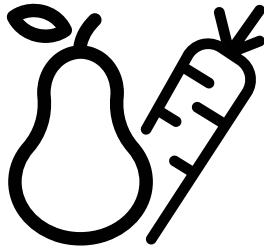
- Matpakker blokkerer kanskje døren. >>> Omplasser eventuelle gjenstander som blokkerer dørene.
- Produktet står ikke i fullt oppreist stilling på bakken. >>> Juster stativene for å balansere produktet.
- Bakken er ikke i vater eller holdbar. >>> Kontroller at bakken er tilstrekkelig holdbar til at den kan bære produktet.

#### **Grønnsaksskuffen har kjørt seg fast.**

- Matvarer kan være i kontakt med den øvre delen av skuffen. >>> Omplasser matvarene i skuffen.

# GRUNDIG

**Jääkaappi**  
Käyttöopas  
**Ψυγείο**  
Εγχειρίδιο Χρήστη



GQN21220X-GQN21225X-GN1416231ZX-GN1416221ZX-GQN21225GB

CE

**Fi/GR**  
57 8168 0000/AO - 5/6-Fi-GR





<b>1. Turvallisuu<span>tt</span>a ja ymp<span>ä</span>rist<span>ö</span> koske<span>vi</span>a ohjeita</b>	<b>2</b>
<b>2. J<span>ä</span>äkaappi</b>	<b>6</b>
<b>2. J<span>ä</span>äkaappi</b>	<b>7</b>
<b>3. Asennus</b>	<b>8</b>
3.1 Sopivan asennuspaikan valitseminen .....	8
3.2 Muovikiilojen asentaminen ....	8
3.3 S <span>ä</span> hk <span>ö</span> liit <span>ä</span> n <span>n</span> ät .....	9
3.4 *Jalkojen s <span>ä</span> ätäminen .....	9
3.5 Vesiliit <span>ä</span> nt <span>ä</span> .....	10
3.5.1 Ennen asennusta .....	11
3.6 Liit <span>ä</span> vesilet <span>ku</span> j <span>ä</span> äkaappiin.	11
3.7 Vesilet <span>ku</span> n liitt <span>ä</span> minen vesijohtoverkkoon.....	11
<b>4 Esivalmistelut</b>	<b>12</b>
4.1 Energians <span>ä</span> st <span>ö</span> toimet.....	12
4.2 Suosituksia tuoreruokaosastolle .....	12
4.3 Ensimm <span>ä</span> inen k <span>ä</span> ytt <span>ö</span> kerta	13

<b>5. Tuotteen k<span>ä</span>ytt<span>ö</span></b>	<b>14</b>
5.1 N <span>ä</span> ytt <span>ö</span> paneeli .....	14
5.2 N <span>ä</span> ytt <span>ö</span> paneeli.....	20
5.3 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen .....	22
5.4 Pakastetun ruoan s <span>ä</span> ilytys <span>s</span> uosituks <span>et</span> .....	23
5.5 Pakastustietoja .....	23
5.6 Elintarvikkeiden sijoittaminen.....	24
5.7 Ovi auki -varoit <span>us</span> .....	24
5.8 J <span>ä</span> ähdyt <span>ys</span> osasto .....	24
5.9 Vihanneslokero .....	24
5.10 Kosteuss <span>ä</span> d <span>ö</span> n s <span>is</span> ält <span>ä</span> v <span>ä</span> vihanneslokero .....	25
("FreSHelf") .....	25
5.11 Kananmunalokero .....	25
5.12 Siirrett <span>ä</span> v <span>ä</span> Keskiosio .....	25
5.13 J <span>ä</span> ähdyt <span>ys</span> ohjattu s <span>ä</span> ilyt <span>ys</span> osasto .....	26
5.14 Sininen valaistus.....	26
5.15 Hajusuodatin.....	26
5.16 Viinipullo-osasto .....	27
5.17 Vedenannostelijan k <span>ä</span> ytt <span>ä</span> minen .....	28
5.18 Veden annoste <span>le</span> minen .....	28
5.19 Lis <span>ä</span> tietoja vesiautomaatin k <span>ä</span> ytt <span>ä</span> mis <span>est</span> <span>ä</span> .....	29
5.20 J <span>ä</span> äpala-automaatti .....	30
5.21 J <span>ä</span> äpala-automaatti ja j <span>ä</span> äs <span>ä</span> ili <span>ö</span> .....	30
<b>6. Huolto ja puhdistus</b>	<b>31</b>
<b>7. Vianetsint<span>ä</span></b>	<b>32</b>

Hyvä asiakas,

Toivomme sinun saavan tuotteestamme parhaan mahdollisen hyödyn. Se on valmistettu nykyaikaisissa tiloissa ja läpikäynyt tarkat laatu- ja turvallisuuskäytökset.

Perehdy käyttöohjeeseen ennen kuin käytät tuotetta ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. Mikäli luovutat laitteen toiselle henkilölle, anna tämä opas tuotteen mukana.

### **Käyttöohje varmistaa laitteen nopean ja turvallisen käytön.**

- Lue käyttöohje ennen laitteen asennusta ja käyttöä.
- Noudata aina annettuja turvallisuusohjeita.
- Pidä käyttöohje helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.
- Lue mahdolliset muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.

Muista, että tämä käyttöohje voi koskea useita tuotemalleja. Käyttöohjeessa on ilmaistu selkeästi eri mallien väliset erot.

### Symbolit ja huomautukset





Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavia symboleja:

	Tärkeitä tietoja ja hyödyllisiä vinkkejä.
	Hengenvaara ja omaisuuden vahingoittumisvaara
	Sähköiskun vaara.
	Tuotteen pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallista ympäristölainsäädäntöä noudattaen.

# 1. Turvallisuutta ja ympäristöä koskevia ohjeita

Tämä osio sisältää tarvittavat turvallisuusohjeet vammojen ja materiaalisten vahinkojen välttämiseksi. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi tuotetakuun.

## 1.1. Käyttötarkoitus

	<b>VAROITUS:</b> Pidä laitteen ja rakenteiden tuuletusaukot esteettöminä.
	<b>VAROITUS:</b> Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
	<b>VAROITUS:</b> Älä vaurioita kylmäinekiertoa.
	<b>VAROITUS:</b> Älä käytä sähkölaitteita laitteen ruokalokeroissa, jolleivät ne ole valmistajan suosittelemia.

Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja vastaaviin sovelluksiin kuten

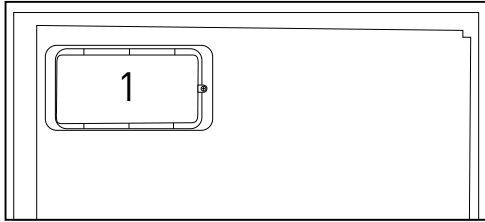
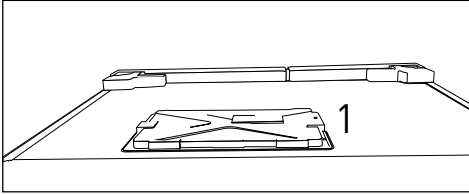
– henkilökunnan keittiötiloihin myymälöissä, toimistoissa ja muissa työympäristöissä: maatilamajoituksen ja hotellien, motellien sekä

muiden asuintilojen asiakkaille: aamiaismajoitustyyppisiin ympäristöihin: pitopalveluille ja vastaaviin epäkaupallisiin sovelluksiin.

### 1.1.1 Yleiset turvallisuusohjeet

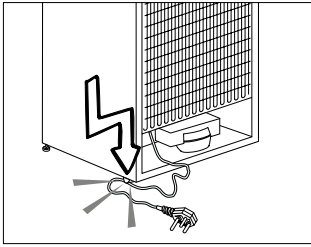
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt eivät ole riittäviä tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa laitteen käyttämiseksi, ellei heitä ohjata vastuullisen henkilön toimesta. Lapset eivät saa leikkiä tämän laitteen kanssa.
- Jos laitteessa ilmenee toimintahäiriö, irrota laite virtalähteestä.
- Irrotettuasi laitteen virtalähteestä, odota vähintään 5 minuuttia ennen kuin kytket sen takaisin kiinni virtalähteeseen. Irrota laite virtalähteestä, kun sitä ei käytetä. Älä koske liittimeen märin käsin! Älä irrota laitetta virtalähteestä johdosta vetämällä, vaan tartu aina pistotulppaan.
- Älä kytke pistoketta pistorasiaan, mikäli se on irtonainen.
- Irrota laite virtalähteestä asennuksen, huollon, puhdistuksen ja korjauksen ajaksi.
- Jos tuotetta ei käytetä vähään aikaan, irrota pistoke pistorasiasta ja poista elintarvikkeet sen sisältä.
- Älä käytä höyryä tai höyrytettyjä puhdistusaineita jääkaapin puhdistamiseen tai jään sulattamiseen sen sisältä. Höyry voi päästä sähköistetyille alueille ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun!

- Älä pese laitetta suihkuttamalla tai kaatamalla vettä sen päälle! Sähköiskun vaara!
- Älä koskaan käytä tuotetta jos osa tuotteen edessä tai takana, missä elektroninen piirilevy sijaitsee on auki (elektronisen piirilevyn suojus) (1).



- Jos laitteessa ilmenee vikoja, sitä ei tule käyttää sähköiskuvaaran vuoksi. Ota yhteyttä valtuutettuun huolopisteeseen ennen mitään toimenpiteitä.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan. Maadoitus tulee suorittaa valtuutetun sähköasentajan toimesta.
- Jos tuotteessa on LED-valot, ota yhteyttä valtuutettuun huolopisteeseen niiden vaihtamiseksi tai mikäli niissä ilmenee häiriöitä.
- Älä koske pakastettuun ruokaan märin käsin! Se voi tarttua kiinni käsiisi!
- Älä aseta nesteitä sisältäviä pulloja tai tölkkejä pakastelokeroon. Ne voivat roiskua ulos!

- Aseta nesteet jääkaappiin pystyasennossa suljettuasi ensin korkit tiukasti kiinni.
- Älä suihkuta helposti syttyviä aineita tuotteen lähellä, koska se saattaa syttyä tuleen tai räjähtää.
- Älä säilytä herkästi syttyviä materiaaleja ja syttyviä kaasuja (spray-pulloja yms.) sisältäviä tuotteita jääkaapissa.
- Älä aseta nesteitä sisältäviä astioita laitteen päälle. Sähköiselle osalle osuva roiskuva vesi voi aiheuttaa sähköiskun ja tulipalon vaaran.
- Laitteen altistuminen sateelle, lumelle, auringonvalolle tai tuulelle aiheuttaa sähköisen vaaran. Älä siirrä laitetta ovenkahvasta vetämällä. Kahva saattaa irrota.
- Varo, ettei kätesi tai muu vartalonosasi joudu puristuksiin laitteen sisällä olevien liikkuvien osien väliin.
- Älä nojaa tai astu oven, vetimien tai jääkaapin muiden vastaavien osien päälle. Tämä voi aiheuttaa laitteen kaatumisen ja osien vaurioitumisen.
- Varo, ettet astu virtajohdon päälle.
- Kun asetat laitteen paikalleen, varmista, ettei virtajohto jää puristuksiin tai vaurioidu.
- Älä aseta laitteen taakse jakopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä.



### 1.1.2 HC-varoitus

Mikäli laitteessa on jäähdytysjärjestelmä, joka käyttää R600a-kaasua, varo vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja sen putkea käyttäessäsi ja siirtäessäsi sitä. Tämä kaasu on helposti syttyvää. Jos jäähdytysjärjestelmä on vahingoittunut, pidä laite etäällä herkästi syttyvistä aineista ja tuuleta huone heti.



Sisäpuolella, vasemmalla olevassa merkissä on ilmoitettu laitteen käyttämän kaasun tyyppi.

### 1.1.2 Mallit, joissa on vedenannostelija

- Kylmän veden tulopaineen tulee olla enintään 90 psi (620 kPa). Mikäli vedenpaine ylittää 80 psi (550 kPa), käytä vesijohtojärjestelmässä paineenrajoitusventtiiliä. Mikäli et tiedä, miten vedenpaine mitataan, pyydä apua putkiasentajalta.
- Mikäli järjestelmässäsi on paineiskun vaara, käytä asennuksessa paineiskunestolaitetta. Kysy neuvoa putkiasentajalta, mikäli et tiedä, liittyykö järjestelmäsi paineiskun vaara.

- Älä asenna kuumaa vettä tulon. Suorita putkien jäätyminen estämiseksi tarvittavat varotoimet. Käytettävän veden lämpötilan tulee olla vähintään 0,6 °C ja enintään 38 °C.
- Käytä vain juomavettä.

## 1.2. Käyttötarkoitus

- Tämä tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Tuotetta tulee käyttää vain elintarvikkeiden varastointiin.
- Älä säilytä jääkaapissa herkkiä tuotteita, jotka vaativat säädeltyä lämpötilaa (rokotteet, lämpöherkät lääkkeiden, lääkeaineet jne.).
- Valmistaja ei vastaa mistään vahingoista, jotka ovat aiheutuneet laitteen virheellisestä tai varomattomasta käsittelystä.
- Alkuperäiset varaosat toimitetaan 10 vuotta ostopäivämäärästä laskettuna.

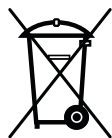
## 1.3. Lasten turvallisuus

- Säilytä pakkausmateriaalit lasten ulottumattomissa.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Jos tuotteen ovessa on lukko, säilytä avain lasten ulottumattomissa.

## 1.4. WEEE-direktiivin noudattaminen ja jätteiden hävittäminen

Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2012/19 / EU) asetetut vaatimukset. Tässä tuotteessa on sen sähkö- ja

elektroniikkalaiteromuluokan (WEEE) ilmaiseva symboli.



Tämä tuote on valmistettu laadukkaista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja ne soveltuvat kierrätykseen. Älä hävitä käytöstä

poistettua laitetta kotitalousjätteen ja muun jätteen seassa. Toimita se sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Lisätietoja keräyspisteistä saat paikallisilta viranomaisilta.

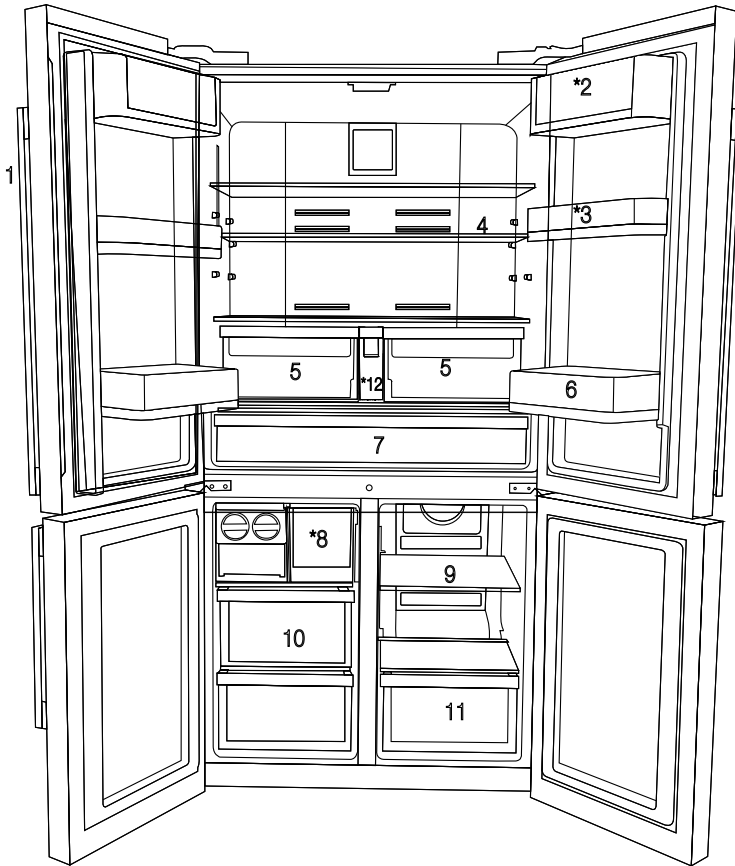
## 1.5. Yhdenmukaisuus RoHS-direktiivin kanssa

- Tämä tuote täyttää EU:n WEEE-direktiivissä (2011/65 /EU) asetetut vaatimukset. Se ei sisällä direktiivissä määriteltyjä haitallisia ja kiellettyjä aineita.

## 1.6. Pakkauksen tiedot

- Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaaleja kotitalousjätteiden tai muiden jätteiden seassa. Toimita ne paikallisten viranomaisten nimeämään pakkausmateriaalien keräyspisteeseen.

## 2. Jääkaappi



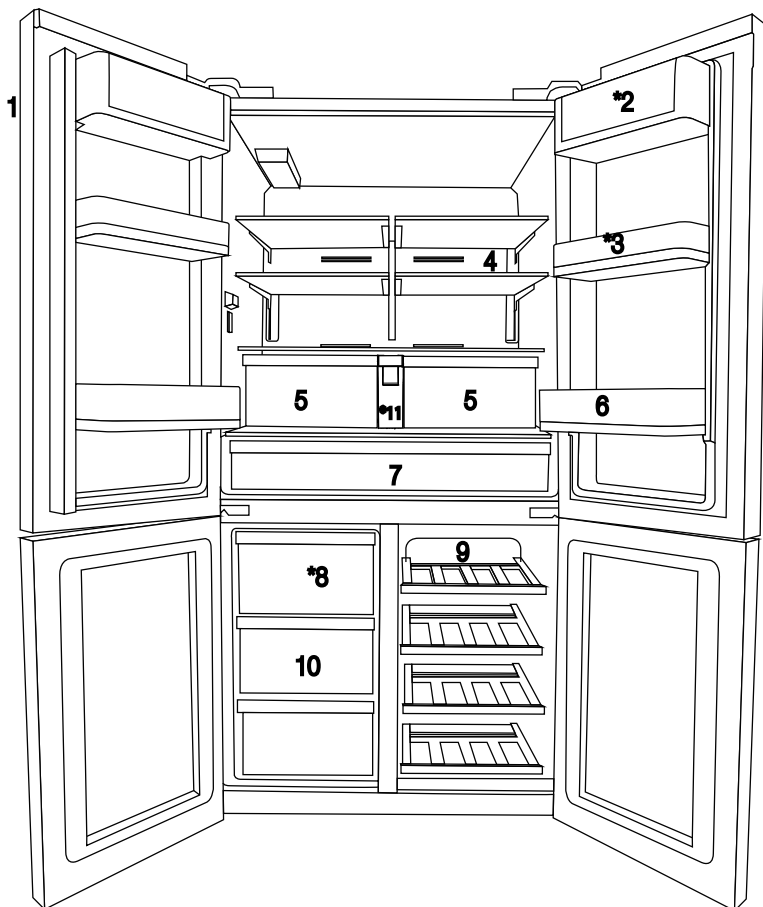
1. Ohjauslaitteet ja ilmaisinpaneeli
  2. Voi & juusto-osasto
  3. 70 mm irrotettava ovihylly
  4. Jääkaappiosaston lasihyllyt
  5. Jääkaappiosaston vihanneslokero
  6. Ovihylly juomia varten
  7. Jäähdytysosasto
  8. Jääpalakoneen vetolaatikko
  9. Monikäyttöinen lasihylly/jäähdytysosasto
  10. Pakasteosaston vetolaatikot
  11. Monialueosaston vetolaatikko
  12. Vesisäiliö
- \* VALINNAINEN



\*Vaihtoehtoinen: Tämän käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä välttämättä vastaa täysin tuotettasi. Mikäli tuotteesi ei sisällä joitakin osia, tiedot koskevat muita malleja.



## 2. Jääkaappi



1. Ohjauslaitteet ja ilmaisinpaneeli
  2. Voi & juusto-osasto
  3. 70 mm irrotettava ovihylly
  4. Jääkaappiosaston lasihyllyt
  5. Jääkaappiosaston vihanneslokero
  6. Ovihylly juomia varten
  7. Jäähdytysosasto
  8. Jääpalakoneen vetolaatikko
  9. Monikäyttöinen lasihylly/jäähdytysosasto
  10. Pakasteosaston vetolaatikot
  11. Vesisäiliö
- \* VALINNAINEN



\*Vaihtoehtoinen: Tämän käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä välttämättä vastaa täysin tuotettasi. Mikäli tuotteesi ei sisällä joitakin osia, tiedot koskevat muita malleja.

### 3. Asennus

#### 3.1 Sopivan asennuspaikan valitseminen

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon laitteen asentamista varten. Valmistellaksesi tuotteen käyttöä varten, lue käyttöoppaassa olevat tiedot ja varmista että ympäristön sähkö- ja vesiliitännät ovat asianmukaisia. Jos näin ei ole, ota yhteyttä valtuutettuun sähköasentajaan ja teknikkoon tarvittavien järjestelyjen suorittamiseksi.



**VAROITUS:** Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, joita saattaa aiheutua valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista toimenpiteistä.



**VAROITUS:** Tuote ei saa olla pistorasiaan kytkettynä asennuksen aikana. Tämä voi aiheuttaa vaaran, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen!



**VAROITUS:** Jos huoneen oviaukko, jonne laite aiotaan sijoittaa, on niin ahdas ettei laite mahdu ovesta sisään, irrota ovi ja kanna laitetta oviaukosta kääntämällä sitä sivuttain. Jos tämä ei toimi, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoon.

- Aseta jääkaappi tasaiselle lattiapinnalle tärinän ehkäisemiseksi.
- Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle muista lämmönlähteistä, kuten keittotasaisista, liesistä, keskuslämmityksestä ja uunista

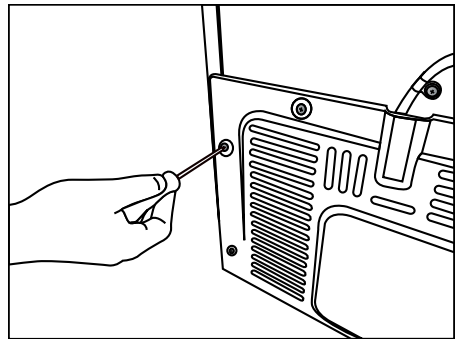
sekä vähintään 5 cm:n päähän sähköliedestä.

- Laitetta ei saa altistaa suoralle auringonvalolle tai pitää kosteissa tiloissa asennuksen jälkeen.
- Jääkaapin ympärillä on oltavaa riittävästi tilaa asianmukaista ilmanvaihtoa varten, jotta laite toimisi tehokkaasti. Jos jääkaappi asetetaan seinässä olevaan syvennykseen, katon ja seinien väliin on jätettävä vähintään 5 cm tyhjää tilaa.
- Älä asenna jääkaappia tiloihin, joissa lämpötila laskee alle  $-5^{\circ}\text{C}$ .

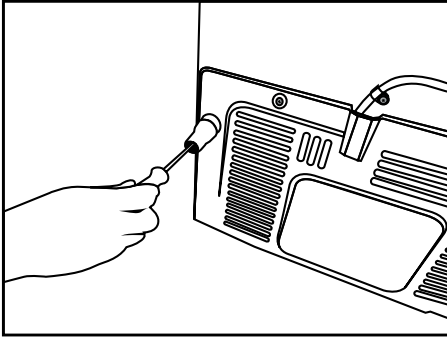
#### 3.2 Muovikiilojen asentaminen

Muovikiiloja käytetään lisäämään laitteen ja takaseinän välistä etäisyyttä, jotta ilma kiertäisi paremmin.

1. Asenna kiilat irrottamalla ruuvit laitteesta ja käytä kiilojen kanssa samassa pussissa toimitettuja ruuveja.



2. Aseta kaksi muovikiilaa takaosan tuuletusaukon kanteen, kuvassa näytetyllä tavalla.



### 3.3 Sähköliitännät



**VAROITUS:** Älä tee liitäntöjä jatkojohtoilla tai jakorasioilla.



**VAROITUS:** Vahingoittunut virtajohto on jätettävä valtuutetun huoltoliikkeen vaihdettavaksi.



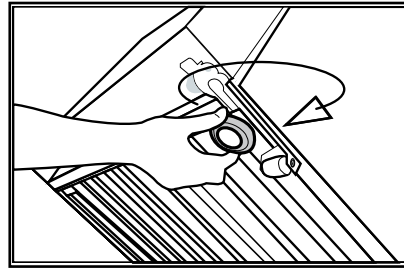
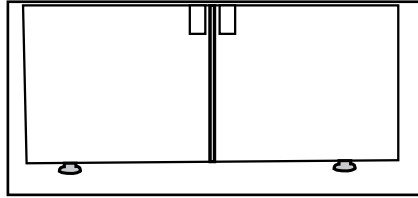
Jos kaksi jääkaappia asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä vähintään 4 cm tyhjää tilaa.

- Yrityksemme ei ole vastuussa vahingoista, joita ilmenee, jos tuotetta käytetään ilman paikallisten määräysten mukaista maadoitusta.
- Virtajohtojen pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Älä käytä jatkojohtoja tai jakorasioita tuotteen ja seinäpistokkeen välillä.

### 3.4 \*Jalkojen säätäminen

Jos laite on epätasapainossa asennuksen jälkeen, säädä laitteen etupuolelle olevia jalkoja kiertämällä niitä oikealle tai vasemmalle.

\*Jos tuotteessasi ei ole viiniosastoa tai lasiovea, se ei sisällä säädettäviä jalkoja vaan kiinteät jalat.



Säätääksesi ovia pystysuorassa,

Löysää kiristysmutteria oven pohjassa.

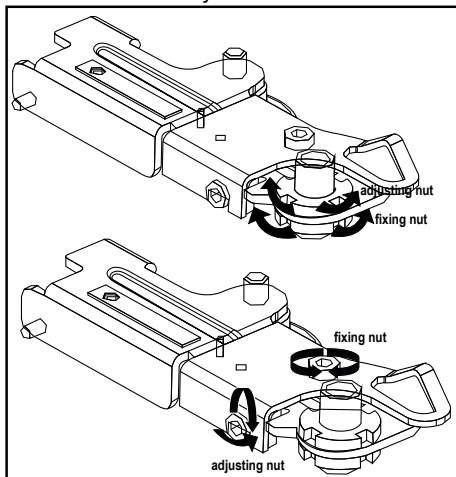
Kierrä kiristysmutteria oven sijainnin mukaisesti (myötäpäivään/ vastapäivään).

Kiristä kiristysmutteria kiinnittääksesi sijainnin.

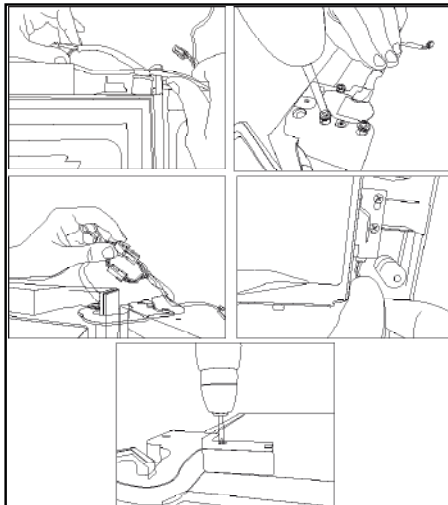
Säätääksesi ovia vaakasuorassa, Löysää kiristysmutteria oven päällä.

Kierrä kiristysmutteria oven sijainnin mukaisesti (myötäpäivään/ vastapäivään).

Kiristä kiristysmutteria kiinnittääksesi sijainnin.



- Ylempi saranajoukko on kiinnitetään paikoilleen kolmella ruuvilla.
- Saranasuojus kiinnitetään paikoilleen saranatappien asentamisen jälkeen.
- Saranasuojus kiinnitetään tämän jälkeen paikoilleen kahdella ruuvilla.



### 3.5 Vesiliitäntä

Jääkaapin mallista riippuen sen voi liittää joko koripulloon tai päävesijohtoon. Liitä ensin vesiletku jääkaappiin.



Jos käytetään koripulloa, on käytettävä myös erillistä pumppua.



**VAROITUS:** Jääkaapin ja mahdollisen pumpun pistokkeet on irrotettava liitäntään ajaksi.



Seuraavia osia ei välttämättä toimiteta tuotteen kanssa, koska niitä ei tarvita koripulloa käytettäessä.

Tarkista, että seuraava osa on toimitettu tuotteen kanssa:

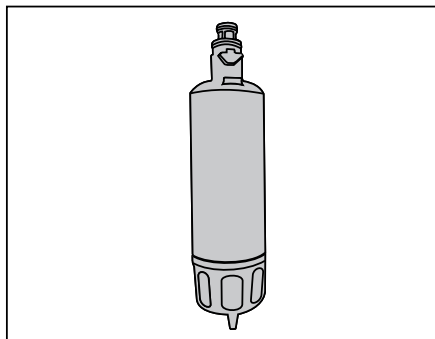
Ulkoinen vesisuodatin.

(Koripulloliitäntään kanssa ei tarvitse käyttää vesisuodatinta.)

### 3.5.1 Ennen asennusta

Varmista, että sinulla on kaikki tarvittava asennusta varten, ennen kuin aloitat:

Tuotteen mukana toimitetaan sisäinen vesisuodatin, jota käytetään jääkaapin sisällä. Suodattimen osanumero on 4918450200. Voit käyttää tätä osanumeroa tilatessasi uuden suodattimen.



### 3.6 Liitä vesiletku jääkaappiin.

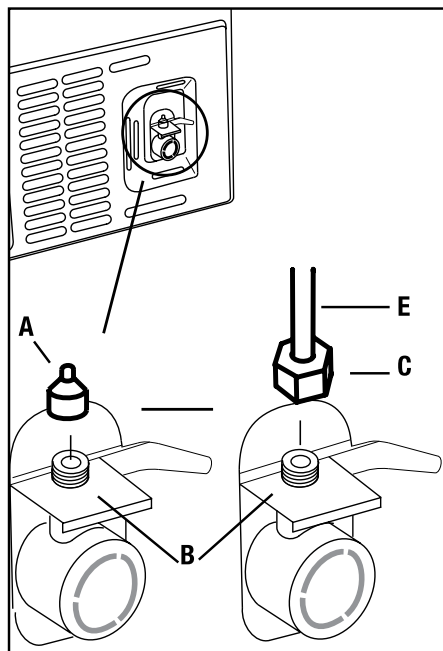
1. Liu'uta liitin (B) vesiletkun päälle (A).
2. Paina vesiletkua alaspäin lujasti niin, että se liukuu veden imuventtiin päälle (C).
3. Kiristä liitin (C) käsin kiinni veden imuventtiin.



Tavallisesti liitintä ei tarvitse kiristää työkalulla. Jos tapahtuu vuoto, liitintä voi kuitenkin kiristää kiintoavaimella tai pihdeillä.

### 3.7 Vesiletkun liittäminen vesijohtoverkkoon

Liitä vesiletku vedensyöttöventtiin. Jos tätä venttiiliä ei ole tai jos et ole siitä varma, ota yhteys pätevään putkimieheen.



ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

## 4 Esivalmistelut

### 4.1 Energiansäästötoimet



Jääkaapin liittäminen virransäästöjärjestelmään on vaarallista koska se voi vahingoittaa laitetta.

- Älä jätä jääkaapin ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappiin.
- Älä ylikuormita jääkaappia. Jääkaapin jäähdytyskapasiteetti heikkenee, kun sen sisäpuolen ilmankierto estyy.
- Älä sijoita jääkaappia paikkaan jossa se on alttiina suoralle auringonvalolle. Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotasosta, liesistä, keskuslämmityksestä ja uunista sekä vähintään 5 cm päähän sähköliedestä.
- Huolehdi, että säilytät elintarvikkeita jääkaapissa suljetuissa astioissa.
- Jotta voisit täyttää jääkaapin pakastinosaston mahdollisimman täyteen, sen ylempi lokero täytyy irrottaa ja asettaa lasihyllyn päälle. Jääkaapin ilmoitettu virrankulutus on määritelty jääpala-automaatin ja ylempien vetolaatikoiden ollessa pois paikoiltaan enimmäistäytön mahdollistamiseksi. On erittäin suositeltavaa käyttää pakastelokeron alempia vetolaatikoita sekä monikäyttöosastoa täytön yhteydessä.

- Ilmavirtausta ei saa tukkia asettamalla elintarvikkeita pakastin- ja monikäyttöalueen tuulettimien eteen. Elintarvikkeiden ja tuulettimien väliin tulee jättää vähintään 5 cm tyhjää tilaa.
- Pakasteiden sulattaminen jääkaappiosastossa säästää energiaa ja säilyttää elintarvikkeiden korkean laadun.



Jääkaapin sijoitushuoneen lämpötilan on oltava vähintään 10°C. Jääkaapin käyttöä kylmemmissä olosuhteissa ei suositella, sillä sen tehokkuus kärsii.



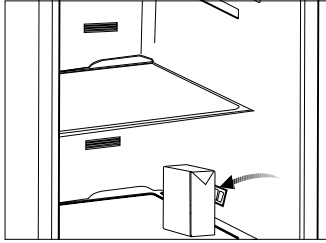
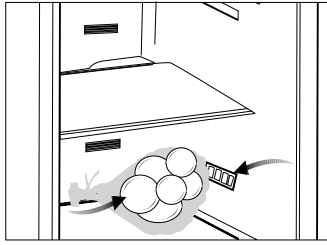
Jääkaapin sisäpuoli on puhdistettava huolella.



Jos kaksi jääkaappia asennetaan rinnakkain, niiden väliin on jätettävä vähintään 4 cm tyhjää tilaa.

### 4.2 Suosituksia tuoreruokaosastolle

- Älä anna ruoan koskettaa lämpötila-anturia tuoreruokaosastossa. Jotta tuoreruokaosaston säilytyslämpötila säilyisi ihanteellisena, ruoan ei tule olla anturin tiellä.
- Älä laita kuumia ruokia laitteeseen.



Kuulet melua, kun kompressori käynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressori ei ole käynnissä. Tämä on aivan normaalia.



Jääkaapin etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Nämä alueet on suunniteltu lämpimiksi kondensaation estämiseksi.

### 4.3 Ensimmäinen käyttökerta

Tarkista ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa, että kaikki valmistelut on tehty osioiden "Turvallisuutta ja ympäristöä koskevia tietoja" sekä "Asennus" mukaan.

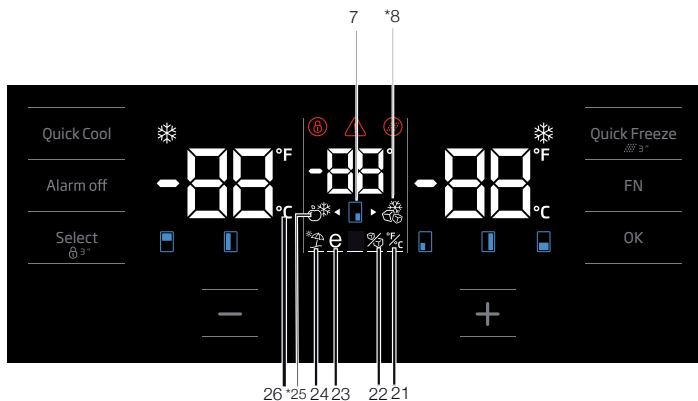
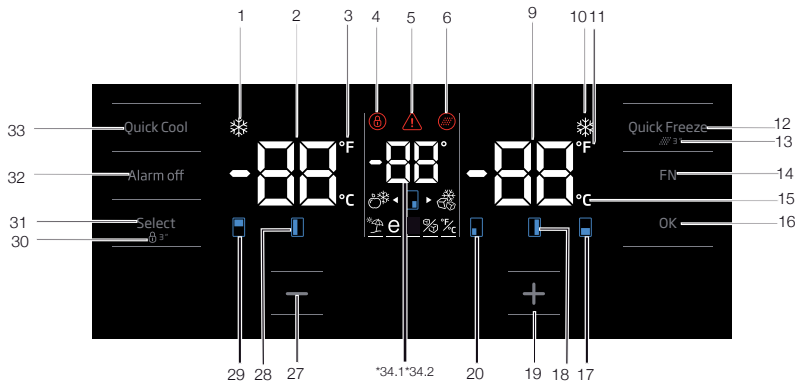
- Puhdista jääkaapin sisäpinnat, kuten on suositeltu osiossa "Kunnossapito ja puhdistaminen". Ennen kuin otat jääkaapin käyttöön, tarkista että sen sisäpuoli on kuiva.
- Kytke jääkaappi maadoitettuun pistorasiaan. Kun ovi avataan, sisätilan valo syttyy.
- Käytä jääkaappia 6 tunnin ajan asettamatta sisään ruokia äläkä avaa ovea, jollei se ole aivan välttämätöntä.

## 5. Tuotteen käyttö

### 5.1 Näyttöpaneeli

Näyttöpaneelien sijainti voi vaihdella mallin mukaan.

Näyttöpaneelin ääni- ja kuvamerkit helpottavat jääkaapin käyttöä.



\*Vaihtoehtoinen: Tämän käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä välttämättä vastaa täysin tuotetta. Mikäli tuotteesi ei sisällä joitakin osia, tiedot koskevat muita malleja.



## 1. Pikajäähdytystoiminnon ilmainen

Syttyy kun pikajäähdytystoiminto on käytössä.

## 2. Jääkaappiosaston lämpötilan ilmainen

Esittää jääkaappiosaston lämpötilan: voidaan asettaa 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

## 3. Fahrenheit-ilmainen

Fahrenheit-ilmainen. Fahrenheit-ilmaisimen ollessa päällä, asetettu lämpötila esitetään Fahrenheit-asteina ja sitä vastaava kuvake syttyy.

## 4. Näppäinlukko

Paina näppäinlukon painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon valo syttyy ja näppäinlukkotoiminto on aktiivinen. Painikkeet eivät toimi, jos näppäinlukko on aktiivinen. Paina näppäinlukon painiketta jälleen samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon kuvake sammuu ja näppäinlukkotoiminnosta poistutaan.

Paina näppäinlukko-painiketta, jos haluat estää jääkaapin lämpötilan muuttamisen.

## 5. Sähkökatkon / korkean lämpötilan / virhevaroituksen merkkivalo

Merkkivalo syttyy sähkökatkon, korkean lämpötilan tai virhevaroitusten aikana. Pidempään kestävien sähkökatkojen aikana pakastinosaston saavuttama korkein lämpötila vilkkuu digitaalisessa näytössä. Sammuta hälytys painamalla hälytyksen sammutuspainiketta, kun olet tarkistanut pakastinosastossa olevat elintarvikkeet.

Katso tarkemmin osio "Vianetsinnän suositusohjeet" käyttöoppaasta, jos huomaat että tämä merkkivalo palaa.

## 6. Suodattimen nollaus kuvake

Tämä kuvake syttyy kun suodatin tulee nollata.

## 7. Lämpötilamuutos kaapissa kuvake

Ilmaisee kaapin lämpötilan jonka lämpötilaa muutetaan. Kun lämpötilanmuutos kaapissa kuvake alkaa vilkkua, se merkitsee sitä että kyseinen kaappi on valittuna.

## 8. Jokeripakastuskuvake

Vie osoitin Jokeripakastuskuvakkeen ylle käyttäen FN-painiketta: kuvake alkaa vilkkua.

Painaessasi OK-näppäintä, jokerikaappipakastuskuvake syttyy palamaan ja kaappi alkaa toimimaan pakastimena.

## 9. Pakastinosaston lämpötilan ilmainen

Esittää pakastinosaston lämpötilan: voidaan asettaa -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

## 10. Pikapakastustoiminnon ilmainen

Syttyy kun pikajäähdytystoiminto on käytössä.

## 11. Fahrenheit-ilmainen

Fahrenheit-ilmainen. Fahrenheit-ilmaisimen ollessa päällä, asetettu lämpötila esitetään Fahrenheit-asteina ja sitä vastaava kuvake syttyy.

## 12. Pikapakastuksen toimintopainike

Paina tätä painiketta käynnistääksesi tai sammuttaaksesi pikapakastustoiminnon. Asettaessasi toiminnon päälle, pakastinosasto jäähdytetään asetuslämpötilaa kylmemmäksi.



Käytä pikapakastustoimintoa, kun haluat pakastaa pakastinosastoon asetetut elintarvikkeet nopeasti. Jos haluat pakastaa suuria määriä tuoreita elintarvikkeita, aktivoi tämä toiminto, ennen kuin laitat elintarvikkeita pakastimeen.



Jos et peruuta toimintoa, pikapakastustoiminto peruuttaa itsensä automaattisesti 24 tunnin kuluttua, tai kun jääkaappiosasto saavuttaa vaaditun lämpötilan.



Toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

### 13. Suodattimen nollaus

Suodatin nollataan kun pikapakastuspainiketta painetaan 3 sekunnin ajan. Suodattimen nollaus kuvake sammuu.

### 14. FN-painike

Tätä näppäintä painamalla, voit siirtyä haluamiesi toimintojen välillä. Tätä näppäintä painamalla, haluamasi toiminnon kuvake kytketään päälle tai pois, jolloin tämän kuvakkeen ilmaisin alkaa vilkkua. FN-painike sammuu jos sitä ei paineta 20 sekunnin sisällä. Paina tätä painiketta muuttaaksesi toimintoja uudelleen.

### 15. Celsius-ilmaisin

Celsius-ilmaisin. Celsius-ilmaisimen ollessa päällä, asetettu lämpötila esitetään Celsius-asteina ja sitä vastaava kuvake syttyy.

### 16. OK-painike

Kun olet selannut toimintoja käyttämällä FN-painiketta, ja kun toiminto peruutetaan OK-painikkeella, siihen liittyvä kuvake ja merkkivalo vilkkuu. Kun toiminto

aktivoidaan, se pysyy päällä. Merkkivalo jatkaa vilkkumistaan osoittaakseen kuvakkeen olevan päällä.

### 17. Lämpötilamuutos kaapissa kuvake

Ilmaisee kaapin lämpötilan jonka lämpötilaa muutetaan. Kun lämpötilanmuutos kaapissa kuvake alkaa vilkkua, se merkitsee sitä että kyseinen kaappi on valittuna.

### 18. Lämpötilamuutos kaapissa kuvake

Ilmaisee kaapin lämpötilan jonka lämpötilaa muutetaan. Kun lämpötilanmuutos kaapissa kuvake alkaa vilkkua, se merkitsee sitä että kyseinen kaappi on valittuna.

### 19. Asetetun arvon suurennuspainike

Valitse haluamasi kaappi valintapainikkeella: valitsemasi kaapin kuvake alkaa vilkkua. Jos painat suurennuspainiketta tämän vaiheen aikana, asetetut arvot kasvavat. Jos jatkat painamista tarpeeksi monta kertaa, arvot palautuvat takaisin lähtöpisteesensä.

### 20. Lämpötilamuutos kaapissa kuvake

Ilmaisee kaapin lämpötilan jonka lämpötilaa muutetaan. Kun lämpötilanmuutos kaapissa kuvake alkaa vilkkua, se merkitsee sitä että kyseinen kaappi on valittuna.

### 21. Aseta Celsius- ja Fahrenheit-ilmaisin

Siirrä osoitin tämän näppäimen päälle käyttämällä FN-näppäintä ja valitse Fahrenheit ja Celsius painamalla OK-näppäintä. Kun haluttu lämpötilatyyppi on valittuna, Celsius- ja Fahrenheit-ilmaisin syttyy.

### 22. Jääpalakone pois -merkkivalo

Paina FN-näppäintä (kunnes se saavuttaa jääpalakuvakkeen ja alemman rivin) sammuttaaksesi

jääpalakoneen. Jääpalakone pois-kuvake sekä jääpalakoneen ilmaisain alkaa vilkkumaan kun siirrät osoittimen niiden päälle, näin saat tietää onko jääpalakone asetettu päälle tai pois. Painaessasi OK-painiketta, jääpalakoneen kuvake syttyy palamaan jatkuvasti ja jääpalakoneen ilmaisain jatkavat vilkkumista tämän toimenpiteen aikana. Jos et paina mitään painiketta 20 sekunnin jälkeen, kuvake sekä ilmaisain pysyvät päällä. Siten jääpalakone asetetaan pois päältä. Asettaaksesi jääpalakoneen takaisin päälle, siirrä osoitin kuvakkeen ja ilmaisimen päälle: siten sekä jääpalakone pois-kuvake että jääpalakoneen ilmaisain alkavat vilkkua. Jos et paina mitään painiketta 20 sekunnin kuluessa, kuvake ja ilmaisain sammuvat ja jääpalakone kytkeytyy takaisin päälle.



Ilmaisee milloin jääpalakone on päällä tai pois päältä.



Veden virtaus vesisäiliöstä pysähtyy, tämän toiminnon ollessa valittuna. Jääpala-automaatista voi kuitenkin ottaa siellä vielä olevaa jäätä.

### **23. Eco-Fuzzy (energiaa säästävä erikoiskäyttö) -toiminnon kuvake**

Paina FN-näppäintä (kunnes se saavuttaa kirjaimen e kuvakkeen ja alemman rivin) asettaaksesi päälle "eco-fuzzy" toiminnon. Siirtäessäsi osoittimen "eco-fuzzy" kuvakkeen ja ilmaisimen päälle, ne alkavat vilkkua. Näin saat tietää

onko "eco-fuzzy" toiminto asetettu päälle tai pois. Painaessasi OK-painiketta, "eco-fuzzy" toiminnon kuvake syttyy palamaan jatkuvasti ja ilmaisain jatkaa vilkkumista tämän toimenpiteen aikana. Jos et paina mitään painiketta 20 sekunnin jälkeen, kuvake sekä ilmaisain pysyvät päällä. Näin "eco-fuzzy" (energiaa säästävä erikoiskäyttö) on asetettu päälle. Peruuuttaaksesi "eco-fuzzy" toiminnon, siirrä osoitin kuvakkeen ja ilmaisimen päälle uudelleen ja paina OK-näppäintä. Näin sekä "eco-fuzzy" toiminnon kuvake ja ilmaisain alkavat vilkkua. Jos et paina mitään painiketta 20 sekunnin kuluessa, kuvake ja ilmaisain sammuvat "eco-fuzzy" toiminto kytkeytyy takaisin päälle.

### **24. Lomatoiminnon kuvake**

Paina FN-näppäintä (kunnes se saavuttaa sateenkaarikuvakkeen ja alemman rivin) asettaaksesi päälle lomatoiminnon. Siirtäessäsi osoittimen lomatoimintokuvakkeen ja ilmaisimen päälle, ne alkavat vilkkua. Näin saat tietää onko lomatoiminto asetettu päälle tai pois. Painaessasi OK-painiketta, lomatoiminnon kuvake syttyy palamaan jatkuvasti ja lomatoiminto asetetaan päälle. Ilmaisain jatkaa vilkkumista tämän prosessin aikana. Paina OK-näppäintä peruuttaaksesi lomatoiminnon. Näin sekä lomatoiminnon kuvake ja ilmaisain alkavat vilkkua ja lomatoiminto peruutetaan.

### **25. Jokerijääkaappikuvake**

Valitessasi jokerijääkaappikuvakkeen käyttäen

FN-painiketta ja painaessasi OK-näppäintä, jokerikaapista tulee jääkaappi ja se toimii jäähdyttimenä.

### **26. Celsius-ilmaisin**

Celsius-ilmaisimen ollessa päällä, asetettu lämpötila esitetään Celsius-asteina ja sitä vastaava kuvake syttyy.

### **27. Asetetun arvon pienennyspainike**

Valitse haluamasi kaappi valintapainikkeella: valitsemasi kaapin kuvake alkaa vilkkua. Jos painat pienennyspainiketta tämän vaiheen aikana, asetetut arvot laskevat. Jos jatkat painamista tarpeeksi monta kertaa, arvot palautuvat takaisin lähtöpisteeseensä.

### **28. Lämpötilamuutos kaapissa kuvake**

Ilmaisee kaapin lämpötilan jonka lämpötilaa muutetaan. Kun lämpötilanmuutos kaapissa kuvake alkaa vilkkua, se merkitsee sitä että kyseinen kaappi on valittuna.

### **29. Lämpötilamuutos kaapissa kuvake**

Ilmaisee kaapin lämpötilan jonka lämpötilaa muutetaan. Kun lämpötilanmuutos kaapissa kuvake alkaa vilkkua, se merkitsee sitä että kyseinen kaappi on valittuna.

### **30. Näppäinlukko**

Paina näppäinlukon painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon symboli syttyy jolloin näppäinlukkotoiminto on aktiivinen. Painikkeet eivät toimi, jos näppäinlukko on aktiivinen. Paina näppäinlukon painiketta jälleen samanaikaisesti 3 sekunnin ajan. Näppäinlukon kuvake sammuu ja näppäinlukkotoiminnosta poistutaan.

Paina **näppäinlukko-painiketta**, jos haluat estää jääkaapin lämpötilan muuttamisen.

### **31. Valintapainike**

Kun kaapin kuvake vilkkuu, kaappi jonka lämpötilaa haluat muuttaa valitaan. Vaihda kaappien välillä painamalla tätä painiketta. Valittu kaappi esitetään kuvakkeina (7, 17, 18, 20, 28, 29). Kun kaapin kuvake vilkkuu, kaappi jonka lämpötilaa haluat muuttaa valitaan. Voit nyt muuttaa asetettua arvoa painamalla asetetun arvon pienennyspainiketta (27) ja asetetun arvon lisäyspainiketta (19). Jos et paina valintapainiketta 20 sekunnin sisällä, kaapin kuvakkeet sammuvat. Paina tätä painiketta uudelleen valitaksesi kaapin uudelleen.

### **32. Hälytyksen sammutuspainike**

Jos sähkökatkoksen/korkean lämpötilan hälytys laukeaa, sammuta hälytys painamalla hälytyksen sammutuspainiketta, kun olet tarkistanut pakastinosastossa olevat elintarvikkeet.

### **33. Pikajäähdytystoiminnon painike**

Painikkeella on kaksi toimintoa. Paina painiketta lyhyesti kytkeäksesi tai sammuttaaksesi pikajäähdytystoiminnon. Pikajäähdytyksen ilmaisin sammuu ja laite palaa normaaliasetuksiinsa.



Käytä pikajäähdytystoimintoa, kun haluat jäähdyttää nopeasti jääkaappiin asetetut elintarvikkeet. Jos haluat jäähdyttää suuria määriä tuoreita elintarvikkeita, aseta tämä toiminto päälle ennen kuin laitot elintarvikkeet jääkaappiin.



Jos et peruuta toimintoa, pikapakastustoiminto peruuttaa itsensä automaattisesti 1 tunnin kuluttua, tai kun jääkaappiosasto saavuttaa vaaditun lämpötilan.



Mikäli painat pikapakastuspainiketta toistuvasti lyhyin väliajoin, laitteen elektroninen oikosulkusuojaus kytkeytyy päälle eikä kompressori käynnisty välittömästi.



Toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

### **34. 1 Jokerin lämpötila-ilmaisin**

Esittää jokerikaapin lämpötila-arvon.

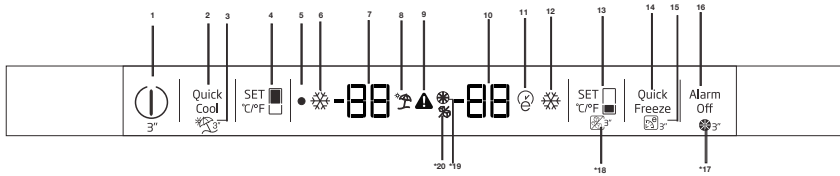
### **34. 2 Viinipullojen viilennysosaston lämpötila-ilmaisin**

Esittää viinikaapin lämpötila-arvon.

## 5.2 Näyttöpaneeli

Näyttöpaneelien sijainti voi vaihdella mallin mukaan.

Näyttöpaneelin ääni- ja kuvamerkit helpottavat jääkaapin käyttöä.



### 1-Päälle/pois-toiminto

Paina päälle/pois-painiketta 3 sekunnin ajan, kun haluat kytkeä jääkaapin pois päältä tai takaisin päälle.

### 2-Pikajääkaappitoiminto

Kun painat pikajääkaappipainiketta, jääkaappiosaston lämpötila jäähtyy kylmemmäksi kuin säädetty arvot.

Tätä toimintoa voidaan käyttää, kun jääkaappiosastoon laitettu ruoka halutaan jäähdyttää nopeasti.

Jos haluat jäähdyttää suuria määriä tuoretta ruokaa, aktivoi tämä toiminto, ennen kuin laitat ruokaa jääkaappiin. Pikajääkaapin merkivalo palaa, kun pikajääkaappitoiminto on käytössä. Peruuttaaksesi tämän toiminnon paina pikajääkaappipainiketta uudelleen.

Pikajääkaappitoiminnon ilmaisin kytkeytyy pois päältä ja jääkaappi palaa normaaliasetukseensa.

Jos et peruuta toimintoa, jäähdytystoiminto peruuntuu automaattisesti tuntia myöhemmin tai kun jääkaappiosasto saavuttaa vaaditun lämpötilan. Toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

### 3-Lomatoiminto

Paina pikajääkaappi\lomapainiketta 3 sekunnin ajan aktivoitaksesi lomatoiminnon. "--" kuvake palaa toiminnon ollessa asetettu päälle. Toiminto poistetaan käytöstä painamalla samaa painiketta uudelleen 3 sekunnin ajan tai painamalla jääkaapin asetuspainiketta.

Lomatoiminnon ollessa asetettu päälle, tuoreruokakaapin asetettuja arvoja ei esitetä. Tuoreruokakaapin ilmaisimessa esitetään viiva.

Lomatoiminnon ollessa asetettu päälle, tuoreruokakaapin lämpötila on yli 10 °C joten älä säilytä elintarvikkeita tuoreruokalokerossa. Pakastimen lämpötila pysyy samana.



\*Vaihtoehtoinen: Tämän käyttöohjeen kuvat ovat viitteellisiä, eivätkä välttämättä vastaa täysin tuotettasi. Mikäli tuotteesi ei sisällä joitakin osia, tiedot koskevat muita malleja.

#### **4-Jääkaapin asetustoiminto**

Tällä toiminnolla voit asettaa jääkaappiosaston lämpötila-asetuksen. Paina tätä painiketta asettaaksesi jääkaapin lämpötilaksi 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 tai 1 astetta.

#### **5-Pois päältä -ilmaisn**

Pois päältä -ilmaisn syytty kun jääkaappi on "Pois päältä".

#### **6-Pikajääkaapin merkkivalo**

Tämä kuvake palaa, kun pikajääkaappitoiminto on asetettu päälle.

#### **7- Jääkaappiosaston lämpötila-asetuksen ilmaisn**

Näyttää jääkaappiosastolle asetetun lämpötilan.

#### **8-Lomatilan ilmaisn**

Tämä kuvake palaa, kun lomatoiminto on asetettu päälle.

#### **9-Korkea lämpötila-/varoituserkkivalo**

Valo syytty laitteen saavuttaessa korkean lämpötilan tai virheilmoitukseksi.

#### **10-Pakasteosasto**

Lämpötilan asetusmerkkivalo osoittaa pakastinosastolle asetetun lämpötilan.

#### **11-Eko-Ekstra ilmaisn**

Ekoekstra-ilmaisn osoittaa, että ekoekstratoiminto on asetettu päälle.

#### **12-Pikapakastuksen ilmaisn**

Tämä ilmaisn osoittaa, että pikapakastustoiminto on asetettu päälle.

#### **13-Pakastusasetustoiminto**

Tällä toiminnolla voit asettaa pakastinosaston lämpötilan. Paina tätä painiketta asettaaksesi pakastimen lämpötilan 0, -2, -4, -6, -8, -10 tai -12 asteeseen.

#### **14-Pikapakastustoiminto**

Pikapakastustoiminnon merkkivalo palaa, kun pikapakastustoiminto on käytössä. Voit peruuttaa toiminnon painamalla pikapakastus-painiketta uudelleen. Pikapakastimen merkkivalo sammuu ja pakastin palaa normaaliasetuksiin. Jos et peruuta toimintoa, pikapakastustoiminto peruuttaa itsensä automaattisesti neljän tunnin kuluttua, tai kun pakastinlokero saavuttaa vaaditun lämpötilan.

Jos haluat pakastaa suuria määriä tuoretta ruokaa, paina pikapakastuspainiketta, ennen kuin laitat ruokaa pakastinosastoon. Mikäli painat pikapakastuspainiketta toistuvasti lyhyin väliajoin, elektroninen oikosulkusuoja kytkeytyy päälle välittömästi.

Toimintoa ei palauteta, kun virta palaa sähkökatkon jälkeen.

#### **15-Eko-ekstra (energiaa säästävä käyttö) -toiminto**

Paina pikapakastus/ekoekstra-painiketta 3 sekunnin ajan aktiivoidaksesi ekoekstra-toiminnon. Jääkaappi toimii taloudellisella asetuksella vähintään 6 tunnin kuluessa taloudellisen käyttötilan ilmaisimen ollessa päällä toiminnon ollessa käytössä. Paina pikapakastus -painiketta 3 sekunnin ajan aktiivoidaksesi "eco fuzzy" (energiaa säästävä erikoiskäyttö) -toiminnon.

#### **16-Hälytys pois**

Kun jääkaapin ovi avataan 2 minuutin ajaksi tai kun ilmenee anturivirhe, hälytysääni käynnistyy. Hälytys voidaan sammuttaa painamalla "Hälytys pois" -painiketta. Anturin virrehälytys ei kuulu ennen sähkökatkosta. Jos suljet oven ja avaat sen uudelleen, "Ovi auki" -hälytys aktivoidaan uudelleen 2 minuutin kuluttua.

### 5.3 Tuoreiden elintarvikkeiden pakastaminen

- Säilyttääksesi ruoan laadun, elintarvikkeet jotka asetetaan pakastinosastoon tulee jäädyttää mahdollisimman nopeasti, voit käyttää pikapakastusta tätä varten.
- Voit säilyttää elintarvikkeita pidemmän aikaa pakastusosastossa kun pakastat ne tuoreena.
- Pakkaa pakastettavat elintarvikkeet ja sulje pakkaukset ilmatiiviisti.
- Varmista että pakkaat elintarvikkeet huolella ennen kuin asetat ne pakkaseen. Käytä pakastusrasioita, foliopaperia sekä kosteuden kestävästä muovikelmua, muovipusseja ja muita pakkausmateriaaleja perinteisen pakkauspaperin sijasta.
- Merkitse jokainen elintarvike lisäämällä niihin päiväys ennen pakastamista. Voit erottaa jokaisen elintarvikkeen päivämäärän tällä tavoin aina kun avaat pakastimen. Säilytä aiemmin pakastetut elintarvikkeet osaston etuosassa varmistaaksesi että ne käytetään ensin.
- Pakastettu ruoka on käytettävä heti sulattamisen jälkeen eikä sitä saa enää pakastaa uudelleen.
- Älä pakasta suuria määriä elintarvikkeita yhdellä kertaa.



Pakasteosaston lämpötila-asetus	Jääkaappiosaston lämpötila-asetus	Huomautuksia
-18 °C	4 °C	Tämä on normaali suositeltu lämpötila-asetus.
-20, -22 tai -24 °C	4 °C	Näitä asetuksia suositellaan, kun ympäristön lämpötila on yli 30 °C.
Pikapakastus	4 °C	Käytä tätä, kun haluat pakastaa ruokasi nopeasti lyhyessä ajassa. Jääkaappi palaa aikaisempaan tilaansa, kun prosessi on valmis.
-18 °C tai kylmempi	2 °C	Käytä näitä asetuksia, jos jääkaappiosasto ei ole tarpeeksi kylmä johtuen lämpimistä olosuhteista tai jatkuvasta oven avaamisesta ja sulkemisesta.

#### 5.4 Pakastetun ruoan säilytys-suositukset

Osaston lämpötilan tulee olla vähintään -18 °C.

1. Aseta pakkaukset pakastimeen niin nopeasti kuin mahdollista ostamisen jälkeen ennen niiden sulamista.
2. Tarkista, että pakkausten "viimeinen käyttöpäivämäärä" ja "parasta ennen" merkinnät eivät ole menneet vanhoiksi ennen pakastamista.
3. Varmista että elintarvikepakkaukset eivät ole vaurioituneet.

#### 5.5 Pakastustietoja

Ruokaa on mahdollista säilyttää pitkiä aikoja vain -18 °C asteessa tai sitä kylmemmissä lämpötiloissa.

Ruoan tuoreus säilyy useita kuukausia (pakasteena -18 °C asteessa tai sitä kylmemmissä lämpötiloissa).

Pakastettava ruoka ei saa joutua kosketuksiin aiemmin pakastetun ruoan kanssa, jotteivät ne sulaisi osittain.

Keitä kasvikset ja valuta niiden vesi säilöäksesi ne pidemmäksi aikaa pakkaseen. Kun olet valuttanut veden, pakkaa ne ilmatiiviisiin pakkauksiin ja aseta pakastimen sisään. Banaanit, tomaatit, selleri, keitetyt kananmunat, perunat ja

vastaavat elintarvikkeet eivät saa jäätyä. Kun näitä elintarvikkeita pakastetaan, vain niiden ravintoarvo ja maku heikkenevät. Ne eivät pilaannu niin että ne olisivat vaaraksi terveydelle.

## 5.6 Elintarvikkeiden sijoittaminen

Pakasteosaston tasot	Erilaiset pakasteet, kuten liha, kala, jäätelö, vihannekset jne.
Jääkaappiosaston hyllyt	Ruoka pannuissa, peitetyillä lautasilla sekä suljetuissa astioissa, kananmunat (suljetussa astiassa)
Jääkaappiosaston ovihyllyt	Pienet ja pakatut elintarvikkeet tai juomat
Vihanneslokero	Vihannekset ja hedelmät
Tuoreruokaosasto	Välipalat (aamupalat, lyhyessä ajassa nautittavat lihatuotteet)

## 5.7 Ovi auki -varoitusta

### (Tämä ominaisuus on valinnainen)

Varoitusäänimerkki kuuluu, kun laitteen jääkaapin ovi jää auki vähintään minuutiksi. Tämä varoitus sammutetaan kun ovi suljetaan tai jos mitä tahansa näytön (jos saatavilla) painiketta painetaan.

## 5.8 Jäähdytysosasto

Jäähdytysosaston avulla voit valmistella elintarvikkeet pakastamista varten. Voit käyttää näitä osastoja myös ruuan säilyttämiseen jääkaappia muutamaa astetta viileämmässä lämpötilassa. Voit lisätä jääkaapin sisätilavuutta irrottamalla minkä tahansa jäähdytyslokeroista:

1. Vedä lokeroa itseesi päin, kunnes pysäytin pysäyttää sen.
2. Nosta etuosa ja vedä lokeroa itseesi päin irrottaaksesi sen paikoiltaan.

## 5.9 Vihanneslokero

Laitteen vihanneslokero on erityisesti suunniteltu pitämään kasvikset tuoreina ja säilyttämään kosteutensa. Tämän vuoksi viileän ilman kiertoa on tehostettu vihanneslokero ympärillä. Irrota vihanneslokero kanssa samansuuntaiset ovihyllyt ennen vihanneslokeroiden irrottamista.

## 5.10 Kosteussäädön sisältävä vihanneslokero

### (”FreSHelf”)

#### (Tämä ominaisuus on valinnainen)

Kasvien ja hedelmien kosteuspi-toisuutta säädellään kosteussäädön sisältävän vihanneslokeron avulla jolloin ne säilyvät tuorempana pi-dempään.

Suosittelemme, että asetat lehtivi-hannekset kuten salaatin ja pinaatin sekä vihannekset jotka ovat herkkiä kosteuden menetykselle mahdol-lisimman vaakuoraan asentoon asettaessasi ne vihanneslokeroon: ei pystysuoraan juurineen.

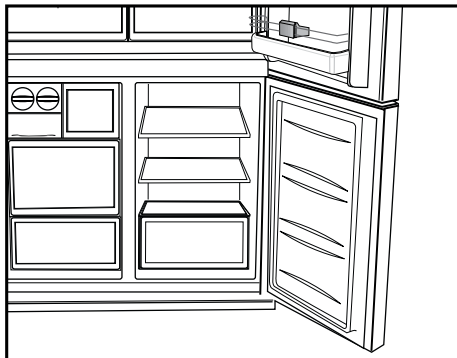
Kasviksia sijoitettaessa, niiden ominaispaino tulee ottaa huomioon. Raskaat ja kovat kasvikset tulee aset-taa lokeron pohjalle ja kevyet sekä pehmeät kasvikset niiden päälle.

Älä koskaan laita kasviksia vihen-neslokeroon pakkauksissaan. Jos ne jätetään muovipusseihin, tämä johtaa niiden mädäntymiseen lyhyessä ajas-sa. Jos et halua vihannesten ottavan kiinni toisiinsa hygieenisistä syistä, käytä rei’itettyä paperia tai vastaavaa materiaalia muovipussien sijaan.

Älä laita päärynöitä, aprikooseja, persikoita jne. sekä erityisesti niitä hedelmiä, jotka tuottavat suuria mää-riä eteeniä, samaan vihanneslokeroon muiden hedelmien ja vihannesten kanssa. Näiden hedelmien tuottama eteenikaasu johtaa muiden hedelmi-en kypsymiseen ja mädäntymiseen lyhemmässä ajassa.

## 5.11 Kananmunalokero

Voit asentaa munakotelon haluttuun oveen tai rungon hyllyyn. Älä koskaan sijoita kananmunanpidikettä pakastinosastoon.



## 5.12 Siirrettävä Keskiosio

Siirrettävä keskiosia on tarkoitettu estämään jääkaapin sisällä olevan kylmän ilman karkaamista ulos.

1- Tiiviyys on varmistettu, kun oven tiivisteet painautuvat siirrettävän kes-kiosan pinnalle, kun jääkaappiosaston ovet on suljettu.

2- Jääkaapin siirrettävän keskiosan toinen tarkoitus on lisätä jääkaappi-osaston nettotilavuutta. Normaali keskiosat vievät jonkin verran jääkaa-pin käyttökelvotonta tilavuutta.

3-Siirrettävä keskiosia suljetaan, kun jääkaappiosaston vasen ovi avataan.

4-Sitä ei saa avata itse. Se siirtyy muovisen osan ohjaimen alle, kun ovi on suljettu.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

## 5.13 Jäähdytysohjattu säilytysosasto

Jääkaapin jäähdytysohjattua säilytysosastoa voi käyttää missä tahansa tilassa säätämällä se jääkaappilämpötilaan (2 / 4 / 6 / 8 °C) tai pakastinlämpötilaan (-18 / -20 / -22 / -24 °C). Voit pitää osaston halutussa lämpötilassa jäähdytysohjatun säilytysosaston lämpötilan asetuspainikkeella. Jäähdytysohjatun säilytysosaston lämpötila voidaan asettaa välille 0 – 10 °C astetta jääkaappiosaston lämpötilan lisäksi ja -6 °C pakastinosaston lämpötilan lisäksi. 0 °C asetusta käytetään einestuotteiden säilyttämiseksi pitempään, ja -6 °C asetusta lihan säilyttämiseksi enintään 2 viikon ajan helposti leikattavassa muodossa.

Jääkaappi- tai pakastinosaston vaihtamismekanismi toimii jäähdytyselementillä, joka sijaitsee suljetussa osastossa jääkaapin takana (kompressoriosasto). Tämän jäähdytyselementin käytön aikana voi kuulua samanlainen ääni kuin analogisen kellon sekuntiviisarista. Tämä on normaalia eikä ole merkinä viasta.

## 5.14 Sininen valaistus

### (joissakin malleissa)

Laitteen vihanneslokerot on valaistu sinisellä valolla. Vihanneslokerossa säilytetyt elintarvikkeet jatkavat fotosynteesiä sinisen valon aallonpituuden vaikutuksesta säilyttäen siten raikkautensa ja lisäten elintarvikkeiden vitamiinipitoisuutta.

## 5.15 Hajusuodatin

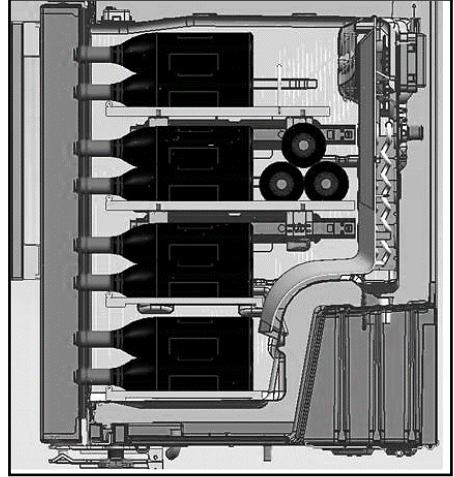
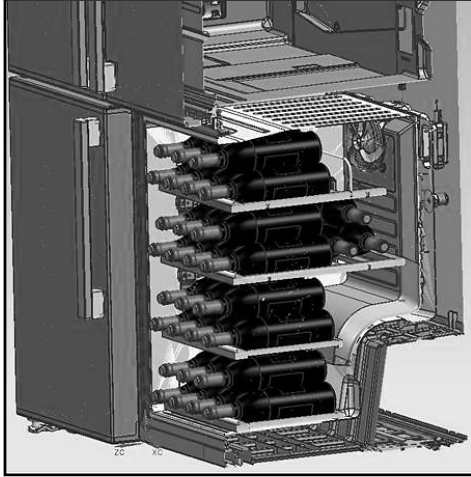
Ilmanvaihtokanavan hajusuodatin estää epämiellyttävien hajujen muodostumisen jääkaapissa.

## 5.16 Viinipullo-osasto

(Tämä ominaisuus on valinnainen)

### 1 – Täytä viinipullo-osasto

Viinipullo-osastoon voidaan asettaa enintään 28 pulloa poikittain + 3 pulloa saataville käyttäen teleskooppista viinipullotelinettä. Nämä ilmoitetut enimmäismäärät ovat viitteellisiä, ja ne vastaavat tavanomaisella ”Bordelaise 75cl” pullolla suoritettuja testejä.



### 2- Viinien suositellut tarjoilulämpötilat

Suositukset: Jos sekoitat erilaisia viinejä rinnakkain, valitse 12 ° C lämpötila-asetus aivan kuten oikeassa kellarissa. Valkoviinit, joita on tarkoitus tarjoilla 6 - 10 ° C lämpötilassa, tulee laittaa jääkaappiin puoleksi tunniksi ennen tarjoilua, jolloin jääkaappi pystyy pitämään pullot halutussa lämpötilassa. Mitä tulee punaviineihin, ne lämpenevät hitaasti huoneenlämpötilassa tarjoilun aikana.

16 - 17 ° C	Hienot Bordeaux'n punaviinit
15 - 16 ° C	Hienot Burgundin punaviinit
14 - 16 ° C	Grand crus (suurikasvuiset) kuivat valkoviinit
11 - 12 ° C	Nuoret, hedelmäiset ja kevyet punaviinit
10 - 12 ° C	Provence-rosé-viinit, ranskalaiset viinit
10 - 12 ° C	Kuivat valkoviinit ja punaviinit

8 - 10 °C	Valkoiset maalaisviinit
7 - 8 °C	Kuohuviinit
6- °C	Makeat valkoviinit

### 3- Viinipulloa ennen maistelua koskevat ehdotukset:

Valkoviinit	Noin 10 minuuttia ennen tarjoilua
Nuoret punaviinit	Noin 10 minuuttia ennen tarjoilua
Täteläiset ja kypsät punaviinit	Noin 30 - 60 minuuttia ennen tarjoilua

### 4- Kuinka pitkään avatut pullot voivat säilyä?

Keskeneräisesten viinipullojen korkit on suljettava kunnolla ja ne voidaan säilyttää kylmässä ja kuivassa paikassa seuraavasti:

	Valkoviinit	Punaviinit
75% täynnä	3 - 5 päivää	4 - 7 päivää
50% täynnä	2 - 3 päivää	3 - 5 päivää
Alle 50% täynnä	1 päivää	2 päivää

### 5.17 Sisäisen vesisäiliön ja vesisäiliön käyttö ovella

#### (joissakin malleissa)

Kun olet yhdistänyt jääkaapin vesilähteeseen tai vaihtanut vedensuodattimen, huuhtelee vesijärjestelmä. Käytä tukevaa astiaa painaaksesi ja pitääksesi vesisäiliön vipua alhaalla 5 sekunnin ajan, ja vapauta se sitten 5 sekunnin ajaksi. Toista kunnes vesi alkaa virrata. Kun vesi alkaa virrata, jatka annosteluvivun painamista ja vapauttamista (5 sekuntia päällä ja 5 sekuntia pois), kunnes vettä on annosteltu 15 litraa. Tämä huuhtelee ilman suodattimesta ja veden annostelujärjestelmästä, ja valmisteleee vedensuodattimen käyttöä varten. Ylimääräinen

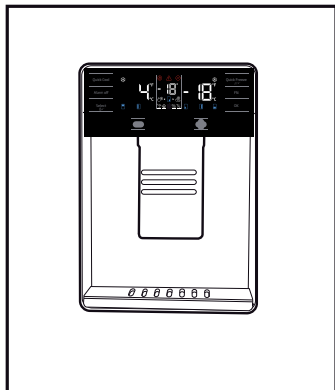
huuhtelee saattaa olla tarpeen joissakin kotitalouksissa. Kun ilma poistuu järjestelmästä, vettä voi roiskua ulos annostelijasta.

Anna jääkaapin jäähtyä ja jäähdyttää vettä 24 tuntia. Annostele vettä riittävästi viikoittain jotta se pysyisi raikkaana.



5 minuutin päästä jatkuvasta annostelusta, annostelija lopettaa veden annostelun vesivahingon välttämiseksi. Jatkaaksesi annostelua, paina annostelijan vipua uudelleen.

## Vesisäiliö ovella (joissakin malleissa)



### 5.18 Veden annosteleminen

Pidä astiaa annostelijan nokan alla painaessasi annostelijan vipua. Vapauta annostelijan vipua pysäyttääksesi annostelun.



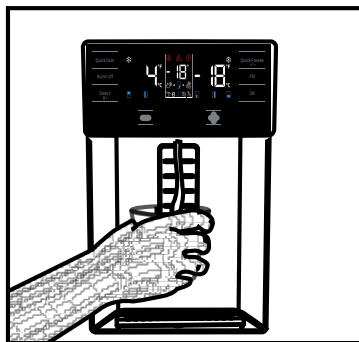
On tavallista, että ensimmäiset automaattista otetut vesilasilliset ovat lämpimiä.



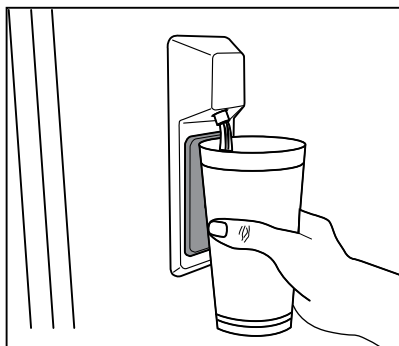
Jos vedenannostelijaa ei ole käytetty pitkään aikaan, heitä pois muutama vesilasillinen kunnes vesi on raikasta.

Ensimmäisen käyttökerran aikana, odota noin 24 tuntia kunnes vesi on jäähtynyt.

Ota lasi pois vähän ajan päästä siitä kun olet painanut vipua.



Sisäänrakennettu vedenjakelulaite (joissakin malleissa)



## 5.19 Lisätietoja vesiautomaatin käyttämisestä



Ennen kuin käytät jääkaappia ensimmäistä kertaa, kun olet ensin vaihtanut vedensuodattimen, vesiautomaatista voi tippua vettä. Estääksesi veden tippumisen tai vuotamisen automaatista, päästä ilmaa järjestelmästä annostelemalla noin 20 litraa vettä vesiautomaatista ennen ensimmäistä käyttökertaa ja joka kerta kun vaihdat vedensuodattimen. Tämä poistaa järjestelmän sisään päässeeseen ilmaa ja estää veden vuotamisen vesiautomaatista. Kytkimen asennon ja vesilinjan suoruuden tarkistaminen laitteen takaa on tarpeen, jos vesivirta on tukossa.



Jos vesiautomaatti vuotaa vain muutaman pisaran vettä ottaessasi sitä, se ei ole merkinä viasta.

kimpaleiksi kuuman ja kostean ilman vuoksi noin 15 päivän sisällä. Tämä on normaalia. Jos et pysty rikkomaan kimpaleita, voit tyhjentää jääpala-astian ja valmistaa lisää jäitä.



On suositeltavaa vaihtaa vesi vesisäiliöstä, jos se on seissyt säiliössä enemmän kuin 1-2 viikon ajan.



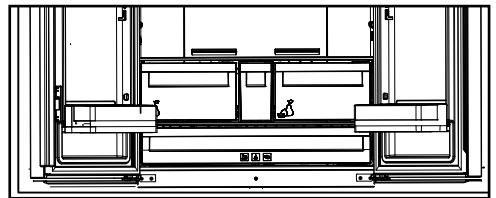
Jos kuulet outoja ääniä jääkaapista 120 minuutin välein, se johtuu jään valmistamisesta ja tippumisesta. Tämä on normaalia.



Jos et halua valmistaa jäitä, paina jääpalakone pois päältä -kuvaketta sammuttaaksesi jääpala-automaatin - säästät energiaa ja pidennät jääkaappisi käyttöikää.



On normaalia, että automaatista tippuu muutama pisara vettä, kun olet käyttänyt sitä.



## 5.20 Jääpala-automaatti

**(joissakin malleissa)**

Saadaksesi jäätä jääpala-automaatista, täytä vesisäiliö jääkaappiosastossa vedellä maksimitasomerkkiin asti. Jääkuutiot jääpalaosastossa voivat tarttua toisiinsa ja muuttua



## 5.21 Jääpala-automaatti ja jääsäiliö

### Jääpala-automaatin käyttäminen

Täytä jääpala-automaatti vedellä ja aseta se paikoilleen. Jää on valmis noin kahden tunnin kuluttua. Älä irrota jääpala-automaattia paikoiltaan otaaksesi jäitä.

Kierrä sen nuppia myötäpäivään 90 astetta.

Jääpalat putoavat lokeroista alla olevaan jääsäiliöön.

Voit ottaa jääsäiliön ulos ja tarjoilla jääkuutioita.

Jos haluat, voit säilyttää jääkuutioita jääsäiliössä.

### Jääsäiliö

Jääsäiliö on tarkoitettu vain jääpalojen kokoamiseen. Älä laita siihen vettä. Jääsäiliö voi silloin haljeta.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

## 6. Huolto ja puhdistus

Tuotteen säännöllinen puhdistus pidentää sen käyttöikää.



**VAROITUS:** Irrota jääkaappi virtalähteestä ennen sen puhdistamista.

- Älä käytä puhdistamiseen teräviä ja hankaavia työkaluja, saippuaa, puhdistusaineita, kaasua, bensiiniä, lakkaa tai muita vastaavia aineita.
- Jos tuote ei ole itsesulattavaa mallia, jääkaappiosaston takaseinään saattaa muodostua vesipisaroita ja enintään sormenleveyden paksuinen jääkerros. Älä puhdista tai koskaan käytä öljyä tai muita samankaltaisia aineita laitteen takaseinän puhdistamiseen.
- Käytä ainoastaan hieman kosteaa mikrokuituliinaa laitteen ulkopinnan puhdistamiseen. Sienet ja muuntyyppiset puhdistusliinat voivat naarmuttaa laitteen pintaa.
- Liuota veteen teelusikallinen karbonaattia. Kostuta liina vedessä ja purista siitä liika vesi.. Pyyhi laite liinalla ja kuivaa huolellisesti.
- Pidä huoli, ettei vettä joudu lampun suojalle tai muihin sähköisiin osiin.
- Puhdista ovi märällä liinalla. Poista jääkaapin sisältä kaikki tavarat irrottaaksesi oven ja hyllyt. Irrota hyllyt nostamalla. Puhdista ja kuivaa hyllyt ja kiinnitit ne takaisin liu'uttamalla ne paikalleen ylhäältä alaspäin.

- Älä käytä kloorattua vettä tai puhdistusaineita ulkopintojen ja kromattujen osien puhdistukseen. Kloori saa metalliosat ruostumaan.
- Älä käytä teräviä tai hankaavia työkaluja tai saippuaa, kodin puhdistusaineita, pesuaineita, bensaa, bentseenia, vahaa jne. muuten muoviosissa olevat merkinnät lähtevät irti ja osat voivat muuttaa muotoaan. Käytä puhdistamiseen lämmintä vettä sekä pehmeää liinaa ja kuivaa laite sen jälkeen.

### 6.1. Hajujen ehkäisy

Tuote on valmistettu hajuttomista materiaaleista. Elintarvikkeiden säilyttäminen väärällä tavalla ja riittämätön puhdistus saattaa kuitenkin johtaa hajujen kehittymiseen.

Jotta näin ei kävisi, puhdista sisäpuoli hiilihapotetulla vedellä 15 päivän välein.

- Pidä ruoka suljetuissa astioissa. Mikro-organismit voivat levitä sulkemattomista asioista ja aiheuttaa hajuja.
- Älä säilytä jääkaapissa vanhentuneita ja pilaantuneita elintarvikkeita.

### 6.2. Muovipintojen suojaaminen

Öljyroiskeet tulee puhdistaa muovipinnoilta välittömästi, sillä ne saattavat vahingoittaa niitä.

## 7. Vianetsintä

Tarkista tämä lista, ennen kuin otat yhteyttä huoltopisteeseen. Näin säästät sekä aikaa että rahaa. Tämä luettelo sisältää yleisiä ongelmatilanteita, jotka eivät liity valmistusvirheisiin tai virheellisiin materiaaleihin. Tietyt tässä mainitut ominaisuudet, eivät ehkä koske sinun tuotettasi.

### Jääkaappi ei toimi.

- Virtapistoke ei ole kunnolla pistorasiassa. >>> Aseta virtapistoke kunnolla pistorasiaan.
- Pistorasiaan liittyvä sulake tai pääsulake on palanut. >>> Tarkista sulakkeet.

### Kosteuden tiivistyminen viileäkaapin sivuseiniin (MULTI ZONE, COOL, CONTROL ja FLEXI ZONE).

- Ovi avataan liian usein >>> varo, ettet avaa laitteen ovea liian usein.
- Ympäristö on liian kostea Älä asenna tuotetta kosteisiin tiloihin.
- Nesteitä sisältävät ruoat ovat avonaisissa astioissa. >>> Nesteitä sisältävät ruoat tulee säilyttää suljetuissa astioissa.
- Laitteen ovi on jätetty auki. >>> Älä pidä jääkaapin ovea auki pitkiä aikoja.
- Termostaatti on asetettu liian alhaiseen lämpötilaan. >>> Aseta termostaatti asianmukaiseen lämpötilaan.

### Kompressor ei toimi.

- Äkillisen virtakatkoksen yhteydessä tai vedettäessä virtapistoke pistokkeesta ja asetettaessa se jälleen takaisin, kaasupaine tuotteen jäähdytysjärjestelmässä ei ole tasapainossa, mikä laukaisee kompressorin turvakatkaisijan. Tuote käynnistyy tämän jälkeen noin 6 minuutin kuluttua. Jos laite ei käynnisty uudelleen tämän ajan kuluttua, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Sulatus on käynnissä. >>> Tämä on normaalia täysautomaattiselle sulatuslaitteelle. Sulatus suoritetaan tietyin väliajoin.
- Laitetta ei ole kytketty verkkovirtaan. >>> Varmista, että virtapistoke on pistorasiassa.
- Lämpötilan asetus on virheellinen. >>> Valitse asianmukainen lämpötila-asetus.
- Virtaa ei ole saatavilla. >>> Laitteen toiminta jatkuu normaalisti, kun virta palautuu.

### Jääkaapin muodostama ääni lisääntyy käytön aikana.

- Laitteen toiminta voi vaihdella ympäristön lämpötilan vaihteluista riippuen. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

### Jääkaappi käy liian usein tai liian pitkään.

- Pakastelokeron lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta pakastelokeron lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapin lämpötila on matala, mutta pakastimen lämpötila on riittävä.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta viileäkaapin lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapissa pidetyt elintarvikkeet ovat jäässä.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin alhaiseksi. >>> Aseta pakastelokeron lämpötila korkeammaksi ja tarkista uudelleen.

Viileäkaapin tai pakastelokeron lämpötila on liian korkea.

- Uusi laite voi olla aikaisempaa suurempi. Suuremmat laitteet käyvät pidempiä aikoja.
- Huoneenlämpötila saattaa olla liian korkea. >>> Laite käy normaalisti kauemmin korkeammassa huoneenlämpötilassa.
- Laite on mahdollisesti äskettäin kytketty verkkovirtaan tai sen sisälle on laitettu uusi elintarvike. Laitteelta kestää kauemmin saavuttaa asetettu lämpötila, mikäli pistoke on äskettäin kytketty pistorasiaan tai jääkaappiin on asetettu uusi elintarvike. Tämä on normaalia.
- Laitteeseen on asetettu äskettäin suuria määriä kuumia elintarvikkeita. >>> Älä aseta kuumaa ruokaa jääkaappiin.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Laite käy kauemmin sen sisällä liikkuvan lämpimän ilman vuoksi. Älä avaa ovea liian usein.
- Pakastimen tai jäähdyttimen ovi saattaa olla raollaan. >>> Tarkista, että kaikki ovet on suljettu hyvin.
- Laitteen lämpötila on saatettu asettaa liian alhaiseksi. >>> Aseta korkeampi lämpötila ja odota, että laite saavuttaa asetetun lämpötilan.
- Jääkaapin tai pakastimen oven tiiviste saattaa olla likainen, kulunut, rikki tai pois paikaltaan. >>> Puhdista tai vaihda tiiviste. Mikäli tiiviste on vaurioitunut, laite saattaa käydä kauemmin pitääkseen yllä valitun lämpötilan.

Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, mutta viileäkaapin lämpötila on riittävä.

- Viileäkaapin lämpötila on säädetty hyvin korkeaksi. >> Viileäkaapin lämpötila-asetus vaikuttaa pakastelokeron lämpötilaan. Vaihda jäähdyttimen tai pakastimesta matkustamon lämpötilaa ja odota kunnes osastojen avata säätää tehon tasolle.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Älä avaa ovea liian usein.
- Ovi saattaa olla rikki. >>> Sulje ovi kunnolla.
- Laite on mahdollisesti äskettäin kytketty verkkovirtaan tai sen sisälle on laitettu uusi elintarvike. >>> Tämä on normaalia. Laitteelta kestää kauemmin saavuttaa asetettu lämpötila, mikäli pistoke on äskettäin kytketty pistorasiaan tai jääkaappiin on asetettu uusi elintarvike.
- Laitteeseen on asetettu äskettäin suuria määriä kuumia elintarvikkeita. >>> Älä aseta kuumaa ruokaa jääkaappiin.

#### Tärinä tai ääni

- Alusta ei ole tasainen. Jos tuote tärisee, kun sitä liikutetaan hitaasti, säädä jalustaa laitteen tasapainottamiseksi. Varmista myös, että alusta kannattaa laitteen.
- Laitteen päälle asetetut esineet saattavat aiheuttaa ääniä. >>> Poista kaikki laitteen päälle asetetut esineet.

Laitteesta kuuluu läikkyvän tai suihkuavan nesteiden muodostamaa ääntä.

- Tuotteen toiminta perustuu nesteen ja kaasun virtaukseen. >>> Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Laitteesta kuuluu puhaltavan tuulen ääni.

- Laite käyttää jäähdytykseen tuuletinta. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.

Laitteen sisäseinissä on kondensoitunutta kosteutta.

- Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Tämä on normaalia, eikä kyseessä ole laitteen toimintahäiriö.
- Ovia on avattu usein tai niitä on pidetty kauan auki. >>> Älä avaa ovia liian usein, mikäli ovi on auki, sulje se.
- Ovi saattaa olla rikki. >>> Sulje ovi kunnolla.

Laitteen ulkopinnoissa tai ovien välissä on tiivistynyttä kosteutta.

- Käyttöympäristön ilma saattaa olla kostea, tämä on normaalia kostealla säällä. >>> Tiivistynyt höyry haihtuu, kun kosteus vähenee.

Laitteen sisäpuoli haisee pahalta.

- Laitetta ei ole puhdistettu säännöllisesti. >>> Puhdista laitteen sisäpuoli säännöllisesti sienellä, lämpimällä vedellä ja hiilihapotetulla vedellä.
- Joistakin asioista ja pakkausmateriaaleista lähtee hajua. >>> Käytä hajuttomia astioita ja pakkausmateriaaleja.
- Elintarvikkeita ei ole säilytetty suljetuissa astioissa. >>> Säilytä ruoka suljetuissa astioissa. Mikro-organismit voivat levitä sulkemattomista asioista ja aiheuttaa hajuja.
- Poista vanhentuneet tai pilaantuneet elintarvikkeet.

#### Ovi ei sulkeudu.

- Elintarvikepakkaukset saattavat estää ovea sulkeutumasta. >>> Tarkista, estääkö jokin pakkaus ovea sulkeutumasta.
- Laite ole alustallaan täysin pystysuorassa asennossa. >>> Säädä jalkoja tasapainottaaksesi laitteen.
- Alusta ei ole tasainen. >>> Varmista, että alusta on tasainen ja että se kantaa laitteen painon.

#### Vihanneslaatikko on juuttunut.

- Elintarvikkeet saattavat koskettaa vetolaatikon yläosaa. >>> Tarkista, miten elintarvikkeet ovat laatikossa.

#### Jos Tuotteen Pinta On Kuuma.

- Korkeat lämpötilat voidaan havaita kahden oven välillä, sivupaneeleissa ja takaritilässä laitteen ollessa käytössä. Tämä on normaalia eikä vaadi huoltotoimenpiteitä! Ole varovainen joutuessasi kosketuksiin näiden alueiden kanssa.



**VAROITUS:** Mikäli ongelma ei ratkea tässä osiossa annettuja ohjeita noudattaen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltopisteeseen. Älä yritä korjata tuotetta itse.

<b>1</b>	<b>Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Ψυγείο</b>	<b>7</b>
<b>2</b>	<b>Ψυγείο</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Εγκατάσταση</b>	<b>9</b>
3.1	Σωστή θέση εγκατάστασης.....	9
3.2	Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών .....	9
3.3*	Ρύθμιση των ποδιών.....	10
3.4	Σύνδεση ρεύματος.....	11
3.5	Σύνδεση νερού .....	11
3.5.1	Πριν την εγκατάσταση.....	12
3.6	Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στο ψυγείο .....	12
3.7	... Σύνδεση του αγωγού νερού στην παροχή νερού .....	12
<b>4</b>	<b>Προετοιμασία</b>	<b>13</b>
4.1	Τι πρέπει να γίνεται για εξοικονόμηση ενέργειας .....	13
4.2	Συμβουλές σχετικά με τον χώρο συντήρησης.....	14
4.3	Αρχική χρήση.....	14
<b>5</b>	<b>Χρήση του προϊόντος</b>	<b>15</b>
5.1	Πίνακας ενδείξεων .....	15
5.2	Πίνακας ενδείξεων .....	21
5.3	Χώρος Έντονης ψύξης .....	23
5.4	Συρτάρι λαχανικών .....	23
5.5	Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας.....	24
5.6	Θήκη αυγών.....	24
5.7	Κινητό Μεσαίο Τμήμα .....	24
5.8	Χώρος φύλαξης Ελεγχόμενης ψύξης .....	25
5.9	Μπλε φως.....	25
5.10	-Φίλτρο οσμών.....	25
5.11	Χώρος Φύλαξης κρασιών ....	26
5.12	Χρήση εσωτερικού διανομέα νερού .....	27
5.13	Διανομή νερού .....	28
5.14	Για χρήση του διανομέα νερού .....	28
5.15	Icematic .....	29
5.16	Icematic και δοχείο φύλαξης πάγου.....	29

<b>6</b>	<b>Συντήρηση και καθαρισμός</b>	<b>30</b>
6.1	Αποτροπή δυσάρεστων οσμών .....	30
6.2	Προστασία των πλαστικών επιφανειών.....	30
<b>7</b>	<b>Επίλυση προβλημάτων</b>	<b>31</b>

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

Fi

GR

CZ

SK


- Αγαπητέ Πελάτη,
- Θα θέλαμε να έχετε τη μέγιστη απόδοση από το προϊόν μας, το οποίο κατασκευάστηκε σε μοντέρνες εγκαταστάσεις με σχολαστικούς ελέγχους ποιότητας.
- Για το σκοπό αυτό, διαβάστε πλήρως τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και φυλάξτε τις ως πηγή αναφοράς. Αν παραδώσετε το προϊόν σε άλλο άτομο, παραδώστε μαζί και αυτές τις οδηγίες.

### **Οι οδηγίες χρήσης διασφαλίζουν τη γρήγορη και ασφαλή χρήση του προϊόντος.**

- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν την εγκατάσταση και τη λειτουργία του προϊόντος.
- Πάντα να τηρείτε τις εφαρμόσιμες οδηγίες ασφαλείας.
- Να διατηρείτε τις οδηγίες χρήσης σε σημείο με εύκολη πρόσβαση, για μελλοντική χρήση.
- Παρακαλούμε να διαβάστε και οποιαδήποτε άλλη τεκμηρίωση συνοδεύει το προϊόν.
- Να έχετε υπόψη σας ότι αυτές οι οδηγίες χρήσης μπορεί να έχουν εφαρμογή σε περισσότερα από ένα μοντέλα του προϊόντος. Ο οδηγός υποδεικνύει με σαφήνεια τυχόν παραλλαγές των διάφορων μοντέλων.

- **Σύμβολα και παρατηρήσεις**
- **Στις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:**

	Σημαντικές πληροφορίες και χρήσιμες συμβουλές.
	Κίνδυνος για τη ζωή και την περιουσία.
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

	Η συσκευασία του προϊόντος είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με την Εθνική νομοθεσία προστασίας του περιβάλλοντος.
---	--



## 1 Οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Αυτή η ενότητα παρέχει τις οδηγίες ασφαλείας που είναι απαραίτητες για την αποτροπή κινδύνου τραυματισμού και υλικής ζημιάς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει κάθε τύπο εγγύησης του προϊόντος.

### Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Βεβαιωθείτε ότι οι οπές εξαερισμού δεν είναι κλεισμένοι όταν η συσκευή είναι στη δική συσκευασία της και όταν είναι εγκατεστημένη.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να επιταχυνθεί η λειτουργία απόψυξης, παρακαλούμε να μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο μηχανικό ή άλλο εξοπλισμό εκτός από τα οποία που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην καταστρέφετε το ψυκτικό κύκλωμα.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή στους χώρους αποθήκευσης τροφίμων.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στο σπίτι ή στις παρακάτω περιοχές εφαρμογής

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί στις κουζίνες των γραφείων, μαγαζιών και των άλλων των εργασιακών περιβαλλόντων,

- Μπορεί να χρησιμοποιηθεί από τους πελάτες στα αγρόκτηματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και στα άλλα

περιβάλλοντα καταλύματος,

- Στα περιβάλλοντα όπως πανσιόν,

- Στους τόπους όπου δεν υπάρχει υπηρεσία τροφοδοσίας και στις παρόμοιες εφαρμογές.

### 1.1. Γενική ασφάλεια

- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και πνευματικές ικανότητες, από άτομα που δεν έχουν επαρκή γνώση και εμπειρία και από παιδιά. Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από τέτοια άτομα υπό την επίβλεψη και καθοδήγηση ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους. Δεν πρέπει να επιτρέπεται σε παιδιά να παίζουν με αυτή τη συσκευή.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μετά την αποσύνδεση της συσκευής από την πρίζα, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν τη συνδέσετε πάλι. Αποσυνδέετε το προϊόν από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην αγγίζετε το φινιρμαγμένο με υγρά χέρια! Μην τραβάτε το καλώδιο για αποσύνδεση από την πρίζα, πάντα να τραβάτε μόνο το φινιρμαγμένο.
- Σκουπίστε τους ακροδέκτες του φινιρμαγμένου με ένα στεγνό πανί πριν συνδέσετε το φινιρμαγμένο στην πρίζα.
- Μην συνδέετε το ψυγείο στην πρίζα, αν η πρίζα δεν είναι καλά στερεωμένη.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

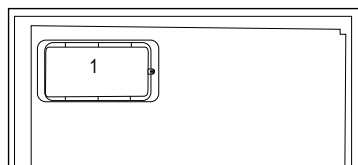
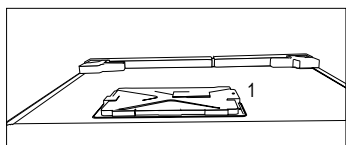
FI

GR

CZ

SK

- Αποσυνδέετε το προϊόν πριν από εργασίες εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευής.
- Αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα και αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από το εσωτερικό του.
- Μην χρησιμοποιείτε ατμό ή μέσα καθαρισμού που παράγουν ατμό για τον καθαρισμό του ψυγείου και την τήξη του πάγου στο εσωτερικό του. Ο ατμός μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία που βρίσκονται υπό τάση και να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ηλεκτροπληξία!
- Μην πλένετε το προϊόν ψεκάζοντας ή χύνοντας νερό πάνω του! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν είναι ανοικτό το τμήμα στο πάνω ή πίσω μέρος του προϊόντος που περιέχει τις πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων (κάλυμμα τυπωμένων κυκλωμάτων) (1).

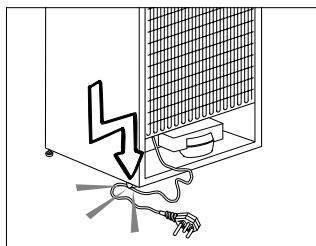


- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν, γιατί κάτι τέτοιο θα μπορούσε να

είναι αιτία ηλεκτροπληξίας. Πριν κάνετε οτιδήποτε απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση. Η γείωση πρέπει να έχει γίνει από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Αν το προϊόν διαθέτει φωτισμό τύπου LED, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο σέρβις για αντικατάσταση ή σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος.
- Μην αγγίζετε κατεψυγμένα τρόφιμα με υγρά χέρια! Μπορεί να κολλήσουν στα χέρια σας!
- Μην τοποθετείτε μέσα στο θάλαμο κατάψυξης υγρά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτάκια. Μπορεί να σκάσουν!
- Τοποθετείτε τα δοχεία υγρών σε όρθια θέση με σφικτά κλεισμένο το κάλυμμα.
- Μην ψεκάζετε εύφλεκτες ουσίες κοντά στο προϊόν, γιατί μπορεί να προκληθεί φωτιά ή έκρηξη.
- Μην διατηρείτε μέσα στο ψυγείο εύφλεκτα υλικά και προϊόντα που περιέχουν εύφλεκτο αέριο (σπρέι κλπ.).
- Μην τοποθετείτε πάνω στο προϊόν δοχεία που περιέχουν υγρά. Τυχόν πισίλισμα νερού πάνω σε εξάρτημα υπό τάση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και κίνδυνο φωτιάς.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ηλιακή ακτινοβολία και άνεμο θα προκαλέσει ηλεκτρικό κίνδυνο. Όταν αλλάζετε θέση στο προϊόν, μην το τραβήξετε από τη λαβή της πόρτας. Η λαβή μπορεί να αποκολληθεί.

- Προσέξτε να αποφύγετε την παγίδευση οποιουδήποτε τμήματος των χεριών ή του σώματός σας σε οποιοδήποτε από τα κινούμενα μέρη στο εσωτερικό του προϊόντος.
- Μην ανεβαίνετε και μη στηρίζετε στην πόρτα, τα συρτάρια και παρόμοια μέρη του ψυγείου. Κάτι τέτοιο θα προκαλέσει πτώση του προϊόντος και ζημιά στα μέρη της συσκευής.
- Προσέξτε να μην παγιδευτεί το καλώδιο ρεύματος.



- Όταν τοποθετείτε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν θα μαγκωθεί και δεν θα υποστεί ζημιά.
- Μην τοποθετείτε πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά πίσω από τη συσκευή.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να εναποθέτουν και να αποσύρουν φαγώσιμα από ψυκτικές οικιακές συσκευές.
- Για την αποφυγή μόλυνσης των τροφίμων, παρακαλούμε να τηρείτε τις εξής οδηγίες:
- Το άνοιγμα της πόρτας για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει σημαντική αύξηση της θερμοκρασίας στα διαμερίσματα της συσκευής.

- Να καθαρίζετε τακτικά τις επιφάνειες που μπορεί να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, καθώς και τα προσπελάσιμα συστήματα αποστράγγισης.
- Να καθαρίζετε τα δοχεία νερού αν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για 48 ώρες. Να ξεπλένετε το σύστημα νερού που συνδέεται σε παροχή νερού αν δεν έχει καταναλωθεί νερό για 5 ημέρες.
- Να φυλάσσετε το ωμό κρέας και ψάρια σε κατάλληλα δοχεία μέσα στο ψυγείο, ώστε να μην έρχονται σε επαφή με φαγητά και να μη στάζουν πάνω σε αυτά.
- Τα διαμερίσματα δύο αστέρων για κατεψυγμένα τρόφιμα είναι κατάλληλα για φύλαξη προ-κατεψυγμένων τροφίμων, για φύλαξη ή παρασκευή παγωτού και για παρασκευή παγοκύβων.
- Τα διαμερίσματα ενός, δύο και τριών αστέρων δεν είναι κατάλληλα για την κατάψυξη νωπών τροφίμων.
- Αν η ψυκτική οικιακή συσκευή μείνει κενή για μεγάλα χρονικά διαστήματα, απενεργοποιήστε τη, κάντε απόψυξη, καθαρίστε τη, στεγνώστε τη και αφήστε την πόρτα ανοικτή ώστε να αποφύγετε την ανάπτυξη μούχλας εντός της συσκευής.

### 1.1.1 Προειδοποίηση HC

- Αν το προϊόν περιλαμβάνει ψυκτικό σύστημα που χρησιμοποιεί το αέριο R600a, προσέξτε να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο ψυκτικό σύστημα και στους σωλήνες τους όταν χρησιμοποιείτε και μεταφέρετε το προϊόν. Αυτό το αέριο είναι

εύφλεκτο. Αν έχει υποστεί ζημιά το ψυκτικό σύστημα, κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές φλόγας ή σπινθήρες και αερίστε αμέσως το δωμάτιο.



Η ετικέτα στην εσωτερική αριστερή πλευρά υποδεικνύει τον τύπο αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν.

### 1.1.2 Για μοντέλα με διανομέα νερού

- Η μέγιστη πίεση για την είσοδο κρύου νερού θα είναι 90 psi (620 kPa). Αν η πίεση νερού υπερβαίνει τα 80 psi (550 kPa), χρησιμοποιήστε μια βαλβίδα περιορισμού πίεσης στο σύστημα παροχής νερού σας. Αν δεν γνωρίζετε πώς να ελέγξετε την πίεση νερού, ζητήστε τη βοήθεια επαγγελματία υδραυλικού.
- Αν υπάρχει κίνδυνος φαινομένου υδραυλικού πλήγματος (απότομης μεταβολής πίεσης του νερού) στην εγκατάστασή σας, πάντα να χρησιμοποιείτε στην εγκατάσταση εξοπλισμό αποτροπής του υδραυλικού πλήγματος. Συμβουλευτείτε επαγγελματίες υδραυλικούς αν δεν είστε σίγουροι ότι δεν υπάρχει φαινόμενο υδραυλικού πλήγματος στην εγκατάστασή σας.
- Μην εγκαταστήσετε στην είσοδο ζεστού νερού. Λάβετε μέτρα προφύλαξης έναντι του κινδύνου να παγώσουν οι εύκαμπτοι σωλήνες. Η περιοχή θερμοκρασιών νερού λειτουργίας είναι από ελάχιστη 0,6 °C (33 °F) έως μέγιστη 38 °C (100 °F).

- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.
- Να χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

### 1.2. Προβλεπόμενη χρήση

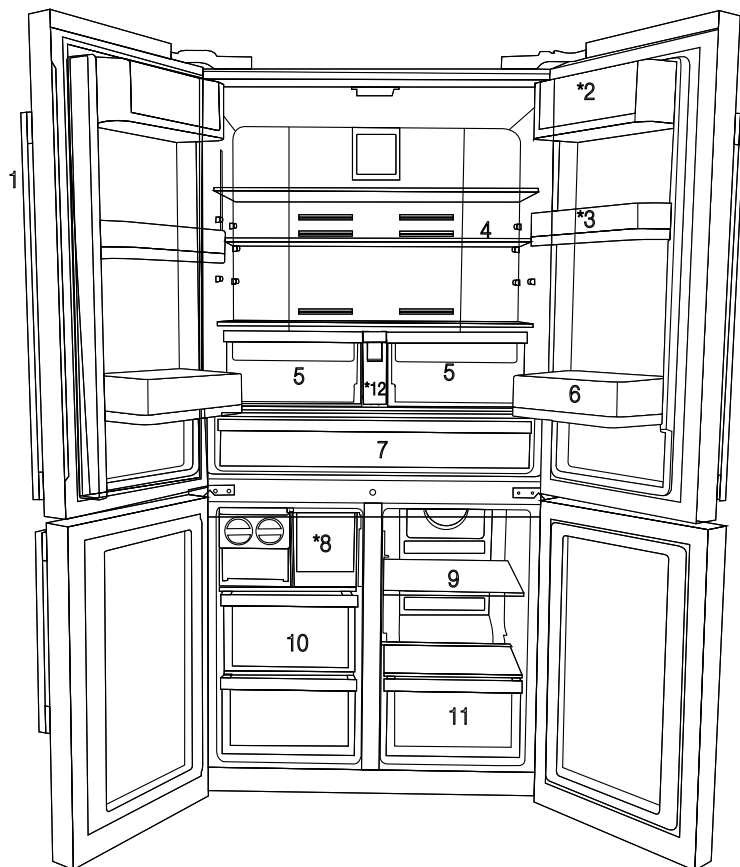
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Το προϊόν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη φύλαξη τροφίμων και ποτών.
- Μην διατηρείτε μέσα στο ψυγείο ευαίσθητα προϊόντα που χρειάζονται ελεγχόμενες θερμοκρασίες (εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, ιατρικά υλικά κλπ.).
- Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά λόγω κακής χρήσης ή κακής μεταχείρισης.
- Γνήσια ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για 10 έτη από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος.

### 1.3. Ασφάλεια των παιδιών

- Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.
- Μην επιτρέπετε σε παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Αν η πόρτα του προϊόντος περιλαμβάνει κλειδαριά, κρατάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.

### 1.4. Συμμόρφωση με την Οδηγία περί ΑΗΕΕ και

## 2 Ψυγείο



1. Πίνακας ελέγχου και ενδείξεων
2. Τμήμα για Βούτυρο & τυρί
3. Κινητό ράφι πόρτας 70 χλστ
4. Γυάλινο ράφι χώρου συντήρησης
5. Συρτάρι λαχανικών χώρου συντήρησης
6. Ράφι μπουκαλιών πόρτας
7. Χώρος Έντονης ψύξης
8. Συρτάρι παγοθήκης
9. Γυάλινο ράφι/ψύκτης χώρου Πολλαπλής ζώνης
10. Συρτάρια χώρου κατάψυξης
11. Συρτάρι χώρου Πολλαπλής ζώνης
12. Δεξαμενή νερού

\*Προαιρετικός εξοπλισμός



\*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

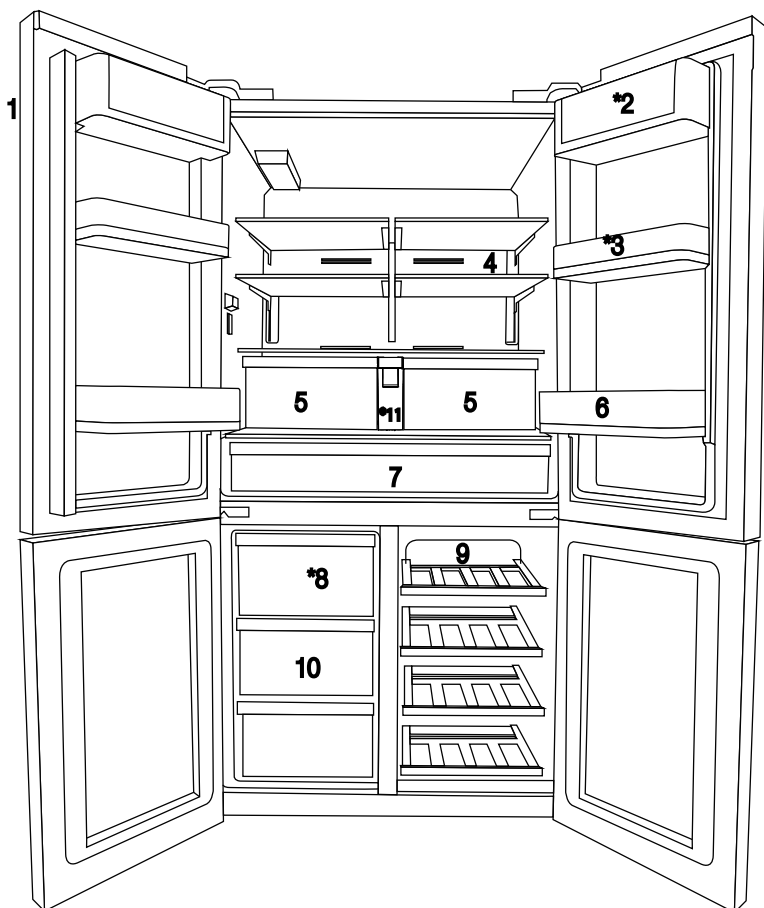
FI

GR

CZ

SK

## 2 Ψυγείο



1. Πίνακας ελέγχου και ενδείξεων
2. Τμήμα για βούτυρο & τυρί
3. Κινητό ράφι πόρτας 70 χλστ
4. Γυάλινο ράφι χώρου συντήρησης
5. Συρτάρι λαχανικών χώρου συντήρησης
6. Ράφι μπουκαλιών πόρτας
7. Χώρος Έντονης ψύξης
8. Συρτάρι παγοθήκης
9. Γυάλινο ράφι/ψύκτης χώρου Πολλαπλής ζώνης
10. Συρτάρια χώρου κατάψυξης
11. Δεξαμενή νερού

\*Προαιρετικός εξοπλισμός






\*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

# 3 Εγκατάσταση

## 3.1 Σωστή θέση εγκατάστασης

Για την εγκατάσταση του προϊόντος, απευθυνθείτε στο Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Για να ετοιμάσετε το προϊόν για εγκατάσταση, ανατρέξτε στις πληροφορίες των οδηγιών χρήσης και βεβαιωθείτε ότι οι παροχές ρεύματος και νερού είναι σύμφωνες με τις απαιτήσεις. Διαφορετικά, καλέστε ηλεκτρολόγο και/ή υδραυλικό για την απαιτούμενη προετοιμασία των παροχών.

	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Ο κατασκευαστής δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για οποιαδήποτε ζημία προκύψει από εργασίες που εκτελέστηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Το καλώδιο ρεύματος του προϊόντος πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά την εγκατάσταση. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαροί τραυματισμοί!
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Αν το άνοιγμα της πόρτας του δωματίου είναι πολύ μικρό για να περάσει το προϊόν, αφαιρέστε την πόρτα και γυρίστε το προϊόν στο πλάι. Αν και αυτό δεν ωφελήσει, απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο σέρβις.

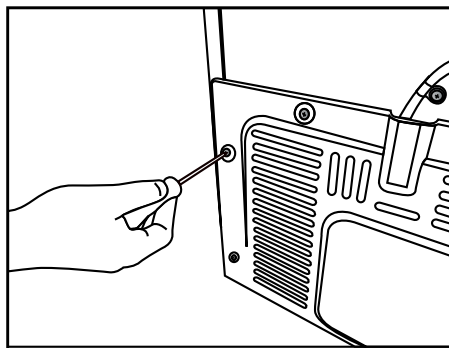
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια, για να αποφύγετε κραδασμούς.
- Τοποθετήστε το προϊόν τουλάχιστον 30 cm μακριά από σόμπα, συσκευή κουζίνας και παρόμοιες πηγές θερμότητας και τουλάχιστον 5 cm από ηλεκτρικούς φούρνους.

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και μην το κρατάτε σε περιβάλλον με υγρασία.
- Το προϊόν χρειάζεται επαρκή κυκλοφορία αέρα για να λειτουργεί αποδοτικά. Αν το προϊόν πρόκειται να τοποθετηθεί μέσα σε εσοχή του τοίχου, θυμηθείτε να αφήσετε απόσταση τουλάχιστον 5 cm ανάμεσα στο προϊόν και την οροφή ή τα τοιχώματα.
- Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από -5°C.

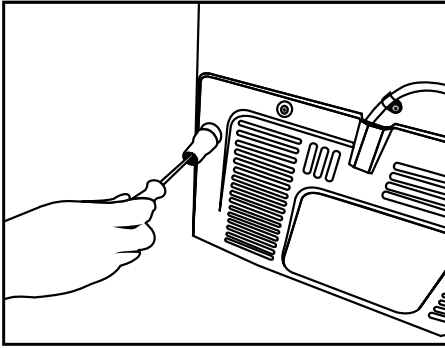
## 3.2 Τοποθέτηση των πλαστικών αποστατών

Χρησιμοποιήστε τους πλαστικούς αποστάτες που παρέχονται με το προϊόν για να διασφαλίσετε επαρκή χώρο κυκλοφορίας αέρα ανάμεσα στο προϊόν και στον τοίχο.

1. Για να τοποθετήσετε τους αποστάτες, αφαιρέστε τις βίδες από το προϊόν και χρησιμοποιήστε τις βίδες που συνοδεύουν τους αποστάτες.



2. Τοποθετήστε τους 2 πλαστικούς αποστάτες πάνω στο κάλυμμα αερισμού που φαίνεται στο σημείο j στην εικόνα.



Για να ρυθμίσετε τις πόρτες στην κατακόρυφη διεύθυνση,

Λασκάρετε το παξιμάδι σταθεροποίησης στο κάτω μέρος

Βιδώστε το παξιμάδι ρύθμισης (αριστερόστροφα/ δεξιόστροφα) ανάλογα με τη θέση της πόρτας

Σφίξτε το παξιμάδι σταθεροποίησης για να καθορίσετε την τελική θέση

Για να ρυθμίσετε τις πόρτες στην οριζόντια διεύθυνση,

Λασκάρετε το παξιμάδι σταθεροποίησης στο πάνω μέρος

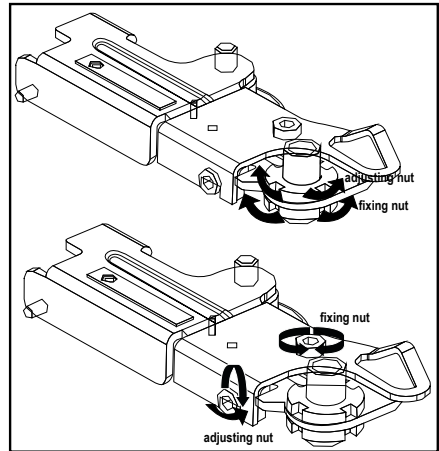
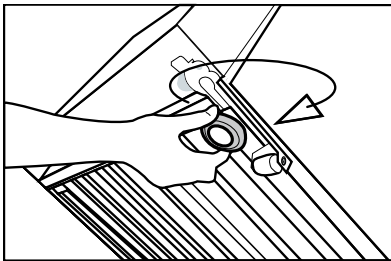
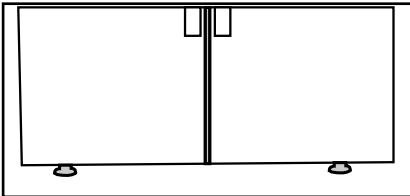
Βιδώστε το παξιμάδι ρύθμισης (αριστερόστροφα/ δεξιόστροφα) στο πλάι ανάλογα με τη θέση της πόρτας

Σφίξτε το παξιμάδι σταθεροποίησης για να καθορίσετε την τελική θέση

### 3.3\* Ρύθμιση των ποδιών

Αν το προϊόν δεν έχει ισορροπήσει καλά στη θέση του, ρυθμίστε τα μπροστινά ρυθμιζόμενα πόδια περιστρέφοντάς τα δεξιά ή αριστερά.

\*Αν το προϊόν σας δεν έχει χώρο κρασιών ή δεν έχει γυάλινη πόρτα, τότε το προϊόν σας δεν έχει ρυθμιζόμενα αλλά σταθερά πόδια.



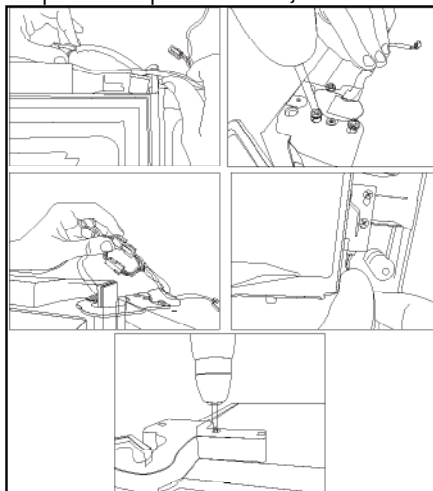


### 3.4 Σύνδεση ρεύματος

	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή πολύπριζα για τη σύνδεση ρεύματος.
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
	Όταν τοποθετείτε δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, αφήστε απόσταση τουλάχιστον 4 cm ανάμεσα στις δύο μονάδες.



- Η εταιρεία μας δεν θα αναλάβει ευθύνη για οποιεσδήποτε ζημιές λόγω χρήσης του προϊόντος χωρίς γείωση και χωρίς σύνδεση ρεύματος που συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φινι του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζο με ή χωρίς καλώδιο επέκτασης ανάμεσα στην πρίζα τοίχου και στο ψυγείο.

- Το συγκρότημα πάνω μεντεσέ στερεώνεται με 3 βίδες.
- Το κάλυμμα μεντεσέ συνδέεται αφού έχουν εγκατασταθεί οι υποδοχές καλωδίων.
- Κατόπιν το κάλυμμα μεντεσέ στερεώνεται με δύο βίδες.



### 3.5 Σύνδεση νερού

Ανάλογα με το μοντέλο του ψυγείου, μπορείτε να το συνδέσετε είτε σε ειδικό δοχείο είτε στο δίκτυο νερού. Πρώτα πρέπει να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού στο ψυγείο.

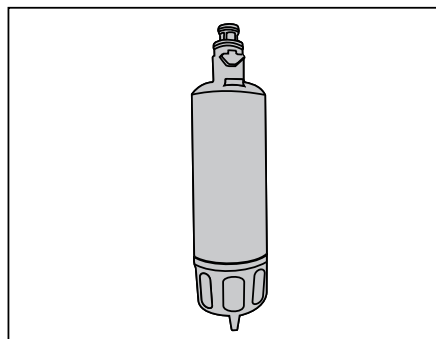
	Σε περιπτώσεις που χρησιμοποιείται ειδικό δοχείο νερού, θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί και μια ξεχωριστή αντλία.
	<b>ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:</b> Το ψυγείο και η αντλία, αν χρησιμοποιείται, θα πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένα από το ρεύμα κατά τη σύνδεση του σωλήνα.



Τα ακόλουθα εξαρτήματα μπορεί να μην παρέχονται μαζί με το προϊόν που προμηθευτήκατε επειδή δεν χρειάζονται όταν χρησιμοποιείτε ειδικό δοχείο.

Ελέγξτε ότι τα ακόλουθα εξαρτήματα έχουν παραδοθεί μαζί με το προϊόν:

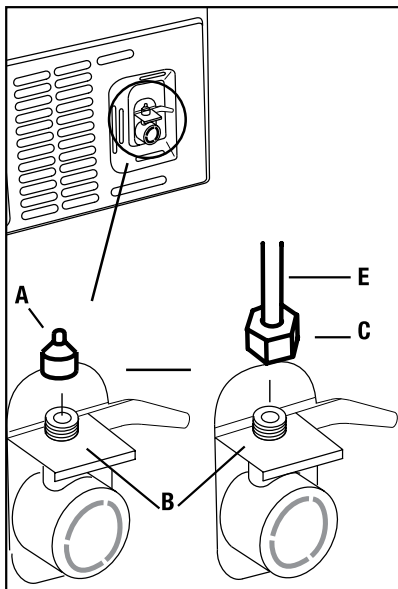
Εξωτερικό φίλτρο νερού. (Αν υπάρχει σύνδεση με ειδικό δοχείο, δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε φίλτρο νερού.)



### 3.5.1 Πριν την εγκατάσταση

Πριν προχωρήσετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα όσα χρειάζονται για να διασφαλίσετε τη σωστή εγκατάσταση, περιλαμβανομένων:

Το προϊόν σας συνοδεύεται με εσωτερικό φίλτρο νερού για χρήση μέσα στο ψυγείο. Ο αριθμός ανταλλακτικού του φίλτρου είναι 4918450200 και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον αριθμό ανταλλακτικού όταν παραγγέλνετε ανταλλακτικά φίλτρα.



### 3.6 Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα νερού στο ψυγείο

1. Περάστε το ρακόρ (B) πάνω στον εύκαμπτο σωλήνα νερού (A).
2. Σπρώξτε τον εύκαμπτο σωλήνα νερού σταθερά προς τα κάτω για να τον περάσετε πάνω στη βαλβίδα εισόδου νερού (C).
3. Σφίξτε το ρακόρ (C) με το χέρι για να το στερεώσετε πάνω στη βαλβίδα εισόδου νερού.



Κανονικά, δεν απαιτείται να σφίξετε το ρακόρ με εργαλείο. Ωστόσο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα κλειδί ή πένσα για να σφίξετε το ρακόρ αν υπάρχει διαρροή.

### 3.7 Σύνδεση του αγωγού νερού στην παροχή νερού

Συνδέστε τον αγωγό νερού σε μια βαλβίδα παροχής νερού. Αν δεν υπάρχει αυτή η βαλβίδα ή αν δεν είστε βέβαιοι, συμβουλευτείτε έναν εξειδικευμένο υδραυλικό.

# 4 Προετοιμασία

## 4.1 Τι πρέπει να γίνεται για εξοικονόμηση ενέργειας



Η σύνδεση του ψυγείου σας σε συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας είναι επικίνδυνη γιατί αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.

- Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου σας ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο σας.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο. Η ψυκτική ικανότητα θα μειωθεί αν εμποδίζεται η κυκλοφορία του αέρα μέσα στο ψυγείο.
- Μην τοποθετείτε το ψυγείο σε θέσεις όπου εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία. Εγκαταστήστε το προϊόν σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες μαγειρέματος, φούρνους, μονάδες θέρμανσης και σόμπες και τουλάχιστον 5 εκ. μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους.
- Φροντίστε να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία μέσα στο ψυγείο.
- Για να μπορέσετε να αποθηκεύσετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στον χώρο κατάψυξης του ψυγείου σας, το πάνω συρτάρι πρέπει να αφαιρεθεί και να τοποθετηθεί πάνω στο γυάλινο ράφι. Η κατανάλωση ρεύματος που αναφέρεται στο ψυγείο έχει προσδιοριστεί μετά την αφαίρεση του IceMatic και των πάνω συρταριών ώστε να επιτρέπεται η τοποθέτηση του μέγιστου φορτίου. Συνιστάται θερμά κατά την τοποθέτηση των τροφίμων να χρησιμοποιείτε τα κάτω συρτάρια στο χώρο κατάψυξης και το χώρο πολλαπλής ζώνης.

- Η ροή του αέρα δεν πρέπει να φράζεται με την τοποθέτηση τροφίμων μπροστά από τους ανεμιστήρες του χώρου κατάψυξης και του χώρου πολλαπλής ζώνης. Τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετούνται στο ψυγείο με κενό χώρο τουλάχιστον 5 εκ. μπροστά από το προστατευτικό πλέγμα του ανεμιστήρα.
- Η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων το χώρο συντήρησης και εξοικονομεί ενέργεια και διατηρεί την ποιότητα των τροφίμων.



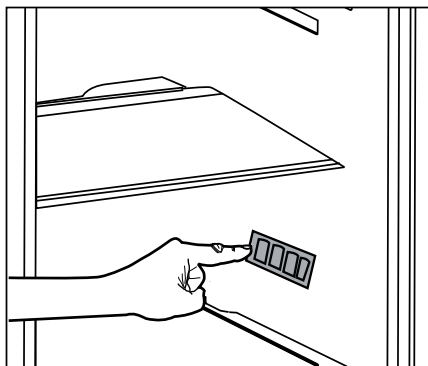
Η θερμοκρασία του χώρου όπου βρίσκεται το ψυγείο σας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10°C /50°F. Η λειτουργία του ψυγείου σας σε πιο κρύες συνθήκες δεν συνιστάται από την άποψη της απόδοσής του.



Το εσωτερικό του ψυγείου πρέπει να καθαρίζεται σχολαστικά.



Αν πρέπει να εγκατασταθούν δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, θα πρέπει να υπάρχει μεταξύ τους απόσταση τουλάχιστον 4 εκ.



## 4.2 Συμβουλές σχετικά με τον χώρο συντήρησης

- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα δεν έρχονται σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο χώρο συντήρησης. Για να μπορεί ο χώρος συντήρησης να διατηρεί την ιδανική θερμοκρασία φύλαξης τροφίμων, ο αισθητήρας δεν πρέπει να εμποδίζεται από τρόφιμα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα ή ποτά μέσα στο προϊόν.

## 4.3 Αρχική χρήση

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ελέγξτε ότι έχουν γίνει όλες οι προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στα κεφάλαια “Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον” και “Εγκατάσταση”.
- Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου όπως συνιστάται στην ενότητα “Συντήρηση και καθαρισμός”. Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο, βεβαιωθείτε ότι το εσωτερικό είναι στεγνό.
  - Συνδέστε το ψυγείο σε μια γειωμένη πρίζα. Ο εσωτερικός φωτισμός είναι αναμμένος όταν είναι ανοικτή η πόρτα του ψυγείου.
  - Αφήστε το ψυγείο να λειτουργήσει για 6 ώρες χωρίς να έχετε τοποθετήσει τρόφιμα και μην ανοίξετε την πόρτα εκτός αν είναι απαραίτητο.



Θα ακούσετε ένα θόρυβο όταν αρχίσει η λειτουργία του συμπιεστή. Τα υγρά και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό ψυκτικό σύστημα μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.

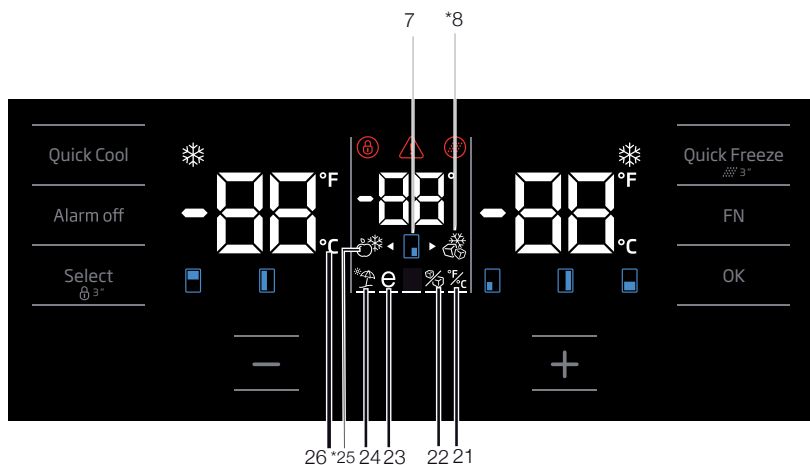
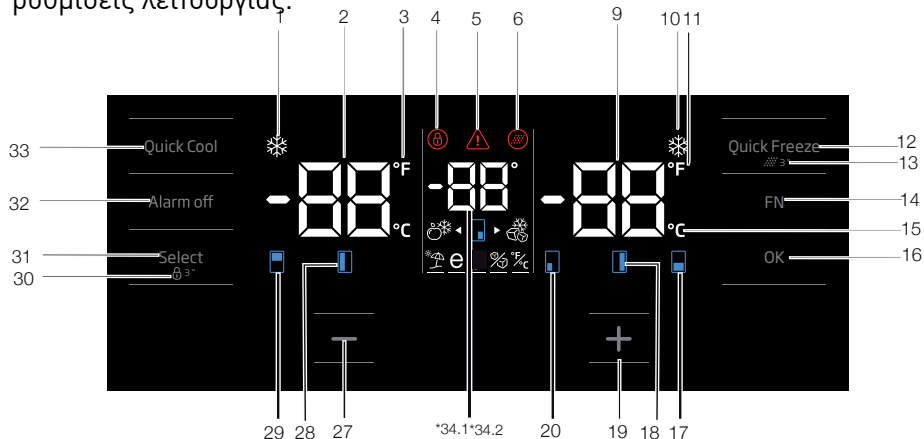


Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.

# 5 Χρήση του προϊόντος

## 5.1 Πίνακας ενδείξεων

Αυτός ο πίνακας ενδείξεων με κουμπιά αφής σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και να ελέγχετε τις άλλες λειτουργίες του ψυγείου χωρίς να ανοίγετε την πόρτα του. Απλά πατήστε τα σχετικά κουμπιά για τις ρυθμίσεις λειτουργίας.



\*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

## **1. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας Ψύξης**

Ανάβει όταν ενεργοποιείται η λειτουργία Ταχείας Ψύξης.

## **2. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης**

Εμφανίζει τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης που μπορεί να ρυθμιστεί σε 8,7,6,5,4,3,2,1.

## **3. Ένδειξη Φαρενάιτ**

Είναι μια ένδειξη Φαρενάιτ. Όταν ενεργοποιείται η ένδειξη Φαρενάιτ, οι ρυθμισμένες τιμές θερμοκρασίας παρουσιάζονται σε βαθμούς Φαρενάιτ και ανάβει το σχετικό εικονίδιο.

## **4. Κλειδώμα πλήκτρων**

Πατήστε το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων

θα φωτιστεί, και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων. Τα κουμπιά δεν θα λειτουργούν αν είναι ενεργή η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων. Πατήστε πάλι το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων θα σβήσει και θα ακυρωθεί η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων.

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος πλήκτρων εάν θέλετε να αποτρέψετε την αλλαγή της ρύθμισης της θερμοκρασίας του ψυγείου.

## **5. Ειδοποίηση διακοπής ρεύματος / υψηλής θερμοκρασίας / σφάλματος**

Αυτή η ένδειξη ανάβει σε περιπτώσεις ειδοποίησης για διακοπή ρεύματος, προβλήματα υψηλής θερμοκρασίας και σφάλματα. Σε περίπτωση παρατεταμένων διακοπών ρεύματος, η υψηλότερη τιμή θερμοκρασίας που φθάνει ο χώρος κατάψυξης θα αναβοσβήνει στην ψηφιακή οθόνη. Μετά τον έλεγχο των τροφίμων που βρίσκονται στο χώρο κατάψυξης, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού για να ακυρώσετε την ειδοποίηση.

Ανατρέξτε στην ενότητα "συνιστώμενες λύσεις αντιμετώπισης προβλημάτων" στο εγχειρίδιο χρήσης, αν παρατηρήσετε ότι έχει ανάψει αυτή η ένδειξη.

## **6. Εικονίδιο Επαναφοράς φίλτρου**

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν χρειάζεται επαναφορά του φίλτρου.

## **7. Εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας**

Δείχνει το διαμέρισμα το οποίου θα αλλάξει η θερμοκρασία. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας, αυτό σημαίνει ότι έχει επιλεγεί ο αντίστοιχος χώρος.

## **8. Εικονίδιο Κατάψυξης Ευέλικτου χώρου**

Χρησιμοποιώντας το κουμπί FN μετακινηθείτε στο εικονίδιο Κατάψυξης Ευέλικτου χώρου. Όταν πατήσετε το κουμπί OK, ανάβει το εικονίδιο κατάψυξης ευέλικτου χώρου και ο χώρος αυτός λειτουργεί ως κατάψυξη.

## **9. Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Κατάψυξης**

Εμφανίζει τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης που μπορεί να ρυθμιστεί σε -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

## **10. Ένδειξη λειτουργίας Ταχείας κατάψυξης**

Ανάβει όταν ενεργοποιείται η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης.

## **11. Ένδειξη Φαρενάιτ**

Είναι μια ένδειξη Φαρενάιτ. Όταν ενεργοποιείται η ένδειξη Φαρενάιτ, οι ρυθμισμένες τιμές θερμοκρασίας παρουσιάζονται σε βαθμούς Φαρενάιτ και ανάβει το σχετικό εικονίδιο.

## **12. Κουμπί λειτουργίας Ταχείας κατάψυξης**

Πατήστε αυτό το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης. Όταν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, ο χώρος

κατάψυξης θα ψύχεται σε θερμοκρασία χαμηλότερη από την καθορισμένη τιμή.



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ταχείας κατάψυξης, όταν θέλετε να καταψύξετε γρήγορα τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στον χώρο κατάψυξης. Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στη συσκευή.



Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία, η Ταχεία κατάψυξη θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες το πολύ ή όταν ο θάλαμος συντήρησης επιτύχει την απαιτούμενη θερμοκρασία.



Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση τυχόν διακοπής ρεύματος.

### 13. Επαναφορά φίλτρου

Επαναφορά του φίλτρου γίνεται όταν πατηθεί για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί ταχείας κατάψυξης. Το εικονίδιο επαναφοράς φίλτρου σβήνει.

### 14. Κουμπί FN

Χρησιμοποιώντας αυτό το πλήκτρο μπορείτε να αλλάξετε λειτουργία μεταξύ αυτών που μπορείτε να επιλέξετε. Όταν πατήσετε αυτό το κουμπί, αρχίζει να αναβοσβήνει το εικονίδιο του οποίου η λειτουργία απαιτείται να ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί, καθώς και η ενδεικτική λυχνία του εικονιδίου. Το κουμπί FN απενεργοποιείται αν δεν πατηθεί για 20 δευτερόλεπτα. Πρέπει να πατήσετε αυτό το κουμπί, αν θέλετε να αλλάξετε πάλι τις λειτουργίες.

### 15. Ένδειξη Κελσίου

Αυτή είναι μια ένδειξη Κελσίου. Όταν ενεργοποιείται η ένδειξη Κελσίου, οι ρυθμισμένες τιμές θερμοκρασίας παρουσιάζονται σε βαθμούς Κελσίου και ανάβει το σχετικό εικονίδιο.

### 16. Κουμπί OK

Μετά από πλοήγηση στις λειτουργίες με το κουμπί FN, όταν η λειτουργία ακυρωθεί με το κουμπί OK, αναβοσβήνει το σχετικό εικονίδιο και η ένδειξη. Όταν ενεργοποιηθεί η λειτουργία, παραμένει αναμμένο. Η ένδειξη συνεχίζει να αναβοσβήνει για να υποδεικνύει το εικονίδιο που είναι ενεργοποιημένο.

### 17. Εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας

Δείχνει το διαμέρισμα το οποίου θα αλλάξει η θερμοκρασία. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας, αυτό σημαίνει ότι έχει επιλεγεί ο αντίστοιχος χώρος.

### 18. Εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας

Δείχνει το διαμέρισμα το οποίου θα αλλάξει η θερμοκρασία. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας, αυτό σημαίνει ότι έχει επιλεγεί ο αντίστοιχος χώρος.

### 19. Κουμπί αύξησης ρύθμισης

Επιλέξτε τον αντίστοιχο χώρο με το κουμπί επιλογής - θα αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο που αντιπροσωπεύει τον αντίστοιχο χώρο. Αν στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας πατήσετε το κουμπί αύξησης ρύθμισης, η τιμή ρύθμισης αυξάνεται. Αν συνεχίσετε να πατάτε, η τιμή ρύθμισης επιστρέφει στην αρχή, ακολουθώντας κυκλική εναλλαγή.

## 20. Εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας

Δείχνει το διαμέρισμα το οποίου θα αλλάξει η θερμοκρασία. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας, αυτό σημαίνει ότι έχει επιλεγεί ο αντίστοιχος χώρος.

## 21. Ρύθμιση της ένδειξης Κελσίου και Φαρενάιτ

Μεταβείτε σε αυτό το πλήκτρο χρησιμοποιώντας το πλήκτρο FN και επιλέξτε Φαρενάιτ ή Κελσίου χρησιμοποιώντας το πλήκτρο OK. Όταν επιλεγεί η σχετική μονάδα θερμοκρασίας, ανάβει η ένδειξη Φαρενάιτ ή Κελσίου.

## 22. Εικονίδιο απενεργοποίησης παραγωγής πάγου

Πιέστε το πλήκτρο FN (έως ότου φθάσετε στο εικονίδιο και στην κάτω γραμμή) για να απενεργοποιήσετε την παραγωγή πάγου. Το εικονίδιο απενεργοποίησης παραγωγής πάγου και το εικονίδιο λειτουργίας παραγωγής πάγου αναβοσβήνουν καθώς περνάτε από αυτά, και έτσι μπορείτε να καταλάβετε αν η παραγωγή πάγου θα ενεργοποιηθεί ή θα απενεργοποιηθεί. Όταν πατήσετε το κουμπί OK, το εικονίδιο παραγωγής πάγου ανάβει μόνιμα και η ένδειξη συνεχίζει να αναβοσβήνει στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας. Αν δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για 20 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο και η ένδειξη παραμένουν αναμμένα. Έτσι η παραγωγή πάγου απενεργοποιείται. Για να ενεργοποιήσετε πάλι την παραγωγή πάγου, περάστε από τον εικονίδιο και την ένδειξη και έτσι το εικονίδιο απενεργοποίησης παραγωγής πάγου και η ένδειξη θα αρχίσουν

να αναβοσβήνουν. Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 20 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο και η ένδειξη θα σβήσουν και έτσι η παραγωγή πάγου θα ενεργοποιηθεί πάλι.



Υποδεικνύει αν το Icematic είναι ενεργοποιημένο ή απενεργοποιημένο.



Όταν είναι επιλεγμένη αυτή η λειτουργία, θα σταματήσει η ροή νερού από το δοχείο νερού. Ωστόσο, μπορείτε να πάρετε από το Icematic πάγο που είχε παραχθεί νωρίτερα.

## 23. Εικονίδιο λειτουργίας Eco fuzzy

Πιέστε το πλήκτρο FN (έως ότου φθάσετε στο γράμμα e και στην κάτω γραμμή) για να απενεργοποιήσετε την παραγωγή πάγου. Όταν περάσετε πάνω από το εικονίδιο eco fuzzy και την ένδειξη eco fuzzy, αυτά αρχίζουν να αναβοσβήνουν. Έτσι μπορείτε να καταλάβετε αν η λειτουργία Eco-fuzzy θα ενεργοποιηθεί ή θα απενεργοποιηθεί. Όταν πατήσετε το κουμπί OK, το εικονίδιο eco fuzzy ανάβει μόνιμα και η ένδειξη συνεχίζει να αναβοσβήνει στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας. Αν δεν πατήσετε κανένα πλήκτρο για 20 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο και η ένδειξη παραμένουν αναμμένα. Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Eco fuzzy. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία eco fuzzy, περάστε πάλι πάνω από το εικονίδιο και την ένδειξη και πιέστε το πλήκτρο OK. Έτσι, θα αρχίζουν να αναβοσβήνουν και το εικονίδιο λειτουργίας eco fuzzy και η ένδειξη. Αν δεν πατήσετε κανένα κουμπί για 20 δευτερόλεπτα, το εικονίδιο και η ένδειξη θα σβήσουν και η λειτουργία eco fuzzy θα ακυρωθεί.

## 24. Εικονίδιο λειτουργίας Διακοπών

Πιέστε το πλήκτρο FN (έως ότου φθάσετε στο εικονίδιο ομπρέλας



και στην κάτω γραμμή) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία διακοπών. Όταν περάσετε πάνω από το εικονίδιο λειτουργίας διακοπών και την ένδειξη λειτουργίας διακοπών, αυτά αρχίζουν να αναβοσβήνουν. Έτσι μπορείτε να καταλάβετε αν η λειτουργία διακοπών θα ενεργοποιηθεί ή θα απενεργοποιηθεί. Όταν πατήσετε το κουμπί OK, το εικονίδιο λειτουργίας διακοπών ανάβει μόνιμα και έτσι η λειτουργία διακοπών ενεργοποιείται. Η ένδειξη συνεχίζει να αναβοσβήνει στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας. Πιέστε πάλι το πλήκτρο OK για να ακυρώσετε τη λειτουργία διακοπών. Έτσι και το εικονίδιο λειτουργίας διακοπών και η ένδειξη θα αρχίσουν να αναβοσβήνουν και η λειτουργία διακοπών θα ακυρωθεί.

## **25. Εικονίδιο Συντήρησης Ευέλικτου χώρου**

Αν επιλέξετε το εικονίδιο Συντήρησης Ευέλικτου χώρου χρησιμοποιώντας το κουμπί FN και πατήσετε το πλήκτρο OK, ο ευέλικτος χώρος μετατρέπεται σε χώρο συντήρησης και λειτουργεί ως ψύκτης.

## **26. Ένδειξη Κελσίου**

Αυτή είναι μια ένδειξη Κελσίου. Όταν ενεργοποιείται η ένδειξη Κελσίου, οι ρυθμισμένες τιμές θερμοκρασίας παρουσιάζονται σε βαθμούς Κελσίου και ανάβει το σχετικό εικονίδιο.

## **27. Λειτουργία μείωσης ρύθμισης**

Επιλέξτε τον αντίστοιχο χώρο με το κουμπί επιλογής - θα αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο που αντιπροσωπεύει τον αντίστοιχο χώρο. Αν στη διάρκεια αυτής της διαδικασίας πατήσετε το κουμπί

μείωσης ρύθμισης, η τιμή ρύθμισης μειώνεται. Αν συνεχίσετε να πατάτε, η τιμή ρύθμισης επιστρέφει στην αρχή, ακολουθώντας κυκλική εναλλαγή.

## **28. Εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας**

Δείχνει το διαμέρισμα το οποίου θα αλλάξει η θερμοκρασία. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας, αυτό σημαίνει ότι έχει επιλεγεί ο αντίστοιχος χώρος.

## **29. Εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας**

Δείχνει το διαμέρισμα το οποίου θα αλλάξει η θερμοκρασία. Όταν αρχίσει να αναβοσβήνει το εικονίδιο χώρου αλλαγής θερμοκρασίας, αυτό σημαίνει ότι έχει επιλεγεί ο αντίστοιχος χώρος.

## **30. Κλειδώμα πλήκτρων**

Πατήστε το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων

θα φωτιστεί, και θα ενεργοποιηθεί η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων. Τα κουμπιά δεν θα λειτουργούν αν είναι ενεργή η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων. Πατήστε πάλι το κουμπί Κλειδώματος πλήκτρων συνεχόμενα για 3 δευτερόλεπτα. Το σύμβολο κλειδώματος πλήκτρων θα σβήσει και θα ακυρωθεί η λειτουργία Κλειδώματος πλήκτρων.

## **Πατήστε το κουμπί κλειδώματος**

**πλήκτρων** εάν θέλετε να αποτρέψετε την αλλαγή της ρύθμισης της θερμοκρασίας του ψυγείου.

## **31. Κουμπί επιλογής**

Χρησιμοποιήστε αυτό το κουμπί για να επιλέξετε τον χώρο του οποίου τη θερμοκρασία θέλετε να αλλάξετε. Αλλάξτε επιλογή μεταξύ των χώρων πατώντας αυτό το κουμπί. Μπορείτε να καταλάβετε ποιο είναι ο επιλεγμένος χώρος από τα εικονίδια των

χώρων (7,17,18,20,28,29). Όποιο εικονίδιο χώρου αναβοσβήνει, έχει επιλεγεί ο χώρος του οποίου τη θερμοκρασία θέλετε να αλλάξετε. Κατόπιν μπορείτε να αλλάξετε τη ρυθμισμένη τιμή πατώντας το κουμπί μείωσης της ρυθμισμένης τιμής χώρου (27) και το κουμπί αύξησης της ρυθμισμένης τιμής χώρου (19). Αν δεν πατήσετε το κουμπί επιλογής για 20 δευτερόλεπτα, τα εικονίδια των χώρων θα σβήσουν. Θα χρειαστεί να πιάσετε αυτό το πλήκτρο για να επιλέξετε πάλι ένα χώρο.

### **32. Απενεργοποίηση ειδοποίησης συναγερμού**

Σε περίπτωση συναγερμού διακοπής ρεύματος / υψηλής θερμοκρασίας, μετά τον έλεγχο των τροφίμων που βρίσκονται στο θάλαμο κατάψυξης, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης του συναγερμού για να ακυρώσετε την ειδοποίηση.

### **33. Κουμπί λειτουργίας Ταχείας Ψύξης**

Το κουμπί έχει δύο λειτουργίες. Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ταχείας ψύξης, πατήστε σύντομα το κουμπί. Η ένδειξη Ταχείας ψύξης θα σβήσει και το προϊόν θα επανέλθει στις κανονικές του ρυθμίσεις.



Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία ταχείας ψύξης, όταν θέλετε να ψύξετε γρήγορα τα τρόφιμα που τοποθετούνται στο θάλαμο συντήρησης. Αν θέλετε να ψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα μέσα στη συσκευή.



Αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία, η ταχεία ψύξη θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 1 ώρες το πολύ ή όταν ο θάλαμος συντήρησης επιτύχει την απαιτούμενη θερμοκρασία.



Αν πατήσετε επανειλημμένα σε σύντομο διάστημα το κουμπί ταχείας ψύξης, θα ενεργοποιηθεί η προστασία του ηλεκτρονικού κυκλώματος και ο συμπιεστής δεν θα αρχίσει να λειτουργεί αμέσως.



Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση τυχόν διακοπής ρεύματος.

### **34. 1 Ένδειξη θερμοκρασίας Ευέλικτου χώρου**

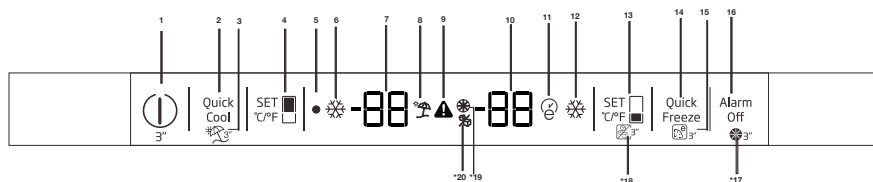
Εμφανίζονται οι ρυθμισμένες τιμές θερμοκρασίας του ευέλικτου χώρου.

### **34. 2 Ένδειξη θερμοκρασίας χώρου Ψύκτη κρasiών**

Εμφανίζονται οι ρυθμισμένες τιμές θερμοκρασίας του χώρου ψύκτη κρasiών.

## 5.2 Πίνακας ενδείξεων

Αυτός ο πίνακας ενδείξεων με κουμπιά αφής σας επιτρέπει να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία και να ελέγχετε τις άλλες λειτουργίες του ψυγείου χωρίς να ανοίγετε την πόρτα του. Απλά πατήστε τα σχετικά κουμπιά για τις ρυθμίσεις λειτουργίας.



### 1-Λειτουργία ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης (On/Off)

Πατήστε το κουμπί On/ Off για 3 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε το ψυγείο.

### 2-Λειτουργία Ταχείας Ψύξης:

Όταν πιέσετε το κουμπί Ταχείας Ψύξης, η θερμοκρασία του θαλάμου θα είναι πιο ψυχρή από τις ρυθμισμένες τιμές.

Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τρόφιμα που τοποθετούνται στο θάλαμο συντήρησης και απαιτείται να ψυχθούν πολύ γρήγορα.

Αν θέλετε να κρυώσετε μεγάλες ποσότητες κωπών τροφίμων, συνιστάται να ενεργοποιήσετε αυτή τη δυνατότητα πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο. Η ένδειξη Ταχείας Ψύξης θα παραμείνει αναμμένη όσο είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ταχείας ψύξης. Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία πιέστε πάλι το κουμπί Ταχείας Ψύξης. Η ένδειξη Ταχείας Ψύξης θα σβήσει και η λειτουργία της συντήρησης θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις.

Αν δεν την ακυρώσετε εσείς, η λειτουργία Ταχείας Ψύξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 1 ώρες ή όταν ο θάλαμος συντήρησης επιτύχει την επιθυμητή θερμοκρασία. Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση τυχόν διακοπής ρεύματος.

### 3-Λειτουργία Διακοπών

Πατήστε το κουμπί Ταχείας Ψύξης\ Διακοπών για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Διακοπών. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία, εμφανίζεται το εικονίδιο «-->». Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία πατώντας πάλι το ίδιο κουμπί για 3 δευτερόλεπτα ή πατώντας το κουμπί ρύθμιση Συντήρησης.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία διακοπών, δεν εμφανίζονται οι ρυθμισμένες τιμές για τον χώρο συντήρησης. Εμφανίζονται παύλες στα τμήματα για τον χώρο συντήρησης. Όταν έχει ενεργοποιηθεί η λειτουργία διακοπών, η



\*Προαιρετικός εξοπλισμός: Οι εικόνες σε αυτές τις οδηγίες χρήσης είναι σχηματικές και μπορεί να μην ταιριάζουν ακριβώς στο προϊόν σας. Αν το προϊόν σας δεν περιλαμβάνει τα σχετικά εξαρτήματα, οι πληροφορίες αφορούν άλλα μοντέλα.

θερμοκρασία στον χώρο συντήρησης είναι υψηλότερη από 10 βαθμούς Κελσίου (50 βαθμούς Φαρενάιτ) γι' αυτό παρακαλούμε να μην έχετε τρόφιμα στο χώρο συντήρησης. Η θερμοκρασία της κατάψυξης δεν επηρεάζεται.

#### **4-Λειτουργία Ρύθμισης Συντήρησης**

Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου συντήρησης. Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε 47, 45, 43, 41, 39, 37, 35 ή 33° αντίστοιχα.

#### **5-Ένδειξη απενεργοποιημένης κατάστασης (Off)**

Η ένδειξη Off ανάβει όταν η συντήρηση είναι στην κατάσταση «Off».

#### **6-Ένδειξη Ταχείας Ψύξης**

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχείας Ψύξης.

#### **7-Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου Συντήρησης**

Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για τον χώρο Συντήρησης.

#### **8-Ένδειξη Διακοπών**

Αυτό το εικονίδιο ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Διακοπών.

#### **9-Ένδειξη ειδοποίησης Υψηλής θερμοκρασίας / Σφάλματος**

Αυτό το εικονίδιο ανάβει σε περιπτώσεις προβλημάτων με υψηλή θερμοκρασία και προειδοποιήσεων για σφάλματα.

#### **10-Χώρος Κατάψυξης**

Η Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας δείχνει τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί για το χώρο Κατάψυξης.

#### **11.-Ένδειξη Eco Extra**

Η ένδειξη Eco Extra ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Eco Extra.

#### **12-Ένδειξη Ταχείας Κατάψυξης**

Αυτή η ένδειξη ανάβει όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχείας κατάψυξης.

#### **13-Λειτουργία Ρύθμισης Κατάψυξης:**

Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του θαλάμου κατάψυξης. Πιέστε αυτό το κουμπί για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε 0, -2, -4, -6, -8, -10 και -12 βαθμούς Κελσίου, αντίστοιχα.

#### **14-Λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης**

Η ένδειξη Ταχείας Κατάψυξης ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτή πατήστε πάλι το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης. Η ένδειξη Ταχείας Κατάψυξης θα σβήσει και η λειτουργία της κατάψυξης θα επιστρέψει στις κανονικές της ρυθμίσεις. Αν δεν την ακυρώσετε εσείς, η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 24 ώρες ή όταν ο χώρος κατάψυξης επιτύχει την επιθυμητή θερμοκρασία.

Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, πιέστε το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο χώρο κατάψυξης. Αν πατήσετε επανειλημμένα σε σύντομο διάστημα το κουμπί Ταχείας κατάψυξης, θα ενεργοποιηθεί άμεσα το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας.

Η λειτουργία αυτή δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση τυχόν διακοπής ρεύματος.

### **15-Λειτουργία Eco Extra (Ειδική οικονομική χρήση)**

Για να ενεργοποιηθεί η λειτουργία Eco Extra πατήστε για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Ταχείας κατάψυξης\Eco Extra. Όταν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί με το πιο οικονομικό πρόγραμμα τουλάχιστον 6 ώρες αργότερα και θα ανάψει η ένδειξη οικονομικής χρήσης. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco Fuzzy πατήστε πάλι για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί Ταχείας Κατάψυξης.

### **16-Απεν. ειδοποίησης**

Αν η πόρτα της συντήρησης παραμείνει ανοικτή για 2 λεπτά, ή αν υπάρχει βλάβη του αισθητήρα, ενεργοποιείται μια ηχητική ειδοποίηση. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε την ειδοποίηση πατώντας το κουμπί “Απεν. Ειδοποίησης”.

Η ειδοποίηση βλάβης αισθητήρα δεν θα ηχήσει έως μετά από μια διακοπή ρεύματος. Αν κλείσετε την πόρτα και κατόπιν την ανοίξετε πάλι, η “Ειδοποίηση ανοικτής πόρτας” θα ενεργοποιηθεί πάλι μετά από 2 λεπτά.

## **5.3 Χώρος Έντονης ψύξης**

Οι χώροι έντονης ψύξης σας επιτρέπουν να προετοιμάσετε τα τρόφιμα για κατάψυξη. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτούς τους χώρους για να αποθηκεύσετε τα τρόφιμά σας σε θερμοκρασία λίγων βαθμών κάτω από του χώρου συντήρησης.

Μπορείτε να αυξήσετε τον εσωτερικό όγκο του ψυγείου σας αφαιρώντας οποιοδήποτε από τα διαμερίσματα έντονης ψύξης:

1. Τραβήξτε το διαμέρισμα προς το μέρος σας έως ότου σταματήσει.
2. Ανυψώστε το διαμέρισμα περίπου 1 εκ. και τραβήξτε το προς το μέρος σας για να το αφαιρέσετε τελείως.

## **5.4 Συρτάρι λαχανικών**

Το συρτάρι λαχανικών του ψυγείου σας έχει σχεδιαστεί ειδικά για να διατηρεί τα λαχανικά φρέσκα χωρίς να χάνουν την υγρασία τους. Για το σκοπό αυτό, η κυκλοφορία κρύου αέρα είναι πιο έντονη γύρω από το συρτάρι λαχανικών ως σύνολο. Πριν αφαιρέσετε το συρτάρι λαχανικών, αφαιρέστε τα ράφια πόρτας που εμποδίζουν το συρτάρι λαχανικών.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

## 5.5 Συρτάρι λαχανικών ελεγχόμενης υγρασίας

### (FreSHelf)

#### (Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

Η περιεκτικότητα σε υγρασία των λαχανικών και των φρούτων διατηρείται υπό έλεγχο με τη δυνατότητα του συρταριού λαχανικών ρυθμιζόμενης υγρασίας. Έτσι διασφαλίζεται ότι τα τρόφιμα διατηρούνται φρέσκα για περισσότερο χρόνο.

Συνιστούμε να τοποθετείτε τα φυλλώδη λαχανικά όπως το μαρούλι, το σπανάκι καθώς και τα λαχανικά που είναι ευαίσθητα στην απώλεια υγρασίας, σε όσο το δυνατόν οριζόντια θέση μέσα στο συρτάρι λαχανικών και όχι πάνω στις ρίζες τους σε κάθετη θέση.

Όταν τοποθετείτε τα λαχανικά, θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη το ειδικό βάρος τους.

Τα βαριά και σκληρά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται στο κάτω μέρος του συρταριού λαχανικών και τα ελαφριά και μαλακά λαχανικά πρέπει να τοποθετούνται από πάνω τους.

2- Ένας άλλος λόγος που το ψυγείο σας είναι εξοπλισμένο με ένα κινητό μεσαίο τμήμα είναι ότι αυτό αυξάνει τον καθαρό όγκο του χώρου συντήρησης. Τα κανονικά μεσαία τμήματα καταλαμβάνουν ορισμένο μη χρησιμοποιούμενο όγκο μέσα στη συντήρηση.

3-Το κινητό μεσαίο τμήμα είναι κλειστό όταν είναι ανοιγμένη η αριστερή πόρτα του ψυγείου.

4-Δεν πρέπει να ανοίγεται χειροκίνητα. Αυτό κινείται υπό την καθοδήγηση από το πλαστικό εξάρτημα πάνω στον κορμό ενώ κλείνει η πόρτα.



## 5.6 Θήκη αυγών

Μπορείτε να τοποθετήσετε τη θήκη αυγών στο επιθυμητό ράφι πόρτας ή κυρίως ράφι.

Ποτέ μην τοποθετήσετε τη θήκη αυγών στο χώρο κατάψυξης.

## 5.7 Κινητό Μεσαίο Τμήμα

Το κινητό μεσαίο τμήμα έχει σχεδιαστεί για να αποτρέπει τον κρύο αέρα στο εσωτερικό του ψυγείου να διαφύγει προς τα έξω.

1- Η στεγανοποίηση επιτυγχάνεται όταν τα στεγανοποιητικά πάνω στην πόρτα πιέζουν πάνω στην επιφάνεια του κινητού μεσαίου τμήματος ενώ κλείνουν οι πόρτες του χώρου συντήρησης.

## 5.8 Χώρος φύλαξης Ελεγχόμενης ψύξης

Ο χώρος φύλαξης Ελεγχόμενης ψύξης του ψυγείου σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας ρυθμίζοντάς τον σε θερμοκρασίες συντήρησης (2/4/6/8 °C) ή κατάψυξης (-18/-20/-22/-24 °C).

Μπορείτε να διατηρήσετε το χώρο στην επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας χώρου φύλαξης Ελεγχόμενης ψύξης. Η θερμοκρασία του χώρου φύλαξης Ελεγχόμενης ψύξης εκτός από τις τιμές θερμοκρασίας χώρου συντήρησης μπορεί να ρυθμιστεί επιπλέον στους 0 και 10 βαθμούς. Επίσης εκτός των θερμοκρασιών χώρου κατάψυξης μπορεί να ρυθμιστεί και στους -6 βαθμούς. Οι 0 βαθμοί χρησιμοποιούνται για φύλαξη των αλλαντικών για περισσότερο χρόνο και οι -6 βαθμοί χρησιμοποιούνται για διατήρηση των κρεατικών έως και για 2 εβδομάδες σε κατάσταση όπου μπορούν να κοπούν εύκολα.

Η δυνατότητα αλλαγής σε χώρο συντήρησης ή σε χώρο κατάψυξης γίνεται εφικτή από ένα στοιχείο ψύξης που είναι τοποθετημένο στο κλειστό τμήμα (τμήμα συμπιεστή) πίσω από το ψυγείο. Κατά τη λειτουργία αυτού του στοιχείου μπορεί να ακουστούν ήχοι που μοιάζουν με τον ήχο του δείκτη δευτερολέπτων αναλογικού ρολογιού. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

## 5.9 Μπλε φως

### (σε ορισμένα μοντέλα)

Το συρτάρι λαχανικών του ψυγείου φωτίζεται με μπλε φως. Τα τρόφιμα που έχουν αποθηκευτεί στο συρτάρι λαχανικών συνεχίζουν τη φωτοσύνθεσή τους λόγω της επίδρασης του μήκους κύματος του μπλε φωτός και έτσι, διατηρούν τη φρεσκάδα τους και αυξάνεται το περιεχόμενο σε βιταμίνες.

## 5.10-Φίλτρο οσμών

Το φίλτρο οσμών στον αεραγωγό του χώρου συντήρησης εμποδίζει τη συσσώρευση δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό του ψυγείου.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

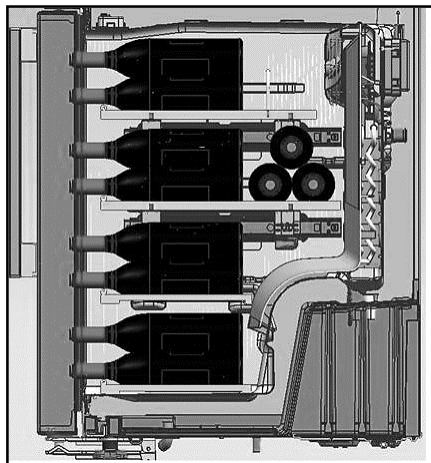
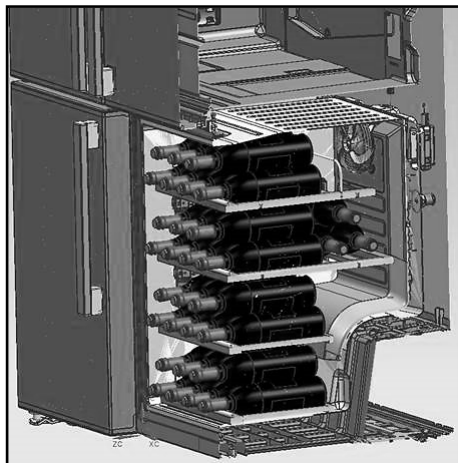


## 5.11 Χώρος Φύλαξης κρασιών

(Αυτή η λειτουργία είναι προαιρετική)

### 1 – Γεμίστε το χώρο φύλαξης κρασιών

Ο χώρος φύλαξης κρασιών έχει σχεδιαστεί για να περιέχει έως 28 μπροστινά μπουκάλια + 3 μπουκάλια προσβάσιμα με χρήση ενός τηλεσκοπικού ραφιού. Αυτές οι μέγιστες ποσότητες που δηλώνονται δίνονται μόνο ως πληροφόρηση και αντιστοιχούν στις δοκιμές που έγιναν με στάνταρ μπουκάλι «Bordelaise 75cl».



### 2- Προτεινόμενες βέλτιστες θερμοκρασίες σερβιρίσματος

Η συμβουλή μας: Αν φυλάσσετε διαφορετικούς τύπους κρασιού, επιλέξτε ρύθμιση θερμοκρασίας 12 °C ακριβώς όπως και σε ένα πραγματικό κελάρι. Για τα λευκά κρασιά που πρέπει να σερβίρονται κατά προτίμηση σε θερμοκρασία μεταξύ 6 και 10 °C, σκεφθείτε να τοποθετήσετε τα μπουκάλια σας στη συντήρηση 1/2 ώρα πριν το σερβίρισμα και η συντήρηση θα μπορεί να διατηρήσει τα μπουκάλια στην προτιμώμενη θερμοκρασία. Όσον αφορά στα κόκκινα κρασιά, αυτά θα θερμανθούν αργά στη θερμοκρασία χώρου κατά τη διάρκεια του σερβιρίσματος.

16 -17 °C	Εκλεκτά κρασιά Μπορντό - Κόκκινα
15 -16 °C	Εκλεκτά κρασιά Βουργουνδίας - Κόκκινα
14 -16 °C	Grand crus (εξαιρετική σοδειά) ξηρών λευκών κρασιών
11 -12 °C	Ελαφριά, φρουτώδη και νεαρά κόκκινα κρασιά
10 -12 °C	Ροζέ κρασιά Προβηγκία, Γαλλικά κρασιά
10 -12 °C	Ξηρά λευκά κρασιά και κόκκινα τοπικά κρασιά
8 - 10 °C	Λευκά τοπικά κρασιά
7 - 8 °C	Σαμπάνιες
6- °C	Γλυκά λευκά κρασιά



### 3- Προτάσεις σχετικά με το άνοιγμα ενός μπουκαλιού κρασιού πριν τη δοκιμή:

Λευκά κρασιά	Περίπου 10 λεπτά πριν το σερβίρισμα
Νεαρά κόκκινα κρασιά	Περίπου 10 λεπτά πριν το σερβίρισμα
Πυκνά και ώριμα κόκκινα κρασιά	Περίπου 30 έως 60 λεπτά πριν το σερβίρισμα

### 4- Πόσο μπορεί να διατηρηθεί ένα ανοιχτό μπουκάλι;

Τα μπουκάλια κρασιού που δεν έχουν τελειώσει πρέπει να κλείνονται καλά με το φελλό και μπορούν να διατηρηθούν σε κρύο και ξηρό χώρο για τα ακόλουθα διαστήματα:

	Λευκά	κρασιά Κόκκινα κρασιά
75% γεμάτο μπουκάλι	3 έως 5 ημέρες	4 έως 7 ημέρες
50% γεμάτο μπουκάλι	2 έως 3 ημέρες	3 έως 5 ημέρες
Λιγότερο από 50%	1 ημέρα	2 ημέρες

### 5.12 Χρήση εσωτερικού διανομέα νερού και διανομέα νερού στην πόρτα

#### (σε ορισμένα μοντέλα)

Μετά τη σύνδεση του φυγείου σε μια πηγή νερού ή αντικατάσταση του φίλτρου νερού, εκπλύνετε το σύστημα νερού. Χρησιμοποιήστε ένα άκαμπτο δοχείο για να πιέσετε και να κρατήσετε πατημένο τον μοχλό για 5 δευτερόλεπτα και κατόπιν ελευθερώστε τον για 5 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε μέχρι να αρχίσει η ροή νερού. Όταν αρχίσει η ροή νερού, συνεχίστε να πατάτε και να αφήνετε τον μοχλό του διανομέα (5 δευτερόλεπτα πάτημα, 5 δευτερόλεπτα απελευθέρωση) έως ότου έχουν

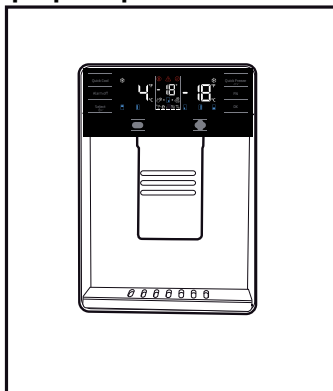
διανεμηθεί συνολικά 4 γαλ. (15 λίτρα). Αυτή η διαδικασία θα απομακρύνει τον αέρα από το φίλτρο και το σύστημα διανομής νερού, και θα προετοιμάσει το φίλτρο νερού για χρήση. Σε ορισμένες περιπτώσεις οικιακών εγκαταστάσεων θα χρειαστεί πρόσθετη έκπλυση. Καθώς απομακρύνεται ο αέρας από το σύστημα, μπορεί να πετάγεται νερό από τον διανομέα.

Αφήστε τον διανομέα 24 ώρες για να κρυώσει και να ψύξει το νερό. Διανείμετε αρκετό νερό κάθε εβδομάδα για να διατηρείτε φρέσκια παροχή νερού.



Μετά από 5 λεπτά συνεχούς διανομής νερού, ο διανομέας θα σταματήσει τη διανομή νερού για την αποφυγή υπερχειλίσσης. Για να συνεχίσετε τη διανομή νερού, πατήστε πάλι τον μοχλό του διανομέα.

### Διανομέας νερού στην πόρτα (σε ορισμένα μοντέλα)



#### 5.13 Διανομή νερού

Κρατήστε ένα δοχείο κάτω από το στόμιο του διανομέα ενώ πατάτε το μοχλό του διανομέα.

Αφήστε ελεύθερο τον μοχλό του διανομέα όταν θέλετε να σταματήσει η διανομή.



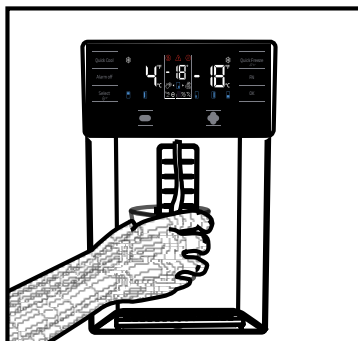
Είναι φυσιολογικό τα πρώτα λίγα ποτήρια νερού που θα πάρετε από το διανομέα να είναι ζεστό.



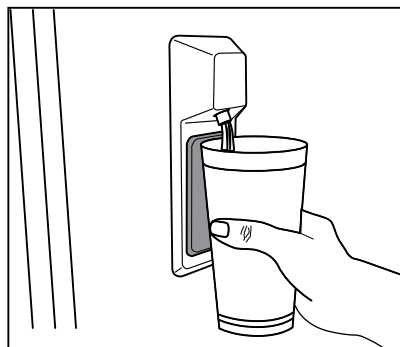
Αν ο διανομέας νερού δεν χρησιμοποιείται για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα, απορρίψτε τα πρώτα ποτήρια νερό για να ληφθεί φρέσκο νερό.

Κατά την πρώτη χρήση, πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 24 ώρες για να κρυώσει το νερό.

Αφού πιέσετε τη σκανδάλη τραβήξτε ελαφρά προς τα έξω το ποτήρι.



### Ενσωματωμένος διανομέας νερού (σε ορισμένα μοντέλα)



## 5.14 Για χρήση του διανομέα νερού



Πριν χρησιμοποιήσετε το ψυγείο για πρώτη φορά και αφού αντικαταστήσετε το στοιχείο φίλτρο νερού, μπορεί να στάζουν σταγόνες νερού από τον διανομέα νερού. Για να αποφύγετε να τρέχει ή να στάζει νερό από τον διανομέα, αφαιρέστε τον αέρα από το σύστημα με το να διανείμετε περίπου 20 λίτρα νερό (5-6 γαλόνια) από τον διανομέα νερού πριν την πρώτη χρήση και κάθε φορά μετά από αλλαγή φίλτρου. Έτσι θα αφαιρεθεί τυχόν αέρας που είναι παγιδευμένος μέσα στο σύστημα και θα σταματήσει η διαρροή από τον διανομέα νερού. Αν εμποδίζεται η ροή του νερού, θα απαιτηθεί έλεγχος της θέσης του συνδέσμου και η ευθύγραμμη διέλευση του αγωγού νερού στην πίσω πλευρά της μονάδας.



Αν από τον διανομέα νερού διαρρεύσουν μόλις λίγες σταγόνες νερού αφού έχετε διανείμει νερό, αυτό είναι φυσιολογικό.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK

## 5.15 Icematic

### (σε ορισμένα μοντέλα)

Τα παγάκια στο συρτάρι μπορεί να κολλήσουν μεταξύ τους και να γίνουν ένας όγκος λόγω του θερμού και υγρού αέρα σε περίπου 15 ημέρες. Αυτό είναι φυσιολογικό. Αν δεν μπορείτε να σπάσετε και να ξεχωρίσετε αυτόν τον όγκο, μπορείτε να αδειάσετε το δοχείο πάγου και να παρασκευάσετε νέο πάγο.



Συνιστάται να αλλάζετε το νερό από το δοχείο νερού αν παραμείνει μέσα στο δοχείο νερού για περισσότερες από 2-3 εβδομάδες.



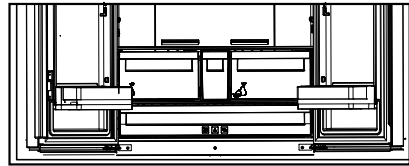
Τυχόν ασυνήθιστοι θόρυβοι που ακούτε από το ψυγείο σε διαστήματα 120 λεπτών είναι οι ήχοι από την παραγωγή και την μετακίνηση του πάγου. Αυτό είναι φυσιολογικό.



Αν δεν χρειάζεστε παραγωγή πάγου, πατήστε το εικονίδιο Απενεργοποίησης πάγου για να σταματήσετε το Icematic ώστε να εξοικονομήσετε ενέργεια και να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του ψυγείου σας.



Είναι σημαντικό να στάξουν λίγες σταγόνες νερού από τον διανομέα αφού έχετε πάρει νερό.



## 5.16 Icematic και δοχείο φύλαξης πάγου

### (σε ορισμένα μοντέλα)

#### Χρήση του Icematic

Γεμίστε το Icematic με νερό και τοποθετήστε το στη θέση του. Ο πάγος σας θα είναι έτοιμος σε περίπου δύο ώρες. Μην αφαιρέσετε το Icematic από τη θέση του για να πάρετε πάγο.

Περιστρέψτε τα κουμπιά στις υποδοχές πάγου δεξιόστροφα κατά 90 μοίρες.

Οι παγοκύβοι από τις υποδοχές θα πέσουν στο δοχείο φύλαξης πάγου που βρίσκεται από κάτω.

Μπορείτε να αφαιρέσετε το δοχείο φύλαξης πάγου και να σερβίρετε τους παγοκύβους. Αν επιθυμείτε, μπορείτε να διατηρήσετε τους παγοκύβους στο δοχείο φύλαξης πάγου.

#### Δοχείο φύλαξης πάγου

Το δοχείο φύλαξης πάγου έχει σκοπό μόνο να συγκεντρώνει τους παγοκύβους. Μην προσθέσετε νερό σ' αυτό. Αλλιώς, θα σπάσει.

## 6 Συντήρηση και καθαρισμός

Ο τακτικός καθαρισμός του προϊόντος θα επιμηκύνει την ωφέλιμη διάρκεια ζωής του.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Αποσυνδέστε το ψυγείο από το ρεύμα δικτύου πριν τον καθαρισμό.

- Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που είναι αιχμηρά ή χαράζουν, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά, αέριο, βενζίνη, αραιωτικά και παρόμοιες ουσίες για τον καθαρισμό.
- Διαλύστε μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε νερό. Υγράνετε στο νερό αυτό ένα πανί και στύψτε το. Σκουπίστε τη συσκευή με αυτό το πανί και στεγνώστε το σχολαστικά.
- Προσέξτε να κρατήσετε το νερό μακριά από το κάλυμμα της λάμπας και άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Καθαρίστε την πόρτα χρησιμοποιώντας ένα υγρό πανί. Αφαιρέστε όλα τα είδη μέσα από το ψυγείο για να αφαιρέσετε την πόρτα και τα ράφια των θαλάμων. Αнуψώστε τα ράφια πόρτας για να τα αποσυνδέσετε. Καθαρίστε και στεγνώστε τα ράφια, και κατόπιν επανατοποθετήστε τα συρτά από το πάνω μέρος.
- Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη ή καθαριστικά προϊόντα στην εξωτερική επιφάνεια και στα επιχρωμιωμένα μέρη του προϊόντος. Η χλωρίνη θα προκαλέσει σκουριά σε τέτοιες μεταλλικές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία που κόβουν και χαράζουν ή σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά βενζίνη, βενζόλιο, κεριά κλπ, διαφορετικά οι στάμπες στα πλαστικά εξαρτήματα θα σβήσουν και θα προκύψει παραμόρφωση. Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και ένα μαλακό πανί και σκουπίστε για να στεγνώσει.

### 6.1 Αποτροπή δυσάρεστων οσμών

Το προϊόν κατασκευάζεται χωρίς υλικά που αναδίδουν οσμές. Ωστόσο, η φύλαξη των τροφίμων σε ακατάλληλα τμήματα και ο ακατάλληλος καθαρισμός των εσωτερικών επιφανειών μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ανάπτυξη δυσάρεστων οσμών.

Για να το αποφύγετε αυτό, καθαρίζετε το εσωτερικό με διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό κάθε 15 ημέρες.

- Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Μην τοποθετείτε μέσα στο ψυγείο ληγμένα και αλλοιωμένα τρόφιμα.

### 6.2 Προστασία των πλαστικών επιφανειών

Αν χυθεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επιφάνεια και πρέπει να καθαρίζονται άμεσα με χλιαρό νερό.

## 7 Επίλυση προβλημάτων

Ελέγξτε αυτή τη λίστα πριν απευθυνθείτε στο σέρβις. Αν το κάνετε αυτό θα εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Αυτή η λίστα περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν έχουν σχέση με ελαττωματική εργασία ή υλικά. Ορισμένες λειτουργίες που αναφέρονται εδώ ίσως να μην έχουν εφαρμογή στο προϊόν σας.

### Το ψυγείο δεν λειτουργεί.

- Το φινι ρευματοληψίας δεν έχει εισαχθεί πλήρως. >>> Συνδέστε το ώστε να εισέλθει πλήρως στην πρίζα.
- Έχει καεί η ασφάλεια που συνδέεται στην πρίζα που τροφοδοτεί το προϊόν ή η γενική ασφάλεια. >>> Ελέγξτε τις ασφάλειες.

### Συμπύκνωση στο πλευρικό τοίχωμα του θαλάμου συντήρησης (MULTI ZONE, COOL, CONTROL και FLEXI ZONE).

- Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά >>> Προσέξτε να μην ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα του προϊόντος.
- Το περιβάλλον είναι πολύ υγρό. >>> Μην εγκαταστήσετε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον.
- Τρόφιμα που περιέχουν υγρά φυλάσσονται σε ανοικτά δοχεία. >>> Να διατηρείτε τα τρόφιμα που περιέχουν υγρά σε κλειστά δοχεία.
- Η πόρτα του προϊόντος έχει μείνει ανοικτή. >>> Μην κρατάτε την πόρτα του προϊόντος ανοικτή για πολλή ώρα.
- Ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> Ρυθμίστε το θερμοστάτη σε κατάλληλη θερμοκρασία.

### Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.

- Σε περίπτωση αιφνίδιας διακοπής ρεύματος ή αποσύνδεσης του φινι ρευματοληψίας από την πρίζα και επανασύνδεσής του, η πίεση αερίου στο ψυκτικό σύστημα του προϊόντος δεν είναι ισορροπημένη, με αποτέλεσμα να ενεργοποιείται η θερμική προστασία του συμπιεστή. Το προϊόν θα αρχίσει πάλι να λειτουργεί μετά από περίπου 6 λεπτά. Αν η λειτουργία του προϊόντος δεν ξεκινήσει πάλι μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, απευθυνθείτε στο σέρβις.
- Η απόψυξη είναι ενεργή. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό για προϊόν με πλήρως αυτόματη απόψυξη. Η απόψυξη διενεργείται περιοδικά.
- Το προϊόν δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. >>> Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί το καλώδιο ρεύματος.
- Η ρύθμιση θερμοκρασίας είναι λανθασμένη. >>> Επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας.
- Έγινε διακοπή ρεύματος. >>> Το προϊόν θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά όταν αποκατασταθεί το ρεύμα.

### Ο θόρυβος λειτουργίας του ψυγείου αυξάνεται κατά τη χρήση.

- Η απόδοση λειτουργίας του προϊόντος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

### Το ψυγείο τίθεται σε λειτουργία πολύ συχνά ή όχι για πολύ χρόνο.

- Το νέο προϊόν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από το προηγούμενο. Τα μεγαλύτερα προϊόντα θα λειτουργούν για μεγαλύτερη χρονική διάρκεια.
- Η θερμοκρασία του δωματίου μπορεί να είναι υψηλή. >>> Το προϊόν κανονικά θα λειτουργεί για μεγαλύτερα χρονικά διαστήματα για μεγαλύτερη θερμοκρασία δωματίου.
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> Ο ζεστός αέρας που εισέρχεται στο εσωτερικό του, θα κάνει το προϊόν να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο. Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.
- Η πόρτα κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να είναι μισάνοικτη. >>> Ελέγξτε ότι οι πόρτες έχουν κλείσει καλά.
- Το προϊόν μπορεί να έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε υψηλότερη θερμοκρασία και περιμένετε να επιτύχει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία.
- Η στεγανοποίηση της πόρτας συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή να μην εδράζει σωστά. >>> Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν η στεγανοποίηση της πόρτας έχει υποστεί ζημιά / φθορά, το προϊόν θα λειτουργεί για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρήσει την τρέχουσα θερμοκρασία.

**Η θερμοκρασία κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

**Η θερμοκρασία συντήρησης είναι πολύ χαμηλή, αλλά η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

**Τα τρόφιμα που φυλάσσονται στα συρτάρια του θαλάμου συντήρησης είναι παγωμένα.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ μικρή τιμή. >>> Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του θαλάμου κατάψυξης σε υψηλότερη τιμή και ελέγξτε πάλι.

**Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή κατάψυξης είναι πολύ υψηλή.**

- Η θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή. >>> Η ρύθμιση της θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης επηρεάζει τη θερμοκρασία θαλάμου κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης ή κατάψυξης και περιμένετε έως ότου οι αντίστοιχοι θάλαμοι έχουν επιτύχει το ρυθμισμένο επίπεδο θερμοκρασίας.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά.
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοικτη. >>> Κλείστε τελείως την πόρτα.
- Το προϊόν μπορεί να έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή μπορεί να τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό. Θα χρειαστεί περισσότερος χρόνος για να φθάσει το προϊόν τη ρυθμισμένη θερμοκρασία όταν έχει συνδεθεί πρόσφατα στην πρίζα ή τοποθετήθηκαν νέα τρόφιμα στο εσωτερικό του.
- Μπορεί να τοποθετήθηκαν πρόσφατα μεγάλες ποσότητες θερμών τροφίμων μέσα στο προϊόν. >>> Μην τοποθετείτε μέσα στο προϊόν ζεστά τρόφιμα.

#### **Ταλάντευση ή θόρυβος**

- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> Αν το προϊόν ταλαντεύεται όταν το μετακινείτε αργά, ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε το προϊόν. Επίσης βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο έχει αρκετή φέρουσα ικανότητα ώστε να αντέχει το προϊόν.
- Οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν μπορεί να προκαλέσουν θόρυβο. >>> Αφαιρέστε οποιαδήποτε είδη έχουν τοποθετηθεί πάνω στο προϊόν.

**Το προϊόν παράγει θόρυβο ροής ή ψεκασμού υγρού κλπ.**

- Οι αρχές λειτουργίας του προϊόντος περιλαμβάνουν ροή υγρού και αερίου. >>> Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

#### **Ακούγεται φύσημα αέρα από το προϊόν.**

- Το προϊόν χρησιμοποιεί έναν ανεμιστήρα για τη διαδικασία ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.

#### **Υπάρχει συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του προϊόντος.**

- Ο θερμός ή υγρός καιρός μπορεί να αυξήσει τη συσσώρευση πάγου και τη συμπύκνωση. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί δυσλειτουργία.
- Οι πόρτες ανοίγονταν συχνά ή διατηρήθηκαν ανοικτές για μεγάλες χρονικές περιόδους. >>> Μην ανοίγετε τις πόρτες πολύ συχνά, αν κάποια πόρτα είναι ανοικτή, κλείστε την.
- Η πόρτα μπορεί να είναι μισάνοικτη. >>> Κλείστε τελείως την πόρτα.

#### **Υπάρχει συμπύκνωση στα εξωτερικά τοιχώματα του προϊόντος ή ανάμεσα στις πόρτες.**

- Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός, αυτό είναι πολύ φυσιολογικό σε κρύο καιρό. >>> Η συμπύκνωση θα πάψει όταν μειωθεί η υγρασία.

#### **Δυσοσμία στο εσωτερικό.**



- Το προϊόν δεν καθαρίζεται τακτικά. >>> Καθαρίζετε το εσωτερικό τακτικά με σφουγγάρι, χλιαρό νερό και διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό.
- Ορισμένες συσκευασίες και υλικά συσκευασίας μπορεί να παράγουν οσμές. >>> Χρησιμοποιείτε δοχεία και υλικά συσκευασίας που δεν παράγουν οσμές.
- Τα τρόφιμα τοποθετήθηκαν σε μη σφραγισμένα δοχεία. >>> Να διατηρείτε τα τρόφιμα σε σφραγισμένα δοχεία. Από τα μη σφραγισμένα τρόφιμα μπορεί να εξαπλωθούν μικροοργανισμοί και να προκληθούν δυσάρεστες οσμές.
- Απομακρύνετε από το προϊόν τυχόν τρόφιμα που έχουν λήξει ή αλλοιωθεί.

#### **Η πόρτα δεν κλείνει.**

- Οι συσκευασίες των τροφίμων μπορεί να εμποδίζουν την πόρτα. >>> Αλλάξτε θέση σε τυχόν είδη που εμποδίζουν τις πόρτες.
- Το προϊόν δεν στέκεται σε τελειώς όρθια θέση στο δάπεδο. >>> Ρυθμίστε τα πόδια για να ισορροπήσετε σωστά το προϊόν.
- Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο, οριζόντιο και ανθεκτικό. >>> Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι επίπεδο και οριζόντιο και αρκετά ανθεκτικό για το βάρος του προϊόντος.

#### **Το συρτάρι λαχανικών έχει σφηνώσει.**

- Τα τρόφιμα μπορεί να έρχονται σε επαφή με το άνω τμήμα του συρταριού. >>> Αναδιοργανώστε τα τρόφιμα μέσα στο συρτάρι.

#### **Αν Η Επιφάνεια Του Προϊόντος Είναι Θερμη**

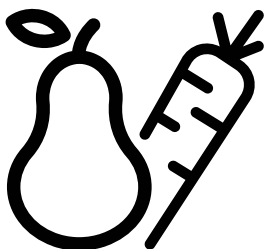
- Ενδέχεται να παρατηρηθούν υψηλές θερμοκρασίες ανάμεσα στις δύο πόρτες, στα πλευρικά πλαίσια και στην πίσω σχάρα κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Αυτό είναι φυσιολογικό και το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση! Προσοχή όταν αγγίζετε αυτές τις επιφάνειες.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτή την ενότητα, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το προϊόν.

# GRUNDIG

**Lednice**  
Návod k použití  
**Chladnička**  
Používateľská príručka



GQN21220X-GQN21225X-GN1416231ZX-GN1416221ZX-GQN21225GB



**CZ/SK**  
57 8168 0000/AO - 6/6-CZ-SK



## **1- Bezpečnostní pokyny** **2**

1.1 - Běžný účel použití .....	2
1.2 - Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích mazlíčků.....	2
1.3 - Elektrická bezpečnost .....	3
1.4 - Bezpečnost při přepravě.....	4
1.5 - Bezpečnost při instalaci .....	4
1.6- Provozní bezpečnost .....	6
1.7- Bezpečnost při údržbě a čištění.....	9
1.8- HomeWhiz .....	9
1.9- Osvětlení.....	9

## **2. Chladnička** **10**

## **2. Chladnička** **11**

## **3 Instalace** **12**

3.5 Připojení vody .....	15
3.5.1 Před instalací.....	15
3.6 Připojení vodní hadice k chladniče.....	15
3.7 Připojení vodovodního potrubí k přívodu vody.....	16

## **4 Příprava** **17**

4.2 Doporučení pro oddělení s čerstvými potravinami.....	18
4.3 První použití .....	18

## **5. Používání výrobku** **20**

5.1 Indikační panel .....	20
5.2 Indikační panel.....	25
5.3 Zmrazování čerstvých potravin .....	28
5.4 Doporučení pro skladování zmrazených potravin .....	29
5.5 Podrobnosti o mrazničce.....	29
5.6 Umístění jídla.....	29
5.7 Upozornění na otevřené dveře .....	30
5.8 Vnitřní osvětlení .....	30
5.9 Přihrádka na uchování čerstvých potravin .....	30
5.10 Crisper s řízenou vlhkostí ..	30
(vždy čerstvé potraviny) .....	30

5.11. Tácek na vejce.....	31
5.12 Pohyblivá střední část .....	31
5.13 Prostor pro uskladnění v chladu .....	31
5.14. Modré světlo/ Vitamin Care Technologie.....	32
5.15 Pachový filtr .....	32
5.16 Oddíl na víno .....	33
5.17 Použití vnitřního dávkovače vody a dávkovače vody u dveří....	34
5.18 Vypouštění vody .....	35
5.19 Pro použití dávkovače vody.	35
5.20 Přístroj na led .....	36
5.21 Icematic a nádoba na skladování ledu.....	36

## **6. Údržba a čištění** **37**

6.1 Prevence před zápachem.....	37
6.2 Ochrana plastových povrchů	37

## **7. Řešení problémů** **38**

Vážení zákazníci,

Rádi bychom Vám poskytli možnost k dosažení optimální účinnosti našeho výrobku, který byl vyroben v moderních zařízeních s důkladnou kontrolou kvality.

Za tímto účelem si před použitím výrobku prosím pozorně přečtěte celou příručku a uschovejte si ji jako referenční zdroj. Jestliže výrobek předáte jiné osobě, poskytněte tento návod spolu s výrobkem.


### **Uživatelská příručka zajistí rychlé a bezpečné používání výrobku.**

- Před instalací a použitím výrobku si prosím přečtěte uživatelskou příručku.
- Vždy dodržujte platné bezpečnostní předpisy.
- Mějte uživatelskou příručku v dosahu pro budoucí použití.
- Přečtěte si prosím všechny další dokumenty dodané s výrobkem.

Nezapomínejte, že tato Uživatelská příručka se může vztahovat na více modelů výrobků. Příručka jasně ukáže všechny variace různých modelů.

### **Symbyoly a poznámky**

**V uživatelské příručce jsou používány následující symboly:**

	Důležité informace a užitečné tipy.
	Nebezpečí života a majetku.
	Riziko zranění elektrickým proudem.
	Obal tohoto výrobku je vyroben z recyklovatelných materiálů, v souladu s Národní legislativou pro životní prostředí.

## 1- Bezpečnostní pokyny

- Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před riziky zranění osob nebo poškození majetku.
- Naše společnost neodpovídá za škody, které mohou vzniknout v případě nedodržení těchto pokynů.



Postupy instalace a opravy musí být vždy provedeny výrobcem autorizovaným servisem nebo kvalifikovanou osobou specifikovanou dovozcem.



Používejte pouze originální díly a příslušenství.



Neopravujte ani nevyměňujte žádné části Produktu, pokud to není výslovně uvedeno v uživatelské příručce.



Na výrobku neprovádějte žádné technické úpravy.



### 1.1 - Běžný účel použití

- Tento výrobek není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat k jinému účelu, než je určen.

Tento výrobek je navržen pro použití v domech a interiérech.

Například:

- Osobní kuchyně v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích,
- Farmové domy;
- Oblasti využívané zákazníky v hotelech, motelech a jiných typech ubytování,
- Hotely typu Bed & breakfast, penziony,
- Stravovací a podobná zařízení neobchodního typu.

Tento výrobek by neměl být používán venku se stanem nebo bez stanu nad ním, jako jsou lodě, balkony nebo terasy. Nevystavujte výrobek dešti, sněhu, slunci nebo větru. Riziko požáru!



### 1.2 - Bezpečnost dětí, zranitelných osob a domácích mazlíčků

- Tento produkt mohou používat děti ve věku nad 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby, které nemají zkušenosti a znalosti, za předpokladu, že jsou pod

dohledem nebo byly školené o bezpečném používání výrobku a o rizicích, které z něj vyplývají .

- Děti ve věku od 3 do 8 let smí vkládat a vykládat chlazené produkty.
- Elektrické spotřebiče jsou nebezpečné pro děti a domácí zvířata. Děti a domácí zvířata se nesmí s výrobkem hrát, šplhat se na ně nebo vlézt do nich.
- Děti nesmí provádět čištění a údržbu, pokud nejsou pod dozorem.
- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí. Riziko poranění a udušení!
- Před likvidací starého nebo zastaralého produktu:
  1. Odpojte produkt z elektrické sítě uchopením za zástrčku.
  2. Odřízněte napájecí kabel a vyjměte ho ze spotřebiče spolu se zástrčkou
  3. Neodstraňujte police ani zásuvky, aby pro děti bylo těžší vstoupit do produktu.
  4. Odstraňte dveře.
  5. Výrobek skladujte tak, aby se nemohl převrátit.
  6. Nedovolte dětem hrát si se starým spotřebičem.
- Z důvodu likvidace nikdy nevyhazujte výrobek do ohně.

Je přítomno riziko výbuchu!

- Pokud je na dveřích zámku zámek, klíč uchovávejte mimo dosah dětí.



### 1.3 - Elektrická bezpečnost

- Během instalace, údržby, čištění, opravy a přemístování musí být výrobek odpojen z elektrické sítě.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn kvalifikovanou osobou určenou výrobcem, autorizovaným servisním zástupcem nebo dovozcem, aby se předešlo případným nebezpečím.
- Napájecí kabel nemačkejte pod nebo za produkt. Nepokládejte těžké předměty na napájecí kabel. Napájecí kabel se nesmí nadměrně ohýbat, stisknout ani se nesmí dostat do kontaktu s žádným zdrojem tepla.
- Na provoz výrobku nepoužívejte prodlužovací kabely, rozdvojký a adaptéry.
- Přenosné rozdvojký a přenosné zdroje energie se

mohou přehřát a způsobit požár. Proto za produktem ani v jeho blízkosti neponechávejte žádné rozvojky.

- Zástrčka musí být snadno přístupná. Pokud to není možné, musí elektrická instalace, ke které je produkt připojen, obsahovat zařízení (například pojistku, vypínač, jistič atd.), které je v souladu s elektrickými předpisy a odpojuje všechny póly od sítě.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu mokřýma rukama.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky uchopením za zástrčku, ne za elektrický kabel.



### **1.4 - Bezpečnost při přepravě**

- Produkt je těžký; sám ho nepřemísťujte.
- Při přemísťování produkt nedržte za jeho dveře.
- Během přepravy dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém nebo potrubí. Pokud je potrubí poškozeno, výrobek nepoužívejte a kontaktujte autorizovaného servisního zástupce.



### **1.5 - Bezpečnost při instalaci**

- Pro instalaci produktu se obraťte na autorizovaného servisního zástupce. Aby byl produkt připraven k použití, přečtěte si informace uvedené v uživatelské příručce, abyste se ujistili, že jsou vhodné elektrické a vodní instalace. Pokud nejsou, zavolejte kvalifikovaného elektrikáře a instalátéra, aby učinil nezbytná opatření. V opačném případě hrozí riziko úrazu elektrickým proudem, požáru, problémů s výrobkem nebo zranění!
- Před instalací zkontrolujte, zda produkt nemá nějaké poškození. Pokud je výrobek poškozen, neinstalujte ho.
- Produkt umístěte na čistý, rovný a pevný povrch a vyrovnejte ho prostřednictvím nastavitelných nožiček. V opačném případě se produkt může převrátit a způsobit zranění.
- Místo instalace musí být suché a dobře větrané. Pod výrobek nepokládejte koberce



nebo podobné pokrývky.  
Nedostatečné větrání  
způsobuje riziko požáru!

- Větrací otvory nezakrývejte ani neblokujte. V opačném případě se zvýší spotřeba energie a váš produkt se může poškodit.
- Výrobek nesmí být připojen k napájecím systémem, jako jsou solární zdroje. V opačném případě se může produkt poškodit v důsledku náhlých změn napětí!
- Čím více chladiva chladnička obsahuje, tím větší musí být místo instalace. Pokud je místo instalace příliš malé, v případě úniku chladiva v chladicím systému se nahromadí hořlavá směs chladiva a vzduchu. Požadovaný prostor na každých 8 g chladiva je minimálně 1 m<sup>3</sup>. Množství chladiva ve vašem produktu je uvedeno na typovém štítku.
- Výrobek se nesmí instalovat na místa vystavená přímému slunečnímu záření a musí se udržovat mimo zdrojů tepla, jako jsou varné desky, radiátory atd.

Pokud je nezbytné nainstalovat výrobek v blízkosti zdroje tepla, musí se mezi nimi použít vhodná izolační deska a musí se dodržet minimální vzdálenost od zdroje tepla:

- Ve vzdálenosti nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, topné jednotky a kamna,

- Ve vzdálenosti nejméně 5 cm od elektrických pecí.

- Třída ochrany vašeho produktu je typ I. Zapojte výrobek do uzemněné zásuvky, která vyhovuje hodnotám napětí, proudu a frekvence uvedeným na typovém štítku produktu. Zásuvka musí být vybavena 10A -16 A jističem. Naše společnost neodpovídá za žádné škody, které vzniknou při používání produktu bez uzemnění a elektrického připojení v souladu s místními a národními předpisy.
- Během instalace nesmí být produkt zapojen. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zranění!
- Nezapojujte výrobek do uvolněných, vytažených, rozbitých, špinavých,

mastných nebo nesourodých nádob, z důvodu rizika kontaktu s vodou.

- Napájecí kabel a hadice (pokud jsou) produktu směřujte tak, aby nezpůsobovaly riziko zakopnutí.
- Vystavení částí pod napětím nebo napájecího kabelu vlhkosti může způsobit zkrat. Proto výrobek neinstalujte na místa, jako jsou garáže nebo prádelny, kde je vysoká vlhkost nebo může stříkat voda. Pokud se stane chladnička mokrou od vody, odpojte ji a zavolejte autorizovaného servisního zástupce.
- Nikdy nepřipojujte chladničku k zařízením na úsporu energie. Takové systémy jsou pro váš produkt škodlivé.



### **1.6- Provozní bezpečnost**

- Na výrobek nikdy nepoužívejte chemická rozpouštědla. Je přítomno riziko výbuchu!

- Pokud výrobek nefunguje správně, odpojte jej a neprovozujte ho, dokud ho neopraví autorizovaný servisní zástupce. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte zdroje ohně (zapálené svíčky, cigarety atd.).
- Na výrobek nelezte. Riziko pádu a zranění!
- Nepoškodte potrubí chladicího systému ostrými nebo pronikajícími předměty. Chladivo, které by mohlo vyjít při propíchnutí trubek s chladivem, prodloužení potrubí nebo povrchových vrstev, způsobuje podráždění kůže a poranění očí.
- Pokud to výrobce nedoporučuje, uvnitř chladničky/mrazničky neumísťujte ani nepoužívejte elektrická zařízení.
- Dávejte pozor, abyste si neskřípli ruce nebo jiné části těla do pohyblivých částí uvnitř chladničky. Dávejte pozor, abyste si mezi dveře a chladničku nestiskli prsty. Při otevírání a zavírání dveří buďte opatrní, zvláště pokud jsou kolem děti.

- Nikdy nejezte zmrzlinu, kostky ledu ani mražené jídlo ihned po jejich vyjmutí z mrazničky. Riziko omrzliny!
- Pokud máte mokré ruce, nedotýkejte se vnitřních stěn nebo kovových částí mrazničky ani potravin v nich uložených. Riziko omrzliny!
- Do mrazicího prostoru neumísťujte plechovky ani láhve, které obsahují sycené nápoje nebo zmrazitelné tekutiny. Plechovky a láhve mohou prasknout. Hrozí riziko zranění a věcných škod!
- Neumísťujte ani nepoužívejte hořlavé spreje, hořlavé materiály, suchý led, chemické látky nebo podobné materiály citlivé na teplo v blízkosti chladničky. Hrozí nebezpečí požáru a výbuchu!
- Ve výrobku neskladujte výbušné materiály, které obsahují hořlavé materiály, jako například aerosolové plechovky.
- Na produkt nepokládejte nádoby naplněné tekutinou. Stříkající voda na elektrické části může způsobit úraz elektrickým proudem nebo riziko požáru.
- Tento produkt není určen pro skladování léků, krevní plazmy, laboratorních přípravků nebo podobných léčivých látek a výrobků, na které se vztahuje směrnice o zdravotnických výrobcích.
- Použití výrobku proti zamýšlenému účelu může způsobit poškození nebo znehodnocení výrobků uložených v něm.
- Pokud je vaše chladnička vybavena modrým světlem, nedívejte se na toto světlo pomocí optických nástrojů. Nedívejte se přímo do UV LED lampy. Ultrafialové světlo může způsobit namáhání očí.
- Produkt nepřetěžujte. Předměty v chladničce mohou při otevření dvířek spadnout a způsobit zranění nebo poškození. Podobné problémy se mohou vyskytnout, pokud se na výrobek umístí jakýkoli předmět.
- Abyste předešli zraněním, ujistěte se, že jste vyčistili všechny led a vodu, která mohla spadnout nebo vystříknout na podlahu.

- Polohu regálů / držáků lahví na dveřích chladničky vyměňujte pouze tehdy, když jsou prázdné. Hrozí nebezpečí poranění!
- Na výrobek nepokládejte předměty, které by mohly spadnout/převrátit se. Takové předměty mohou při otevření dvířek spadnout a způsobit zranění nebo materiální škody.
- Skleněné povrchy nebijte a nevystavujte je nadměrným silám. Rozbité sklo může způsobit zranění nebo materiální škody.
- Chladicí systém vašeho produktu obsahuje chladivo R600a: Typ chladiva použitého ve výrobku je uveden na typovém štítku. Toto chladivo je hořlavé. Proto během používání výrobku dávejte pozor, abyste nepoškodili chladicí systém nebo potrubí. Pokud je potrubí poškozeno:
  - Nedotýkejte se produktu ani napájecího kabelu,
  - Držte mimo dosah potenciálních zdrojů ohně, které mohou způsobit vzplanutí produktu.
  - Větrejte místo, kde se výrobek nachází. Nepoužívejte ventilátory.

- Zavolejte autorizovaného servisního zástupce.

- Pokud je výrobek poškozen a vidíte únik chladiva, držte jej dále od chladiva. Chladivo může v případě kontaktu s pokožkou způsobit omrzliny.

### **Pro výrobky se zařízením na dávkování vody / ledu**

- Používejte pouze pitnou vodu. Neplňte nádržku na vodu žádnými tekutinami - například ovocnou šťávou, mlékem, sycenými nápoji nebo alkoholickými nápoji -, které nejsou vhodné pro použití v dávkovači vody.
- Riziko poškození zdraví a bezpečnosti!
- Nedovolte dětem hrát si s dávkovačem vody nebo strojem na led (Icematic), abyste předešli nehodám nebo zraněním.
- Nevkládejte prsty ani jiné předměty do otvoru na výdej vody, do kanálu na vodu ani do nádoby na led. Hrozí riziko zranění nebo věcných škod!



## 1.7- Bezpečnost při údržbě a čištění

- Pokud potřebujete produkt přemístit z důvodu čištění, netahejte za kliku dveří. Rukojeť se může zlomit a způsobit zranění, pokud na ni vyvinete nadměrnou sílu.
- K čištění ani dovnitř výrobku nestříkejte ani nelijte vodu. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!
- K čištění produktu nepoužívejte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívejte čisticí prostředky pro domácnost, saponáty, plyn, benzín, ředidlo, alkohol, lak atd.
- Uvnitř produktu používejte pouze přípravky na čištění a údržbu, které nejsou škodlivé pro potraviny.
- K čištění nebo rozmrazování produktu nikdy nepoužívejte páru nebo napařovací čisticí prostředky. Pára se dostane do kontaktu s živými částmi v chladničce, což může způsobit zkrat nebo úraz elektrickým proudem!



## 1.8- HomeWhiz

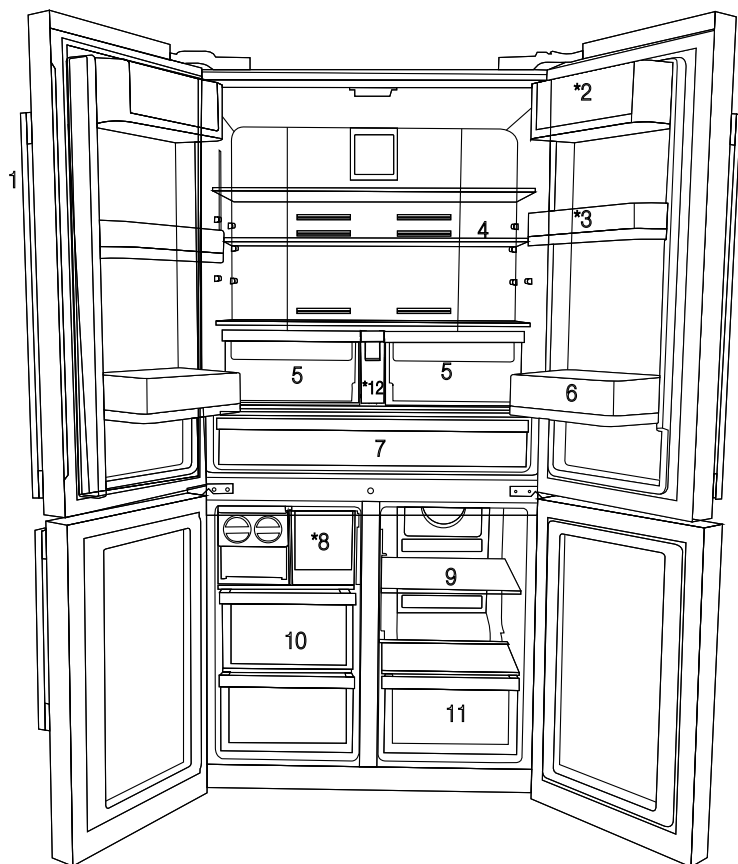
- Zajistěte, aby do elektronických obvodů nebo osvětlovacích prvků produktu nevnikla voda.
- Z kolíků zástrčky otřete cizí materiály nebo prach čistým a suchým hadříkem. K čištění zástrčky nepoužívejte navlhčený hadřík. Hrozí nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!
- Když provozujete svůj výrobek pomocí aplikace HomeWhiz, musíte dodržovat bezpečnostní upozornění, i když nejste v blízkosti produktu. Řiďte se také upozorněními v aplikaci.



## 1.9- Osvětlení

- V případě potřeby výměny LED / žárovky použité na osvětlení zavolejte autorizovaný servis.

## 2. Chladnička

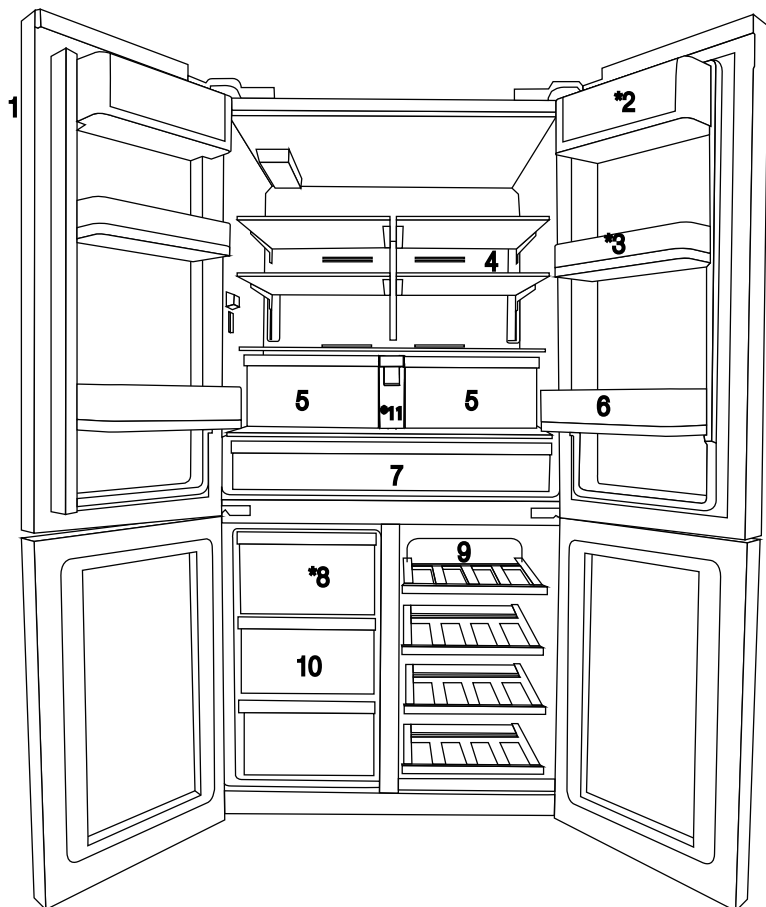


1. Panel ovládnání a ukazatelů
  2. Oddíl na máslo a sýr
  3. 70 mm pohyblivé poličky ve dveřích
  4. Skleněné police prostoru chladničky
  5. Oddíl pro ovoce a zeleninu
  6. Polička ve dveřích
  7. Prostor chlazení
  8. Zásuvka na led
  9. Multizónový oddíl se skleněnou policí
  10. Zásuvky prostoru mrazničky
  11. Zásuvka multizónového oddílu
  12. Nádrž na vodu
- \* VOLITELNÉ



\*Volitelné: Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.

## 2. Chladnička



- |  |  |
|--|--|
| 1. Panel ovládání a ukazatelů          | 7. Prostor chlazení                      |
| 2. Oddíl na máslo a sýr                | 8. Zásuvka na led                        |
| 3. 70 mm pohyblivé poličky ve dveřích  | 9. Multizónový oddíl se skleněnou policí |
| 4. Skleněné police prostoru chladničky | 10. Zásuvky prostoru mrazničky           |
| 5. Oddíl pro ovoce a zeleninu          | 11. Nádrž na vodu                        |
| 6. Polička ve dveřích                  |  |
- \* VOLITELNÉ



\*Volitelné: Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.

## 3 Instalace

### 3.1. Správné místo pro instalaci

Pro instalaci výrobku se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu produktu pro instalaci vyhledejte informace v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na elektrikáře a vodoinstalatěři.



#### **UPOZORNĚNÍ:**

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škodu způsobené prací vykonanou neoprávněnými osobami.



#### **UPOZORNĚNÍ:**

V průběhu instalace musí být napájecí kabel tohoto výrobku odpojen. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek smrt nebo vážné zranění!



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud je rozpětí dveří příliš úzké pro přenesení výrobku, odmontujte dveře a otočte produkt na bok, pokud to nefunguje, obraťte se na autorizovaný servis.

- Pro zabránění vibracím umístěte výrobek na rovný povrch.
- Umístěte výrobek alespoň 30 cm od radiátorů, kamen a podobných tepelných zdrojů a alespoň 5 cm od elektrických trub.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo jej neponechávejte ve vlhkém prostředí.

• Aby Váš výrobek účinně fungoval, vyžaduje dostatečný oběh vzduchu. Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm.

Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm.

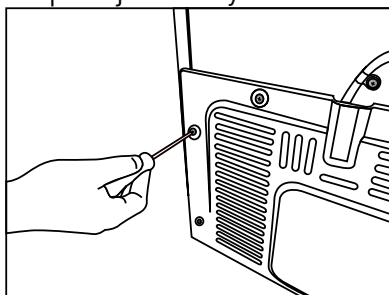
Zkontrolujte, zda je na svém místě součást-ka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem). Pokud součástka není k dispozici, nebo pokud se ztratila nebo upadla, umístěte výrobek tak, aby mezi zadní stěnou výrobků a stěnou místnosti zůstal volný prostor nejméně 5 cm. Volný prostor vzadu je důležitý pro účinný provoz výrobku.

- Neinstalujte výrobek v prostředí s teplotami pod  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Připojení plastových klínů

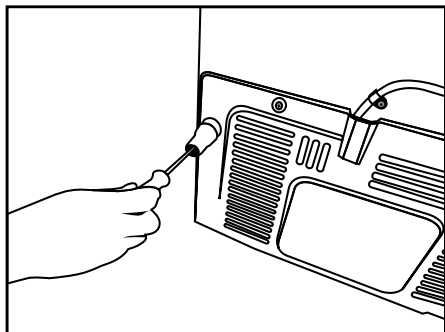
Použijte plastové klíny dodané s produktem pro zajištění dostatečného prostoru pro cirkulaci vzduchu mezi výrobkem a stěnou.

1. Chcete-li připojit klíny, odstraňte šrouby na výrobku a použijte šrouby dodané s klíny.





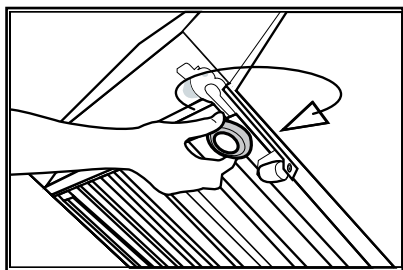
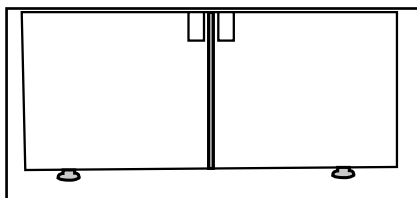
2. Připevněte 2 plastové klípy na kryt větrání jako jsou zobrazeny na obrázku.



### 3.3. \*Nastavení stojanů

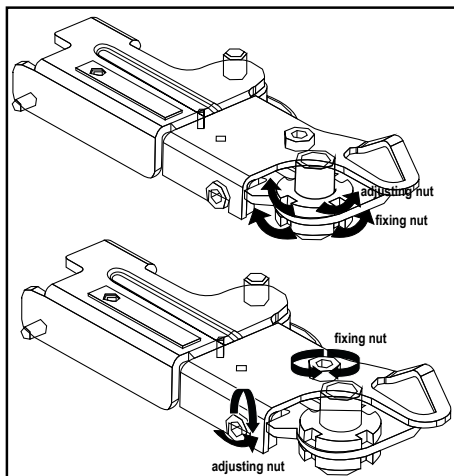
Jestliže výrobek není v rovnovážné poloze, nastavte přední nastavitelné stojany jejich otáčením směrem doprava nebo doleva.

\* Pokud váš výrobek neobsahuje přihrádku na víno nebo skleněné dveře, váš výrobek nemá nastavitelné stojany, výrobek má pevné stojany.



Pro nastavení dveří ve svislém směru,  
Uvolnit upevňovací matici ve spodní části  
Šroubujte seřizovací matici (CW/CCW), v závislosti na poloze dveří  
Utáhněte upevňovací matici pro konečnou polohu

Pro nastavení dveří ve vodorovném směru,  
Povolte upevňovací šroub v horní části  
Šroubujte nastavovací šroub (CW/CCW), v závislosti na poloze dveří  
Utáhněte upevňovací šroub v horní části pro konečnou polohu



### 3.4. Připojení napájení



**UPOZORNĚNÍ:** Pro napájení nepoužívejte rozšířené nebo sdružené zásuvky.



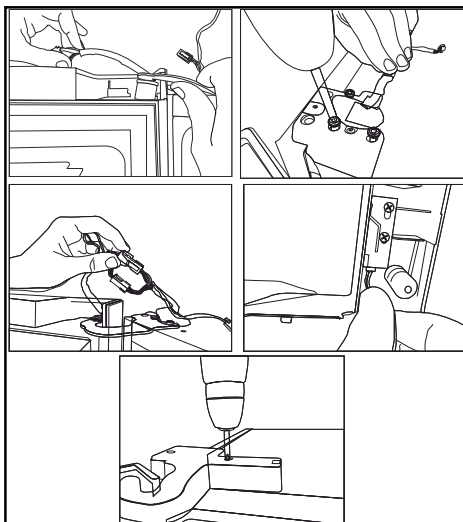
**UPOZORNĚNÍ:** Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným servisem.



Při umístění dvou chladniček v přilehlé pozici, mezi dvěma jednotkami nechte vzdálenost nejméně 4 cm.

- Naše společnost nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku použití bez uzemnění a připojení napájení v nesouladu s vnitrostátními předpisy.
- Zásuvka napájecího kabelu musí být snadno přístupná i po instalaci.
- Mezi zásuvkou a chladničkou nepoužívejte rozdvojku nebo prodlužovací kabel.

- Horní skupina závěsů je upevněna pomocí 3 šroubů.
- Kryt závěsu se upevňuje po instalaci zásuvek.
- Kryt závěsu se poté upevní dvěma šrouby.



### 3.5 Připojení vody

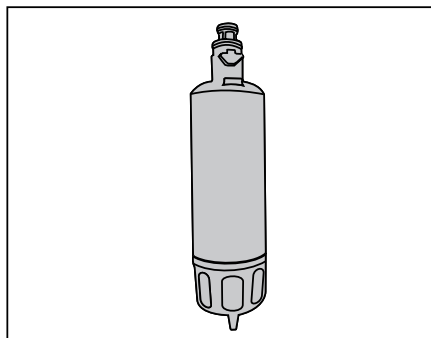
V závislosti na modelu můžete chladničku připojit buď k demižonu, nebo k vodovodu. Nejdříve musíte připojit vodní hadici k chladničce.

	V případě použití demižonu je nutné použít také samostatné čerpadlo.
	<b>VAROVÁNÍ:</b> Chladnička a případně i čerpadlo musí být během připojování odpojeny od elektrické sítě.
	Následující díly nemusí být dodány společně s vaším výrobkem, jelikož nejsou při použití demižonu potřeba.

Zkontrolujte, zda byly následující díly dodány společně s výrobkem: Externí vodní filtr. (V případě připojení k demižonu není nutné používat vodní filtr.)

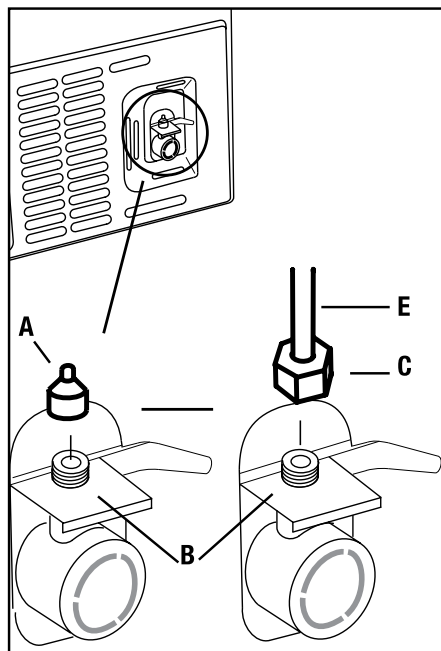
#### 3.5.1 Před instalací

Před zahájením instalace se ujistěte, že máte vše nezbytné k zajištění správné instalace, což zahrnuje i následující body: Váš výrobek je dodáván s interním vodním filtrem pro použití uvnitř chladničky. Číslo dílu tohoto filtru je 4918450200. Toto číslo dílu použijte při objednávání náhradních filtrů.



### 3.6 Připojení vodní hadice k chladničce

1. Nasuňte spojku (B) na vodní hadici (A).
2. Zatlačte pevně vodní hadici směrem dolů, aby se nasunula na přívodní ventil vody (C).
3. Ručně utáhněte spojku (C) tak, aby byla zajištěna na přívodním ventilu vody.





Obvykle není potřeba, abyste spojku utahovali pomocí nářadí. V případě prosakování však můžete k utažení spojky použít klíč nebo kleště.

### **3.7 Připojení vodovodního potrubí k přívodu vody**

Připojte vodovodní potrubí k přívodnímu ventilu vody. Pokud není ventil k dispozici nebo si nejste jistí, kontaktujte kvalifikovaného instalatéra.

## 4 Příprava

### 4.1. Co udělat pro úsporu energie



Připojení výrobku k elektronickým systémem pro úsporu energie je škodlivé, protože může dojít k poškození výrobku.

- Nenechávejte dvířka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Chladničku nepřeplyňte velkým množstvím potravin. Chladicí objem se sníží, pokud něco brání cirkulaci vzduchu v chladničce.
- Neumisťujte ledničku na místa s přímým slunečním zářením. Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub.
- Dbejte na to, abyste potraviny skladovali v uzavřených nádobách.
- Protože horký a vlhký vzduch se nedostane přímo do vašeho výrobku, když nejsou dvířka otevřena, spotřebič se optimalizuje ve stávajících podmínkách tak, aby nadějně chránil jídlo umístěné uvnitř. Funkce a součásti, jako jsou kompresor, ventilátor, rozmrazovač, osvětlení, displej aj., budou fungovat tak, aby za těchto podmínek spotřebovali minimální množství energie.
- Abyste mohli v mrazicím oddílu své chladničky uchovávat maximum potravin, je třeba odstranit horní zásuvku a umístit ji na skleněnou polici. Spotřeba energie udávaná pro vaši chladničku byla určena po vyjmutí přístroje na led a horních zásuvek tak, aby byla možná maximální náplň. Důrazně doporučujeme při nakládání používat spodní zásuvky mrazničky a multizónový oddíl.
- Ukládáním potravin před ventilátory v mrazničce a multizónovém oddílu by nemělo docházet k blokování proudění vzduchu. Potraviny by měly být umístovány tak, aby byl ponechán prostor alespoň 5 cm před ochranou mřížkou ventilátoru.

- Rozmrazováním zmražených potravin v oddílu chladničky šetří energii a uchovává kvalitu potravin.



Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10°C /50°F. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.



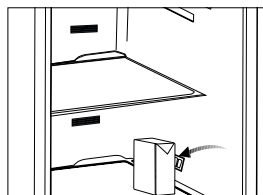
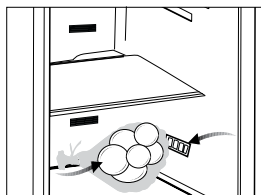
Vnitřek chladničky je třeba důkladně vyčistit.



Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozstup nejméně 4 cm.

## 4.2 Doporučení pro oddělení s čerstvými potravinami

- Nedovolte, aby se potraviny dotýkaly tepelného snímače v oddělení na čerstvé potraviny. Aby si tento prostor uchoval svoji ideální teplotu, snímač nesmí být zakrytý potravinami.
- Do produktu nevkládejte horká jídla nebo nápoje.



## 4.3 První použití

Před prvním použitím produktu se ujistěte, že jste provedli všechny kroky přípravy podle pokynů uvedených v kapitolách „Důležité pokyny týkající se bezpečnosti a prostředí“ a „Instalace“.

- Vyčistěte vnitřek chladničky podle kapitoly „Údržba a čištění“. Než chladničku spustíte, ujistěte se, že je její vnitřek suchý.
- Zapojte chladničku do uzemněné zásuvky. Pokud se dvířka chladničky otevřou, rozsvítí se vnitřní osvětlení.
- Nechte chladničku spuštěnou po dobu 6 hodin, aniž byste do ní vkládali potraviny, a pokud to nebude nezbytně nutné, neotevírejte dveře.



Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.

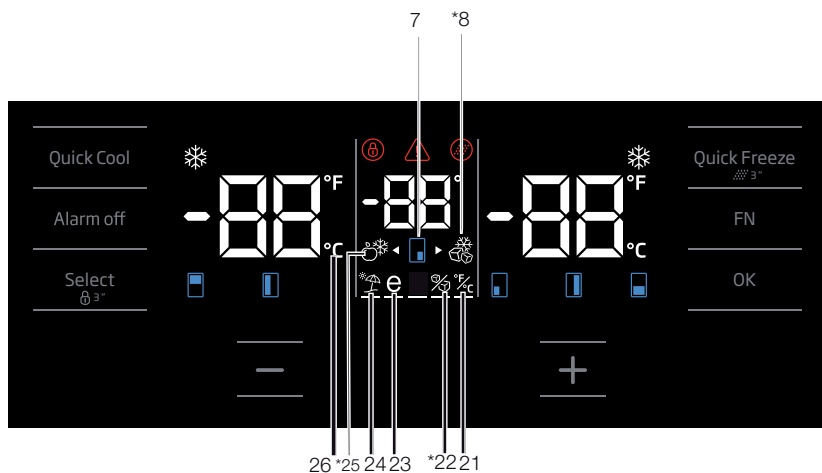
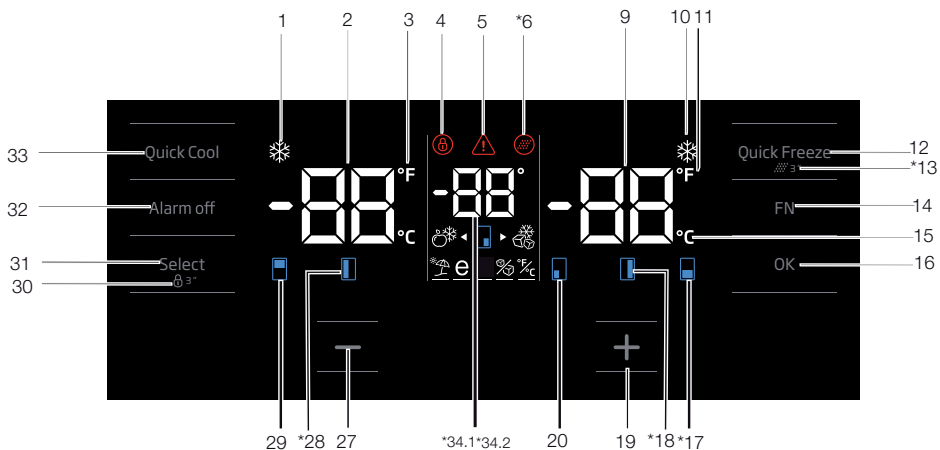


Přední kraje chladničky mohou být teplé. To je normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.

## 5. Používání výrobku

### 5.1 Indikační panel

Indikační panely se mohou lišit v závislosti na modelu vašeho výrobku. Při používání chladničky vám budou pomáhat zvukové a vizuální funkce indikačního panelu.



\*Volitelné: Údaje uvedené v této uživatelské příručce jsou určeny jako koncepty a nemusí být v dokonalém souladu s Vaším výrobkem. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, vztahují se tyto informace na ostatní modely.



## 1. Ukazatel funkce rychlého chlazení

Ukazatel rychlého chlazení se zapne, když spustíte funkci rychlého chlazení.

## 2. Ukazatel teploty v chladničce

Zde se zobrazuje průměrná teplota v chladničce: lze nastavit na hodnoty 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1.

## 3. Ukazatel Fahrenheit

Jedná se o ukazatel teploty ve Fahrenheitech. Pokud je ukazatel aktivní, jsou teploty nastaveny na zobrazení ve Fahrenheitech a rozsvítí se příslušná ikona.

## 4. Zámek tlačítek

Stiskněte tlačítko zámku tlačítko po dobu 3 sekund. Symbol zámku tlačítek se rozsvítí a režim zámku tlačítek se aktivuje. Tlačítka nebudou v režimu zámku tlačítek funkční. Tlačítko zámku kláves znovu stiskněte na 3 sekundy. Symbol zámku tlačítek zhasne a režim zámku tlačítek se ukončí.

Chcete-li předejít změně nastavení teploty chladničky, stiskněte tlačítko zámku tlačítek.

## 5. Výpadek napájení/vysoká teplota/chyba

Tato kontrolka se rozsvítí během výpadku napájení, při selhání při vysokých teplotách a upozornění na chybu. Během dlouhodobých výpadků napájení se nejvyšší teplota, které mraznička dosáhne, rozblíká na digitálním displeji. Po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a upozornění vymažte. Pokud zjistíte, že je tato kontrolka rozsvícená, přečtěte si část "doporučené postupy při řešení problémů".

## 6. Ukazatel obnovy filtru

Tato ikona se zobrazí, pokud je nutné resetovat filtr.

## 7. Ikona změny teploty

Ukazuje oddíl, jehož teplotu je třeba změnit. Jakmile začne tato ikona blikat, znamená to, že byl zvolen příslušný oddíl.

## 8. Ikona mrazničky Joker

Najedte na ikonu mrazničky Joker pomocí tlačítka FN; ikona začne blikat. Když stisknete tlačítko OK, ikona mrazničky joker se zapne a bude fungovat jako mraznička.

## 9. Ukazatel teploty v mrazničce

Zde se zobrazuje průměrná teplota v mrazničce: lze nastavit na hodnoty -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

## 10. Ukazatel funkce rychlého mražení

Ukazatel rychlého mražení se zapne, když funkci spustíte.

## 11. Ukazatel Fahrenheit

Jedná se o ukazatel teploty ve Fahrenheitech. Pokud je ukazatel aktivní, jsou teploty nastaveny na zobrazení ve Fahrenheitech a rozsvítí se příslušná ikona.

## 12. Tlačítko funkce Rychlé mražení

Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete nebo deaktivujete funkci rychlého mražení. Když tuto funkci aktivujete, mraznička se vychladí na teplotu nižší než je nastavená hodnota.



Pokud funkci rychlého mražení nezrušíte, vypne se sama automaticky nejdéle po 24 hodinách nebo jakmile prostor chladničky dosáhne požadované teploty.



Tato funkce se nevyvolá po selhání napájení.

### **13. Obnova filtru**

Je-li tlačítko rychlého mražení stisknuto na 3 sekundy, filtr se resetuje. Ikona obnovy filtru zmizí.

### **14. Tlačítko FN**

Pomocí tohoto tlačítka můžete přepínat mezi jednotlivými funkcemi. Po stisknutí tohoto tlačítka začne blikat ikona funkce, kterou chcete aktivovat nebo deaktivovat, a její ukazatel. Tlačítko FN se deaktivuje, pokud ho nestisknete po dobu 20 sekund. Pro změnu funkcí je třeba toto tlačítko stisknout znovu.

### **15. Ukazatel Celsius**

Jedná se o ukazatel teploty ve stupních Celsia. Pokud je ukazatel aktivní, jsou teploty nastaveny na zobrazení ve stupních Celsia a rozsvítí se příslušná ikona.

### **16. Tlačítko OK**

Po výběru funkce pomocí tlačítka FN a zrušení funkce pomocí tlačítka OK se rozblíká příslušná ikona a její ukazatel. Je-li funkce aktivována, zůstane zapnutá. Ukazatel dále bliká a zobrazuje ikonu, která je zapnutá.

### **17. Ikona změny teploty**

Ukazuje oddíl, jehož teplotu je třeba změnit. Jakmile začne tato ikona blikat, znamená to, že byl zvolen příslušný oddíl.

### **18. Ikona změny teploty**

Ukazuje oddíl, jehož teplotu je třeba změnit. Jakmile začne tato ikona blikat, znamená to, že byl zvolen příslušný oddíl.

### **19. Tlačítko zvýšení**

Vyberte požadovaný oddíl prostřednictvím příslušného tlačítka - ikona pro vybraný oddíl začne blikat. Stisknete-li tlačítko zvýšení během tohoto procesu, hodnota se zvýší. Pokud ho budete tisknout dále, hodnota se vrátí zpět na výchozí bod.

### **20. Ikona změny teploty**

Ukazuje oddíl, jehož teplotu je třeba změnit. Jakmile začne tato ikona blikat, znamená to, že byl zvolen příslušný oddíl.

### **21. Nastavení ukazatele pro Celsius a Fahrenheit**

Najedte na toto tlačítko pomocí tlačítka FN a zvolte Fahrenheit a Celsius pomocí tlačítka OK. Je-li zvolen příslušný typ teploty, ukazatel Fahrenheit a Celsius se rozsvítí.

### **22. Ikona vypnutí přístroje na led**

Stiskněte tlačítko FN (dokud nedosáhne ikony ledu a spodní hranice) pro vypnutí přístroje na led. Ikona vypnutí přístroje na led a indikátor funkce přístroje na led začne blikat, jakmile na ně najedete, aby bylo jasné, dojde-li k vypnutí nebo zapnutí přístroje na led. Stisknete-li tlačítko OK, ikona přístroje na led se rozsvítí a ukazatel pokračuje během celého procesu v blikání. Pokud do 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, zůstanou ikona i ukazatel zapnuté. Přístroj na led je nyní vypnutý. Pokud chcete přístroj na led znovu spustit, najedte na příslušnou ikonu a ukazatel. Ikona vypnutí přístroje na led a ukazatel začnou blikat. Pokud do 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, ikona i ukazatel se vypnou a dojde k opětovnému spuštění přístroje na led.



Značí, zda je výrobník ledu aktivovaný nebo deaktivovaný.



Je-li vybrána tato funkce, průtok vody z nádrže na vodu se zastaví. Nicméně z výrobníku lze vybrat dříve vyrobený led.

### 23. Ikona funkce eco fuzzy

Stiskněte tlačítko FN (dokud nedosáhne ikony s písmenem e a spodní hranice) pro aktivaci funkce eco fuzzy. Když najedete na ikonu funkce eco fuzzy a příslušný ukazatel, začnou blikat. Tak můžete zjistit, je-li funkce eco fuzzy aktivována nebo deaktivována. Stisknete-li tlačítko OK, ikona eco fuzzy se rozsvítí a ukazatel pokračuje během celého procesu v blikání. Pokud do 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, zůstanou ikona i ukazatel zapnuté. Tím bude funkce eco fuzzy deaktivována. Pro zrušení funkce eco fuzzy znovu najedte na ikonu a ukazatel a stiskněte tlačítko OK. Ikona funkce eco fuzzy a příslušný ukazatel začnou blikat. Pokud do 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, ikona i ukazatel se vypnou a dojde ke zrušení funkce eco fuzzy.

### 24. Ikona funkce Dovolená

Stiskněte tlačítko FN (dokud nedosáhne ikony s deštníkem a spodní hranice) pro aktivaci funkce dovolená. Když najedete na ikonu funkce dovolená a příslušný ukazatel, začnou blikat. Tak můžete zjistit, je-li funkce dovolená aktivována nebo deaktivována. Stisknete-li tlačítko OK, ikona funkce dovolená se rozsvítí a funkce dovolená je aktivní. Ukazatel pokračuje během celého

procesu v blikání. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu tlačítko OK. Ikona funkce dovolená a příslušný ukazatel začnou blikat a funkce dovolená bude zrušena.

### 25. Ikona chladničky Joker

Zvolíte-li ikonu chladničky joker pomocí tlačítka FN a následně stisknete tlačítko OK, změní se oddíl joker v oddíl ledničky a bude fungovat jako chladnička.

### 26. Ukazatel Celsius

Jedná se o ukazatel teploty ve stupních Celsia. Pokud je ukazatel aktivní, jsou teploty nastaveny na zobrazení ve stupních Celsia a rozsvítí se příslušná ikona.

### 27. Funkce snižování

Vyberte požadovaný oddíl prostřednictvím příslušného tlačítka - ikona pro vybraný oddíl začne blikat. Stisknete-li tlačítko snížení během tohoto procesu, hodnota se sníží. Pokud ho budete tisknout dále, hodnota se vrátí zpět na výchozí bod.

### 28. Ikona změny teploty

Ukazuje oddíl, jehož teplotu je třeba změnit. Jakmile začne tato ikona blikat, znamená to, že byl zvolen příslušný oddíl.

### 29. Ikona změny teploty

Ukazuje oddíl, jehož teplotu je třeba změnit. Jakmile začne tato ikona blikat, znamená to, že byl zvolen příslušný oddíl.

### 30. Zámek tlačítek

Stiskněte tlačítko zámku tlačítko po dobu 3 sekund. Symbol zámku tlačítek

se rozsvítí a režim zámku tlačítek se aktivuje. Tlačítka nebudou v režimu zámku tlačítek funkční. Tlačítko

zámku kláves znovu stiskněte na 3 sekundy. Symbol zámku tlačítek zhasne a režim zámku tlačítek se ukončí.

Chcete-li předejít změně nastavení teploty chladničky, stiskněte tlačítko **zámku tlačítek**.

### 31. Tlačítko volby

Použijte toto tlačítko pro výběr oddílu, jehož teplotu chcete změnit. Přepínejte mezi oddíly pomocí tohoto tlačítka. Zvolený oddíl lze vyčíst z ikon oddílu (7,17,18,20,28,29). Ikona, která bliká, označuje zvolený oddíl, jehož teplotu chcete změnit. Následně můžete změnit hodnotu stisknutím tlačítka snížení (27) a tlačítka snížení (19). Pokud nestisknete tlačítko pro výběr po dobu 20 sekund, ikona oddílu zmizí. Pro opětovnou volbu oddílu, musíte toto tlačítko znovu stisknout.

### 32. Varování vypnutí alarmu

V případě upozornění na výpadek napájení, vysokou teplotu, po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a varování vymažte.

### 33. Tlačítko funkce rychlého chlazení

Tlačítko má dvě funkce. Krátce ho stiskněte, chcete-li funkci rychlého chlazení aktivovat nebo deaktivovat. Kontrolka Rychlé chlazení zhasne a produkt se vrátí do normálního nastavení.



Funkci rychlého chlazení použijte kdykoli chcete rychle zchladit potraviny vložené do chladničky. Pokud chcete zchladit velké množství čerstvých potravin, doporučujeme aktivovat tuto funkci, než vložíte potraviny do chladničky.



Pokud funkci rychlého chlazení nezrušíte, vypne se sama automaticky nejdéle po 1 hodinách nebo jakmile prostor chladničky dosáhne požadované teploty.



Pokud opakovaně rychle za sebou stisknete tlačítko rychlého chlazení, aktivuje se ochrana elektrického obvodu a kompresor se nespustí hned.



Tato funkce se nevyvolá po selhání napájení.

### 34. 1 Joker ukazatel teploty

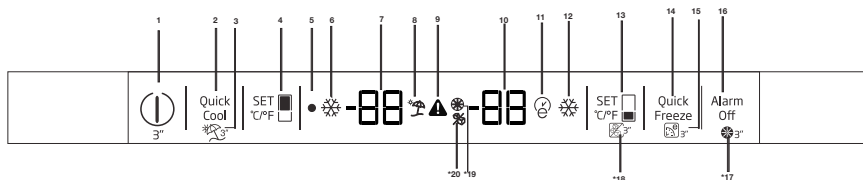
Zobrazí se hodnoty nastavené teploty oddílu joker.

### 34. 2 ukazatel teploty oddílu pro chlazení vína

Zobrazí se hodnoty nastavené teploty oddílu pro víno.

## 5.2 Indikační panel

Indikační panely se mohou lišit v závislosti na modelu vašeho výrobku. Při používání chladničky vám budou pomáhat zvukové a vizuální funkce indikačního panelu..



### 1 – Funkce Zap./Vyp.

Stiskněte tlačítko Zap./Vyp. po dobu 3 sekund a chladničku zapnete nebo vypnete.

### 2. Tlačítko funkce Rychlé mrazení

Stisknutím tohoto tlačítka aktivujete nebo deaktivujete funkci rychlého mrazení. Když tuto funkci aktivujete, mraznička se vychladí na teplotu nižší než je nastavená hodnota.



Funkci rychlého mrazení použijte kdykoli chcete rychle zchladit potraviny vložené do mrazničky. Pokud chcete zmrazit velké množství čerstvých potravin, doporučujeme aktivovat tuto funkci, než vložíte potraviny do chladničky.



Pokud funkci rychlého mrazení nezrušíte, vypne se sama automaticky nejdéle po 1hodinách nebo jakmile prostor chladničky dosáhne požadované teploty.



\*Volitelné: Údaje uvedené v této uživatelské příručce jsou určeny jako koncepty a nemusí být v dokonalém souladu s Vaším výrobkem. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, vztahují se tyto informace na ostatní modely.



Tato funkce se nevyvolá po selhání napájení.

### 3. Tlačítko Možnosti

Použijte toto tlačítko pro výběr oddílu, jehož teplotu chcete změnit. Přepínejte mezi oddíly pomocí tohoto tlačítka. Zvolený oddíl lze vyčíst z ikon oddílu (6, 25, 24). Ikona, která svítí, označuje zvolený oddíl, jehož teplotu chcete změnit. Poté můžete nastavenou hodnotu změnit stisknutím tlačítka nastavení teploty (4)

### 4. Nastavení teploty / snížení teploty

Po stisknutí se sníží teplota vybraného prostoru.

### 5 - Ukazatel rychlého mražení

Tato kontrolka se rozsvítí je-li aktivní funkce Rychlého mražení.

### 6. Indikátor prostoru chladničky

Když je tento indikátor aktivní, na ukazateli teploty je zobrazena teplota chladičeho prostoru. Teplota

chladicího prostoru může být nastavena na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 nebo 1°C / 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34 nebo 33°F stisknutím tlačítka Nastavení teploty (4).

7. Ukazatel teploty

Zobrazuje se na něm teplota zvoleného prostoru.

8. Ukazatel Fahrenheit

Jedná se o ukazatel teploty ve Fahrenheitech. Pokud je ukazatel aktivní, jsou teploty nastaveny na zobrazení ve Fahrenheitech a rozsvítí se příslušná ikona.

### **9. Ikona chladničky Joker**

Zvolíte-li ikonu chladničky joker pomocí tlačítka FN (16) a následně stisknete tlačítko OK (17), změní se oddíl joker v oddíl ledničky a bude fungovat jako chladnička.

### **10. Ikona oddílu Joker**

Zobrazuje ikonu oddílu Joker

11. Ikona mrazničky Joker

Zvolíte-li ikonu mrazničky joker pomocí tlačítka FN (16) a následně stisknete tlačítko OK (17), změní se oddíl joker v oddíl mrazničky a bude fungovat jako mraznička.

### **12. Výpadek napájení/vysoká teplota/chyba**

Tato kontrolka se rozsvítí během výpadku napájení, při selhání při vysokých teplotách a upozornění na chybu. Během dlouhodobých výpadků napájení se nejvyšší teplota, které mraznička dosáhne, rozblíká na digitálním displeji. Po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu (19) a upozornění vymažte.

### **13. Nastavení ukazatele pro Celsius a Fahrenheit**

Najedte na toto tlačítko pomocí tlačítka FN a zvolte Fahrenheit a Celsius pomocí tlačítka OK. Je-li zvolen příslušný typ teploty, ukazatel Fahrenheit a Celsius se rozsvítí.

### **14. Ikona funkce Dovolená**

Stiskněte tlačítko FN (dokud nedosáhne ikony s deštníkem) pro aktivaci funkce dovolená. Pokud přejedete přes ikonu funkce dovolená, začne blikat. Tak můžete zjistit, je-li funkce dovolená aktivována nebo deaktivována. Stisknete-li tlačítko OK, ukazatel funkce dovolená se rozsvítí a funkce dovolená je aktivní. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko OK. Ukazatel funkce dovolená začne blikat a funkce dovolená bude zrušena.

### **15. Ukazatel funkce rychlého chlazení**

Ukazatel rychlého chlazení se zapne, když spustíte funkci rychlého chlazení.

### **16. Tlačítko FN**

Pomocí tohoto tlačítka můžete přepínat mezi jednotlivými funkcemi. Po stisknutí tohoto tlačítka začne blikat ikona funkce, kterou chcete aktivovat nebo deaktivovat, a její ukazatel. Tlačítko FN se deaktivuje, pokud ho nestisknete po dobu 20 sekund. Pro změnu funkcí je třeba toto tlačítko stisknout znovu.

### **17. Tlačítko OK**

Po výběru funkce pomocí tlačítka FN a zrušení funkce pomocí tlačítka OK se rozblíká příslušný ukazatel. Je-li funkce aktivována, zůstane zapnutá. Ukazatel dále bliká a zobrazuje ikonu, která je zapnutá.

## 18. Tlačítko funkce rychlého chlazení

Tlačítko má dvě funkce. Krátce ho stiskněte, chcete-li funkci rychlého chlazení aktivovat nebo deaktivovat. Kontrolka Rychlé chlazení zhasne a produkt se vrátí do normálního nastavení.

## 19. Varování vypnutí alarmu

V případě upozornění na výpadek napájení, vysokou teplotu, po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a ikonku Varování vysoké teploty [12] vymažte.

## 20. Resetování filtru

Je-li tlačítko vypnutí alarmu [19] stisknuto na 3 sekundy, filtr se resetuje. Ikona obnovy filtru zmizí.

## 21. Ikona funkce Eco fuzzy

Stiskněte tlačítko FN (dokud nedosáhne ikony s písmenem e) pro aktivaci funkce Eco fuzzy. Pokud přejedete přes ikonu funkce Eco fuzzy, začne blikat. Tak můžete zjistit, je-li funkce Eco fuzzy aktivována nebo deaktivována. Stisknete-li tlačítko OK, ikona Eco fuzzy se rozsvítí a svítí během celého procesu. Pokud do 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, ikona zůstane svítit. Tím bude funkce Eco fuzzy deaktivována. Pro zrušení funkce Eco fuzzy znovu najedte na ikonu a stiskněte tlačítko OK. Ikona funkce Eco fuzzy začne blikat. Pokud do 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, ikona zhasne a dojde ke zrušení funkce Eco fuzzy.

## 22. Ikona vypnutí přístroje na led

Stiskněte tlačítko FN (dokud nedosáhne ikony ledu) pro vypnutí přístroje na led. Ikona vypnutí přístroje na led začne blikat, jakmile na ni najedete, aby bylo jasné, dojde-li k vypnutí nebo zapnutí

přístroje na led. Stisknete-li tlačítko OK, ikona přístroje na led se rozsvítí a svítí během celého procesu. Pokud do 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, zůstanou ikona i ukazatel zapnuté. Přístroj na led je nyní vypnutý. Chcete-li přístroj na led znovu zapnout, přejedte přes ikonu. Ikona vypnutí přístroje na led začne blikat. Stisknete-li tlačítko ok, ikona zhasne a přístroj na led se znovu zapne.



Značí, zda je výrobník ledu aktivovaný nebo deaktivovaný.



Je-li vybrána tato funkce, průtok vody z nádrže na vodu se zastaví. Nicméně z výrobníku lze vybrat dříve vyrobený led.

## 23. Ukazatel obnovy filtru

Tato ikona se zobrazí, pokud je nutné resetovat filtr.

## 24. Ukazatel Celsius

Jedná se o ukazatel teploty ve stupních Celsia. Pokud je ukazatel aktivní, jsou teploty nastaveny na zobrazení ve stupních Celsia a rozsvítí se příslušná ikona.

## 25. Ukazatel teploty v prostoru Joker

Když je tento indikátor aktivní, na ukazateli teploty je zobrazena teplota prostoru joker. Změna nastavených hodnot prostoru joker se provádí stisknutím tlačítka Nastavení teploty [4].

## 26. Indikátor prostoru mrazničky

Když je tento indikátor aktivní, na ukazateli teploty je zobrazena teplota chladičského prostoru. Teplota chladičského prostoru může být nastavena na -16, -18, -19, -20, -21, -22 a -24 °C / 0, -2, -4, -6, -8, -10 a -12°F stisknutím tlačítka Nastavení teploty [3].

## 5.3 Zmrazování čerstvých potravin

- Chcete-li zachovat kvalitu potravin, potraviny umístěny v mrazničce musí být zmrazené tak rychle, jak je to možné, z toho důvodu použijte funkci rychlého zmrazení.
- Zmrazení potravin v čerstvém stavu prodlouží dobu jejich skladování v mrazničce.
- Zabalte potraviny do vzduchotěsných balení a těsně je uzavřete.
- «24 hodin před zmrazením čerstvých potravin aktivujte funkci „Rychlé zmrazení“. Balení čerstvých potravin by měla být umístěna ve spodních zásuvkách. Po vložení balíčků čerstvých potravin znovu aktivujte funkci „Rychlé zmrazení“. Když je mrazicí skříň nastavena na rychlou funkci, skříň joker je také nastavena na rychlou funkci automaticky.»
- Ujistěte se, že potraviny jsou před vložení do mrazničky zabalené. Místo tradičního obalového papíru použijte krabice do mrazáku, staniol a papír odolný proti vlhkosti, igelitové sáčky nebo podobné obalové materiály.
- Před zmrazením označte každé balení potravin napsáním data na jejich obal. To vám umožní určit čerstvost každého balení při každém otevření mrazničky. Udržujte dřívější položky potravin v přední části, abyste zajistili, že budou použity jako první.
- Zmrazené potraviny musí být použity ihned po rozmrazení a neměly by být znovu zmrazeny.
- Nezmrazujte velké množství potravin najednou.



Nastavení Mrazicí části	Nastavení Chladicí části	Popis
-18°C	4°C	Toto je výchozí, doporučeno nastavení.
-20, -22 nebo -24 °C	4°C	Tyto nastavení se doporučují pro teploty nad 30 °C.
Rychlé mrazení	4°C	Použijte je pro zmrazení potravin v krátké době, bude spotřebič se při dokončení procesu znovu nastavit na předchozí nastavení.
-18°C nebo nižší	2°C	Použijte toto nastavení, pokud si myslíte, že chladicí prostor není dostatečně studený vzhledem k teplotě prostředí nebo časté otevírání dveří.

### 5.4 Doporučení pro skladování zmrazených potravin

Chladicí prostor musí být nastaven na méně než -18° C.

1. Umístěte potraviny do mrazničky co nejrychleji, aby nedošlo k jejich rozmrazení.
2. Před zmrazením zkontrolujte položku "Datum spotřeby" na obalu abyste se ujistili, že ještě nevypršel.
3. Ujistěte se, že balení potravin není poškozeno.

### 5.5 Podrobnosti o mrazničce

Podle norem IEC 62552, mrazák musí mít schopnost zmrazit 4,5 kg potravin na teplotu -18°C nebo nižší do 24 hodin na každých 100 litrů objemu mrazicího prostoru. Potraviny mohou být zachovány po delší dobu pouze při teplotě do teploty -18°C. Potraviny můžete udržovat čerstvé po dobu několika měsíců (v mrazáku na nebo pod teplotou -18 °C).

Potraviny které mají být zmrazeny nesmí přijít do kontaktu s již zmrazenými potravinami uvnitř mrazničky z důvodu zabránění jejich částečnému rozmrazení. Zeleninu uvařte a vodu odfiltrujte pro prodloužení doby zmrazeného skladování. Po filtraci dejte jídlo do vzduchotěsných balení a umístěte jej v mrazničce. Banány, rajčata, hlávkový salát, celer, vařené vejce, brambory a podobné potraviny nezmrazujte. Zmrazení těchto potravin jednoduše sníží nutriční hodnoty a kvalitu těchto potravin, jakož i způsobí jejich případné znehodnocení, které je zdraví škodlivé.

### 5.6 Umístění jídla

Police v mrazicí části	Různý mražené zboží jako jsou maso, ryby, zmrzlina, zelenina apod..
Police v chladicí části	Potraviny v hrnci, talíře a krabice s víčky, vejce (v krabicích s víčkem)

Police ve dveřích chladicí části	Malé a balené potraviny nebo nápoje
Zásobník na zeleninu	Ovoce a zelenina
Část pro čerstvé potraviny	Lahůdky (potraviny pro snídani, masné výrobky, které mají být konzumovány v krátké době)

## 5.7 Upozornění na otevřené dveře

### (volitelné)

Pokud dveře výrobku zůstanou otevřené po dobu 1 minuty, zazní akustické upozornění. Akustický upozornění ztichne, když jsou dveře zavřené nebo po stisknutí libovolného tlačítka na displeji (pokud je k dispozici).

## 5.8 Vnitřní osvětlení

Ve vnitřním osvětlení se používá LED lampa. V případě jakýchkoliv problémů s touto lampou se obraťte na autorizovaný servis. Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

## 5.9 Příhrádka na uchování čerstvých potravin

Prostor pro čerstvé potraviny ve vaší chladničce je navržen tak, aby

se vaše zelenina udržela čerstvá a neztrácela vlhkost. Z tohoto důvodu dochází k cirkulaci chladného vzduchu po prostoru pro čerstvé potraviny. Před vyjmutím příhrádek odstraňte police ve dveřích, které jsou v rovině s příhrádkou.

## 5.10 Crisper s řízenou vlhkostí

### (vždy čerstvé potraviny)

#### (Tato funkce je volitelná)

Vlhkost zeleniny a ovoce je kontrolována díky funkci crisperu s řízenou vlhkostí, která zajistí, že potraviny zůstanou déle čerstvé.

Doporučujeme umisťovat listovou zeleninu, jako je salát a špenát, a zeleninu citlivou na ztrátu vlhkosti do pokud možno horizontální polohy, nikoli tak, aby se opíraly o svoje kořeny.

Při vložení zeleniny je třeba vzít v úvahu specifickou hmotnost zeleniny. Těžkou a tvrdou zeleninu musíte vložit do spodní části crisperu a na ni lehkou a měkkou zeleninu.

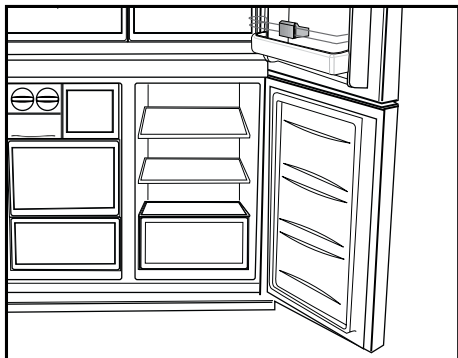
Zeleninu nikdy do crisperu nedávejte v sáčcích. Pokud zůstane zelenina v sáčcích, urychlí to její zkázu. Pokud nechcete, aby se jednotlivé druhy zeleniny nedostaly z hygienických důvodů do styku s jinými druhy zeleniny, použijte perforovaný papír nebo podobný materiál namísto plastových sáčků.

Neumisťujte do příhrádky s další zeleninou a ovocem hrušky, meruňky, broskve a další ovoce, které generuje vysoké množství ethylenu. Ethylenový plyn vydávaný tímto ovocem může způsobit rychlejší zkažení jiného ovoce a zeleniny.

## 5.11. Tácek na vejce

Držák vajec můžete nainstalovat na požadovanou polici ve dveřích či chladničky.

Vajíčka nikdy neskladujte v prostoru mrazničky.



## 5.12 Pohyblivá střední část

Pohyblivá střední část slouží k tomu, aby chladný vzduch v chladničce neunikal ven.

1 - Utěsnění je zajištěno, když je těsnění na dveřích přitisknuto na povrch pohyblivé střední části, přičemž dveře prostoru chladničky jsou zavřené.

2 - Dalším důvodem, proč je vaše chladnička vybavena pohyblivou střední částí, je ten, že se tím zvyšuje čistý objem prostoru chladničky. Standardní střední části obsahují určitý nepoužitelný objem.

3 - Pohyblivá střední část je zavřená, když jsou otevřené levé dveře prostoru chladničky.

4 - Nesmí být otevřena manuálně. Pohybuje se pod vedením plastové části na těle, když jsou dveře zavřené.

## 5.13 Prostor pro uskladnění v chladu

Prostor pro uskladnění v chladu můžete použít v libovolném požadovaném režimu tak, že jej nastavíte na chlazení (2/4/6/8°C) nebo mražení (-18/-20/-22/-24). Můžete udržovat prostor v požadované teplotě pomocí tlačítka nastavení teploty v prostoru pro uskladnění v chladu. Teplotu prostoru pro uskladnění v chladu je možno nastavit na 0 a 10 stupňů nad rámeček teploty prostoru chladničky a na -6 stupňů oproti teplotám v prostoru mrazničky. 0 stupňů slouží k delšímu uschování jemných potravin, -6 stupňů slouží k uschování masa až po dobu 2 týdnů ve stavu snadného nakrájení.

Funkce přepnutí na prostor chlazení nebo mražení je zaručena chladicím prvkem umístěným v uzavřeném oddíle (prostor kompresoru) za chladničkou. Během činnosti tohoto prvku můžete zaslechnout zvuky podobné tikání analogových hodin. Je to normální a nejde o závadu.

## 5.14. Modré světlo/ Vitamin Care Technologie

**\*Nemusí být k dispozici pro všechny modely**

### **Pro modré světlo,**

Ovoce a zelenina uložené v přihrádce na ovoce a zeleninu, které jsou osvětleny modrým světlem, pokračují ve své fotosyntéze účinkem vlnové délky modrého světla a zachovávají si tak obsah C vitamínů déle.

### **Pro VitaminCare+,**

Ovoce a zelenina uložené v přihrádce na ovoce a zeleninu které jsou osvětleny VitaminCare+ technologií si zachovávají své vitamíny déle díky cyklu s modrým, zeleným, červeným světlem a tmou, které simulují denní cyklus.

Díky této technologii můžete déle zachovat své ovoce a svou zeleninu chutnou a zdravou, co vám pomůže minimalizovat plýtvání potravinami doma.

Pokud otevřete dvířka chladničky v tmavém období technologie VitaminCare+, chladnička to automaticky detekuje a rozsvítí modro-zelené nebo červené světlo, aby osvětlovala přihrádku na ovoce a zeleninu pro vaše pohodlí. Po zavření dvířek chladničky bude tmavá perioda pokračovat a bude představovat noční čas v denním cyklu.

## 5.15 Pachový filtr

Pachový filtr v prostoru vzduchového vedení lednice brání hromadění nepříjemných pachů v chladničce.

## 5.16 Oddíl na víno

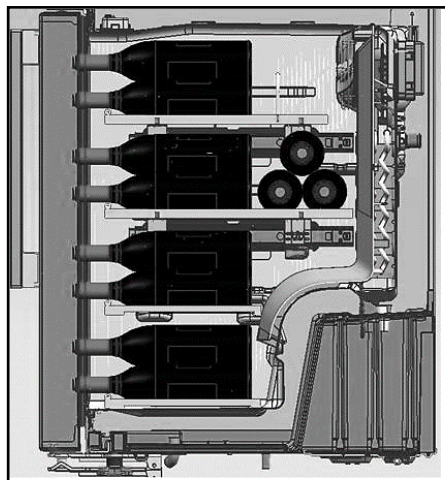
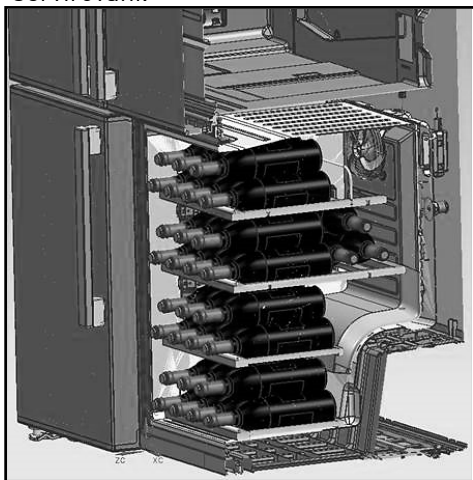
### (Tato funkce je volitelná)

#### 1 – Naplňte oddíl na víno

Oddíl na víno byl vytvořen tak, aby pojmul až 28 lahví vpředu + další 3 lahve na teleskopické přihrádce. Tato maximální udávaná množství slouží výhradně pro informativní účely a jsou v souladu se zkouškami, které byly provedeny se standardní lahví „Bordelaise 75 cl“.

#### 2 - Doporučené optimální servírovací teploty

Naše doporučení: Pokud mícháte různé druhy vína, zvolte teplotu 12° C jako v opravdovém sklípku. U bílých vín, která je třeba servírován při teplotě mezi 6 a 10° C, doporučujeme přemístit je do chladničky zhruba půl hodiny před servírováním. Chladnička udrží lahve na optimální teplotě. Co se týče červených vín, ty se budou zahřívat postupně při pokojové teplotě během servírování.



16-17 °C	Jemná vína typu Bordeaux - červená
15 -16°C	Jemná burgundská vína - červená
14 -16°C	Grand crus ze suchých bílých vín
11 -12°C	Lehká, ovocná a mladá červená vína
10 -12°C	Růžová vína z Provence, francouzská vína
10 -12°C	Suchá bílá vína a červená venkovská vína
8 - 10°C	Bílá venkovská vína
7 - 8°C	Šampaňská vína
6-°C	Sladká bílá vína

### 3- Doporučení týkající se otevření lahve vína před ochutnávkou:

Bílá vína	Asi 10 minut před servírováním
Mladá červená vína	Asi 10 minut před servírováním
Hutná a zralá červená vína	Asi 30 až 60 minut před servírováním

### 4- Jak dlouho lze skladovat otevřenou lahev?

Nedopité lahve vína je třeba správně zazátkovat a následně skladovat na chladném a suchém místě po následující dobu:

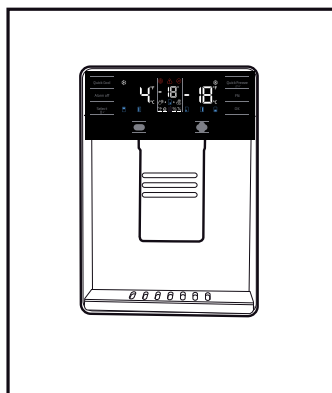
	<b>Bílá</b>	<b>vína Červená vína</b>
75 % lahve	3 – 5 dní	4 – 7 dní
50 % lahve	2 – 3 dny	3 – 5 dní
Méně než 50 %	1 den	2 dny

### 5.17 Použití vnitřního dávkovače vody a dávkovače vody u dveří

#### (u některých modelů)

Po připojení chladničky ke zdroji vody nebo výměně vodního filtru propláchněte vodní systém. Použijte bytelnou nádobu a stlačte a držte páku u výdejnímu vody po dobu 5 sekund, následně ji na 5 sekund pusťte. Tento postup opakujte, dokud voda nezačne proudit. Jakmile začne voda proudit, pokračujte se stlačováním a uvolňováním, dokud nevytečou celkem 4 galony (15 litrů). Tím se z filtru a vodního systému odstraní vzduch a vodní filtr bude připraven k použití. V některých domácnostech může být třeba proplachovat vícekrát. Protože se ze systému odstraňuje vzduch, může voda z dávkovače vystříknout. Může trvat dalších 24 hodin, než se chladnička a voda ochladí. Odstraňte každý týden dostatek vody, abyste zajistili přísuv čerstvé.

#### Zásobník vody u dveří (u některých modelů)





Po 5 minutách odstraňování přestane dávkovač vypouštět další vodu, aby zamezil vytopení. Chcete-li ve vypouštění pokračovat, stlačte znovu páčku dávkovače.

## 5.18 Vypouštění vody

Umístěte nádobu pod výpusť dávkovače a stiskněte páčku. Pro přerušení vypouštění páčku pusťte.

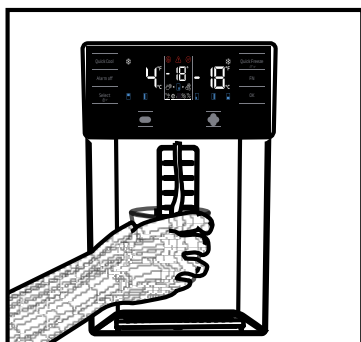


Je normální, že prvních pár sklenic vody z dávkovače je teplých.

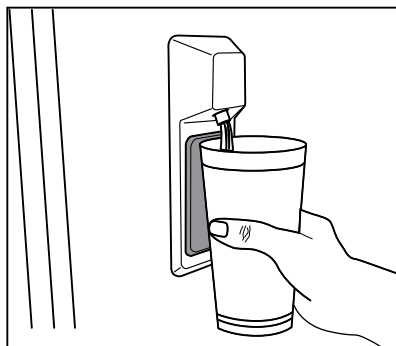


Není-li zásobník na vodu dlouhou dobu používán, několik prvních sklenic vody vylijte, abyste získali čerstvou vodu.

Během prvního použití budete muset na ochlazení vody čekat zhruba 24 hodin. Po zatažení za páčku sklenici kousek oddalte.



## Vestavěný dávkovač vody (in some models)



## 5.19 Pro použití dávkovače vody



Před prvním použitím chladničky a po výměně vodního filtru může z dávkovače odkapávat voda. Chcete-li zamezit kapání vody nebo jejímu prosakování, odstraňte z vodního systému vzduch tím, že vypustíte 5-6 galonů (asi 20 litrů) vody před prvním použitím dávkovače a po každé výměně filtru. To odstraní veškerý vzduch v systému a zamezí prosakování dávkovače. Kontrola polohy spojky a rovnost vodního potrubí na zadní straně jednotky bude vyžadována, pokud dojde k překážce ve vodním toku.



Pokud z dávkovače vody vyteče po vyčerpání jeho obsahu pár kapek, je to normální.

## 5.20 Přístroj na led

### (u některých modelů)

Abyste získali led z přístroje na led, naplňte nádržku na vodu v oddílu chladničky vodou až do maximální úrovně.

Kostky ledu v zásuvce na led se k sobě mohou přilepit a vytvořit shluk v důsledku teplého a vlhkého vzduchu přibližně za 15 dnů. To je normální. Pokud se vám nedaří shluk rozdělit na jednotlivé kostky, můžete nádobu na led vyprázdnit a vyrobit led znovu.



Doporučujeme vodu v nádržce na vodu vyměnit, pokud v nádržce zůstane déle než 3-2 týdny.



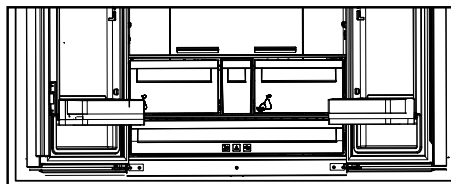
Zvláštní zvuky, které chladnička vydává každých 120 minut, jsou důsledkem výroby ledu a nalévání. To je normální.



Pokud nechcete vyrábět led, stiskněte ikonu vypnutí ledu a přístroj vypněte. Ušetříte tak energii a prodloužíte životnost své chladničky.



Je normální, že po natočení vody odkápnou z dávkovače několik kapek.



## 5.21 Icematic a nádoba na skladování ledu

### Použití zařízení Icematic

- \* Naplňte Icematic vodou a uložte na místo. Příprava ledu trvá cca dvě hodiny. Nevyjímejte Icematic pro odběr ledu.
- \* Otočte tlačítka doprava o 90 stupňů. Kostky ledu spadnou do nádoby na skladování ledu níže.
- \* Můžete vyjmout nádobu na skladování ledu a podávat led.
- \* Pokud chcete, můžete skladovat kostky ledu v nádobě na uskladnění ledu.

### Nádoba na skladování ledu

Nádoba na skladování ledu je určena jen pro sběr kostek ledu. Nelijte do ní vodu. Jinak praskne.



## 6. Údržba a čištění

Čistěte produkt pravidelně, čímž prodloužíte jeho životnost.



**UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním chladničku odpojte od napájení.

- Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje, mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čištění.
- U produktů, které nejsou No Frost, se mohou na zadní stěně chladničky objevit kapky vody a námraza na tloušťku prstu. Nečistěte; nikdy nepoužívejte olej nebo podobné prostředky.
- Pro čištění vnějšího povrchu produktu používejte pouze mírně navlhčené utěrky z mikrovláken. Houbičky a jiné typy čisticích ubrousků mohou poškrábat povrch.
- Rozpusťme lžičku uhličitanu ve vodě. Navlhčete kousek hadry ve vodě a vyždímejte ji. Otřete přístroj s touto látkou a důkladně osušte.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do krytu lampy a jiných elektrických částí.
- Vyčistěte dveře pomocí vlhkého hadříku. Odstraňte všechny položky uvnitř pro vyjmutí poliček ze dveří a samotné chladničky. Zvedněte dveřní police až do jejich odpojení se. Vyčistěte a osušte police, pak je umístěte zpět na jejich místo zasunutím shora.
- Nepoužívejte chlorovou vodu nebo čisticí prostředky na vnějším povrchu a

pochromovaných částech výrobku. Chlor může na takových kovových površích způsobit korozi.

Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje nebo mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prostředky, benzín, benzen, vosk, atd., v opačném případě se na plastových dílech objeví skvrny a dojde k jejich deformaci. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a otřete je do sucha

### 6.1 Prevence před zápachem

Výrobek je vyroben bez jakýchkoliv pachových látek. Nicméně, udržování jídla v nesprávných částech a nesprávné čištění vnitřních povrchů může vést k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistěte vnitřek se sodovou vodou každých 15 dní.

- Uchovávejte potraviny v uzavřených obalech. Mikroorganismy se mohou z neuzavřených potravin rozšířit a způsobit zápach.
- Nenechávejte potraviny se zaslým datem spotřeby a zkažené potraviny v chladničce.

### 6.2 Ochrana plastových povrchů

Olej vyteklý na plastové povrchy může poškodit povrch a musí být ihned umytý teplou vodou.

## 7. Řešení problémů

Než se obrátíte na servis, viz následující seznam. Může Vám to ušetřit čas i peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou spojeny s chybným zpracováním nebo poškozením materiálu. Některé funkce uvedené v tomto dokumentu se nemusí vztahovat na váš produkt.

### Chladnička nefunguje.

Zástrčka není úplně nasazena. >>>

Zapojte ji úplně do zásuvky.

Pojistka připojená do zásuvky která napájí produkt nebo hlavní pojistka je spálená. >>> Zkontrolujte pojistky.

### Kondenzace na boční stěně chladicího prostoru (MULTI ZÓNA, CHLADÍCÍ, KONTROLNÍ a FLEXI ZÓNA).

- Dveře se otevírají příliš často >>> Dbejte na to, abyste dveře výrobku neotvírali příliš často.
- Prostředí je příliš vlhké. >>> Neinstalujte výrobek ve vlhkém prostředí.
- Potraviny obsahující tekutiny jsou uchovávány v neuzavřených nádobách. >>> Uchovávejte potraviny, které obsahují tekutiny v uzavřených nádobách.
- Dveře výrobku byly ponechány otevřené. >>> Nenechávejte dveře chladničky otevřené po delší dobu.
- Termostat je nastaven na příliš nízkou teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnou teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V případě náhlého výpadku proudu nebo vytažení napájecího kabelu a po jeho opětovném připojení tlak plynu v chladicím systému výrobku není vyvážený, což spustí tepelný jistič kompresoru. Produkt se restartuje po přibližně 6 minutách. Když se výrobek po uplynutí této doby restartováván, obraťte se na servis.
- Je aktivní rozmrazování. >>> To je normální pro chladničku s plně automatickým rozmrazováním. Odmrazování se provádí pravidelně.
- Produkt není zapojen do elektrické sítě >>> Ujistěte se, že napájecí kabel je zapojen.
- Nastavení teploty je nesprávné. >>> Zvolte odpovídající nastavení teploty.
- Není proud. >>> Produkt bude nadále fungovat normálně po obnovení napájení.

### Provozní hluk chladničky se při používání zvyšuje.

- Provozní výsledky tohoto výrobku se mohou lišit v závislosti na změnách teploty okolního prostředí. To je normální a nejedná se o závadu.

### Chladnička běží příliš často nebo příliš dlouho.

- Nový výrobek může být větší než ten předchozí. Větší výrobky budou pracovat po delší dobu.
- Teplota v místnosti může být vysoká. >>> Výrobek bude v místnosti s vyšší teplotou spuštěn po delší dobu.
- Výrobek mohl být zapojen nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> Výrobek dosáhne nastavenou teplotu déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny. To je normální.
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.
- Dveře byly často otevřené nebo zůstaly otevřené po delší dobu. >>> Teplý vzduch pohybující se uvnitř způsobí, že výrobek bude v provozu déle. Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mrazničky nebo chladničky mohli zůstat pootevřené. >>> Zkontrolujte, zda jsou dveře úplně zavřené.
- Výrobek může být nastaven na příliš nízkou teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkejte, až výrobek dosáhne nastavenou teplotu.
- Podložky dveří chladničky nebo mrazničky mohou být špinavé, opotřebované, rozbité nebo nesprávně nasazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte podložky. Poškozené / roztrhané podložky dveří způsobí, že výrobek bude běžet delší dobu pro zachování aktuální teploty.

**Teplota mražení je velmi nízká, ale teplota chladiče je dostačující.**

- Teplota prostoru mrazničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

**Teplota chlazení je velmi nízká, ale teplota mrazničky je dostačující.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

**Potraviny uchovávané v chladnějším zásuvek prostor jsou zmrazeny.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.

**Teplota v chladničce nebo v mrazničce je příliš vysoká.**

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi vysoký stupeň. >>> Nastavení teploty chladicí části ovlivňuje teplotu v mrazničce. Změňte teplotu v chladicí nebo mrazicí části a počkejte, dokud příslušné přihrádky dosáhnou nastavenou úroveň teploty.
- Dveře byly často otevřené nebo zůstaly otevřené po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře chladničky příliš často.
- Dveře mohou být pootevřena. >>> Úplně zavřete dveře.
- Produkt mohl být zapojen nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. >>> To je normální. Výrobek dosáhne nastavenou teplotu déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny.
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. >>> Nepokládejte horké jídlo do výrobku.

### **Třese se nebo vydává hluk.**

- Podlaha není ve vodovázce nebo není odolná. >>> Pokud se výrobek třese, když se pomalu pohybuje, nastavte stojany na vyrovnaní výrobku. >>> Ujistěte se také, že podlaha je dostatečně odolná k tomu, aby unesla produkt.
- Všechny položky umístěné na výrobku mohou způsobit hluk. >>> Odstraňte všechny položky umístěné na výrobku.

### **Výrobek vytváří hluk tekoucí, stříkající kapaliny apod.**

- Princip fungování tohoto výrobku je založen na toku kapalin a plynu. >>> To je normální a nejedná se o závadu.

### **Z výrobku zní zvuk jako vanoucí vítr.**

- Výrobek pro proces chlazení používá ventilátor. To je normální a nejedná se o závadu.

### **Na vnitřních stěnách výrobku se vytvořil kondenzát.**

- Horké nebo vlhké počasí zvýší námrazu a kondenzaci. To je normální a nejedná se o závadu.
- Dveře byly často otevřené nebo zůstaly otevřené po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře příliš často, pokud zůstaly otevřeny, zavřete je.
- Dveře mohou být pootevřena. >>> Úplně zavřete dveře.

### **Vytváří se kondenzát na vnější straně výrobku nebo mezi dveřmi.**

- Okolní prostředí může být vlhké, je to naprosto normální ve vlhkém počasí. >>> Kondenzace se rozptýlí, když se sníží vlhkost.

### **Interiér zapáchá.**

- Produkt není pravidelně čištěn. >>> Pravidelně čistěte vnitřek pomocí houbičky, teplé vody a sycené vody.
- Některé balení a obalové materiály může způsobit zápach. >>> Používejte balení a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny byly umístěny v neuzavřených baleních. >>> Uchovávejte potraviny v uzavřených obalech. Mikroorganismy se mohou z neuzavřených potravin rozšířit a způsobit zápach.
- Z výrobku odstraňte všechny potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny.

### **Dveře se nezavírají.**

- Balíčky s potravinami mohou blokovat dveře. >>> Přemístěte předměty blokující dveře.
- Produkt nestojí ve zcela svislé poloze na zemi. >>> Nastavte stojany pro uvedení výrobku do svislé polohy.
- Podlaha není ve vodovázce nebo není odolná. >>> Ujistěte se, že podlaha je vyvážená a dostatečně odolná k tomu, aby unesla produkt.

### **Zásobník na zeleninu se zasekl.**

- Potraviny mohou být v kontaktu s horní částí zásobníku. >>> Reorganizujte potraviny v šuplíku.

### **Pokud Je Povrch Produktu Horký**

- Když je zařízení v provozu, lze pozorovat vysoké teploty mezi dvěma dvířky, na postranních panelech a na zadním grilu. To je běžné a není to důvod pro servisní údržbu! Při kontaktu s těmito plochami buďte opatrní.



**UPOZORNĚNÍ:** Pokud problém přetrvává i po provedení pokynů v této části, obraťte se na svého prodejce nebo na autorizovaný servis. Nepokoušejte se opravit produkt.

<b>1- Bezpečnostné pokyny</b>	<b>2</b>	<b>4 Príprava</b>	<b>17</b>
1.1- Bežný účel použitia .....	2	4.1 Čo urobiť pre úsporu energie	17
1.2 - Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich miláčikov .....	2	4.2 Odporúčania pre priečnikov s čerstvým jedlom .....	18
1.3 - Elektrická bezpečnosť .....	3	4.3 Prvé použitie.....	18
1.4 - Bezpečnosť pri preprave.....	4	<b>5. Používanie výrobku</b>	<b>20</b>
1.5 - Bezpečnosť pri inštalácii.....	4	5.1 Indikačný panel .....	20
1.6- Prevádzková bezpečnosť.....	6	5.2 Indikačný panel .....	26
1.7- Bezpečnosť pri údržbe a čistení.....	9	5.3 Zmrazovanie čerstvých potravín .....	30
1.8- HomeWhiz .....	9	5.4 Odporúčania pre skladovanie zmrazených potravín .....	31
1.9- Osvetlenie.....	9	5.5 Podrobnosti o mrazničke .....	31
<b>2. Chladnička</b>	<b>10</b>	5.6 Umiestnenie jedla.....	32
<b>2. Chladnička</b>	<b>11</b>	5.7 Upozornenie na otvorené dvere .....	32
<b>3 Inštalácia</b>	<b>12</b>	5.8Vnútorne osvetlenie.....	32
3.1 Správne miesto pre inštaláciu .....	12	5.9 Priečnikov Crisper (na zeleninu a ovocie) .....	32
3.2Pripojenie plastových klinov..	12	5.10 Priečnikov Crisper s kontrolou vlhkosti.....	32
3.3 *Nastavenie stojanov.....	13	(FreSHelf).....	32
3.4 Pripojenie napájania.....	13	5.11 Držiak na vajíčka.....	33
3.5 Pripojenie k vodovodnej prípojke .....	15	5.12 Pohyblivá stredná časť .....	33
3.5.1 Pred inštaláciou .....	15	5.13 Úložný priečnikov ovládania chladenia .....	33
3.6 Pripojenie vodovodnej hadice k chladničke.....	15	5.14Modré svetlo/ Technológia Starostlivosti o vitamíny .....	34
3.7 . Pripojenie vodné potrubie k dodávke vody.....	16	5.15 Protizápachový filter .....	34
		5.16 Oddelenie na víno .....	35
		5.17Použitie vnútorného zásobníka vody a zásobníka vody na dverách .....	36
		5.18 Dávkovanie vody.....	37
		5.19 Pre používanie dávkovača vody .....	37
		5.20 Výrobník ľadu .....	38
		5.21 Icematic a nádoba na skladovanie ľadu.....	38
		<b>6. Údržba a čistenie</b>	<b>39</b>
		<b>7 Riešenie problémov</b>	<b>40</b>

Vážení zákazníci,

Radi by sme vám poskytli možnosť na dosiahnutie optimálnej účinnosti nášho výrobku, ktorý bol vyrobený v moderných zariadeniach s dôkladnou kontrolou kvality.

Za týmto účelom si pred použitím výrobku prosím prečítajte celú príručku a uschovajte si ju ako referenčný zdroj. Ak výrobok odovzdáte inej osobe, poskytnite tento návod spolu s výrobkom.




### **Užívateľská príručka zabezpečí rýchle a bezpečné používanie výrobku.**

- Pred inštaláciou a použitím výrobku si prosím prečítajte užívateľskú príručku.
- Vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy.
- Majte užívateľskú príručku v dosahu pre budúce použitie.
- Prečítajte si prosím všetky ďalšie dokumenty dodané s výrobkom.

Nezabúdajte, že táto Užívateľská príručka sa môže vzťahovať na viacero modelov výrobkov. Príručka jasne ukáže všetky variácie rôznych modelov.

### **Symbody a poznámky**

**V užívateľskej príručke sú používané nasledujúce symbody:**

	Dôležité informácie a užitočné tipy.
	Nebezpečenstvo života a majetku.
	Riziko zranenia elektrickým prúdom.
	Obal tohto výrobku je vyrobený z recyklovateľných materiálov, v súlade s Národnou legislatívou pre životné prostredie.

## 1- Bezpečnostné pokyny

- Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny, ktoré vám pomôžu chrániť sa pred rizikami zranenia osôb alebo poškodenia majetku.
- Naša spoločnosť nezodpovedá za škody, ktoré môžu vzniknúť v prípade nedodržania týchto pokynov.



Postupy inštalácie a opravy musia byť vždy vykonané výrobcom, autorizovaným servisom alebo kvalifikovanou osobou špecifikovanou dovozcom.



Používajte iba originálne diely a príslušenstvo.



Neopravujte ani nevymieňajte žiadne časti Produktu, ak to nie je uvedené vyslovene v užívateľskej príručke.



Na výrobku nevykonávajte žiadne technické úpravy.



### 1.1- Bežný účel použitia

- Tento výrobok nie je vhodný na komerčné použitie a

nesmie sa používať na iný účel, ako je určený.

Tento výrobok je navrhnutý na použitie v domoch a interiéroch.

Napríklad:

- Osobné kuchyne v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach,
- Farmové domy;
- Oblasti využívané zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných typoch ubytovania,
- hotely typu Bed&breakfast, penzióny,
- Stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.

Tento výrobok by sa nemal používať vonku so stanom alebo bez stanu nad ním, ako sú lode, balkóny alebo terasy. Nevystavujte výrobok dažďu, snehu, slnku alebo vetru.

Riziko požiaru!



### 1.2 - Bezpečnosť detí, zraniteľných osôb a domácich miláčikov

- Tento produkt môžu používať deti vo veku nad 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti a znalosti, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli školené o bezpečnom používaní výrobku a o rizikách, ktoré z neho vyplývajú.

- Deti vo veku od 3 do 8 rokov smú vkladať a vykladať chladené produkty.

- Elektrické spotrebiče sú nebezpečné pre deti a domáce zvieratá. Deti a domáce zvieratá sa nesmú s výrobkom hrať, šplhať sa na ne alebo vliezť do nich.

- Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ nie sú pod dozorom.

- Obalové materiály uchovávajúte mimo dosahu detí. Riziko poranenia a udusenía!

- Pred likvidáciou starého alebo zastaralého produktu:

1. Odpojte produkt z elektrickej siete uchopením za zástrčku.
2. Odrežte prípojný kábel a vyberte ho zo spotrebiča spolu so zástrčkou
3. Neodstraňujte police ani zásuvky, aby pre deti bolo ťažšie vstúpiť do produktu.
4. Odstráňte dvere.
5. Výrobok skladujte tak, aby sa nemohol prevrútiť.
6. Nedovoľte deťom hrať sa so starým spotrebičom.

- Z dôvodu likvidácie nikdy nevyhadzujte výrobok do ohňa. Je prítomné riziko výbuchu!

- Ak je na dverách zámku zámok, kľúč uchovávajúte mimo dosahu detí.



### 1.3 - Elektrická bezpečnosť

- Počas inštalácie, údržby, čistenia, opravy a premiestňovania musí byť výrobok odpojený z elektrickej siete.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený kvalifikovanou osobou určenou výrobcom, autorizovaným servisným zástupcom alebo dovozcom, aby sa predišlo prípadným nebezpečenstvám.
- Napájací kábel nestláčajte pod alebo za produkt. Nepokladajte ťažké predmety na napájací kábel. Napájací kábel sa nesmie nadmerne ohýbať, stlačiť ani sa nesmie dostať do kontaktu so žiadnym zdrojom tepla.
- Na prevádzku výrobku nepoužívajte predlžovacie káble, rozdvojky a adaptéry.
- Prenosné rozdvojky a prenosné zdroje energie sa môžu prehriať a spôsobiť



požiar. Preto za produktom ani v jeho blízkosti neponechávajúce žiadne rozdvójky.

- Zástrčka musí byť ľahko prístupná. Ak to nie je možné, musí elektrická inštalácia, ku ktorej je produkt pripojený, obsahovať zariadenie (napríklad poistku, vypínač, istič atď.), ktoré je v súlade s elektrickými predpismi a odpája všetky póly od siete.
- Nedotýkajte sa napájacieho kábla mokrými rukami.
- Vytiahnite zástrčku zo zásuvky uchopením za zástrčku, nie za elektrický kábel.



### **1.4 - Bezpečnosť pri preprave**

- Produkt je ťažký; sám ho nepremiestňujte.
- Pri premiestňovaní produkt nedržte za jeho dvere.
- Počas prepravy dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém alebo potrubie. Ak je potrubie poškodené, výrobok nepoužívajte a kontaktujte autorizovaného servisného zástupcu.



### **1.5 - Bezpečnosť pri inštalácii**

- Pre inštaláciu produktu sa obráťte na autorizovaného servisného zástupcu. Aby bol produkt pripravený na použitie, prečítajte si informácie uvedené v používateľskej príručke, aby ste sa uistili, že sú vhodné elektrické a vodné inštalácie. Ak nie sú, zavolajte kvalifikovaného elektrikára a inštalátora, aby urobil potrebné opatrenia. V opačnom prípade hrozí riziko zásahu elektrickým prúdom, požiaru, problémov s výrobkom alebo zranení!
- Pred inštaláciou skontrolujte, či produkt nemá nejaké poškodenia. Ak je výrobok poškodený, neinštalujte ho.
- Produkt umiestnite na čistý, rovný a pevný povrch a vyrovnajte ho prostredníctvom nastaviteľných nožičiek. V opačnom prípade sa produkt môže prevrátiť a spôsobiť zranenie.
- Miesto inštalácie musí byť suché a dobre vetrané. Pod výrobok nekladte koberce

alebo podobné pokrývky.  
Nedostatočné vetranie  
spôsobuje riziko požiaru!

- Vetracie otvory nezakrývajte ani neblokujte. V opačnom prípade sa zvýši spotreba energie a váš produkt sa môže poškodiť.
- Výrobok nesmie byť pripojený k napájacím systémom, ako sú napríklad solárne zdroje. V opačnom prípade sa môže produkt poškodiť v dôsledku náhlych zmien napätia!
- Čím viac chladiva chladnička obsahuje, tým väčšie musí byť miesto inštalácie. Ak je miesto inštalácie príliš malé, v prípade úniku chladiva v chladiacom systéme sa nahromadí horľavá zmes chladiva a vzduchu. Požadovaný priestor na každých 8 g chladiva je minimálne 1 m<sup>3</sup>. Množstvo chladiva vo vašom produkte je uvedené na typovom štítku.
- Výrobok sa nesmie inštalovať na miesta vystavené priamemu slnečnému žiareniu a musí sa udržiavať mimo zdrojov tepla, ako sú varné dosky, radiátory atď.

Ak je nevyhnutné nainštalovať výrobok v blízkosti zdroja tepla,

musí sa medzi nimi použiť vhodná izolačná doska a musí sa dodržať minimálna vzdialenosť od zdroja tepla:

- Vo vzdialenosti najmenej 30 cm od zdrojov tepla, ako sú varné dosky, rúry, vykurovacie jednotky a kachle,

- Vo vzdialenosti najmenej 5 cm od elektrických pecí.

- Trieda ochrany vášho produktu je typ I. Zapojte výrobok do uzemnenej zásuvky, ktorá vyhovuje hodnotám napätia, prúdu a frekvencie uvedeným na typovom štítku produktu. Zásuvka musí byť vybavená 10A -16 A ističom. Naša spoločnosť nezodpovedá za žiadne škody, ktoré vzniknú pri používaní produktu bez uzemnenia a elektrického pripojenia v súlade s miestnymi a národnými predpismi.
- Počas inštalácie nesmie byť produkt zapojený. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom a zranenia!
- Nezapájajte výrobok do uvoľnených, vytiahnutých, rozbitých, špinavých, mastných alebo nesúrodých nádob, z dôvodu rizika kontaktu s vodou.

- Napájací kábel a hadice (ak sú) produktu smerujte tak, aby nespôsobovali riziko zakopnutia.
- Vystavenie častí pod napätím alebo napájacieho kábla vlhkosti môže spôsobiť skrat. Preto výrobok neinštalujte na miesta, ako sú garáže alebo práčovne, kde je vysoká vlhkosť alebo môže striekať voda. Ak sa stane chladnička mokrou od vody, odpojte ju a zavolajte autorizovaného servisného zástupcu.
- Nikdy nepripájajte chladničku k zariadeniam na úsporu energie. Takéto systémy sú pre váš produkt škodlivé.



### **1.6- Prevádzková bezpečnosť**

- Na výrobok nikdy nepoužívajte chemické rozpúšťadlá. Je prítomné riziko výbuchu!
- Ak výrobok nefunguje správne, odpojte ho a neprevádzkujte ho, kým ho neopraví autorizovaný servisný zástupca. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Na výrobok ani do jeho blízkosti neumiestňujte zdroje ohňa (zapálené sviečky, cigarety atď.).
- Na výrobok nelezte. Riziko pádu a zranenia!
- Nepoškodte potrubia chladiaceho systému ostrými alebo prenikajúcimi predmetmi. Chladivo, ktoré by mohlo vyjsť pri prepichnutí rúrok s chladivom, predĺžení potrubia alebo povrchových vrstiev, spôsobuje podráždenie kože a poranenie očí.
- Pokiaľ to výrobca neodporúča, vo vnútri chladničky/ mrazničky neumiestňujte ani nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Dávajte pozor, aby ste si nepricvikli ruky alebo iné časti tela do pohyblivých častí vo vnútri chladničky. Dávajte pozor, aby ste si medzi dvere a chladničku nestlačili prsty. Pri otváraní a zatváraní dverí buďte opatrní, najmä ak sú okolo deti.
- Nikdy nejedzte zmrzlinu, kocky ľadu ani mrazené jedlo ihneď po ich vybratí z mrazničky. Riziko omrzliny!

- Ak máte mokré ruky, nedotýkajte sa vnútorných stien alebo kovových častí mrazničky ani potravín v nich uložených. Riziko omrzliny!
- Do mraziaceho priestoru neumiestňujte plechovky ani fľaše, ktoré obsahujú sýtené nápoje alebo zmraziteľné tekutiny. Plechovky a fľaše môžu prasknúť. Hrozí riziko zranenia a vecných škôd!
- Neumiestňujte ani nepoužívajte horľavé spreje, horľavé materiály, suchý ľad, chemické látky alebo podobné materiály citlivé na teplo v blízkosti chladničky. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- Vo výrobku neskladujte výbušné materiály, ktoré obsahujú horľavé materiály, ako napríklad aerosólové plechovky.
- Na produkt nekladte nádoby naplnené tekutinou. Striekajúca voda na elektrické časti môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.
- Tento produkt nie je určený na skladovanie liekov, krvnej plazmy, laboratórnych prípravkov alebo podobných liečivých látok a výrobkov, na ktoré sa vzťahuje smernica o zdravotníckych výrobkoch.
- Použitie výrobku proti zamýšľanému účelu môže spôsobiť poškodenie alebo znehodnotenie výrobkov uložených v ňom.
- Ak je vaša chladnička vybavená modrým svetlom, nepozerajte sa na toto svetlo pomocou optických nástrojov. Nepozerajte sa priamo do UV LED lampy. Ultrafialové svetlo môže spôsobiť namáhanie očí.
- Produkt nepreťažujte. Predmety v chladničke môžu pri otvorení dvierok spadnúť a spôsobiť zranenie alebo poškodenie. Podobné problémy sa môžu vyskytnúť, ak sa na výrobok umiestni akýkoľvek predmet.
- Aby ste predišli zraneniam, uistite sa, že ste vyčistili všetok ľad a vodu, ktorá mohla spadnúť alebo vystreknúť na podlahu.
- Polohu regálov/držiakov fliaš na dverách chladničky vymieňajte iba vtedy, keď sú prázdne. Hrozí

nebezpečenstvo poranenia!

- Na výrobok nekladte predmety, ktoré by mohli spadnúť/prevrátiť sa. Takéto predmety môžu pri otvorení dvierok spadnúť a spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.
- Sklenené povrchy neudierajte alebo ich nevystavujte nadmerným silám. Rozbité sklo môže spôsobiť zranenia alebo materiálne škody.
- Chladiaci systém vášho produktu obsahuje chladivo R600a: Typ chladiva použitého vo výrobku je uvedený na typovom štítku. Toto chladivo je horľavé. Preto počas používania výrobku dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci systém alebo potrubie. Ak je potrubie poškodené:
  - Nedotýkajte sa produktu ani napájacieho kábla,
  - Držte mimo dosahu potenciálnych zdrojov ohňa, ktoré môžu spôsobiť vzplanutie produktu.
  - Vetrajte miesto, kde sa výrobok nachádza. Nepoužívajte ventilátory.
  - Zavolajte autorizovaného servisného zástupcu.

- Ak je výrobok poškodený a vidíte únik chladiva, držte ho ďalej od chladiva. Chladivo môže v prípade kontaktu s pokožkou spôsobiť omrzliny.

### **Pre výrobky so zariadením na dávkovanie vody/ľadu**

- Používajte iba pitnú vodu. Neplňte nádržku na vodu žiadnymi tekutinami - napríklad ovocnou šťavou, mliekom, sýtenými nápojmi alebo alkoholickými nápojmi -, ktoré nie sú vhodné na použitie v dávkovači vody.
- Riziko poškodenia zdravia a bezpečnosti!
- Nedovoľte deťom hrať sa s dávkovačom vody alebo strojom na ľad (Icematic), aby ste predišli nehodám alebo zraneniam.
- Nevkladajte prsty ani iné predmety do otvoru na výdaj vody, do kanála na vodu ani do nádoby na ľad. Hrozí riziko zranenia alebo vecných škôd!



## 1.7- Bezpečnosť pri údržbe a čistení

- Ak potrebujete produkt premiestniť z dôvodu čistenia, neťahajte za kľučku dverí. Rukoväť sa môže zlomiť a spôsobiť zranenie, ak na ňu vyviniete nadmernú silu.
- Na čistenie ani do vnútra výrobku nestriekajte ani nelejte vodu. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!
- Na čistenie produktu nepoužívajte ostré ani drsné nástroje. Nepoužívajte čistiace prostriedky pre domácnosť, saponáty, plyn, benzín, riedidlo, alkohol, lak atď.
- Vo vnútri produktu používajte iba prípravky na čistenie a údržbu, ktoré nie sú škodlivé pre potraviny.
- Na čistenie alebo rozmrazovanie produktu nikdy nepoužívajte paru alebo naparovacie čistiace prostriedky. Para sa dostane do kontaktu so živými časťami v chladničke, čo môže spôsobiť skrat alebo úraz elektrickým prúdom!

- Zabezpečte, aby do elektronických obvodov alebo osvetľovacích prvkov produktu nevnikla voda.
- Z kolíkov zástrčky utrite cudzie materiály alebo prach čistou a suchou handričkou. Na čistenie zástrčky nepoužívajte navlhčenú handričku. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!



## 1.8- HomeWhiz

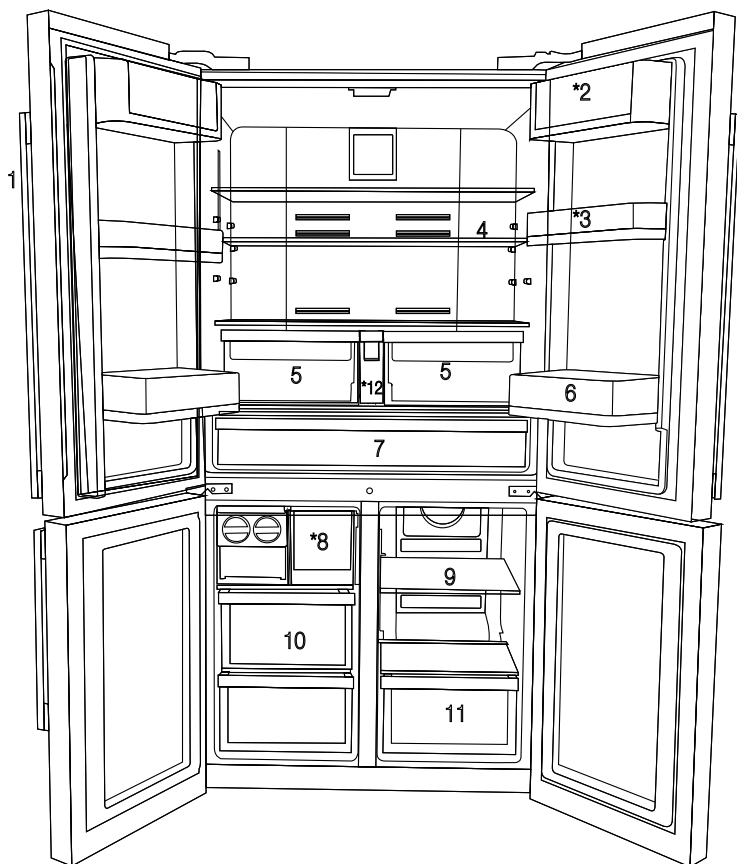
- Keď prevádzkujete svoj výrobok pomocou aplikácie HomeWhiz, musíte dodržiavať bezpečnostné upozornenia, aj keď nie ste v blízkosti produktu. Riadte sa tiež upozorneniami v aplikácii.



## 1.9- Osvetlenie

- V prípade potreby výmeny LED / žiarovky použitej na osvetlenie zavolajte autorizovaný servis.

## 2. Chladnička

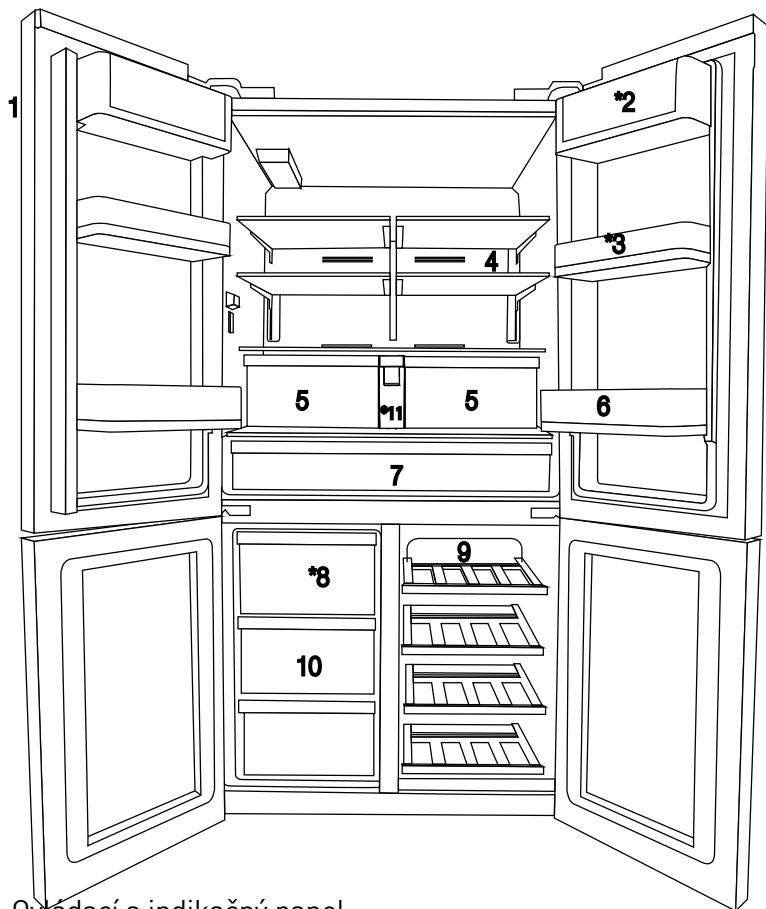


1. Ovládací a indikačný panel
  2. Priestor na maslo a syr
  3. 70 mm pohyblivá polička dverí
  4. Sklenená polička priečinka chladničky
  5. Priečink Crisper (na ovocie a zeleninu) chladničky
  6. Galónová polička vo dverách
  7. Priečink ochladzovača
  8. Zásuvka na ľad
  9. Sklenená polička/chladiaci priestor multizónového priečinka
  10. Priehradky priečinka mrazničky
  11. Priehradka multizónového priečinka
  12. Nádrž na vodu
- \* VOLITEĽNÉ



\*Voliteľné: Údaje v tejto používateľskej príručke sú schematické a nemusia presne zodpovedať vášmu výrobku. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.

## 2. Chladnička



1. Ovládací a indikačný panel
2. Priestor na maslo a syr
3. 70 mm pohyblivá polička dverí
4. Sklenená polička priečinka chladničky
5. Priečinko Crisper (na ovocie a zeleninu) chladničky
6. Galónová polička vo dverách
7. Priečinko ochladzovača
8. Zásuvka na ľad
9. Sklenená polička/chladiaci priestor multizónového priečinka
10. Priehradky priečinka mrazničky
11. Nádrž na vodu

\* VOLITELNÉ




\*Voliteľné: Údaje v tejto používateľskej príručke sú schematické a nemusia presne zodpovedať vášmu výrobku. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.



## 3 Inštalácia

### 3.1 Správne miesto pre inštaláciu

Pre inštaláciu výrobku sa obráťte na autorizovaný servis. Pre prípravu výrobku pre inštaláciu vyhľadajte informácie v užívateľskej príručke a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov podľa potreby sa obráťte na elektrikára a vodoinštalatéra.

	<b>UPOZORNENIE:</b> Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobené prácou vykonanou neoprávnenými osobami.
	<b>UPOZORNENIE:</b> V priebehu inštalácie musí byť napájací kábel tohto výrobku odpojený. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok smrť alebo vážne zranenie!
	<b>UPOZORNENIE:</b> Ak je rozpätie dverí príliš úzke pre prenesenie výrobku, odmontujte dvere a otočte produkt na bok, ak to nefunguje, obráťte sa na autorizovaný servis.

- Pre zabránenie vibráciám umiestnite výrobok na rovný povrch.
- Umiestnite výrobok aspoň 30 cm od radiátorov, pecí a podobných tepelných zdrojov a aspoň 5 cm od elektrických rúr.

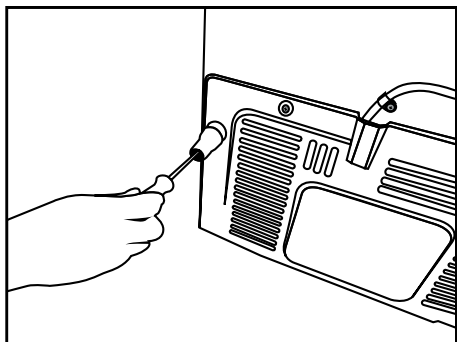
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo ho neponechávajte vo vlhkom prostredí.
- Váš výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm.
- Ak sa výrobok umiestni do výklenku, nezabudnite medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami ponechať voľný priestor najmenej 5 cm. Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom). Ak komponent nie je k dispozícii, alebo ak sa stratil či spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadnou stenou výrobkov a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.

Neinštalujte výrobok v prostredí s teplotami pod  $-5^{\circ}\text{C}$ .

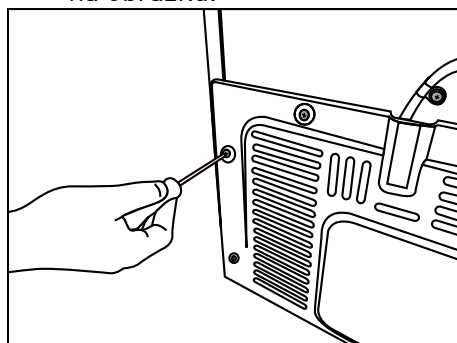
### 3.2 Pripojenie plastových klinov

Použite plastové kliny dodané s produktom pre zabezpečenie dostatočného priestoru pre cirkuláciu vzduchu medzi výrobkom a stenou.

1. Ak chcete pripojiť kliny, odstráňte skrutky na výrobku a použite skrutky dodané s klinmi.



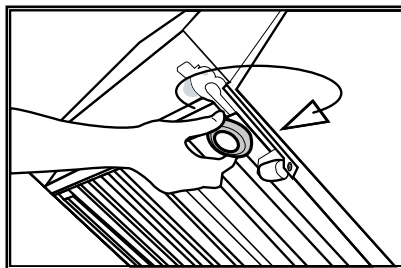
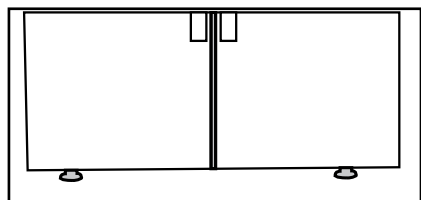
2. Pripevnite 2 plastové klíny na kryt vetrania ako sú zobrazené na obrázku.



### 3.3 \*Nastavenie stojanov

Ak výrobok nie je v rovnovážnej polohe, nastavte predné nastaviteľné stojany ich otáčaním smerom doprava alebo doľava.

\* Če váš izdelek nima predela za vino ali steklenih vrat, potem vaš izdelek nima nastavljevih stojal, ampak pritrjena stojala.



### 3.4 Pripojenie napájania



**UPOZORNENIE:** Pre napájanie nepoužívajte rozšírené alebo združené zásuvky.



**UPOZORNENIE:** Poškodený napájací kábel musí byť vymenený autorizovaným servisom.



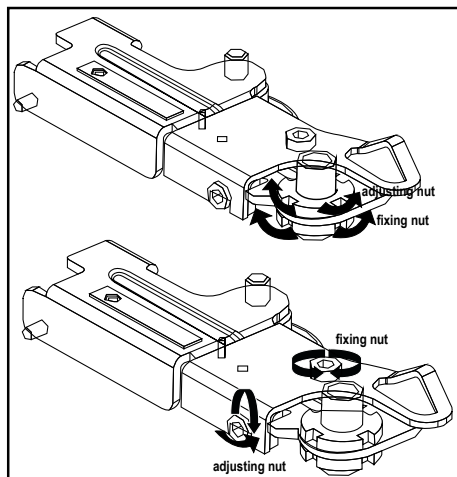
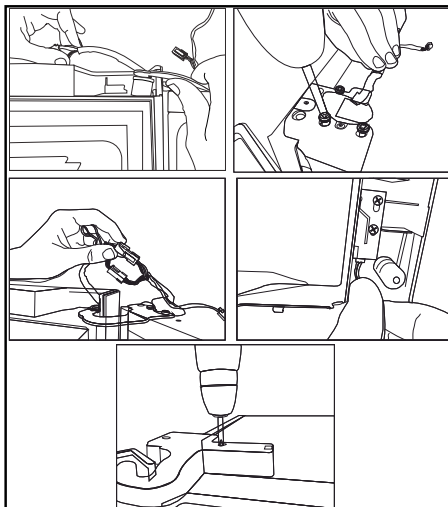
Pri umiestnení dvoch chladničiek v priľahlej pozícii, medzi dvoma jednotkami nechajte vzdialenosť najmenej 4 cm.

- Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku použitia bez uzemnenia a pripojenia napájania v nesúlade s vnútroštátnymi predpismi.
- Zásuvka napájacieho kábla musí byť ľahko prístupná aj po inštalácii.
- Medzi zásuvkou a chladničkou nepoužívajte rozdvojku alebo predlžovací kábel.

Pre nastavenie dverí vo zvislom smere,  
Uvoľnite upevňovaciu maticu v spodnej časti  
Skrutkujte nastavovaciu maticu (CW/CCW), v závislosti na polohe dverí  
Utiahnite upevňovaciu maticu pre konečnú polohu




Pre nastavenie dverí vo vodorovnom smere,  
Povoľte upevňovaciu skrutku v hornej časti  
Skrutkujte nastavovaciu skrutku (CW/CCW), v závislosti na polohe dverí  
Utiahnite upevňovaciu skrutku v hornej časti pre konečnú polohu

- Horný pánt je upevnený 3 skrutkami.
- Kryt pántu je pripravený po nainštalovaní kovaní.
- Potom sa kryt pántu upevňuje dvomi skrutkami.



### 3.5 Pripojenie k vodovodnej prípojke

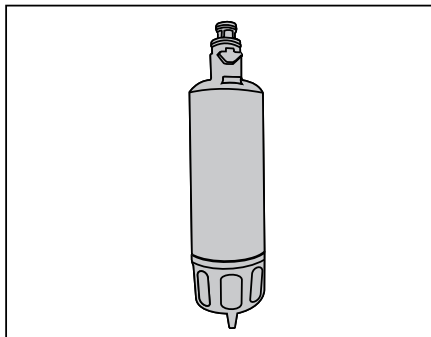
V závislosti od modelu môžete chladničku pripojiť buď k demižónu, alebo vodovodnej prípojke. Najskôr je potrebné k chladničke pripojiť vodovodnú hadicu.

	V prípadoch, keď sa používa demižón, je potrebné používať aj samostatné čerpadlo.
	<b>VÝSTRAHA:</b> Chladnička a čerpadlo (ak je súčasťou výbavy) musia byť počas zapájania odpojené.
	Nasledujúce súčasti nemusia byť súčasťou dodávky vášho produktu, pretože pri používaní demižónu nie sú nevyhnutné.

Skontrolujte, či boli spolu s produktom dodané tieto položky: Externý vodný filter. (V prípade pripojenia k demižónu nie je potrebné použiť vodný filter.)

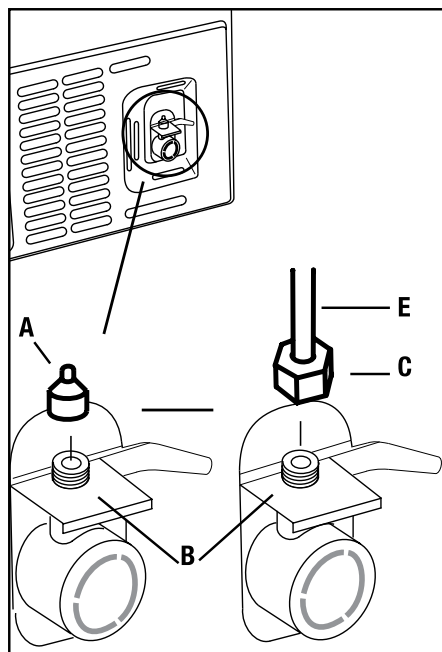
#### 3.5.1 Pred inštaláciou

Uistite sa, že máte všetko potrebné na zabezpečenie riadnej inštalácie, vrátane: Váš produkt sa dodáva s interným vodným filtrom na použitie vo vnútri chladničky. Číslo diela filtra je 4918450200 a toto číslo môžete použiť pri objednávaní náhradných filtrov.



### 3.6 Pripojenie vodovodnej hadice k chladničke

1. Spojku (B) nasuňte na vodovodnú hadicu (A).
2. Vodovodnú hadicu zatlačte pevne nadol, aby sa sklzla na vstupný vodný ventil (C).
3. Spojku (c) zatahnete rukou, aby ste ju upevnili k vstupnému vodnému ventilu.





Za normálnych okolností spojku nie je potrebné doťahovať pomocou náradia. V prípade úniku však spojku môžete dotiahnuť kľúčom alebo kliešťami.

### **3.7 Pripojenie vodné potrubie k dodávke vody**

Pripojte vodné potrubie k ventilu dodávky vody. Ak takýto ventil nie je k dispozícii, prípadne si nie ste istý, poraďte sa s kvalifikovaným inštalátorom.

## 4 Príprava

### 4.1 Čo urobiť pre úsporu energie

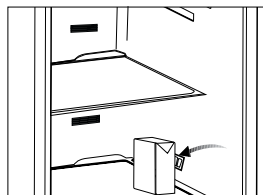
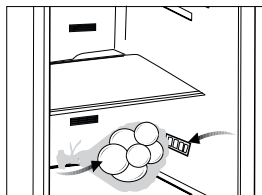


Pripojenie výrobku k elektronickým systémom pre úsporu energie je škodlivé, pretože môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nekladajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku nepreťažujte. Chladiaca kapacita klesne v prípade, ak dôjde k poklesu cirkulácie vzduchu vnútri chladničky.
- Chladničku nedávajte na miesta, kde bude vystavená priamemu slnečnému žiareniu. Produkt inštalujte najmenej 30 cm od tepelných zdrojov, ako sú varné telesá, rúry, výhrevné jednotky a sporáky a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Dbajte na to, aby ste potraviny uchovávali v chladničke v uzavretých nádobkách.
- Aby ste mohli uskladňovať maximálne množstvo potravín v mraziacej časti vašej chladničky, musí sa horná zásuvka vybrať a umiestniť na sklenenú poličku. Odber elektrickej energie uvedený pre vašu chladničku bol stanovený po vybratí zariadenia icematic a horných zásuviek, aby sa umožnila maximálna kapacita. Dôrazne sa odporúča použiť nižšie zásuvky v mrazničky a oddelenia multizone počas ukladania potravín do mrazničky.
- Tok vzduchu by nemal byť blokový tým, že umiestnite potraviny do prednej časti mrazničky a pred ventilátory priečinka multizone. Potraviny by sa mali ukladať tak, aby ste nechali voľné 5 cm miesto pred ochrannou mriežkou ventilátora.
- Rozmrazovanie zamrznutých potravín v priečinku chladničky šetrí rovnako energiu a uchová kvalitu potravín.
- Pretože horúci a vlhký vzduch sa nedostane priamo do vášho výrobku, keď nie sú dvierka zatvorené, výrobok sa optimalizuje v existujúcich podmienkach tak, aby

jedlo vnútri bolo bezpečne chránené. Funkcie a súčasti, ako sú kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovač, osvetlenie, displej a iné, budú fungovať tak, aby za týchto podmienok spotrebovali minimálne množstvo energie.

- Do výrobku nekladajte horúce potraviny či nápoje.



Okolité teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10°C /50°F. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča vzhľadom na jej účinnosť.



Musíte dôkladne vyčistiť interiér chladničky.



Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 4 cm.

## 4.2 Odporúčania pre priečnik s čerstvým jedlom



- Uistite sa, že sa potraviny nedostanú do kontaktu s teplotným senzorom v priečniku pre čerstvé jedlo. Ak sa má v priečniku pre čerstvého jedlo zachovať optimálna uskladňovacia teplota, senzor nesmie byť blokovaný jedlom.

## 4.3 Prvé použitie

Predtým než produkt začnete používať, uistite sa, či boli vykonané všetky prípravy podľa pokynov uvedených v kapitolách „Dôležité pokyny o bezpečnosti a ochrane životného prostredia“ a „Inštalácia“.

- Vyčistite interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“. Pred uvedením chladničky do prevádzky sa uistite, či je interiér suchý.
- Zapojte chladničku do uzemnenej zásuvky. Keď sa otvoria dvere na chladničke, vnútro chladničky sa rozsvieti.

- Chladničku nechajte v prevádzke bez vložených potravín 6 hodín a pokiaľ to nie je nevyhnutné, neotvárajte dvere.

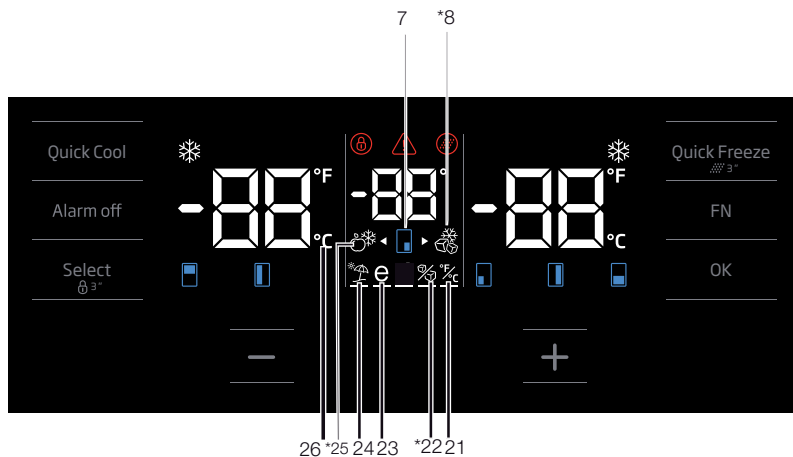
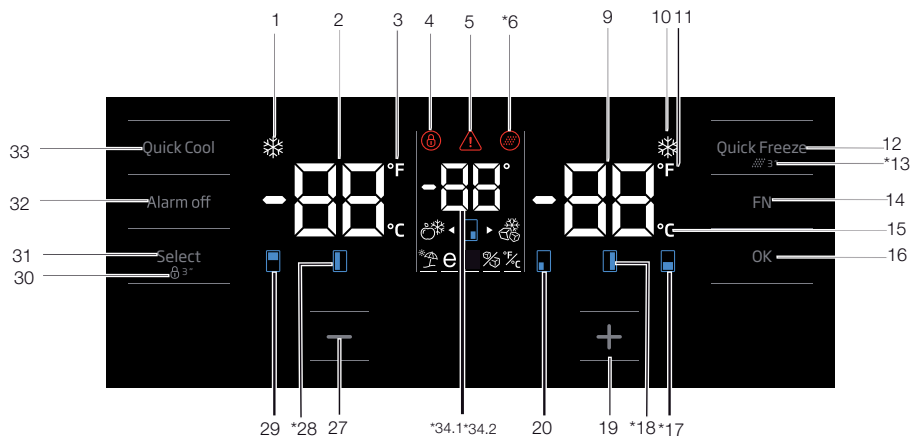
	Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapaliny a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
	Predné hrany chladničky môžu byť teplé na dotyk. To je normálne. Tieto časti sú konštruované tak, aby boli teplé na dotyk, aby sa predišlo kondenzácii.



## 5. Používanie výrobku

### 5.1 Indikačný panel

Indikačné panely sa môžu líšiť v závislosti od modelu vášho výrobku. Pri používaní chladničky vám budú pomáhať zvukové a vizuálne funkcie indikačného panela.



\*Voliteľné: Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

## 1. Indikátor funkcie rýchleho chladenia

Po zapnutí funkcie rýchleho chladenia sa rozsvieti indikátor rýchleho chladenia.

## 2. Indikátor teploty priečinka chladničky

Zobrazuje sa tu priemerná teplota v priečinku chladničky, môže byť nastavená na teploty 8,7,6,5,4,3,2,1.

## 3. Indikátor teploty vo Fahrenheitoch

Toto je indikátor teploty vo Fahrenheitoch. Keď je aktivovaný indikátor Fahrenheitov, nastavené hodnoty teploty sa zobrazujú vo Fahrenheitoch a príslušná ikona sa zapne.

## 4. Tlačidlo zamknutia

Stlačte tlačidlo uzamknutia tlačidiel súčasne na 3 sekundy. Symbol Zámok sa rozsvieti a režim zámku klávesov sa aktivuje. Pri aktívnom režime uzamknutia tlačidiel nebudú fungovať tlačidlá. Znova stlačte tlačidlo uzamknutia tlačidiel súčasne na 3 sekundy. Tlačidlá nebudú v režime uzamknutia tlačidiel funkčné.

Ak chcete predísť zmene nastavenia teploty chladničky, stlačte tlačidlo zámku.

## 5. Varovanie Výpadok napájania / Vysoká teplota / Chyba

Táto kontrolka sa rozsvieti počas výpadku napájania, pri zlyhaní pri vysokých teplotách a upozornenie na chybu. Počas dlhodobých výpadkov napájania sa najvyššia teplota, ktoré mraznička dosiahne, začne blikať na digitálnom displeji. Po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a upozornenia vymažte.

Ak zistíte, že je táto kontrolka začne svietiť, pozrite si časť „Odporúčané postupy pri riešení problémov“.

## 6. Ikona vynulovania filtra

Ikona sa zapne keď sa indikátor musí resetovať.

## 7. Ikona zmeny teploty skrinky

Označuje skrinku, ktorej teplota sa musí zmeniť. Keď začne blikať ikona zmeny teploty skrinky, znamená to, že príslušná skrinka bola zvolená.

## 8. Ikonka mrazenia s funkciou joker

Prejdite na ikonu mrazenia s funkciou joker použitím tlačidla FN, začne blikať. Keď stlačíte OK, zapne sa ikona mraziacej skrinky a funguje ako mraznička.

## 9. Indikátor teploty priečinka mrazničky

Zobrazuje sa tu priemerná teplota v priečinku chladničky, môže byť nastavená na teploty -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24.

## 10. Indikátor funkcie rýchleho mrazenia

Po zapnutí funkcie rýchleho mrazenia sa rozsvieti indikátor rýchleho mrazenia.

## 11. Indikátor teploty vo Fahrenheitoch

Toto je indikátor teploty vo Fahrenheitoch. Keď je aktivovaný indikátor Fahrenheitov, nastavené hodnoty teploty sa zobrazujú vo Fahrenheitoch a príslušná ikona sa zapne.

## 12. Tlačidlo funkcie rýchleho mrazenia

Stlačte toto tlačidlo pre aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie rýchleho mrazenia. Keď túto funkciu aktivujete, mraznička sa vychladí na teplotu nižšiu ako je nastavená hodnota.



Funkciu rýchleho mrazenia použite kedykoľvek chcete rýchlo schladiť potraviny vložené do mrazničky. Ak chcete zmraziť veľké množstvo čerstvých potravín, odporúčame aktivovať túto funkciu, než vložíte potraviny do produktu.



Ak funkciu rýchleho mrazenia nezrušíte, vypne sa sama automaticky najneskôr po 24 hodinách alebo akonáhle priestor chladničky dosiahne požadovanú teplotu.



Táto funkcia sa opätovne nevyvolá, keď sa obnoví napájanie po výpadku elektriny.

### 13. Resetovanie filtra

Tento filter sa resetuje keď na 3 sekundy stlačíte tlačidlo rýchleho mrazenia. Ikona vynulovania filtra zhasne.

### 14. Tlačidlo FN

Použitím tohto tlačidla môžete prepínať medzi funkciami, ktoré chcete zvoliť. Po stlačení tohto tlačidla začne blikať ikona, ktorá sa má aktivovať alebo deaktivovať a kontrolka tejto ikony. Tlačidlo FN sa deaktivuje ak nie je stlačené na 20 sekúnd. Toto tlačidlo musíte opätovne stlačiť, ak chcete znovu zmeniť funkcie.

### 15. Indikátor Celzia

Toto je indikátor teploty v stupňoch Celzia. Keď je aktivovaný indikátor Celzia, nastavené hodnoty teploty

sa zobrazujú v stupňoch Celzia a príslušná ikona sa zapne.

### 16. Tlačidlo OK

Po navigácii vo funkciách pomocou tlačidla FN, ak sa funkcia zruší tlačidlom OK, bliká príslušná ikona a jej kontrolka. Keď sa funkcia aktivuje, ikona je naďalej zapnutá. Kontrolka bude naďalej blikať na zobrazenie toho, že je ikona zapnutá.

17. Ikona zmeny teploty skrinky Označuje skrinku, ktorej teplota sa musí zmeniť. Keď začne blikať ikona zmeny teploty skrinky, znamená to, že príslušná skrinka bola zvolená.

### 18. Ikona zmeny teploty skrinky

Označuje skrinku, ktorej teplota sa musí zmeniť. Keď začne blikať ikona zmeny teploty skrinky, znamená to, že príslušná skrinka bola zvolená.

### 19. Tlačidlo nastavenia zvýšenia

Zvoľte si príslušnú skrinku s tlačidlom zvoliť; ikona skrinky predstavujúca príslušnú skrinku začne blikať. Ak počas tohto procesu stlačíte tlačidlo nastavenia zvýšenia, nastavená hodnota sa zvýši. Ak tlačidlo budete stláčať v cykle, vráti sa na východiskovú hodnotu.

### 20. Ikona zmeny teploty skrinky

Označuje skrinku, ktorej teplota sa musí zmeniť. Keď začne blikať ikona zmeny teploty skrinky, znamená to, že príslušná skrinka bola zvolená.

### 21. Nastavenia indikátora teploty v Celziách a indikátora teploty vo Fahrenheitoch

Pohybné nad týmto tlačidlo použitím tlačidla FN a zvoľte Fahrenheit a Celcius stlačením tlačidla OK. Potom ako je zvolený príslušný typ teploty, indikátor Fahrenheit a Celcius sa zapne.

## 22. Ikona vypnutie zariadenia na ľad

Stlačte tlačidlo FN (pokým nedosiahne ikonu ľadu a nižší riadok) na vypnutie zariadenia na prípravu ľadu. Ikona vypnutie zariadenia na ľad a indikátor funkcie zariadenia na prípravu ľadu začnú blikať keď prejdete cez ne; vďaka tomu budete vedieť, či je zariadenie na prípravu ľadu vypnuté alebo zapnuté. Pri stlačení tlačidla OK bude ikona zariadenia na prípravu ľadu nepretržite svietiť a indikátor bude počas tohto procesu naďalej blikať. Ak nechcete stlačiť žiadne tlačidlo po 20 sekundách, ikona a indikátor ostanú zapnuté. Vďaka tomu bude zariadenie vypnuté. Na opätovné zapnutie zariadenia prejdite cez ikonu a indikátor; takto začne blikať ikona zariadenie na ľad VYP a aj indikátor. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 20 sekúnd, ikona a indikátor sa vypnú a tým pádom sa zariadenie na prípravu ľadu znovu zapne.



Naznačuje, či je výrobnik ľadu aktivovaný alebo deaktivovaný.



Ak je zvolená táto funkcia, tok vody z nádrže na vodu sa zastaví. Avšak z výrobníka ľadu môžete vybrať už vyrobený ľad.

## 23. Ikona funkcie Eco fuzzy

Stlačte tlačidlo FN (pokým nedosiahne ikonu písmena e, a nižší riadok) na zapnutie funkcie eco fuzzy. Keď prejdete na ikonu eco fuzzy, a indikátor eco fuzzy, obe začnú blikať. Vďaka tomu môžete vedieť, či je funkcia eco fuzzy aktivovaná alebo

deaktivovaná. Pri stlačení tlačidla OK bude ikona funkcie eco fuzzy nepretržite svietiť a indikátor bude počas tohto procesu naďalej blikať. Ak nechcete stlačiť žiadne tlačidlo po 20 sekundách, ikona a indikátor ostanú zapnuté. Tým pádom bude funkcia Eco fuzzy aktivovaná. Ak chcete zrušiť funkciu eco fuzzy, opäť prejdite na ikonu a indikátor a stlačte tlačidlo OK. Tým pádom ikona funkcie eco fuzzy, a indikátor eco fuzzy začnú blikať. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 20 sekúnd, ikona a indikátor sa vypnú a funkcia eco fuzzy zrušená.

## 24. Ikona funkcie dovolenky

Stlačte tlačidlo FN (pokým nedosiahne ikonu dáždника, a nižší riadok) na zapnutie funkcie dovolenky. Keď prejdete na ikonu funkcie dovolenky, a indikátor funkcie dovolenky, obe začnú blikať. Vďaka tomu môžete vedieť, či je funkcia dovolenky aktivovaná alebo deaktivovaná. Pri stlačení tlačidla OK bude ikona funkcie dovolenky nepretržite svietiť a tým pádom je funkcia dovolenky aktivovaná. Indikátor bude počas tohto procesu naďalej blikať. Ak chcete funkciu dovolenky zrušiť, znova stlačte tlačidlo OK. Tým pádom ikona funkcie dovolenky a indikátor začnú blikať a funkcia dovolenky bude zrušená.

## 25. Ikona Joker fridge

Ak zvolíte ikonu joker fridge pomocou tlačidla FN a stlačíte tlačidlo OK, skrinka joker sa prepne na chladiacu skrinku a bude fungovať ako chladič.

## 26. Indikátor Celzia

Toto je indikátor teploty v stupňoch Celzia. Keď je aktivovaný indikátor

Celzia, nastavené hodnoty teploty sa zobrazujú v stupňoch Celzia a príslušná ikona sa zapne.

### **27. Funkcia nastavenia zníženia**

Zvoľte si príslušnú skrinku s tlačidlom zvolíť; ikona skrinky predstavujúca príslušnú skrinku začne blikať. Ak počas tohto procesu stlačíte tlačidlo nastavenia zníženia, nastavená hodnota sa zníži. Ak tlačidlo budete stláčať v cykle, vráti sa na východiskovú hodnotu.

### **28. Ikona zmeny teploty skrinky**

Označuje skrinku, ktorej teplota sa musí zmeniť. Keď začne blikať ikona zmeny teploty skrinky, znamená to, že príslušná skrinka bola zvolená.

### **29. Ikona zmeny teploty skrinky**

Označuje skrinku, ktorej teplota sa musí zmeniť. Keď začne blikať ikona zmeny teploty skrinky, znamená to, že príslušná skrinka bola zvolená.

### **30. Tlačidlo zamknutia**

Stlačte tlačidlo uzamknutia tlačidiel súčasne na 3 sekundy. Symbol uzamknutia tlačidiel

sa rozsvieti a režim uzamknutia tlačidiel sa aktivuje. Pri aktívnom režime uzamknutia tlačidiel nebudú fungovať tlačidlá. Znova stlačte tlačidlo uzamknutia tlačidiel súčasne na 3 sekundy. Tlačidlá nebudú v režime uzamknutia tlačidiel funkčné.

Ak chcete predísť zmene nastavenia teploty chladničky, stlačte tlačidlo

### **uzamknutia tlačidiel.**

### **31. Tlačidlo výberu**

Použite toto tlačidlo pre zvolenie skrinky, ktorej teplotu chcete

zmeniť. Týmto tlačidlom prepínajte medzi skrinkami. Zvolená skrinka je zobrazená ikonami skriniek (7,17,18,20,28,29). Nezáleží od toho, ktorá ikona skrinky blikať, zvolená je tá skrinka, ktorej teplotu chcete zmeniť. Následne môžete nastaviť hodnotu stlačením tlačidla pre zníženie nastavenej hodnoty skrinky (27) a tlačidla pre zvýšenie nastavenej hodnoty skrinky (19). Ak nestlačíte tlačidlo výberu do 20 sekúnd, ikony skriniek zhasnú. Musíte stlačiť toto tlačidlo pre opätovné zvolenie skrinky.

### **32. Výstraha vypnutia alarmu**

V prípade upozornenie na výpadok napájania, vysokú teplotu, po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a varovania vymažte.

### **33. Tlačidlo funkcie rýchleho chladenia**

Tlačidlo má dve funkcie. Krátko ho stlačte, ak chcete funkciu rýchleho chladenia aktivovať alebo deaktivovať. Indikátor rýchleho chladenia sa vypne a výrobok sa prepne späť na svoje normálne nastavenie.



Funkciu rýchleho chladenia použite kedykoľvek chcete rýchlo schladiť potraviny vložené do chladničky. Ak chcete schladiť veľké množstvo čerstvých potravín, odporúčame aktivovať túto funkciu, než vložíte potraviny do produktu.



Ak funkciu rýchleho chladenia nezrušíte, vypne sa sama automaticky najneskôr po 1 hodinách alebo akonáhle priestor chladničky dosiahne požadovanú teplotu.



Ak tlačidlo rýchleho chladenia stlačíte opakovane v krátkych intervaloch, aktivuje sa ochrana elektronického obvodu a kompresor sa nespustí okamžite.



Táto funkcia sa opätovne nevyvolá, keď sa obnoví napájanie po výpadku elektriny.

#### **34. 1 Indikátor teploty Joker**

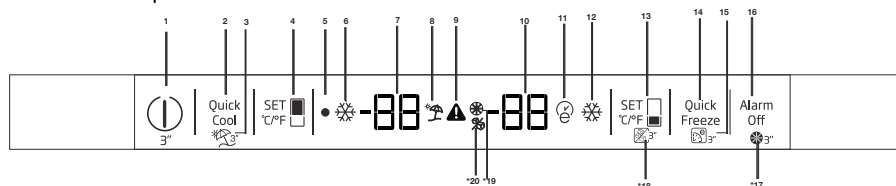
Zobrazia sa nastavené hodnoty teploty skrinky Joker.

#### **34. 2 Indikátor teploty priečinka na víno**

Zobrazia sa nastavené hodnoty teploty priečinka na víno.

## 5.2 Indikačný panel

Indikačné panely sa môžu líšiť v závislosti od modelu vášho výrobku. Pri používaní chladničky vám budú pomáhať zvukové a vizuálne funkcie indikačného panela.



### 1 - Funkcia Zap./Vyp

Stlačením tlačidla Zap./Vyp. na 3 sekundy vypnete alebo zapnete chladničku.

### 2. Tlačidlo funkcie rýchleho mrazenia

Stlačte toto tlačidlo pre aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie rýchleho mrazenia. Keď túto funkciu aktivujete, mraznička sa vychladí na teplotu nižšiu ako je nastavená hodnota.



Funkciu rýchleho mrazenia použijete, keď chcete rýchlo zmraziť potraviny vložené do priestoru mrazničky. Ak chcete zmraziť veľké množstvo čerstvých potravín, aktivujte túto funkciu ešte pred ich vložením.



Ak funkciu rýchleho mrazenia nezrušíte, vypne sa sama automaticky najneskôr po 1 hodinách alebo hneď ako priestor chladničky dosiahne požadovanú teplotu.



Táto funkcia sa opätovne nevyvolá, keď sa obnoví prívod elektriny po jej výpadku.

### 3. Tlačidlo výber

Použite toto tlačidlo pre zvolenie skrinky, ktorej teplotu chcete zmeniť. Týmto tlačidlom prepínajte medzi skrinkami. Zvolená skrinka je zobrazená ikonami skriniek (6, 25, 24). Ktorákoľvek ikona skrinky je svietí, zvolená je tá skrinka, ktorej teplotu chcete zmeniť. Potom môžete zmeniť nastavenú hodnotu stlačením tlačidla Nastavenie teploty (4) na hodnotu nastavenú v skrini

### 4. Nastavenie teploty / Zníženie teploty

Po stlačení sa zníži teplota vybraného priečinka.



\*Voliteľné: Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

## 5 - Kontrolka Rýchle mrazenie

Táto ikona svieti, keď je aktívna funkcia Rýchle mrazenie.

## 6. Indikátor priestoru chladničky

Keď je tento indikátor aktívny, teplota priestoru chladničky sa zobrazí na Indikátore hodnoty teploty. Teplotu v priečinku chladničky môžete nastaviť na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 alebo 1°C / 46, 45, 44, 43, 42, 41, 40, 39, 38, 37, 36, 35, 34 alebo 33°F stlačením tlačidla Nastavenie teploty [4].

## 7. Indikátor hodnoty teploty

Zobrazuje sa na ňom hodnota chladenia zvoleného priečinka.

## 8. Indikátor teploty vo Fahrenheitoch

Toto je indikátor teploty vo Fahrenheitoch. Keď je aktivovaný indikátor Fahrenheitov, nastavené hodnoty teploty sa zobrazujú vo Fahrenheitoch a príslušná ikona sa zapne.

## 9. Ikona mrazničky Joker

Ak zvolíte ikonu mrazničky Joker pomocou tlačidla FN [16] a stlačíte tlačidlo OK [17], skrinka joker sa prepne na chladiacu skrinku a bude fungovať ako chladič.

## 10. Ikona skrinky Joker

Zobrazuje ikonu skrinky Joker.

## 11. Ikonka mrazenia s funkciou joker

Ak zvolíte ikonu chladničky joker pomocou tlačidla FN [16] a stlačíte tlačidlo OK [17], skrinka joker sa prepne na skrinku mrazničky a bude fungovať ako mraznička.

## 12. Varovanie Výpadok napájania / Vysoká teplota / Chyba

Táto kontrolka sa rozsvieti počas výpadku napájania, pri zlyhaní pri vysokých teplotách a upozornenie na

chybu. Počas dlhodobých výpadkov napájania začne na digitálnom displeji blikať najvyššia teplota, ktorú mraziaci priestor dosiahne. Po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu [19] a upozornenia vymažte.

## 13. Nastavenia indikátora teploty v stupňoch Celzia a indikátora teploty vo Fahrenheitoch

Pohybujte nad týmto tlačidlo použitím tlačidla FN a zvolte Fahrenheit a Celcius stlačením tlačidla OK. Potom ako je zvolený príslušný typ teploty, indikátor Fahrenheit a Celcius sa zapne.

## 14. Ikona funkcie dovolenky

Stlačte tlačidlo FN (pokým nedosiahne ikonu dáždника) na zapnutie funkcie dovolenky. Ak prejdete na ikonu funkcie dovolenky, začne blikať. Vďaka tomu môžete vedieť, či je funkcia dovolenky aktivovaná alebo deaktivovaná. Pri stlačení tlačidla OK bude kontrolka funkcie dovolenky nepretržite svietiť a tým pádom je funkcia dovolenky aktivovaná. Ak chcete funkciu dovolenky zrušiť, znova stlačte tlačidlo OK. Tým pádom kontrolka funkcie dovolenky začne blikať a funkcia dovolenky bude zrušená.

## 15. Indikátor funkcie rýchleho chladenia

Po zapnutí funkcie rýchleho chladenia sa rozsvieti indikátor rýchleho chladenia.

## 16. Tlačidlo FN

Použitím tohto tlačidla môžete prepínať medzi funkciami, ktoré chcete zvoliť. Po stlačení tohto tlačidla začne blikať ikona, ktorá sa má aktivovať alebo deaktivovať a



kontrolka tejto ikony. Tlačidlo FN sa deaktivuje ak nie je stlačené na 20 sekúnd. Toto tlačidlo musíte opätovne stlačiť, ak chcete znovu zmeniť funkcie.

### 17. Tlačidlo OK

Po navigácii vo funkciách pomocou tlačidla FN, ak sa funkcia zruší tlačidlom OK, bliká príslušná kontrolka. Keď sa funkcia aktivuje, ikona je naďalej zapnutá. Kontrolka bude naďalej blikáť na zobrazenie toho, že je ikona zapnutá.

### 18. Tlačidlo funkcie rýchleho chladenia

Tlačidlo má dve funkcie. Krátko ho stlačte, ak chcete funkciu rýchleho chladenia aktivovať alebo deaktivovať. Indikátor rýchleho chladenia sa vypne a výrobok sa prepne späť na svoje normálne nastavenie.

### 19. Výstraha vypnutia alarmu

V prípade upozornenie na výpadok napájania, vysokú teplotu, po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu na vymazanie ikony varovania o vysokej teplote (12).

### 20. Resetovanie filtra

Tento filter sa resetuje, keď na 3 sekundy stlačíte tlačidlo vypnutia alarmu (19). Ikona vynulovania filtra zhasne.

### 21. Ikona funkcie Eco fuzzy

Stlačte tlačidlo FN (pokým nedosiahne ikonu písmena e) na zapnutie funkcie Eco fuzzy. Ak prejdete na ikonu funkcie Eco fuzzy, začne blikáť. Vďaka tomu môžete vedieť, či je funkcia Eco fuzzy aktivovaná alebo deaktivovaná. Pri stlačení tlačidla OK bude ikona funkcie Eco fuzzy počas tohto procesu nepretržite svietiť. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo, po 20 sekundách ikona ostane zapnutá. Tým pádom

bude funkcia Eco fuzzy aktivovaná. Ak chcete zrušiť funkciu Eco fuzzy, opäť prejdite na ikonu a stlačte tlačidlo OK. Tým pádom ikona funkcie Eco fuzzy začne blikáť. Ak nestlačíte žiadne tlačidlo do 20 sekúnd, ikona sa vypne a funkcia Eco fuzzy sa zruší.

### 22. Ikona vypnutie zariadenia na ľad

Stlačte tlačidlo FN (pokým nedosiahne ikonu ľadu) na vypnutie zariadenia na prípravu ľadu. Ikona vypnutie zariadenia na ľad začne blikáť, keď prejdete cez ne, tým pádom budete vedieť, či je zariadenie na prípravu ľadu vypnuté alebo zapnuté. Pri stlačení tlačidla OK bude ikona zariadenia na ľad počas tohto procesu nepretržite svietiť. Ak nechcete stlačiť žiadne tlačidlo po 20 sekundách, ikona a indikátor ostanú zapnuté. Vďaka tomu bude zariadenie vypnuté. Zariadenie na ľad opäť zapnete tak, že prejdete na ikonu. Ikona vypnutie zariadenia na ľad začne blikáť. Ak stlačíte tlačidlo OK, ikona sa vypne, a tým sa zariadenie na ľad opäť zapne.



Naznačuje, či je výrobnik ľadu aktivovaný alebo deaktivovaný.



Ak je zvolená táto funkcia, tok vody z nádrže na vodu sa zastaví. Avšak z výrobníka ľadu môžete vybrať už vyrobený ľad.

### 23. Ikona vynulovania filtra

Ikona sa zapne, keď je potrebné resetovať filter.

## 24. Indikátor Celzia

Toto je indikátor teploty v stupňoch Celzia. Keď je aktivovaný indikátor Celzia, nastavené hodnoty teploty sa zobrazujú v stupňoch Celzia a príslušná ikona sa zapne.

## 25. Indikátor priečinka Joker

Keď je tento indikátor aktívny, teplota priečinka Joker sa zobrazí na indikátore hodnoty teploty. Nastavené hodnoty priečinka Joker sa menia stlačením tlačidla Nastavenie teploty (4).

## 26 Indikátor priestoru mrazničky

Keď je tento indikátor aktívny, teplota priestoru mrazničky sa zobrazí na Indikátore hodnoty teploty. Teplotu v priečinku mrazničky môžete nastaviť na -18, -19, -20, -21, -22, -23 a -24 °C / 0, -2, -4, -6, -8, -10 a -12°F stlačením tlačidla Nastavenie teploty (4).

### 5.3 Zmrazovanie čerstvých potravín

- Ak chcete zachovať kvalitu potravín, potraviny umiestnené v mrazničke musia byť zmrazené tak rýchlo, ako je to možné, z toho dôvodu použijete funkciu rýchleho zmrazenia.
- Zmrazenie potravín v čerstvom stave predĺži dobu ich skladovania v mrazničke.
- Zabaľte potraviny do vzduchotesných balení a tesne ich uzatvorte.
- Uistite sa, že potraviny sú pred vložením do mrazničky zabalené. Miesto tradičného obalového papiera použijete krabice do mrazničky, staniol a papier odolný proti vlhkosti, igelitové vrecká alebo podobné obalové materiály.
- Pred zmrazením označte každé balenie potravín napísaním dátumu na ich obal. To vám umožní určiť čerstvosť každého balenia pri každom otvorení mrazničky. Udržujte skoršie položky potravín v prednej časti, aby ste zabezpečili, že budú použité ako prvé.
- Zmrazené potraviny musia byť použité ihneď po rozmrazení a nemali by byť znovu zmrazené.
- Nezmrazujte veľké množstvo potravín naraz.

Nastavenie Mraziacej časti	Nastavenie Chladiacej časti	Opis
-18°C	4°C	Toto je predvolené, odporúčané nastavenie.
-20, -22 alebo -24 °C	4°C	Tieto nastavenia sa odporúčajú pre teploty nad 30°C.
Rýchle mrazenie	4°C	Použite ich pre zmrazenie potravín v krátkej dobe, bude spotrebič sa pri ukončení procesu opätovne nastaviť na predchádzajúce nastavenia.
-18°C alebo nižšie	2°C	Použite toto nastavenie, ak si myslíte, že chladiaci priestor nie je dostatočne studený vzhľadom na teplotu prostredia alebo časté otváranie dverí.

#### 5.4 Odporúčania pre skladovanie zmrazených potravín

Chladiaci priestor musí byť nastavený na menej ako -18°C.

1. Umiestnite potraviny do mrazničky čo najrýchlejšie, aby nedošlo k ich rozmrazeniu.
2. Pred zmrazením skontrolujte položku "Dátum spotreby" na obale aby ste sa uistili, že ešte nevypršal.
3. Uistite sa, že balenie potravín nie je poškodené.

#### 5.5 Podrobnosti o mrazničke

Podľa noriem IEC 62552, mraznička musí mať schopnosť zmraziť 4,5 kg potravín na teplotu -18°C alebo nižšie do 24 hodín na každých 100 litrov objemu mraziaceho priestoru. Potraviny môžu byť zachované po dlhšiu dobu iba pri teplote do teploty -18°C. Potraviny môžete udržiavať čerstvé po dobu niekoľkých mesiacov (v

mraznička na alebo pod teplotou -18°C).

Potraviny ktoré majú byť zmrazené nesmú prísť do kontaktu s už zmrazenými potravinami vo vnútri mrazničky z dôvodu zabránenia ich čiastočnému rozmrazeniu.

Zeleninu uvarte a vodu odfiltrujte pre predĺženie doby zmrazeného skladovania. Po filtrácii dajte jedlo do vzduchotesných balení a umiestnite ho v mrazničke. Banány, paradajky, hlávkový šalát, zeler, varené vajcia, zemiaky a podobné potraviny nezmrazujte. Zmrazenie týchto potravín jednoducho zníži nutričné hodnoty a kvalitu týchto potravín, ako aj spôsobí ich prípadné znehodnotenie, ktoré je zdraviu škodlivé.

## 5.6 Umiestnenie jedla

Police v mraziacej časti	Rôzny mrazený tovar ako sú mäso, ryby, zmrzlina, zelenina a pod.
Police v chladiacej časti	Potraviny v hrnci, tanieri a krabice s viečkami, vajcia (v krabiciach s viečkom)
Police v dverách chladiacej časti	Malé a balené potraviny alebo nápoje
Zásobník na zeleninu	Ovocie a zelenina
Časť pre čerstvé potraviny	Lahôdky (potraviny pre raňajky, mäsové výrobky, ktoré majú byť konzumované v krátkej dobe)

## 5.7 Upozornenie na otvorené dvere

### (voliteľné)

Ak dvere výrobku zostanú otvorené po dobu 1 minúty, zaznie akustické upozornenie. Akustické upozornenie stíchne, keď sú dvere zatvorené alebo po stlačení ľubovoľného tlačidla na displeji (ak je k dispozícii).

## 5.8 Vnútorne osvetlenie

Vo vnútornom osvetlení sa používa LED lampa. V prípade akýchkoľvek problémov s touto lampou sa obráťte na autorizovaný servis. Lampy použité v tomto prístroji nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti domácnosti. Zamýšľaný účel tohto svietidla je pomôcť

užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky/mrazničky bezpečne a pohodlne.

## 5.9 Priečink Crisper (na zeleninu a ovocie)

Priečink na zeleninu a ovocie vašej chladničky je špeciálne navrhnutý tak, aby vašu zeleninu uchoval čerstvú bez straty jej vlhkosti. Na tento účel sa vo všeobecnosti zintenzívňuje cirkulácia chladného vzduchu v priestore priečinka na ovocie a zeleninu. Vyberte police na dverách, ktoré sú opreté o priečink Crisper skôr, ako vyberiete priečink Crisper.

## 5.10 Priečink Crisper s kontrolou vlhkosti

### (FreSHelf)

### (Táto funkcia je voliteľná)

Úroveň vlhkosti zeleniny a ovocia sa udržiava pod kontrolou s funkciou priečinka Crisper (na zeleninu a ovocie) s kontrolou vlhkosti. Takto sa zaisťuje udržanie dlhšej čerstvosti potravín.

Odporúčame, aby ste uložili listovú zeleninu, napríklad šalát, špenát a zeleninu, ktoré sú citlivé na stratu vlhkosti, čo najviac horizontálne, keď ich budete ukladať do priečinka Crisper; nie však vo vertikálnej polohe na koreňoch.

Pri výmene zeleniny by ste mali zvážiť špecifické hmotnosti zeleniny. Ťažká a tvrdá zelenina sa musí umiestniť do spodnej časti priečinka na zeleninu a ovocie a ľahká a mäkká zelenina sa

musí umiestniť nahor.

Zeleninu nikdy nenechávajúce v priečinku Crisper zeleninu v plastových vrecúškach. Ak ju necháte v plastových vrecúškach, bude to mať za následok ich skoré skazenie. Ak chcete, aby sa jednotlivé druhy zeleniny nedostávali z hygienických dôvodov do kontaktu, použite perforované papier alebo podobný materiál namiesto plastových vreciek. Nedávajte hrušky, marhule, broskyne a ovocie vytvárajúce veľké množstvo etylénového plynu, do rovnakého priečinka Crisper spolu s inými druhmi zeleniny a ovocia. Etylénový plyn sa vyparuje z tohto ovocia a môže spôsobiť rýchlejšie dozretie iného ovocia a jeho skazenie za kratší čas.

### 5.11 Držiak na vajíčka

Držiak na vajíčka môžete namontovať na želané dvere alebo policu telesa.

Držiak na vajíčka nikdy nedávajte do priečinka mrazničky.

### 5.12 Pohyblivá stredná časť

Účelom pohyblivej strednej časti je zabrániť uniknutiu studeného vzduchu zvnútra vašej chladničky von.

1- Tesnenie vzniká vtedy, keď tesnenia na dverách tlačia na povrch pohyblivej strednej časti, kým sú dvierka priestoru chladničky zatvorené.

2. Ďalší dôvod, prečo je vaša chladnička vybavená pohyblivou strednou časťou je, že zvyšuje čistý objem priečinka chladničky. Štandardné stredné časti zaberajú v chladničke nevyužitelný priestor.



3 - Pohyblivá stredná časť je zatvorená vtedy, keď sú ľavé dvierka priestoru chladničky otvorené.

4 - Nesmiete ich otvárať ručne. Pohybujú sa navádzaním plastovou časťou na telesa, kým sú dvierka zatvorené.

### 5.13 Úložný priečink ovládania chladenia

Úložný priečink ovládania chladenia vašej chladničky môžete použiť v akomkoľvek požadovanom režime tak, že ho prispôbíte teplotám chladničky (2/4/6/8 °C) alebo mrazničky (-18/-20/-22/-24).

Priečink môžete udržiavať na želanej teplote pomocou tlačidla nastavenia teploty úložného priečinka ovládania chladenia. Teplota úložného priečinka ovládania chladenia sa dá okrem teplôt priečinka chladničky nastaviť na 0 a 10 stupňov a okrem teplôt priečinka mrazničky na -6 stupňov. 0 stupňov sa používa na dlhšie uskladnenie delikátnych výrobkov a -6 stupňov sa používa na uchovanie mäsa v ľahko kráateľnom stave až 2 týždne.

Funkciu prepnutia na priečink chladničky alebo mrazničky zabezpečuje chladiaci prvok,

ktorý sa nachádza v uzatvorenej časti (priečink kompresora) za chladničkou. Počas prevádzky tohto prvku môžete počuť zvuky, ktoré sú podobné zvukom sekundovky, ktoré vydávajú analógové hodiny. Je to normálne a nie je to spôsobené poruchou.

## **5.14 Modré svetlo/ Technológia Starostlivosti o vitamíny**

**\*Nemusí byť k dispozícii pre všetky modely**

**Pre modré svetlo,**

Ovocie a zelenina uložené v priehradke na ovocie a zeleninu, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, pokračujú vo svojej fotosyntéze účinkom vlnovej dĺžky modrého svetla a tak si zachovávajú obsah C vitamínov dlhšie.

**Pre VitaminCare+,**

Ovocie a zelenina uložené v v priehradke na ovocie a zeleninu ktoré sú osvetlené s VitaminCare+ technológiou si zachovávajú svoje vitamíny dlhšie vďaka cyklu s modrým, zeleným, červeným svetlom a tmou, ktoré simulujú denný cyklus.

Vďaka tejto technológii môžete dlhšie zachovať svoje ovocie a svoju zeleninu chutnú a zdravú, čo vám pomôže minimalizovať plytvanie potravinami doma.

Ak otvoríte dvierka chladničky v tmavom období VitaminCare+ technológie, chladnička to automaticky deteguje a rozsvieti modro-zelené alebo červené svetlo, aby osvetlilo priehradku na ovocie a zeleninu pre vaše pohodlie. Po zatvorení dvierok chladničky bude tmavá perióda pokračovať a bude predstavovať nočný čas v dennom cykle.

## **5.15 Protizápachový filter**

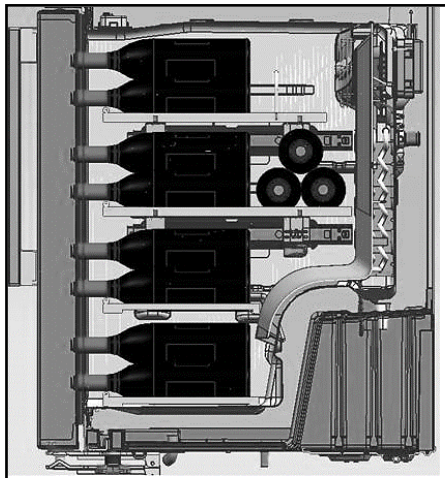
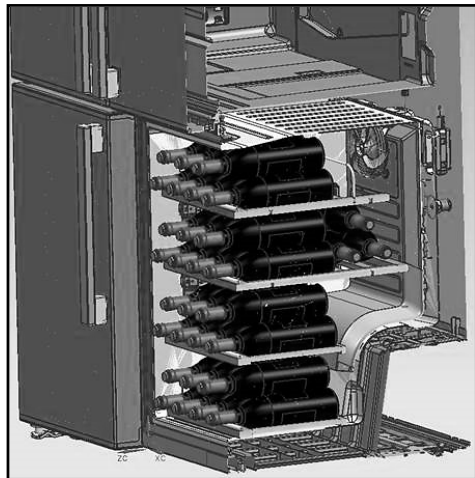
Protizápachový filter vo vzduchovom potrubí priečinka chladničky zabraňuje tvorbe nepríjemných pachov v chladničke.

## 5.16 Oddelenie na víno

**(Táto funkcia je voliteľná)**

### 1 – Naplňte oddelenie na víno

Oddelenie na víno je skonštruované tak, aby poňalo 28 fliaš vpredú + 3 fliaše dostupné použitím teleskopického držiaka. Tieto maximálne deklarované množstvá sú uvedené len na informačné účely a zodpovedajú testom vykonaným so štandardnou fľašou "Bordelaise 75cl".



### 2- Odporúčané optimálne teploty podávania

Naša rada: Ak zmiešate rozličné druhy vín, zvolte si nastavenie 12 ° Celzia, rovnako ako v skutočnej pivnici. Pri bielych vínach, ktoré sa majú podávať pri teplote od 6 do 10 °, umiestnite fľaše do chladničky 1/2 hodiny pred podávaním vína a chladnička uchová fľaše vína na požadovanej teplote. Červené vína sa pri podávaní pomaly zohrievajú na izbovú teplotu.

16 -17 °C	Jmené Bordeaux vína - červené
15 -16 °C	Jemné Burgundské vína - červené
14 -16 °C	Grand crus (vynikajúce ročníky) suchých bielych vín
11 -12 °C	Jemné, ovocné a mladé červené vína
10 -12 °C	Provensálske ružové vína, francúzske vína
10 -12 °C	Suché biele vína a červené vidiecke vína
8 – 10 °C	Biele vidiecke vína
7 – 8 °C	Šampanské
6-°C	Sladké biele vína



### 3- Tipy pre otváranie fľaše vína predtým než víno ochutnáte:

Biele vína

Približne 10 minút pred podávaním

Mladé červené vína

Približne 10 minút pred podávaním

Husté a vyzreté červené vína

Približne 30 až 60 minút pred podávaním

### 4- Ako dlho sa môžu skladovať otvorené fľaše?

Nedopité fľaše vína sa musia riadne uzatvoriť zátkou a môžu sa skladovať na studenom a suchom mieste:

	Biele	vína Červené vína
fľaša plná na 75 %	3 až 5 dní	4 až 7 dní
fľaša plná na 50 %	2 až 3 dni	3 až 5 dní
Menej than 50%	1 deň	2 dni

### 5.17 Použitie vnútorného zásobníka vody a zásobníka vody na dverách

#### (Pri niektorých modeloch)

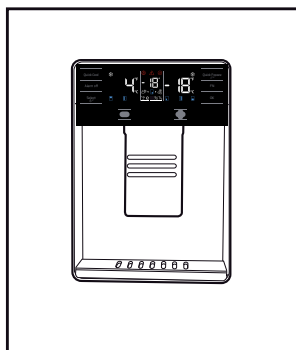
Po pripojení chladničky k zdroju vody alebo výmene vodného filtra prepláchnite systém vody. Použite pevnú nádobu na stlačenie a pridržanie páky dávkovača vody na 5 sekúnd a potom jo pustite na 5 sekúnd. Opakujte postup kým nezačne tiecť voda. Hneď ako začne tiecť voda, pokračujte naďalej pri stláčaní a púšťaní lopatky dávkovača [5 sekúnd zap., 5 sekúnd vyp.] kým dostanete 4 galóny. Vydalo sa 15 litrov vody. Týmto sa odstráni vzduch z filtra a systému dávkovača vody a pripraví sa vodný filter na používanie. V niektorých domácnostiach môže byť potrebné dodatočné preplachovanie. Pri uvoľňovaní vzduchu zo systému môže voda vystrekovať z dávkovača.

Počkajte 24 hodín, pokým sa voda v chladničke ochladí. Každý týždeň dávajte dostatočné množstvo vody, aby ste vždy mali čerstvú zásobu.



Po 5 minútach nepretržitého dávkovania dávkovač prestane dávkovať vodu, aby sa predišlo zaplaveniu. Ak chcete vodu naďalej dávkovať, stlačte znovu lopatku dávkovača.

#### Zásobník vody pri dverách (Pri niektorých modeloch)



## 5.18 Dávkovanie vody

Postavte nádobu pod výpusť dávkovača zatiaľ čo budete stláčať lopatku dávkovača.

Pustite lopatku dávkovača na zastavenie dávkovania.

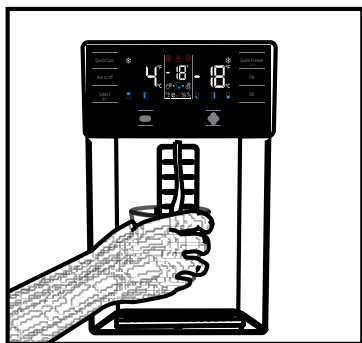


Je úplne normálne, že prvých pár pohárov z dávkovača bude teplých.

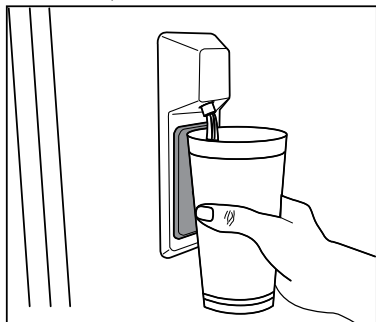


Ak sa dávkovač nepoužíva po dlhšie časové obdobie, prvých niekoľko pohárov vody vylejte, aby ste zabezpečili úplnú čistotu vody.

Pri prvom uvedení do prevádzky budete musieť na vychladenie vody počkať približne 24 hodín. Krátko po potiahnutí aktivátora vyberte pohár.



**Vstavaný zásobník vody (pri niektorých modeloch)**



## 5.19 Pre používanie dávkovača vody



Predtým, než použijete chladničku prvýkrát a tak isto po výmene vodného filtra, môžu z dávkovača vody kvapkať kvapky. Aby ste predišli úniku vody z dávkovača, odzdušnite vzduch zo systému vydaním 5-6 galónov (približne 20 litrov) vody cez dávkovač vody, skôr než začnete chladničku používať, a takisto pri každej výmene vodného filtra. Týmto sa odstráni vzduch uviaznutý v systéme a odstráni sa únik vody z dávkovača. Pokiaľ dôjde k zablokovaniu prietoku vody, bude sa vyžadovať kontrola spájacieho prvku a vyrovnanie vodovodného vedenia v zadnej časti zariadenia.



Pokiaľ z dávkovača vody uniká len niekoľko kvapiek vody po výdaji vody, toto je normálne.

## 5.20 Výrobnik ľadu

### (pri niektorých modeloch)

Aby ste získali ľad z výrobníka ľadu, naplňte dávkovač vody v priečinku chladničky vodou až na maximum. Kocky ľadu v zásuvke na ľad sa môžu pôsobením horúceho a vlhkého vzduchu o seba prilepiť a vytvoriť masu približne za 15 dní. To je normálne. Ak sa Vám nedarí masu oddeliť, vyporázdňte zásuvku na ľad a pripravte ľad znovu.



Odporúča sa vymeniť vodu v zásobníku vody v prípade, že zostane vo vodnej nádrži dlhšie ako 2-3 týždne.



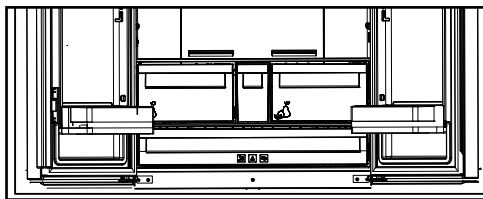
Zvláštne zvuky vychádzajúce z chladničky v 120-minútových intervaloch su zvuky prípravy ľadu a liatia. To je normálne.



Ak nechcete pripravovať ľad stlačte ikonu „Ice Off“ (Vypnutý ľad), aby ste vypli výrobník ľadu a ušetrili energiu, a predĺžili tak životnosť vašej chladničky.



Je úplne normálne, že po odobraní vody spadne z dávkovača vody pár kvapiek.



## 5.21 Icematic a nádoba na skladovanie ľadu

### (pri niektorých modeloch)

#### Používanie Icematic-u

- \* Naplňte Icematic vodou a usadte ho na miesto. Ľad bude pripravený približne behom dvoch hodín. Nevyberajte Icematic z jeho miesta, pokiaľ chcete pripraviť ľad.
- \* Poočte západkami na Icematic-u o 90 stupňov v smere hodinových ručičiek.

Kocky ľadu v bunkách budú padať do nádoby na skladovanie ľadu naspodu.

\* Nádobu na skladovanie ľadu môžete vybrať a podávať ľadové kocky.

\* Ak si prajete, môžete kocky ľadu ponechať v nádobe na skladovanie.

#### Nádoba na skladovanie ľadu

Nádoba na skladovanie ľadu je určená pre uchovanie ľadových kociek. Nedávajte dovnútra vodu. Inak sa môže poškodiť.

## 6. Údržba a čistenie

Čistite produkt pravidelne, čím predĺžite jeho životnosť.



### UPOZORNENIE:

Pred čistením chladničku odpojte od napájania.

- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje, mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čistenie.
- Pri výrobkoch, ktoré nie sú typu Frost, sa na zadnej stene chladničky tvoria vodné kvapky a námraza až po šírku prsta. Nečistite to; nikdy na to nepoužívajte olej alebo podobné látky.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte iba mierne vlhké tkaniny z mikrovlákien. Spongie a iné typy utierok môžu poškriabať povrch.
- Rozpusťme lyžičku uhličitanu vo vode. Navlhčite kúsok handry vo vode a vyžmýkajte ju. Utrite prístroj s touto látkou a dôkladne osušte.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do krytu lampy a iných elektrických častí.
- Vyčistite dvere pomocou vlhkej handričky. Odstráňte všetky položky vo vnútri pre vybratie poličiek z dverí a samotnej chladničky. Zdvihnite dverné police až do ich odpojenia sa. Vyčistite a osušte police, potom ich umiestnite späť na ich miesto zasunutím zhora.
- Nepoužívajte chlórúvodu alebo čistiace prostriedky na vonkajšom povrchu a

pochrómovaných častiach výrobku. Chlór môže na takých kovových povrchoch spôsobiť koróziu.

- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje alebo mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prostriedky, benzín, benzén, vosk, atď., v opačnom prípade sa na plastových dieloch objavia škrvy a dôjde k ich deformácii. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a utrite ich do sucha.

### 6.1. Prevencia pred zápachom

Výrobok je vyrobený bez akýchkoľvek pachových látok. Avšak, udržiavanie jedla v nesprávnych častiach a nesprávne čistenie vnútorných povrchov môže viesť k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistite vnútro so sódomou vodou každých 15 dní.

- Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Nenechávajte potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny v chladničke.

### 6.2. Ochrana plastových povrchov

Olej vytečený na plastové povrchy môže poškodiť povrch a musí byť ihneď umytý teplou vodou.

## 7 Riešenie problémov

Než sa obrátite na servis, pozrite si nasledujúci zoznam. Môže Vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje časté sťažnosti, ktoré nie sú spojené s chybným spracovaním alebo poškodením materiálu.

Niektoré funkcie uvedené v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne nasadená. >>> Zapojte ju úplne do zásuvky.
- Poistka pripojená do zásuvky ktorá napája produkt alebo hlavná poistka je spálená. >>> Skontrolujte poistky.

### Kondenzácia na bočnej stene chladiaceho priestoru (MULTI ZÓNA, CHLADIACA, KONTROLNÁ a FLEXI ZÓNA).

- Dvere sa otvárajú príliš často >>> Dbajte na to, aby ste dvere výrobku neotvárali príliš často.
- Prostredie je príliš vlhké. >>> Neinštalujte výrobok vo vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sú uchovávané v neuzavretých nádobách. >>> Uchovávajte potraviny, ktoré obsahujú tekutiny v uzavretých nádobách.
- Dvere výrobku boli ponechané otvorené. >>> Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Termostat je nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnú teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo vytiahnutia napájacieho kábla a po jeho opätovnom pripojení tlak plynu v chladiacom systéme výrobku nie je vyvážený, čo spustí tepelný istič kompresora. Produkt sa reštartuje po približne 6 minútach. Keď sa výrobok po uplynutí tejto doby nereštartuje, obráťte sa na servis.
- Je aktívne rozmrazovanie. >>> To je normálne pre chladničku s plne automatickým rozmrazovaním. Odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Produkt nie je zapojený do elektrickej siete >>> Uistite sa, že napájací kábel je zapojený.
- Nastavenie teploty je nesprávne. >>> Zvoľte zodpovedajúce nastavenie teploty.
- Nie je prúd. >>> Produkt bude naďalej fungovať normálne po obnovení napájania.

### Prevádzkový hluk chladničky sa pri používaní zvyšuje.

- Prevádzkové výsledky tohto výrobku sa môžu líšiť v závislosti na zmenách teploty okolitého prostredia. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Chladnička beží príliš často alebo príliš dlho.

- Nový výrobok môže byť väčší ako ten predchádzajúci. Väčšia výrobky budú pracovať po dlhšiu dobu.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Výrobok bude v miestnosti s vyššou teplotou spustený po dlhšiu dobu.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny. To je normálne.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Teplý vzduch pohybujúce sa vo vnútri spôsobí, že výrobok bude v prevádzke dlhšie. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli zostať pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Výrobok môže byť nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkajte, až výrobok dosiahne nastavenú teplotu.
- Podložky dvier chladničky alebo mrazničky môžu byť špinavé, opotrebované, rozbité alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte podložky. Poškodené / roztrhané podložky dverí spôsobia, že výrobok bude bežať dlhšiu dobu pre zachovanie aktuálnej teploty.

### **Teplota mrazenia je veľmi nízka, ale teplota chladiča je dostačujúca.**

- Teplota priestoru mrazničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### **Teplota chladenia je veľmi nízka, ale teplota mrazničky je dostačujúca.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### **Potraviny uchovávané v chladnejších zásuvkách priestorov sú zmrazené.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### **Teplota v chladničke alebo v mrazničke je príliš vysoká.**

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi vysoký stupeň. >>> Nastavenie teploty chladiacej časti ovplyvňuje teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu v chladiacej alebo mraziacej časti a počkajte, kým príslušné priehradky dosiahnú nastavenú úroveň teploty.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.
- Produkt mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> To je normálne. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.

### **Trasie sa alebo vydáva hluk.**

- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. >>> Ak sa výrobok trasie, keď sa pomaly pohybuje, nastavte stojany na vyrovnanie výrobku. >>> Uistite sa tiež, že podlaha je dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.
- Všetky položky umiestnené na výrobku môže spôsobiť hluk. >>> Odstráňte všetky položky umiestnené na výrobku.

### **Výrobok vytvára hluk tečúcej, striekajúcej kvapaliny a pod.**

- Princíp fungovania tohto výrobku je založený na toku kvapalín a plynu. >>> To je normálne a nejedná sa o závalu.

### **Z výrobku znie zvuk ako vanúci vietor.**

- Výrobok pre proces chladenia používa ventilátor. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### **Na vnútorných stenách výrobku sa vytvoril kondenzát.**

- Horúce alebo vlhké počasie zvýši námrazu a kondenzáciu. To je normálne a nejedná sa o závalu.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere príliš často, ak zostali otvorené, zatvorte ich.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.

### **Vytvára sa kondenzát na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami.**

- Okolité prostredie môže byť vlhké, je to úplne normálne vo vlhkom počasí. >>> Kondenzácia sa rozptýli, keď sa zníži vlhkosť.

### **Interiér zapácha.**

- Produkt nie je pravidelne čistený. >>> Pravidelne čistite vnútro pomocou hubky, teplej vody a sýtenej vody.
- Niektoré balenia a obalové materiály môže spôsobiť zápach. >>> Používajte balenia a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v neuzavretých baleniach. >>> Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Z výrobku odstráňte všetky potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny.

### **Dvere sa nezatvárajú.**

- Balíčky s potravinami môžu blokovať dvere. >>> Premiestnite predmety blokujúce dvere.
- Produkt nestojí v úplne zvislej polohe na zemi. >>> Nastavte stojany pre uvedenie výrobku do zvislej polohy.
- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. >>> Uistite sa, že podlaha je vyvážená a dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.

### **Zásobník na zeleninu sa zasekol.**

- Potraviny môžu byť v kontakte s hornou časťou zásobníka. >>> Preusporiadajte potraviny v šuplíku.

### **Ak je povrch zariadenia horúci.**

- Vysoké teploty je možné spozorovať v priestore medzi dverami, na bočných paneloch a na zadnom rošte, počas prevádzky zariadenia. Je to normálny stav, ktorý nevyžaduje údržbu!



**UPOZORNENIE:** Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt.

ENG

DE

PL

ES

PT

DA

SV

NO

FI

GR

CZ

SK



# Notes

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

